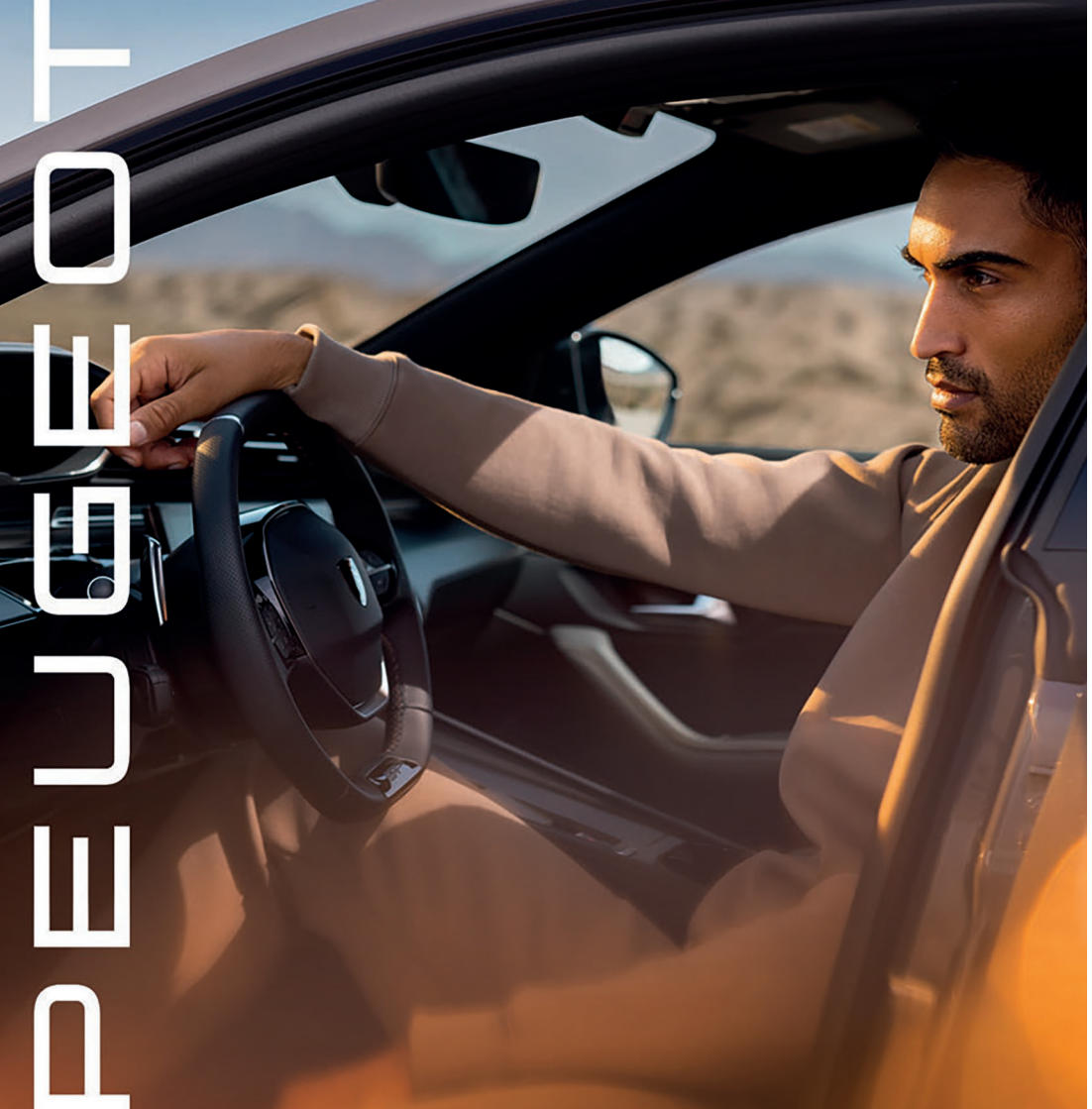


MANUAL DE UTILIZARE

308

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Bine ați venit

Vă mulțumim că ați ales un model Peugeot 308
Acest **Manual de utilizare** conține informațiile și recomandările esențiale de care aveți nevoie pentru a putea explora vehiculul în deplină siguranță.
Vă recomandăm insistent să vă familiarizați cu acesta, precum și cu Broșura de service.
Vehiculul este dotat cu unele dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de versiunea și de caracteristicile din țara în care se comercializează.
Descrierile și ilustrațiile sunt furnizate doar în scop informativ.
Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a modifica specificațiile tehnice, echiparea și accesoriile fără a avea obligația de a actualiza prezentul document.
Dacă înstrăinați vehiculul, vă rugăm să predați și acest **Manual de utilizare** noului proprietar.

Link către aplicația și site-ul web al companiei
Instalarea aplicației cu următorul cod QR:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

OBȚINEȚI MANUALUL DE UTILIZARE COMPLET:

ONLINE
Consultați sau descărcați Manualul de utilizare la următoarea adresă:
http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/

Scanați acest cod QR pentru a avea acces direct.
Selectați:
– limba utilizată,
– vehiculul și tipul de caroserie,
– ediția ghidului de utilizare corespunzătoare datei primei înmatriculări a vehiculului.

VERSIUNE TIPĂRITĂ
Comandați Manualul de utilizare complet în format tipărit de la un dealer PEUGEOT.

INTRODUCERE 5 1
CUNOAȘTEREA VEHICULULUI 12 2
INSTRUMENTE ȘI COMENZI DE PE TABOUL DE BORD 84 3
SISTEMUL INFOTAINMENT 120 4
PORNIREA ȘI UTILIZAREA 144 5
SISTEMELE AVANSATE DE ASISTENȚĂ PENTRU ȘOFERI (ADAS) 189 6
ÎN CAZ DE URGENȚĂ 238 7
ÎNTREȚINEREA ȘI ÎNGRIJIREA VEHICULULUI 261 8
SPECIFICAȚII TEHNICE 293 9
INFORMAȚII PENTRU CLIENT 304 10
INDEX 315 11

CUPRINS

Introducere 5
Conducerea Eco 5
Link către aplicația și site-ul web al companiei 7
Cum se utilizează acest manual 7
Tipul de propulsie 7
Modificări / transformări ale vehiculului 10
Cunoașterea vehiculului 12
Cheile 12
Sistemul de securitate al vehiculului 18
Ușile 20
Geamurile 28
Oglinzile 30
Tetierele 32
Scaune 33
Centurile de siguranță 40
Sistemul de airbaguri 43
Sisteme de siguranță pentru copii 48
Volanul 56
Contactul 58
Ștergătoarele și spălătoarele de parbriz 59
Luminile exterioare 63
Luminile interioare 72
Trapa de plafon 73
Depozitarea la interior - Caracteristicile mediului interior 75
Instrumente și comenzi de pe taboul de bord 84
Tabloul de bord 84
Comenzi montate pe volan 85
Comenzile panoului stânga 86
Comenzile panoului central 86
Bloc central de comenzi 86
Informații afișate pe tabloul de bord 87
Grupul de instrumente 87
Lumini de avertizare, indicatoare și mesaje 94
Controlul climatizării 110
Ecranul tactil și afișajul pentru informații 116
Sistemul Infotainment 120
Introducere despre sistemul Infotainment 120
Radio 125
Sistemul multimedia 128
Aplicații terță parte 142
Pornirea și utilizarea 144
Procedura de pornire 144
Sistemul sonor de avertizare a pietonilor 149
Frânele 149
Transmisia 154
Modurile de conducere 159
Sistemul de evacuare al motorului 161
Carburant 162
Încărcare 165
Încărcarea vehiculului 180
Tractarea unei remorci 181
Sfaturi la conducere 186
Sistemele avansate de asistență pentru șoferi (ADAS) 189
Informații generale 189
Senzori de detecție 191
Sistemul de asistență pentru controlul vitezei 192
Sistemul de asistență pentru evitarea coliziunilor 202
Sistemul de asistență pentru stabilitatea vehiculului 208
Sistemul de asistență pentru performanța frânării 209
Sistemul de asistență pentru îmbunătățirea vizibilității 210
Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare 212
Sistemul de asistență la operațiunile de parcare și marșarier 220
Sistemul de asistență pentru atenția șoferului 227
Sistemul de asistență pentru operațiuni offroad și cu rază mică de acțiune 230
Funcții de asistență utilitară 231
În caz de urgență 238
Lumini de avarie 238
Assist și SOS 238
Triunghiul reflectorizant 241
Ridicarea cu cricul a vehiculului și schimbarea roților 241
Setul pentru repararea anvelopelor 248
Pornire asistată 252
Remorcarea 257
Întreținerea și îngrijirea vehiculului 261
Introducere în întreținerea și îngrijirea vehiculului 261
Întreținerea programată 263
Lichide, lubrifianți și piese de schimb recomandate 266
Compartimentul motorului 269
Întreținerea vehiculului 276
Siguranțe fuzibile 281
Înlocuirea becurilor 281
Anvelope și roți 283
Depozitarea vehiculului 287
Caroseria-Îngrijirea exteriorului 289
Îngrijirea interiorului 289
Specificații tehnice 293
Identificarea vehiculului 293
Date referitoare la autovehicul 295

Lichide și lubrifianți.....302
Capacități ale lichidelor.....302
Roți și anvelope..... 303
Informații pentru client 304
Declarație de conformitate 304
Consumul de carburant și emisiile de CO 306
Prescripții de eliminare 306
REACH..... 306
Înregistrarea datelor vehiculului și confidențialitatea 306
Dispozitive de înregistrare a datelor privind evenimentele 313
Identificare prin frecvență radio (RFID) 313

INTRODUCERE

Conducerea Eco

Conducerea Eco se referă la o gamă de practici cotidiene care îi permit șoferului să optimizeze consumul de energie (carburant și/sau electricitate) al vehiculului și nivelul de emisii CO2.

Optimizați modul în care utilizați cutia de viteze

Cu o cutie de viteze automată, favorizați modul automat. Nu apăsați puternic sau brusc pedala de accelerație.
Indicatorul de schimbare a treptei de viteză vă solicită să cuplați treapta cea mai potrivită. Ori de câte ori această indicație este afișată pe tabloul de bord, urmați-o imediat.
În cazul unei cutii de viteze automate, acest indicator apare numai în modul manual.

Adoptați un stil de conducere flexibil

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână, apăsați treptat pe pedala de accelerație. Aceste practici la reducerea consumului de energie, a nivelului de emisii CO2 și a zgomotului general al traficului.
La un motor hibrid, frânarea de motor este mai eficientă. Anticipați încetinirea cât de mult puteți și, dacă este posibil, favorizați decelerarea cu frânarea de motor pentru a încărca bateria de tracțiune, a crește condusul integral electric și a reduce consumul de carburant.
În condiții de circulație fluidă, selectați regulatorul de viteză.

Controlați utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitaclul este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și deschizând aeratoarele, înainte de a utiliza aerul condiționat.
La viteze de peste 50 km/h, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise.
Utilizați echipamente care permit limitarea temperaturii în habitaclu (de exemplu, storuri pentru trapa de plafon sau pentru geamuri etc.).
Dacă nu este cu reglare automată, opriți aerul condiționat imediat ce se atinge temperatura dorită.
Dezactivați funcțiile de dezaburire și dezghețare dacă nu sunt gestionate automat.
Opriți cât mai curând posibil încălzirea scaunelor.
Adaptați utilizarea farurilor și/sau a luminilor de ceață la nivelul de vizibilitate, în conformitate cu legislația în vigoare în țara în care conduceți.
Evitați lăsarea motorului să funcționeze, în special iarna (exceptând condițiile dificile de iarnă, cu temperaturi sub -23°C), înainte de plecarea de pe loc. Vehiculul se încălzește mai repede în mers.
Pasagerii ar trebui să evite conectarea dispozitivelor multimedia (de exemplu, filme, muzică, jocuri video) pentru a contribui la reducerea consumului de energie.
Deconectați toate dispozitivele portabile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitați cauzele supraconsumului

Repartizați greutatea în vehicul. Plasați bagajele mai grele în portbagaj, cât mai aproape de scaunele din spate.
Limitați greutatea transportată în vehicul și reduceți rezistența la înaintare (de exemplu, bare de pavilion, portbagaj pe plafon, suport pentru biciclete, remorcă).
Este de preferat utilizarea unui portbagaj de pavilion.
Îndepărtați setul de bare de pavilion și galeria de acoperiș după utilizare.
La sfârșitul iernii, schimbați anvelopele de iarnă cu cele de vară.

Respectați instrucțiunile privind întreținerea

Verificați periodic presiunea din anvelope, atunci când acestea sunt reci, având ca referință eticheta situată pe cadrul ușii șoferului.
Efectuați această verificare cu precădere:

- Înaintea unui drum lung.
- La fiecare schimbare de anotimp.

- După o staționare prelungită.

Nu uitați roata de rezervă și, atunci când este cazul, anvelopele remorcii sau ale rulotei.
Efectuați periodic revizia vehiculului (de exemplu, ulei de motor, filtru de ulei, filtru de aer, filtru de habitaclu etc.). Respectați calendarul operațiunilor din planul de întreținere al constructorului.
În timpul alimentării cu carburant, nu insistați după a treia oprire a duzei pentru a evita vărsarea carburantului.
Consumul de carburant al unui vehicul nou se va stabiliza la o medie consecventă doar după primii 3.000 de kilometri.

Optimizarea autonomiei de rulare la vehiculele electrificate

Consumul de energie electrică al vehiculului depinde în mare măsură de profilul traseului, viteză și stil de conducere, precum și de utilizarea încălzirii/aerului condiționat.
Încercați să rămâneți în zonele **ECO** și **CHARGE** (ÎNCĂRCARE) ale indicatorului de putere conducând lin și la o viteză constantă.

Vehicule hibride de 48 V

Maximizați inerția vehiculului prin eliberarea pedalei de accelerație, astfel încât vehiculul să încetinească de la sine (de exemplu, atunci când conduceți pe o pantă sau când vă apropiați de un semafor).

Când pedala de accelerație este eliberată, cu condiția ca glisorul indicatorului de alimentare de pe tabloul de bord să se deplaseze încă în zona **CHARGE** (ÎNCĂRCARE), recuperarea energiei este optimă.

Recuperarea energiei face posibilă utilizarea eficientă a fazelor „pasive” ale condusului (decelerare).
Energia recuperată este folosită pentru a reîncărca bateria de tracțiune și apoi este folosită pentru conducerea complet electrică sau pentru accelerarea ulterioară.
Când bateria de tracțiune este aproape plină, recuperarea energiei este redusă treptat.

Vehicule PHEV

Conectați vehiculul cât mai curând posibil.

Anticipați cât mai mult frânarea și, dacă este posibil, utilizați cu precădere decelerarea activând funcția de frânare regenerativă (indicatorul de alimentare în zona **CHARGE** (ÎNCĂRCARE)).

Cu vehiculul conectat, efectuați precondiționarea termică înainte de plecare.
Pentru a optimiza consumul pe durata unei călătorii:

- Programați o destinație în sistemul de navigație GPS al vehiculului.
- Selectați modul de conducere hibrid.
- Asigurați-vă că încărcarea bateriei este aproape de nivelul maxim.
- Nu utilizați funcția e-Save în timpul conducerii.
- Utilizați sistemul de încălzire/aer condiționat în condiții justificate.

Acoperirea zonală (PHEV)

În timpul conducerii, vehiculul detectează continuu traficul în zone cu emisii scăzute sau zone cu trafic restricționat.

La intrarea într-una dintre aceste zone, vehiculul trece automat în modul de conducere **Electric**, dacă starea de încărcare a bateriei de tracțiune este suficientă.

Vehicule BEV

Programați o destinație în sistemul de navigație GPS al vehiculului pentru a optimiza consumul pe durata unei călătorii.

Anticipați nevoia de a încetini și nu frânați brusc, folosind oricând este posibil frâna de motor și funcția de frânare regenerativă; indicatorul de alimentare se va afla în acest caz în zona **„CHARGE”** (ÎNCĂRCARE).

Utilizați aerul condiționat în locul încălzirii pentru dezaburirea habitaclului.

Link către aplicația și site-ul web al companiei

Instalarea aplicației cu următorul cod QR:

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Cum se utilizează acest manual

- Prezentul manual descrie toate dotările opționale și funcțiile disponibile pentru acest model. **Este posibil ca anumite descrieri, inclusiv cele pentru afișaj și funcțiile de meniu, să nu fie aplicabile pentru autovehiculul dumneavoastră datorită variantei de model, specificațiilor din țara respectivă, echipamentelor speciale sau accesoriilor.**
- Cuprinsul de la începutul manualului și din cadrul fiecărui capitol vă indică modul de structurare a informațiilor.
- Indexul vă permite să căutați informații specifice.
- Manualul de utilizare se referă la vehiculele cu volan pe stânga. Utilizarea vehiculelor cu volan pe dreapta este similară.
- Manualul de utilizare folosește codul pentru identificarea motorului. Denumirile comerciale și codurile de inginerie aferente se regăsesc în capitolul „Specificații tehnice”.
- Indicațiile legate de direcție din descrieri, de exemplu la dreapta sau la stânga, în față sau în spate, sunt în raport de sensul de deplasare.
- Este posibil ca ecranele de afișaj să nu fie compatibile cu limba utilizată de dumneavoastră.
- Mesajele afișate și etichetele interioare sunt scrise cu caractere **aldine**.

Legenda simbolurilor

Notă

Funcția de protecție a mediului

Vehicul cu volanul în partea stângă

Vehicul cu volanul pe partea dreaptă

Amplasarea echipamentului/butonului este indicată de o zonă neagră

Referințele paginilor sunt indicate cu ⇨.
⇨ înseamnă „vedeți pagina”.
Referințele la pagini și intrările din index se referă la titlurile subliniate din secțiunea cuprins.

Mesajele de siguranță

⚠ PERICOL

Textul marcat cu **Pericol** oferă informații despre riscul de rănire mortală.

Nerespectarea acestor informații poate pune viața în pericol.

⚠ AVERTISMENT

Textul marcat cu **Avertizare** oferă informații despre riscul de accident sau rănire.

Nerespectarea acestor informații poate duce la rănire.

⚠ ATENȚIE

Textul marcat cu **Atenție** oferă informații despre posibilele daune ale vehiculului.

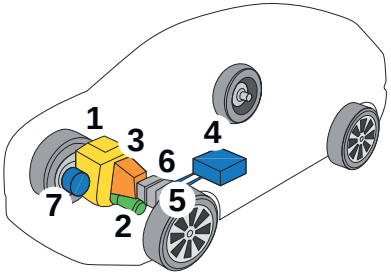
Nerespectarea acestor informații poate duce la deteriorarea vehiculului.

Tipul de propulsie

Motor cu ardere internă (ICE)

Un vehicul ICE este propulsat exclusiv de un motor cu ardere internă.

Hibrid 48 V (MHEV)



1 Motor pe benzină

2 Motorizare electrică

3 Transmisia automată

4 Baterie de tracțiune de 48V

5 Baterie pentru accesorii de 12 V

6 Convertorul DC/DC

7 Demaror cu curea

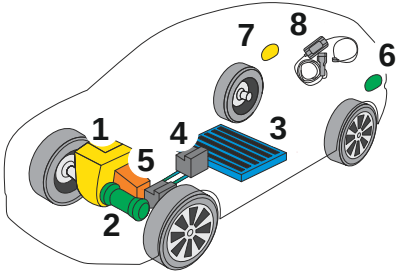
Tehnologia Hibrid 48V nu necesită nicio conexiune pentru a încărca bateria de tracțiune.

Sistemul hibrid nu funcționează continuu, ci se activează în funcție de starea vehiculului, de starea de încărcare a bateriei de tracțiune, de confortul termic al habitaclului (pornirea încălzirii sau a aerului condiționat), de condițiile de conducere (accelerare, decelerare, frânare, pornirea motorului) și condițiile de drum (în sus, în jos):

- Vehiculul pornește întotdeauna cu motorul pe benzină pentru a asigura eficiența catalizatorului și disponibilitatea asistenței la frânare.
- În timpul rulării normale, motorul pe benzină și motorul electric funcționează împreună sau separat pentru a optimiza consumul de carburant și de energie electrică sau pentru a încărca bateria de tracțiune.
- În timpul fazelor de accelerare, motorul electric oferă un impuls suplimentar pentru a atinge cât mai repede cuplul necesar și a îmbunătăți accelerația la viteză mică.
- În timpul fazelor de decelerare, motorul electric încarcă bateria de tracțiune, folosind inerția vehiculului.
- Condusul în modul integral electric este posibil pentru manevre de parcare, pentru zone de viteză de 30 km/h în oraș, pe drumuri urbane și de țară cu condus lin și pe autostrăzi cu decelerare ușoară sau la coborâre.

Motorul electric este integrat în cutia de viteze automată.
Convertorul DC/DC asigură legătura între sursa de alimentare pentru accesorii de 12 V și sursa de alimentare de tracțiune de 48 V.
Demarorul cu curea repornește motorul pe benzină după rularea în regim complet electric.

Vehicul electric hibrid plug-in (PHEV)



1 Motor pe benzină

2 Motorizare electrică

3 Baterie de tracțiune

4 Priză pentru accesorii de 12 V

5 Transmisia automată

6 Clapeta de încărcare

7 Clapeta rezervorului de carburant

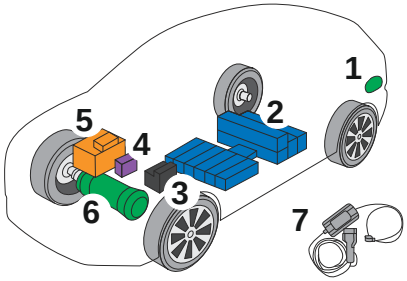
8 Cablu de încărcare la domiciliu

Tehnologia **PHEV** combină două surse de energie: cea a motorului pe benzină și cea a motorului electric, care antrenează roțile din față (tracțiune).

Cele două tipuri de motoare pot funcționa alternativ sau simultan, în funcție de modul de conducere selectat și de condițiile de conducere.

Energia electrică asigură doar mobilitatea vehiculului în modul **Electric** și în modul **Hibrid**, în caz de solicitare moderată. Ea asistă motorul pe benzină în timpul etapelor de pornire și de accelerare.
Energia electrică este furnizată de o baterie de tracțiune reîncărcabilă.

Vehicul cu baterie electrică (BEV)



1 Conectori de încărcare
2 Baterie de tracțiune
3 Baterie pentru accesorii
4 Pompă de încălzire
5 Încărcător integrat
6 Motorizare electrică
7 Cablu de încărcare

Conectorii de încărcare **(1)** permit trei tipuri de încărcare:

- Încărcare la domiciliu în modul 2, folosind o priză de uz casnic și un cablu de încărcare asociat **(7)**.
- Încărcare accelerată în modul 3, folosind o unitate de încărcare accelerată (**Wallbox**).
- Încărcare super-rapidă în modul 4, folosind un încărcător rapid public.

Bateria de tracțiune de 400 V **(2)** folosește tehnologia litiu-ion. Aceasta stochează și furnizează energia necesară pentru funcționarea motorului electric, a climatizării și a încălzirii. Nivelul său de încărcare este reprezentat de un indicator și de un martor de rezervă pe tabloul de bord.

Bateria pentru accesorii de 12V **(3)** alimentează sistemul electric convențional al vehiculului. Aceasta este reîncărcată automat de bateria de tracțiune cu ajutorul încărcătorului integrat.

Pompa de încălzire **(4)** asigură încălzirea habitaclului și reglează răcirea bateriei de tracțiune și a încărcătorului integrat.

Încărcătorul integrat **(5)** asigură încărcarea la domiciliu (modul 2) și încărcarea accelerată (modul 3) a bateriei de tracțiune, precum și încărcarea bateriei pentru accesorii de 12 V.

Motorul electric **(6)** asigură tracțiunea în funcție de modul de conducere selectat și de condițiile de drum. Acesta recuperează energia în timpul fazelor de frânare și de decelerare a vehiculului.

Modul de economisire a energiei

Acest sistem gestionează durata de utilizare a anumitor funcții pentru a păstra un nivel suficient de încărcare a bateriei când este decuplat contactul.
După oprirea motorului mai puteți utiliza, timp de cel mult 30 de minute în total, funcții precum sistemul audio și telematic, farurile de fază scurtă sau plafonierele.

Selectarea modului

Intrarea în modul economie de energie este confirmată prin afișarea unui mesaj, iar funcțiile active sunt puse în standby.

NOTĂ

Dacă are loc un apel telefonic în acel moment, acesta va fi menținut timp de circa 10 minute prin kitul hands-free al sistemului audio.

Ieșirea din mod

Aceste funcții sunt reactivate automat la următoarea utilizare a vehiculului.
Pentru a dispune imediat de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze:

- Mai puțin de 10 minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ 5 minute.
- Mai mult de 10 minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ 30 de minute.

Lăsați motorul să funcționeze intervalul de timp specificat pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei.
Pentru a reîncărca bateria, evitați repornirea repetată sau continuă a motorului.

AVERTISMENT

O baterie descărcată nu permite pornirea motorului.

Pentru mai multe informații privind **bateria de 12 V/ bateria de accesorii**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Modificări / transformări ale vehiculului

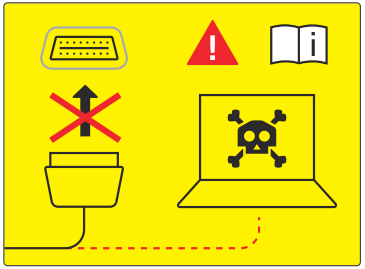
AVERTISMENT

Nu îndepărtați etichetele atașate în locuri diferite de pe vehicul. Acestea includ avertismente de siguranță, precum și informații de identificare pentru vehicul.

AVERTISMENT

Instalarea de accesorii electrice

Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric neaprobat de producător poate conduce la un consum instantaneu excesiv, precum și la erori și defecțiuni ale sistemului electric al vehiculului. Contactați un dealer pentru informații privind gama de accesorii aprobate.



Din motive de siguranță, accesul la **priza de diagnosticare**, asociată cu sistemele electronice ale vehiculului, poate fi accesată doar de dealerii autorizați sau de atelierele calificate, dotate cu instrumentarul adecvat (risc de defecțiuni ale sistemelor electronice, care pot duce la pene sau la accidente grave). Responsabilitatea constructorului nu va putea fi angajată în cazul nerespectării acestei indicații.

Orice modificare sau adaptare, neprevăzută sau neautorizată de producător sau realizată fără a respecta cerințele tehnice ale producătorului, va duce la suspendarea garanției comerciale.

AVERTISMENT

Instalarea de accesorii emițătoare de radiocomunicații.

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații cu antenă externă, trebuie să consultați în mod obligatoriu un dealer, care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Regulamentului UN ECE 10.

Accesorii achiziționate de proprietar

Dacă, după achiziționarea vehiculului, decideți să instalați accesorii electrice care necesită o alimentare electrică permanentă (de exemplu, radio, sistem antifurt prin satelit etc.) sau accesorii care oricum grevează asupra alimentării electrice, contactați un dealer, al cărui personal va verifica dacă sistemul electric al vehiculului este capabil să suporte sarcina necesară sau dacă trebuie suplimentat cu o baterie convențională mai puternică.

AVERTISMENT

Aveți grijă atunci când montați spoilere suplimentare, jante din aliaj sau butuci de roată non-standard: acestea ar putea reduce ventilația frânelor și ar putea afecta eficiența la frânările bruște, repetate, sau la coborârile pe pante lungi.

Asigurați-vă că nimic nu obstrucționează cursa pedalei (covorașe etc.).

Instalarea dispozitivelor electrice

Dispozitivele electrice și electronice instalate după achiziționarea vehiculului în contextul serviciilor post-vânzare trebuie să aibă următoarea etichetă. Producătorul autorizează instalarea emițătoarelor-receptoare cu condiția ca instalarea să fie efectuată la un centru specializat, în mod profesionist și în conformitate cu specificațiile producătorului.

⚠ AVERTISMENT

Este posibil ca poliția rutieră să nu permită circulația vehiculului dacă au fost instalate dispozitive care modifică caracteristicile vehiculului.

Acest lucru poate duce, de asemenea, la anularea garanției în ceea ce privește defecțiunile cauzate de modificare, legate fie direct, fie indirect de aceasta.
Producătorul nu va răspunde pentru daunele cauzate de instalarea de accesorii care nu sunt furnizate sau recomandate de producător și/sau care nu sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile furnizate.

Instalarea echipamentelor de transmisie radio

Echipamente de transmisie radio (telefoane mobile auto, radio CB, radioamatori etc.) nu pot fi utilizate în interiorul vehiculului decât dacă este montată o antenă separată pe acoperiș.

CUNOAȘTEREA VEHICULULUI

Cheile

⚠ ATENŢIE

Componentele electronice din interiorul cheii pot fi deteriorate dacă cheia este supusă la șocuri puternice. Pentru a asigura eficiența completă a dispozitivelor electronice din interiorul cheii, aceasta nu trebuie niciodată expusă la lumina directă a soarelui.

Funcția de telecomandă radio



Blocarea vehiculului

Deblocarea – deschiderea/închiderea hayonului

Deblocarea vehiculului

Telecomanda poate fi utilizată pentru a efectua următoarele funcții de la distanță (în funcție de versiune):

- Deblocarea/blocarea/superblocarea vehiculului.
- Deblocarea/blocarea portbagajului.
- Plierea/deplierea oglinzilor de ușă.
- Activarea/dezactivarea alarmei.
- Localizare vehicul.
- Închiderea geamurilor.
- Închiderea trapei de plafon.
- Activarea sistemului electronic de imobilizare a vehiculului.

În cazul în care există defecțiuni la telecomandă, la sistemul de blocare centralizată, la baterie etc., există proceduri de rezervă pentru blocarea sau deblocarea vehiculului. Pentru mai multe informații despre **Procedurile de back-up**, consultați secțiunea corespunzătoare ⇨ 16.

Sistemul cu cheie electronică

⚠ PERICOL

Cheia electronică poate afecta un stimulator cardiac.
Nu păstrați cheia electronică în apropierea pieptului.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a încuia vehiculul, verificați să nu fie nimeni (sau niciun animal) înăuntru, cu excepția cazului în care aveți o cheie fizică la dvs.

Manipulați cu grijă. Păstrați dispozitivul protejat de umezeală și căldură excesivă. Evitați operarea inutilă pentru a asigura performanțe optime și longevitate.

Cheie integrată

Cheia integrată în telecomandă permite efectuarea următoarelor operații:

- Activarea/dezactivarea sistemului manual de siguranță pentru copii.

- Activarea/dezactivarea airbagului pasagerului din față.
- Deblocarea/blocarea de rezervă a ușilor.



- Trageți și mențineți apăsat butonul (**1**) pentru a scoate sau a pune la loc cheia (**2**).

⚠ AVERTISMENT

După ce cheia de urgență este extrasă, păstrați-o întotdeauna la dumneavoastră pentru a putea efectua procedurile de rezervă corespunzătoare.

Deblocarea vehiculului

Deblocarea selectivă (ușa șoferului, portbagajul) este configurată în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Deblocare totală

- Dacă deblocarea selectivă este dezactivată, apăsați butonul de deblocare.

Deblocare selectivă

Ușa șoferului

1. Apăsați butonul de deblocare.

Ușa șoferului și clapeta rezervorului de carburant sunt deschise (ICE sau MHEV).
Ușa șoferului este deschisă (PHEV).
Ușa șoferului și clapeta rezervorului de carburant sunt deschise (BEV).

2. Apăsați **încă o dată** pentru a debloca celelalte uși și portbagajul.

Pistoletul de încărcare poate fi deconectat la a doua apăsare.
Deblocarea completă sau selectivă a deschiderilor vehiculului și dezactivarea alarmei (în funcție de versiune) sunt confirmate prin clipirea luminilor semnalizatoare de direcție și prin aprinderea luminilor de zi.
În funcție de versiunea vehiculului, oglinzile retrovizoare se depliază.

Deblocarea selectivă și deschiderea hayonului

În mod implicit, deblocarea selectivă a hayonului este dezactivată și utilizarea motorizată a acestuia este activată.

- **În cazul unui hayon motorizat**: mențineți apăsat acest buton pentru a debloca portbagajul și a declanșa deschiderea motorizată a hayonului.
- **În cazul unui hayon care nu este electric**: mențineți apăsat acest buton pentru a debloca portbagajul și a deschide parțial hayonul.

Când este activată deblocarea selectivă a hayonului, ușile și clapeta rezervorului de carburant rămân blocate.
Dacă deblocarea selectivă a hayonului este dezactivată, apăsarea butonului deblochează toate deschiderile vehiculului.

NOTĂ

Dacă acționarea motorizată a hayonului este dezactivată, apăsarea butonului deschide parțial hayonul.
Pentru a putea bloca deschiderile vehiculului, trebuie să închideți din nou hayonul.

Blocarea vehiculului

Blocare simplă

- Apăsați butonul de blocare .

Blocarea și activarea alarmei, în funcție de versiune, sunt confirmate de aprinderea luminilor semnalizatoare de direcție.
În funcție de versiune, retrovizoarele exterioare se pliază.

NOTĂ

O deschidere (ușă sau portbagaj) neînchisă corect împiedică blocarea vehiculului. Cu toate acestea, dacă vehiculul are sistem de alarmă, acesta se va activa după 45 de secunde.
Dacă vehiculul este deblocat, dar ușile sau portbagajul nu sunt deschise ulterior, vehiculul se va bloca automat după aproximativ 30 de secunde. Dacă vehiculul este echipat cu o alarmă, aceasta se va reactiva automat.

Superblocarea



AVERTISMENT

Superblocarea nu permite deschiderea portierelor cu comenzile din interior. Aceasta dezactivează, de asemenea, comanda de blocare centralizată.
Claxonul rămâne activ.

Nu lăsați pe nimeni în vehicul atât timp cât este superblocat.

1. Apăsați butonul de blocare.
2. Apăsați din nou butonul de blocare în decurs de 3 secunde pentru a superbloca deschiderile vehiculului (fapt confirmat de aprinderea temporară a luminilor semnalizatoare de direcție).

Pentru vehicule echipate cu sistem de acces și pornire fără cheie, un semnal sonor dublu indică faptul că vehiculul nu este superblocat.

Închiderea geamurilor și a trapei de plafon

- Pentru a închide complet geamurile și, în funcție de versiune, trapa de plafon, apăsați butonul de blocare mai mult de 2 secunde la a doua apăsare.

Un semnal sonor se aude în habitaclu înainte de începerea mișcării pentru a avertiza ocupanții.

- Apăsați din nou pentru a opri închiderea.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că niciun obiect și nicio persoană nu împiedică închiderea corectă a geamurilor și a trapei de plafon.
La versiunile cu alarmă, dacă doriți să lăsați geamurile și/sau trapa de plafon întredeschise, este necesară dezactivarea prealabilă a alarmei de protecție volumetrică interioară.

Pentru mai multe informații privind **Alarma**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Localizarea vehiculului

Această funcție vă ajută să vă reperați vehiculul de la distanță, atunci când este blocat:

- Luminile semnalizatoare de direcție se aprind intermitent timp de 10 secunde.
- Spoturile din retrovizoarele exterioare se aprind.
- Luminile de curtoazie se aprind.



Apăsați lung pe acest buton.

AVERTISMENT

Telecomandă

Telecomanda este un dispozitiv de înaltă frecvență; evitați manevrarea acesteia în buzunar. Există riscul să deblocați în mod accidental vehiculul.
Evitați apăsarea butoanelor telecomenzii atunci când aceasta nu este în raza vehiculului; există riscul de a deteriora telecomanda. În acest caz va trebui să o resetați.

AVERTISMENT

Protecția antifurt

Nu modificați dispozitivul electronic de imobilizare a vehiculului, deoarece pot să apară defecțiuni.

AVERTISMENT

Blocarea deschiderilor vehiculului.

Condusul cu ușile blocate poate îngreuna accesul serviciilor de urgență în habitaclu în cazul unei urgențe.

Ca măsură de siguranță, luați cu dvs. cheia electronica când se părăsește vehiculul, chiar și pentru puțin timp.

NOTĂ

Achiziționarea unui vehicul rulat

Dispuneți memorarea codurilor cheii de către un dealer pentru a vă asigura că nu există alte chei care să permită pornirea vehiculului.

Sistemul de închidere centralizată



Manual

- Apăsați aceste butoane pentru a bloca / debloca deschiderile vehiculului (uși și portbagaj) din interiorul habitaclului.

Lumina indicatoare se aprinde pentru a confirma blocarea centralizată a vehiculului.

AVERTISMENT

Blocarea centralizată a deschiderilor vehiculului nu se efectuează dacă una dintre portiere este deschisă.

NOTĂ

În caz de blocare/superblocare din exterior

Când vehiculul este blocat sau superblocat de la exterior, martorul clipește, iar butonul este dezactivat.
► După o blocare simplă, trageți unul dintre mânerele interioare ale ușilor pentru a debloca vehiculul.
► După o superblocare, este necesar să utilizați telecomanda, sistemul „Acces și pornire fără cheie” sau cheia integrată pentru deblocarea vehiculului.

Automat (siguranță antiintruziune)

Ușile și portbagajul se blochează automat în timpul rulării (viteză mai mare de 10 km/h). Pentru a dezactiva/reactiva această funcție (activată în mod implicit):

- Apăsați butonul până când apare un mesaj de confirmare.

NOTĂ

Transportul obiectelor lungi sau de mari dimensiuni

Apăsați pe comanda blocării centralizate a deschiderilor vehiculului pentru a conduce cu portbagajul deschis și cu ușile blocate. În caz contrar, de fiecare dată când vehiculul depășește 10 km/h, se va auzi sunetul încuietorilor și se va afișa o alertă.

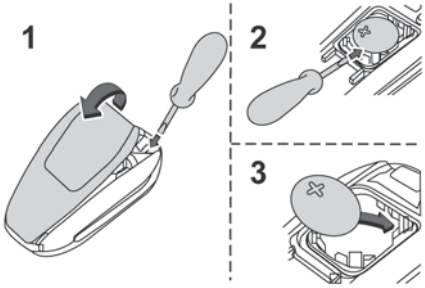
Înlocuirea bateriei

Dacă sistemul nu mai funcționează corespunzător sau dacă aria de acoperire scade, înlocuiți imediat bateria.
Când este necesară înlocuirea bateriei apare un mesaj pe tabloul de bord.



Bateriile nu vor fi eliminate odată cu gunoiul menajer. Acestea vor fi eliminate prin intermediul unui centru adecvat de reciclare.

Tipul de baterie: CR2032/3 volți.



1. Desfaceți capacul introducând o șurubelniță mică în fantă și ridicați capacul.
2. Scoateți bateria uzată din locașul său.
3. Puneți bateria nouă respectând polaritatea. Începeți prin introducerea în contactele din colț, apoi fixați capacul peste unitate.
4. Reinițializați telecomanda.

Pentru mai multe informații despre **Reinițializarea telecomenzii**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Nu aruncați bateriile din telecomandă, deoarece conțin metale nocive pentru mediu. Duceți-le la un punct de eliminare autorizat.

⚠ AVERTISMENT

Acest echipament conține o baterie de tip buton.
Nu înghițiți bateria. Risc de arsuri chimice!
Înghițirea bateriei poate cauza arsuri interne grave în doar 2 ore și poate conduce la deces.
Dacă bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat un medic.
Nu lăsați bateriile noi sau uzate la îndemâna copiilor.
În cazul în care compartimentul bateriilor nu se închide corect, nu mai folosiți produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

⚠ AVERTISMENT

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect! Înlocuiți bateria cu una de același tip.

⚠ AVERTISMENT

Risc de explozie sau de pierderi de lichid ori gaz inflamabil!
Nu utilizați/păstrați/aduceți într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
Nu încercați să ardeți, să striviți sau să tăiați o baterie uzată.

Cheia de urgență

Chei pierdute, telecomandă, cheie electronică

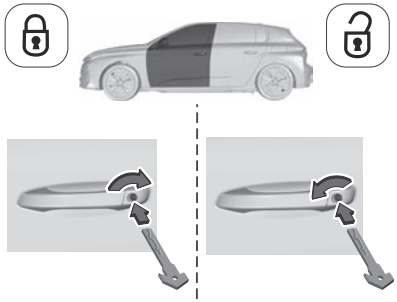
Mergeți la un dealer autorizat cu certificatul de înmatriculare al vehiculului, cartea dvs. de identitate și, dacă este posibil, cu eticheta care conține codul cheilor.
Dealerul autorizat va putea să recupereze codul cheii și codul transponderului, ceea ce permite comandarea unei chei noi.

Deblocarea / blocarea completă a vehiculului cu cheia

Utilizați această procedură în situațiile următoare:

- Baterie de telecomandă descărcată.
- Defecțiune la telecomandă.
- Bateria vehiculului descărcată.
- Vehicul aflat într-o zonă cu puternice radiații electromagnetice.

În primul caz, schimbați bateria telecomenzii.
În al doilea caz, reinițializați telecomanda.
Consultați rubricile corespunzătoare.



1. Introduceți cheia în încuietoarea portierei.
2. Rotiți cheia spre partea din față a vehiculului pentru a debloca sau bloca vehiculul.

NOTĂ

Dacă vehiculul este echipat cu alarmă, aceasta nu se va activa la blocarea cu cheia.
Dacă alarma este activată, sirena se va declanșa la deschiderea ușii; puneți contactul pentru oprirea acesteia.

Blocarea centralizată a deschiderilor vehiculului nu funcționează

Utilizați aceste proceduri în situațiile de mai jos:

- Defecțiune la blocarea centralizată.
- Baterie deconectată sau descărcată.

AVERTISMENT

În cazul unei defecțiuni a sistemului de blocare centralizată a deschiderilor vehiculului, trebuie debranșată bateria pentru a putea asigura blocarea tuturor deschiderilor vehiculului.

Portiera din stânga față

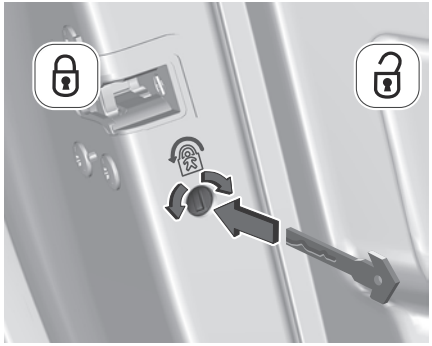
- Introduceți cheia în încuietoare și rotiți spre partea din față sau din spate a vehiculului pentru blocarea sau deblocarea ușii.

Alte uși

Deblocare

- Trageți de comanda interioară de deschidere a ușii.

Blocare



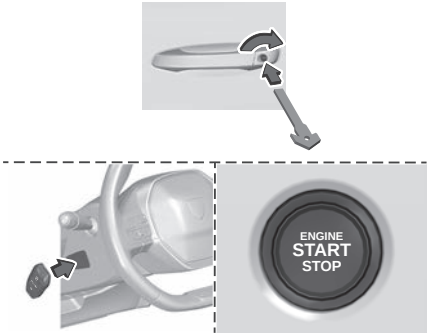
- Deschideți ușile.
- În cazul ușilor din spate, asigurați-vă că sistemul de siguranță pentru copii nu este activat.

Mecanismul de siguranță pentru copii, pentru portierele din spate ⇨ 20

1. Introduceți cheia în încuietoarea ușii fără să forțați, apoi rotiți încuietoarea cu o optime de tură spre exteriorul ușii.
2. Închideți ușile și verificați blocarea corectă a deschiderilor vehiculului, de la exterior.

Reinițializarea telecomenzii

După o înlocuire a bateriei sau în caz de defecțiune, poate fi necesară reinițializarea telecomenzii.



1. Introduceți cheia mecanică (încorporată în telecomandă) în mecanismul de încuiere a portierei pentru a debloca vehiculul.
2. Plasați cheia electronică pe cititorul de rezervă situat pe coloana de direcție și mențineți-o până la cuplarea contactului.

3. **În cazul unei cutii de viteze automate sau al selectorului modului de deplasare**, în modul **P** apăsați pedala de frână.
4. Cuplați contactul apăsând butonul **START/STOP**.

Dacă defecțiunea persistă după reinițializare, consultați de urgență un dealer sau un atelier calificat.

Sistemul de securitate al vehiculului

Sistemul de alarmă antifurt

Alarma oferă un factor de descurajare a furtului și a efracției monitorizând următoarele:

- Ușile și hayonul la deschidere neautorizată.
- Habitaclul pentru mișcare.
- Poziția vehiculului față de încercările de a-l ridica sau de a-l deplasa.

Declanșarea alarmei

Se manifestă, timp de 30 de secunde, prin declanșarea sirenei și clipirea luminilor de semnalizare direcție.
În funcție de țara de comercializare, anumite funcții de monitorizare rămân active până la a unsprezecea declanșare consecutivă a alarmei. La deblocarea deschiderilor vehiculului cu telecomanda sau Acces și pornire cu mâini libere cu sistemul Acces și pornire fără cheie, aprinderea intermitentă și rapidă a luminii indicatoare roșii vă informează că alarma a fost declanșată în timp ce ați lipsit. La cuplarea contactului, aprinderea intermitentă se oprește.

Activare automată

(în funcție de versiune)
Sistemul se activează automat la 2 minute după închiderea ultimei uși sau a portbagajului.

- Pentru a evita declanșarea alarmei la intrarea în vehicul, apăsați în prealabil butonul de deblocare al telecomenzii sau deblocați deschiderile vehiculului folosind sistemul „Acces și pornire fără cheie”.

Defectarea telecomenzii

Pentru dezactivarea funcțiilor de monitorizare:

1. Deblocați vehiculul introducând cheia în încuietoarea portierei din stânga față.
2. Deschideți ușa. Alarma se declanșează.
3. Cuplați contactul. Aceasta va opri alarma. Lumina indicatoare din buton se stinge.

Dezactivarea monitorizării volumetrice interioare și a monitorizării antiridicare

Dezactivați monitorizarea volumetrică interioară și antiridicare pentru a evita declanșarea accidentală a alarmei în unele cazuri, după cum urmează:

- Prezența unui ocupant sau a unui animal de companie.
- Deschiderea ușoară a geamului.
- Spălarea vehiculului.
- Înlocuirea unei roți.
- Remorcarea vehiculului.
- Transportul pe un vapor sau feribot.

1. Decuplați contactul și, în decurs de 10 secunde, apăsați butonul de alarmă până la aprinderea constantă a martorului roșu.
2. Ieșiți din vehicul.
3. Blocați imediat deschiderile vehiculului folosind telecomanda sau sistemul Acces și pornire fără cheie. Doar monitorizarea perimetrică exterioară este activată; lumina indicatoare roșie a butonului clipește la interval de o secundă.

> **NOTĂ**
>
> Pentru a avea efect, această dezactivare trebuie făcută după fiecare tăiere a contactului.

Reactivarea monitorizării volumetrice interioare și a monitorizării antiridicare

1. Dezactivați monitorizarea perimetrică exterioară deblocând deschiderile vehiculului cu telecomanda sau cu sistemul Acces și pornire fără cheie.
   Lumina indicatoare din buton se stinge.
2. Reactivați întreaga monitorizare blocând deschiderile vehiculului cu telecomanda sau cu sistemul Acces și pornire fără cheie.

Lumina indicatoare roșie a butonului clipește din nou o dată pe secundă.

Blocarea vehiculului fără a activa alarma

- Blocați vehiculul introducând cheia (telecomandă integrată) în încuietoarea portierei din stânga față.

Funcție de autoprotecție

Sistemul verifică dacă unul dintre componentele sale este defect.

Alarma se declanșează dacă bateria, comanda centralizată sau alimentarea sirenei este deconectată sau deteriorată.

ATENȚIE

Intervenție asupra sistemului de alarmă

Contactați un dealer sau un atelier calificat.

ATENȚIE

Nu agățați haine sau obiecte de o tetieră sau de un cârlig de haine.
Nu orbiți senzorul de intruziune acoperindu-l sau plasând obiecte peste el (de exemplu, husa pentru ochelari).

Defecțiuni

Când este cuplat contactul, aprinderea continuă a luminii indicatoare roșii din buton indică o defecțiune a sistemului.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Monitorizare perimetrică exterioară

Sistemul controlează deschiderea vehiculului.
Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să deschidă o ușă, portbagajul sau capota etc.

Monitorizare volumetrică interioară

Sistemul controlează variația volumului din habitaclu.
Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam, pătrunde în habitaclu sau se mișcă în interiorul vehiculului.

Monitorizare antiridicare

Sistemul controlează modificarea asietei vehiculului.
Alarma se declanșează dacă vehiculul este ridicat sau deplasat.

NOTĂ

Dacă vehiculul este parcat, o lovitură nu va declanșa alarma.

NOTĂ

Vehicule PHEV sau BEV

În funcție de versiune, monitorizarea volumetrică interioară și monitorizarea antiridicare pot fi reduse sau chiar suspendate în timpul secvențelor de precondiționare termică.

Sistemul de blocare antifurt

Blocarea vehiculului

1. Decuplați contactul și ieșiți din vehicul.
2. Blocați sau superblocați vehiculul cu telecomanda sau prin apăsarea mânerului uneia dintre portierele față.

Sistemul de monitorizare este activat și atunci când șoferul se îndepărtează de vehicul.
Când sistemul de monitorizare este activ, martorul roșu al butonului se aprinde intermitent o dată pe secundă, iar luminile semnalizatoare de direcție se aprind timp de aproximativ 2 secunde.
Monitorizarea perimetrică exterioară este activată după 5 secunde, iar monitorizarea volumetrică interioară și antiridicare, după 45 de secunde.

AVERTISMENT

Portieră, portbagaj sau capotă

Dacă o deschidere nu este închisă corect, vehiculul nu se blochează, dar monitorizarea perimetrică exterioară se activează după 45 de secunde, în același timp cu monitorizarea volumetrică interioară și antiridicare.

AVERTISMENT

Trapa

Dacă trapa rămâne deschisă, vehiculul va fi blocat cu monitorizarea perimetrică exterioară activată, dar fără monitorizare volumetrică interioară sau antiridicare.

Deblocarea vehiculului

- Apăsați pe unul dintre butoanele de deblocare de pe telecomandă:



Apăsare scurtă.



Apăsare lungă.

sau

- Deblocați deschiderile vehiculului folosind telecomanda sau apăsând mânerul uneia dintre portierele față.

Sistemul de monitorizare este dezactivat și atunci când șoferul se apropie de vehicul.
Sistemul de monitorizare este dezactivat: lumina indicatoare a butonului se stinge și luminile semnalizatoare de direcție se aprind intermitent timp de aproximativ 2 secunde.

NOTĂ

După deblocarea cu telecomanda

În cazul reblocării automate a vehiculului (după un interval de 30 de secunde de la deblocarea deschiderilor, fără deschiderea unei uși sau a portbagajului), sistemul de monitorizare este reactivat automat.

Blocarea deschiderilor vehiculului numai cu monitorizare perimetrică exterioară

Dezactivați monitorizarea volumetrică interioară și antiridicare pentru a evita declanșarea accidentală a alarmei în unele cazuri, după cum urmează:

- Deschiderea ușoară a geamului.
- Spălarea vehiculului.
- Înlocuirea unei roți.
- Remorcarea vehiculului.
- Transportul pe un vapor sau feribot.

Imobilizatorul

Cheile conțin un cod, care trebuie recunoscut de vehicul pentru ca pornirea să fie posibilă. Dacă sistemul nu funcționează, astfel cum este raportat prin afișarea unui mesaj, motorul nu va porni.
Contactați un dealer.

Ușile

Deschideri manale ale portierelor

Din exterior

- După deblocarea vehiculului sau cu cheia electronică a sistemului „**Acces și pornire fără cheie**” în zona de recunoaștere, trageți de mânerul ușii.

Din interior

- Trageți comanda de deschidere din interior a unei uși. Această acțiune deblochează toate deschiderile vehiculului.

NOTĂ

Cu deblocarea selectivă activată:

- Deschiderea ușii șoferului deblochează numai ușa șoferului (dacă în prealabil nu a fost deblocat complet vehiculul).
- Deschiderea unei uși de pasager deblochează celelalte deschideri ale vehiculului.

Încuietorile manale ale portierelor

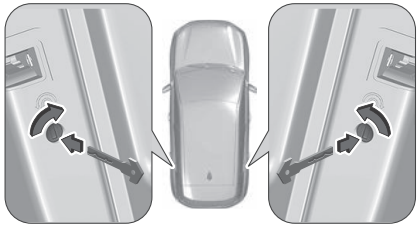


Dacă o ușă nu este închisă corect, acest martor de avertizare se aprinde, fiind însoțit de un mesaj dacă motorul este pornit și de un semnal sonor dacă vehiculul se deplasează cu peste 10 km/h.

Mecanismul de siguranță pentru copii pentru ușile din spate

Acest sistem împiedică deschiderea unei portiere din spate folosind mânerul din interior. Comanda roșie este situată pe cantul fiecărei uși din spate (marcată printr-o etichetă).

Activare/Dezactivare



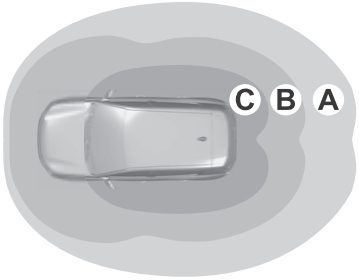
- Pentru a activa sistemul de siguranță pentru copii, rotiți până la capăt cheia integrată în comanda **roșie**:
  - spre dreapta, pe portiera din stânga spate.
  - spre stânga, pe portiera din dreapta spate.
- Pentru a dezactiva sistemul de siguranță pentru copii, rotiți cheia în direcția opusă.

⚠ AVERTISMENT

Nu confundați blocarea accesului pentru copii, de culoare roșie, cu comanda de blocare de rezervă, de culoare neagră.

Acces pasiv

(În funcție de versiune)
Acesta este un sistem de acces și pornire cu mâini libere.
Sistemul permite blocarea/deblocarea automată a vehiculului prin simpla detectare a cheii electronice.
Atât timp cât șoferul are cheia electronică asupra sa, vehiculul se deblochează atunci când acesta se apropie și se blochează când se îndepărtează.
Zone de recunoaștere a cheii:



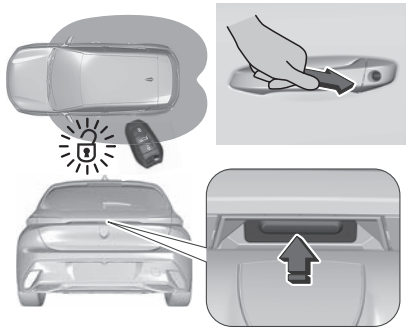
Zona A: iluminat de primire la apropierea de vehicul (între 2 și 5 metri de vehicul).

Zona B: blocare automată la îndepărtarea de vehicul (la aproximativ 2 metri de vehicul).

Zona C: blocare automată la îndepărtarea de vehicul (între 1 și 2 metri de vehicul).

Funcțiile automate sunt configurate în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Deblocarea vehiculului



Deblocarea selectivă (ușa șoferului, portbagajul) este configurată în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Deblocare totală

Vehiculul (uși și portbagaj) se deblochează:

- Fie automat, când șoferul se apropie (zona **C**), dacă sunt activate funcțiile automate;
- Fie printr-o apăsare ușoară pe un mâner.

Deblocarea și dezactivarea alarmei în funcție de versiune este confirmată de aprinderea intermitentă a luminilor semnalizatoare de direcție.
Mânerele ușilor vehiculului și, în funcție de versiune, retrovizoarele se depliază.

NOTĂ

În cazul în care cheia rămâne în preajma vehiculului (zonele **A**, **B** sau **C**) mai mult de 15 minute fără nicio acțiune, funcțiile automate sunt dezactivate. Pentru a debloca sau bloca vehiculul, utilizați telecomanda sau apăsați mânerul uneia dintre portiere. Dacă apăsarea pe mânerul portierei nu blochează/deblochează vehiculul, aduceți cheia mai aproape și repetați acțiunea dorită.

Deblocare selectivă

Ușa șoferului

Aceasta este acționată:

- Fie automat, la apropierea de ușa șoferului, dacă sunt activate funcțiile automate.
- Fie printr-o apăsare ușoară pe mâner.

Ușa șoferului și clapeta rezervorului de carburant sunt deschise (ICE sau MHEV).
Ușa șoferului este deschisă (PHEV).
Ușa șoferului și clapeta rezervorului de carburant sunt deschise (BEV).

- Odată ce vă aflați în interior, cu ușa șoferului închisă, pentru a debloca toate deschiderile, apăsați butonul de blocare centralizată sau trageți comanda de deschidere a oricărei uși.

Deblocarea selectivă a hayonului

Hayonul se deblochează automat atunci când vă apropiați de spatele vehiculului.

- Apăsați pe comanda hayonului pentru a deschide portbagajul.

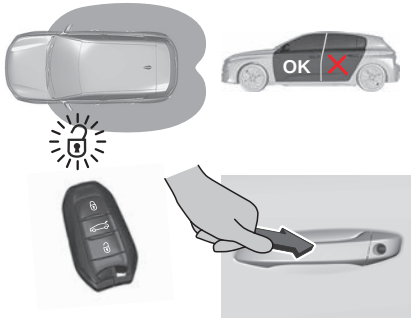
Ușile rămân blocate.
După o deblocare selectivă a hayonului, dacă vehiculul nu a fost deblocat complet, hayonul se va rebloca automat după închidere.

NOTĂ

Dacă utilizatorul se află în afara zonei **A** și apasă o dată pe butonul de deblocare de pe cheia electronică, doar ușa șoferului și trapa de carburant se deblochează atunci când este activată selectivitatea. O nouă apăsare pe buton deblochează celelalte deschideri ale vehiculului.

Blocarea vehiculului

Blocare simplă



Contactul decuplat, cu portbagajul și ușile închise, vehiculul se blochează:

- Fie automat, la părăsirea zonei de recunoaștere **B**, dacă sunt activate funcțiile automate.
- Fie printr-o apăsare ușoară a unui mâner de ușă.

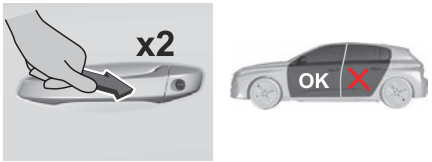
Blocarea este confirmată prin aprinderea luminilor semnalizatoare de direcție și printr-un semnal sonor dublu la blocarea vehiculului atunci când vă îndepărtați.
În cazul în care cheia electronică este lăsată în interior, deschiderile vehiculului nu pot fi blocate.

Superblocare

AVERTISMENT

Superblocarea nu permite deschiderea portierelor cu comenzile din interior. Aceasta dezactivează, de asemenea, comanda de blocare centralizată.
Claxonul rămâne activ.

Nu lăsați pe nimeni în vehicul atât timp cât este superblocat.



1. Contactul decuplat, apăsați ușor mânerul de la portiera șoferului pentru a bloca deschiderile vehiculului.
2. Apăsați-l din nou în decurs de 3 secunde pentru a superbloca deschiderile vehiculului (fapt confirmat de aprinderea temporară a luminilor semnalizatoare de direcție).

Un semnal sonor dublu indică faptul că vehiculul nu este superblocat.

NOTĂ

Dacă una dintre uși sau portbagajul este deschis sau dacă cheia electronică pentru sistemul de acces și pornire fără cheie a fost lăsată în vehicul, închiderea centralizată nu va avea loc.

NOTĂ

Dacă vehiculul este deblocat, dar ușile sau hayonul nu sunt deschise ulterior, vehiculul se va bloca automat după aproximativ 30 de secunde. Dacă există în dotarea vehiculului, alarma se reactivează automat (dacă a fost activată anterior).

NOTĂ

Plierea/deplierea automată a retrovizoarelor exterioare este configurată pe ecranul tactil. Pentru mai multe informații despre **retrovizoarele exterioare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

AVERTISMENT

Drept măsură de siguranță, nu părăsiți niciodată vehiculul, nici măcar o perioadă scurtă de timp, fără a lua cu dvs. cheia electronică a sistemului Acces și pornire fără cheie.
Aveți în vedere riscul de furt al vehiculului în cazul în care cheia este prezentă într-una dintre zonele definite atât timp cât vehiculul este deblocat.

ATENȚIE

Pentru a economisi bateria cheii electrice și bateria vehiculului:

- Funcția de deblocare la apropiere (zona C) trece automat în modul standby după mai multe zile (aproximativ o săptămână) de neutilizare. Pentru a debloca vehiculul, utilizați telecomanda sau apăsați mânerul uneia dintre uși. La următoarea pornire a vehiculului, funcțiile automate de deblocare și blocare vor fi reactivate.
- Dacă iluminatul de întâmpinare este declanșat de mai multe ori succesiv fără pornirea ulterioară a vehiculului, această funcție va fi dezactivată.
- Toate funcțiile „mâini libere” trec în mod standby după 21 de zile de neutilizare. Pentru a restaura aceste funcții, deblocați vehiculul cu telecomanda și porniți motorul.
- Oglinzile de ușă se desfac numai când motorul este pornit.

NOTĂ

Interferențe electrice

Cheia electronică ar putea să nu funcționeze dacă se află în apropierea unui dispozitiv electronic (de ex. telefon mobil (pornit sau în stand-by), computer laptop, câmpuri magnetice puternice). În acest caz, îndepărtați cheia electronică de dispozitivul electronic.

Funcționarea hayonului

AVERTISMENT

Nu conduceți cu hayonul deschis sau întredeschis, de ex. la transportul de obiecte voluminoase, deoarece gazele de eșapament toxice, care nu pot fi văzute sau mirosite, pot pătrunde în vehicul. Acest lucru poate provoca inconștiență și chiar moartea.

Deschiderea hayonului

1. Cu vehiculul deblocat sau cu cheia electronică în zona de recunoaștere, apăsați comanda centrală a hayonului.
2. Ridicați hayonul.

NOTĂ

Când deblocarea selectivă este activată, cheia electronică trebuie să se găsească în apropierea vehiculului, în zona din spate.

AVERTISMENT

Hayonul nu este conceput pentru a susține un suport de biciclete.

Închiderea hayonului

1. Coborâți hayonul utilizând dispozitivele de prindere de la interior.
2. Eliberați dispozitivele de prindere și apăsați pe partea exterioară a hayonului pentru a-l închide.

AVERTISMENT

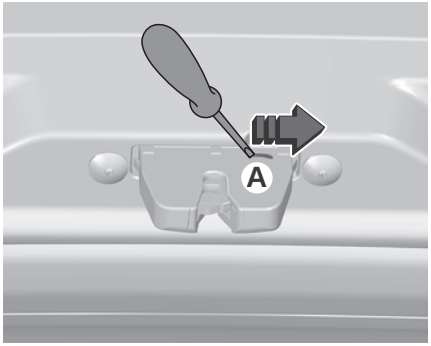
În cazul unei defecțiuni sau dacă întâmpinați dificultăți la deschiderea sau închiderea hayonului, apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua cât mai rapid o verificare, astfel încât să evitați deteriorarea acestuia și riscul de cădere a hayonului, care ar putea cauza răniri grave.

Eliberare de rezervă

Pentru a debloca manual portbagajul în cazul unei defecțiuni a bateriei sau a închiderii centralizate.

Deblocare

1. Rabatați scaunele din spate pentru a accesa mecanismul de încuiere prin interiorul portbagajului.



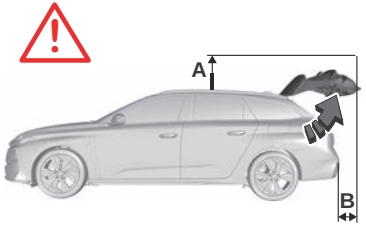
2. Introduceți o șurubelniță subțire în orificiul **A** al încuietorii pentru a debloca portbagajul.
3. Deplasați piesa de blocare spre stânga.

Blocarea după închidere

După închidere, dacă defecțiunea persistă, portbagajul va rămâne blocat.

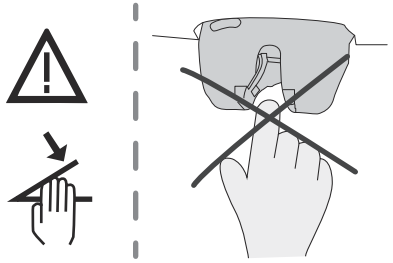
hayon motorizat (SW)

(În funcție de versiune)
Hayonul motorizat trebuie acționat numai dacă vehiculul este oprit.



AVERTISMENT

Verificați dacă există spațiu suficient pentru mișcarea hayonului motorizat.



AVERTISMENT

Nu introduceți niciodată degetele în mecanismul de blocare hayonului motorizat. Pericol de rănire gravă!

⚠ AVERTISMENT

Pentru a evita orice risc de rănire prin strivire sau prindere, înainte și pe durata manevrelor hayonului motorizat:

- asigurați-vă că nu se află nicio persoană aproape de partea din spate a vehiculului.
- monitorizați activitatea pasagerilor din spate, în special a copiilor.

Suport de biciclete/Dispozitiv de remorcare

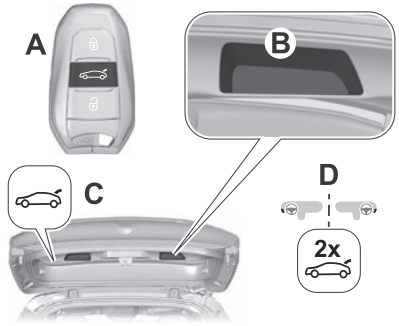
Hayonul motorizat nu este conceput pentru a susține un suport de biciclete.
În cazul montării unui suport de biciclete pe dispozitivul de remorcare cu branșarea cablului electric la priza de remorcă, funcționarea motorizată a hayonului va fi dezactivată automat.

⚠ AVERTISMENT

În cazul utilizării unui dispozitiv de remorcare sau a unui suport de biciclete nerecomandat de constructor, este esențială dezactivarea funcționării motorizate a hayonului.

funcționare motorizată

Funcționarea motorizată a hayonului este configurată în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.



Hayonul motorizat poate fi acționat în mai multe moduri:

A Folosind cheia electronică a sistemului de acces și pornire fără cheie.

B Folosind comanda exterioară de pe hayon.

C Folosind comanda interioară a hayonului.

D Folosind comanda de pe planșa de bord.

ⓘ NOTĂ

Dacă funcționarea motorizată nu este activată, cererea de deschidere cu această funcție eliberează hayonul (poziție parțial deschisă).

Deschidere

- O apăsare lungă pe butonul central **A** al cheii electronice.

sau

- O apăsare scurtă pe comanda exterioară de pe hayon **B** (având cheia electronică asupra dvs., dacă vehiculul sau hayonul este blocat).

sau

- Două apăsări consecutive pe comanda **D** de pe planșa de bord.

ⓘ NOTĂ

Hayonul se deschide fie complet în mod implicit, fie până în poziția memorată anterior.
Dacă acționarea motorizată nu este activată, aceste acțiuni deblochează hayonul (poziție parțial deschisă).
Când vehiculul este blocat, solicitarea de a deschide hayonul cu una dintre comenzile **A** sau **B** deblochează vehiculul sau doar hayonul dacă este activată deblocarea selectivă înainte de deschiderea acestuia.

Închidere

- O apăsare lungă pe butonul central **A** al cheii electronice.

sau

- O apăsare scurtă pe comanda exterioară a hayonului **B.**

sau

- O apăsare scurtă pe comanda interioară a hayonului **C.**

sau

- Două apăsări consecutive pe comanda **D** de pe planșa de bord.

NOTĂ

Puteți întrerupe oricând acționarea hayonului.
O nouă apăsare a uneia dintre aceste comenzi întrerupe mișcarea în curs.
O mișcare întreruptă se poate relua apăsând din nou una dintre aceste comenzi.
Dacă hayonul este lăsat deschis pentru o perioadă lungă de timp, este posibil să fie nevoie să fie închis manual pentru a reseta funcționalitatea hayonului electric.

Funcția „mâini libere” (acces hayon „mâini libere”)

Având cheia electronică asupra dvs., această funcție permite deschiderea, închiderea sau oprirea mișcării hayonului motorizat prin „**trecerea piciorului**” pe sub bara de protecție spate.

Funcția „Deschidere portbagaj mâini libere” este configurată în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

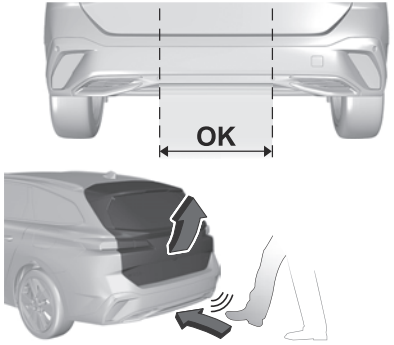
AVERTISMENT

Asigurați-vă că aveți o poziție stabilă înainte de a trece piciorul pe sub bara de protecție spate.
Aveți grijă să nu atingeți sistemul de eșapament, care poate fi fierbinte. Pericol de arsuri!

NOTĂ

Vehicule PHEV

Funcția nu este disponibilă când vehicului este conectat.



- Poziționați-vă în spatele vehiculului, la nivelul plăcuței de înmatriculare și „**treceți piciorul**” în zona de detectare **„OK”**.

„**Trecerea piciorului**” trebuie efectuată spre înainte, lin, nu prea repede și cu o mișcare verticală de jos în sus. Ridicați piciorul suficient și apoi retrageți-l imediat.

Recunoașterea „**trecerii piciorului**” este confirmată prin aprinderea luminilor semnalizatoare de direcție.

AVERTISMENT

Mișcările laterale cu piciorul nu sunt luate în considerare. Dacă mișcarea piciorului nu a fost detectată, așteptați cel puțin 2 secunde înainte de a o repeta.
Nu efectuați mișcări repetate cu piciorul.

Dacă hayonul motorizat nu a început să se deschidă sau să se închidă, verificați următoarele:

- funcția este activată.
- cheia electronică este la dvs., în exteriorul vehiculului și în zona de recunoaștere din spate.
- „**trecerea piciorului**” a fost efectuată în zona de detectare, suficient de aproape de bara de protecție.
- piciorul este retras suficient de repede de sub bara de protecție.

NOTĂ

Când vehiculul este blocat, solicitarea de a deschide hayonul cu această funcție deblochează vehiculul sau doar hayonul dacă

este activată deblocarea selectivă înainte de deschiderea acestuia.
Închiderea hayonului cu funcția „Acces hayon mâini libere” vă permite să blocați deschiderile vehiculului.

Recomandări despre funcția mâini libere (acces hayon „mâini libere”)

Dacă nu funcționează, asigurați-vă că cheia electronică nu este expusă la o sursă de interferențe electromagnetice (de exempu, smartphone).
Funcția poate fi dezactivată sau afectată din cauza ploii sau zăpezii.
Funcția poate fi afectată dacă purtați o proteză pentru picior.
În unele cazuri, este posibil ca hayonul să se deschidă sau să se închidă singur, mai ales când:

- cuplați sau îndepărtați o remorcă.
- utilizați un dispozitiv de remorcare.
- montați sau demontați un suport de biciclete.
- încărcați sau descărcați biciclete pe/de pe un suport de biciclete.
- demontați sau ridicați un obiect în spatele vehiculului.
- un animal se apropie de bara de protecție spate.
- spălarea vehiculului.
- efectuați reparații asupra vehiculului.
- accesați roata de rezervă.

Pentru a evita aceste probleme de funcționare, țineți cheia electronică la distanță de zona de recunoaștere sau dezactivați funcția mâini libere.

AVERTISMENT

Dispozitiv de remorcare

Instalarea unui dispozitiv de remorcare poate perturba sistemul de detecție.

- Efectuați mișcarea cu piciorul pe partea dreaptă a dispozitivului de remorcare.

Memorarea unei poziții de deschidere

Pentru a limita unghiul de deschidere a hayonului motorizat:

1. aduceți hayonul în poziția dorită manual sau apăsând butonul.
2. apăsați butonul **C** sau comanda exterioară **B** timp de peste 3 secunde (memorarea este confirmată printr-un scurt semnal sonor).

O nouă operațiune de memorare o anulează pe cea anterioară.

NOTĂ

Memorarea nu este disponibilă până când înălțimea deschiderii nu este de cel puțin 1 metru între poziția joasă și cea înaltă a hayonului.

Operare manuală

Hayonul poate fi manevrat manual, chiar și atunci când funcționarea motorizată este activată.
Hayonul trebuie să fie imobilizat.

- Manevrați hayonul cât mai lent și mai ușor posibil.

La deschiderea sau închiderea manuală a hayonului motorizat, nu există asistență de la cilindrilor.
Prin urmare, rezistența la deschidere și închidere este perfect normală.

NOTĂ

În cazul supraîncălzirii motorului

Există posibilitatea ca, în cazul manevrelor succesive de deschidere și de închidere a hayonului motorizat, încălzirea motorului electric să nu mai permită deschiderea sau închiderea acestuia.
Așteptați cel puțin 10 minute pentru ca motorul electric să se răcească înainte de a acționa din nou hayonul.
Dacă nu puteți aștepta, manevrați hayonul manual.

Închiderea manuală a hayonului motorizat în caz de defecțiune

Această utilizare este **necesară doar în cazul unei defecțiuni sau deinițializări/pierderi a motorului hayonului.**

Dacă defecțiunea este cauzată de baterie, se recomandă reîncărcarea sau înlocuirea acesteia cu hayonul **închis.**

În această situație, poate fi necesară o forță semnificativă pentru închiderea hayonului.

- Închideți-l cu grijă, fără să trântiți, cât mai încet posibil, apăsând pe mijlocul hayonului.

⚠ AVERTISMENT

Nu coborâți hayonul apăsând pe una dintre părțile sale laterale - risc de deteriorare!

Măsuri de precauție în timpul utilizării

NOTĂ

În condiții de iarnă

Pentru a evita problemele în utilizare, îndepărtați zăpada sau așteptați să se topească gheața înainte de a comanda deschiderea motorizată a hayonului.

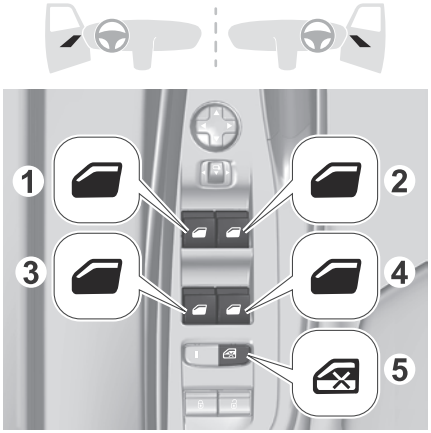
NOTĂ

În caz de spălare

La spălarea vehiculului într-o spălătorie automată, nu uitați să blocați vehiculul și să stați la distanță de acesta pentru a evita orice risc de deschidere accidentală.

Geamurile

Geamurile acționate electric



1. Stânga față.
2. Dreapta față.
3. Stânga spate.
4. Dreapta spate.
5. Dezactivarea comenzilor geamurilor electrice situate lângă scaunele din spate. Blocarea ușilor spate (în funcție de versiune).

Operare manuală

- Pentru a deschide / închide geamul, apăsați / trageți comutatorul fără a trece de punctul de rezistență. Geamul se oprește imediat ce comutatorul este eliberat.

Funcționare automată

- Pentru a deschide/închide geamul, apăsați/trageți comutatorul dincolo de punctul de rezistență: geamul se deschide/închide complet atunci când comutatorul este eliberat.

O nouă acționare a comutatorului oprește mișcarea geamului.

NOTĂ

Comenzile geamului rămân operaționale timp de aproximativ 45 de secunde după decuplarea contactului sau după blocarea deschiderilor vehiculului.
După acest interval de timp, comenzile sunt dezactivate.
Pentru a le reactiva, cuplați contactul sau deblocați deschiderile vehiculului.

Antiprindere

Dacă geamul întâlnește un obstacol în timpul ridicării, acesta se oprește și coboară imediat parțial.

NOTĂ

Depășirea funcției antiprindere

După declanșarea funcției antiprindere, verificați dacă nu există obstacole care blochează mișcarea geamului.
Încercați să închideți geamul din nou.
Dacă închiderea geamului este întreruptă de funcția antiprindere de 3 ori la rând (max. 10 secunde între fiecare acțiune), funcția antiprindere devine inoperabilă.
Fără această protecție, geamul poate fi închis doar manual - risc de rănire!

Dezactivarea comenzilor pentru geamurile electrice spate



- Pentru siguranța copiilor, apăsați comanda **5** pentru a dezactiva comenzile geamurilor electrice din spate.

Martorul butonului se aprinde, însoțit de un mesaj care confirmă activarea.
Cu contactul pus, acesta rămâne aprins atât timp cât sistemul de siguranță pentru copii este activat.
Geamurile electrice spate pot fi controlate în continuare folosind comenzile de la șofer.

Reinițializarea geamurilor electrice

După reconectarea bateriei sau în cazul unei mișcări anormale a geamului, funcția antiprindere trebuie reinițializată.

NOTĂ

Închiderea automată a geamurilor nu mai este disponibilă, este posibilă doar închiderea manuală.
În acest caz, închiderea geamului de la distanță cu cheia electronică nu mai este disponibilă.

Funcția antiprindere este inoperabilă în timpul secvenței de operațiuni de mai jos.

Pentru fiecare geam:

1. Trageți comanda până la închiderea completă a geamului.
2. Eliberați comanda, apoi trageți-o din nou timp de cel puțin o secundă.

AVERTISMENT

În cazul în care geamul acționat electric întâlnește un obstacol, mișcarea geamului trebuie inversată. Pentru aceasta, apăsați comanda corespunzătoare.
Când șoferul acționează comenzile geamurilor electrice ale pasagerilor, trebuie să se asigure că niciun obiect nu împiedică închiderea corectă a geamului.
Pasagerii trebuie să folosească corect geamurile electrice.
Acordați o atenție deosebită atunci când geamurile sunt acționate de copii.
Aveți grijă atunci când pasagerii și/sau alte persoane sunt prezente atunci când închideți geamurile folosind cheia sau sistemul de „Acces și pornire fără cheie”.

Nu scoateți mâinile sau capul prin geamurile deschise în timpul mersului. Pericol de rănire gravă!

Lunetă

Luneta încălzită

Dezaburirea/degivrarea funcționează doar cu motorul pornit.
În funcție de versiune, sunt dezaburite/degivrate și oglinzile de ușă.



- Apăsați acest buton pentru a activa/ dezactiva funcția (fapt confirmat prin aprinderea/stingerea luminii indicatoare).

Funcția poate fi activată indiferent de valoarea temperaturii exterioare.
Durata de funcționare depinde de temperatura exterioară.
Prin urmare, dezaburirea / dezgheța se oprește automat pentru a preveni consumul excesiv de curent electric.

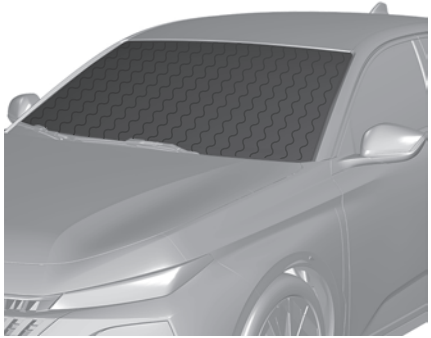
Parbrizul

AVERTISMENT

În condiții de iarnă, înainte de a pune mașina în mișcare, este imperativ să îndepărtați zăpada sau gheața de pe parbriz, din jurul camerei.
În caz contrar, poate fi afectată funcționarea echipamentului care utilizează camera.

Parbriz cu încălzire

(În funcție de versiuni)



La temperaturi scăzute, această funcție încălzește întregul parbriz și completează programul automat de vizibilitate pentru a accelera evacuarea elementelor care împiedică vizibilitatea (de exemplu, rouă, condens, gheață, zăpadă) de pe ambele părți ale parbrizului.
Aceasta poate fi folosită atât înainte de a porni, cât și în timpul condusului.

Pornire/oprire



- Cu motorul pornit, apăsați acest buton pentru a activa/dezactiva funcția (confirmată printr-o lumină indicatoare).

Durata de funcționare depinde de temperatura exterioară.
Prin urmare, funcția se dezactivează automat pentru a preveni consumul excesiv de curent.

Dezaburire/dezghețare față

Acest mod permite dezaburirea sau dezghețarea cât mai rapidă a parbrizului și a geamurilor laterale.



- Apăsați acest buton de pe **bara de comenzi centrale** pentru a activa/dezactiva modul (confirmat prin aprinderea / stingerea luminii indicatoare).

Modul gestionează automat aerul condiționat, debitul de aer, admisia aerului și distribuie optim ventilația către parbriz și geamurile laterale.
Debitul de aer poate fi schimbat manual fără a dezactiva acest mod.

NOTĂ

Pe un vehicul echipat cu funcția Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

Parasolar

- Când contactul este pus, ridicați clapa de mascare. În funcție de versiune, oglinda este luminată automat.

Parasolarul este prevăzut și cu un suport pentru carduri.

Oglinzile

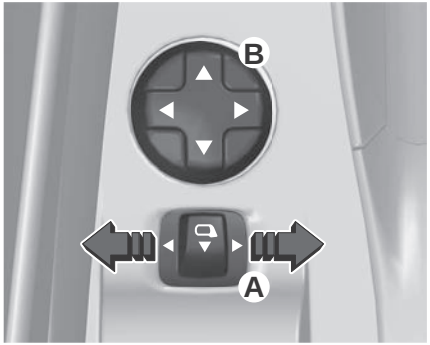
Oglinzi exterioare acționate manual

AVERTISMENT

Ca măsură de siguranță, oglinzile retrovizoare trebuie să fie reglate pentru a reduce „unghiul mort”. Obiectele văzute în oglinda retrovizoare sunt în realitate mai aproape decât par. Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

Oglinzi exterioare acționate electric

Reglare electrică



- Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga, pentru a selecta oglinda retrovizoare corespunzătoare.
- Deplasați comanda **B** în oricare din cele patru direcții pentru a regla oglinda.
- Aduceți comanda **A** în poziție centrală.

Oglinzile rabatabile

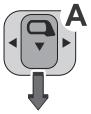
Pliere manuală

Oglinzile se pot plia manual (obstrucționarea parcării, spațiu îngust etc.).

- Întoarceți retrovizorul către vehicul.

Pliere electrică

În funcție de echipare, oglinzile retrovizoare se pot plia electric.



1. Din interior, cu contactul cuplat, aduceți comanda **A** în poziție centrală.
2. Trageți comanda **A** înapoi.
3. Blocați deschiderile vehiculului din exterior.

NOTĂ

Dacă retrovizoarele sunt pliate cu comanda **A**, acestea nu se vor deplia la deblocarea deschiderilor vehiculului.

Deplierea electrică

- Din exterior: deblocați deschiderile vehiculului.
- Din interior: cu contactul pus, aduceți comanda **A** în poziție centrală, apoi trageți comanda spre înapoi.

NOTĂ

Plierea/deplierea automată a retrovizoarelor exterioare este configurată în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Pliați oglinzile înainte de utilizarea unei spălătorii automate.

Înclinare automată în marșarier

În funcție de versiune, această funcție permite înclinarea automată a oglinzilor în jos pentru a asista manevrele de parcare în marșarier.
Cu motorul pornit, imediat după cuplarea mersului înapoi, oglinzile se înclină în jos.
Acestea revin în pozițiile inițiale:

- La câteva secunde după decuplarea mersului înapoi.
- Când viteza vehiculului depășește 10 km/h.
- La oprirea motorului.

Activarea/dezactivarea se realizează în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

NOTĂ

Înclinarea oglinzilor este diferită între cele două părți laterale. Este mai important ca pe partea pasagerului să arate mai mult din sol.

Oglinzile încălzite

Dezaburirea/ dezgheța oglinzilor de ușă funcționează cu dezaburirea/ dezgheța lunetei.

Pentru mai multe informații despre **Dezaburirea/dezgheța lunetei**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Oglinzile convexe

Forma oglinzii face ca obiectele să pară mai mici, ceea ce afectează capacitatea de estimare a distanțelor.

Oglindă retrovizoare interioară



Sistemul electrocrom utilizează un senzor pentru a detecta nivelul de luminozitate exterioară, precum și lumina din spatele vehiculului, pentru a comuta automat și progresiv între utilizarea pe timp de zi și de noapte.

NOTĂ

Pentru a asigura o vizibilitate optimă în timpul manevrelor, oglinda retrovizoare se luminează automat la cuplarea treptei de mers înapoi.

Sistemul este inoperant dacă încărcătura din portbagaj depășește înălțimea panoului de mascare bagaje sau dacă există obiecte amplasate pe panoul de mascare bagaje.

Tetierele

Poziția tetierelor

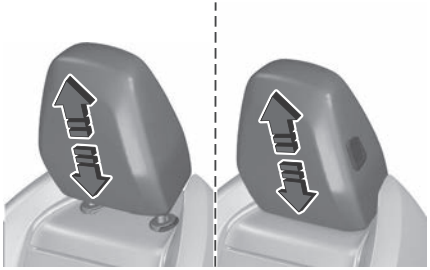
AVERTISMENT

Conduceți numai cu tetiera reglată în poziția corectă.

Marginea superioară a tetierei trebuie să fie aliniată cu partea superioară a capului. Dacă acest lucru nu este posibil, setați la cea mai înaltă poziție pentru ocupanții foarte înalți sau la cea mai joasă poziție pentru persoanele mai scunde.

Tetierele din față

Reglare pe înălțime



În sus

- Trageți tetiera în sus până în poziția dorită. Veți simți că tetiera se fixează cu un clic în poziție.

In jos

- În funcție de echipare, apăsați proeminența **A** sau butonul **B** și apoi, în timp ce apăsați, coborâți tetiera.

NOTĂ

Tetiera este reglată corect atunci când marginea ei superioară este la același nivel cu partea de sus a capului pasagerului.

Îndepărtarea unei tetiere

1. Trageți tetiera în sus, până la capăt.
2. Apăsați proeminența **A** pentru a debloca tetiera și ridicați-o complet.
3. Depozitați tetiera în siguranță.

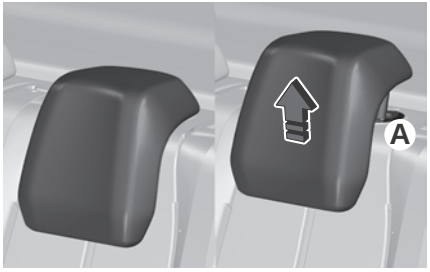
Remontarea unei tetiere

1. Introduceți tijele tetierei în ghidajele din spătarul scaunului corespunzător.
2. Apăsați tetiera în jos, până la capăt.
3. Apăsați proeminența **A** pentru a elibera tetiera și apăsați-o în jos.
4. Reglați înălțimea tetierei.

⚠ AVERTISMENT

Nu rulați niciodată cu tetierele demontate; ele trebuie să fie montate și reglate în funcție de ocupantul scaunului.

Tetierele din spate



Acestea au două poziții:

- O **poziție ridicată**, atunci când este utilizat locul respectiv:
  - Trageți tetiera în sus, până la capăt.
- O **poziție joasă**, atunci când nu este utilizat locul respectiv:
  - Apăsați proeminența **A** pentru a elibera tetiera și apăsați-o în jos.

Tetierele din spate sunt demontabile.

Îndepărtarea unei tetiere

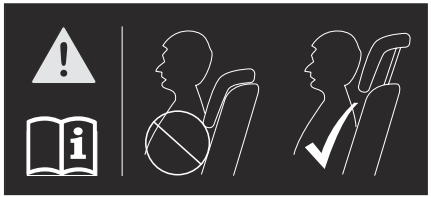
1. Deblocați spătarul utilizând comanda **1**.
2. Basculați ușor spătarul înainte.
3. Trageți tetiera în sus, până la capăt.
4. Apăsați pe proeminența **A** pentru a elibera tetiera și îndepărtați-o complet.

Remontarea unei tetiere

1. Introduceți tijele tetierei în ghidajele din spătarul corespunzător.
2. Apăsați tetiera în jos, până la capăt.
3. Apăsați proeminența **A** pentru a elibera tetiera și apăsați-o în jos.

⚠ AVERTISMENT

Nu circulați niciodată cu pasageri așezați în spate dacă tetierele locurilor respective sunt demontate; tetierele trebuie să fie montate și în poziția înaltă.
Tetiera locului central nu poate fi montată pe un scaun lateral și invers.



Scaune

Poziția scaunului față

⚠ PERICOL

Nu stați mai aproape de 25 cm de volan, pentru a permite declanșarea în siguranță a airbagului.

⚠ AVERTISMENT

Din motive de siguranță, reglajele trebuie efectuate doar atunci când vehiculul este oprit.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a mișca scaunul spre spate, verificați să nu se afle nicio persoană și niciun obiect care să împiedice deplasarea maximă a scaunului. Apare riscul de prindere sau agățare a eventualilor pasageri aflați pe scaunele din spate, sau riscul de blocare a scaunului dacă pe podeaua din spatele scaunului se află obiecte de dimensiuni mari.

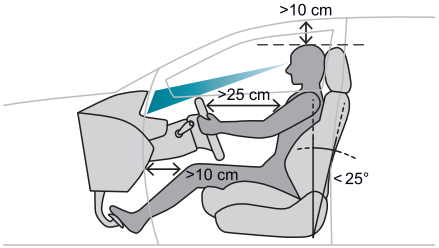
⚠ AVERTISMENT

După efectuarea acestor reglaje, verificați din poziția de conducere buna vizibilitate a tabloului de bord.

Poziția corectă de conducere

Adoptarea unei poziții corecte de conducere contribuie la îmbunătățirea confortului și a protecției conducătorului.
Aceasta permite, de asemenea, optimizarea vizibilității interioare și exterioare, precum și a accesului la comenzi.
Anumite reglaje ale scaunelor descrise în această secțiune depind de nivelul de echipare și de țara de comercializare a vehiculului.

Partea șoferului



- Așezați-vă bine în scaun, cu bazinul, spatele și umerii lipiți de spătar.
- Reglați înălțimea pernei de șezut astfel încât ochii să fie la nivelul centrului parbrizului.
- Capul trebuie să se afle la o distanță minimă de 10 cm de pavilion.
- Reglați poziția longitudinală a scaunului astfel încât să puteți apăsa pedalele până la capătul cursei, având totuși genunchii ușor flexați.
- Distanța dintre genunchi și planșa de bord trebuie să fie de cel puțin 10 cm pentru a facilita accesul la comenzile de pe planșa de bord.
- Reglați spătarul scaunului în poziție cât mai apropiată de verticală; nu înclinați niciodată scaunul la mai mult de 25°.
- Reglați tetiera astfel încât marginea ei superioară să fie la același nivel cu partea superioară a capului.
- Reglați lungimea pernei de șezut pentru a asigura suport în zona coapselor.
- Reglați suportul lombar astfel încât să se muleze pe coloana vertebrală.
- Reglați volanul pe adâncime astfel încât să se afle la cel puțin 25 cm față de stern, pentru a-l putea ține cu brațele ușor flexate.
- Reglați înălțimea volanului astfel încât să nu acopere informațiile afișate pe tabloul de bord.

⚠ AVERTISMENT

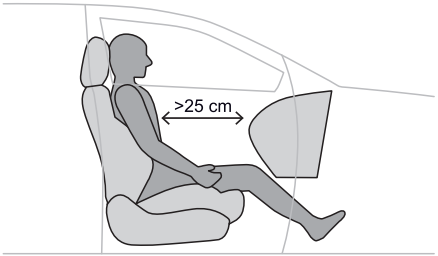
Ca măsură de precauție, reglați scaunele doar atunci când vehiculul este oprit.

ⓘ NOTĂ

Scaune cu reglare electrică

Puneți contactul pentru a permite efectuarea reglajelor.

Partea pasagerului



- Așezați-vă bine în scaun, cu bazinul, spatele și umerii lipiți de spătar.
- Reglați poziția longitudinală a scaunului astfel încât să existe o distanță minimă de 25 cm între dvs. și planșa de bord.
- Reglați tetiera astfel încât marginea ei superioară să fie la același nivel cu partea superioară a capului.

Înainte de a porni

1. Reglați oglinzile de ușă interioare și exterioare astfel încât să reduceți unghiurile moarte.
2. Cuplați centura de siguranță: așezați porțiunea diagonală a centurii la jumătatea distanței dintre umăr și gât și ajustați porțiunea ventrală astfel încât să fie bine întinsă peste bazin.
3. Asigurați-vă ca toți pasagerii și-au cuplat corect centurile de siguranță.

NOTĂ

Retrovizoare acționate electric

Puneți contactul pentru a permite efectuarea reglajelor.

În timpul conducerii

Mențineți o poziție corectă și țineți volanul cu mâinile în dreptul orelor 9 și 15, astfel încât să puteți ajunge rapid la comenzile de pe volan și din apropierea lui.

AVERTISMENT

Nu modificați reglajele scaunului sau ale volanului în timpul conducerii. Țineți picioarele pe podea.

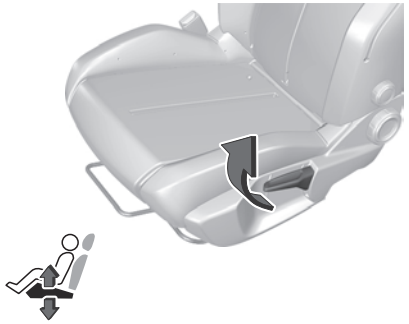
Scaunele cu reglaj manual față

Înainte-înapoi



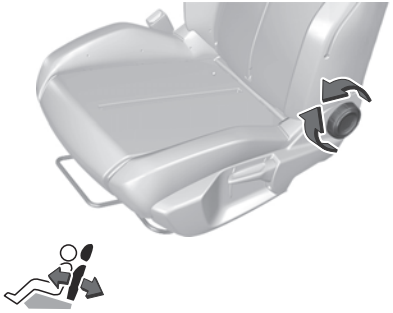
1. Ridicați bara de comandă și culisați scaunul înainte sau înapoi.
2. Eliberați bara de comandă pentru a bloca poziția scaunului într-una dintre caneluri.

Înălțime



- Trageți comanda în sus pentru a ridica sau în jos pentru a coborî scaunul, până când obțineți poziția dorită.

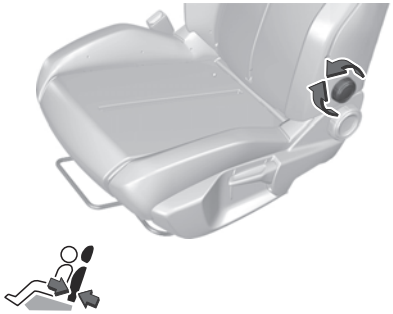
Unghiul spătarului



- Rotiți rola pentru a obține unghiul dorit.

Lombar

(În funcție de versiuni)



- Rotiți rola pentru a obține sprijinul lombar dorit.

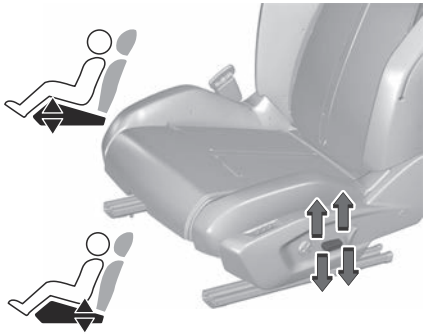
Scaunele electrice față

Înainte-înapoi



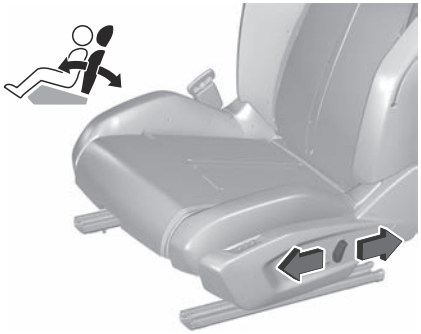
- Împingeți comanda înainte sau înapoi pentru a culisa scaunul.

Înălțimea și înclinarea pernei de șezut



- Basculați partea din spate a comenzii în sus sau în jos, pentru a obține înălțimea dorită.
- Basculați partea din față a comenzii în sus sau în jos, pentru a obține înclinarea dorită.

Înclinarea spătarului



- Basculați comanda înainte sau înapoi.

Lombar



Comanda permite reglarea independentă a profunzimii și a poziției verticale a suportului lombar.

- Țineți apăsată partea din față sau din spate a comenzii, pentru a mări sau a diminua suportul lombar.
- Țineți apăsată partea de sus sau partea de jos a comenzii, pentru a urca sau a coborî suportul lombar.

Memorarea pozițiilor de conducere

Fiind asociată cu scaunul de conducător cu reglaje electrice, această funcție permite memorarea a două poziții de conducere pentru a facilita reglajele în cazul schimbării frecvente a șoferului.

Aceasta înregistrează reglajele electrice ale scaunelor și ale retrovizoarelor laterale (în funcție de versiune).



Utilizarea butoanelor 1/2/M

1. Intrați în vehicul și cuplați contactul.
2. Reglați scaunul și retrovizoarele exterioare.
3. Apăsați pe butonul **M**, apoi într-un interval de 4 secunde, apăsați butonul **1** sau **2**.

Un semnal sonor confirmă memorarea.
Memorarea unei poziții noi o anulează pe cea precedentă.

Revenirea la o poziție memorată

⚠ AVERTISMENT

În timpul deplasării scaunului, asigurați-vă că niciun pasager sau obiect nu împiedică mișcarea automată a scaunului.

Contact cuplat sau motor pornit

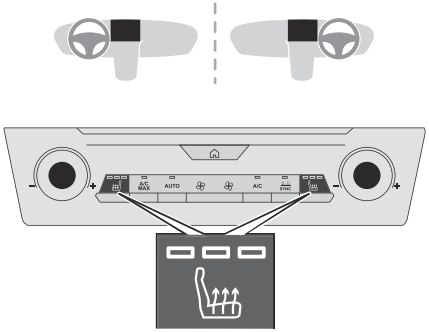
- Apăsați pe butonul **1** sau **2** pentru a readuce scaunul în poziția respectivă.

Un semnal sonor este emis atunci când se termină reglarea.
Puteți întrerupe mișcarea curentă apăsând butonul **M**, **1** sau **2** sau utilizând una dintre comenzile de reglare a scaunului.
Solicitarea în timpul conducerii a unei poziții memorate este imposibilă.
Solicitarea unei poziții memorate este dezactivată la 45 de secunde după taierea contactului.

Scaune cu încălzire

(În funcție de versiuni)
Funcția de încălzire este activă doar cu motorul pornit și când temperatura exterioară este sub 20°C.

Fără i-Toggles



- Apăsați pe butonul corespunzător scaunului dvs.
- Nivelul de încălzire se modifică la fiecare apăsare a butonului. Se aprinde numărul corespunzător de lumini indicatoare.
- Pentru a opri încălzirea, apăsați butonul până când toate indicatoarele se sting.

Starea sistemului este memorată la decuplarea contactului.

Cu i-Toggles

Activare/Dezactivare



În aplicația **Seats** (Scaune) de pe ecranul tactil, selectați fila **Seats** (Scaune).

- Selectați scaunul șoferului sau al pasagerului.

Pagina corespunzătoare este afișată cu ultimele setări memorate.



Dacă setările sunt adecvate, apăsați pentru a activa/dezactiva funcția în aplicația **Seats** (Scaune).

Dacă nu se întreprinde nicio acțiune, afișajul revine la starea inițială.
Starea funcției nu este memorată la decuplarea contactului.

Schimbarea setărilor

- Pe pagina **Seats** (Scaune), selectați scaunul dorit.

- Selectați una dintre cele trei trepte presetate de intensitate: „**1**” (Redus), „**2**” (Normal) sau „**3**” (Ridicat).

Setările sunt memorate la decuplarea contactului.

Dacă scaunul nu este ocupat, nu porniți încălzirea acestuia.
Reduceți intensitatea încălzirii cât mai curând cu putință.
Atunci când scaunul și habitaclul ating o temperatură satisfăcătoare, dezactivați funcția; reducerea consumului de electricitate scade consumul de energie.

⚠ AVERTISMENT

Persoanele cu pielea sensibilă nu trebuie să utilizeze mult timp scaunele încălzite.
Există riscul de arsuri pentru persoanele cu percepția căldurii afectată (de exemplu, boală, tratament).
Pentru a menține intactă folia de încălzire din scaun și pentru a preveni producerea unui scurtcircuit:
– Nu așezați pe scaun obiecte grele sau ascuțite.
– Nu stați pe scaun în genunchi sau în picioare.
– Nu vărsați lichide pe scaun.
– Nu utilizați niciodată funcția dacă scaunul este ud.

Scaune cu masaj

(În funcție de versiuni)

Sistem de masaj cu alegerea tipului și reglarea intensității.
Acest sistem funcționează numai cu motorul pornit, cât și în modul STOP din Stop & Start.

Activare/Dezactivare



În aplicația **Seats** (Scaune) de pe ecranul tactil, selectați fila **Seats** (Scaune).

- Selectați scaunul șoferului sau al pasagerului.

Pagina corespunzătoare este afișată cu ultimele setări memorate.



Dacă setările sunt adecvate, apăsați pentru a activa/dezactiva funcția în aplicația **Seats** (Scaune).

Dacă nu se întreprinde nicio acțiune, afișajul revine la starea inițială.
Starea funcției nu este memorată la decuplarea contactului.

Schimbarea setărilor

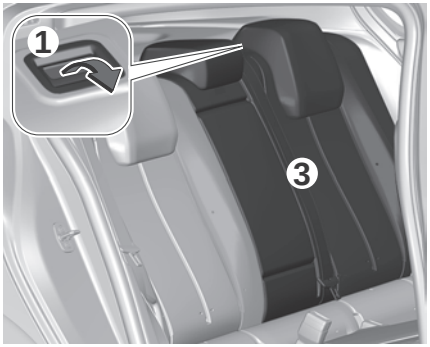
- Pe pagina Massage (Masaj), selectați scaunul dorit.
- Selectați una dintre cele trei trepte presetate de intensitate a masajului: „**1**” (Redus), „**2**” (Normal) sau „**3**” (Ridicat).
- Selectați un alt tip de masaj din cele disponibile.

Modificările sunt aplicate imediat și sunt memorate la decuplarea contactului.

După activare, sistemul începe un ciclu de masaj de o oră, compus din secvențe de câte 6 minute de masaj, urmate de 3 minute de pauză.
Sistemul se oprește automat la sfârșitul ciclului.

Plierea scaunelor spate

Rabatarea spătarelor de scaun



Fiecare parte a spătarului dispune de una sau două comenzi de deblocare:

- Un mâner **1** pe latura exterioară a spătarului.
- O manetă **2** pe garnitura laterală a portbagajului (SW).

⚠ AVERTISMENT

Manevrarea spătarelor trebuie efectuată doar cu vehiculul oprit.

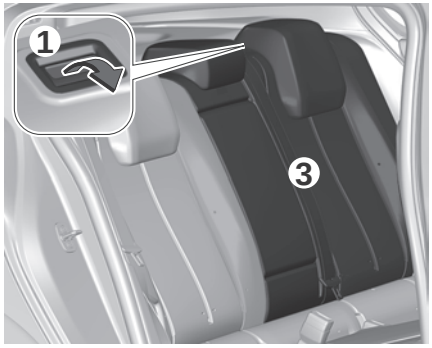
Primii pași:

1. Coborâți tetierele sau scoateți-le atunci când transportați obiecte grele.
2. Ridicați cotiera spate.
3. Dacă este necesar, deplasați către înainte scaunele din față.
4. Asigurați-vă că nimeni și nimic nu împiedică rabatarea spătarelor (de exemplu, haine, bagaje).
5. Asigurați-vă că centurile de siguranță laterale sunt aliniate corect pe spătare.

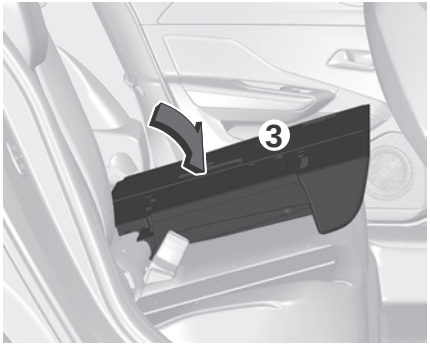
NOTĂ

Rabatarea spătarului este însoțită de o ușoară coborâre a pernei de șezut corespunzătoare.
Pentru a obține o suprafață plană, este necesară așezarea planșeului mobil de portbagaj în poziție superioară.
Când spătarul este deblocat, indicatorul roșu al mânerului de deblocare este vizibil.

Din habitaclu

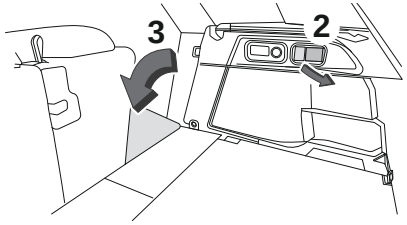


1. Apăsați mânerul **1** de deblocare a spătarului.



2. Ghidați mișcarea spătarului **3** până în poziția orizontală.

Din portbagaj (SW)



- Trageți clapeta de deblocare a spătarului **2** către dvs.

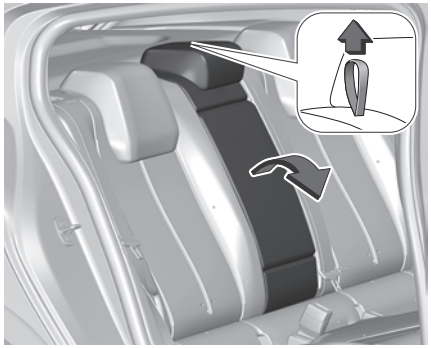
Spătarul **3** se rabatează complet peste perna de șezut.

NOTĂ

Pe partea stângă, clapeta este folosită și pentru rabatarea secțiunii centrale a spătarului.

Spătar central (SW)

Secțiunea centrală a spătarului poate fi rabatată independent de secțiunile laterale.

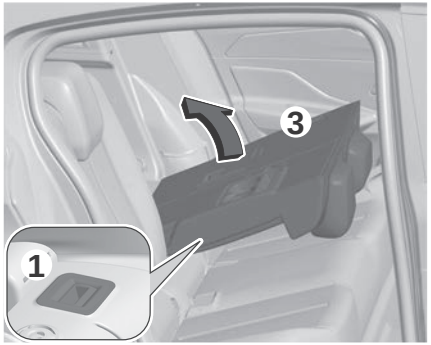


- Asigurați-vă în prealabil că nu este pliată cotiera din spate și că tetiera centrală nu este ridicată.
- Din habitaclu sau din portbagaj, trageți chinga pentru deblocare.
- Pliați spătarul pe perna de șezut.
- Pentru repoziționare, ridicați complet spătarul până când se blochează în poziție.

Repoziționarea spătarelor

⚠ AVERTISMENT

Verificați în prealabil ca centurile de siguranță laterale să fie lipite vertical și la nivel lângă inelele de blocare a spătarelor.



1. Îndreptați spătarul **3** și împingeți-l cu fermitate pentru a-l bloca în poziție.
2. Verificați ca indicatorul de culoare roșie al mânerului de deblocare **1** să nu mai fie vizibil.
3. Asigurați-vă că nu au fost blocate centurile de siguranță laterale în timpul operației.

⚠ AVERTISMENT

Atenție: un spătar blocat defectuos compromite siguranța pasagerilor în caz de frânare bruscă sau de accident.
Conținutul portbagajului poate fi proiectat către partea din față a vehiculului - risc de răniri grave!

Cotieră spate



Aceasta conține două suporturi pentru pahare. Suporturile de pahar au un reductor detașabil de utilizat în funcție de diametrul dozelor și al paharelor.
În suportul pentru pixuri se poate pune și un smartphone.

Centurile de siguranță

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a porni, șoferul trebuie să verifice dacă pasagerii utilizează corect centurile de siguranță și că toate centurile sunt corect cuplate. Indiferent ce loc ocupați în vehicul, trebuie să purtați întotdeauna centura de siguranță, chiar și pe distanțe scurte. Nu inversați punctele de prindere a centurilor, deoarece acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul. Pentru a garanta funcționa-

rea corectă a punctelor de prindere a centurilor, înainte de fixare asigurați-vă că nu sunt prezente corpuri străine (de exemplu, monede). Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este rulată corect. După rabaterea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată și rulată corect.

Centurile de siguranță Introducere

⚠ AVERTISMENT

Fixați centura de siguranță înainte de fiecare călătorie.
În cazul unui accident, persoanele care nu poartă centura de siguranță își pun în pericol colegii și pe ei înșiși.

Retractor

Centurile de siguranță sunt dotate cu retractor, care permite ajustarea automată a lungimii chingii la forma utilizatorului. Atunci când nu este utilizată, centura de siguranță se retrage automat în locaș.
Retractoarele sunt echipate cu un sistem de blocare ce se declanșează automat în caz de coliziune, de frânare de urgență sau de răsturnare a vehiculului. Acesta poate fi deblocat trăgând ferm de centură și apoi eliberând-o pentru a se retrage ușor.

Pretensionare pirotehnică

Acest sistem îmbunătățește siguranța în caz de impact frontal sau lateral.
În funcție de gravitatea impactului, sistemul de pretensionare pirotehnică trage instantaneu centurile și le strânge pe corpurile pasagerilor. Centurile cu pretensionare pirotehnică sunt activate la cuplarea contactului.

Sistemul progresiv de limitare a forței

Acest sistem reduce presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, luând în considerare statura acesteia și îmbunătățind astfel protecția ei.

⚠ AVERTISMENT

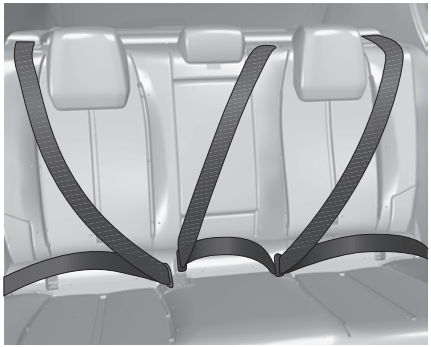
În caz de impact

În funcție de natura și de intensitatea impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte de airbaguri și independent de acestea. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot datorat activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.
Indiferent de situație, martorul airbagului se aprinde.
După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță la un dealer sau la un atelier calificat.

Centurile de siguranță față

Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensionare pirotehnică și cu un limitator de efort progresiv.

Centuri de siguranță spate



Fiecare dintre scaunele din spate are o centură cu trei puncte de fixare și retractor.
Scaunele laterale sunt echipate cu un sistem de pretensionare pirotehnic și cu limitator de forță.

Blocare

1. Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
2. Verificați cuplarea corectă trăgând de centură.

Decuplare

1. Apăsați pe butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
2. Însoțiți mișcarea centurii până la rularea completă.

Alerte de centură necuplată/ decuplată



1. Martor privind centura de siguranță față stânga
2. Martor privind centura de siguranță față dreapta
3. Martor privind centura de siguranță spate stânga
4. Martor privind centura de siguranță din centru spate
5. Martor privind centura de siguranță spate dreapta

Martor de avertizare necuplare/decuplare centură

Dacă sistemul detectează necuplarea sau decuplarea unei centuri, acesta se aprinde cu roșu atât pe tabloul de bord, cât și pe afișajul luminilor de avertizare pentru centuri.

Alertă de centură de siguranță față necuplată

La punerea contactului, dacă șoferul sau pasagerul din față nu și-a cuplat centura de siguranță, lumina indicatoare corespunzătoare (**1** sau **2**) se aprinde în culoarea roșie.

La viteze mai mari de 20 km/h, martorul de avertizare și martorul corespunzător se aprind intermitent în culoarea roșie, fiind însoțite de un semnal sonor timp de aproximativ 2 minute. După acest interval de timp, lumina indicatoare rămâne aprinsă în culoarea roșie până la cuplarea centurii.

Alertă de centură de siguranță spate necuplată

La cuplarea contactului, dacă unul dintre pasagerii din spate nu și-a cuplat centura de siguranță, lumina de avertizare corespunzătoare (**3**, **4** sau **5**) se aprinde în culoarea roșie timp de 1 minut.

Alertă de centură de siguranță decuplată

După punerea contactului, dacă șoferul sau un pasager își decuplează centura de siguranță, lumina indicatoare corespunzătoare (**1**, **2**, **3, 4** sau **5**) se aprinde în culoarea roșie.

CENTURA DE SIGURANȚĂ NU ESTE CUPLATĂ
La viteze mai mari de 20 km/h, martorul de avertizare și martorul corespunzător se aprind intermitent, fiind însoțite de un semnal sonor timp de aproximativ 2 minute. După acest interval de timp, martorul rămâne aprins până la cuplarea centurii din nou.

Cu contactul cuplat, dacă șoferul sau un pasager își decuplează centura de siguranță, lumina de avertizare corespunzătoare (**1**, **2**, **3**, **4** sau **5**) se aprinde în culoarea verde pe afișaj.

Cu contactul pus, dacă unul dintre locurile de pasager din față sau din spate este detectat ca fiind neocupat, lumina de avertizare corespunzătoare (**2**, **3**, **4** sau **5**) se aprinde în culoarea gri pe afișaj.

Când nu mai sunt alerte de centură necuplată/decuplată, martorii de avertizare verzi sau gri rămân aprinși aproximativ 30 de secunde, apoi se sting.

AVERTISMENT

Înainte de a porni, șoferul trebuie să verifice dacă pasagerii utilizează corect centurile de siguranță și că toate centurile sunt corect cuplate. Indiferent ce loc ocupați în vehicul, trebuie să purtați întotdeauna centura de siguranță, chiar și pe distanțe scurte. Nu inversați punctele de prindere a centurilor, deoarece acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul. Pentru a garanta funcționarea corectă a punctelor de prindere a centurilor, înainte de fixare asigurați-vă că nu sunt prezente corpuri străine (de exemplu, monede). Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este rulată corect. După rabaterea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată și rulată corect.

AVERTISMENT

Instalare

Partea centurii trebuie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului. Partea superioară trebuie așezată în adâncitura umărului. Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp.
- trebuie trasă prin fața dvs. cu o mișcare lină, asigurându-vă că nu se răsucește.
- trebuie utilizată pentru o singură persoană.
- nu trebuie să prezinte rupturi sau semne de uzură.
- nu trebuie să fie modificată, pentru a nu-i afecta performanțele.

AVERTISMENT

Recomandări privind siguranța copiilor.

Folosiți scaune pentru copii adecvate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 metri.
Nu folosiți niciodată aceeași centură de siguranță pentru mai mulți copii.
Nu transportați niciodată un copil în brațe.

Pentru mai multe informații privind **Scaunele pentru copii**, consultați secțiunea corespunzătoare.

AVERTISMENT

Întreținerea

În conformitate cu regulile curente de siguranță, pentru orice intervenție la centurile de siguranță ale vehiculului, adresați-vă unui atelier calificat care dispune de competența și de materialele adecvate, ceea ce un dealer este în măsură să ofere.
Verificați periodic centurile la un dealer sau la un atelier calificat și, în special, verificați dacă acestea prezintă semne de deteriorare.
Curățați chingile centurilor de siguranță cu apă și săpun sau cu un produs de curățare pentru materiale textile, comercializat de dealeri.

Centura de siguranță cu fixare în trei puncte

Scaunele pentru copii pot fi fixate cu ajutorul unei centuri de siguranță cu fixare în trei puncte. După fixarea scaunelor pentru copii, trebuie strânsă centura de siguranță.

Sistemul de airbaguri

PERICOL

Sistemul de airbaguri se declanșează într-o manieră explozivă, reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat.

PERICOL

Adăugarea de accesorii care schimbă cadrul vehiculului, sistemul barei de protecție, înălțimea, capătul frontal sau tabla laterală, poate împiedica funcționarea corectă a sistemului de airbaguri.
Funcționarea sistemului de airbaguri poate fi, de asemenea, afectată prin schimbarea oricăror părți ale scaunelor din față, centurilor de siguranță, a modulului de detectare și diagnosticare a airbagurilor, a volanului, a tabloului de bord, a garniturilor interioare de pe ușă, inclusiv a difuzoarelor, a oricăruia dintre modulele de airbag, a plafonului sau a ornamentelor stâlpilor, senzorilor frontali, senzorilor de impact lateral sau cablajului pentru airbaguri.

⚠ AVERTISMENT

Păstrați zona în care se umflă airbagul ferită de obstacole.

⚠ AVERTISMENT

Nu așezați niciodată nimic între ocupanți și airbaguri (de exemplu, copil, animal, obiect), nu fixați și nu lipiți nimic în apropierea sau pe traiectoria airbagurilor, deoarece acest lucru poate cauza răniri în cazul declanșării lor.
Nu fixați și nu lipiți nimic pe:

- Volan și planșa de bord.
- Spătarele scaunelor (de exemplu, haine).
- Pavilion.

Introducere privind sistemul de airbaguri

Informații generale

Acest sistem este proiectat pentru a îmbunătăți siguranța ocupanților care stau pe locurile din față și pe cele laterale spate în cazul unei coliziuni violente. Airbagurile completează acțiunea centurilor de siguranță dotate cu un limitator de efort.

Detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare:

- În cazul unui șoc violent, airbagurile se declanșează imediat și contribuie la o mai bună protecție a ocupanților vehiculului; imediat după șoc, airbagurile se dezumflă rapid, pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire din vehicul a pasagerilor.
- În cazul unui impact ușor, al unui impact din spate și în anumite condiții de rostogolire, este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze; doar centura de siguranță îi protejează pe pasageri în aceste situații.

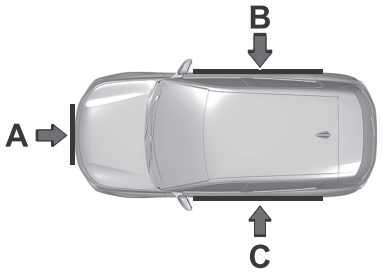
Gravitatea impactului depinde de natura obstacolului și de viteza vehiculului în momentul coliziunii.

⚠ AVERTISMENT

Airbagurile nu funcționează când contactul este decuplat.

Acest echipament se declanșează o singură dată. Dacă intervine un al doilea impact (în timpul aceluiași accident sau al unui alt accident) airbagul nu se va mai declanșa.

Zone de detectare a impactului



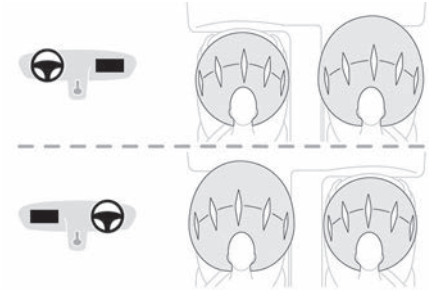
A. Zonă de impact frontal

B. Zonă de impact lateral

ⓘ NOTĂ

Când unul sau mai multe airbaguri sunt declanșate, detonarea încărcăturii pirotehnice încorporate în sistem produce un zgomot și eliberează o cantitate mică de fum. Acest fum nu este nociv, dar poate fi iritant pentru persoanele sensibile.
Zgomotul detonării asociat declanșării unui sau mai multor airbaguri poate antrena o ușoară diminuare a capacității auditive, pentru un timp foarte scurt.

Airbaguri frontale

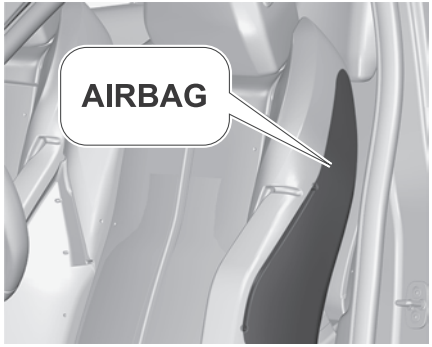


Acest sistem protejează șoferul și pasagerul din față în cazul unui impact frontal violent, limitând riscul de traumatism la nivelul capului și toracelui.
Airbagul șoferului este integrat în centrul volanului, cel al pasagerului din față este integrat în planșa de bord, deasupra torpedoului.

Declanșare

Sunt declanșate, cu excepția airbagului pasagerului din față dacă acesta este dezactivat[1], în cazul unui impact frontal violent aplicat total sau parțial în zona frontală de absorbție a șocului **A**.
Airbagul frontal se interpune între toracele si capul ocupantului din față al vehiculului și volan, pe partea șoferului, și planșa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea acestora către înainte.

Airbaguri laterale



Acest sistem protejează, în cazul unui impact lateral violent, conducătorul și pasagerul din față, limitând riscurile de traumatisme la nivelul toracelui, între șold și umăr.
Fiecare airbag lateral este integrat în armătura spătarului scaunului, în partea dinspre ușă.

Declanșare

Airbagurile laterale sunt declanșate unilateral în cazul unui impact lateral violent aplicat întregii zone de impact lateral **B** sau unei părți a acesteia.

Airbagul lateral se interpune între toracele pasagerului și panoul portierei corespunzătoare.

Airbaguri cortină

Acest sistem oferă o protecție suplimentară pentru șofer și pasageri (cu excepția pasagerului central spate) în cazul unui impact lateral sever, contribuind la reducerea riscului de lovire în zona capului.
Fiecare airbag cortină este integrat în coloane și în zona superioară a habitaclului.

Declanșare

Acesta se declanșează simultan cu airbagul lateral corespunzător în cazul unui impact lateral violent aplicat întregii zone de impact lateral **B** sau unei părți a acesteia.

Airbagul cortină se umflă între ocupanții din față și din spate ai vehiculului și geamurile corespunzătoare.

Defectarea sistemului de airbaguri



În cazul unei defecțiuni, această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord.

Contactați un dealer sau un atelier calificat pentru verificarea sistemului.
Este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze în cazul unui impact violent.

[1] Pentru mai multe informații despre Dezactivarea airbagului pasagerului din față, consultați secțiunea corespunzătoare.

⚠ AVERTISMENT

În momentul unui șoc sau al unui acroșaj ușor pe partea laterală a vehiculului, sau în cazul răsturnării laterale a vehiculului, este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze.
În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, nu se declanșează niciunul dintre airbagurile laterale.

⚠ AVERTISMENT

Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați recomandările de siguranță de mai jos.

Adoptați o poziție normală și dreaptă pe scaun.
Cuplați și amplasați corect centura de siguranță.
Nu așezați niciodată nimic între ocupanți și airbaguri (de exemplu, copil, animal, obiect), nu fixați și nu lipiți nimic în apropierea sau pe traiectoria airbagurilor, deoarece acest lucru poate cauza răniri în cazul declanșării lor.
Nu modificați niciodată echiparea originală a vehiculului, în special în raza de acțiune directă a airbagurilor.
Chiar dacă sunt respectate toate măsurile de precauție menționate, nu poate fi exclus riscul de rănire sau de arsuri minore la cap, piept sau brațe atunci când este declanșat un airbag. Airbagul se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde), apoi se dezumflă în același timp, eliberând gazul fierbinte prin orificiile prevăzute în acest scop.
După un accident sau dacă vehiculul a fost furat, prevedeți verificarea sistemelor de airbaguri.
Toate intervențiile se vor face numai la un dealer sau la un atelier calificat.

⚠ AVERTISMENT

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de spițe sau sprijinindu-vă mâinile pe partea centrală a volanului.
Pasagerii nu trebuie să-și pună picioarele pe bord.
Nu fumați, deoarece declanșarea airbagurilor poate provoca arsuri sau riscul de rănire de la o țigară sau pipă.
Nu scoateți și nu perforați niciodată volanul și nu îl loviți puternic.
Nu fixați și nu atașați nimic la volan sau la bord, deoarece acest lucru ar putea provoca răni atunci când airbagurile sunt declanșate.

⚠ AVERTISMENT

Airbagurile laterale

Utilizați doar huse de scaun omologate, compatibile cu declanșarea acestor airbaguri. Pentru a cunoaște gama de huse adaptate pentru vehiculul dumneavoastră, contactați un dealer STELLANTIS.
Nu fixați și nu suspendați nimic de spătarele scaunelor (de exemplu, haine), deoarece acest lucru poate cauza răniri la torace sau brațe în momentul declanșării airbagului.
Nu apropiați bustul mai mult decât trebuie de portieră. Panourile portierelor din față includ senzori de impact lateral.
O portieră deteriorată sau orice intervenție neconformă (modificare sau reparare) la portierele din față sau la garnitura lor interioară poate compromite funcționarea acestor senzori - pericol de defecțiune la airbagurile laterale! Toate intervențiile trebuie efectuate numai de un dealer sau de un atelier calificat.

⚠ AVERTISMENT

Airbaguri cortină

Nu fixați și nu suspendați nimic de pavilion, deoarece acest lucru poate provoca răniri la cap în momentul declanșării airbagului cortină.
Nu demontați mânerele de prindere instalate pe pavilion.

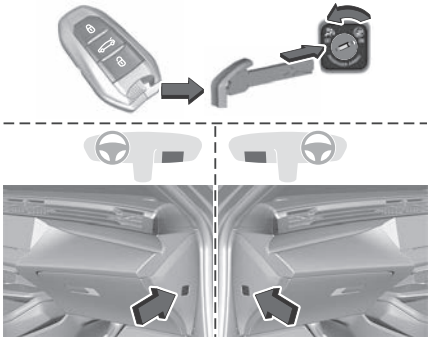
Dezactivarea airbagului frontal pentru pasager

Airbagul pasagerului din față trebuie reglat în conformitate cu tipul de sistem de siguranță pentru copii utilizat. Urmați tabelul de instalare a sistemelor de siguranță pentru copii. ⇨ 53
Sistemele airbag lateral și cortină, dispozitivele de pretensionare și toate sistemele airbag pen-

tru șofer rămân active. Sistemul de airbaguri pentru pasagerul din față poate fi dezactivat de la un comutator acționat cu cheia, aflat pe partea pasagerului, lateral pe tabloul de bord.

⚠ AVERTISMENT

Dezactivați airbagul pasagerului numai în combinație cu utilizarea unui scaun pentru copii, în conformitate cu instrucțiunile și restricțiile din tabelul de instalare a sistemelor de siguranță pentru copii.
În caz contrar, există riscul de rănire mortală a persoanei care ocupă un scaun cu airbagul de pasager din față dezactivat.

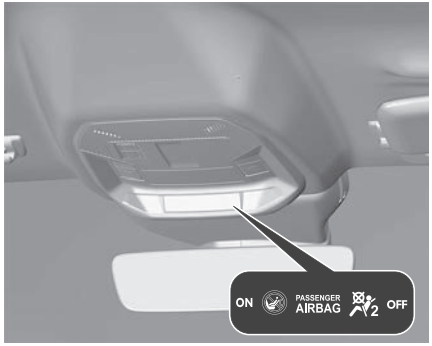


Folosiți cheia de contact pentru alegerea poziției:

OFF  Airbagul pasagerului din față este dezactivat și nu se va declanșa în cazul unei coliziuni.
Lampa de control este aprinsă continuu în consola centrală

ON  Airbagul pasagerului din față este activat.

Activați/Deactivați airbagul **numai atunci când vehiculul este oprit cu contactul decuplat.**



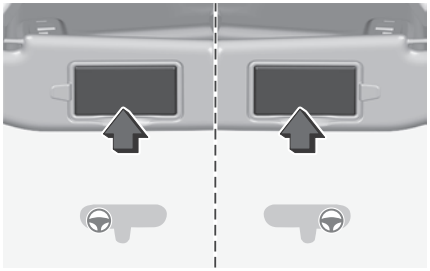
După punerea contactului:

- Dacă lampa de control **ON** se aprinde circa 60 de secunde, sistemul airbagului pasagerului din față se va declanșa în cazul unui impact.
- Dacă lampa de control **OFF** se aprinde, sistemul airbagului pasagerului din față este dezactivat. Acesta rămâne aprins cât timp este dezactivat airbagul.

Consultați imediat un atelier de service:

- Dacă niciuna dintre cele două lămpi de control nu este aprinsă.
- Dacă ambele lămpi de control sunt aprinse simultan, există o defecțiune în sistem. Starea sistemului nu poate fi determinată. Nicio persoană nu are voie să ocupe scaunul pasagerului din față.

Etichetă de avertizare - Airbag frontal pasager



Trebuie să respectați următoarele instrucțiuni, prezente pe eticheta de avertizare de pe ambele laturi ale parasolarului pasagerului:



⚠ PERICOL

Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copii poziționat cu spatele la direcția de mers pe un scaun protejat cu un AIRBAG ACTIV în partea din față, deoarece apare riscul de MOARTE sau RĂNIRE GRAVĂ a COPILULUI.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind Könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Sisteme de siguranță pentru copii

Recomandări generale

⚠ AVERTISMENT

Când transportați copii în vehicul, trebuie să îi instalați într-un scaun adecvat. **Nu transportați niciodată un copil în brațe.**

⚠ AVERTISMENT

Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii într-un vehicul compromite siguranța copilului în cazul unui accident. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile de mai jos și cele furnizate împreună cu scaunul pentru copii.

ⓘ NOTĂ

Reglementările privind transportul copiilor sunt specifice fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare în țara dvs.

Pentru a asigura siguranță maximă, respectați recomandările următoare:

- Conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta sub 12 ani sau cu înălțime mai mică de 1,5 metri trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate mărimii și greutății lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX.
- **Copiii cu vârsta sub 15 luni trebuie să călătorească „cu spatele la direcția de mers", indiferent dacă se află pe locurile din față sau din spate ale vehiculului.** Se recomandă utilizarea scaunelor „cu spatele la direcția de mers" pentru copiii până la vârsta de 3 ani.
- **Statistic, locurile cele mai sigure din vehicul pentru transportul copiilor sunt cele din spate.**

⚠ AVERTISMENT

Nu fixați nimic pe scaunele pentru copii și nu le acoperiți cu alte materiale. Un scaun pentru copii care a fost supus la solicitare într-un accident trebuie înlocuit.

NOTĂ

Centurile de siguranță

Asigurați-vă că centurile de siguranță sau cataramele de fixare ale acestora nu ajung sub scaunul pentru copii, pentru că îl pot destabiliza.
Când instalați un scaun pentru copii pe un loc din spate, asigurați-vă că scaunul nu interferează cu funcționarea centurii de siguranță pe scaunul central din spate.
Asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată corect și strângeți-o sau strângeți hamul scaunului pentru copii, menținând jocul față de corpul copilului la minimum, chiar și pentru călătorii scurte.

AVERTISMENT

Tetiere

Demontați tetiera înainte de a instala un scaun pentru copii cu spătar sau un sistem Top Tether pe un scaun pentru pasager.
Aveți grijă ca tetiera să fie depozitată sau fixată în siguranță, pentru a evita proiectarea acesteia în cazul unei frânări puternice. Montați tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii.

AVERTISMENT

Protecții adiționale.

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a ușilor și a geamurilor din spate, folosiți „sistemul de siguranță pentru copii”.
Nu deschideți geamurile din spate mai mult de o treime.
Pentru a proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.
Drept măsură de siguranță, nu lăsați:

- Un copil singur și nesupravegheat în vehicul.
- Un copil sau un animal într-un vehicul expus la soare, cu geamurile închise.
- Cheile la îndemâna copiilor din vehicul.

Instalarea sistemului de siguranță pentru copii pe scaunul din față



AVERTISMENT

Airbagul pentru pasagerul din față trebuie activat la instalarea unui scaun pentru copii cu fața la direcția de mers.



NOTĂ

Reglați scaunul pasagerului din față în **poziția cea mai înaltă și complet în spate longitudinal, cu spătarul îndreptat**.



Instalarea sistemului de siguranță pentru copii pe un scaun din spate

Cu fața sau cu spatele la direcția de mers



1. Deplasați înainte scaunul din față și îndreptați spătarul, astfel încât picioarele copilului de pe scaunul montat cu fața sau cu spatele în direcția de mers să nu atingă scaunul din față al vehiculului.
2. Asigurați-vă că spătarul scaunului pentru copii montat cu fața în direcția de mers este cât mai aproape posibil de spătarul scaunului spate al vehiculului, fiind ideal lipit de acesta.

Locul central din spate

Un scaun pentru copii cu picior de sprijin nu trebuie instalat niciodată pe locul central din spate.

Recomandări specifice scaunului

⚠ AVERTISMENT

Montarea unui scaun înălțător.

Partea toracică a centurii de siguranță trebuie să fie poziționată pe umărul copilului, fără să-i atingă gâtul.
Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece corect peste șoldurile copilului.
Utilizați un înălțător cu spătar echipat cu un ghidaj de centură la nivelul umărului.

⚠ AVERTISMENT

Instalarea unui scaun pentru copii cu picior de sprijin

Asigurați-vă că piciorul de sprijin este în contact stabil cu podeaua.
Nu instalați niciodată un scaun cu picior de sprijin pe scaunul pasagerului din spate, din centru.

⚠ AVERTISMENT

Când sistemul de siguranță pentru copii nu este utilizat, fixați-l cu centura de siguranță sau cu ancorajele ISOFIX sau scoateți-l din vehicul. Nu îl lăsați nesecurizat în interiorul habitaclului. În acest mod, în caz de frânare bruscă sau de accident, nu va provoca rănirea pasagerilor.

⚠ AVERTISMENT

Tetiera trebuie să fie întotdeauna prezentă în vehicul și montată dacă scaunul este utilizat de un pasager adult sau de un copil care stă într-un sistem de siguranță fără spătar.

⚠ AVERTISMENT

După instalarea unui sistem de siguranță pentru copii în vehicul, nu mișcați scaunul înainte sau înapoi, deoarece ar putea slăbi accesoriile. Scoateți scaunul auto pentru copii pentru a regla poziția banchetei. Instalați din nou scaunul auto pentru copii după ce bancheta a fost reglată.

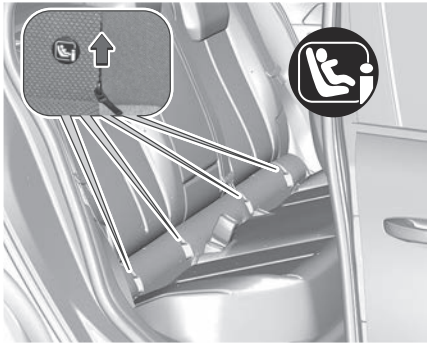
Instalarea centurii de siguranță

Sistemele de siguranță pentru copii pot fi fixate cu ajutorul unei centuri de siguranță.
Atunci când montați un scaun pentru copii cu centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine poziționată și întinsă pe scaunul copilului și dacă îl menține ferm pe scaunul vehiculului.

Conectoare de ancorare ISOFIX

Pozițiile specifice ale sistemului de siguranță pentru copii ISOFIX pentru vehicul sunt mar-

cate în tabelul de instalare a sistemelor de siguranță pentru copii.
Scaunele laterale din spate sunt prevăzute cu puncte de ancorare ISOFIX.



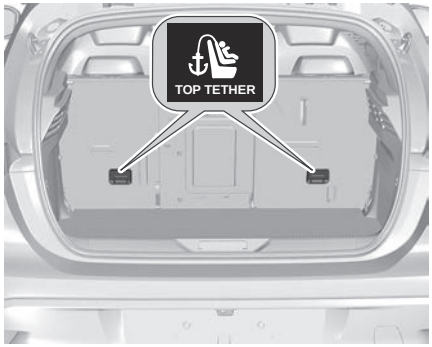
Punctul de ancorare este situat în spatele fermoarelor între spătar și perna scaunului vehiculului. Acestea sunt indicate de o etichetă pe spătarul scaunului.
Deschideți fermoarul pentru a avea acces la suporturi.

NOTĂ

La fixarea sistemelor de siguranță pentru copii compatibile ISOFIX pe scaunele reglabile pentru pasageri, înclinați mai întâi spătarul spre spate cât este necesar pentru a avea acces la conectorii de ancorare ISOFIX.
După fixarea corectă a scaunului pentru copii ISOFIX, înclinați din nou spre înainte spătarul.

Ancore Top-tether

Pe lângă inelele ISOFIX, scaunele Top Tether trebuie fixate de un inel suplimentar, situat în spatele scaunului.



Înainte de a instala un scaun Top-Tether:

1. Îndepărtați și depozitați tetiera pentru scaun înainte de a instala scaunul pentru copii;
2. Instalați scaunul pentru copii în punctele de fixare ISOFIX;
3. Treceți cureaua scaunului pentru copii peste spătar și fixați-o în inelele Top-Tether;
4. Strângeți cureaua în conformitate cu instrucțiunile din manualul furnizat împreună cu scaunul pentru copii.

Sistemele de siguranță pentru copii ISOFIX din categoria universală sunt marcate în tabelul de instalare a sistemelor de siguranță pentru copii.

Scaune pentru copii i-Size

Un sistem de siguranță pentru copii i-Size este un sistem de siguranță pentru copii universal ISOFIX conform Regulamentului UN nr. 129. Toate sistemele de siguranță pentru copii i-Size pot fi utilizate pe orice scaun al vehiculului compatibil cu i-Size, așa cum este indicat în Tabelul de instalare a sistemelor de siguranță pentru copii.

NOTĂ

În plus față de suporturile ISOFIX, trebuie utilizată o curea Top-tether sau un picior de sprijin pentru a împiedica basculareа înainte a scaunului în cazul unei coliziuni.

Scaunele pentru copii **i-Size** și scaunele vehiculului cu aprobare i-Size sunt marcate cu simbolul i-Size.

Locuri recomandate pentru copii

Dimensiunea copilului (ECE R129)	Tipul de instalare	Scaunele pentru copii	Observație
Dimensiune: 40 - 85 cm (De la naștere până la 15 luni) (Până la 13 kg)	Orientare cu spatele la direcția de mers 	**„RÖMER Baby-Safe PRO”**	Recomandat cu baza sa ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Dimensiune: 61 - 105 cm (De la 3 luni la 4 ani) (Până la 18 kg)	Orientare cu spatele la direcția de mers Dimensiune: 61 - 105 cm  Orientare cu fața la direcția de mers Dimensiune: 76 - 105 cm 	**„RÖMER Dualfix 5Z”**	Instalat cu baza sa ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**) Se recomandă instalarea cu spatele la direcția de mers
Dimensiune: 100 - 150 cm (De la 3,5 la 12 ani) (Până la 36 kg)	Orientare cu fața la direcția de mers 	**„RÖMER KidFix Pro”**	Se poate instala cu sau fără puncte de fixare ISOFIX. Copilul este ținut de centura de siguranță. **Achiziționat de la Stellantis & You, Sales and Services** **Vă recomandăm utilizarea unui scaun pentru copii cu spătar. Dacă spătarul este îndepărtat pentru un copil cu înălțimea de peste 138 cm, trebuie îndepărtată și protecția de siguranță**

⚠ PERICOL

Dacă un sistem universal ISOFIX de prindere de siguranță pentru copii nu este fixat la toate cele trei ancoraje, acesta nu va putea proteja corect copilul. În cazul unui accident, copilul ar putea fi rănit grav sau mortal.

NOTĂ

Urmați instrucțiunile producătorului de scaune pentru copii pentru a instala scaunul pentru copii corespunzător în vehicul.

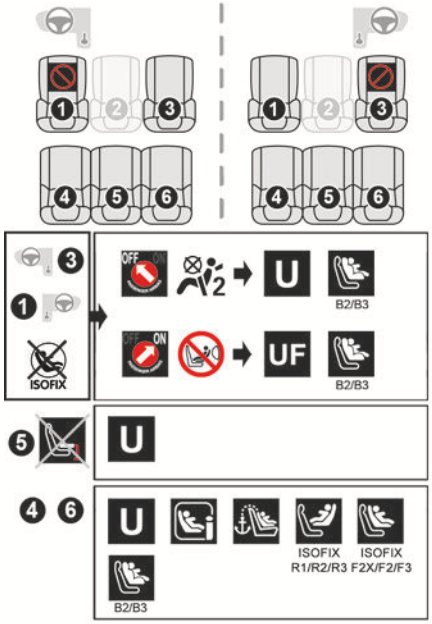
NOTĂ

Pentru scaunul pentru copii semi-universal sau specific vehiculului (ISOFIX sau scaun pentru copii de tip centură), consultați lista de vehicule furnizată în manualul de utilizare al scaunului pentru copii.

NOTĂ

Asigurați-vă că locația de instalare a scaunului pentru copii în interiorul vehiculului este corectă.
Consultați tabelul rezumativ pentru instalarea scaunelor pentru copii.

Locuri de instalare a scaunelor pentru copii



⚠ AVERTISMENT

Respectați restricțiile și indicațiile din tabelul de instalare a sistemelor de siguranță pentru copii conform reglementărilor europene.

Loc în care este interzisă instalarea unui scaun pentru copii.

Airbagul pasagerului din față **dezactivat.**

Airbagul pasagerului din față **activat**.

U Loc adecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranță și omologat ca universal pentru poziția **„cu spatele la direcția de mers”** și/sau **„cu fața la direcția de mers”** (**U**) pentru grupele **0, 0+, 1, 2** sau **3** sau dedicat copiilor între 40 și 150 cm.

UF Loc adecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranță și **omologat ca universal pentru poziția „cu fața la direcția de mers” (UF)** pentru grupele **1**, **2** și **3** sau dedicat numai copiilor între 76 și 150 cm.



Loc aprobat pentru instalarea unui scaun **i-Size** pentru copii.



Loc neadecvat pentru instalarea unui scaun pentru copii echipat cu suport.



Prezența unui punct de fixare **Top Tether** în spatele spătarului, autorizând fixarea unui **scaun pentru copii ISOFIX universal.**



Scaun pentru copii **ISOFIX** „cu spatele la direcția de mers”:

– R1: scaun ISOFIX pentru un bebeluș.
– R2: scaun pentru copii ISOFIX de mărime mică.
– R3: scaun pentru copii ISOFIX de mărime mare.



Scaun pentru copii ISOFIX „cu fața la direcția de mers”:
– F2X: Scaun pentru copii ISOFIX, pentru copii mici.
– F2: Scaun pentru copii ISOFIX de înălțime mică.
– F3: Scaun pentru copii ISOFIX cu înălțime completă.



Scaun de înălțare pentru copii:

– B2: scaun de înălțare cu lățime mică pentru copii.
– B3: scaun de înălțare cu lățime completă pentru copii.



Loc aprobat pentru instalarea unui scaun **ISOFIX** pentru copii.



Loc în care este interzisă instalarea unui scaun **ISOFIX** pentru copii.

Pentru reglajele scaunelor, consultați tabelul recapitulativ din **Tabelul de instalare a sistemelor de siguranță pentru copii.**

În conformitate cu reglementările europene, acest tabel indică opțiunile de instalare a scaunelor pentru copii fixate cu ajutorul centurii de siguranță și omologate ca universale, **(a)**, precum și a celor mai mari scaune de copii **ISOFIX** și **i-Size** pentru locurile dotate cu puncte de fixare **ISOFIX** în vehicul.

	Număr loc					
	Scaunele față (d)			**Scaunele spate (d)**		
	**1**	**3**		**4**	**5**	**6**
	**3**	**1**		**4**	**5**	**6**
Airbagul pasagerului din față		Dezactivat „OFF” **(b)**	Activat „ON” **(c)**			
Loc compatibil cu un scaun **universal (a)** pentru copii	nu	da **(f) (i)**	da **(f) (j)**	da	da **(e)**	da
Loc compatibil cu un scaun **i-Size** pentru copii Orientat cu spatele și cu fața	nu	nu		da	nu	da
Loc dotat cu cârlig **TOP TETHER**	nu	nu		da	nu	da
Scaun pentru copii de tip „landou”	nu	nu		nu	nu	nu
Scaun pentru copii ISOFIX „cu spatele la direcția de mers”	nu	nu	nu	R3 (**g**) (**h**)	nu	R3 (**g**) (**h**)
Scaun pentru copii ISOFIX „cu fața la direcția de mers”	nu	nu		F3	nu	F3
Scaun „de înălțare” pentru copii	nu	B3		B3	nu	B3

Reguli

- Un loc compatibil cu **i-Size** este compatibil și cu **R1, R2** și F2X, **F2, B2**.
- Un loc compatibil cu **R3** este compatibil și cu **R1** și **R2.**
- Un loc compatibil cu **R2** este compatibil și cu **R1.**

- Un loc compatibil cu **F3** este compatibil și cu **F2X** și **F2.**
- Un loc compatibil cu **B3** este compatibil și cu **B2.**

(a) Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care se poate instala în toate vehiculele, fixat cu centura de siguranță.

(b) Pentru a instala un scaun pentru copii „**cu spatele la direcția de mers**” pe acest loc, airbagul frontal pasager TREBUIE dezactivat „**OFF**”.

(c) Doar un scaun „**cu fața la direcția de mers**” este permis pe acest loc cu airbagul frontal pasager activat „**ON**”.

(d) În funcție de versiune, consultați legislația în vigoare în țara dvs. înainte de a așeza copilul pe acest scaun.

(e) Nu instalați niciodată un scaun auto pentru copii cu picior de sprijin pe locul central din spate.

(f) Pentru un scaun cu reglare pe înălțime, reglați scaunul la poziția cea mai înaltă și mutați-l complet în spate.

(g) Reglați scaunul șoferului la cea mai înaltă poziție.

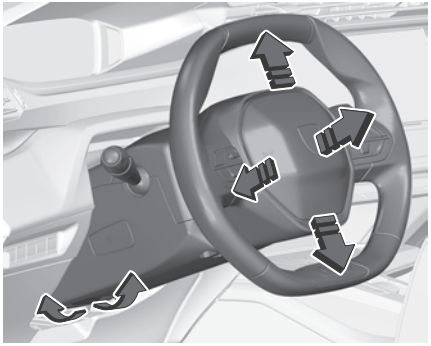
(h) Reglați scaunul pasagerului în poziție longitudinală față intermediară.

(i) Pentru un scaun universal „**cu spatele la direcția de mers**” și/sau „**cu fața la direcția de mers**” (**U**) pentru copii din grupele de vârstă **0, 0+, 1, 2** sau **3**.

(j) Pentru un scaun universal „**cu fața la direcția de mers**” (**UF**) pentru copii din grupele de vârstă **1, 2** sau **3**.

Volanul

Reglarea volanului



1. Cu vehiculul oprit, deblocați volanul trăgând de comandă.
2. Reglați înălțimea și adâncimea în funcție de poziția de conducere, într-un mod lin.
3. Apăsați comanda pentru a bloca volanul.

⚠ AVERTISMENT

Din motive de siguranță, aceste reglaje trebuie efectuate cu vehiculul oprit.

i NOTĂ

PEUGEOT i-Cockpit®

Informațiile de pe tabloul de bord sunt vizibile deasupra volanului, pentru mai multă siguranță și mai mult confort în timpul conducerii.
Reglați înălțimea volanului astfel încât să nu acopere tabloul de bord.

Comenzile de pe volan



1 Comenzi lumini externe / Lumini semnalizatoare de direcție / Pagină afișaj panou de instrumente / Indicator de service

2 Comenzi ștergătoare / spălătoare / computer de bord

3 Padele de comandă pentru cutia de viteze automată (MHEV, PHEV) / Padele de comandă al nivelului de frânare regenerativă (BEV)

4 Limitator de viteză / Regulator de viteză / Regulator de viteză adaptiv / Drive Assist Plus

A Mărirea/reducerea setării de viteză / Afișarea și reglarea setării pentru distanța față de vehiculul din față (regulator de viteză adaptiv)

B Selectare/deselectare regulator de viteză / Selectare/deselectare regulator de viteză adaptiv / Drive Assist Plus

C Pornire/pauză a limitatorului de viteză sau regulatorului de viteză cu setarea de viteză salvată Confirmare a repornirii vehiculului după o oprire automată (regulator de viteză adaptiv cu funcție Stop&Go)

D Selectare/Deselectare limitator de viteză

E Activarea limitatorului de viteză sau a regulatorului de viteză cu setarea de viteză salvată / Folosiți viteza recomandată de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație

5 Claxon/ airbag frontal șofer

6 Comenzi de reglare a sistemului audio

F Apăsați: Afișarea posturilor de radio favorite/surselor media
Sus/Jos: selectare radio/media/smartphone anterior/următor
Apăsare: validarea unei selecții

G Creștere/Micșorare volum

H Preluare/Oprire apel
Acces la jurnalul de apeluri al aplicației Telefon

I Apăsare scurtă: comenzile vocale ale sistemului
Apăsare lungă: comenzile vocale ale smartphone-ului

⚠ AVERTISMENT

Dacă bateria autovehiculului este descărcată, autovehiculul nu va fi tractat sau pornit prin tractare, deoarece volanul nu poate fi deblocat.

⚠ AVERTISMENT

În cazul unei defecțiuni a bateriei principale, blocarea volanului rămâne cuplată. Nu încercați să porniți vehiculul împingându-l și nu îl remorcați.

Paletele de schimbare a vitezelor de pe volan

(În funcție de echipare)
În modul **M** sau **D**, paletele comenzilor de pe volan pot fi utilizate pentru a schimba manual treapta.
Acestea nu permit selectarea punctului neutru, nici cuplarea ori decuplarea marșarierului.

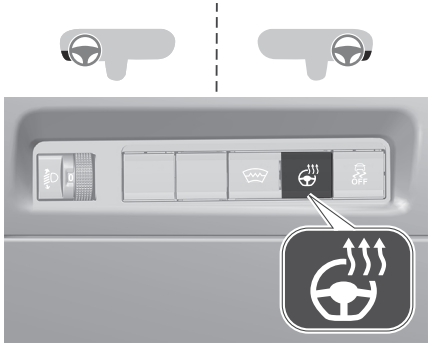


- Trageți spre dvs. padela „**+**” sau „**-**” și eliberați-o pentru a cupla treapta imediat superioară, respectiv treapta inferioară.

Încălzirea volanului

La temperaturi scăzute, această funcție încălzește partea circulară a volanului.
Aceasta poate fi activată când temperatura exterioară este sub 20°C.

Fără i-Toggles



- Cu motorul pornit, apăsați acest buton pentru a activa/dezactiva funcția (confirmată de aprinderea sau stingerea martorului).

Funcția este dezactivată automat la fiecare oprire a motorului.

Cu i-Toggles



- În aplicația **Clima** de pe ecranul tactil, selectați fila **Scaune și volan**.



- Apăsați pentru a activa/dezactiva funcția.

Funcția este memorată la fiecare decuplare a contactului.

Claxonul



- Apăsați pe zona centrală a volanului.

Claxon pentru pietoni (MHEV, PHEV sau BEV)

Acest sistem avertizează pietonii că vehiculul se apropie (BEV), atunci când conduceți în regim complet electric (MHEV) sau în modul de conducere **BEV** (PHEV).

Avertizarea sonoră pentru pietoni funcționează când vehiculul se deplasează la viteze de până la 30 km/h, în treapta de mers înainte sau înapoi.
Această funcție nu poate fi dezactivată.

Defecțiune



În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Contactul

⚠ AVERTISMENT

Nu decuplați niciodată contactul înainte de a imobiliza complet vehiculul.
Odată cu oprirea motorului se dezactivează și funcțiile de asistare la frânare și de asistare a direcției - riscați să pierdeți controlul asupra vehiculului!

⚠ AVERTISMENT

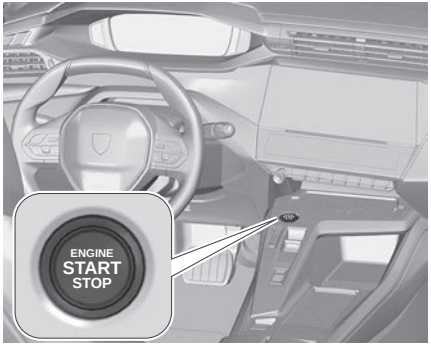
Lăsați vehiculul numai cu sistemul de propulsie oprit, frâna de parcare aplicată și, în funcție de transmisie, treapta întâi cuplată sau **P** selectată.

Butonul de alimentare

Vedeți **Pornirea și oprirea motorului.**

1. Mențineți apăsată pedala de frână.
2. Apăsați butonul „START/STOP”.

Motorul pornește.



Vedeți secțiunea **Pornirea și oprirea motorului** ⇨144

Ștergătoarele și spălătoarele de parbriz

Ștergătorul și spălătorul de parbriz

NOTĂ

Înainte de a utiliza ștergătoarele în condiții de iarnă, îndepărtați zăpada sau gheața de pe parbriz, de pe ștergătoare și de pe brațele lor.

AVERTISMENT

Nu utilizați ștergătoarele dacă parbrizul este uscat. În cazul în care vremea este extrem de caldă sau rece, asigurați-vă că ștergătoarele nu sunt lipite de parbriz înainte de a le utiliza.

NOTĂ

După utilizarea unei spălătorii automate, este posibil ca ștergătoarele să producă zgomote anormale sau să nu curețe parbrizul cum ar trebui. Nu este necesar să înlocuiți brațele ștergătoarelor.

Cu ștergere intermitentă

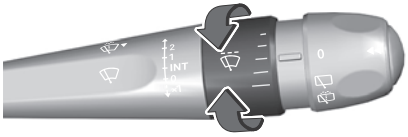


Cu ștergere AUTOMATĂ



Ștergere intermitentă față

În modul intermitent, șoferul poate ajusta frecvența de ștergere rotind inelul într-una din cele 5 poziții disponibile.



Prima poziție (superioară) corespunde celui mai lung interval dintre 2 ștergeri pentru o ploaie ușoară.
Ultima poziție (inferioară) corespunde celui mai scurt interval dintre 2 ștergeri pentru o ploaie puternică.

Rotirea inelului dintr-o poziție superioară într-o poziție inferioară declanșează o ștergere de confirmare.

NOTĂ

După decuplarea contactului de mai mult de 1 minut cu comanda ștergătoarelor în poziția **INT**, **1** sau **2**, atunci când contactul este pus din nou:
– sistemul funcționează imediat ce viteza vehiculului depășește 10 km/h, dacă temperatura exterioară este mai mică de +3°C.
– sistemul funcționează imediat, dacă temperatura exterioară este mai mare de +3°C.

Ștergătoare de parbriz automate

În modul **AUTO**, ștergătoarele de parbriz funcționează automat și se adaptează la intensitatea precipitațiilor în funcție de sensibilitatea senzorului selectat.

Funcția de detectare a precipitațiilor utilizează un senzor de ploaie/lumină situat în partea centrală superioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare.

NOTĂ

În anumite condiții meteo (de exemplu, ceață, gheață, zăpadă, materiale proiectate pe drumurile cu sare), șoferul poate fi nevoit să revină la ștergerea manuală.

Pornire/oprire

Pentru pornire:

1. Aduceți maneta de comandă a ștergătoarelor în poziția **AUTO**.
2. Rotiți inelul pentru a regla sensibilitatea senzorului.

Un ciclu de ștergere, însoțit de afișarea unui mesaj, confirmă luarea în considerare a solicitării.

Pentru oprire, aduceți comanda ștergătoarelor în altă poziție sau în poziția **0**.

Reglarea sensibilității

Prima poziție (superioară) corespunde celei mai mici sensibilități a senzorului.
Ultima poziție (inferioară) corespunde celei mai mari sensibilități a senzorului.
Cu cât sensibilitatea este mai mare, cu atât sistemul reacționează mai rapid și crește frecvența de ștergere.
Rotirea inelului dintr-o poziție superioară într-o poziție inferioară declanșează o ștergere de confirmare.

NOTĂ

După decuplarea contactului de mai mult de 1 minut cu comanda ștergătoarelor în poziția **AUTO**, atunci când contactul este pus din nou:

- în funcție de volumul precipitațiilor detectate, sistemul funcționează imediat ce viteza vehiculului depășește 10 km/h, dacă temperatura exterioară este mai mică de +3°C.
- în funcție de volumul precipitațiilor detectate, sistemul funcționează imediat, dacă temperatura exterioară este mai mare de +3°C.

AVERTISMENT

Nu acoperiți senzorul de ploaie/soare.
La utilizarea unei spălătorii automate, opriți ștergătoarele automate și contactul.
Iarna, așteptați până când parbrizul este complet curat de gheață înainte de a activa ștergătoarele automate.

Defecțiuni

Dacă ștergătoarele automate se defectează, acestea vor funcționa intermitent.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Ștergătoare de parbriz

- Pentru a selecta cadența de ștergere: ridicați sau coborâți maneta până în poziția dorită.

2	Ștergere rapidă
1	Ștergere normală (ploaie moderată)
INT	Ștergere intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului)
AUTO	Ștergere automată
0	Oprire
x1	Manual

NOTĂ

După decuplarea contactului, poate avea loc o mișcare ușoară a ștergătoarelor la baza parbrizului.

NOTĂ

În poziția **1** sau **2**, frecvența de ștergere este redusă automat când viteza vehiculului scade sub 5 km/h.

Când viteza este din nou peste 10 km/h, frecvența de ștergere revine la frecvența inițială (rapidă sau normală).

Ștergere pas cu pas

Dacă maneta de comandă a ștergătoarelor este:

- În poziția **INT** sau **AUTO**, trageți maneta scurt spre dvs. și apoi eliberați-o.
- În poziția **0**, apăsați scurt pe manetă, apoi eliberați-o.

Apăsarea continuă declanșează ștergerea la viteza normală.

Spălare parbriz

- Trageți spre dvs. maneta de comandă a ștergătoarelor și mențineți.

După ce se termină spălarea, este efectuat un ciclu de ștergere final.

NOTĂ

Duzele de spălare a parbrizului sunt încorporate în vârful fiecărui braț de ștergător. O duză suplimentară este instalată sub punctul de mijloc al brațului de pe partea șoferului.
Lichidul de spălare geamuri este proiectat de-a lungul lamelei ștergătorului de geam. Aceasta sporește vizibilitatea și reduce consumul lichidului de spălare.

NOTĂ

Cu aerul condiționat automat, orice acțiune asupra spălătorului de geamuri conduce la închiderea temporară a admisiei aerului pentru a proteja habitaclul de eventualele mirosuri.

AVERTISMENT

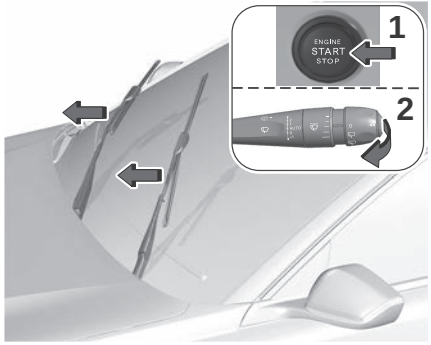
Pentru a evita deteriorarea lamelor ștergătoarelor, nu utilizați instalația de spălare geamuri dacă rezervorul acesteia este gol. Utilizați spălatorul de parbriz numai dacă nu există riscul ca lichidul să înghețe pe parbriz și să împiedice vizibilitatea. În perioada de iarnă, utilizați produse clasificate pentru „climă foarte rece”.
Nu completați niciodată cu apă.

Poziție specială a ștergătoarelor de parbriz

Această poziție de întreținere permite curățarea sau înlocuirea lamelelor de ștergătoare. Aceasta poate fi utilă și pe timp de iarnă (gheață, zăpadă) pentru a ridica ștergătoarele de pe parbriz.
Pentru a păstra eficacitatea lamelelor de ștergătoare, vă recomandăm:

- să le manipulați cu atenție.
- să le curățați regulat cu apă și săpun.
- să evitați să le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz.
- să le înlocuiți la primele semne de uzură.

Înainte de demontarea unei lamele de ștergător



Acționarea manetei de comandă a ștergătoarelor imediat după decuplarea contactului va aduce lamelele ștergătoarelor în poziție verticală.

- Continuați cu operațiunea dorită sau cu înlocuirea lamelor de ștergătoare.

Pentru mai multe informații privind **Înlocuirea lamelor de ștergător**, consultați secțiunea corespunzătoare. ⇨276

După montarea unei lamele a ștergătorului de parbriz

- Pentru a readuce lamelele în poziția inițială după funcționare, cuplați contactul și acționați maneta de comandă a ștergătoarelor

Controlul ștergătoarelor cu senzor de ploaie

În modul **AUTO**, ștergătoarele de parbriz funcționează automat și se adaptează la intensitatea precipitațiilor în funcție de sensibilitatea senzorului selectat.

Funcția de detectare a precipitațiilor utilizează un senzor de ploaie/lumină situat în partea centrală superioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare.

NOTĂ

În anumite condiții meteo (de exemplu, ceață, gheață, zăpadă, materiale proiectate pe drumurile cu sare), șoferul poate fi nevoit să revină la ștergerea manuală.

Ștergătorul și spălătorul de lunetă



- Rotiți inelul pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.



Off



Ștergere intermitentă



Spălare și ștergere

NOTĂ

În cazul în care contactul a fost decuplat cu ștergătorul spate în acțiune, trebuie să acționați inelul pentru a reactiva ștergerea când este pus din nou contactul (cu excepția cazului când contactul a fost decuplat mai puțin de 1 minut).
Prima rotire a inelului în poziția de spălare declanșează o singură ștergere. Dacă inelul este lăsat apoi în poziția de ștergere intermitentă, ștergătorul spate adoptă o viteză de ștergere în funcție de cea a ștergătoarelor de parbriz și de viteza vehiculului.

Mers înapoi

La cuplarea mersului înapoi, dacă ștergătoarele din față funcționează, ștergătorul din spate se va pune în funcțiune automat.



Configurarea se realizează în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

AVERTISMENT

Dacă se acumulează zăpadă sau chiciură ori montați un suport de biciclete pe dispozitivul de remorcare, dezactivați ștergătorul de lunetă automat prin intermediul aplicației **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Spălare lunetă

- Rotiți inelul până la capăt și mențineți-l pe poziție.

Ștergătorul și spălătorul funcționează atât timp cât este rotit inelul.
După ce se termină spălarea, este efectuat un ciclu de ștergere final.
O duză suplimentară este montată deasupra plăcuței de înmatriculare pentru a curăța camera video de mers înapoi (în funcție de versiune).



Cu treapta de mers înapoi cuplată, spălarea camerei video de mers înapoi este declanșată făcând clic pe acest buton din meniul din dreapta al ecranului tactil.

Luminile exterioare

Comenzile luminilor



AUTO Aprinderea automată a luminilor/luminilor de zi

Faruri cu faza lungă / faza scurtă

Faruri

AVERTISMENT

Din cauza intensității luminoase, evitați să priviți direct spre faruri atunci când mergeți în fața vehiculului, deoarece acest lucru poate provoca leziuni oculare.

NOTĂ

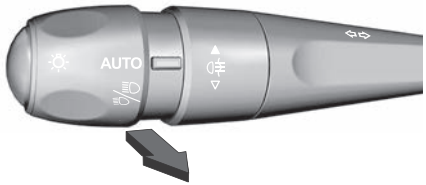
Interiorul carcaselor farurilor se poate aburi ușor în condiții de umezeală și frig, ploaie puternică sau după spălare. Aburul dispare rapid de la sine. Pentru a ajuta acest proces, aprindeți farurile.

Afișajul

Aprinderea martorului corespunzător pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

Defecțiunea unei lumini este semnalată prin aprinderea continuă a acestui martor, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Faza lungă



Trageți maneta de comandă a luminilor pentru a comuta farurile de fază scurtă cu farurile de fază lungă.

În versiunea cu lumini stinse și în modurile **AUTO**, trageți maneta de comandă a luminilor pentru a aprinde direct farurile de fază lungă (semnalizare cu farurile).

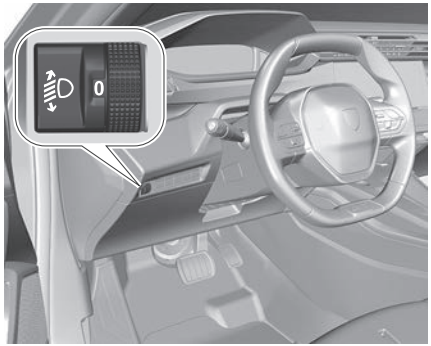
Faza lungă automată

Sistemul comută automat între faza scurtă și faza lungă pentru a evita orbirea altor vehicule. Acesta utilizează o cameră amplasată în partea

superioară a parbrizului pentru a detecta condițiile din jur.
După activare, funcția de asistență pentru faza lungă automată rămâne activă și reglează faza în consecință.
Ultima setare este stocată și va rămâne activă la următoarea cuplare a contactului.
Lampa de control verde se aprinde stabil când funcția de asistență pentru faza lungă este activată, iar cea albastră se aprinde când faza lungă este aprinsă.
Faza lungă automată poate fi activată și dezactivată prin intermediul meniului de setări al vehiculului de pe ecranul tactil.

Reglarea înălțimii farurilor

Reglarea manuală a farurilor



Pentru a regla manual raza de acțiune a farurilor în funcție de încărcătura vehiculului și pentru a preveni orbirea, rotiți butonul de reglare în poziția corespunzătoare.

0	**(Setare inițială)** Numai șofer sau șofer + pasager față
1	5 persoane
2	5 persoane + încărcătură în portbagaj
3	Numai șofer + încărcătură în portbagaj
4 5 6	Neutilizat

Aceste informații sunt furnizate doar în scop orientativ.
În funcție de versiune, pozițiile neutilizate pot fi necesare.

Reglarea automată a farurilor cu matrice de LED-uri Peugeot

Acest sistem reglează automat înălțimea fasciculului luminos al farurilor în funcție de diferiți parametri (de ex. încărcarea vehiculului).

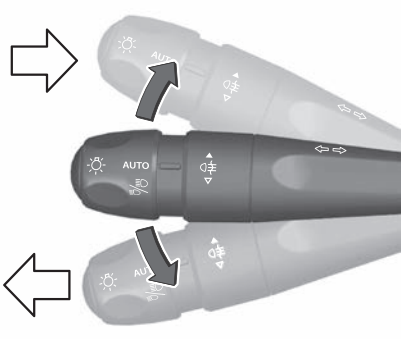
În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și a unui semnal sonor.

Sistemul aduce farurile în cea mai joasă poziție.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

AVERTISMENT

Nu atingeți farurile cu matrice de LED-uri Peugeot - Pericol de electrocutare!

Semnalizatoarele de direcție



- Stânga sau dreapta: coborâți sau ridicați maneta de comandă a luminilor, trecând de punctul de rezistență.

NOTĂ

Dacă lăsați semnalizatoarele activate mai mult de 20 secunde, volumul semnalului sonor va crește la viteze de peste 80 km/h.

Trei aprinderi intermitente

- Apăsați scurt în sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență. Luminile semnalizatoare de direcție vor clipi de 3 ori.

Lumina de poziție

(În funcție de versiune)

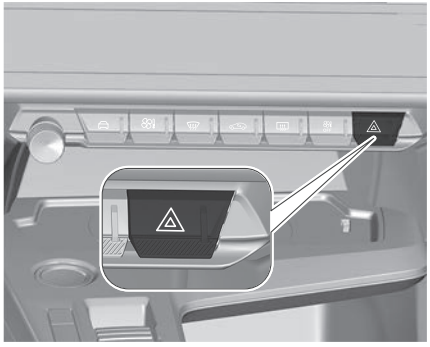
Balizaj lateral realizat prin aprinderea luminilor de poziție numai de pe partea pe care se circulă.

- În termen de un minut de la decuplarea contactului, acționați maneta de comandă a luminilor în sus sau în jos, în funcție de partea de circulație (de exemplu, la staționarea pe dreapta, apăsați comanda luminilor în jos pentru a se aprinde pe stânga).

Acest lucru este indicat printr-un semnal sonor și prin aprinderea martorului semnalizator de direcție corespunzător pe tabloul de bord.

- Pentru a stinge luminile de poziție, aduceți maneta de comandă a semnalizatoarelor în poziția centrală.

Lumini de avarie



- Apăsarea acestui buton determină aprinderea intermitentă a tuturor luminilor semnalizatoare de direcție.

Acestea pot funcționa cu contactul decuplat.

Aprindere automată a luminilor de avarie

La o frână de urgență, în funcție de rata de decelerare, luminile de avarie se aprind automat. Acestea se sting automat la următoarea accelerare.
Luminile pot fi stinse apăsând butonul.

Iluminatul automat

Recomandări generale

Sistemele de iluminare automată utilizează o cameră de detecție amplasată în partea superioară a parbrizului.

NOTĂ

Limite de funcționare

Sistemul poate fi perturbat sau poate funcționa incorect:

- În condiții slabe de vizibilitate (de exemplu, ninsoare, ploaie torențială).
- Dacă parbrizul este murdar, umed sau acoperit (de exemplu, de un autocolant) în fața camerei.
- Dacă vehiculul se află cu fața spre panouri reflectorizante sau bariere reflectorizante de siguranță.

Sistemul nu este în măsură să detecteze:

- Participanții la trafic care nu au iluminat propriu, de exemplu, pietonii.
- Vehicule cu luminile ascunse (de exemplu, care se deplasează în spatele unei bariere de siguranță pe autostradă).
- Vehiculele care se află în vârful sau la baza unei pante abrupte, pe drumuri cu serpentine, în intersecții.

AVERTISMENT

Întreținere.

Curățați sistematic parbrizul, în special zona din dreptul camerei video.
Suprafața interioară a parbrizului se poate aburi în zona camerei.
Dacă vremea este umedă și rece, dezaburiți parbrizul la intervale regulate.
Nu lăsați să se strângă zăpadă pe capota motorului sau pe acoperișul vehiculului, deoarece aceasta ar putea obtura camera video.

Funcționare

Când maneta de comandă a luminilor este în poziția „**AUTO**” și senzorul de ploaie/lumină detectează o luminozitate externă redusă, luminile de poziție și farurile de fază scurtă se aprind automat, fără intervenția șoferului. Acestea se pot aprinde și dacă se detectează averse, în același timp cu acționarea automată a ștergătoarelor de parbriz.

Luminile se sting automat imediat ce luminozitatea devine din nou suficientă sau ștergătoarele de parbriz se opresc.
În cazul în care condițiile de lumină sunt suficiente și/sau condițiile nu permit aprinderea

fazei lungi, sunt menținute farurile de fază scurtă.

Aceste lumini de avertizare se aprind pe tabloul de bord.

Aprinderea farurilor cu fază lungă parțială sau totală.

Dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile de funcționare, lumina indicatoare de pe tabloul de bord se aprinde în gri. Funcția este activă dar nu este disponibilă.

Defecțiuni

În caz de defecțiune a senzorului de ploaie/lumină, luminile vehiculului se aprind și această lumină de avertizare se afișează pe tabloul de bord, însoțită de un semnal sonor și/sau de afișarea unui mesaj.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

AVERTISMENT

Nu mascați senzorul de ploaie/lumină aflat în mijlocul părții de sus a parbrizului, în spatele retrovizorului interior; funcțiile asociate nu vor mai fi controlate.

NOTĂ

Dacă ninge sau este ceață, este posibil ca senzorul de ploaie/lumină să detecteze un nivel suficient de luminozitate. Din acest motiv, luminile nu se aprind automat.

NOTĂ

Suprafața interioară a parbrizului se poate aburi, afectând funcționarea corespunzătoare a senzorului de ploaie/lumină.
Dacă vremea este umedă și rece, dezaburiți parbrizul la intervale regulate.

Sistemul de iluminat frontal adaptiv

Activare/Dezactivare

- Aduceți inelul manetei de comandă a luminilor în poziția „**AUTO**”.

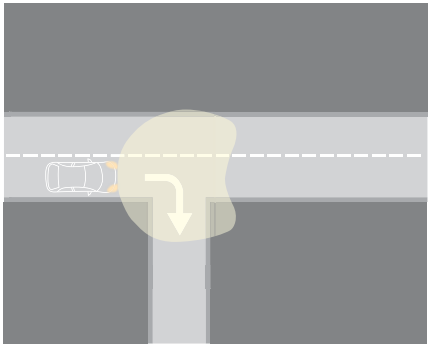
Configurarea se realizează în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

NOTĂ

Când conduceți în țări cu flux de trafic în sens opus, se recomandă dezactivarea sistemului de faruri adaptive, deoarece unele moduri sunt orientate spre exteriorul drumului și ar putea orbi ceilalți participanți la trafic atunci când conduceți în sens opus.

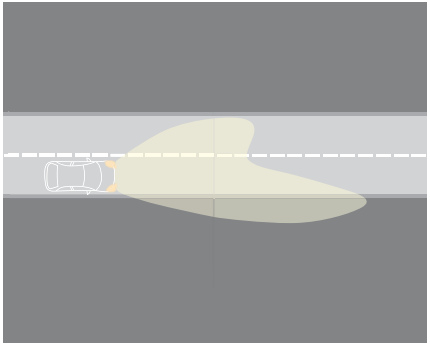
Funcționare

Mod „oraș”



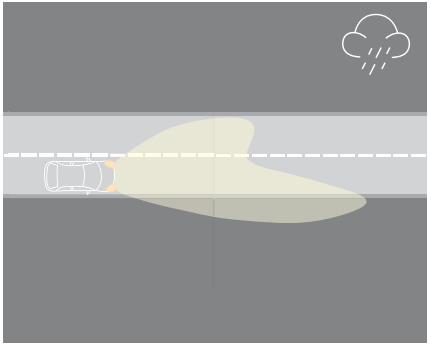
Farurile asigură un iluminat de intensitate medie, completat de modulele orientate spre exterior.
Lățimea fasciculului luminos este mărită pentru a vă permite să distingeți mai bine pericolele de pe marginea drumului (pietoni, intersecții).
Raza de acțiune a acestui iluminat este de aproximativ 230 m. Acest mod este activat după ce vehiculul se deplasează mai mult de 3 secunde la o viteză între 0 și 50 km/h.

Mod „șosea”



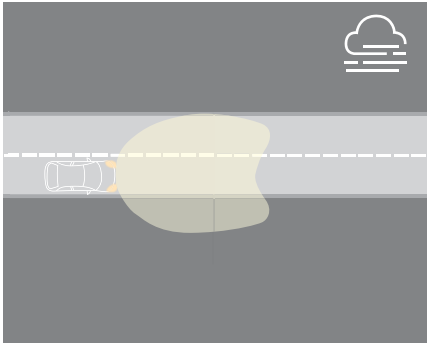
Acest mod de iluminat furnizează un fascicul luminos mai înalt, o intensitate crescută a farurilor și o intensitate redusă a modulelor.
Raza de acțiune a acestui iluminat este de aproximativ 240 m. Acest mod este activat după ce vehiculul se deplasează mai mult de 2 secunde la o viteză între 50 și 110 km/h.

Mod „ploaie”



Acest mod este activat după ce vehiculul se deplasează la o viteză între 0 și 70 km/h și la 2 minute de la activarea ștergătoarelor.
Lățimea fasciculului este mărită. Puterea modulelor este crescută pentru a permite șoferului să distingă mai bine marcajele rutiere, în timp ce intensitatea luminilor de drum este redusă pentru a îmbunătăți vizibilitatea șoferului (luând în considerare reflexia cauzată de suprafața umedă a drumului).
Raza de acțiune a acestui iluminat este de aproximativ 220 m. La peste 70 km/h, funcția comută în modul „șosea” sau „autostradă” chiar dacă ștergătoarele sunt activate.

Mod „ceață”



Acest mod este activat după ce vehiculul se deplasează cu o viteză cuprinsă între 0 și 70 km/h cu luminile de ceață spate aprinse.
Raza de acțiune a acestui iluminat este de aproximativ 180 m.
La peste 70 km/h, funcția comută în modul „șosea” sau „autostradă” chiar dacă luminile de ceață spate sunt activate.

Peugeot Matrix LED

AVERTISMENT

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Recomandări generale privind sistemele automate de iluminare**.

Dacă vizibilitatea este redusă și condițiile o permit, farurile de fază lungă se aprind automat. Farurile cu fază lungă pot fi pornite complet, de exemplu, atunci când nu există alte vehicule în apropiere sau parțial atunci când există alte vehicule în apropiere.
În acest caz, pixelii LED sunt porniți/opriți treptat, segment după segment, în funcție de condițiile de trafic, pentru a menține aprinderea maximă pentru șofer fără a orbi alți participanți la trafic. Acești indicatori se aprind pe tabloul de bord.
Dacă luminozitatea este suficientă și/sau condițiile nu permit aprinderea farurilor de fază lungă, farurile de fază scurtă rămân aprinse.

AVERTISMENT

Conducătorul rămâne responsabil de iluminatul vehiculului și de adaptarea acestuia la condițiile de lumină, de vizibilitate și de trafic, precum și de respectarea codului rutier.

NOTĂ

Sistemul se activează de la 45 km/h și se dezactivează sub 35 km/h.

Activare/Dezactivare

- Aduceți inelul manetei de comandă a luminilor în poziția „**AUTO**”.



Aceste lumini de avertizare se aprind pe tabloul de bord.



Aprinderea farurilor cu fază lungă parțială sau totală.



Dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile de funcționare, lumina indicatoare de pe tabloul de bord se aprinde în gri. Funcția este activă dar nu este disponibilă.



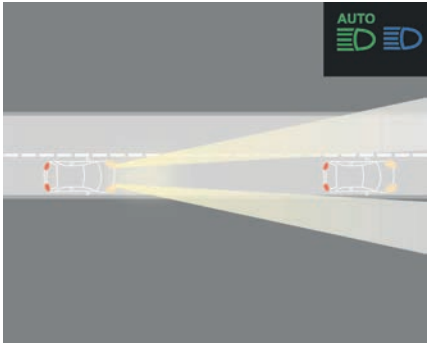
Configurarea se realizează în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Când este dezactivat, sistemul de iluminare trece automat în modul „Aprindere automată a luminilor”.
Dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile de funcționare, lumina indicatoare de pe tabloul de bord se va aprinde în culoarea gri. Funcția este activă dar nu este disponibilă.
Starea sistemului rămâne în memorie la tăierea contactului.

NOTĂ

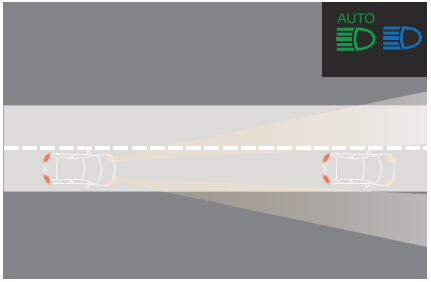
Se recomandă să dezactivați funcția în condiții de ceață sau de zăpadă ori în caz de pâclă densă.
Funcția este dezactivată temporar atunci când sistemul detectează ceață densă sau când luminile anticeață sunt aprinse manual. Această situație este semnalată prin stingerea martorului pe tabloul de bord.

Vehicul din față



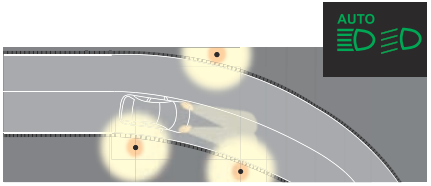
La apropierea în spatele unui vehicul, se sting doar segmentele luminoase îndreptate spre vehiculul urmărit, creând astfel un „tunel” pentru a nu-l orbi pe conducătorul acestuia.

Vehicul din sens opus



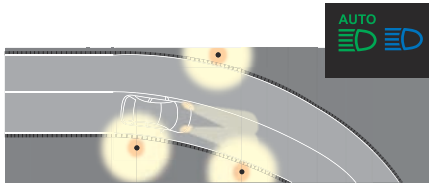
Când se apropie un vehicul din sens opus, se sting doar segmentele luminoase îndreptate spre acesta, creând astfel un „tunel” pe durata apropierii.

Intrarea într-o zonă iluminată



Când intrați într-o zonă luminată (de exemplu, un oraș), se sting progresiv segmente luminoase dinspre exterior spre interior pentru a trece la farurile de fază scurtă.

Ieșirea dintr-o zonă iluminată



Se aprind treptat segmente luminoase dinspre interior spre exterior pentru a trece la faza lungă cu sau fără „tunel”, în funcție de condiții de trafic.

Restricție pe autostradă

Sistemul nu poate detecta prezența vehiculelor care se apropie pe o șosea separată de un perete jos sau balustradă de siguranță.
De aceea, sistemul reduce fasciculul luminos pe partea laterală a separației centrale pentru a nu orbi șoferul unui vehicul care se apropie.
Într-un viraj, unghiul de restricție este ajustat în funcție de raza curbei.

Anti-orbire pentru panourile rutiere

Unele panouri rutiere pot fi mai orbitoare pentru șofer, din cauza reflexiei luminii farurilor cu LED.
Sistemul poate modula intensitatea luminii transmisă semnelor de circulație și astfel reduce reflexia luminii pentru a evita orbirea șoferului.

Pauză

Dacă situația necesită o schimbare a stării luminilor, conducătorul poate interveni în orice moment.

- Comutați manual între luminile de întâlnire/drum pentru a suspenda funcția.

Sistemul de iluminat trece în modul „aprindere automată a luminilor”.

- Pentru a reactiva funcția, comutați din nou manual între luminile de întâlnire/drum.

Defecțiune

AUTO

În primul caz, această lumină de avertizare este afișată pe tabloul de bord, însoțită de un mesaj dacă senzorul este mascat.

Acesta este un comportament normal, care nu necesită o intervenție la un service.
Opriți vehiculul și verificați camera din față dacă este acoperită de murdărie, noroi, nisip, zăpadă, gheață sau orice altceva ar putea împiedica detectarea.
Sistemul este din nou operațional după ce câmpul de detectare a fost curățat.

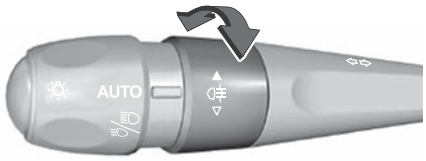
AUTO

În al doilea caz, acest martor de avertizare este afișat pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj dacă apare o defecțiune la iluminarea farurilor adaptive sau la camera video.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

⚠ AVERTISMENT

Nu mascați senzorul de ploaie/lumină aflat în mijlocul părții de sus a parbrizului, în spatele retrovizorului interior; funcțiile asociate nu vor mai fi controlate.

Lumini de ceață spate





Luminile de ceață spate pornite/oprite

- Rotiți înainte inelul pentru a-l aprinde și înapoi pentru a-l stinge.

La stingerea automată a luminilor (poziția **AUTO**) sau la stingerea manuală a farurilor de fază scurtă, luminile de ceață și luminile de poziție rămân aprinse.

⚠ AVERTISMENT

Aprinderea luminilor anticeață este interzisă pe vreme senină sau pe ploaie, atât ziua, cât și noaptea. În aceste situații, puterea fasciculului lor poate orbi alți șoferi. Acestea trebuie folosite numai pe timp de ceață sau zăpadă (regulile pot varia în funcție de țară).
Nu uitați să stingeți luminile anticeață imediat ce nu mai sunt necesare.

ⓘ NOTĂ

Stingerea luminilor când contactul este decuplat

Când contactul este decuplat, toate luminile se sting imediat, cu excepția luminilor de întâlnire dacă este activat iluminatul de însoțire.

ⓘ NOTĂ

Aprinderea luminilor după decuplarea contactului. Pentru a reactiva comanda de iluminat, rotiți inelul în poziția **„AUTO”**, apoi în poziția dorită. Acestea se vor stinge automat după o perioadă care depinde de nivelul de încărcare a bateriei (se intră în modul de economie de energie).

ⓘ NOTĂ

În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

⚠ AVERTISMENT

Nu priviți niciodată de aproape în fasciculul luminos al luminilor LED - există pericolul de lezare gravă a ochilor!



ⓘ NOTĂ

Deplasări în străinătate

Vehicule echipate cu reglarea manuală a farurilor pe înălțime: Dacă urmează să călătoriți cu vehiculul într-o țară în care sensul de circulație este invers față de cel din țara dvs., trebuie să reglați luminile de întâlnire pentru a nu orbi șoferii care circulă din sens opus. Contactați un dealer sau un atelier calificat.

Lumini de zi (DRL)

Aceste lumini LED din fața vehiculului se aprind automat atunci când este pornit motorul.
Ele asigură următoarele funcții:

- Lumini de zi (comanda de iluminare în poziția „**AUTO**” și lumină ambientală adecvată).
- Lumini de poziție: maneta de comandă a luminilor în poziția „**AUTO**” cu lumină ambientală scăzută sau „**doar lumini de poziție**” sau „**faruri de fază scurtă / lungă**”.

NOTĂ

Când luminile de zi sunt aprinse, diodele sunt mai luminoase.

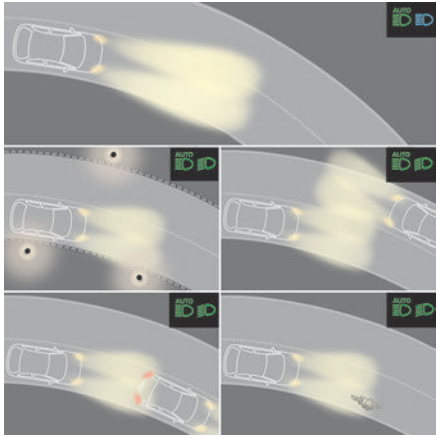
Comutare automată a luminilor de drum

AVERTISMENT

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Recomandări generale privind sistemele automate de iluminare**.

Disponibil doar pentru versiunile echipate cu faruri Full LED.

Cu inelul comenzii de iluminare în poziția „**AUTO**” și funcția activată pe ecranul tactil, acest sistem comută automat între luminile de întâlnire și luminile de drum, în funcție de condițiile de iluminare și trafic, utilizând o cameră amplasată în partea superioară a parbrizului.



AVERTISMENT

Acesta este un sistem de asistare la conducere.
Conducătorul rămâne responsabil de iluminatul vehiculului și de adaptarea acestuia la condițiile de lumină, de vizibilitate și de trafic, precum și de respectarea codului rutier.

NOTĂ

Sistemul devine funcțional atunci când viteza vehiculului depășește 45 km/h.
Când viteza scade sub 35 km/h, sistemul nu mai este activ.

Activare/Dezactivare

Configurarea se realizează în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Starea sistemului rămâne în memorie la decuplarea contactului.

NOTĂ

Dacă sistemul detectează ceață densă, dezactivează temporar funcția.

Funcționare

Dacă luminozitatea este foarte redusă și condițiile de circulație o permit:



Farurile de fază lungă se aprind automat.

Acești martori se aprind pe tabloul de bord.

Dacă luminozitatea este suficientă și/sau condițiile de circulație nu permit aprinderea farurilor de fază lungă:

Faruri de fază scurtă rămân aprinse.

Acești martori se aprind pe tabloul de bord. Funcția este dezactivată dacă sunt aprinse luminile anticeață sau dacă sistemul detectează condiții slabe de vizibilitate (de exemplu, ceață, ploaie torențială, ninsoare).
Când luminile anticeață sunt stinse sau condițiile de vizibilitate devin din nou favorabile, funcția este reactivată în mod automat.

Această lumină indicatoare se stinge cât timp funcția este dezactivată.

Pauză

Dacă situația necesită o schimbare a stării luminilor, conducătorul poate interveni în orice moment.

- Comutați manual între farurile de fază scurtă și farurile de fază lungă pentru a trece funcția în pauză.

Dacă luminile indicatoare „**AUTO**” și „**faruri de fază scurtă**” erau aprinse, sistemul trece la faza lungă.

Dacă luminile indicatoare „**AUTO**” și „**faruri de fază lungă**” erau aprinse, sistemul trece la faza scurtă.

- Pentru a reactiva funcția, comutați manual încă o dată între farurile de fază scurtă și farurile de fază lungă.

Defecțiune

În cazul unei defecțiuni a sistemului sau camerei, acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Iluminat de întâmpinare

Când sunt deblocate deschiderile vehiculului în condiții de iluminare slabă și este activată funcția „Aprindere automată a luminilor”, acest sistem activează automat:

- La exterior, luminile de poziție, luminile de întâlnire și stopurile din retrovizoarele exterioare.
- La interior, plafonierele și luminile spațiilor pentru picioare.

Spoturi în retrovizoarele exterioare

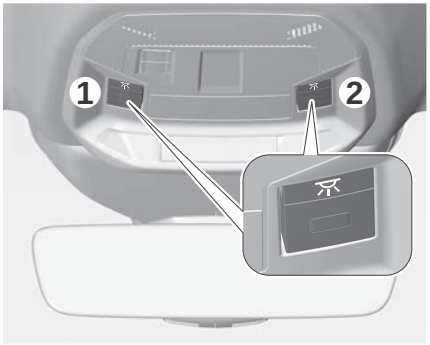
Aceste spoturi facilitează accesul la vehicul iluminând solul în apropierea ușilor din față.
Spoturile se aprind automat:

- la deblocarea vehiculului
- la deschiderea unei portiere
- când telecomanda emite o solicitare de localizare a vehiculului

De asemenea, spoturile se aprind odată cu luminile de primire și cele de însoțire.
Acestea se sting automat după 30 de secunde.

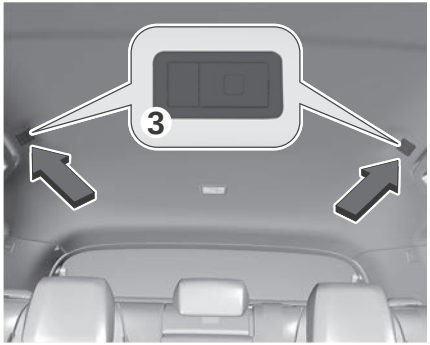
Luminile interioare

Plafoniere



1 Plafonieră față

2 Lumini de lectură față



3. Lumini de lectură spate

Luminile de lectură

Cu contactul cuplat, acționați comutatorul corespunzător.

AVERTISMENT

Nu sprijiniți niciun obiect de plafoniere.

Plafonieră tactilă

Se aprinde treptat:

- la deblocarea vehiculului
- la decuplarea contactului
- la deschiderea unei portiere
- la apăsarea butonului de blocare de pe telecomandă, pentru a localiza vehiculul

Se sting:

- la blocarea vehiculului
- la cuplarea contactului
- la 30 de secunde după închiderea ultimei uși

Luminile de lectură față și spate tactile se aprind și se sting simultan cu plafoniera.

NOTĂ

O apăsare lungă pe plafoniera tactilă din față o dezactivează complet (fapt confirmat de simbolul „**OFF**”).

Luminile de lectură față și spate tactile sunt în continuare operaționale.

Iluminatul de ambianță

Iluminatul de ambianță furnizează o lumină difuză și colorată în habitaclu, când se detectează condiții de luminozitate slabă.
În mod implicit, culoarea iluminatului de ambianță este asociată cu cea a ecranelor, în funcție de modul de conducere selectat.

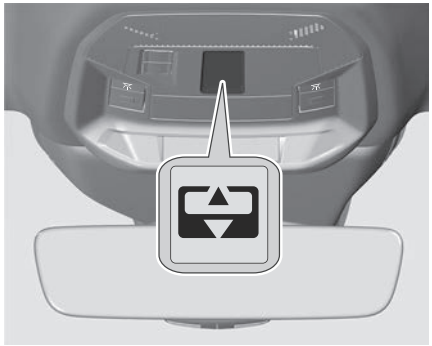
Activarea/dezactivarea și reglarea luminozității se configurează în aplicația **Settings > Brightness** (Setări > Luminozitate) de pe ecranul tactil.

Culoarea este selectată prin intermediul aplicației **Settings > Customization** (Setări > Personalizare) de pe ecranul tactil.

Trapa de plafon

Trapa de plafon este compusă dintr-un panou de sticlă mobil, care culisează peste plafon, și un stor care se poate deschide independent. Deschiderea plafonului antrenează automat deschiderea storului.

- Pentru a acționa trapa de plafon panoramică, utilizați butoanele consolei din plafon.



Puteți acționa trapa din plafon atunci când contactul este cuplat (dacă bateria este suficient de încărcată), când motorul este pornit, în modul „**STOP**” al sistemului Stop & Start și la cel mult 45 de secunde după decuplarea contactului.

AVERTISMENT

Nu scoateți mâinile sau capul prin trapa de plafon în timpul mersului. Pericol de rănire gravă!

⚠ AVERTISMENT

Nu acționați trapa de plafon dacă sunt montate bare transversale de acoperiș. Pericol de deteriorare gravă! Nu așezați obiecte grele pe panoul din sticlă mobil al trapei de plafon.

⚠ AVERTISMENT

Dacă trapa de plafon este udă după o aversă sau după spălarea vehiculului, așteptați să se usuce complet înainte de a o manevra.
Nu acționați trapa de plafon dacă este acoperită cu zăpadă sau gheață. Pericol de deteriorare!
Folosiți numai raclete din plastic pentru a îndepărta zăpada sau gheața de pe trapa de plafon.

⚠ AVERTISMENT

Verificați periodic starea garniturilor trapei de plafon (de exemplu, prezența prafului, a frunzelor uscate).
În cazul curățării vehiculului într-o stație de spălare, verificați mai întâi dacă trapa este închisă corect și țineți jetul de apă sub presiune la cel puțin 30 cm distanță de garnituri.

⚠ AVERTISMENT

Nu părăsiți niciodată vehiculul lăsând trapa de plafon deschisă.

Funcționare

În momentul deschiderii complete a trapei de plafon, panoul mobil din sticlă să mișcă într-o poziție parțial deschisă, apoi glisează peste plafon. Panoul din sticlă mobil poate fi oprit în orice poziție intermediară.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a acționa butonul de comandă a trapei de plafon, asigurați-vă că nimeni și nimic nu împiedică mișcările acesteia.
Acordați o atenție deosebită atunci când trapa de plafon este acționată de copii.
În cazul prinderii unei mâini sau a unui obiect în timpul operării trapei de plafon, trebuie să inversați mișcarea acesteia prin apăsarea comenzii corespunzătoare.
Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează corect trapa de plafon.
Orice intervenție manuală asupra poziției trapei de plafon poate perturba dispozitivul antiprindere.
Efectuați o reinițializare.

Sistem antiprindere

Dacă trapa de plafon întâlnește un obstacol în timpul unei manevre de închidere, mișcarea lui este inversată în mod automat.

Deschiderea/închiderea trapei de plafon

1. Pentru a deschide trapa de plafon, utilizați partea butonului situată spre spate.
2. Pentru a închide trapa de plafon, utilizați partea butonului situată spre față.

Operarea butonului

1. Apăsarea butonului dincolo de punctul de rezistență deschide sau închide complet trapa de plafon.
2. Apăsarea din nou a butonului oprește mișcarea în curs.
3. În cazul menținerii presiunii asupra butonului (fără a depăși punctul de rezistență), mișcarea trapei se oprește atunci când acest buton este eliberat.
4. Atunci când trapa de plafon este închisă: apăsarea o singură dată, fără a trece de punctul de rezistență, o mută în poziția parțial deschisă.

ⓘ NOTĂ

Trapa de plafon și geamurile pot fi închise ținând apăsat butonul de blocare de pe telecomandă.
Apăsați din nou pentru a opri manevra.

Deschiderea/închiderea storului

1. Pentru a deschide storul, trageți mânerul acestuia înapoi până când este atinsă poziția dorită.
2. Pentru a închide storul, trageți mânerul acestuia înainte până când este atinsă poziția dorită.

Reinițializare

Reinițializarea este necesară după reconectarea bateriei sau în cazul în care trapa de plafon se defectează sau se mișcă într-un mod sacadat.

- Asigurați-vă că nimic nu afectează mișcarea trapei de plafon și că toate garniturile sunt curate.

NOTĂ

Închiderea automată a trapei de plafon nu mai este disponibilă, este posibilă doar închiderea manuală.
În acest caz, închiderea trapei de plafon de la distanță cu cheia electronică nu mai este disponibilă.

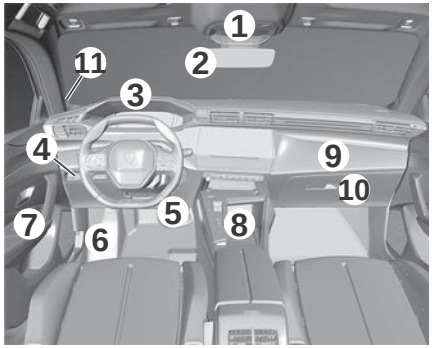


- Cu contactul cuplat, mențineți apăsată partea din față a butonului pentru a închide trapa de plafon.

Trapa de plafon se închide gradual. Când este complet închisă, aceasta efectuează o mișcare ușoară de deschidere/închidere.

- Eliberați butonul după o secundă de la sfârșitul mișcării.

Depozitarea la interior - Caracteristicile mediului interior



1 Apel de urgență / Apel de asistență, plafon, alarmă, plafonieră / lumina de lectură față, afișaj martori de avertizare pentru centurile de siguranță și pentru airbagul pasagerului din față

2 Oglindă interioară

3 Tabloul de bord

4 Bara laterală de comenzi / Suport pentru monede

5 Cutie de siguranțe

6 Eliberarea capotei

7 Oglinzile retrovizoare, geamurile electrice, închiderea centralizată

8 Cotiera față, mufe USB

9 Airbagul pasagerului din față

10 Torpedo

11 Camera de monitorizare a șoferului

Parasolar

- Când contactul este cuplat, ridicați clapa de mascare; în funcție de versiune, oglinda se luminează automat.

Parasolarul este prevăzut și cu un suport pentru carduri.

Torpedoul

1. Pentru a deschide torpedoul, ridicați mânerul.
2. Cu cheia în contact, torpedoul este iluminat atunci când este deschis.

În funcție de versiune, include o duză de ventilație reglabilă prin care circulă același aer condiționat ca prin aeratoarele habitaclului.

AVERTISMENT

Dacă aveți un pasager în față, nu conduceți niciodată cu torpedoul deschis. Pericol de vătămare la decelerare rapidă!

Suporturi pentru pahare

Suporturile pentru pahare sunt amplasate în consola centrală, între scaunele din față.

Compartimentul de pe cotieră

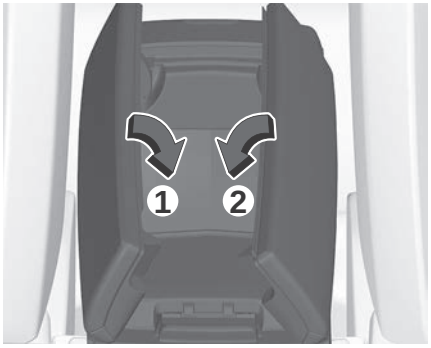
Include un compartiment de depozitare și este iluminat atunci când este deschis capacul (în funcție de versiune).

Deschidere



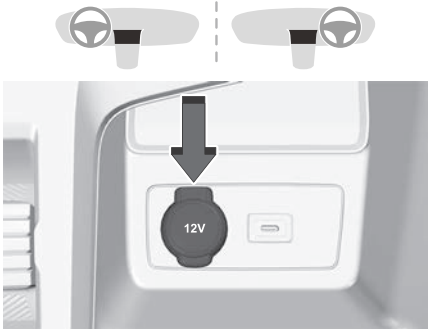
- Apăsați maneta de sub capac: capacul se deschide în două părți.

Închidere



- Pliați din nou cele două părți ale capacului.

Prize de 12 V



- Conectați un accesoriu de 12 V (cu o putere maximă nominală de 120 W), folosind un adaptor adecvat.

⚠ AVERTISMENT

Respectați limitarea de putere maximă pentru a nu deteriora accesoriul.

⚠ AVERTISMENT

Conectarea unui echipament electric neomologat de Producător, cum ar fi un încărcător cu conector USB, poate provoca perturbații în funcționarea sistemelor electrice ale vehiculului, de exemplu o recepție radio de slabă calitate sau perturbarea afișajelor.

Porturi USB

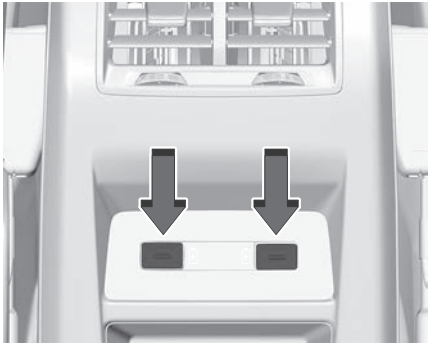
Aceste simboluri determină tipul de utilizare a unei prize USB:

Alimentare și reîncărcare.

Idem, plus schimb de date multimedia cu sistemul audio.

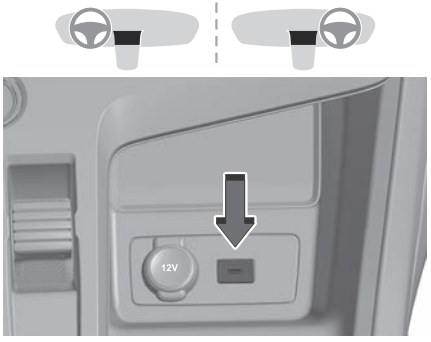
Idem, plus utilizarea aplicațiilor smartphone-ului folosind ecranul tactil.

Față



Prizele USB permit conectarea unui dispozitiv portabil.

Spate



Fiecare priză USB este utilizată numai pentru alimentarea sau încărcarea unui dispozitiv portabil.

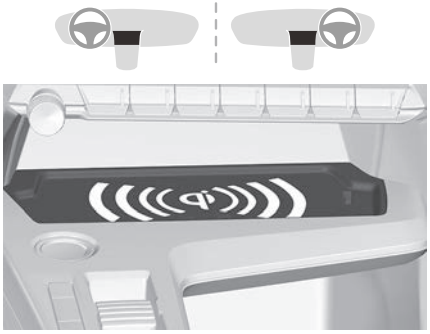
Priza USB din partea din față a consolei din dreapta permite, de asemenea, conectarea unui smartphone prin Android Auto® sau CarPlay®, pentru a putea utiliza unele aplicații ale smartphone-ului pe ecranul tactil.

Pentru rezultate optime, utilizați un cablu produs sau aprobat de producătorul dispozitivului. Aceste aplicații pot fi gestionate prin comenzile de pe volan sau prin cele ale sistemului audio.

NOTĂ

Pe durata utilizării sale în USB, acumulatorul dispozitivului portabil se încarcă automat.
În timpul încărcării, se afișează un mesaj în cazul în care consumul dispozitivului portabil depășește amperajul furnizat de vehicul.
Pentru mai multe informații despre utilizarea acestui echipament, consultați secțiunile care descriu sistemele audio și telematic.

Încărcător wireless pentru telefon



Acest sistem permite încărcarea wireless a unui dispozitiv portabil, cum ar fi un smartphone, utilizând principiul inducției magnetice, conform standardului Qi.
Aparatul portabil de încărcare trebuie să fie compatibil cu standardul Qi, fie din proiectare, fie printr-un modul sau printr-o carcasă compatibilă.
Poate fi utilizat și un covoraș, cu condiția să fie omologat de constructor.
Zona de încărcare este semnalată prin simbolul Qi.
Încărcătorul funcționează cu motorul pornit și cu sistemul Stop & Start în modul STOP.
Încărcarea este gestionată de smartphone.
Cu sistemul Acces și pornire fără cheie, funcționarea încărcătorului poate fi întreruptă pentru scurt timp atunci când se deschide o ușă sau este decuplat contactul.

Încărcare

- Când zona de încărcare este liberă, așezați un dispozitiv în centrul său.



Când este detectat dispozitivul portabil, martorul încărcătorului se aprinde în culoarea verde. Acesta rămâne aprins pe toată durata încărcării bateriei.

⚠ AVERTISMENT

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect dacă smartphone-ul este echipat cu o carcasă de protecție.

⚠ AVERTISMENT

Sistemul nu este proiectat pentru încărcarea simultană a mai multor dispozitive.

⚠ AVERTISMENT

Cât timp încărcați un dispozitiv, nu puneți obiecte din metal (de exemplu, monede, chei, telecomanda vehiculului) în zona de încărcare. Pericol de supraîncălzire sau de întrerupere a încărcării!



⚠ AVERTISMENT

Când utilizați aplicații mult timp în combinație cu încărcarea wireless, unele smartphone-uri pot comuta la siguranța termică, conducând la oprirea unor funcții.

Controlul funcționării

Starea martorului permite urmărirea funcționării încărcătorului.

Starea martorului	Semnificație
Off	Motor oprit. Niciun dispozitiv compatibil detectat. Încărcare completă.
Verde continuu	Este detectat un aparat portabil compatibil. Încărcare în curs.
Portocaliu intermitent	Detectarea unui obiect străin în zona de încărcare. Aparatul portabil nu este așezat în centrul zonei de încărcare.
Portocaliu continuu	Defecțiune a indicatorului de încărcare a dispozitivului portabil. Temperatură prea ridicată a bateriei dispozitivului.
	Defecțiune a încărcătorului.



Dacă martorul este aprins continuu în culoarea portocalie:

- scoateți dispozitivul, apoi așezați-l din nou în centrul zonei de încărcare.

sau

- scoateți dispozitivul și faceți o nouă încercare după un sfert de oră.

Dacă problema persistă, verificați sistemul la un dealer sau la atelier calificat.

Covorașele

Montare

La montarea pe partea șoferului, folosiți doar punctele de fixare de pe mochetă (un clic indică blocarea corectă).
Celelalte covorașe se așază pur și simplu pe mochetă.

Demontare / remontare

1. Pentru a-l scoate din partea șoferului, dați scaunul în spate și desprindeți piesele de fixare.
2. Pentru a remonta, poziționați covorașul și fixați-l apăsând pe acesta.
3. Verificați fixarea corectă a covorașului.

⚠ AVERTISMENT

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

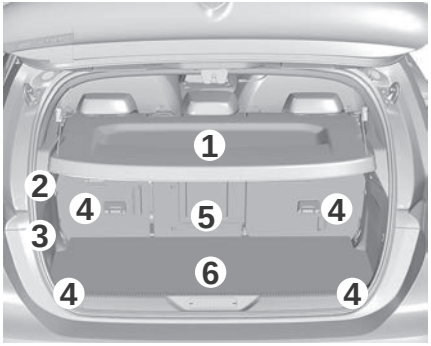
- Folosiți numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea acestora este obligatorie,
- Nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de producător poate incomoda accesul la pedale și poate afecta funcționarea regulatorului / limitatorului de viteză.
Covorașele omologate sunt prevăzute cu două piese de fixare situate sub scaun.

Portbagajul

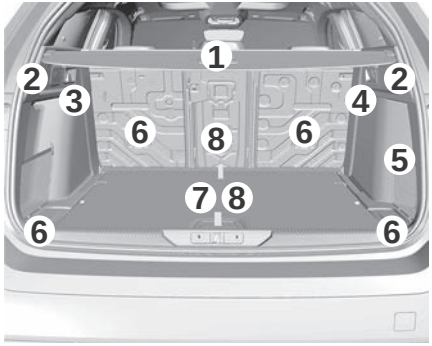
Accesorii ale portbagajului

Berlină



1. Panoul de mascare pentru bagaje
2. Lumina portbagajului
3. Plasă de reținere bagaje
4. Inele de ancorare
5. Podea rigidă a portbagajului sau covoraș articulat al portbagajului (PHEV sau BEV)
6. Spațiu de depozitare sub covoraș

SW



1. Rulou de mascare bagaje
2. Comenzi de rabatare a scaunelor spate
3. Cârlig pentru geantă
4. Priză 12 V / Lumina portbagajului
5. Plasă de depozitare sau curea de fixare (în funcție de versiune)
6. Inele de ancorare
7. Podeaua de portbagaj rigidă, podea de portbagaj cu 2 poziții sau covoraș articulat de portbagaj (PHEV sau BEV)
8. Spațiu de depozitare sub covoraș

ⓘ NOTĂ

Inelele de ancorare sunt concepute pentru a reține bagajele prin atașarea diferitelor plase de reținere sau a chingilor adecvate. Pentru mai multe informații, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Podea de portbagaj cu 2 poziții (SW)

(În funcție de versiune) Această podea cu 2 poziții permite optimizarea volumului portbagajului grație opritoarelor laterale amplasate de ambele părți:

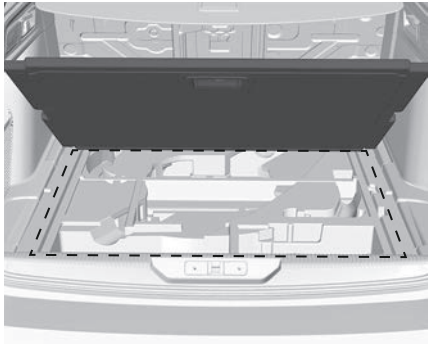
- Poziție înaltă (**maximum 100 kg**): obțineți un planșeu plat până la scaunele din față, dacă scaunele din spate sunt rabatate.
- Poziție joasă (**150 kg max**.): volum maxim al portbagajului

ⓘ NOTĂ

La unele versiuni, planșeul mobil al portbagajului nu poate fi montat în poziție joasă.

Pentru a schimba înălțimea:

1. Ridicați și trageți planșeul spre dvs. ținându-l de mânerul central, apoi folosiți opritoarele laterale pentru a-l mișca.
2. Împingeți planșeul înainte, până la capăt, în poziția dorită.



Pentru a-l menține în poziție înclinată:

1. Din poziția înaltă, ridicați planșeul spre panoul de mascare bagaje.
2. Fixați-l în poziția înclinată în opritoarele laterale pentru a-l fixa în această poziție.

Priză auxiliară 12 V

1. Pentru a conecta un accesoriu de 12 V (putere maximă: 120 W), ridicați capacul și conectați un adaptor adecvat.
2. Cuplați contactul.

⚠ AVERTISMENT

Conectarea unui echipament electric neomologat de constructor, cum ar fi un încărcător cu conector USB, poate provoca perturbații în funcționarea sistemelor electrice ale vehiculului, de exemplu o recepție radio de slabă calitate sau perturbarea afișajelor.

Lumina portbagajului

Acesta se aprinde automat la deschiderea portbagajului și se stinge automat la închiderea portbagajului.
Durata iluminatului variază, în funcție de situație:

- Cu contactul decuplat, aproximativ 10 minute.
- În modul economie de energie, aproximativ 30 de secunde.
- Cu motorul pornit, fără limită.

Spațiu de depozitare

1. Ridicați podeaua rigidă a portbagajului la nivelul maxim sau covorașul articulat din portbagaj (în funcție de versiune) pentru a avea acces la spațiul de depozitare.
2. În cazul unei podele de portbagaj cu 2 poziții (SW), ridicați podeaua portbagajului cât mai sus posibil sau ridicați capacul din partea din spate a portbagajului pentru a accesa unul dintre compartimentele de depozitare.

Capacul din spatele portbagajului este accesibil și de pe al doilea rând de scaune, dacă sunt rabatate spătarele banchetei spate.
În funcție de versiune, include:

- Un triunghi reflectorizant de avertizare.
- Un kit de depanare temporară a pneurilor cu trusa de scule.
- O roată de rezervă cu trusa de scule.
- Cablurile de încărcare a bateriei de tracțiune (PHEV sau BEV).

Panoul de mascare bagaje poate fi depozitat de asemenea aici (SW).

Sistem Hi-Fi FOCAL®

(În funcție de versiuni)
Vehiculul este dotat cu un sistem audio de înaltă fidelitate de la producătorul francez FOCAL®.

- 10 difuzoare care încorporează tehnologii exclusive FOCAL® oferă plăcerea unei experiențe muzicale speciale în interiorul vehiculului:
- Amplificator full activ cu 12 canale – 690 W tehnologie booster Clasa D: putere audio semnificativă, disponibilă în permanență, dar și consum electric mic.
- Difuzor central din Polyglass: imersiune și spațializare sonoră.
- Difuzor pentru frecvențe joase/medii din Polyglass și suspensie TMD: echilibru, dinamică și precizie a sunetului.
- Difuzor pentru frecvențe înalte tehnologie dom inversat TNF din aluminiu: dispersie optimă a sunetului, sunete înalte detaliate.

- Subwoofer cu variație mare, cu bobină triplă Power Flower^{TM}: reproducere profundă și controlată a frecvențelor joase.

Sunt disponibile două moduri de ascultare personalizabile:

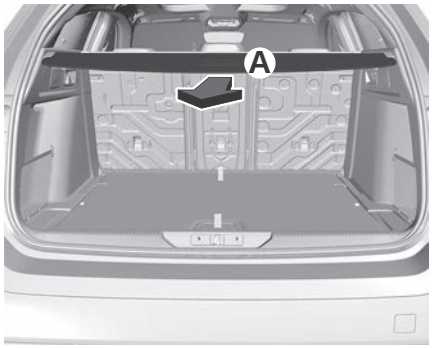
- „**Toți pasagerii**”: un serviciu optimizat pentru fiecare ocupant al vehiculului, atât din față, cât și din spate.
- „**Optimizat pentru partea din față**”: o experiență captivantă și îmbunătățită, împărtășită între șofer și pasagerul din față.

Copertina portbagajului (SW)

⚠ AVERTISMENT

În cazul unei decelerări puternice, obiectele așezate pe tableta de mascare bagaje se pot transforma în proiectile.

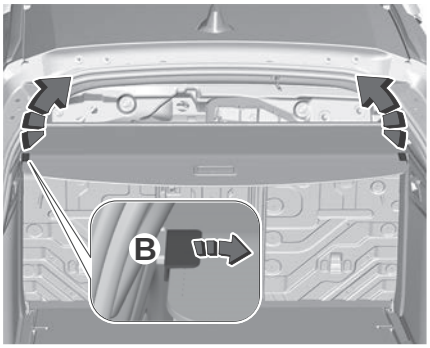
Pliere



- Trageți mânerul spre dumneavoastră și în jos; panoul de mascare bagaje se va rula automat.

Partea mobilă **A** se poate rabata de-a lungul spătarelor scaunelor din spate.

Demontare

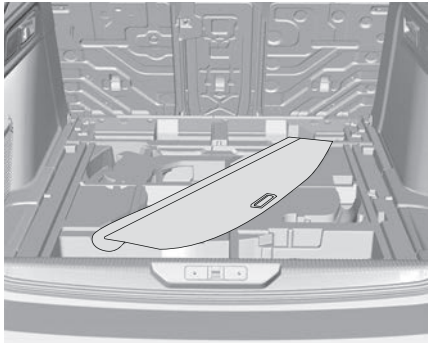


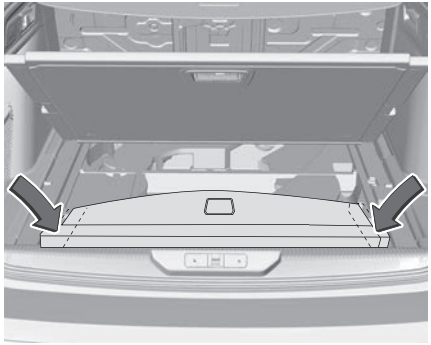
- Comprimați comanda **B** și ridicați panoul de mascare bagaje din partea dreaptă, apoi din partea stângă, pentru a-l îndepărta.

Depozitare

Un spațiu situat sub podeaua portbagajului poate fi utilizat pentru depozitarea panoului de mascare bagaje:

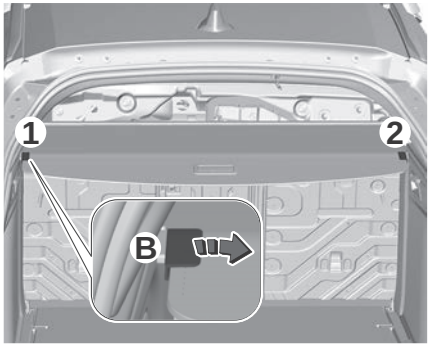
- pe diagonală, cu podea de portbagaj rigidă.
- transversal, cu podea de portbagaj cu 2 poziții.





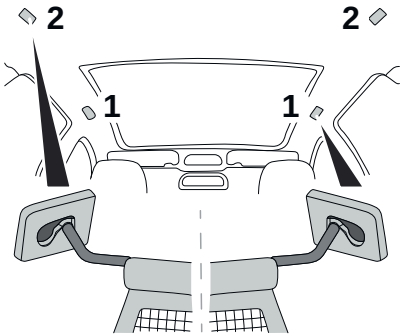
- În cazul unei podele de portbagaj cu 2 poziții, scoateți mai întâi cele 2 capace de pe părțile laterale ale locașului.

Instalare



1. Poziționați partea stângă a panoului de mascare bagaje în locașul **1** din spatele scaunului din stânga
2. Comprimați comanda **B** a ruloului și plasați-o în poziție în locașul **2** din dreapta.
3. Eliberați comanda pentru a fixa panoul de mascare bagaje.
4. Desfășurați-l până când se fixează pe stâlpii portbagajului.

Plasă de reținere încărcături înalte (SW)



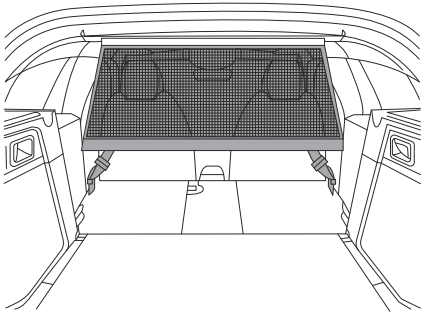
Ancorată în dispozitivele de fixare specifice, înalte și joase, plasa detașabilă permite utilizarea întregului volum de încărcare până la pavilion:

- în spatele scaunelor din față (rândul 1), când scaunele din spate sunt rabatate,
- în spatele scaunelor din spate (rândul 2), când panoul de mascare bagaje este demontat.

⚠ AVERTISMENT

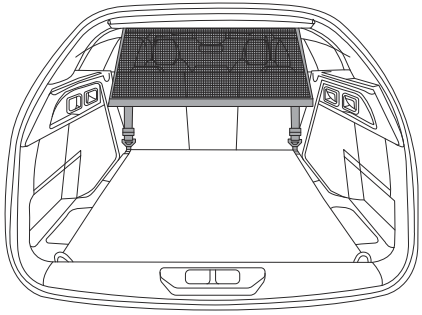
Aceasta protejează ocupanții în cazul unei frânări bruște.

În spatele scaunelor din față



1. Rabatați bancheta din spate.
2. Introduceți capetele barei, unul după altul, în punctele de fixare din pavilion.
3. Atașați chingile plasei de punctele de ancorare inferioare, situate pe punctele de fixare ale spătarului banchetei spate.
4. Trageți de chingi pentru a întinde plasa.

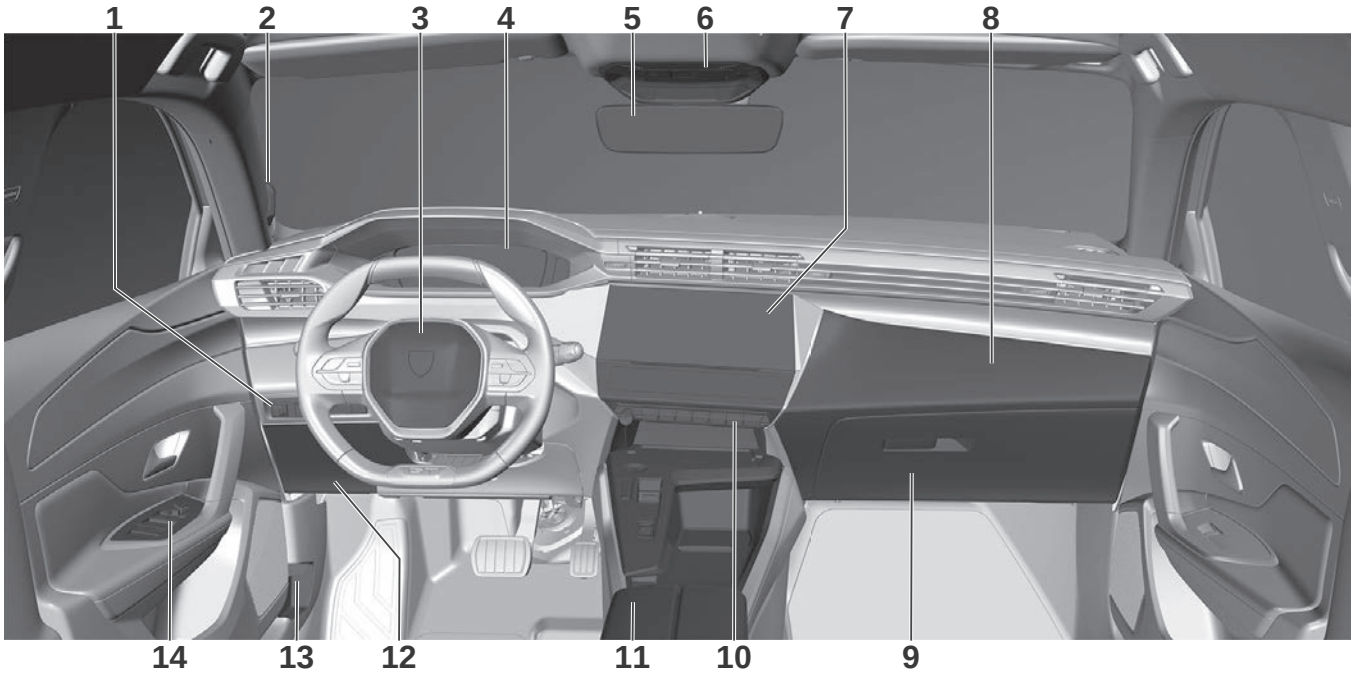
În spatele banchetei din spate



1. Scoateți ruloul panoului de mascare bagaje.
2. Introduceți capetele barei, unul după altul, în punctele de fixare din pavilion.
3. Atașați chingile plasei de inelele inferioare, situate pe fiecare garnitură laterală a portbagajului.
4. Trageți de chingi pentru a întinde plasa.

INSTRUMENTE ȘI COMENZI DE PE TABOUL DE BORD

Tabloul de bord



1 Bară laterală de comenzi

2 Camera de asistență pentru atenția șoferului

3 Airbag frontal conducător

4 Panoul de instrumente

5 Oglinda interioară / Avertizare centură de siguranță și lumini de avertizare dezactivare airbag

6 Apel de urgență / Apel de asistență / Control trapă / Alarmă / Citire frontală și lumini de curtoazie

7 Ecran tactil de 10 inch

8 Airbagul pasagerului din față

9 Torpedo

10 Consola centrală / Blocul central de comenzi

11 Cotiera față / Mufe USB

12 Cutie de siguranțe

13 Maneta de deblocare a capotei

14 Oglinzile retrovizoare / Geamurile electrice / Comutatorul de blocare centralizată

Comenzi montate pe volan



1 Comenzi lumini externe/Lumini semnalizatoare de direcție Pagină afișaj panou de instrumente/Indicator de service

2 Comenzi ștergătoare/spălătoare/computer de bord

3 Manete pentru schimbarea cutiei de viteze automate (MHEV, PHEV) sau Selectarea nivelului de frânare (BEV)

4 Limitator de viteză/Regulator de viteză/Regulator de viteză adaptiv/Drive Assist Plus

5 Claxon/airbag frontal șofer

6 Comenzi de reglare a sistemului audio

A Mărirea/reducerea setării de viteză. Afișarea și reglarea setării pentru distanța față de vehiculul din față (Regulator de viteză adaptiv)

B Selectare/deselectare regulator de viteză Selectare/deselectare regulator de viteză adaptiv/Drive Assist Plus

C Pornire/pauză a limitatorului de viteză sau regulatorului de viteză cu setarea de viteză salvată Confirmare a reporniri vehiculului după o oprire automată (regulator de viteză adaptiv cu funcție Stop&Go)

D Selectare/Deselectare limitator de viteză

E Activare a limitatorului de viteză sau regulatorului de viteză cu setarea de viteză salvată Folosiți viteza recomandată de funcția de recunoaștere a indicatoarelor rutiere

F Apăsați: Afișează posturile de radio/media preferate Sus/Jos: selecția radio/media/smartphone anterioară/următoare Apăsare: validarea unei selecții

G Creștere/Micșorare volum

H Preluare/Întrerupere apel
Acces la jurnalul de apeluri al aplicației Telefon

I Apăsare scurtă: comenzile vocale ale sistemului
Apăsare lungă: comenzile vocale ale smartphone-ului

Comenzile panoului stânga

În funcție de versiune, pot fi prezente diferite comenzi.



1 Reglarea farurilor pe înălțime / Hayon motorizat (apăsați de două ori pentru a deschide)

2 Lumina indicatoare funcționare precondiționare termică (numai pentru PHEV și BEV)

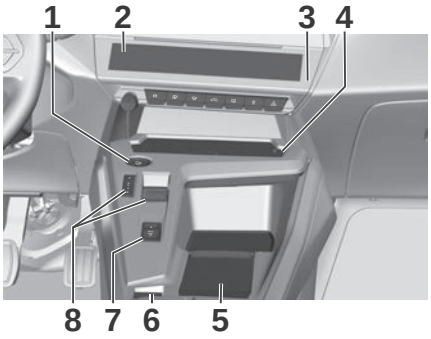
3 Deschiderea clapetei rezervorului de carburant (numai pentru PHEV)

4 Parbriz cu încălzire

5 Volan încălzit

6 Antipatinare roți (ASR)

Comenzile panoului central



1 Comutatorul de aprindere a motorului

2 Comenzi de infotainment sau climatizare (în funcție de versiune)

3 Bloc central de comenzi

4 Încărcătorul wireless pentru telefon

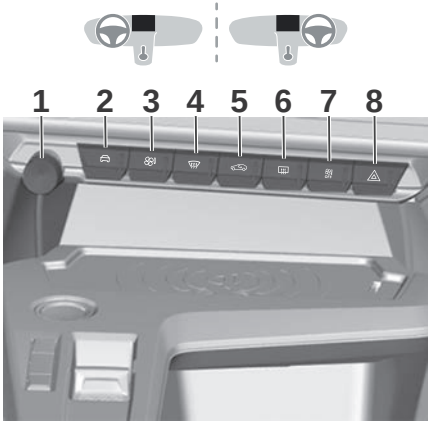
5 Compartiment de depozitare / Mufă USV / Priză de 12 V / Suport pentru pahare

6 Frâna de parcare electrică

7 Selectorul modurilor de conducere

8 Selectorul modului de deplasare

Bloc central de comenzi



1 Pornire/oprire ecran tactil / buton de reglare volum

2 Comenzi rapide pentru asistență la condus

3 Acces direct la aplicația de climatizare

4 Dezaburirea parbrizului și geamurilor față

5 Recircularea aerului din interior

6 Dezaburire/degivrare lunetă

7 Comutator oprire aer condiționat automat

8 Lumini de avarie

Informații afișate pe tabloul de bord

Informațiile afișate pe tabloul de bord (de exemplu, martori de avertizare sau luminoși) pot avea o amplasare fixă sau variabilă în funcție de pagină sau de funcția de asistare la conducere activată.
Pentru funcțiile ce dispun de martori atât pentru funcționare, cât și pentru dezactivare, există o singură amplasare dedicată.

NOTĂ

Limba de afișare și unități de măsură.
Acestea depind de setările ecranului tactil. Atunci când călătoriți în străinătate, trebuie să afișați viteza folosind unitățile de măsură oficiale ale țării în care vă aflați (km/h, km sau mph, mile).

Alegerea paginii afișate

În mod implicit, paginile sunt memorate în tabloul de bord.



- Apăsați butonul situat la extremitatea comenzii luminilor pentru a derula între diferite pagini.

Noua pagină este aplicată imediat.

NOTĂ

Când este afișat un mesaj într-o fereastră temporară, apăsarea acestui buton conduce la dispariția imediată a acesteia.

Setări pentru paginile afișate

Operațiunile disponibile pentru setări sunt: adăugare, ștergere și aranjamentul paginilor și al widgeturilor.
Pot fi memorate cel mult cinci pagini.
Fiecare pagină poate să conțină **1** sau **2** widgeturi:

- Cu **1** widget, afișaj mare în poziție centrală.
- Cu **2** widgeturi, afișaj redus în poziție laterală.

Culoarea fiecărui mod de conducere poate fi personalizată. Este sugerată o setare implicită. De asemenea, setarea corespunde iluminatului de ambianță (în funcție de disponibilitate).

Setările pot fi modificate prin intermediul aplicației **Settings > Customization** (Setări > Personalizare) de pe ecranul tactil.

Pentru mai multe informații despre **Personalizare - Tablou de bord**, consultați secțiunea corespunzătoare sistemelor audio și telematic.

Grupul de instrumente

Tabloul de bord conține toate informațiile necesare șoferului cu privire la starea diverselor sisteme ale vehiculului.
Aceste informații apar sub forma unor martori și mesaje.
Tabloul de bord se prezintă sub forma unui ecran în totalitate digital.
Tabloul de bord digital poate fi personalizat folosind un sistem de pagini.
În funcție de pagina afișată, anumite informații sunt ascunse sau prezentate diferit.

ICE



Hibrid 48 V (MHEV)



Vehicul electric hibrid plug-in (PHEV)



BEV



5



1 Indicator temperatură lichid de răcire (°C), Kilometraj (km sau mile) (ICE sau MHEV) / Indicator încărcare baterie (PHEV) / Indicator autonomie rămasă, Autonomie rămasă (km sau mile) (BEV)

2 Poziția selectorului și treapta la cutiile de viteze automate (ICE, MHEV, PHEV) / Autonomia rămasă (km sau mile) (PHEV) / Kilometrajul (km sau mile) (BEV)

3 Vitezometru (km/h sau mph) / martorul luminos **READY** (PREGĂTIT) (MHEV, PHEV, BEV)

4 Limită de viteză (km/h sau mph)

5 Asistare la conducere în afișaj redus (dacă funcția este activată)

6 Tahometru (rpm) (ICE) / Indicator de consum de energie (MHEV, PHEV, BEV) / Modul de conducere selectat (cu excepția modului NORMAL, care nu este afișat)

7 Indicator de nivel de carburant (ICE, MHEV, PHEV) / Procent și indicator de încărcare a bateriei (BEV)

8 Autonomie rămasă (km sau mile) (ICE, MHEV, PHEV)

Informațiile prezentate în pagina de personalizare sunt următoarele:

- Fluxul de energie (MHEV, PHEV sau BEV).
- Sursă media curentă.
- Asistență la conducere (de ex. Recunoașterea extinsă a semnelor de circulație).
- Navigație (în funcție de echipare).
- Temperaturile motorului (ICE sau MHEV).
- Turometru (ICE).

NOTĂ

MHEV sau PHEV

În modul de conducere complet BEV, viteza este afișată cu albastru.

Indicatorul treptei de viteză

(În funcție de motorizare)
Acest sistem este destinat reducerii consumului de carburant prin recomandarea celei mai adecvate trepte.

Funcționare

În funcție de situația de conducere și de echiparea vehiculului, sistemul vă poate recomanda să săriți una sau mai multe trepte de viteză. Recomandările privind cuplarea treptei nu sunt considerate obligatorii. Configurația drumului, densitatea traficului și siguranța rămân elementele determinante în alegerea treptei optime. De aceea, conducătorul este cel care are responsabilitatea de a urma sau nu indicațiile sistemului.
Sistemul nu poate fi dezactivat.

NOTĂ

În cazul unei cutii de viteze automate, sistemul nu este activ decât în modul de funcționare manual **M**.



Informația apare pe tabloul de bord, sub forma unei săgeți și a numărului treptei recomandate.

NOTĂ

Sistemul adaptează instrucțiunile de schimbare a treptei în funcție de condițiile de conducere (de ex. pantă, sarcină) și de stilul de conducere (de ex. cerere de putere, accelerare, frânare).
Sistemul nu vă va propune niciodată:
– să cuplați prima treaptă.
– să cuplați mersul înapoi.

Kilometrajul

Kilometrajul total măsoară distanța totală parcursă de vehicul de la înmatricularea inițială a acestuia.
Cu contactul cuplat, distanța totală este afișată în permanență. Aceasta rămâne afișată timp de 30 de secunde de la decuplarea contactului. Aceasta este afișată când ușa șoferului este deschisă și când vehiculul este blocat sau deblocat.

NOTĂ

Când călătoriți în străinătate, poate fi necesar să modificați unitățile de distanță (mile sau km):
viteza afișată trebuie să fie în unitatea oficială a țării locale (mph sau km/h).
Unitatea se schimbă din aplicația de configurare de pe ecran, cu vehiculul oprit.

NOTĂ

Vehicule hibride reîncărcabile

Kilometrajul total poate fi accesat doar din calculatorul de bord.

Pentru mai multe informații despre **Calculatorul de bord**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Indicatorul de nivel de carburant

Lampa de control se aprinde în culoarea galben dacă nivelul combustibilului este scăzut. Nu permiteți golirea completă a rezervorului de combustibil.
Săgeata indică partea vehiculului pe care se află clapeta rezervorului de carburant. Cantitatea de completare poate fi mai mică decât capacitatea specificată a rezervorului de carburant, din cauza carburantului rămas în rezervor.

Vitezometru

Indică viteza autovehiculului.

Computer de bord

Afișează informații legate de călătoria curentă (de exemplu, autonomie, consum mediu, viteză medie, distanță parcursă).

Paginile **Călătoria 1** și **Călătoria 2** afișează informații referitoare la parcurs, inclusiv:

- **Viteza medie;**
- **Consumul mediu de carburant / energie;**
- **Distanța parcursă.**

La versiunile **BEV**, autonomia de referință afișată este calibrată pe baza a **80% din autonomia procedurii de testare armonizată la nivel mondial pentru vehicule ușoare**.

Date afișate pe tabloul de bord

Afișarea diferitelor file



Apăsați butonul situat la capătul comenzii ștergătoarelor de geamuri pentru a afișa pe rând filele următoare:
Informații curente:

- Consumul electric instantaneu;
- Autonomia în km (**BEV**);
- Distanța parcursă în modul complet electric (**Hibrid 48V**).

Călătorii „**1**”, apoi „**2**”:

- Consumul mediu;
- Viteza medie;
- Distanța parcursă.

Afișajul autonomiei triple (**BEV**):

- Afișează trei valori pentru autonomia de rulare rămasă, în funcție de condițiile de conducere.

Pagina de sfârșit a călătoriei

(În funcție de versiune)
Când contactul este decuplat, tabloul de bord afișează automat o pagină suplimentară a computerului de bord care recapitulează informații despre ultima călătorie.
Pagina de sfârșit a călătoriei conține următoarele informații:

- Autonomia.
- Durata deplasării.
- Distanța parcursă.
- Procentul din călătoria curentă parcursă în modul de conducere complet BEV (MHEV sau PHEV).
- Consumul mediu.

Resetarea unei călătorii



Pentru a reseta calculul autonomiei, utilizați comenzile de pe maneta ștergătoarelor în termen de 30 de secunde:

1. Apăsați comanda pentru a derula la **pagina 1 de afișare a autonomiei**, apoi țineți apăsată comanda pentru a reseta la **0** valoarea corespunzătoare călătoriei;
2. Apăsați comanda pentru a derula până la **pagina 2 de afișare a autonomiei**, apoi țineți apăsată comanda pentru a reseta valoarea corespunzătoare a călătoriei la **0**.

La vehiculele **BEV**, cu nivelul bateriei peste 95%, resetarea ambelor călătorii în 30 de secunde va reseta **afișajul autonomiei triple** ⇨91

Definiții

Autonomia

(km sau mile)
(Procent al nivelului de încărcare al bateriei de tracțiune) (BEV)



Distanța care mai poate fi parcursă cu carburantul rămas în rezervor (în funcție de consumul de carburant mediu al ultimilor kilometri parcurși).



Nivelul real de încărcare a bateriei de tracțiune și autonomia rămasă BEV.
Această valoare poate varia în urma unei schimbări a stilului de conducere sau a reliefului, dacă acestea determină o variație semnificativă a consumului instantaneu de carburant.

Pentru versiunile ICE

Dacă autonomia este mai mică de 30 km, se afișează câteva liniuțe.
După o completare a cantității de carburant cu cel puțin 5 litri, autonomia este recalculată și este afișată dacă depășește 100 km.
Liniuțele care apar permanent în locul numerelor în timpul conducerii indică o defecțiune.
Contactați un dealer sau un atelier calificat.

Pentru versiunile BEV

Două niveluri de avertizări succesive indică faptul că nivelul de energie disponibilă este scăzut.
Pentru mai multe informații despre **indicatori** și în special **Indicatorul nivelului de încărcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Consumul instantaneu

(mpg sau l/100 km sau km/l)
(mile/kWh sau kWh/100 km sau km/kWh)
(BEV)



Este calculat în timpul ultimelor secunde de funcționare.



Această funcție este afișată doar la viteze de peste 30 km/h.

Consumul mediu

(mpg sau l/100 km sau km/l)
(mile/kWh sau kWh/100 km sau km/kWh)
(BEV)

Calculată de la ultima aducere la zero a computerului de bord.

Viteza medie

(km/h sau mph)

Calculată de la ultima aducere la zero a computerului de bord.

Distanța parcursă

(km sau mile)

Calculată de la ultima aducere la zero a computerului de bord.

Contorul de timp Stop & Start

(minute/secunde sau ore/minute)

Dacă vehiculul este echipat cu funcția Stop & Start, un contor de timp însumează duratele de trecere în modul STOP din timpul unei călătorii. Contorul de timp este resetat la fiecare punere a contactului.

Acoperirea zonală (PHEV)

În timpul conducerii, vehiculul monitorizează constant traficul din zonele cu emisii reduse sau din zonele cu trafic restricționat.
La intrarea într-una dintre aceste zone, vehiculul trece automat în mod de conducere BEV dacă nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune este suficient.

Afișarea autonomiei (BEV)

Tabloul de bord poate afișa mai multe valori ale autonomiei care sunt calculate folosind algoritmi diferiți pentru a oferi șoferului cele mai bune informații cu privire la gestionarea energiei rămase a vehiculului.
Două dintre aceste valori sunt calculate utilizând metoda **WLTP**: Autonomia **MIN** și **MAX**

Testul **WLTP** (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, procedura de testare armonizată la nivel mondial pentru vehicule ușoare) este standardul global utilizat pentru măsurarea consumului de carburant, a autonomiei (pentru vehiculele electrice) și a emisiilor de gaze de eșapament ale autoturismelor în condiții ideale (23°C, confort termic oprit, viteză medie de 46 km/h într-un ciclu combinat).

Afișajul autonomiei triple



Widgetul pentru autonomie afișează trei valori:

MIN	Scenariul cel mai pesimist cu consum mare de energie (condus pe autostradă la temperaturi scăzute).
Autonomia principală	Autonomia estimată utilizând consumul mediu de energie din călătoriile anterioare. De asemenea, este afișată permanent pe tabloul de bord.
MAX	Cel mai bun scenariu cu un consum minim de energie. (Autonomia WLTP)

După o resetare a computerului de bord, **autonomia principală** va corespunde valorii **MAX** până când valorile consumului de energie sunt calculate din nou. ⇨ 89
Aceste valori oferă o estimare a autonomiei totale a vehiculului în funcție de nivelul de încărcare rămas.

Widgetul poate fi selectat din pagina relevantă a submeniului utilizând comenzile de pe bara **ștergătorului** pentru parcurge widgeturile disponibile. În funcție de configurația vehiculului, aceasta poate rămâne afișată permanent.

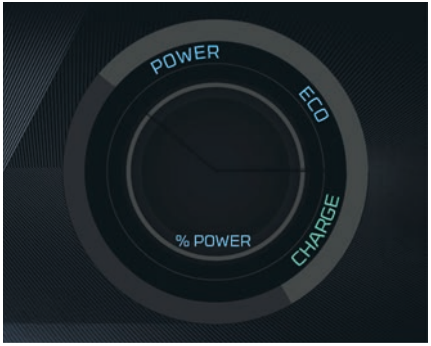
NOTĂ

La tractarea unei remorci sau a unei rulote cu conexiunea electrică activată, intervalul WLTP afișat poate fi redus semnificativ. În unele condiții, autonomia reală poate fi de o treime din autonomia de referință WLTP sau mai puțin.

NOTĂ

Autonomia reală de rulare poate varia semnificativ în funcție de stilul de conducere și de condițiile externe.
Reducerea la minimum a accelerațiilor și a frânării puternice și utilizarea cu moderație a funcțiilor de control al climatizării vor îmbunătăți autonomia de rulare.

Indicatorul de putere (MHEV, PHEV sau BEV)



Indicatorul de putere afișează în timp real puterea cerută de la vehicul.
Sunt 3 zone:

Pentru versiunile MHEV

POWER **Solicitare ridicată de putere, folosind capacitățile combinate ale motorului pe benzină și motorului electric.**

Cursorul se află în această zonă în timpul fazelor de conducere dinamică, atunci când se solicită niveluri mari de performanțe.

ECO **Utilizare optimă a energiei (cu ardere internă sau electric).**

Cursorul se află în această zonă în timpul fazelor de conducere electrică și al celor de utilizare optimă a motorului pe benzină, accesibile prin adoptarea unui stil de conducere adecvat.

CHARGE **Recuperarea energiei permite reîncărcarea bateriei de tracțiune.**

Cursorul se află în această zonă în timpul fazelor de decelerare: la luarea piciorului de pe pedala de accelerație sau la frânare.

NOTĂ

La punerea contactului și înainte de pornirea motorului, martorul de alimentare afișează doar **„OFF”**.

Pentru versiunile PHEV

POWER **Solicitare ridicată de putere, folosind capacitățile combinate ale motorului pe benzină și motorului electric.**

Cursorul se află în această zonă în timpul fazelor de conducere dinamică, atunci când se solicită niveluri mari de performanțe.

ECO **Utilizare optimă a energiei (cu ardere internă sau electric).**

Cursorul se află în această zonă în timpul fazelor de conducere electrică și al celor de utilizare optimă a motorului pe benzină, accesibile prin adoptarea unui stil de conducere adecvat.
Un simbol indică pragul la care va reporni motorul pe benzină.
Prin urmare, șoferul poate modera accelerarea pentru a rămâne în modul de conducere electric.

CHARGE **Recuperarea energiei permite reîncărcarea bateriei de tracțiune.**

Cursorul se află în această zonă în timpul fazelor de decelerare: la luarea piciorului de pe pedala de accelerație sau la frânare.

Pentru versiunile BEV

CHARGE Încărcarea bateriei de tracțiune în timpul decelerării și frânării.

ECO Consum de energie moderat și autonomie de rulare optimizată.

POWER Consum de energie de către lanțul de tracțiune în timpul accelerării.

NEUTRU

La punerea contactului, lanțul de tracțiune BEV al vehiculului nu consumă și nici nu generează energie; după trecerea peste indicator, cursorul revine la poziția „neutră”: între **ECO** și **CHARGE** (ÎNCĂRCARE).

> **NOTĂ**
>
> Cu contactul decuplat, deschiderea ușii șoferului activează indicatorul, care trece în poziția „neutră”: între **ECO** și **CHARGE** (ÎNCĂRCARE).

Utilizarea electricității

Această pagină prezintă diferitele tipuri de consum ale echipamentelor vehiculului.



1 Energia utilizată (%) de motorul electric.

2 Energia recuperată (kWh) în timpul fazelor de încărcare.

3 Electricitatea utilizată (kWh) de motorul electric.

4 Electricitatea utilizată (%) de echipamentele dedicate confortului termic.

5 Electricitate utilizată (%) de alte accesorii electrice.

Starea de încărcare a bateriei de 48V

(Versiunea MHEV)
În această poziție, nivelul de încărcare a bateriei auxiliare este indicat printr-un procent și o bară de lățime proporționale cu nivelul de încărcare a bateriei.
Indicațiile de pe scala grafică indică nivelul de încărcare:

- **1**= încărcare completă
- **0**= baterie descărcată

Modul de funcționare a bateriei auxiliare

(Versiune hibridă)
Indicatorul de putere afișează în timp real puterea cerută de la vehicul.
Există două zone:

- **CHARGE**: bateria este încărcată în timp ce mașina încetinește sau frânează (regenerare)
- **POWER**: putere ridicată solicitată de la baterie

În modul de funcționare POWER

Solicitare ridicată de putere, folosind capacitățile combinate ale motorului pe benzină și motorului electric. Cursorul se află în această zonă în timpul fazelor de conducere dinamică, atunci când se solicită niveluri mari de performanțe.

Lumini de avertizare, indicatoare și mesaje

Privire de ansamblu

Afișați sub formă de simboluri, martorii de avertizare și indicatoare informează șoferul cu privire la apariția unei defecțiuni (martori de avertizare) sau despre starea de funcționare a unui sistem (martori luminoși de funcționare sau dezactivare). Anumite martori luminoși se pot aprinde în două moduri (continuu sau intermitent) și/sau în mai multe culori.

(1) Numai pentru informații.

(2) Informații și avertizare.

(3) Solicitați asistența unui atelier.

(4) Opriți motorul și apelați la un atelier de service pentru asistență.

(5) Apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii.

Avertizări asociate

Iluminarea unui martor poate fi însoțită de un semnal sonor și/sau de un mesaj afișat pe un ecran.
Asocierea tipului de alertă cu starea de funcționare a vehiculului vă permite să determinați dacă situația este normală sau dacă a apărut o defecțiune: consultați descrierea fiecărui martor pentru informații suplimentare.

La cuplarea contactului

Anumiți martori luminoși de avertizare roșii sau portocalii se aprind pentru câteva secunde când contactul este cuplat. Acești martori luminoși de avertizare trebuie să se stingă la pornirea motorului.
Pentru mai multe informații despre un sistem sau o funcție, consultați secțiunea corespunzătoare.

Lumini indicatoare și de avertizare roșii

Defecțiune majoră - opriți vehiculul



Constant, asociat cu altă lumină de avertizare, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

A fost detectată o defecțiune gravă la motor, la sistemul de frânare, la direcția asistată sau la cutia de viteze automată ori o defecțiune electrică majoră.

Executați, apoi (**4**).

Supraîncălzirea bateriei de tracțiune (MHEV, PHEV sau BEV)



Constant, combinat cu lumina de avertizare STOP, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.
Temperatura bateriei de tracțiune este prea ridicată.

Executați (**4**).

Evacuați vehiculul cât mai rapid posibil și stați la o distanță sigură.

Defecțiune a bateriei de tracțiune (MHEV, PHEV sau BEV)



Continuu.
Temperatura din circuitul de răcire este prea mare.



Constant, asociat cu martorul de service, însoțit de afișarea unui mesaj.
Există o defecțiune la bateria de tracțiune.

Executați (**4**).

Temperatura maximă a lichidului de răcire



Continuu.
Temperatura din circuitul de răcire este prea mare.

Opriți vehiculul, apoi așteptați până când motorul s-a răcit înainte de a completa nivelul, dacă este necesar (**2**). Dacă problema persistă, executați (**4**).

Presiune ulei de motor (ICE, MHEV sau PHEV)



Constant.

Există o defecțiune la sistemul de lubrifiere a motorului (**5**).

Defecțiune a sistemului (MHEV, PHEV sau BEV)



Constant.
Există o defecțiune la sistemul de propulsie electrică. Dacă afectează performanța vehiculului, efectuați (**5**) sau (**4**).

Cablu conectat (PHEV sau BEV)



Constant la cuplarea contactului (**2**).

Cablul de încărcare este branșat la conectorul vehiculului.



Constant la cuplarea contactului, însoțit de un mesaj.

Vehiculul nu poate fi pornit cât timp cablul de încărcare este branșat la conectorul vehiculului. Deconectați cablul de încărcare și închideți clapeta.

Încărcare baterie de 12 V



Constant.

Circuitul de încărcare a bateriei este defect (de exemplu, borne murdare, curea de alternator desfăcută sau secționată).
Nivelul de încărcare a bateriei de 12 V este scăzut (**2**), dacă persistă (**5**) sau (**4**).
Dacă frâna de parcare electrică nu mai funcționează, imobilizați vehiculul

- În cazul cutiei de viteze automate eDSC6, aduceți selectorul de viteze în poziția **P**.

Curățați și strângeți bornele. Dacă martorul nu se stinge la pornirea motorului, executați.

Frânare



Constant.
nivelul lichidului de frână din circuitul de frânare a scăzut semnificativ.

Executați (**2**), apoi completați nivelul cu lichid specificat de producător. Dacă problema persistă, executați (**4**).
Constant, asociat cu martorul de service, însoțit de afișarea unui mesaj.



Constant.
Repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.
Executați (**2**), apoi (**4**).

Frâna de parcare electrică



Constant.
Frâna electrică de parcare este acționată.



Intermitent.
Acționarea/eliberarea este defectuoasă.

Executați (**1**): parcați pe teren plat (pe o suprafață orizontală).

Selectați modul **P** al cutiei de viteze automate. Decuplați contactul și executați (**3**).

Direcție asistată



Constant, însoțit de un semnal audio. Direcția asistată este defectă (**4**).

Uși deschise



Constant, asociat cu un mesaj de identificare a ușii.

Una dintre uși sau portbagajul nu este închis corect (**2**).

Un semnal sonor suplimentează alerta dacă viteza este mai mare de 10 km/h.
Una dintre uși sau portbagajul nu este închis corect.

Centuri de siguranță cuplate/decuplate



Constant sau intermitent, însoțit de un semnal sonor de intensitate crescătoare.
O centură nu a fost cuplată sau a fost decuplată.

Avertizare privind atenția șoferului cu cameră (alertă de oboseală)



Dacă somnolența șoferului este detectată de cameră prin deplasarea cu peste 65 km/h, se emite un semnal luminos și un semnal sonor (în funcție de durata continuă de închidere a ochilor). **(2)**

Lumini indicatoare și de avertizare portocalii

Service



Temporar aprins, cu afișarea unui mesaj.

S-au detectat una sau mai multe defecțiuni minore, pentru care nu există un martor de avertizare specific. Identificați cauza defecțiunii cu ajutorul mesajului afișat pe tabloul de bord. Puteți rezolva unele defecțiuni pe cont propriu, de exemplu să schimbați bateria din telecomandă.

Dacă aveți alte probleme, cum ar fi defectarea sistemului de detectare a anvelopelor umflate insuficient, efectuați (**3**).



Constant, însoțit de afișarea unui mesaj.

S-au detectat una sau mai multe defecțiuni majore, pentru care nu există un martor de avertizare specific. Identificați cauza defecțiunii cu ajutorul mesajului afișat pe tabloul de bord, apoi executați (**3**).



Constant, însoțit de mesajul **Audible Warning system fault: Repair needed (Defecțiune a sistemului de avertizare sonoră: este nevoie de reparație)**.

Sistemul de avertizare sonoră este defect. Următoarele funcții de asistență la condus pot fi afectate sau indisponibile:

- Funcția de recunoaștere a indicatoarelor rutiere.
- Frânare de siguranță activă/Avertizare risc de coliziune.
- Asistență la menținerea benzii.
- Avertizare privind atenția șoferului folosind camera video.

Executați (3).



Constant, însoțit de afișarea mesajului **Parking brake fault**. (Defecțiune frână de parcare).

Frâna de parcare electrică nu se poate elibera automat.

Executați (**4**).





Martorul de întreținere se aprinde constant și cheia de întreținere luminează intermitent, apoi constant.
Termenul pentru efectuarea reviziei este depășit.
Revizia vehiculului trebuie efectuată cât mai curând posibil.
Numai cu motoarele diesel BlueHDi.

Frânare



Constant.
A fost detectată o defecțiune minoră a sistemului de frânare.

Rulați cu prudență.
Executați (3).

Defecțiune (cu frână de parcare electrică)



Constant, însoțit de afișarea mesajului **Parking brake fault**. (Defecțiune frână de parcare).



Vehiculul nu poate fi imobilizat cu motorul pornit.
Dacă acționarea manuală și comenzile de eliberare nu funcționează, comanda frânei electrice de parcare este defectă.

Funcțiile automate trebuie utilizate în permanență; acestea se reactivează automat în cazul defectării comenzii.

Executați (**3**).



Constant, însoțit de afișarea mesajului **Parking brake fault**. (Defecțiune frână de parcare).



Frâna electrică de parcare este defectă: este posibil ca funcțiile manuale și automate să nu funcționeze.

Cu vehiculul oprit, pentru a imobiliza vehiculul:

- Trageți comanda frânei electrice de parcare și mențineți-o timp de aproximativ 7 - 15 secunde, până când martorul se aprinde pe tabloul de bord.

Dacă această procedură nu funcționează, asigurați vehiculul:

1. Parcați pe un teren orizontal.
2. Selectați modul **P** al cutiei de viteze automate, apoi blocați una dintre roți cu calele furnizate.

Apoi executați (**3**).

Funcții automate dezactivate (frână de parcare electrică)



Constant.
Funcțiile „acționare automată” (la oprirea motorului) și „eliberare automată” (la accelerare) sunt dezactivate.

Dacă nu mai este posibilă acționarea/eliberarea automată:

1. Porniți motorul.
2. Utilizați comanda pentru a acționa frâna de parcare electrică.
3. Eliberați complet pedala de frână.
4. Țineți comanda apăsată în direcția de eliberare timp de 10 - 15 secunde.
5. Eliberați comanda.
6. Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată.
7. Trageți comanda în direcția de acționare timp de 2 secunde.
8. Eliberați comanda și pedala de frână.

Dacă indicatorul frânei de parcare automate rămâne aprins, efectuați (**3**).

Sistemul de frânare cu antiblocare (ABS)



Constant.
Sistemul de frânare cu antiblocarea roților este defect.
Vehiculul păstrează frânarea clasică.

Conduceți cu atenție la viteză moderată, apoi efectuați (**3**).

Airbaguri





Constant, asociat cu lumina de avertizare de service și însoțit de afișarea unui mesaj.
Un airbag sau un sistem de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță este defect.

Executați (**3**).

Direcție asistată



Constant.
S-a detectat o defecțiune minoră la direcția asistată.

Conduceți cu atenție la viteză moderată, apoi efectuați (**3**).

Control dinamic al stabilității (DSC) / Antipatinare roți (ASR)



Constant.
Sistemul este dezactivat.

Sistemul de control al tracțiunii este reactivat automat la pornirea vehiculului și la viteze de peste aproximativ 50 km/h.
Acesta poate fi reactivat manual la viteze mai mici de 50 km/h.



Intermitent.
Sistemul ESC/ASR se activează în caz de lipsă a aderenței sau de pierdere a traiectoriei.



Constant.
Sistemul ESC/ASR este defect.

Executați (**3**).

Defecțiune la frâna de urgență (cu frână electrică de parcare)



Constant, defecțiune frână de parcare.
Frânarea de urgență nu oferă performanțe optime.



Dacă eliberarea automată nu este disponibilă, utilizați eliberarea manuală sau efectuați (**3**).

Asistență la pornirea în pantă



Constant, însoțit de mesajul **Anti roll-back system fault** (Defecțiune sistem anti-alunecare în pantă).



Sistemul este defect.

Executați (**3**).

Frânarea de siguranță post coliziune



Constant, asociat cu martorul de avertizare de service, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.
Sistemul este defect.



Executați rapid (**3**).

Sistem de autodiagnoză motor (ICE, MHEV sau PHEV)



Intermitent.
Sistemul de comandă a motorului este defect.

Risc de distrugere a catalizatorului.
Trebuie să efectuați (**5**).



Constant.
Sistemul antipoluare este defect.

Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului.

Efectuați (**3**) în cel mai scurt timp.

AdBlue® (BlueHDi)



Pornit la aproximativ 30 de secunde de la pornirea vehiculului, însoțit de afișarea unui mesaj.

Autonomia de rulare este cuprinsă între 2.400 și 800 km.
Completați cu AdBlue®.



Constant, imediat după punerea contactului, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.

Autonomia de rulare este cuprinsă între 800 și 100 km.
Imediat completați cu AdBlue® sau efectuați (**3**).



Aprins intermitent, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.

Autonomia de rulare este sub 100 km.
Trebuie să completați cu AdBlue® pentru **a evita blocarea pornirii motorului** sau să efectuați (**3**).



Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică interdicția de pornire.

Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivului de blocare a pornirii motorului impus prin lege împiedică pornirea motorului.

Pentru a reporni motorul, completați cu AdBlue® sau efectuați (**2**).

Este **esențial** să adăugați cel puțin 10 litri de AdBlue® în rezervor.

Sistem antipoluare SCR (BlueHDi)



Continuu la punerea contactului, însoțit de emiterea unui semnal sonor.



A fost detectată o defecțiune la sistemul antipoluare SCR.
Această avertizare dispare imediat ce nivelul de emisii poluante revine în limitele stabilite.



Intermitent.
Lumina de avertizare AdBlue® la cuplarea contactului, cu lumina de avertizare autodiagnosticare motor aprinsă fix, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj care indică autonomia.

În funcție de mesajul afișat, este posibil să conduceți încă 1.100 km înainte de declanșarea dispozitivului de imobilizare a motorului. Executați (**3**) în cel mai scurt timp pentru **a evita blocarea pornirii**.



Intermitent.
Lumina de avertizare AdBlue® la cuplarea contactului, cu lumina de avertizare autodiagnosticare motor aprinsă fix, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj care indică faptul că pornirea este împiedicată. Dispozitivul de imobilizare împiedică repornirea motorului (limita de rulare permisă a fost depășită după confirmarea unei defecțiuni la sistemul antipoluare).

Pentru a porni motorul, executați (**2**).

Preîncălzire motor (diesel)



Temporar aprins, (până la aproximativ 30 de secunde în condiții meteo adverse).

Imediat după punerea contactului, în cazul în care condițiile meteorologice și temperatura motorului impun acest lucru.
Așteptați stingerea martorului înainte de a porni.
După stingerea martorului de avertizare, motorul pornește imediat dacă țineți apăsată:

- pedala de frână, la vehiculele cu cutie de viteze automată.

Dacă motorul nu pornește, încercați să-l porniți din nou, ținând pedala de frână apăsată.

Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope



Constant.
Presiunea este prea scăzută.

Controlați cât mai curând presiunea din anvelope.
Reinițializați sistemul de detectare după reglarea presiunii.



Clipește, iar martorul de avertizare service este constant.
Sistemul de monitorizare a presiunii din anvelope este defect.
Nu se mai monitorizează umflarea insuficientă a anvelopelor.

Verificați presiunea din anvelope cât mai curând posibil și efectuați (**3**).

Senzori de parcare



Intermitent.



Constant, însoțit de afișarea unui mesaj și de emiterea unui semnal audio.
Sistemul este defect.

Executați (**3**).



Constant, însoțit de afișarea mesajului **Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see Owner Manual (Senzorul de asistență la parcare este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)**.

Senzorul este acoperit.

Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul.
Curățați senzorii din față și/sau din spate.

Airbagul pasagerului din față (ON)



Constant.

Airbagul pasagerului din față este activat. Comanda este în poziția „**ON**”.

În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii cu spatele la direcția de mers pe scau-

nul pasagerului din față - Pericol de vătămare gravă!

Airbagul pasagerului din față (OFF)



Constant.

Airbagul pasagerului din față este neutralizat. Comanda este în poziția **OFF**.

Poate fi instalat un scaun pentru copii **cu spatele în direcția de mers**, cu condiția să nu existe o defecțiune la airbaguri (lumina de avertizare a airbagurilor este aprinsă).

Nivel scăzut de carburant (ICE, MHEV sau PHEV)



Continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.

La prima aprindere, în rezervor mai sunt **aproximativ 6 litri de carburant** (rezervă).

Înainte de completarea nivelului de carburant, această alertă se repetă de fiecare dată când este cuplat contactul, cu o frecvență tot mai mare, pe măsură ce nivelul de carburant scade și se apropie de zero.
Alimentați imediat cu carburant, pentru a nu rămâne în pană.

Nu conduceți niciodată până la golirea completă a rezervorului, deoarece acest lucru poate să deterioreze sistemele antipoluare și de injecție.

Nivel scăzut baterie de tracțiune



Constant, însoțit de un semnal audio.

Nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune este scăzut.
Vedeți autonomia rămasă.
Încărcați bateria vehiculului cât mai repede posibil.

Modul „Broască țestoasă” cu autonomie limitată (BEV)



Constant.
Nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune a atins limita critică.

Puterea motorului electric scade treptat.
Este necesar să încărcați cât mai repede posibil bateria vehiculului.

Dacă lumina de avertizare rămâne aprinsă, efectuați (**2**).

Claxon pentru pietoni (MHEV, PHEV sau BEV)



Constant.
Defecțiune la claxon detectată.

Executați (**3**).

Avertizare risc de coliziune/Frânare de siguranță activă



Intermitent.

Sistemul se activează și frânează scurt vehiculul pentru a reduce viteza de coliziune cu vehiculul din față.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Pornirea și utilizarea**.



Constant, însoțit de afișarea unui mesaj.

Sistemul a fost dezactivat prin intermediul ecranului tactil.



Constant, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor.
Sistemul este defect.

Executați **(3)**.



Constant, însoțit de afișarea mesajului „**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual” (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)**.

Senzorul este acoperit.
Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul.

Curățați camera frontală.



Constant.
Sistemul este defect.

Dacă acești martori de avertizare se aprind după ce motorul a fost oprit și apoi repornit, efectuați **(3)**.



Constant.
Sistemul este dezactivat temporar deoarece conducătorul și/sau pasagerul din față (în funcție de versiune) este detectat ca fiind prezent, dar centura de siguranță corespunzătoare nu a fost cuplată.

Funcția de recunoaștere a indicatoarelor rutiere



Constant, însoțit de afișarea unui mesaj și de emiterea unui semnal audio.

Sistemul este defect.

Executați (**3**).



Constant, însoțit de afișarea mesajului **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual. (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)**.

Senzorul este acoperit.

Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul.
Curățați camera frontală.

Asistență la menținerea benzii



Intermitent.

Sunteți pe cale de a încălca o linie întreruptă fără a activa semnalizatoarele de direcție. Sistemul se activează, apoi corectează traiectoria dacă detectează un risc de încălcare involuntară a unei linii sau a acostamentului (în funcție de versiune).

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Pornirea și utilizarea**.



Constant.
Sistemul a fost dezactivat sau a trecut automat în așteptare.



Constant, însoțit de afișarea mesajului **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see Proprietar Manual. (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)**.

Senzorul este acoperit.
Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul. Curățați camera frontală.



Constant, însoțit de afișarea unui mesaj și de emiterea unui semnal audio.
Sistemul este defect.

Executați (**3**).

Avertizare privind atenția șoferului cu cameră (detectare a neatenției)



Constant.
Sistemul este dezactivat.



Constant, însoțit de afișarea unui mesaj și de emiterea unui semnal audio.
Sistemul este defect.

Executați (**3**).



Constant, însoțit de afișarea mesajului **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see Proprietar Manual. (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)**.

Senzorul este acoperit.
Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul.
Curățați camera frontală.

Stop & Start (ICE)



Constant, însoțit de afișarea unui mesaj.
Sistemul a fost dezactivat manual.

Motorul nu se va opri la următoarea oprire în trafic.



Constant.
Sistemul Stop & Start a fost dezactivat automat.

Motorul nu se va opri la următoarea oprire în trafic, dacă temperatura exterioară este:

- mai mică de 0°C.
- mai mare de +35°C.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Pornirea și utilizarea**.



Intermitent, apoi constant, însoțit de un mesaj.
Sistemul este defect.

Executați (**3**).

Modul e-Auto (MHEV)



Continuu, însoțit de afișarea unui mesaj.

Modul e-Auto a fost dezactivat manual.
Motorul pe benzină nu se va opri la următoarea eliberare a pedalei de accelerație sau la următoarea oprire în trafic.
Reactivați modul folosind ecranul tactil.

Luminile de ceață spate



Constant.
Luminile sunt aprinse.

Peugeot Matrix LED



Continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.

A fost detectată o defecțiune la farurile cu matrice de LED-uri Peugeot sau la cameră.

Executați (**2**).

Comutare automată a luminilor de drum



Continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.

Este detectată o defecțiune a unei funcții sau a camerei.

Executați (**2**).

Lumini indicatoare și de avertizare verzi

Stop & Start (ICE)



Constant.
La oprirea vehiculului, sistemul Stop & Start trece motorul în modul STOP.



Aprindere intermitentă.
Modul STOP este temporar indisponibil sau modul START este declanșat în mod automat.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Pornirea și utilizarea**.

Vehicul pregătit pentru conducere (PHEV sau BEV)



Constant, însoțit de un semnal sonor în momentul aprinderii.

Vehiculul este pregătit pentru rulare, iar sistemele de confort termic sunt disponibile.
Martorul se stinge la atingerea vitezei de aproximativ 5 km/h și se reaprinde atunci când vehiculul nu se mai deplasează.
Lumina se stinge atunci când opriți motorul și ieșiți din vehicul.

Loc neocupat/Centură de siguranță necuplată



Constant.
(gri)

Cu contactul pus, unul dintre locurile de pasager din față sau din spate este considerat ca fiind neocupat.

Loc ocupat/Centură de siguranță cuplată



Constant.
Cu contactul cuplat, șoferul sau un pasager și-a cuplat centura de siguranță.

Lumini semnalizatoare de direcție



Clipește cu zgomot.
Luminile semnalizatoare de direcție sunt aprinse.

Lumini de zi / Lumini laterale



Constant.
Cu lumină ambientală adecvată, se aprind luminile de zi.

În condiții necorespunzătoare de lumină ambientală, luminile de poziție sunt aprinse.

Faruri de fază scurtă



Constant.
Luminile sunt aprinse.

Peugeot Matrix LED



Constant.
(gri)

Funcția este activată, dar nu este disponibilă.
Nu au fost îndeplinite toate condițiile de funcționare.



Constant.
Funcția este activă.

Toate condițiile sunt îndeplinite: sistemul funcționează.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Iluminat exterior**.

Comutare automată a luminilor de drum



Constant.
Funcția este activată prin intermediul ecranului tactil.



Inelul manetei de comandă a luminilor este în poziția „**AUTO**”.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Iluminat exterior**.

Lumini indicatoare și de avertizare albastre

Lumini de drum



Constant.
Farurile de fază lungă sunt aprinse.

Lumini indicatoare și de avertizare negre/albe

Picior pe frână



Constant.
Apăsare insuficientă sau inexistentă pe pedala de frână.

Cu motorul în funcțiune, înainte de a elibera frâna de parcare, pentru a ieși din modul **P** în cazul unei cutii de viteze automate.

Funcția e-SAVE (PHEV)



Continuu, însoțit de autonomia BEV rezervată.

Funcția este activată.

Indicator de întreținere

Informațiile de întreținere sunt afișate în funcție de distanță (kilometri sau mile) și/sau de timp (luni sau zile).
Avertizarea se declanșează atunci când este atinsă fie limita de distanță, fie limita de timp, în funcție de care survine prima.
Informațiile de întreținere sunt afișate pe tabloul de bord. În funcție de versiunea vehiculului:

- Pe rândul kilometrajului total de pe afișaj apare distanța rămasă până la următoarea revizie sau distanța parcursă de la termenul reviziei anterioare, precedată de semnul „-”.

- Un mesaj de avertizare indică distanța și perioada rămase până la termenul următoarei revizii sau de când este depășit termenul.

NOTĂ

Valoarea indicată se calculează în funcție de kilometraj și de timpul trecut de la ultima revizie.
În preajma termenului se poate declanșa de asemenea o avertizare.
În conformitate cu planul de întreținere al vehiculului, serviciul poate consta din:

- O vizită anuală.
- Un service complet.

Cheie de întreținere

Se aprinde temporar la cuplarea contactului.
Distanța până la următoarea revizie este cuprinsă între și 3.000 și 1.000 km sau 60 și 21 de zile.

Continuu, la cuplarea contactului.
Următoarea revizie trebuie efectuată peste mai puțin de 1.000 km sau 21 de zile.
Efectuați curând revizia vehiculului.

Cheie de întreținere aprinsă intermitent

Intermitent apoi constant, când contactul este pus.
(Cu motorizări diesel BlueHDi, asociate cu martorul de întreținere.)
Termenul pentru efectuarea reviziei este depășit.
Efectuați cât mai curând revizia vehiculului.

Resetarea indicatorului de întreținere

Indicatorul de întreținere trebuie să fie resetat după fiecare revizie.
Dacă ați efectuat întreținerea vehiculului pe cont propriu:

- Decuplați contactul.



- Țineți apăsat butonul de la capătul manetei de comandă a luminilor.
- Fără a apăsa pedala de frână, apăsați o dată butonul **START/STOP**; apare o fereastră de afișare temporară și începe o numărătoare inversă.
- Când pe ecran se afișează **=0**, apare un mesaj de confirmare; eliberați butonul manetei de comandă a luminilor, iar simbolul „cheie de întreținere” dispare.

NOTĂ

Dacă debranșați bateria după această operație, blocați deschiderile vehiculului și așteptați înregistrarea resetării, timp de cel puțin 5 minute.

Informații despre întreținere

Informațiile despre întreținere pot fi accesate folosind aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

- După aceea selectați **Safety > Diagnostics** (Siguranță > Diagnosticare).

Indicator de nivel ulei motor

(În funcție de versiune)
La versiunile echipate cu indicator electric, nivelul uleiului de motor se afișează sub formă de mesaje pe tabloul de bord timp de câteva secunde după punerea contactului, după informațiile despre revizii.

NOTĂ

Nicio verificare a nivelului nu este valabilă decât dacă vehiculul este pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 minute.

Nivel scăzut de ulei

Este indicat de mesajul „**Nivel de ulei incorect**” pe tabloul de bord, însoțit de aprinderea luminii de avertizare de service și de un semnal sonor.

Dacă nivelul redus de ulei este confirmat prin verificarea cu joja manuală, este imperativ să completați nivelul pentru a evita deteriorarea motorului.
Verificarea nivelurilor lichidelor ⇨272

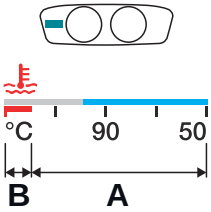
Defecțiune a jojei de ulei Este semnalată de mesajul „**Măsurare nivel ulei nevalidă**” pe tabloul de bord.

Consultați rețeaua DS sau un reparator agreat.

⚠ AVERTISMENT

În caz de defecțiune a indicatorului electric, nivelul de ulei nu mai este monitorizat. Dacă sistemul este defect, trebuie să verificați nivelul de ulei din motor utilizând joja manuală din compartiment motor. Pentru mai multe informații despre **întreținere și îngrijirea vehiculului**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Indicator de temperatură a lichidului de răcire



Cu motorul pornit:

- În zona A, temperatura este corectă.
- În zona B, temperatura este prea ridicată. Martorul asociat și martorul STOP se aprind în roșu pe tabloul de bord, însoțite de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Oprirea vehiculului este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

⚠ AVERTISMENT

După ce decuplați contactul, deschideți capota motorului cu atenție și verificați nivelul lichidului de răcire.

ⓘ NOTĂ

Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Indicatoare de autonomie AdBlue® (BlueHDi)

Motoarele diesel BlueHDi sunt echipate cu un sistem care asociază sistemul de control al emisiilor SCR (Selective Catalytic Reduction) și filtrul de particule Diesel (DPF) pentru tratarea gazelor de eșapament. Ele nu pot funcționa fără lichidul AdBlue®.
Când nivelul de AdBlue® scade sub nivelul de rezervă (între 2.400 și 0 km), un martor luminos se aprinde la cuplarea contactului iar pe tabloul de bord este afișată o estimare a distanței care poate fi parcursă înainte de a împiedica pornirea motorului.

⚠ AVERTISMENT

Sistemul de prevenire a pornirii motorului cerut de reglementări este activat automat odată ce rezervorul de AdBlue ® este gol. În acest caz nu mai este posibilă pornirea motorului până când nivelul minim de AdBlue ® nu a fost completat.

Afișarea manuală a autonomiei de rulare

Cât timp autonomia de rulare este peste 2.400 km, aceasta nu este afișată automat.



Informațiile despre autonomia de rulare pot fi accesate folosind aplicația **Settings > Vehicle Settings** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

Apoi selectați **Safety > Diagnostics** (Siguranță > Diagnosticare).

Acțiuni legate de lipsa de AdBlue®

Următoarele lumini de avertizare se aprind când cantitatea de AdBlue® este mai mică decât nivelul de rezervă, care corespunde unei autonomii de 2.400 km.

Alături de luminile de avertizare, mesajele vă reamintesc periodic de necesitatea de a completa, pentru a evita împiedicarea pornirii motorului. Consultați secțiunea **Lumini de avertizare și indicatoare** pentru detalii privind mesajele afișate.

NOTĂ

Pentru mai multe informații despre AdBlue ® (BlueHDi) și în mod deosebit despre completare, consultați secțiunea corespunzătoare.

Lumini de avertizare/ indicatoare aprinse	Acțiune	Autonomie rămasă
	Completare.	Între 2.400 km și 800 km
	Completați de urgență.	Între 800 km și 100 km
	**Completarea este imperativă**, deoarece există riscul ca sistemul să blocheze pornirea motorului.	Între 100 km și 0 km
	Pentru a putea reporni motorul, adăugați cel puțin 10 litri de AdBlue® în rezervor.	0 km

NOTĂ

Detectarea completării

Este posibil ca detectarea completării să nu aibă loc imediat după adăugare. Ar putea dura câteva minute de conducere înainte de detectarea completării.

Detectarea defecțiunii





Dacă se detectează o defecțiune, aceste lumini de avertizare se aprind, însoțite de un semnal sonor și de mesajul **Defecțiune la controlul emisiilor**.

Avertizarea se declanșează în timpul rulării, de îndată ce se detectează defecțiunea, apoi la punerea contactului pentru deplasările următoare, cât timp persistă cauza defecțiunii.

NOTĂ

Dacă defecțiunea este temporară, avertizarea dispare în cursul deplasării următoare, după verificările de autodiagnoză a sistemului antipoluare SCR.

Defecțiune confirmată în timpul fazei de rulare permisă (între 1.100 km și 0 km)

Dacă indicatorul de defecțiune rămâne aprins și după 50 km, defecțiunea din sistemul SCR este confirmată.

Martorul de avertizare AdBlue clipește și se afișează un mesaj („**Defecțiune antipoluare: pornire interzisă peste X Km**”), indicând autonomia de rulare în kilometri.

În timpul deplasării, mesajul este afișat la intervale de 30 de secunde. Avertizarea este reînnoită imediat după punerea contactului.
Puteți parcurge până la 1.100 km înainte de declanșarea dispozitivului de **blocare a pornirii motorului**.

AVERTISMENT

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Pornire interzisă

Mesajul „**Defecțiune la controlul emisiilor: Pornire interzisă**” se afișează la fiecare punere a contactului.

AVERTISMENT

Pentru a reporni motorul

Contactați un dealer sau un atelier calificat.

Indicator de nivel de încărcare (PHEV sau BEV)

Pentru versiunile PHEV



Nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune și autonomia rămasă în modul de conducere BEV sunt afișate permanent atunci când este pornit vehiculul.

AVERTISMENT

Autonomia afișată depinde de utilizarea vehiculului (tip de conducere și viteză), de temperatura exterioară și de echipamentele de confort activate.

Pentru versiunile BEV

Nivelul efectiv de încărcare a bateriei de tracțiune și autonomia rămasă sunt afișate continuu atunci când este pornit vehiculul.

NOTĂ

Cu contactul decuplat, deschiderea ușii șoferului activează indicatorul.

Lumini de avertizare asociate

Două niveluri de avertizări succesive indică faptul ca nivelul de energie disponibilă este scăzut:

Nivelul 1: Rezervă

Nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune este scăzut.
Aprins continuu, cu indicatorul în zona roșie, însoțit de un semnal sonor.

- Vedeți autonomia rămasă pe tabloul de bord.
- Încărcați bateria vehiculului cât mai repede posibil.

Nivelul 2: Critic

Nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune a atins limita critică.
Se aprinde constant împreună cu martorul pentru rezervă, însoțit de un semnal sonor.

- Este necesar să încărcați cât mai repede posibil bateria vehiculului.

AVERTISMENT

Autonomia rămasă nu mai este calculată.
Puterea motorului scade treptat.

Încălzirea și aerul condiționat sunt oprite (chiar dacă acul sau cursorul care le indică consumul nu sunt în poziția **„ECO”**).

Indicator de consum pentru confortul termic (BEV)



Indicatorul reprezintă consumul de energie electrică a bateriei de tracțiune pentru confortul termic din habitaclu.
Dispozitivele în cauză sunt sistemele de încălzire și de aer condiționat.
Aceste echipamente pot fi folosite:

- Dacă vehiculul nu este conectat, când este aprins martorul **READY** (PREGĂTIT).
- Dacă vehiculul este conectat, la cuplarea contactului (modul „Relaxare”).

Selectarea modului **ECO** limitează performanța acestui echipament. Indicatorul de consum pentru confortul termic trece apoi în zona „**ECO**”.

NOTĂ

Pentru a încălzi sau răci rapid habitaclul, puteți selecta temporar setarea maximă de încălzire sau de răcire.
Utilizarea excesivă a echipamentului de confort termic, îndeosebi la viteză scăzută, poate reduce semnificativ autonomia vehiculului.

Nu uitați să optimizați setările echipamentului la atingerea nivelului de confort dorit și să le reglați dacă este necesar atunci când porniți vehiculul.
După o perioadă prelungită fără a folosi încălzirea, puteți observa un miros slab în primele minute de utilizare.

Test manual

Această funcție permite verificarea unor indicatori și afișarea listei de avertizări.

Testul este lansat din aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

- Apoi selectați **Safety > Diagnostics** (Siguranță > Diagnosticare).

Pe tabloul de bord se afișează următoarele informații:

- Presiunea anvelopelor.
- Nivelul uleiului de motor (în funcție de motor).
- Termen revizie următoare.
- Autonomia de rulare asociată sistemului AdBlue ® și sistemului SCR (BlueHDi Diesel).
- Alerte actuale.

NOTĂ

Aceste informații se afișează automat și la fiecare cuplare a contactului.

Reostat de iluminat

Utilizat pentru reglarea manuală a intensității luminoase la postul de conducere, în funcție de luminozitatea exterioară.

Configurarea se realizează în aplicația **Settings > Brightness** (Setări > Luminozitate) de pe ecranul tactil.

- În secțiunea „ **Cockpit** ”, apăsați sau deplasați glisorul la configurarea dorită.

Lumina de avertizare privind sistemul de control electronic al stabilității (ESC) activ

Programul de control electronic al stabilității include următoarele sisteme:

- Sistemul de frânare cu antiblocare (ABS) și distribuția electronică a forței de frânare (EBFD).
- Asistență la frânarea de urgență (EBA).
- Frânarea de siguranță post-coliziune (Post Collision Safety Brake, PCSB).
- Antipatinare roți (ASR).
- Dynamic Stability Control (DSC).
- Sistemul de asistență la stabilizarea remorcii (TSA).

Lumina de avertizare privind sistemul de frânare cu antiblocare (ABS)

Aceste sisteme cresc stabilitatea și manevrarea vehiculului în timpul frânării, permițând un con-

trol sporit în timpul virajelor, îndeosebi pe drumurile cu suprafețe alunecoase sau degradate. Sistemul ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență.
Repartitorul electronic de frânare (REF) asigură gestionarea integrală a presiunii de frânare pe fiecare roată individuală.

- **În cazul frânării de urgență, apăsați foarte ferm pedala și mențineți presiunea.**

NOTĂ

Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.

Aprinderea constantă a acestui martor de avertizare indică o defecțiune a sistemului ABS.

Vehiculul păstrează frânarea clasică. Conduceți cu prudență și cu viteză moderată.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Acest martor de avertizare, când este aprins împreună cu martorii STOP și ABS, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor, indică o defecțiune la sistemul EBFD.

Oprirea vehiculului este imperativă.

Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul.
Contactați un dealer sau un atelier calificat.

AVERTISMENT

Atunci când schimbați roțile (anvelopele și jantele), asigurați-vă că acestea sunt omologate pentru vehiculul dvs.

AVERTISMENT

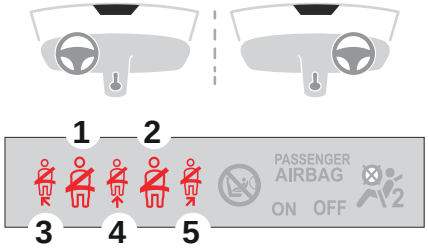
După un impact

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Lumina de avertizare centură de siguranță

Se aprinde sau clipește în tabloul de bord. Suplimentar, există o indicație în consola de acoperiș.

Simbolurile mari se referă la centurile de siguranță ale scaunelor față, simbolurile mici se referă la scaunele din al doilea rând.



1 Martor de avertizare privind centura de siguranță față stânga

2 Martor de avertizare privind centura de siguranță față dreapta

3 Martor de avertizare privind centura de siguranță stânga spate

4 Martor de avertizare privind centura de siguranță din spate centru

5 Martor de avertizare privind centura de siguranță dreapta spate

Necuplată în partea din față

Cât timp contactul este pus, martorul de avertizare și luminile indicatoare corespunzătoare se aprind dacă șoferul și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.
La viteze mai mari de 20 km/h, acești martori de avertizare se aprind intermitent timp de două minute, însoțiți de un semnal sonor tot mai puternic. După două minute, acești martori de avertizare rămân aprinși cât timp centurile de siguranță față nu sunt cuplate.

Necuplată în partea din spate

În cazul în care contactul este pus și motorul este pornit sau vehiculul se deplasează cu o viteză sub 20 km/h, martorul de avertizare și luminile indicatoare corespunzătoare se aprind timp de 1 minut dacă una sau mai multe centuri de siguranță spate nu sunt cuplate.

Decuplare

Cât timp contactul este pus, acest martor de avertizare și luminile indicatoare corespunză-

toare se aprind atunci când șoferul și/sau unul sau mai mulți pasageri își decuplează centura. La viteze mai mari de 20 km/h, acești martori de avertizare se aprind intermitent, însoțiți de un semnal sonor timp de aproximativ două minute. După acest interval de timp, acești martori de avertizare rămân aprinși cât timp centurile de siguranță nu sunt cuplate.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a porni, șoferul trebuie să verifice dacă pasagerii utilizează corect centurile de siguranță și că toate centurile sunt corect cuplate. Indiferent ce loc ocupați în vehicul, trebuie să purtați întotdeauna centura de siguranță, chiar și pe distanțe scurte. Nu inversați punctele de prindere a centurilor, deoarece acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul. Pentru a garanta funcționarea corectă a punctelor de prindere a centurilor, înainte de fixare asigurați-vă că nu sunt prezente corpuri străine (de exemplu, monede). Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este rulată corect. După rabaterea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată și rulată corect.

⚠ AVERTISMENT

Instalare.

Partea inferioară a centurii trebuie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului. Partea superioară trebuie așezată în adâncitura umărului.
Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp.
- trebuie trasă prin fața dvs. cu o mișcare lină, asigurându-vă că nu se răsucește.
- trebuie utilizată pentru o singură persoană.
- nu trebuie să prezinte rupturi sau semne de uzură.
- nu trebuie să fie modificată, pentru a nu-i afecta performanțele.

⚠ AVERTISMENT

Recomandări pentru copii

Folosiți scaune pentru copii adecvate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.
Asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată corect și bine întinsă.
Nu folosiți niciodată aceeași centură de siguranță pentru mai mulți copii.
Nu transportați niciodată un copil în brațe.

Pentru mai multe informații privind **Scaunele pentru copii**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Controlul climatizării

Comanda de pornire-oprire a aerului condiționat

Admisia aerului

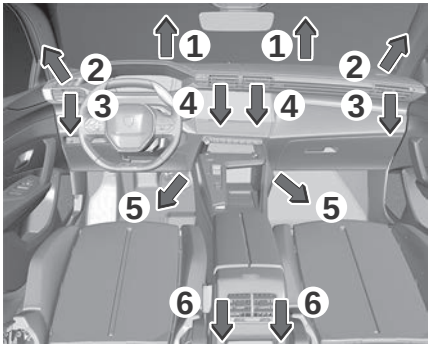
Aerul care circulă în habitaclu este filtrat și provine fie din exterior, prin grila situată la baza parbrizului, fie din interior, în modul recirculare.

Comenzi



În funcție de versiune, anumite comenzi sunt accesibile din aplicația **Clima** de pe ecranul tactil și/sau prin intermediul ecranului tactil de pe consola centrală.

Distribuția aerului



1 Duze de dezaburire/degivrare a parbrizului

2 Duze de dezaburire/degivrare a geamurilor laterale din față

3 Aeratoare laterale cu reglare și închidere

4 Aeratoare centrale cu reglare și închidere

5 Ieșiri de aer la picioarele pasagerilor față

6 Ieșiri de aer la picioarele pasagerilor spate

7 Aeratoare cu reglare și închidere

NOTĂ

Utilizarea sistemului de ventilație și climatizare

- Pentru a vă asigura că aerul este distribuit uniform, nu blocați grilele de admisie a aerului din exterior, situate în partea de jos a parbrizului, duzele, aeratoarele, gurile de aer, precum și orificiile de evacuare a aerului din portbagaj.
- Nu acoperiți senzorul de lumină situat 3 pe planșa de bord; acesta servește la reglarea sistemului de aer condiționat automat.
- Porniți sistemul de aer condiționat timp de cel puțin 5 – 10 minute, o dată sau de două ori pe lună, pentru a-l păstra în stare bună de funcționare.
- Dacă sistemul nu produce aer rece, opriți-l și apelați la un dealer PEUGEOT sau la un atelier calificat.

În cazul tractării unei sarcini mari pe o pantă abruptă și la o temperatură ridicată, oprirea sistemului de aer condiționat mărește puterea disponibilă a motorului, ameliorând astfel capacitatea de remorcare.

AVERTISMENT

Evitați să conduceți mult timp cu ventilația oprită și cu recircularea aerului din interior. În caz contrar există riscul de producere a condensului și de degradare a calității aerului.

Dacă temperatura interioară rămâne foarte ridicată după o staționare prelungită la soare, aerisiți habitaclul timp de câteva minute.
Plasați comanda de debit de aer la un nivel suficient de înalt pentru a asigura o bună aerisire a habitaclului.

NOTĂ

Condensul creat de aerul condiționat conduce la scurgerea de apă sub vehicul. Acest lucru este perfect normal.

NOTĂ

Lucrări de service la sistemul de ventilație și climatizare

- Aveți grijă ca filtrul de habitaclu să fie în stare bună și înlocuiți periodic elementele filtrante.

Recomandăm utilizarea unui filtru compozit pentru habitaclu. Aditivul său activ specific contribuie la protecția împotriva gazelor poluante și a mirosurilor neplăcute.

- Pentru a asigura buna funcționare a sistemului de aer condiționat, verificați-l potrivit recomandărilor din planul de întreținere furnizat de constructor.

NOTĂ

Modul Stop & Start / e-Auto (dacă este disponibil). Sistemele de încălzire și de aer condiționat funcționează doar cu motorul pornit. Dezactivați temporar sistemul corespunzător pentru a menține confortul termic în habitaclu. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea corespunzătoare.

NOTĂ

Vehicule PHEV

Utilizarea intensă a aerului condiționat reduce autonomia vehiculului în modul Electric.

NOTĂ

Vehicule BEV

Selectarea modului de conducere ECO reduce consumul de energie electrică, dar limitează performanța sistemelor de încălzire și aer condiționat, deși nu le dezactivează complet.

AVERTISMENT

Nu atașați niciun obiect pe lamele fantelor de ventilație. Risc de deteriorare și rănire în caz de accident.

Ventilație cu contactul cuplat

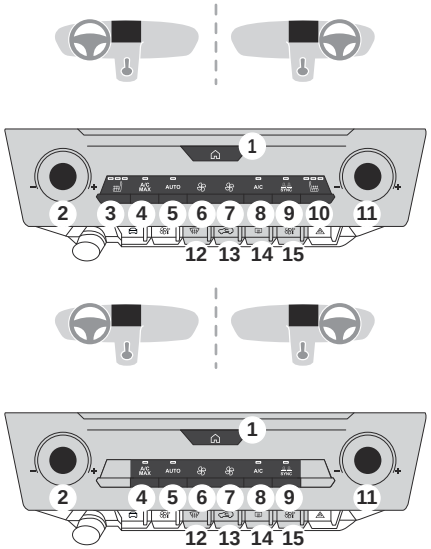
Atunci când contactul este pus, se activează sistemul de ventilație și setările pentru debitul **2** și distribuția aerului **3** din habitaclu, pe o durată de timp ce depinde de încărcarea bateriei. Această funcție nu include sistemul de aer condiționat.

Aer condiționat automat cu două zone

Acest sistem controlează automat activarea aerului condiționat, reglând temperatura, debitul de aer și repartizarea aerului în interiorul habitaclului.
Acest sistem funcționează cu motorul pornit, dar accesul la ventilație și la comenzile sale este posibil cu contactul cuplat.

Apăsați butonul aplicației **Clima** pentru a afișa pagina de comenzi ale sistemului.

(În funcție de versiune)



1 Butonul Home (sistem de infotainment)

2 Butonul de reglare a temperaturii zonei șoferului

3 Scaunul încălzit al șoferului (dacă este în dotare)

4 Modul de climatizare maximă (de exemplu, pentru dezaburire)

5 Modul automat de climatizare

6 Scăderea vitezei ventilatorului

7 Creșterea vitezei ventilatorului

8 Pornirea/Oprirea aerului condiționat

9 Sincronizarea climatică a zonelor șoferului și pasagerilor

10 Scaunul încălzit al pasagerului (dacă este în dotare)

11 Butonul de reglare a temperaturii pasagerului

12 Dezaburire/degivrare față

13 Recircularea aerului din interior

14 Dezaburire/degivrare lunetă

15 Oprirea sistemului

Reglarea temperaturii

Șoferul și pasagerul din față pot regla temperatura în mod individual, așa cum doresc. Valoarea afișată corespunde nivelului de confort și nu unei temperaturi exacte.

- Rotiți unul dintre butoanele de reglare a temperaturii **2** sau **11** (+ sau -) pentru a mări sau a micșora valoarea.

Este posibil să treceți dincolo de valorile minime și maxime selectând **Low** (Redus) sau **High** (Ridicat).

Se recomandă să evitați o diferență de reglare stânga/dreapta mai mare de 3°C.

Sincronizare temperatură

Setarea de temperatură de pe partea șoferului este aplicată și pe partea pasagerului.

- Apăsați pe butonul **9-SYNC** pentru a activa/dezactiva funcția.

Funcția se dezactivează automat dacă pasagerul își utilizează butoanele de reglare a temperaturii.

AC automat

Acest mod automat asigură gestionarea optimă a temperaturii din habitaclu, a debitului de aer și a repartizării aerului, în funcție de nivelul de confort selectat.

- Apăsați butonul **5-AUTO** pentru a activa/dezactiva modul automat al sistemului de aer condiționat.

Martorul butonului se aprinde atunci când sistemul de aer condiționat funcționează automat. Intensitatea aerului condiționat automat este modulată alegând una dintre următoarele setări:

- **AUTO SOFT**: asigură o funcționare lină și silențioasă prin limitarea fluxului de aer.
- **AUTO NORMAL**: oferă cel mai bun raport între confortul termic și funcționarea silențioasă (reglare implicită).
- **AUTO FAST** (AUTO RAPID): oferă o repartizare dinamică și eficientă a aerului.

Pentru a asigura confortul pasagerilor de pe scaunele din spate, utilizați cu precădere setările **AUTO NORMAL** și **AUTO FAST** (AUTO RAPID).

> **NOTĂ**
>
> Pe timp rece și cu motorul rece, debitul de aer crește progresiv până la atingerea valorii de confort, pentru a limita difuzia aerului rece în habitaclu.
> Când intrați în vehicul, dacă temperatura interioară este mult prea mică sau mult prea mare față de setarea valorii de confort, nu este necesară schimbarea valorii afișate pentru a ajunge mai repede la nivelul de confort solicitat. Sistemul corectează automat diferența de temperatură, în cel mai scurt timp.

Reglaje manuale ale aerului condiționat automat

Puteți regla manual una sau mai multe dintre aceste funcții, în timp ce sistemul păstrează controlul automat asupra celorlalte:

- debitul de aer.
- repartizarea aerului.

Lumina indicatoare a butonului „**AUTO**” se stinge dacă este modificată o setare.

- Apăsați din nou butonul **5-AUTO** pentru a reactiva aerul condiționat automat.

Reglarea debitului de aer

În funcție de versiune:

- Apăsați unul dintre butoane **6-7 (ventilator)** pentru a mări sau a micșora debitul de aer.

De asemenea, puteți apăsa direct una dintre valori.

> **NOTĂ**
>
> **Oprirea sistemului de aer condiționat**
>
> Când debitul de aer este redus la minimum, ventilația se oprește.
>
> Lângă ventilator se afișează **„OFF”**.

Reglarea distribuirii aerului

- Apăsați butoanele 3 pentru a regla distribuirea aerului în habitaclu.



Parbriz și geamuri laterale



Aeratoare centrale și laterale



Picioarele ocupanților

Se activează un simbol pentru a indica prezența aerului suflat în direcția indicată.
Pot fi activate toate cele trei butoane în același timp pentru o distribuție uniformă a aerului în habitaclu.

Pornirea/Oprirea aerului condiționat

Sistemul de aer condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise:

- Acesta scade temperatura pe perioada verii.
- Crește eficiența dezaburirii iarna, când temperatura este mai mare de 3 °C.
- Apăsați butonul 8-**A/C** pentru a activa/dezactiva aerul condiționat.

Când funcția este pornită, simbolul „**A/C**” își schimbă culoarea.

NOTĂ

Aerul condiționat nu funcționează când debitul de aer este oprit.
Pentru a obține mai rapid aer rece, activați recircularea aerului din interior o perioadă scurtă de timp.
Reveniți apoi la admisia aerului din exterior.
Oprirea sistemului de aer condiționat poate produce un disconfort (umiditate sau aburire).

AC maxim

Această funcție reglează automat temperatura la cea mai mică setare posibilă, repartizarea aerului spre aeratoarele centrale și laterale, debitul de aer la valoarea maximă și, dacă este cazul, activează recircularea aerului din interior.

A/C MAX

Apăsați pe acest buton pentru a activa/dezactiva funcția (confirmare prin aprinderea/stingerea martorului butonului).

Când funcția este dezactivată, sistemul revine la setările anterioare.

Dezactivarea sistemului AC

- Apăsați butonul **12-OFF.**

Martorul corespunzător se aprinde și toți ceilalți martori ai sistemului de aer condiționat se sting.
Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului de aer condiționat.
Reglarea temperaturii se oprește. Un flux de aer de intensitate redusă, cauzat de deplasarea vehiculului, rămâne totuși perceptibil.

Recircularea aerului din interior

Intrarea aerului din exterior permite evitarea apariției condensului pe parbriz și pe geamurile laterale.
Recircularea aerului din interior izolează habitaclul de mirosurile și de fumul din exterior, permițând obținerea mai rapidă a temperaturii dorite în habitaclu.



Apăsați acest buton pentru a activa/dezactiva funcția (confirmare prin aprinderea/stingerea luminii indicatoare a butonului).

NOTĂ

Această funcție se activează automat la spălarea parbrizului sau la cuplarea mersului înapoi.

Dezaburire/dezghețare față

Acest mod permite dezaburirea sau dezgheța-rea cât mai rapidă a parbrizului și a geamurilor laterale.



Apăsați pe acest buton pentru a activa/dezactiva modul (confirmare prin aprinderea/stingerea martorului).

Modul gestionează automat aerul condiționat, debitul de aer, admisia aerului și distribuie optim ventilația către parbriz și geamurile laterale.
Debitul de aer poate fi schimbat manual fără a dezactiva acest mod.

NOTĂ

Pe un vehicul echipat cu funcția Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

AVERTISMENT

În condiții de iarnă, înainte de a pune mașina în mișcare, este imperativ să înde-

părtați zăpada sau gheața de pe parbriz, din jurul camerei.
În caz contrar, poate fi afectată funcționarea echipamentului care utilizează camera.

Dezaburire / dezghețare lunetă

Dezaburirea/degivrarea funcționează doar cu motorul pornit.
În funcție de versiune, sunt dezaburite/degivrate și oglinzile de ușă.



Apăsați pe acest buton pentru a activa / dezactiva funcția (fapt confirmat prin aprinderea sau stingerea martorului).

Funcția poate fi activată indiferent de valoarea temperaturii exterioare.
Durata de funcționare depinde de temperatura exterioară.
Dezaburirea/degivrarea se oprește automat pentru a preveni consumul excesiv de curent electric.

Precondiționarea temperaturii (PHEV sau BEV)

Această funcție vă permite să programați temperatura din habitaclu pentru a atinge o temperatură predefinită, nemodificabilă (aprox. 21°C) înainte de a intra în vehicul, în zilele și la orele dorite.
Această funcție este disponibilă indiferent dacă vehiculul este conectat sau neconectat.

Programare



În aplicația **Clima** de pe ecranul tactil, selectați fila **Precondiționare**.

1. Apăsați pe **+** pentru a adăuga un program
2. Selectați ora de intrare în vehicul și zilele dorite. Apăsați pe **OK**.
3. Apăsați pe **ON** pentru a activa acest program.

Precondiționarea începe cu aproximativ 45 de minute înainte de ora programată, atunci când vehiculul este conectat (20 de minute atunci când nu este conectat) și este menținută timp de 10 minute după aceasta.
Precondiționarea bateriei ⇨ 179



Această lumină indicatoare este aprinsă continuu când este programat un ciclu de precondiționare a temperaturii. Acesta clipește când precondiționarea termică este în curs.

NOTĂ

Puteți seta mai multe programe.
Fiecare este salvat în sistem.
Pentru a optimiza autonomia bateriei, recomandăm începerea unui program atunci când vehiculul este conectat.



Programarea poate fi efectuată și de pe un smartphone, folosind **MYPEUGEOT APP**.

Pentru mai multe informații privind **Funcțiile suplimentare disponibile la distanță**, consultați secțiunea corespunzătoare.

NOTĂ

Zgomotul de ventilație care se produce în timpul precondiționării termice este perfect normal.

NOTĂ

Vehicule echipate cu sistem de alarmă

În funcție de versiune, monitorizarea volumetrică interioară și monitorizarea antiridicare pot fi reduse sau chiar suspendate în timpul secvențelor de precondiționare termică.

Condiții de funcționare

- Funcția este activată doar când **contactul este decuplat** și **vehiculul este blocat.**
- Când vehiculul nu este conectat, funcția este activată doar dacă nivelul de încărcare a bateriei este mai mare de 20% (PHEV) sau 30% (BEV).
- Când vehiculul nu este conectat și este activ un program recurent (de exemplu, de luni până vineri), dacă se execută două secvențe de precondiționare a temperaturii fără ca vehiculul să fie utilizat, programul va fi dezactivat.

Ecranul tactil și afișajul pentru informații

Ecran tactil de 10 inch

Acest sistem permite accesul la elementele următoare:

- Ora și temperatura exterioară.
- Comenzi și rapeluri ale configurărilor pentru sistemul de încălzire/aer condiționat.
- Setări pentru funcțiile de asistare la conducere, funcțiile de confort și siguranță, echipamentul audio și tabloul de bord digital.
- Setări ale funcțiilor specifice vehiculelor PHEV.
- Setări ale funcțiilor specifice vehiculelor BEV.
- Afișarea funcțiilor de asistență vizuală la manevre.
- Tutoriale video (de ex. gestionarea ecranelor, asistență la condus, recunoaștere vocală).
- Comenzi ale echipamentelor audio și telefonului cu afișarea informațiilor conexe.
- Servicii conectate și afișarea informațiilor conexe.
- Comenzile sistemului de navigație și afișarea informațiilor conexe (în funcție de echipare).
- Recunoaștere vocală (în funcție de echipare).

⚠ AVERTISMENT

Din motive de siguranță, opriți întotdeauna vehiculul înainte de a realiza operațiuni care necesită o atenție susținută.

Unele funcții nu sunt accesibile în timpul mersului.

Recomandări

Ecranul tactil este un ecran tactil capacitiv.
Nu folosiți obiecte ascuțite pe ecranul tactil.
Nu atingeți ecranul tactil cu mâinile ude.

- Utilizați o lavetă curată și moale pentru a curăța ecranul tactil.

Comenzi principale



Acces la una dintre paginile de pornire
Revenire la prima pagină de pornire



Acces direct la aplicația **Climate** (Climatizare)



Acces direct la meniu **Conducere**

- Glisați în jos din marginea superioară a ecranului tactil pentru a avea acces la lista setărilor rapide (de exemplu, Luminozitate, Diagnosticare).
- În funcție de paginile afișate pe ecran, cu sau fără meniu contextual, derulați textul prin glisarea degetului, cum ați proceda pe un smartphone.



Afișarea/Ascunderea meniului contextual



Revenire la pagina anterioară

- Pentru a modifica starea unei funcții, apăsați descrierea liniei corespunzătoare (modificarea este confirmată prin deplasarea glisorului la dreapta/stânga: funcție activată/dezactivată).

Accesați informații suplimentare despre funcție

Acces la parametrii funcției

Adăugarea/Eliminarea comenzilor rapide

Apăsare scurtă, contact decuplat: pornire/oprire sistem.
Apăsare scurtă, contact cuplat: tăiere/restabilire sunet.

Apăsare lungă, contact cuplat: lansarea modului standby (sunet tăiat, dezactivarea ecranelor și a afișajului orei).
Rotire: reglarea volumului.

Aplicații

Apăsați acest buton pentru a accesa grupul de aplicații.
Pentru a obține informații despre celelalte aplicații neprezentate aici, consultați secțiunile care descriu sistemele audio și telematic.

ADAS (Sistem avansat de asistență șoferi)

Activarea/dezactivarea și configurarea funcțiilor de asistare la conducere.

Climă

Setările de temperatură, debit de aer etc.

Pentru mai multe informații despre **Climatizarea automată cu două zone**, consultați secțiunea corespunzătoare. Activarea/dezactivarea volanului încălzit.

Scaune

Activarea/dezactivarea și configurarea funcțiilor pentru confortul scaunelor (încălzire, ventilație și masaj).

Scaune cu încălzire ⇨ 37
Masaje în mai multe puncte ⇨ 38

Setări

Setările principale ale sistemului audio, ale ecranului tactil și ale tabloului de bord digital.

Activarea/dezactivarea și configurarea funcțiilor de iluminat exterior, acces la vehicul și siguranță.

Energie

Pentru versiunile PHEV

Accesați funcțiile sistemului PHEV (flux de energie, statistici privind consumul, încărcare programată, funcția e-SAVE).

Aplicația pentru energie (PHEV)

Fluxul de energie

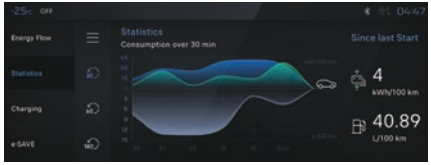


Pagina prezintă funcționarea sistemului PHEV în timp real. Fluxurile de energie au o culoare specifică pentru fiecare tip de conducere:

- Albastru: 100% energie electrică.
- Alb: energie de la motorul pe benzină.
- Verde: recuperare de energie.

Statistici

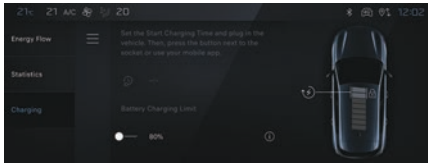
Această pagină prezintă statisticile privind consumul de energie electrică.



- Graficul albastru: energie consumată direct de la bateria de tracțiune.
- Graficul verde: energie regenerată în timpul fazelor de decelerare și de frânare, utilizată pentru reîncărcarea bateriei de tracțiune.

Rezultatul mediu pentru călătoria curentă este exprimat în kWh/100 km.

Încărcare

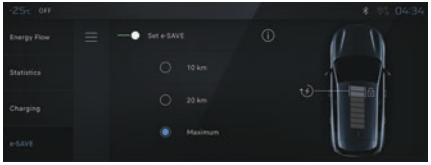


Această pagină vă permite să programați încărcarea programată.

Pentru informații suplimentare despre **încărcarea bateriei de tracțiune (BEV)**, consultați secțiunea corespunzătoare.

e-SAVE (PHEV)

Funcția **e-SAVE** permite rezervarea unei părți sau a întregii energii BEV bateriei de tracțiune pentru utilizarea ulterioară în timpul unei călătorii (de exemplu, trecere printr-o zonă urbană sau într-o zonă rezervată vehiculelor BEV).



- Activați funcția apăsând pe **Set e-SAVE** (Setare e-SAVE), apoi selectați autonomia electrică de rezervat (**10 km, 20 km** sau întreaga autonomie **Maximum**).

Activarea funcției este confirmată de activarea acestei lumini indicatoare pe tabloul de bord și de afișarea rezervei de energie în kilometri sau mile.

- Pentru a utiliza rezerva de energie, alegeți modul de conducere **BEV** în selectorul de mod.

AVERTISMENT

Dacă autonomia solicitată depășește autonomia disponibilă (nerecomandat), motorul cu ardere internă pornește pentru a reîncărca bateria de tracțiune până la pragul solicitat. Acest lucru conduce la un consum de carburant excesiv.

Aplicația pentru energie (BEV)

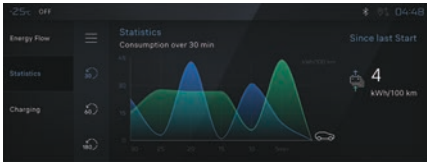
Fluxul de energie



Pagina prezintă funcționarea lanțului de tracțiune electrică în timp real. Fluxurile de energie au o culoare specifică pentru fiecare tip de conducere:

- Albastru: consum de energie
- Verde: recuperare de energie

Statistici



Această pagină prezintă istoricul consumului de energie electrică.

- Graficul superior (albastru): energie consumată direct de la bateria de tracțiune.
- Graficul inferior (verde): energie regenerată în timpul fazelor de decelerare și de frânare, utilizată pentru reîncărcarea bateriei de tracțiune.

Rezultatul mediu pentru călătoria curentă este exprimat în kWh/100 km.
Este posibil să vizualizați datele pentru ultimii 500, 100 sau 50 de kilometri făcând clic pe valoarea corespunzătoare din stânga graficului.

SISTEMUL INFOTAINMENT

Introducere despre sistemul Infotainment

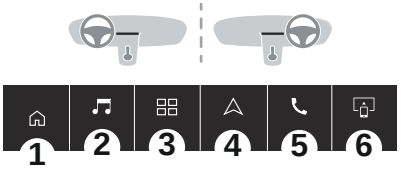
⚠ AVERTISMENT

Sistemul de Infotainment trebuie utilizat astfel încât vehiculul să poată fi condus în siguranță în orice moment. Dacă aveți îndoieli, opriți vehiculul și utilizați sistemul Infotainment în timp ce autovehiculul este staționat.

Meniu

(În funcție de versiune)

În mod implicit, bara de comenzi Edge afișează următoarele comenzi rapide.



Cu excepția ecranului de pornire, celelalte comenzi rapide pot fi personalizate. Următoarea listă arată opțiunile disponibile.

Ecranul **de pornire**

Meniul audio

Meniul de perete al aplicației

Meniul de navigație

Meniul Telefon

Meniul Mirror Screen

Meniul pentru controlul climatizării

Meniul pentru Sistemele avansate de asistență pentru șoferi (ADAS)

Meniul Setări

Meniul Data și ora

Meniul Ajutor

Meniul **OK Peugeot**

PEUGEOT i-Connect Advanced - PEUGEOT i-Connect

Navigație prin satelit GPS - Aplicații - Sistem audio multimedia - Telefon Bluetooth®

NOTĂ

Funcțiile și setările descrise variază în funcție de versiune și de configurația vehiculului și în funcție de țara de comercializare.

AVERTISMENT

Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție continuă din partea șoferului, următoarele operațiuni trebuie efectuate cu vehiculul staționar și cu contactul cuplat:

- Asocierea smartphone-ului cu sistemul în modul Bluetooth®;
- Conectarea la aplicațiile Apple CarPlay sau Android Auto.
- Utilizarea smartphone-ului.
- Modificarea setărilor și configurărilor sistemului. Unele funcții nu sunt accesibile în timpul deplasării.

NOTĂ

Se afișează mesajul **Energy economy mode** (Mod economie de energie) în momentul în care sistemul este pe cale să intre în standby.

Pentru mai multe detalii despre modul Economie de energie, consultați capitolul „Cunoașterea vehiculului”. ⇨ 12

NOTĂ

Modul de selectare radio AM nu este disponibil la vehiculele electrice.

AVERTISMENT

Avertizare: Navigarea este un sistem de asistare la conducere. Aceasta nu poate înlocui șoferul. Toate indicațiile de orientare trebuie verificate cu atenție de utilizator. Utilizând navigarea, acceptați următorii termeni și condiții: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

i-Toggles

Acest sistem este un ecran tactil suplimentar asociat cu sistemul PEUGEOT i-Connect Advanced. Acesta are rolul de a afișa comenzi rapide personalizate spre aplicații sau presetări.

În mod implicit, direcționează către principalele aplicații: **Media, Climate (Climatizare), Navigation (Navigare), Phone (Telefon), Mirror Screen** etc.

Comenzile rapide pot fi înlocuite cu: radio presetat, temperatură presetată, destinație preselectată, contact preselectat, smartphone preselectat etc.
Pentru mai multe informații despre **personalizarea i-Toggles,** consultați secțiunea corespunzătoare ⇨ 124

Primii pași

Sistemul pornește la cuplarea contactului.

Apăsare scurtă, contact decuplat: pornire/oprire sistem.
Apăsare scurtă, contact cuplat: tăiere/restabilire sunet.
Apăsare lungă, contact cuplat: lansarea modului standby (sunet tăiat, dezactivarea ecranelor și a afișajului orei).
Rotire: reglarea volumului.

Informații

Acest sistem permite accesul la elementele următoare:

- Comenzi ale echipamentelor audio și telefonului cu afișarea informațiilor conexe.
- Servicii conectate și afișarea informațiilor conexe.
- Comenzile sistemului de navigație și afișarea informațiilor conexe (în funcție de echipare).
- Recunoaștere vocală (în funcție de echipare).
- Ora și temperatura exterioară.
- Comenzi și rapeluri ale configurărilor pentru sistemul de încălzire/aer condiționat.
- Setări pentru funcțiile de asistare la conducere, funcțiile de confort și siguranță, echipamentul audio și tabloul de bord digital.
- Setări ale funcțiilor specifice vehiculelor hibride reîncărcabile.
- Setări ale funcțiilor specifice vehiculelor electrice.
- Afișarea funcțiilor de asistență vizuală la manevre.
- Tutoriale video (de ex. gestionarea ecranelor, asistență la condus, recunoaștere vocală).

Profiluri

Configurarea profilurilor



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila „**Profile**” (Profil) din listă.

Pe ecran se afișează un profil „Guest” (Invitat) integrat în sistem și posibilitatea de a crea și de a personaliza noi profiluri cu sau fără un dispozitiv mobil asociat.



Profilul **„Invitat”** este predefinit și afișat implicit; puteți personaliza setările sale și le puteți reseta la valorile inițiale. Acest profil este integrat în sistem și nu poate fi șters.



Fiecare profil creat poate fi asociat cu un dispozitiv mobil ales de dvs., conectat prin Bluetooth®; funcția Bluetooth® a dispozitivului mobil trebuie să fie activată în prealabil. Această asociere îi permite sistemului să vă detecteze prezența în vehicul la momentul pornirii acestuia și să vă propună activarea profilului dvs. personalizat.

Ultimul profil utilizat va fi evidențiat.



- Selectați **„Create Profile”** (Creare profil), apoi urmați procedura.

Crearea unui profil nou vă permite să personalizați:

- Limba, unitățile, setările de confidențialitate.
- – Configurarea ecranului, aspectul, SMART TOUCH (în funcție de echipare).
- Setările audio, posturile de radio favorite.
- Iluminarea, ambianța interioară (consultați secțiunea „**Ușurința în utilizare și confort**”).
- Istoricul de navigare, punctele de interes (POI) favorite, setările de navigare.
- Unele funcții de asistență la conducere și lista favoritelor.



- Pentru a șterge un profil, selectați-l din lista de profiluri, apoi apăsați pe simbolul coșului.

Actualizarea sistemului

Over The Air (OTA)

Gestionarea și actualizarea software-ului și firmware-ului se efectuează de la distanță, utilizând tehnologia Over the Air. Acest lucru actualizează vehiculul printr-o conexiune sigură la serverul producătorului (rețea mobilă sau Wi-Fi).
Indiferent de existența unui abonament valid la un serviciu conectat, gestionarea de la distanță a dispozitivelor, asociată sau în legătură cu securitatea dispozitivelor, și actualizările software și firmware vor fi efectuate atunci când sunt necesare pentru respectarea unei obligații legale din partea producătorului (de exemplu, legislația în vigoare privind răspunderea pentru produse, reglementările cu privire la eCall) sau atunci când acestea sunt necesare pentru a proteja interesele vitale ale utilizatorilor și pasagerilor vehiculului.
Asigurați-vă că:

- Conexiunea stabilă la Internet este stabilită prin WiFi sau rețea mobilă.
- Setările de confidențialitate nu sunt setate la **Modul privat.** ⇨ **136**
- Vehiculul este parcat pe teren plat.
- Motorul este oprit.
- Aprinderea este activată.
- BEV / PHEV: Cablul de încărcare a fost deconectat timp de cel puțin patru ore.

Descărcare actualizare automată

Această funcție este disponibilă atunci când descărcările automate sunt activate în aplicația **Setări** ⚙. Vehiculul verifică automat actualizările în fundal atunci când motorul este pornit. Când este disponibilă o nouă actualizare de software, pe ecranul tactil va apărea un mesaj după ce motorul este oprit.

NOTĂ

Pentru ca acest mesaj să apară, motorul trebuie oprit cu ușa șoferului închisă.

Verificarea manuală a actualizărilor disponibile

1. Deschideți aplicația **Setări** ⚙ de pe ecranul tactil.
2. Selectați fila pentru actualizare.
3. Selectați o actualizare disponibilă pentru descărcare atingând-o.

Când descărcarea a reușit, pe ecranul tactil va apărea un mesaj de confirmare.
Actualizările disponibile vor fi enumerate pe ecran. Dacă nu este afișată nicio actualizare, așteptați cinci minute. Dacă nu există încă nicio actualizare afișată, nu este disponibilă nicio actualizare nouă.

Instalare

ATENȚIE

Motorul trebuie oprit în timpul instalării.
Vehiculul trebuie să rămână deconectat de la cablul de încărcare.

Alegeți o opțiune:

- Porniți imediat instalarea actualizării.
- Amânați instalarea.

Când este amânat, mesajul pop-up va apărea la următoarea oprire a motorului.
Timpul de instalare poate dura între câteva minute și maximum două ore. Un mesaj pop-up va estima durata și va oferi o descriere a actualizării.
Instalarea unei actualizări continuă chiar dacă vehiculul este părăsit și blocat.
La următoarea pornire a motorului, un mesaj de pe ecran vă va informa dacă instalarea a fost finalizată cu succes.

În cazul în care instalarea eșuează, contactați un centru de asistență prin intermediul aplicației **MyPeugeot** sau al unui atelier.

Personalizarea



- Apăsați și mențineți apăsat ecranul de pe una dintre paginile de pornire ale sistemului.

Sau



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Customization”** (Personalizare) din listă.
- Apăsați pe câmpul **„Displays”** (Afișaje).

Este afișată o pagină împărțită în 2 părți.

- Apăsați în orice moment butonul ⌂ pentru a părăsi această pagină.

Personalizarea ecranului



- Apăsați pe creionul din partea **„Personalizare ecran tactil”**.

Se afișează o reprezentare a organizării diferitelor widgeturi ale paginilor de pornire **(ECRANUL PRINCIPAL)**.

NOTĂ

Un widget este o fereastră redusă a unei aplicații sau a unui serviciu.

Adăugarea unui widget



Pentru a adăuga un widget, apăsați pe **„Widget”** în partea stângă a ecranului.

Sau



- Apăsați pe unul dintre aceste butoane de pe ecran.

- Selectați widgetul dorit.



- Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Organizarea widgeturilor pe o pagină de pornire (ECRANUL PRINCIPAL)

Pentru a muta un widget, țineți apăsat pe acesta, apoi trageți-l în locul dorit.

Adăugarea unei pagini



- Pentru a adăuga o pagină, apăsați pe **„Pagină”** în partea stângă a ecranului.



- Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Ștergerea unui widget



Pentru a muta un widget în coș, țineți apăsat pe acesta, apoi trageți-l în coș.

Personalizarea tabloului de bord



- Apăsați pe creionul din partea **„Personalizare informații șofer”**.

Modificarea organizării diferitelor widgeturi este afișată pe tabloul de bord în timp real.

NOTĂ

Un widget este o fereastră redusă a unei aplicații sau a unui serviciu.

Adăugarea unui widget



- Pentru a adăuga un widget, apăsați pe **„Widget”** în partea stângă a ecranului.

Sau



- Apăsați pe unul dintre aceste butoane de pe ecran.

- Selectați widgetul dorit.



- Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Ștergerea unui widget



- Pentru a muta un widget în coș, țineți apăsat pe acesta, apoi trageți-l în coș.

Personalizarea i-Toggles

(în funcție de echipare)

Pe ecranul central, afișați pagina care conține butonul pe care doriți să îl includeți.

NOTĂ

Comenzile rapide sunt folosite pentru a accesa o aplicație (pagina de aer condiționat, pagina de radio etc.) sau pentru a efectua o acțiune (setarea temperaturii la 21°, apelarea unui contact din directorul selectat etc.).



- Țineți apăsat pe comanda rapidă pe care doriți să o înlocuiți.

Se afișează un panou pe ecranul central, cu toate comenzile rapide eligibile încadrate în casete.
De asemenea, o notificare vă informează în legătură cu următorul pas de efectuat.
Selectați noua comandă rapidă dorită. Aceasta va fi duplicată în i-Toggles și o va înlocui pe cea selectată inițial. O notificare vă va informa de asemenea în acest sens.



Pentru a ieși oricând din această funcție, apăsați acest buton sau butonul „Pagina principală”.

Securitatea cibernetică

Portal internet

La prima utilizare după achiziționarea vehiculului, utilizatorul este invitat să selecteze țara de reședință pentru utilizarea portalului de internet. Dacă nu este selectată țara, notificarea este stocată în centrul de notificări și dispare după selectarea țării. Glisați cu degetul pe ecranul tactil, de sus în jos, pentru a afișa toate notificările.
Selectarea țării este necesară pentru utilizarea aplicațiilor de internet disponibile.



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Connected Services”** (Serviciii conectate) din listă.



Alegeți țara.



La prima utilizare printr-un dispozitiv mobil conectat, sistemul se asociază cu profilul dvs. Dispozitivul mobil conectat servește drept cheie de acces pentru informațiile personale salvate.

- Activați mai întâi funcția Bluetooth® a dispozitivului mobil.
- Selectați aplicația dorită; va fi solicitată o autentificare, dacă este necesar.

Această autentificare va fi salvată pentru utilizările ulterioare prin intermediul dispozitivului mobil conectat la profilul curent.
O autentificare va fi solicitată la fiecare utilizare dacă dispozitivul mobil nu este conectat la profilul curent sau dacă este utilizat profilul Invitat.



La utilizarea profilului „Guest” (Invitat), se va solicita o identificare pentru fiecare utilizare.

Radio

Alegerea suportului media



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.



- Apăsați acest buton pentru a schimba sursa (radio, streaming audio printr-o priză USB, Bluetooth® sau Mirror Screen®).

Redarea unei piese



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.



- Dacă sunt conectate mai multe dispozitive, apăsați acest buton pentru a selecta unul.

După conectarea dispozitivului, puteți naviga prin fișiere apăsând butonul **„Playlist”** (Listă de redare) sau **„Library”** (Bibliotecă).





Apăsare scurtă: mergeți la piesa anterioară/următoare.

Apăsare lungă: derulare rapidă înainte/derulare înapoi a unei piese.



Repetați titlul curent sau lista de titluri selectate.



Redare aleatorie a pieselor.



Dezactivare/reactivare a sunetului.

Alegerea frecvenței radio



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.

- Selectați fila **„Player”** din listă.



- Apăsați acest buton pentru a schimba banda de frecvență (FM - AM - DAB) în funcție de țara de comercializare.

NOTĂ

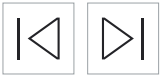
Modul de selectare radio AM nu este disponibil la vehiculele BEV.

Selectarea unui post de radio



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.

- Selectați fila **„Player”** din listă.



- Apăsați pe unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



- Deplasați glisorul în sus sau în jos pentru a căuta manual frecvențele.

Sau



- Apăsați acest buton.



- Introduceți valorile frecvenței cu ajutorul tastaturii virtuale.



- Apăsați acest buton pentru a confirma.

O listă de posturi este disponibilă apăsând pe fila **„Stations”** (Posturi de radio).



- Apăsați pe **„Mute”** (Fără sunet) pentru a activa/dezactiva sunetul.

⚠ AVERTISMENT

Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de producător, cum ar fi un încărcător cu priză USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealurile, clădirile, tunelurile, parcările subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu indică sub nicio formă o defecțiune a sistemului.

Căutarea automată a posturilor de radio

Prin intermediul aplicației **„Media”**.



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.

- Selectați fila „**Stations**” (Posturi de radio) din listă.

Căutarea este efectuată automat.



- Folosind comenzile de pe volan, țineți apăsat pe acest buton.

Căutarea este efectuată automat.

Activarea urmăririi postului de radio

Prin intermediul aplicației **„Media”**.



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.

- Selectați fila **„Stations”** (Posturi de radio) din listă.

Căutarea este efectuată automat.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post de radio.



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.

- Selectați fila **„Player”** din listă.



- Apăsați butonul **„Radio Favorites”** (Posturi de radio favorite).



- Memorarea este realizată printr-o apăsare scurtă sau lungă pe unul dintre aceste butoane; o apăsare lungă pe un post de radio deja existent îl va înlocui.



- Apăsați acest buton pentru a reveni la pagina precedentă.

Setările audio

Setările audio pot fi accesate în 2 moduri diferite.

Prin intermediul aplicației **Media**



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.

- Selectați fila **„Settings”** (Setări) din listă.

Sau

Sau prin intermediul aplicației **Settings** (Setări)



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Audio and Radio”** (Audio și radio) din listă.

Puteți configura:

- Setările de sunet.
- Setările radio.
- Setările de volum.

Activarea anunțurilor despre trafic

Această funcție acordă prioritate ascultării mesajelor de alertă **Anunțuri trafic**. Pentru a fi activă, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje.

Atunci când se emite o informație de trafic, postul de radio redat la momentul respectiv este întrerupt automat pentru difuzarea mesajului . Ascultarea obișnuită a postului de radio este reluată imediat ce se termină mesajul.



- Apăsați pe aplicația **„Media”**.

- Selectați fila **„Player”** din listă.



- Activați **„Traffic Announcement (TA)”** (Anunț din trafic (TA)).

Aprinderea cursorului confirmă activarea funcției.

Streaming audio

Funcția de streaming vă permite să ascultați sunetul de pe smartphone-ul conectat prin Bluetooth®, USB (tip iPod®) sau Mirror Screen®.
Reglați întâi volumul dispozitivului mobil (la nivel ridicat).
Reglați apoi volumul sistemului.
Dacă redarea nu începe, poate fi necesară lansarea redării audio de pe smartphone.
Comenzile se operează de pe dispozitivul mobil sau prin intermediul butoanelor virtuale ale sistemului.

NOTĂ

Odată conectat în modul streaming, smartphone-ul este considerat o sursă media.

Informații și recomandări

Sistemul este compatibil cu dispozitivele USB de stocare sau dispozitivele Apple® prin intermediul mufelor USB. Cablul adaptorului nu este furnizat.
Dispozitivele sunt gestionate cu ajutorul comenzilor sistemului audio.
Sistemul nu redă decât fișiere audio cu extensiile „.wma”, „.aac,” „.flac”, „.ogg” și „.mp3” cu rate de transfer cuprinse între 32 Kb/s și 320 Kb/s.
De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de transfer variabilă).
Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.).
Fișierele „.wma” trebuie să fie de tip WMA 9 standard.
Ratele de eșantionare acceptate sunt 32, 44 și 48 KHz.
Pentru a evita problemele de citire și afișare, vă recomandăm să alegeți denumiri de fișiere mai scurte de 20 de caractere care nu conțin caractere speciale (de ex., ” ? . ; ù).
Utilizați doar stick-uri de memorie USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

NOTĂ

Vă recomandăm să utilizați cablul USB original al dispozitivului mobil.

NOTĂ

Codurile sursă OSS (Open Source Software) pentru sisteme sunt disponibile la următorul link: https://www.peugeot.com/fr/oss-source-codes.html

Sistemul multimedia

Informații generale

NOTĂ

Funcțiile și setările descrise variază în funcție de versiune și de configurația vehiculului și în funcție de țara de comercializare.

AVERTISMENT

Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze doar pe vehiculul dumneavoastră. Din motive de siguranță și având în vedere că necesită atenție continuă din partea șoferului, următoarele operațiuni trebuie efectuate cu vehiculul staționar și cu contactul pus:

- Asocierea smartphone-ului cu sistemul prin Bluetooth®.
- Utilizarea smartphone-ului.
- Conectarea la Mirror Screen (Apple® CarPlay® sau Android Auto).
- Modificarea setărilor și configurărilor sistemului.

Anumite funcții pot fi inaccesibile în timpul condusului.

Banda superioară

Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară de pe ecranul tactil:

- Temperatură exterioară de la senzorii vehiculului (asociată cu un simbol albastru în cazul riscului de polei).
- Rapel al setării de temperatură pentru aerul condiționat pe partea șoferului și cea a pasagerului.
- Nivelul de încărcare a smartphone-ului conectat.
- Starea de conectare a sistemului (Bluetooth®, Wi-Fi, rețea de telefonie mobilă).
- Ora.
- Acces rapid la funcțiile Mirror Screen® (asociate unui smartphone conectat).

Glisați în jos din marginea superioară a ecranului tactil pentru a avea acces la centrul de notificări și a afișa lista setărilor rapide: Invitat, Setări de confidențialitate, Luminozitate, Dispozitivele mele, Modul noapte etc.

Comenzile de pe volan

Comenzi vocale: Apăsare scurtă: comenzile vocale ale sistemului (în funcție de echipare).

Apăsare lungă: comenzile vocale ale smartphone-ului conectat prin Bluetooth® sau Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto), prin intermediul sistemului.



Creșterea volumului.

Reducerea volumului.
Dezactivarea sunetului: apăsare lungă pe butonul de reducere a volumului.

Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

Apel primit (apăsare scurtă): acceptați apelul.

Apel în curs (apăsare scurtă): închideți.

Apel primit (apăsare lungă): respingeți apelul.

În absența unui apel (apăsare scurtă): accesați jurnalul de apeluri al telefonului conectat prin Bluetooth®.
Mirror Screen® conectat (apăsare scurtă): accesați vizualizarea proiectată de aplicația de telefon a echipamentului Mirror Screen®.

Radio: căutare automată a postului de radio anterior/ următor (în lista de posturi de radio sortate după nume sau frecvențe).

Media: melodia anterioară/următoare, deplasare în liste.

Apăsare scurtă: validați o selecție. În lipsa unei selecții, se afișează listele de favorite.

Aplicații

Din pagina inițială, apăsați acest buton pentru a accesa grupul de aplicații.

NOTĂ

Din orice pagină, apăsați pe ecranul tactil cu trei sau mai multe degete pentru a afișa grupul de aplicații.

Ajutor

Urmăriți tutoriale.

Media

Selectați o sursă audio sau un post de radio.

Mirror Screen®

Smartphone conectat cu Mirror Screen®: acces la vizualizarea proiectată a Apple ®CarPlay® sau Android Auto.

Smartphone neconectat: accesați meniul care vă permite să conectați un smartphone.

Navigație

(în funcție de echipare)

Introduceți setările de navigație și alegeți o destinație.
Utilizați serviciile disponibile în timp real, în funcție de echipare.

Comenzi vocale

(în funcție de echipare)

Utilizați recunoașterea vocală a sistemului sau a smartphone-ului, prin intermediul sistemului

Telefon

Telefon neconectat: accesați meniul care vă permite să conectați un telefon.

Telefon conectat: accesați jurnalul de apeluri, contactele și setările telefonului.
Două telefoane conectate: accesați conținutul telefonului prioritar cu posibilitatea de a schimba prioritatea telefoanelor.

Setări

Setările principale ale sistemului audio, ale ecranului tactil și ale tabloului de bord digital.

Comenzi vocale

Primii pași

(în funcție de echipare)

NOTĂ

Răspunsurile oferite de sistemul de recunoaștere vocală pot fi generate de inteligența artificială.

Serviciul de recunoaștere vocală oferă posibilitatea de a alege dintre cel puțin 20 limbi (franceză, germană, engleză (UK), engleză (SUA), arabă, braziliană, chineză, daneză, spaniolă, ebraică, italiană, japoneză, olandeză, norve-

gianã, poloneză, portugheză, rusă, suedeză, cehă, turcă), disponibile prin rețeaua celulară și în mod corespunzător limbii alese și configurate anterior în sistem.
Sistemul este compatibil cu două limbi pentru situațiile în care zona în care se deplasează vehiculul nu are acoperire celulară.
Aceste limbi, denumite limbi „la bord”, sunt descărcate în sistem.
Dacă limba aleasă nu a fost descărcată, apare un mesaj pe ecran imediat ce se deconectează rețeaua celulară pentru prima dată, propunând descărcarea acesteia.
Pentru a utiliza această limbă în toate zonele, descărcați-o în prealabil (contact cuplat, fără a porni motorul) prin rețeaua Wi-Fi.
Aplicați procedura de descărcare afișată pe ecran.
Descărcarea acestei limbi noi șterge limba „la bord” cea mai puțin utilizată.

Informații - Utilizarea sistemului

Când sunt activate comenzile vocale, rostiți comanda dorită după semnalul sonor.

Pentru comenzile în mai multe etape, are loc o interacțiune cu sistemul pentru a completa solicitarea inițială.
Unele comenzi se auto-validează după 7 secunde.
Dacă sistemul nu a luat comanda dvs. în considerare, acest lucru va fi indicat printr-un mesaj vocal și printr-o afișare pe ecran.

- Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).

- Selectați fila „Voice Assistant” (Asistent vocal) din listă.

Activați/Dezactivați:

- „**Listen for (OK Peugeot)**” (Așteptați să auziți (OK Peugeot)): pentru a invoca recunoașterea vocii folosind cuvântul cheie „**OK Peugeot**”.
- „**Data Usage**” (Utilizarea datelor): pentru a autoriza furnizorul nostru să refolosească datele dvs. pentru a-i permite să-și îmbunătățească la nivel global capacitățile în ceea ce privește recunoașterea vocală și asistența vocală.

NOTĂ

Asistentul vocal/Utilizarea datelor. Locația vehiculului și înregistrările vocale nu sunt vizate; numai transcrierile de text ale conversațiilor dvs. cu asistentul vocal sunt păstrate după ce vor fi pseudonimizate.

Deschiderea recunoașterii vocale

Comenzile vocale pot fi utilizate pe orice pagină de ecran, cu condiția să nu existe alte surse prioritare în uz (mers înapoi, apel de urgență sau asistență, apel telefonic, alte comenzi de recunoaștere vocală ale smartphone-ului lansate deja).

Alegerea deschiderii recunoașterii vocale:

- Spuneți „**OK Peugeot**”.

sau

- Apăsați butonul amplasat pe volan.

sau

- Apăsați butonul de pe ecranul tactil.

AVERTISMENT

Pentru a asigura recunoașterea comenzilor vocale de către sistem, respectați următoarele recomandări:

- **Vorbiți natural, pe un ton cât mai firesc, fără a silabisi cuvintele sau a ridica tonul.**
- După deschiderea recunoașterii vocale folosind butonul de pe volan sau butonul de pe ecranul tactil, așteptați întotdeauna semnalul sonor („bip”) înainte de a vorbi. Nu este emis un bip atunci când recunoașterea vocală este deschisă folosind „**OK Peugeot**”.
- Pentru o funcționare optimă, se recomandă să închideți geamurile și trapa de plafon (în funcție de echipare) pentru a evita orice perturbare exterioară și să opriți ventilația.
- Înainte de a rosti comenzi vocale, rugați ceilalți pasageri să nu vorbească.



Exemplu de comandă vocală pentru aerul condiționat:

„Raise the fan speed” (Crește viteza ventilatorului)

„Turn on air conditioning” (Pornește aerul condiționat)

„I'm too hot” (Este prea cald)



Exemplu de comandă vocală pentru radio și media:

„I want to listen to Michael Jackson” (Vreau să-l ascult pe Michael Jackson)

„Switch to radio” (Treci pe radio)

„Tune to 88.5” (Schimbă pe 88,5)

NOTĂ

Comenzile vocale media sunt disponibile doar în cazul unei conexiuni USB.



Exemplu de comandă vocală pentru navigare:

„Navigate home” (Navighează la domiciliu)

„Navigate me to Gabrielle's house” (Navighează la locuința lui Gabriela)

„Search for public parking nearby” (Caută parcare publică în apropiere)

NOTĂ

În funcție de țară, rostiți detaliile legate de destinație (adresa) în limba configurată în sistem.



Exemplu de comandă vocală pentru telefon:

„Call Matthew's mobile” (Sună mobilul lui Matthew)

„call 0113 345 9869” (sună 0113 345 9869)

„Call Jonathan” (Sună-l pe Jonathan)

NOTĂ

Dacă nu există niciun telefon conectat prin **Bluetooth®**, va apărea o fereastră pop-up: „**Connect a telephone by Bluetooth®**” (Conectați un telefon prin Bluetooth), iar sesiunea vocală se închide.



Exemplu de comandă vocală pentru vreme:

„Do i need a raincoat” (Am nevoie de o pelerină de ploaie)

„How is the weather tonight” (Cum este vremea în seara aceasta)

„What is today's humidity level” (Care este nivelul de umiditate de astăzi)

Asistentul AI

Asistentul AI face parte din serviciile conectate și, dacă utilizatorul se abonează la acesta, va activa o gamă extinsă de funcții.

Pentru a activa asistentul AI, puteți utiliza aceeași comandă vocală „**OK Peugeot**”.

Navigație

AVERTISMENT

Navigarea este un sistem de asistare la conducere. Aceasta nu poate înlocui șoferul. Toate indicațiile de orientare trebuie verificate cu atenție de utilizator.
Utilizând navigarea, acceptați următorii termeni și condiții: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/ eula-automotive/?388448

Ecran principal de navigare

(în funcție de echipare)

Acces la înregistrările video suplimentare

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Apăsați pe aplicația **„ Navigare ”** pentru a afișa ecranul principal de navigare.

Apăsați pe **„ Căutare ”** pentru a introduce o adresă sau un nume.

Apăsați acest buton pentru a afișa meniul principal pentru diferitele opțiuni.

Apăsați acest buton pentru a afișa modul 3D/2D sau pentru a afișa direcțiile cardinale (N, E, S, V).

Selectați **„ Sunet activat ”**, **„ Doar alerte ”** și **„ Silențios ”** prin apăsări succesive pe acest buton.

Apăsați butonul „plus/minus” pentru a mări/micșora sau utilizați două degete pe ecran.

Meniul principal

Apăsați pe aplicația „**Navigare**” pentru a afișa ecranul principal de navigare.

Apăsați acest buton pentru a afișa meniul principal pentru diferitele opțiuni.

Selectați „**Căutare**” pentru a introduce o adresă, un nume sau puncte de interes.

Selectați „**Mergeți acasă**” folosind o adresă salvată anterior în „Adăugați domiciliu”.

Selectați „**Mergeți la serviciu**” folosind o adresă salvată anterior în „Locurile mele”.

Selectați „**Destinații recente**” pentru a afișa cele mai recente destinații căutate.

Selectați „**Călătorie curentă**” pentru a deschide un alt meniu și a efectua diverse acțiuni asupra itinerarului planificat în curs.

Selectați „**Locurile mele**” pentru a avea acces rapid la locurile salvate, precum și la destinațiile favorite.

Selectați „**Călătoriile mele**” pentru a afișa rutele preferate.

Selectați „**Parcare**” pentru a afișa diferitele opțiuni de parcare din zonă.

Selectați „**Stație de benzină**” pentru a afișa diferitele benzinării de pe ruta curentă sau de lângă localizarea curentă.

Selectați „**Service TomTom**” pentru a verifica starea rețelei.

Selectați „**Setări**” pentru a introduce tipul vehiculului și a personaliza afișarea, instrucțiunile vocale, opțiunile hărții, planificarea traseelor, sunetele, alertele și informațiile sistemului.

Selectați acest buton pentru a afișa detalii despre versiunile software, precum și informații legale. Detalii despre bibliotecile software Open Source utilizate și URL-urile licențelor acestora.

NOTĂ

Conexiunea periodică la un punct de acces Wi-Fi securizat actualizează automat harta instalată la nivel global.
Actualizarea hărții poate fi efectuată și printr-o rețea celulară, în funcție de versiune, de țara de comercializare, de nivelul de echipare a vehiculului, precum și de

abonamentul la serviciile conectate și de opțiuni.
Cu toate acestea, utilizarea rețelelor Wi-Fi și/sau celulare ale smartphone-ului dvs. poate conduce la costuri suplimentare dacă depășiți planul tarifar de date.
Aceste costuri, dacă este cazul, se vor regăsi pe factura operatorului dvs. de telefonie.

Planificator de călătorie (BEV)

Prin programarea unei ghidări în sistemul de navigație de bord, sistemul cercetează stațiile de încărcare necesare călătoriei ce urmează a fi efectuată.
În funcție de progresul călătoriei și de starea de încărcare a bateriei de tracțiune, sistemul actualizează continuu opririle care trebuie făcute pentru reîncărcare.

EV Routing

NOTĂ

EV Routing face parte din serviciile conectate dacă utilizatorul este abonat la acestea.

Sistemul EV Routing încorporat, parte a sistemului de navigație, permite planificarea celor mai eficiente călătorii, luând în considerare opririle de încărcare și timpul de încărcare necesar, detalii despre fiecare stație de încărcare, precum și autonomia vehiculului și informații despre trafic.
EV Routing se adaptează, de asemenea, atunci când condițiile se schimbă, de exemplu, abateri, trafic și oferă cele mai eficiente călătorii posibile.
Pentru a programa o călătorie folosind EV Routing:

- Spuneți „**OK Peugeot**”.
- Spuneți adresa destinației.

sau

- Introduceți adresa destinației.



Personalizarea managementului bateriei

EV Routing oferă două moduri de a gestiona economia bateriei: prin **Route Options** (Opțiuni traseu) pentru ajustări unice și Setări (**Options > Planning & Travel** (Opțiuni > Planificare și călătorie)) pentru preferințele implicite.
Pentru a seta un nivel unic al bateriei pentru destinația dvs. (Opțiuni traseu):

1. Deschideți meniul **Route Options** (Opțiuni traseu).
2. Selectați nivelul dorit al bateriei la sosirea la destinație.

Sistemul va calcula automat opririle de încărcare și procentul de încărcare necesar la fiecare oprire.

NOTĂ

Această modificare se aplică numai călătoriei curente și nu modifică setările implicite.

Pentru a seta un nivel minim al bateriei pentru toate călătoriile (**Options > Planning & Travel** (Opțiuni > Planificare și călătorie)):

1. Accesați **Settings > Options > Planning & Travel** (Setări > Opțiuni > Planificare și călătorie) în sistemul de navigare.
2. Setați starea minimă de încărcare atât pentru stațiile de încărcare, cât și pentru sosirea la destinație.

Aceste setări vor fi folosite pentru toate călătoriile viitoare, cu excepția cazului în care sunt modificate manual.

Precondiționarea bateriei ⇨ **179**

Pentru a activa precondiționarea, trebuie îndeplinite următoarele condiții:

- Navigarea este activă
- Destinația este setată

Selectarea unei alte stații de încărcare



Pentru a alege altă stație de încărcare, apăsați **Add stop** (Adăugare oprire), accesați pictograma Stație de încărcare și selectați stația de încărcare dorită.

NOTĂ

Stațiile de încărcare adăugate manual nu sunt incluse în calculele de încărcare ale sistemului. Cu toate acestea, odată ce vehiculul este încărcat și motorul repornește, ruta se va recalcula și se va actualiza automat.

Conectivitate

Conectarea unui dispozitiv cu fir prin USB

Conexiunea USB a unui dispozitiv mobil permite reîncărcarea acestuia. Conținutul său multimedia autorizat devine astfel disponibil sistemului (conținut media de tip iPod®).



Doar o singură priză USB permite o conexiune Mirror Screen (Apple®CarPlay® sau Android Auto) pentru dispozitivele mobile conectate compatibile și pentru a utiliza anumite aplicații ale dispozitivului pe ecranul tactil.

Pentru mai multe informații despre priza USB compatibilă cu funcția Mirror Screen®, consultați secțiunea „**Cunoașterea vehiculului**”. Dispozitivul mobil este în modul de încărcare atunci când este conectat prin cablul USB.

NOTĂ

Se recomandă utilizarea cablurilor USB originale ale dispozitivelor, de preferință cu un cablu scurt pentru a asigura o performanță optimă.

AVERTISMENT

Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Conexiunea Bluetooth®

Conectarea unui dispozitiv mobil la sistemul vehiculului prin Bluetooth® oferă acces la conținutul acestuia și la fluxul „Media”. Aceasta permite și activarea funcției Telefon.
Conexiunea poate fi inițiată fie din meniul Bluetooth® al dispozitivului mobil, fie din sistemul vehiculului, ceea ce necesită deschiderea meniului „My Devices” (Dispozitivele mele) pentru prima conectare.

NOTĂ

În unele cazuri, poate fi necesară deblocarea dispozitivului, precum și verificarea autorizării la sincronizarea contactelor și a apelurilor recente.
Este posibil ca unele funcționalități să nu fie compatibile cu dispozitivul dvs.
Pentru informații despre compatibilitatea parțială sau deplină a modelelor de dispozitive sau smartphone-uri, consultați site-ul web național al mărcii.

Procedura de asociere de pe un dispozitiv



- Din meniul Bluetooth® al dispozitivului mobil, selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

NOTĂ

Pentru ca funcția Bluetooth ® a sistemului să fie detectabilă, deschideți mai întâi meniul „ **My Devices** ” (Dispozitivele mele) pe sistem.

Continuați procedura pentru prima conectare propusă de sistem și pe dispozitiv.
De exemplu: validarea codurilor de asociere.

Procedura de asociere de pe sistem



- Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).

- Selectați fila **„Connectivity”** (Conectivitate) din listă.



- Selectați **„My Devices”** (Dispozitivele mele).



- Selectați numele dispozitivului mobil la care doriți să vă conectați din:

- Lista de dispozitive cunoscute (dacă dispozitivul s-a conectat deja la sistem).

sau

- Lista de dispozitive detectate (dacă dispozitivul nu s-a mai conectat la sistem sau a fost șters anterior din sistem).

NOTĂ

Un dispozitiv mobil conectat deja la sistem se va putea reconecta automat la pornirea vehiculului odată ce este selectat profilul utilizatorului.
Reconectarea automată este suspendată atunci când meniul „My Devices” (Dispozitivele mele) este deschis. Aceasta are rolul de a-i permite sistemului să-și facă funcția Bluetooth® detectabilă în vederea conectării unui nou dispozitiv.
Sistemul este deconectat la deschiderea ușii șoferului sau la decuplarea contactului.

Reconectarea automată

Sistemul permite reconectarea automată a dispozitivelor deja conectate și detectate atunci când este selectat un profil de utilizator.
Dispozitivele reconectate în mod prioritar sunt cele care au fost asociate cu profilul de utilizator selectat sau, în lipsa acestora, ultimele dispozitive conectate.

Conexiunea Wi-Fi

Sistemul are un mod de conexiune Wi-Fi externă pentru realizarea actualizărilor de sistem.



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Connectivity”** (Conectivitate) din listă.



- Selectați „**Wi-Fi**”.



- Activați/dezactivați **„Wi-Fi”.**

Sistemul începe să caute rețele Wi-Fi în apropiere. Această operațiune poate dura câteva secunde.
Selectați rețeaua Wi-Fi la care doriți să vă conectați și introduceți parola acesteia.

AVERTISMENT

Pentru a vă proteja sistemul, este permisă doar conectarea rețelelor cu un nivel suficient de securitate. Este necesar nivelul de criptare WPA2, echivalent unui nivel domestic.

NOTĂ

Orice rețea conectată deja la sistem se va reconecta automat imediat ce este detectată de sistem și după ce a fost activată anterior funcția Wi-Fi.

NOTĂ

Conexiunea Wi-Fi a sistemului la un dispozitiv deja conectat printr-o conexiune wireless Mirror Screen ® nu este posibilă. În acest caz, utilizați cu precădere o conexiune Mirror Screen ® folosind priza USB.

Gestionarea dispozitivelor

Pentru fiecare dispozitiv deja conectat la sistem printr-o conexiune wireless (Bluetooth® sau conexiune Mirror Screen® wireless), poate fi stabilit un mod preferat de conectare (pe baza funcțiilor compatibile cu dispozitivul). Prin urmare, se poate stabili dacă dispozitivul trebuie să se conecteze wireless printr-o conexiune Bluetooth® sau o conexiune Mirror Screen® la fiecare pornire a sistemului, după alegerea profilului.



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Connectivity”** (Conectivitate) din listă.



- Selectați **„My Devices”** (Dispozitivele mele) pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



- Apăsați acest buton pentru a gestiona conexiunea unui dispozitiv.

- Alegeți un tip de conexiune, apoi confirmați alegerea apăsând pe **„APPLY”** (APLICARE).

Ștergerea unui dispozitiv



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Connectivity”** (Conectivitate) din listă.



- Selectați **„My Devices”** (Dispozitivele mele) pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



- Apăsați acest buton.

- Apăsați pe **„DELETE”** (ȘTERGERE).
- Confirmați apăsând pe **„YES”** (DA).

⚠ AVERTISMENT

Unele dispozitive care au fost șterse recent din sistem solicită o conexiune; refuzați această cerere.

Servicii conectate

Mai multe servicii conectate sunt accesibile prin intermediul aplicației, online sau în interiorul vehiculului.

NOTĂ

Serviciile conectate nu sunt disponibile pentru toate piețele. Pentru informații suplimentare, contactați atelierul service local.

NOTĂ

Funcționalitatea completă a serviciilor conectate depinde de înregistrarea și activarea corespunzătoare.

Mai multe informații sunt disponibile online.
Serviciile conectate pot include sistemul de navigație live, cum ar fi serviciile online despre trafic, precum și starea vehiculului și informațiile, cum ar fi alertele de întreținere.
Serviciile accesibile în vehicul includ de asemenea apelul de urgență și apelul de asistență.
Aceste funcții sunt activate automat. Sunt valabili termenii și condițiile.
Apel de urgență ⇨ 238.

Sunt necesare setări corecte de conectivitate și de confidențialitate pentru a stabili conexiunea la serviciile conectate disponibile.

Setări de conectivitate

Pentru a afișa meniul de setări ale sistemului, deschideți aplicația setări ⚙ și selectați 🌐.
Apoi selectați meniul de conectivitate.
Pot fi gestionate următoarele setări:

- Dispozitive wireless: afișarea tuturor dispozitivelor sincronizate, conectați sau deconectați un dispozitiv, alegeți preferințele de conectare pentru fiecare dispozitiv (Bluetooth sau proiecția telefonului) precum și căutarea dispozitivelor din vecinătate
- rețele Wi-Fi: activarea sau dezactivarea Wi-Fi, căutarea rețelelor apropiate Wi-Fi și conectarea sistemului la o rețea Wi-Fi
- Setările de confidențialitate: activare sau dezactivare și partajarea locației pentru servicii autorizate

Setări de confidențialitate

Setările privind confidențialitatea pot fi stabilite pentru fiecare profil. Această funcție este utilizată cu profilurile „Invitat” și/sau „Șofer”:

- Cu preconfigurare implicită în „Modul privat”, sau
- prin creare în sistem, cu sau fără conectare la un dispozitiv mobil.

Pentru fiecare profil (chiar și pentru „Invitat”), vor fi restaurate ultimele setări de confidențialitate salvate.

Pot fi stabilite următoarele setări privind confidențialitatea:

- Partajarea datelor și a locației.
- Partajarea datelor.
- Modul privat.

Pentru a folosi toate serviciile conectate disponibile fără restricții, este necesară partajarea datelor și a locației.
Când este activat modul privat, serviciile conectate vor realiza prelucrarea la nivel local, exclusiv în interiorul autovehiculului, cu funcții limitate.
Setările de confidențialitate pot fi setate prin meniul Conectivitate din aplicația Setări .
Ca alternativă, setările de confidențialitate pot fi setate prin intermediul barei de stare, atingând .

Partajarea datelor și locației



Acest mod permite ca vehiculul să transmită în exterior toate datele personale necesare pentru fiecare serviciu conectat valid disponibil.

NOTĂ

Datele personale necesare pentru utilizarea serviciilor conectate sunt trimise la furnizorii serviciilor respective.

Partajarea datelor



Acest mod permite ca vehiculul să transmită în exterior toate datele necesare pentru fiecare serviciu conectat valid disponibil, cu excepția datelor privind localizarea vehiculului (de ex., coordonatele GPS).

NOTĂ

Este posibil ca unele servicii conectate să nu poată funcționa fără datele privind localizarea vehiculului.

NOTĂ

Acest mod nu va fi aplicat funcției de apelare de urgență sau serviciilor specifice furnizate cu consimțământul utilizatorului în cadrul contractelor comerciale (de ex., alarmă conectată).

Modul privat



Acest mod nu permite vehiculului să transmită date personale în afara sa.

NOTĂ

Serviciile conectate vor efectua doar o procesare locală în interiorul vehiculului, cu funcții limitate.

NOTĂ

Acest mod nu va fi aplicat funcției de apelare de urgență sau serviciilor specifice furnizate cu consimțământul utilizatorului în cadrul contractelor comerciale (de ex., alarmă conectată).

NOTĂ

Când vehiculul este utilizat în scopuri profesionale sau pe baza unor contracte specifice (de exemplu, flotă corporativă, delegație publică), anumite moduri de confidențialitate nu vor fi disponibile utilizatorului pe ecran, în funcție de nevoile de partajare a datelor serviciilor.

Oglindirea ecranului

NOTĂ

Când este conectat un smartphone prin intermediul Mirror Screen ®, localizarea și unele date ale vehiculului sunt transmise pe smartphone (de exemplu, marca, conducerea pe partea stângă sau dreaptă, modul zi/noapte, viteza).

Conexiune pentru smartphone Apple®CarPlay®

Conectarea unui singur smartphone Apple®CarPlay® poate fi realizată fie printr-un cablu USB, fie wireless.

NOTĂ

Activați mai întâi funcția Siri ® pe smartphone-ul dvs. Apple ®.
În cazul unei erori de conectare a dispozitivului, consultați site-ul web Apple pentru a vedea compatibilitatea dispozitivului cu această funcție.
Dacă problema persistă, ștergeți toate conexiunile salvate de pe smartphone și din sistem înainte de a încerca o nouă conexiune.

Pentru conexiunea prin cablu, este necesar să dezactivați funcția CarPlay în meniul **Settings, Bluetooth** (Setări, Bluetooth) de pe smartphone.

În meniul **Bluetooth**, faceți clic pe **„i”** lângă vehiculul relevant și dezactivați CarPlay.



Conectați smartphone-ul la sistem folosind priza USB compatibilă cu Mirror Screen.

Apple®CarPlay® este lansat automat după câteva secunde de la realizarea conexiunii USB. În unele cazuri, poate fi necesară deblocarea dispozitivului.

Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat prin cablul USB.
Conexiunea prin cablu vă permite să evitați deconectările, în special atunci când treceți prin puncte de taxare.

NOTĂ

O singură priză USB permite conexiunea Mirror Screen® (Apple®CarPlay®); consultați capitolul „**Cunoașterea vehiculului**”.

Se recomandă utilizarea cablurilor USB originale ale dispozitivelor, de preferință cu un cablu scurt pentru a asigura o performanță optimă.

Conexiunea wireless a unui smartphone Apple®CarPlay® poate fi inițiată din meniul **„My Devices”** (Dispozitivele mele).
Activați mai întâi funcția CarPlay® a smartphone-ului.
În meniul **Bluetooth**, faceți clic pe „i” lângă vehiculul relevant și activați CarPlay®.



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Connectivity”** (Conectivitate) din listă.



- Selectați **„My Devices”** (Dispozitivele mele) pentru a afișa dispozitivul de conectat la Apple®CarPlay®.

Dacă dispozitivul s-a conectat deja la sistem prin Bluetooth®, selectați setările dispozitivului din lista de dispozitive cunoscute și alegeți Apple®CarPlay® drept mod de conectare wireless.
Dacă nu a mai fost conectat la sistem, dispozitivul va trebui să fie asociat (consultați secțiunea „Conexiunea Bluetooth®”).
Sistemul detectează dacă smartphone-ul este compatibil cu Apple®CarPlay® și propune conectarea la acesta după procesul de asociere.
Conectarea automată ulterioară a smartphone-ului necesită activarea Bluetooth® pe dispozitiv.



- Imediat ce este stabilită conexiunea, apăsați acest buton pentru a afișa interfața **„Apple®CarPlay®”**.



- Pentru a iniția comenzile vocale ale smartphone-ului, țineți apăsat butonul de comandă de pe volan.

Conexiune pentru smartphone Android Auto

Conectarea unui singur smartphone Android Auto poate fi realizată fie printr-un cablu USB, fie wireless.

NOTĂ

Instalați mai întâi aplicația **„Android Auto”** din magazinul „Play Store” de pe smartphone.

Funcția **„Android Auto”** necesită un smartphone compatibil.

În cazul unei erori de conectare a dispozitivului, consultați site-ul web Android Auto pentru a vedea compatibilitatea dispozitivului cu această funcție.
Dacă problema persistă, ștergeți toate conexiunile salvate de pe smartphone și din sistem înainte de a încerca o nouă conexiune.
Pentru a asigura o conexiune wireless optimă, recomandăm să se evite amplasarea smartphone-ului prea aproape de alte rețele Wi-Fi la care s-ar putea conecta automat.

Pentru conexiunea prin cablu, este necesar să dezactivați funcția wireless Android Auto în meniul **Settings** (Setări) al aplicației „**Android Auto**” de pe smartphone.



Conectați smartphone-ul la sistem folosind priza USB compatibilă cu Mirror Screen®.

Android Auto este lansat automat după câteva secunde de la realizarea conexiunii USB. Trebuie urmată procedura de validare pe smartphone pentru prima conectare, cu vehiculul staționat.
Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat prin cablul USB.
Conexiunea prin cablu vă permite să evitați deconectările, în special atunci când treceți prin puncte de taxare.

NOTĂ

O singură priză USB permite conexiunea Mirror Screen® (Android Auto); consultați secțiunea „**Cunoașterea vehiculului**”.

Se recomandă utilizarea cablurilor USB originale ale dispozitivelor, de preferință cu un cablu scurt pentru a asigura o performanță optimă.

Conexiunea wireless a unui smartphone Android Auto poate fi inițiată din meniul „**My Devices**” (Dispozitivele mele).

Activați mai întâi funcția wireless Android Auto® a smartphone-ului, în meniul **Settings** (Setări) al aplicației „**Android Auto**” de pe smartphone.



- Apăsați pe aplicația „**Settings**” (Setări).

- Selectați fila „**Connectivity**” (Conectivitate) din listă.



- Selectați „**My Devices**” (Dispozitivele mele) pentru a afișa dispozitivul de conectat la Android Auto.

Dacă nu a mai fost conectat la sistem, dispozitivul va trebui să fie asociat (consultați secțiunea „Conexiunea Bluetooth®”).
Sistemul detectează dacă smartphone-ul este compatibil cu Android Auto și propune conectarea la acesta după procesul de asociere.

Dacă dispozitivul s-a conectat deja la sistem prin Bluetooth®, selectați setările dispozitivului din lista de dispozitive cunoscute și alegeți Android Auto drept mod de conectare wireless.
Conectarea automată ulterioară a smartphone-ului necesită activarea Bluetooth® pe dispozitiv.



- Imediat ce este stabilită conexiunea, apăsați acest buton pentru a afișa interfața **„Android Auto”**.



- Pentru a iniția comenzile vocale ale smartphone-ului, țineți apăsat butonul de comandă de pe volan.

Telefonul

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-o sonerie și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.
Acceptarea apelului:



- Apăsați scurt butonul care reprezintă un telefon pe comenzile de pe volan pentru a accepta un apel primit.

Sau



- Apăsați acest buton de pe ecranul tactil.

Terminarea apelului:



- Apăsați și mențineți apăsat...



...butonul care reprezintă un telefon pe comenzile de pe volan pentru a respinge apelul.

Sau



- Apăsați acest buton de pe ecranul tactil.



- Apăsați acest buton de pe ecranul tactil pentru a trimite un mesaj automat prin care anunțați că sunteți la volan.

Efectuarea unui apel

⚠ AVERTISMENT

Utilizarea telefonului este ferm descurajată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul.

Efectuarea unui apel folosind tastatura numerică



- Apăsați pe aplicația **„Phone”** (Telefon).
- Selectați fila **„Tastatură”** din listă, apoi formați numărul.



- Apăsați acest buton pentru a efectua apelul.

Efectuarea unui apel folosind lista de apeluri recente



- Apăsați pe aplicația **„Phone”** (Telefon).
- Selectați fila **„Calls”** (Apeluri) din listă.

Sau



...apăsați scurt butonul care reprezintă un telefon pe comenzile de pe volan.

- Selectați și apelați unul dintre numerele apelate recent din listă.

ⓘ NOTĂ

Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; parcați vehiculul ca măsură de siguranță.

Apelarea unui contact



- Apăsați pe aplicația **„Phone”** (Telefon).
- Selectați fila **„Contacts”** (Contacte) din listă.
- Selectați contactul dorit din lista afișată.



- Apelați contactul selectând unul dintre numerele de telefon ale contactului.

Organizarea listei de contacte



- Apăsați pe aplicația **„Phone”** (Telefon).
- Selectați fila **„Settings”** (Setări) din listă pentru a afișa setările asociate telefonului.



Alegeți afișarea listei de contacte începând cu prenumele sau cu numele contactelor.

Conectarea a două telefoane

ⓘ NOTĂ

Sistemul permite conectarea simultană a două telefoane:

- 2 printr-o conexiune Bluetooth®.

sau

- 1 printr-o conexiune Bluetooth® și 1 printr-o conexiune Mirror Screen®.

Prioritatea afișării și a conținutului este acordată ultimului telefon utilizat.

Pentru a schimba prioritatea telefonului:



- Apăsați pe aplicația **„Phone”** (Telefon).



- Apăsați acest buton pentru a schimba prioritatea telefonului.

Setări

Configurarea afișajului ecranului



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila de **„Personalizare”** din listă.

Puteți configura:

- culorile ecranului asociate cu iluminatul de ambianță. Consultați secțiunea „Ușurința în utilizare și confort”
- ambianța sonoră
- animațiile vizuale de întâmpinare și de rămas-bun
- animațiile de tranziție între ecrane

Gestionarea conectivității sistemului



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„Connectivity”** (Conectivitate) din listă.

Puteți gestiona:

- Conexiunea Bluetooth®
- Conexiunile pentru smartphone Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto)
- Modul confidențialitate

Configurarea sistemului



- Apăsați pe aplicația **„Settings”** (Setări).

- Selectați fila **„System”** (Sistem) din listă.

Puteți configura:

- limba
- data și ora
- unitatea de măsură a distanței și consumului (kWh/100 mile - mile, mi/kWh - mile, km/kWh - km)
- unitatea de măsură pentru temperatură (Fahrenheit, Celsius)

De asemenea, puteți reseta configurarea sistemului.

Selectarea limbii



- Selectați **„Language”** (Limba) pentru a schimba limba.



- Apăsați limba dorită.



- Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

Setarea datei și orei

- Selectați **„Date and Time”** (Data și ora) pentru a modifica data și ora.



„Automatic Date and Time” (Data și ora automate) se activează implicit, pentru ca setarea să fie efectuată automat în funcție de geolocalizarea dvs.

- Pentru a regla manual, dezactivați **„Automatic Date and Time”** (Data și ora automate).
- Apăsați pe câmpul **„Select Time Zone”** (Selectare fus orar), apoi introduceți fusul orar.



- Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la pagina precedentă.

- Apăsați pe linia **„Time Settings”** (Setări oră), apoi setați ora.

OK - Apăsați pe **„OK”** pentru a confirma.

- Apăsați pe linia **„Date”** (Dată), apoi setați data.

OK - Apăsați pe **„OK”** pentru a confirma.

- Selectați formatul pentru oră (12h/24h).
- Selectați formatul pentru dată.

NOTĂ

Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țara de comercializare).

Ajutor

- Apăsați pe aplicația **„Help”** (Ajutor).

- Selectați fila **„Tutorials”** (Tutoriale) din listă pentru a viziona materiale video explicative, destinate începerii rapide a gestionării ecranelor, a anumitor funcții de asistență la conducere și recunoașterii vocale.

Aplicații terță parte

Funcții suplimentare acționate de la distanță (PHEV, BEV)

(În funcție de țara de comercializare)

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Următoarele funcții sunt disponibile prin aplicația **MyPeugeot App**, accesibilă de pe smartphone:

- Gestionarea încărcării bateriei de tracțiune (încărcare programată).
- Gestionarea precondiționării termice.
- Vizualizarea stării de încărcare și a autonomiei vehiculului.

Procedura de instalare

1. Descărcați aplicația **MyPeugeot App** din magazinul online adecvat pentru smartphone-ul dvs.
2. Creați un cont.
3. Introduceți numărul de identificare a vehiculului (disponibil pe certificatul de înmatriculare a vehiculului).

Pentru mai multe informații despre **Elementele de identificare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

NOTĂ

Acoperirea rețelei. Pentru a putea utiliza diferitele funcții acționate de la distanță, asigurați-vă că vehiculul dvs. se află într-o zonă unde are acoperire rețeaua mobilă.

Lipsa de acoperire a rețelei poate să împiedice comunicarea cu vehiculul (de exemplu, dacă se află într-o parcare subterană). În aceste cazuri, aplicația va afișa un mesaj care indică lipsa conexiunii cu vehiculul.

Connect ONE

NOTĂ

Acest serviciu este inclus timp de 10 ani de la data la care începe garanția și se activează automat la instalarea și activarea Connect PLUS.

Connect PLUS

NOTĂ

Acest serviciu este inclus timp de 6 luni de la data începerii garanției.
Activarea Connect PLUS va activa automat Connect ONE.

După crearea contului dvs. prin **aplicația MyPeugeot**, este necesară instalarea Connect PLUS pentru a accesa serviciile conectate.
Connect PLUS oferă NAVIGAȚIE CONECTATĂ, care include informații despre trafic și actualizări ale hărților, precum și recunoaștere vocală.
După perioada de abonament de 6 luni inclusă, va trebui să vizitați magazinul Peugeot Connected Services pentru a vă reînnoi serviciile pachetului Connect PLUS.

PORNIREA ȘI UTILIZAREA

Procedura de pornire

Pornirea și oprirea motorului

NOTĂ

Cheia electronică trebuie să fie prezentă în habitaclu.
Cheia electronică este detectată și din portbagaj.
Dacă nu se detectează cheia electronică, se afișează un mesaj.
Deplasați cheia electronică astfel încât motorul să poată fi pornit sau oprit.

Dacă în continuare nu puteți porni, consultați secțiunea „**Cheie nedetectată – Pornire de avarie sau oprire de urgență**”.

Pornirea motorului

Pentru vehiculele cu transmisie automată sau selector al modului de deplasare:

1. Asigurați-vă că selectorul de viteze este în poziția de Parcare **(P)**
2. Mențineți apăsată pedala de frână și
3. Apăsați și eliberați butonul **START/STOP**



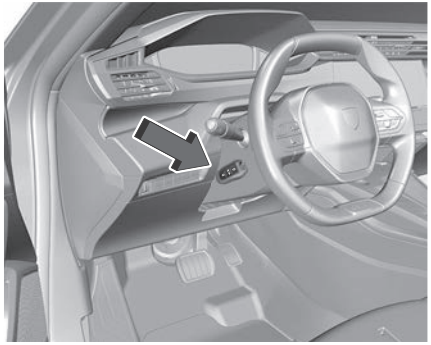
Oprirea motorului

NOTĂ

Dacă vehiculul nu este staționar, motorul nu se va opri.

1. Asigurați-vă că vehiculul este oprit și
2. Apăsați și eliberați butonul **START/STOP**

Pornire de back-up



În cazul unei defecțiuni a bateriei principale:

1. Introduceți cheia mecanică (încorporată în telecomandă) în încuietoarea de ușă pentru a debloca vehiculul
2. Porniți motorul în mod normal, conform instrucțiunilor anterioare

AVERTISMENT

Lăsați vehiculul numai cu sistemul de propulsie oprit, frâna de parcare aplicată și, în funcție de transmisie, treapta întâi cuplată sau **P** selectată.

Motorizări diesel

La temperaturi negative și/sau când motorul este rece, pornirea are loc doar după stingerea luminii de avertizare preîncălzire.



Dacă acest martor este aprins după apăsarea butonului **„START/STOP”**:

- Țineți pedala complet apăsată și nu apăsați din nou butonul **„START/STOP”** până când motorul nu a pornit la o turație a motorului stabilizată. În toate situațiile, dacă una dintre condițiile de pornire nu este îndeplinită, se afișează un mesaj. În unele situații, un mesaj indică faptul că trebuie rotit volanul în timp ce apăsați butonul **„START/STOP”** pentru a asista deblocarea coloanei de direcție.

NOTĂ

Motorizări pe benzină. După o pornire la rece, preîncălzirea catalizatorului poate provoca vibrații ale motorului ce pot fi resimțite cel mult 2 minute (turație crescută la ralanti).

NOTĂ

Motoare hibrid 48 V

Vehiculul pornește întotdeauna cu motorul pe benzină pentru a asigura eficiența catalizatorului și disponibilitatea asistenței la frânare.

După câteva momente, motorul pe benzină se poate opri în cazul în care condițiile de funcționare o permit (starea de încărcare a bateriei de tracțiune, temperatura exterioară, cererea de cuplu, modul de conducere selectat).

Pornirea vehiculelor PHEV

1. Apăsați până la capăt pedala de frână și țineți apăsat butonul **START/STOP** timp de aproximativ 2 secunde.
2. Țineți piciorul pe pedală până când se aprinde lumina indicatoare **READY** (PREGĂTIT), fapt care indică activarea sistemului PHEV (confirmat printr-un semnal sonor).

AVERTISMENT

Pentru a ieși din modul **Parcare**, așteptați aprinderea martorului **READY** (PREGĂTIT).

În mod implicit, sistemul pornește în modul **Electric**.

În funcție de unii parametri (nivelul de încărcare a bateriei sau temperatura exterioară), sistemul determină dacă este necesară pornirea motorului pe benzină.
Schimbarea modului de conducere este posibilă în orice moment folosind selectorul de moduri.

AVERTISMENT

Când vehiculul pornește în modul electric, acesta nu emite niciun sunet.
Acordați o atenție deosebită pietonilor și bicicliștilor care pot să nu audă apropierea vehiculului în ciuda avertizării sonore pentru pietoni.

Pornirea/oprirea vehiculelor BEV

Pornire

Selectorul modului de deplasare trebuie să se afle în modul **P**.

1. Apăsați până la capăt pedala de frână și apăsați scurt butonul **START/STOP**.
2. Mențineți piciorul pe pedala de frână până când se aprinde lumina indicatoare **READY** (PREGĂTIT) și se aude un semnal sonor care indică faptul că vehiculul este pregătit pentru deplasare.
3. Cu piciorul pe frână, selectați modul **D/B** sau **R**.
4. Eliberați pedala de frână, apoi accelerați.

La pornire, tabloul de bord se aprinde și cursorul indicatorului de putere trece în poziția „neutră”. Coloana de direcție se deblochează automat (puteți auzi un sunet și simți mișcarea volanului).

Oprire

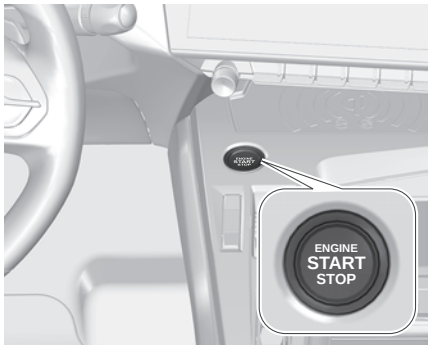
1. Apăsați butonul **START/STOP**.

Înainte de a părăsi vehiculul, asigurați-vă că:

1. Selectorul modului de deplasare este în modul **P.**
2. Martorul **READY** (PREGĂTIT) este stins.

> **NOTĂ**
>
> Dacă ușa șoferului este deschisă și nu sunt îndeplinite condițiile necesare pentru oprire, este emis un semnal sonor însoțit de afișarea unui mesaj de avertizare.

Punerea contactului fără a porni motorul



Cu cheia electronică în habitaclu, apăsarea butonului „**START/STOP**”, **fără a acționa asupra pedalelor**, permite cuplarea contactului fără a porni motorul.

- Apăsați din nou butonul pentru a decupla contactul și a permite blocarea vehiculului.

Oprire de avarie



În cazul în care cheia electronică nu este detectată sau nu mai este în zona de recunoaștere, pe tabloul de bord apare un mesaj la închiderea unei uși sau la oprirea motorului.

- Pentru a confirma instrucțiunea de oprire a motorului, țineți apăsat butonul „**START/STOP**” timp de aproximativ 5 secunde.

În cazul unei defecțiuni a cheii electronice, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Oprire de urgență

Numai în caz de urgență, motorul poate fi oprit necondiționat (chiar și în timp ce conduceți).

- Țineți apăsat pe butonul **START/STOP** timp de aproximativ 5 secunde.

Funcția automată Stop & Start

Funcția Stop & Start trece temporar motorul în standby - mod STOP - în fazele în care vehiculul este oprit (de ex. semafoare, ambuteiaje etc).
Motorul repornește automat - mod START - imediat ce șoferul își manifestă intenția de a se deplasa din nou.
Concepută în special pentru utilizarea urbană, funcția are rolul de a reduce consumul de carburant și emisiile de gaze poluante, precum și nivelul sonor la opriri.
Funcția nu are consecințe asupra comportamentului vehiculului, în special asupra frânării.

Dezactivare / Reactivare

În mod implicit, funcția se activează la punerea contactului.

Configurarea se realizează în aplicația **ADAS** (Sistem avansat de asistență șoferi) de pe ecranul tactil.

Sau Acces direct la **Comenzile rapide pentru asistarea la conducere**.

Afișarea unui mesaj pe tabloul de bord confirmă schimbarea stării.
Dacă funcția este dezactivată cât timp motorul este în modul STOP, acesta va reporni imediat.

Lumini indicatoare asociate

Funcție activată: motor în standby (modul STOP).

Funcția este dezactivată sau există o defecțiune.

AVERTISMENT

Deschiderea capotei

Înainte de orice intervenție sub capota motorului, dezactivați sistemul Stop & Start pentru a evita orice risc de rănire generat de repornirea automată a motorului.





AVERTISMENT

Conducerea pe drumuri inundate. Înainte de a intra într-o zonă inundată, se recomandă insistent dezactivarea sistemului Stop & Start.

Pentru mai multe informații privind **Recomandările de conducere**, în special pe drumuri inundate, consultați secțiunea corespunzătoare.

Funcționare

Condiții principale de funcționare

- Ușa șoferului trebuie să fie închisă.
- Centura de siguranță a șoferului trebuie să fie cuplată.
- Nivelul de încărcare a bateriei trebuie să fie suficient.
- Temperatura motorului trebuie să se încadreze în intervalul de funcționare nominal.
- Temperatura exterioară trebuie să fie cuprinsă între 0 °C și între 35°C.

Aducerea motorului în standby (modul STOP)

Motorul intră automat în standby imediat ce șoferul își manifestă intenția de a se opri:

- **În cazul unei transmisii automate**: cu selectorul de viteze în modul **D** sau **M**, când pedala de frână este apăsată până când vehiculul se oprește sau când este selectat modul **N**, cu vehiculul oprit.

Contorul de timp

Un contor de timp înregistrează timpul petrecut în standby pe durata călătoriei. Acesta revine la zero la fiecare cuplare a contactului.

Cazuri speciale

Motorul nu va intra în standby dacă nu sunt îndeplinite condițiile de funcționare și în cazurile următoare:

- Pantă abruptă (la urcare sau coborâre).
- – Modul sport selectat (în funcție de echipament).
- Este necesară menținerea confortului termic în habitaclu.
- Dezaburirea este activă.



În aceste cazuri, lumina indicatoare clipește câteva secunde, apoi se stinge.

NOTĂ

După ce motorul a fost repornit, modul STOP nu este disponibil până când vehiculul nu atinge o viteză de 8 km/h.

NOTĂ

În timpul manevrelor de parcare, modul STOP este indisponibil timp de câteva secunde după decuplarea mersului înapoi sau rotirea volanului.

Repornirea motorului (mod START)

Motorul repornește imediat ce șoferul își manifestă intenția de a se deplasa din nou:

Cu transmisie automată:

- Cu selectorul în modul **D** sau **M**: când pedala de frână este eliberată.
- Cu selectorul în modul **N** și pedala de frână eliberată: când este selectat modul **D** sau **M**.
- Cu selectorul în modul P și pedala de frână apăsată: când este selectat modul **R**, **N**, **D** sau **M**.
- Când treapta de viteze marșarier este cuplată.

Cazuri speciale

Motorul va reporni automat dacă sunt îndeplinite din nou condițiile de funcționare și în cazurile următoare:

- – Deselectarea modului Sport (în funcție de echipare).
- În cazul unei transmisii automate, în modul **N**, viteza vehiculului depășește 1 km/h.



În aceste cazuri, lumina indicatoare clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Defecțiuni



În caz de defectare a sistemului, acest martor se aprinde intermitent câteva momente pe tabloul de bord, apoi rămâne aprins, însoțit de afișarea unui mesaj. Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Vehiculul se calează în modul STOP
Toți martorii de avertizare de pe tabloul de bord se aprind în cazul unei defecțiuni.

- Decuplați contactul, apoi porniți motorul din nou cu butonul **START/STOP**.

AVERTISMENT

Baterie de 12 V

Sistemul Stop & Start necesită o baterie de 12 V de tehnologie și cu caracteristici specifice.
Toate intervențiile se vor face numai la un dealer sau la un atelier calificat.

Modul e-Auto (hibrid 48 V)

Motorul pe benzină se oprește atunci când este necesară o putere sau un cuplu redus și în condiții stabilizate.
Motorul pe benzină este repornit de demarorul cu curea.

Modul e-Auto poate opri motorul pe benzină în următoarele cazuri:

- Când strategiile de operare permit.
- Viteza vehiculului până la 145 km/h.
- Când șoferul eliberează pedala de accelerație în condiții stabilizate sau la decelerare.
- În timpul fazelor de oprire.

Repornirea este realizată numai de demarorul cu curea până când cererea de cuplu este disponibilă, dacă bateria de tracțiune este suficient de încărcată. Când cererea de cuplu este insuficientă, motorul pe benzină repornește.

NOTĂ

Folosirea paletelor de pe volan determină și repornirea motorului pe benzină.

Modul e-Auto nu poate opri motorul pe benzină în următoarele cazuri:

- Starea de încărcare este mai mică de 30% din energia bateriei de tracțiune.
- Este nevoie de asistență la frâna pneumatică în funcție de altitudine.
- Este selectat modul Sport.
- Menținerea confortului termic în habitaclu (încălzire, aer condiționat, dezaburire / dezghețare).

Dezactivare / Reactivare

În mod implicit, funcția se activează la punerea contactului.



Configurarea se realizează în aplicația **ADAS** (Sistem avansat de asistență șoferi) de pe ecranul tactil.

sau Acces direct la **Comenzile rapide pentru asistarea la conducere.**

(Modul e-Auto, în funcție de versiune**)**



Funcția este dezactivată, acest martor se aprinde pe tabloul de bord.

NOTĂ

Dacă este necesară o tracțiune ridicată, șoferul poate dezactiva modul e-Auto folosind aplicația de ecran tactil.

Sistemul de blocare al volanului

AVERTISMENT

Nu scoateți niciodată cheia din contact în timpul conducerii, deoarece acest lucru va cauza, în funcție de versiune, blocarea volanului.

⚠ AVERTISMENT

Dacă bateria autovehiculului este descărcată, autovehiculul nu va fi tractat sau pornit prin tractare, deoarece volanul nu poate fi deblocat.

⚠ AVERTISMENT

În cazul unei defecțiuni a bateriei principale, blocarea volanului rămâne cuplată. Nu încercați să porniți vehiculul împingându-l și nu îl remorcați.

Sistemul sonor de avertizare a pietonilor

Acest sistem avertizează pietonii că vehiculul se apropie, atunci când conduceți în regim complet electric (MHEV) sau în modul de conducere **electric** (PHEV/BEV).

Avertizarea sonoră pentru pietoni funcționează când vehiculul se deplasează la viteze de până la 30 km/h, în treapta de mers înainte sau înapoi. Această funcție nu poate să fie dezactivată.

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Frânele

Frâna de parcare electrică (EPB)

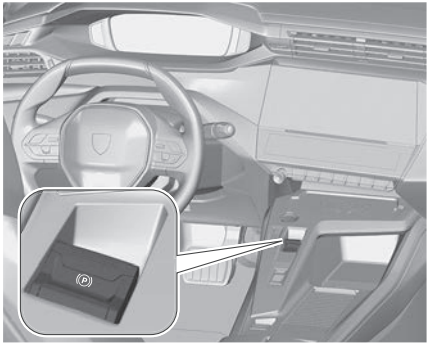
⚠ AVERTISMENT

Înainte de a părăsi autovehiculul, verificați că frâna de parcare este aplicată.



Lampa de control se aprinde constant atunci când frâna de parcare este aplicată.

Sistemul Frână de parcare cu comandă electrică (EPB) acționează automat frâna de parcare atunci când motorul este oprit și o eliberează atunci când vehiculul se pune în mișcare. EPB este activă implicit la pornirea motorului.



Dezactivarea funcționării automate a EPB
În anumite situații, cum ar fi vremea foarte rece sau atunci când autovehiculul este tractat, este necesară dezactivarea funcționării automate a EPB.

1. Porniți motorul.
2. Dacă frâna de mână este decuplată, cuplați frâna de mână trăgând de comutatorul (Ⓟ).
3. Ridicați piciorul de pe pedala de frână.
4. Apăsați comutatorul timp de 10 până la 15 secunde.
5. Eliberați comutatorul.
6. Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată.
7. Trageți comutatorul pentru două secunde.
8. Opriți motorul.



Dezactivarea funcționării automate a EPB este confirmată prin aprinderea unei lămpi de avertizare în Centrul de informații pentru șofer

Când funcția automată EPB este dezactivată, frâna de parcare cu comandă electrică rămâne funcțională, dar trebuie cuplată și decuplată manual.
Pentru a reactiva funcționarea automată, repetați pașii descriși mai sus.

Parcarea vehiculului

⚠ PERICOL

Nu parcați vehiculul și nu lăsați motorul pornit pe suprafețe inflamabile (de exemplu, iarbă uscată, frunze uscate).

Sistemul de eșapament este fierbinte, chiar și după mai multe minute de la oprirea motorului. Pericol de incendiu!

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a părăsi vehiculul, verificați dacă este acționată frâna de parcare: lampa indicatoare de frână de parcare trebuie să fie aprinși cu lumină fixă pe tabloul de bord și pe maneta de comandă.
Dacă frâna de parcare nu a fost acționată, la deschiderea ușii șoferului este emis un semnal sonor și este afișat un mesaj.

⚠ AVERTISMENT

Când vehiculul este parcat: pe o pantă abruptă, încărcat puternic sau în timpul remorcării

În cazul unei cutii de viteze automate, întoarceți roțile spre trotuar și selectați modul **P.**

În cazul tractării, vehiculul este omologat pentru a putea staționa pe pante cu un grad de înclinare mai mic de 12%.
Când vehiculul este parcat pe o pantă, frâna de parcare cu comandă electrică trebuie aplicată înainte de a activa modul **P** al cutiei de viteze automate

⚠ AVERTISMENT

Nu lăsați niciodată un copil singur în vehicul, deoarece ar putea decupla frâna de parcare.

Lumină indicatoare



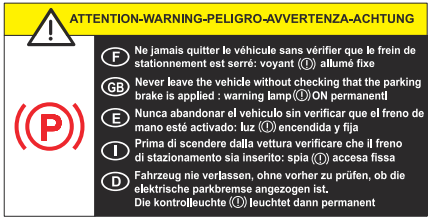
Lumina indicatoare se aprinde atât pe tabloul de bord, cât și pe butonul de comandă, pentru a confirma aplicarea frânei de parcare, însoțită de mesajul **Frână de parcare activată.**

Lumina indicatoare se stinge pentru a confirma eliberarea frânei de parcare, însoțită de mesajul „**Frână de parcare dezactivată**”.

Lumina indicatoare clipește drept răspuns la o solicitare manuală de a acționa sau elibera frâna.

⚠ AVERTISMENT

În cazul unei defecțiuni a bateriei, frâna de parcare electrică nu mai funcționează.
Pentru siguranță, în cazul unei cutii de viteze automate, dacă frâna de parcare nu este acționată, imobilizați vehiculul prin așezarea unei cale la una dintre roți.
Contactați un dealer sau un atelier calificat.



⚠ AVERTISMENT

Înainte de a părăsi vehiculul, verificați dacă este acționată frâna de parcare: martorii frânei de parcare trebuie să fie aprinși cu lumină fixă pe tabloul de bord și pe maneta de comandă.
Dacă frâna de parcare nu a fost acționată, la deschiderea portierei șoferului este emis un semnal sonor și este afișat un mesaj.

Operare manuală

Eliberare manuală

Contact cuplat sau motor pornit:

1. Apăsați pedala de frână.
2. Menținând pedala de frână apăsată, împingeți scurt comanda.

NOTĂ

Dacă nu este apăsată pedala de frână, frâna de parcare nu este eliberată și se afișează un mesaj.

Acționare manuală

Vehicul care staționează:

- Trageți scurt comanda.

Lumina indicatoare a comenzii se aprinde intermitent pentru a confirma solicitarea de acționare.

Funcționare automată

Eliberare automată

Asigurați-vă mai întâi că motorul este pornit și că ușa șoferului este închisă.
Frâna de parcare electrică se eliberează automat și progresiv la punerea în mișcare a vehiculului.
În cazul unei cutii de viteze automate:

1. Apăsați pedala de frână.
2. Selectați modul **D**, **M** sau **R**.
3. Eliberați pedala de frână și apăsați pedala de accelerație.

Cu un selector al modului de deplasare:

1. Apăsați pedala de frână.
2. Selectați modul **D**, **B** sau **R**.
3. Eliberați pedala de frână și apăsați pedala de accelerație.

NOTĂ

În cazul cutiei de viteze automate sau al selectorului modului de deplasare, dacă frâna nu se eliberează automat, verificați dacă ușile din față sunt închise corect.

AVERTISMENT

Când vehiculul este imobil cu motorul pornit, nu apăsați în mod inutil pedala de accelerație. Pericol de eliberare a frânei de parcare.

Acționare automată

Dacă vehiculului este oprit, frâna de parcare este acționată automat la oprirea motorului.

AVERTISMENT

Aceasta nu este acționată automat dacă motorul se calează sau intră în modul STOP al funcției Stop & Start.

NOTĂ

În modul automat, frâna de parcare poate fi acționată sau eliberată oricând manual cu ajutorul comenzii.

Cazuri speciale

Imobilizarea vehiculului cu motorul în funcțiune

Pentru a imobiliza vehiculul cu motorul în funcțiune, trageți scurt de comanda.

Parcarea vehiculului cu frâna eliberată

AVERTISMENT

În cazul unor temperaturi foarte scăzute (îngheț), nu se recomandă să acționați frâna de parcare.
Pentru a imobiliza vehiculul, cuplați o treaptă de viteză sau așezați la una dintre roți calele.

NOTĂ

În cazul unei cutii de viteze automate, modul **P** se activează automat la decuplarea contactului. Roțile sunt blocate.

Pentru mai multe informații privind **Modul roată liberă**, consultați secțiunea corespunzătoare.

NOTĂ

În cazul unei cutii de viteze automate sau al selectorului modului de deplasare, dacă deschideți ușa șoferului în timpul cuplării modului **N**, se aude un semnal sonor și este cuplat modul **P**. Semnalul sonor se oprește atunci când este închisă ușa șoferului.

Dezactivarea funcționării automate

În unele situații, cum ar fi la temperaturi foarte scăzute sau la remorcare (de exemplu, rulotă, pană), poate fi necesară dezactivarea funcționării automate a sistemului.

1. Porniți motorul
2. Utilizați comanda pentru a acționa frâna de parcare, dacă este eliberată.
3. Eliberați complet pedala de frână.
4. Mențineți comanda apăsată în direcția de eliberare timp de 10 sau cel mult 15 secunde.
5. Eliberați comanda.
6. Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată.
7. Trageți comanda în direcția de acționare timp de 2 secunde.



Această lumină indicatoare se aprinde pe tabloul de bord pentru a confirma dezactivarea funcțiilor automate.

8. Eliberați comanda și pedala de frână.

Din acest punct, doar funcțiile manuale, care folosesc comanda, permit acționarea și eliberarea frânei de parcare.

- Repetați această procedură pentru a reactiva funcționarea automată (confirmată prin stingerea luminii indicatoare de pe tabloul de bord).

Frânarea de urgență

AVERTISMENT

Frânarea de urgență trebuie utilizată numai în situații excepționale (de exemplu, defecțiunea pedalei de frână, șofer care nu se simte bine, conducere asistată).

În acest context, vehiculul poate fi frânat prin tragerea susținută a comenzii frânei de parcare electrice. Frânarea continuă atât timp cât este menținută comanda și încetează la eliberarea comenzii.
Sistemele ABS și DSC stabilizează vehiculul la frânarea de urgență.

În caz de defectare a sistemului de frânare de urgență, pe tabloul de bord se afișează mesajul „**Defecțiune frână de parcare**”.



Dacă există o defecțiune la sistemele ABS și DSC, fapt indicat de aprinderea unuia sau ambilor martori corespunzători:



- În acest caz, asigurați stabilitatea vehiculului prin acțiuni succesive și repetate de tragere și eliberare asupra comenzii frânei de parcare electrice, până la imobilizarea vehiculului.

Sistemul de asistență la frânare

Dacă pedala de frână este apăsată rapid și în forță, se aplică automat forța maximă de frânare.
Funcționarea sistemului de asistență la frânare poate acționa aparent ca un impuls în pedala de frână și o rezistență mai puternică când se apasă pedala de frână. Exercitați o presiune constantă asupra pedalei de frână atâta timp cât este necesară frânarea de urgență.
Forța maximă de frânare este redusă automat la eliberarea pedalei de frână.

Frânarea activă în caz de urgență

Acest sistem reduce distanța opririi de urgență optimizând presiunea de frânare. Se declanșează în funcție de viteza la care este apăsată pedala de frână. Acest lucru se traduce printr-o diminuare a rezistenței pedalei și o mărire a eficienței frânării.

Frânarea regenerativă (PHEV)

Utilizarea modului B

Funcția de frânare simulează frâna de motor, încetinind vehiculul fără a apăsa pedala de

frână. Vehiculul decelerează mai rapid atunci când șoferul eliberează pedala de accelerație. Energia recuperată la eliberarea pedalei de accelerație este utilizată apoi pentru a reîncărca parțial bateria de tracțiune, crescând astfel autonomia de rulare a vehiculului.

AVERTISMENT

Decelerarea rezultată a vehiculului conduce doar la aprinderea luminilor de frână peste un anumit nivel.

- Utilizați butonul **B** de pe selectorul modului de deplasare pentru a activa/dezactiva modul.

Când modul este activ, simbolul D de pe tabloul de bord este înlocuit cu B.
Starea modului nu se salvează la decuplarea contactului.

Folosind pedala de frână

Când este apăsată pedala de frână, sistemul de frânare inteligent recuperează automat o parte din energie și o utilizează pentru a reîncărca bateria de tracțiune.
Această recuperare a energiei reduce de asemenea solicitarea plăcuțelor de frână, limitând astfel uzura lor.

NOTĂ

Conducătorul poate simți o senzație diferită la apăsarea pedalei de frână comparativ cu un vehicul fără frânare regenerativă.

AVERTISMENT

În unele situații (de exemplu: baterie cu nivel ridicat de încărcare, utilizarea prelungită a frânării regenerative, de exemplu la coborâri lungi, temperaturi extreme), nivelul de frânare regenerativă poate fi limitat temporar, conducând la o decelerare mai redusă.

Conducătorul trebuie să rămână atent la condițiile de trafic și să fie mereu pregătit să utilizeze pedala de frână.

Frânarea regenerativă (BEV)

Funcția de frânare simulează frâna de motor, încetinind vehiculul fără a apăsa pedala de frână.
Vehiculul decelerează mai rapid atunci când șoferul eliberează pedala de accelerație. Energia recuperată la eliberarea pedalei de accelerație este utilizată apoi pentru a reîncărca parțial bateria de tracțiune, crescând astfel autonomia de rulare a vehiculului.

AVERTISMENT

Decelerarea rezultată a vehiculului conduce doar la aprinderea luminilor de frână peste un anumit nivel.

Există trei niveluri de frânare, controlate prin utilizarea paletelor din spatele volanului:

+	Reduce efectul de frânare regenerativă.
−	Crește efectul de frânare regenerativă.

Pentru fiecare nivel de decelerare, informațiile apar pe tabloul de bord sub forma uneia sau mai multor săgeți „în jos” aproape de D.

Nivelul de decelerare este salvat la decuplarea contactului.

NOTĂ

Dacă nu sunt îndeplinite condițiile pentru funcționarea sistemului, se afișează un mesaj pe tabloul de bord.

AVERTISMENT

În unele situații (de exemplu: baterie cu nivel ridicat de încărcare, utilizarea prelungită a frânării regenerative, de exemplu la coborâri lungi, temperaturi extreme), nivelul de frânare regenerativă poate fi limitat temporar, conducând la o decelerare mai redusă.

Conducătorul trebuie să rămână atent la condițiile de trafic și să fie mereu pregătit să utilizeze pedala de frână.

Cu pedala de frână

Când este apăsată pedala de frână, sistemul de frânare inteligent recuperează automat o parte din energie și o utilizează pentru a reîncărca bateria de tracțiune. Această recuperare a energiei reduce de asemenea solicitarea plăcuțelor de frână, limitând astfel uzura lor.

NOTĂ

Conducătorul poate simți o senzație diferită la apăsarea pedalei de frână comparativ cu un vehicul fără frânare regenerativă.

Transmisia

Transmisia automată

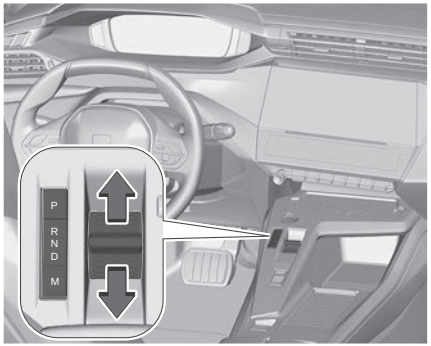
ATENŢIE

Nu apăsați niciodată pedala de accelerație simultan cu pedala de frână.

AVERTISMENT

Atunci când se cuplează **D** (Conducere) sau **R** (Înapoi), vehiculul va începe să se deplaseze încet înainte sau înapoi la eliberarea pedalei de frână.

Vehicule ICE / Hibride 48 V



P Modul de parcare

R Modul de marșarier

N Modul neutru

D Modul de conducere (automat)

M Modul manual (schimbarea treptei de viteză este controlată manual)

Modul de parcare P

Pentru cuplarea Modului parcare, apăsați butonul **P** când vehiculul este staționar.

În poziția **P**, roțile din față sunt blocate mecanic.

Pentru decuplarea Modului de parcare, apăsați pedala de frână și selectați modul de conducere dorit. Modul de parcare (**P**) este cuplat automat când:

- contactul este oprit
- ușa șoferului este deschisă în timp ce vehiculul se deplasează cu mai puțin de 5 km/h
- Modul **N** (Neutru) a fost selectat pentru o perioadă îndelungată

Modul manual M

În modul manual (**M**), treptele de viteză pot fi schimbate manual cu ajutorul padelelor de pe volan.

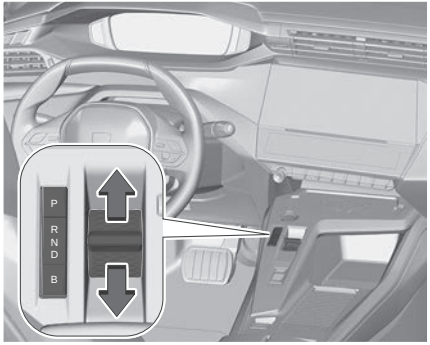
Poziția **M** poate fi selectată numai atunci când modul de Conducere (**D**) este deja activat.

Modul neutru **N**, cu piciorul pe pedala de frână, împingeți fără a trece de punctul de rezistență:

- Spre înainte: modul **R** este selectat.
- Spre înapoi: modul **D** este selectat.

Eliberați complet selectorul după fiecare apăsare; acesta va reveni la poziția inițială.

Vehicule PHEV



P Modul de parcare

R Modul de marșarier

N Modul neutru

D Modul de conducere (automat)

B Modul de frânare

Modul de parcare P

⇨154

Modul de frânare B

În Modul de frânare B, eliberarea pedalei de accelerație reduce semnificativ viteza vehiculului, fără a fi nevoie să apăsați pedala de frână. Pedala de frână rămâne disponibilă pentru frânarea bruscă sau de urgență, dacă este necesar.

Pentru a activa Modul de frânare (**B**), comutați selectorul în poziția **D** (deplasare), apoi apăsați butonul **B**.

Cazuri speciale

Pentru a evita modul **N** (schimbare rapidă din **D** în **R** și înapoi):

- În modul **R**, apăsați spre înapoi trecând de punctul de rezistență: modul **D** este selectat.
- În modul **D**, apăsați spre înainte trecând de punctul de rezistență: modul **R** este selectat.
- Pentru a reveni la modul **N**, împingeți fără a trece de punctul de rezistență.

Informații afișate pe tabloul de bord

Când este cuplat contactul, starea cutiei de viteze este afișată pe tabloul de bord:

P	Parcare
R	Mers înapoi
N	Punct neutru
D1...8	Treaptă automată de mers înainte
B1...8	Treaptă automată de mers înainte cu funcția de frânare regenerativă activată
M1...8	Treaptă manuală de mers înainte

În modul de conducere BEV, treapta cuplată nu este indicată.
După decuplarea contactului, starea cutiei de viteze rămâne afișată pe tabloul de bord timp de câteva secunde.

Motor electric Caz special (hibrid)

Motorul electric inclus în cutia de viteze automată, care este utilizat pentru prima pornire, asigură alimentarea cu
12 V prin intermediul convertorului DC/DC și asigură asistență electrică motorului pe benzină.
Motorul electric are următoarele caracteristici:

1. Furnizarea unui cuplu suplimentar cutiei de viteze, optimizând performanța motorului pe benzină.
2. Recuperarea energiei cinetice a fazelor de decelerare, transformând-o în energie electrică, care poate fi utilizată pentru tracțiune sau pentru alimentarea cu energie a accesoriilor electrice instalate pe vehicul.
3. Reîncărcarea bateriei de tracțiune de 48 V când starea de încărcare este prea scăzută.
4. Asigurarea unei conduceri numai în modul electric.

Aceste caracteristici sunt realizate prin următorul set de funcții ale modului de funcționare automat:

- e-Boost.
- e-Creeping.
- e-Launch.
- e-Queueing.
- e-Parking.

De asemenea, este disponibil un mod de funcționare manual pentru a activa/dezactiva repornirea motorului pe benzină în timpul conducerii: modul e-Auto.

NOTĂ

Când la cutia de viteze automată este selectat modul **P** sau **N**, nivelul de zgomot din compartimentul motorului poate crește din cauza începerii fazei de încărcare a bateriei de tracțiune: acest lucru este normal și nu reprezintă o defecțiune.

Funcționare

Doar instrucțiunile conforme de schimbare a modului sunt validate.
Cu motorul pornit, dacă este necesară apăsarea pedalei de frână pentru schimbarea modului, va fi afișat un mesaj de alertă pe tabloul de bord.

AVERTISMENT

Cu motorul pornit și dacă frâna este eliberată, dacă este selectat **R**, **D** sau **M**, vehiculul se deplasează, chiar fără a apăsa pe pedala de accelerație.
Nu apăsați niciodată pedala de accelerație și pedala de frâna în același timp. Risc de deteriorare a cutiei de viteze!

NOTĂ

Dacă deschideți ușa șoferului în timpul cuplării modului **N**, se aude un semnal sonor și este cuplat modul **P**. Semnalul sonor se oprește atunci când este închisă ușa șoferului.

AVERTISMENT

La viteze sub 5 km/h, deschiderea portierei șoferului va cupla modul **P** - Risc de frânare bruscă!

AVERTISMENT

În cazul unei defecțiuni la baterie, este esențial să amplasați una sau mai multe cale furnizate împreună cu trusa de scule la una dintre roți pentru a imobiliza vehiculul.

Particularități ale modului automat

Pentru versiunile hibride

Cutia de viteze selectează treapta care oferă o performanță optimă în funcție de temperatura ambientală, profilul drumului, încărcarea vehiculului și stilul de conducere.
Pentru o accelerație maximă, apăsați acceleratorul până la capăt (kick-down). Cutia de viteze trece automat într-o treaptă inferioară sau menține treapta selectată până când este atinsă turația maximă a motorului.
Comenzile de pe volan permit șoferului selectarea temporară a unei trepte, în cazul în care viteza vehiculului și condițiile de turație a motorului permit acest lucru.

e-Launch

Cu motorul pe benzină oprit, această funcție permite vehiculului să funcționeze în modul electric fără a afecta performanța.

Prin apăsarea pedalei de accelerație, vehiculul începe să circule de îndată ce este selectat modul **D** sau **R** al cutiei de viteze automate.

e-Creeping

Cu motorul pe benzină oprit, prin eliberarea pedalei de frână, această funcție permite deplasarea vehiculului înainte sau înapoi în regim electric fără a fi nevoie să apăsați pedala de accelerație, de îndată ce este selectat modul D sau R al cutiei de viteze automate.

e-Queueing

Această funcție face posibilă urmărirea unei cozi de vehicule cu mai multe opriri urmate de reporniri ale vehiculului, folosind modurile e-Creeping, e-Launch și condus electric.

e-Parking

Această funcție permite efectuarea manevrelor de parcare cu viteză redusă cu ajutorul motorului electric atunci când este selectat modul **D** sau **R** al cutiei de viteze automate.

e-Boost

Această funcție permite funcționarea simultană a motorului pe benzină și a motorului electric, combinată cu cutia de viteze automată.
Prin apăsarea completă a pedalei de accelerație (funcția „kickdown”), când bateria de tracțiune este încărcată complet, este posibil să se depășească doar cuplul motorului pe benzină, datorită cuplului suplimentar oferit de motorul electric.

NOTĂ

Folosirea repetată a pedalei de frână determină repornirea motorului pe benzină pentru a oferi asistență la frânare.

Particularități ale modului manual

Transmisia schimbă treapta doar dacă viteza vehiculului și condițiile de turație a motorului permit acest lucru.

Pornirea vehiculului

1. Apăsați până la capăt pedala de frână.
2. Porniți motorul.
3. Cu piciorul pe pedala de frână, împingeți o dată sau de două ori spre înapoi pentru a selecta modul automat D sau spre înainte pentru a trece în treapta de marșarier R.
4. Eliberați pedala de frână.
5. Accelerați treptat pentru a elibera automat frâna electrică de parcare.

Vehiculul se pune în mișcare imediat.

AVERTISMENT

Nu încercați niciodată să porniți motorul împingând vehiculul.

Oprirea vehiculului

Indiferent de modul curent al cutiei de viteze, modul **P** este cuplat imediat și automat la decuplarea contactului.

Cu toate acestea, în modul **N**, va fi cuplat modul **P** după un interval de 5 secunde (pentru a permite activarea modului rotire liberă).

Verificați dacă modul **P** a fost cuplat și dacă frâna de parcare electrică a fost acționată automat. Dacă nu, acționați frâna manual.



Martorii corespunzători de pe selectorul de viteze și de pe comanda frânei de parcare electrice trebuie să fie aprinși, precum și martorii de pe tabloul de bord.

Defecțiune la cutia de viteze



Acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj.

Prezentați-vă la un dealer sau la un atelier calificat.
Nu rulați cu viteză mai mare de 100 km/h, în limita reglementărilor locale.

Trecerea cutiei de viteze în modul de back-up

Modul **D** se blochează în treapta a treia.

Paletele de pe volan nu funcționează, iar modul **M** nu mai este accesibil.

Puteți simți o zdruncinătură puternică la cuplarea treptei de mers înapoi. Aceasta nu va deteriora cutia de viteze.

Defecțiune la selector

Defecțiune minoră



Se aprinde acest martor luminos, cu afișarea unui mesaj și emiterea unui semnal sonor.

Rulați cu prudență.
Prezentați-vă la un dealer sau la un atelier calificat.
În unele cazuri, este posibil ca martorii selectorului să nu se mai aprindă, dar starea cutiei de viteze este afișată în continuare pe tabloul de bord.

Defecțiune majoră



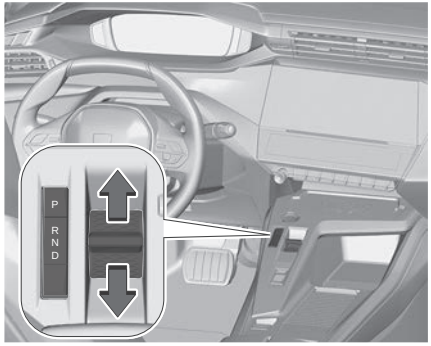
Acest martor se aprinde, însoțit de afișarea unui mesaj.

AVERTISMENT

Trebuie să opriți vehiculul!

Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul. Contactați un dealer sau un atelier calificat.

Selectorul modului de deplasare (BEV)



Selectorul modului de deplasare este un selector prin impulsuri, cu funcție de frânare regenerativă pentru vehicule electrice.
Selectorul modului de deplasare asigură controlul tracțiunii în funcție de stilul de conducere, de profilul drumului și de sarcina vehiculului.
Gestionează și frâna de motor când este eliberată pedala de accelerație.

P Modul de parcare

R Modul de marșarier

N Modul neutru

D Modul de conducere (automat)

Modul de parcare P

Pentru cuplarea Modului parcare, apăsați butonul **P** când vehiculul este staționar.
În poziția **P**, roțile din față sunt blocate mecanic.

Pentru decuplarea Modului de parcare, apăsați pedala de frână și selectați modul de conducere dorit. Modul de parcare (**P**) este cuplat automat când:

- contactul este oprit
- ușa șoferului este deschisă în timp ce vehiculul se deplasează cu mai puțin de 5 km/h
- Modul **N** (Neutru) a fost selectat pentru o perioadă îndelungată

Modul automat D

Trei niveluri de frânare regenerativă pot fi selectate cu ajutorul padelelor de pe volan

- Trageți maneta din stânga (-) pentru a crește forța de frânare
- Trageți maneta din dreapta (+) pentru a reduce forța de frânare

Utilizați nivelul maxim de frânare în următoarele cazuri:

- Coborârea dealurilor abrupte
- În zăpadă adâncă
- Pe suprafețe noroioase
- În trafic aglomerat

Nivelul de frânare selectat este menținut la decuplarea contactului.

Informații afișate pe tabloul de bord

Când este cuplat contactul, starea selectorului modului de deplasare este afișată pe tabloul de bord:

P Parcare

R Mers înapoi

N Punct neutru

D Conducere (treaptă automată de mers înainte)

B Frână (frânare regenerativă activată)

Funcționare

- În modul **N,** cu piciorul pe pedala de frână, împingeți fără a trece de punctul de rezistență:
  - Spre înainte: modul **R** este selectat.
  - Spre înapoi: modul **D** este selectat.

Eliberați complet selectorul după fiecare apăsare; acesta va reveni la poziția inițială.

Cazuri speciale

Pentru a evita modul **N** (schimbare rapidă din **D** în **R** și înapoi):

- În modul **R**, apăsați spre înapoi trecând de punctul de rezistență: modul **D** este selectat.
- În modul **D**, apăsați spre înainte trecând de punctul de rezistență: modul **R** este selectat.
- Pentru a reveni la modul **N**, împingeți fără a trece de punctul de rezistență.

Comutatoare paletă montate pe volan

La versiunile ICE/MHEV/PHEV, padelele comenzilor de pe volan pot fi utilizate pentru a schimba manual treapta. Acestea nu permit selectarea punctului neutru, nici cuplarea ori decuplarea marșarierului.
La versiunile BEV, permite setarea nivelului de frânare regenerativă.



- Trageți padela din stânga (-) pentru a crește forța de frânare sau pentru a schimba treapta de viteză;
- Trageți padela din dreapta (+) pentru a reduce forța de frânare sau pentru a schimba treapta de viteză.

Rotire liberă (ICE)

În anumite situații, este necesară aducerea vehiculului în modul roată liberă (de ex. remorcare, pe o bandă de rulare dintr-o spălătorie automată (modul Spălare), în cazul transportului feroviar sau maritim).
Procedura variază în funcție de tipul de cutie de viteze și de frâna de parcare.

⚠ AVERTISMENT

Nu lăsați niciodată vehiculul nesupravegheat atunci când este în modul roată liberă.

⚠ AVERTISMENT

Când vehiculul este echipat cu o cutie de viteze automată sau un selector al modului de deplasare, se recomandă insistent să rămâneți în interiorul vehiculului când acesta este în modul roată liberă.

Cu transmisie automată sau selector al modului de deplasare și frână de parcare electrică

Procedura de deblocare

Cu vehiculul oprit și motorul pornit:

1. Apăsați pedala de frână și mențineți-o apăsată.
2. Selectați și mențineți modul **N** pe selectorul prin impulsuri.
3. Apăsați butonul **START/STOP** timp de 1 s pentru a opri motorul (fapt confirmat de aprinderea intermitentă a martorilor **P** și **N**).
4. Eliberați pedala de frână pentru a cupla contactul și dezactivați frâna de parcare electrică.

⚠ AVERTISMENT

Un mesaj este afișat pe tabloul de bord pentru a confirma deblocarea roților timp de 15 minute.
Când vehiculul este în modul roată liberă, sistemul audio nu poate fi actualizat (mesaj afișat pe tabloul de bord).

După 15 minute sau revenind la funcționarea normală

- În timp ce apăsați pedala de frână, reporniți motorul și selectați modul **P**.

ⓘ NOTĂ

Acces și pornire fără cheie

Nu trebuie să apăsați pedala de frână când puneți din nou contactul, apoi îl tăiați. În caz contrar, motorul pornește, obligându-vă să reluați procedura.

Modurile de conducere

Selectorul modurilor de conducere

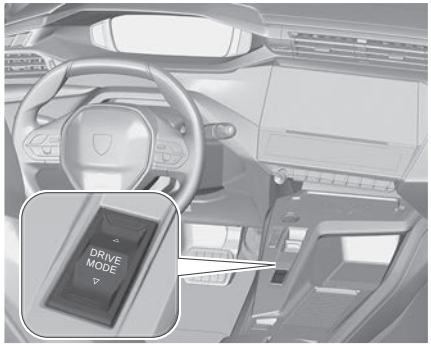
Modurile de conducere disponibile depind de propulsia și de versiunea vehiculului.

ICE, hibrid 48 V (MHEV): Sport / Normal / Eco / e-Auto (numai versiunea MHEV)

PHEV: Electric / Hibrid / Sport

BEV: Sport / Normal / Eco

	ICE	Hibrid 48 V	PHEV	BEV
Normal	•	•		•
Electric			•	
Eco	•	•		•
Hibrid			•	
Sport	•	•	•	•
Manual	•	•		



Modurile de conducere sunt selectate folosind comanda **Mod de conducere**:

1. Apăsați o dată comutatorul **Mod de conducere** pentru a afișa modul actual pe tabloul de bord.
2. Fiecare apăsare suplimentară va parcurge modurile de conducere disponibile.

La fiecare punere a contactului, se selectează implicit modul Normal de conducere.
Când mesajul dispare, modul selectat este activat și rămâne indicat pe tabloul de bord (cu excepția modului Normal).
Pentru modelele PHEV, la intrarea în zonele cu nivel scăzut de emisii, vehiculul trece automat la modul de tracțiune electrică, cu condiția ca bateria de tracțiune să aibă o încărcare suficientă (acoperire zonală).

Hibrid

Disponibil numai la versiunea **PHEV**.

Modul **hibrid** optimizează consumul de carburant gestionând utilizarea unuia sau a ambelor motoare, cu ardere și a celui electric, în funcție de condițiile și de stilul de conducere.

Când nivelul de încărcare a bateriei este suficient și cererea de accelerare este moderată, vehiculul poate funcționa folosind 100% energie electrică.

Electric

Disponibil numai la versiunea **PHEV**.

Modul **electric** este setarea implicită la fiecare pornire și permite conducerea folosind 100% energie electrică.

Viteza maximă în acest mod este de aproximativ 135 km/h.
La pornirea vehiculului, atunci când condițiile nu permit activarea sau păstrarea modului **Electric**, mesajul „**Electric mode currently unavailable**” (Mod electric indisponibil momentan) este afișat pe tabloul de bord. Vehiculul trece automat în modul **Hibrid**.

Condiții de activare

- Nivel adecvat de încărcare a bateriei. Se recomandă încărcarea vehiculului după fiecare conducere. Modul **Electric** este disponibil cât timp mai există putere în baterie.
- Temperatură exterioară între aproximativ -5°C și 45°C.

Ieșirea manuală din mod

- Apăsați până la capăt pedala de accelerație sau
- Selectați un alt mod.

NOTĂ

În caz de neutilizare îndelungată (mai multe luni) a vehiculului, poate avea loc o repornire a motorului pe benzină chiar dacă bateria este încărcată.

AVERTISMENT

În cazul mai multor porniri ale motorului cu ardere internă fără o creștere suficientă a temperaturii, modul **Electric** poate fi temporar indisponibil (fenomen natural de diluare a carburantului în ulei). Mesajul „**Electric mode unavailable: automatic operation in progress**” (Mod electric indisponibil: funcționare automată în curs) apare apoi pe tabloul de bord.
Pentru a reveni la funcționarea electrică normală, conduceți aproximativ 80 km în

condiții de „autostradă” sau aproximativ 200 km în condiții urbane.
Acest fenomen nu provoacă daune mecanice sau electrice. El poate surveni de mai multe ori pe durata de viață a vehiculului.

Sport

Modul **Sport** permite un stil de conducere mai dinamic prin îmbunătățirea răspunsului de performanță al vehiculului. Informațiile despre dinamica vehiculului (de exemplu, viteza, puterea) pot fi afișate pe **tabloul de bord**.

- La modelele **BEV**, puterea maximă a motorului electric este activată pentru performanțe îmbunătățite.
- La modelele **PHEV**, atât motorul cu ardere internă, cât și motorul electric funcționează împreună pentru putere maximă, în timp ce conducerea complet electrică rămâne posibilă la viteze mici (sub 30 km/h).

Normal

Disponibil la toate versiunile, cu excepția **PHEV**.

Modul **normal** este setarea implicită la fiecare pornire a vehiculului.

Eco

Disponibil la toate versiunile, cu excepția **PHEV**.

În funcție de versiuni, modul **Eco** ajută la reducerea consumului de carburant prin optimizarea funcționării:

- Răspunsului pedalei de accelerație, devenind mai puțin sensibil;
- Comportamentului transmisiei automate, cu treptele de viteză schimbate mai devreme în sus și mai târziu în jos;
- Funcției de deplasare din inerție, cu frânare redusă a motorului;
- Controlului climatizării, cu performanțe reduse de încălzire și climatizare.

La modelele **BEV**, puterea maximă a motorului electric și performanța de încălzire a cabinei sunt limitate pentru a optimiza autonomia.

NOTĂ

Kick-down

În modurile **Normal** și **Eco**, este întotdeauna posibil să obțineți cuplu și putere maxime prin apăsarea completă a pedalei de accelerație.

Manual

Disponibil numai la versiunea **ICE**, **MHEV**.
Modul **manual** este activat prin deplasarea selectorului prin apăsare în poziția **M**.
Odată cuplate, treptele de viteză pot fi schimbate manual cu ajutorul padelelor din spatele volanului.

Sistemul de evacuare al motorului

Sistemul de evacuare al motorului

PERICOL

Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon otrăvitor, care este incolor și inodor și poate fi fatal dacă este inhalat.

- Dacă gazele de eșapament intră în interiorul vehiculului, deschideți geamurile.
- Apelați la un atelier service autorizat pentru remedierea defecțiunii.
- Evitați să conduceți cu un portbagaj deschis, altfel gazele de eșapament ar putea pătrunde în vehicul.

Filtru de evacuare

Procesul automat de curățare

Filtrul de evacuare elimină particulele de funingine din gazele de eșapament.



Când este aprins, indică începutul saturației filtrului de evacuare, însoțit de un mesaj în tabloul de bord.

sau



Imediat ce condițiile de trafic permit, regenerați filtrul conducând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea lămpii de control.

NOTĂ

La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de evacuare pot fi însoțite de un miros de ars, ceea ce este normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză foarte mică sau la ralanti, la accelerare pot fi emiși vapori de apă la evacuare. Acest lucru nu afectează comportamentul vehiculului sau mediul înconjurător.

Procesul de curățare nu este posibil



Dacă rămâne aprins constant, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj, aceasta indică faptul că nivelul aditivului din filtrul de evacuare este prea scăzut.

sau



Rezervorul trebuie completat fără întârziere. Solicitați asistența unui atelier.

Catalizatorul

Catalizatorul reduce nivelul noxelor din gazele de eșapament.

ATENŢIE

Combustibilii de calități diferite de cele precizate pot deteriora convertorul catalitic sau componentele electronice.
Combustibilul neras va duce la supraîncălzirea și avarierea catalizatorului.
De aceea, evitați utilizarea excesivă a demarorului, funcționarea rezervorului de combustibil uscat și pornirea motorului prin împingere sau remorcare.

În cazul unor probleme legate de aprindere, funcționarea neuniformă a motorului, reducerea evidentă a performanțelor motorului sau al altor probleme neobișnuite, apelați imediat la un atelier service pentru remedierea cauzei defecțiunii. În caz de urgență, conducerea poate fi continuată pentru scurt timp, cu menținerea vitezei autovehiculului și a turației motorului la niveluri reduse.

Carburant

Compatibilitatea carburanților



Benzină conformă cu standardul EN228 ce conține 5% și respectiv 10% etanol.



Diesel conform cu standardele EN590, EN16734 și EN16709 ce conține 7%, 10%, 20% și respectiv 30% ester metilic al acizilor grași. Utilizarea carburanților B20 sau B30, chiar și ocazională, impune condiții de întreținere speciale, denumite „Condiții dificile”.



Diesel parafinic conform cu standardul EN15940.

AVERTISMENT

Utilizarea oricărui alt tip de (bio)carburant (de exemplu, uleiuri vegetale sau animale pure sau diluate, carburant domestic) este strict interzisă. Pericol de deteriorare a motorului și a sistemului de alimentare cu carburant!

NOTĂ

Singurii aditivi pentru carburant autorizați sunt cei care respectă standardul B715001 (benzină) sau B715000 (diesel).

Diesel la temperatură scăzută

La temperaturi sub 0 °C (+32 °F), formarea de parafine în carburanții diesel de vară ar putea

împiedica funcționarea corectă a motorului. În aceste condiții de temperatură, utilizați carburant diesel de iarnă și mențineți rezervorul de carburant plin mai mult de 50 %.
La temperaturi sub -15 °C (+5 °F) pentru a evita problemele de pornire, cel mai bine este să parcați vehiculul la adăpost (garaj încălzit).

Deplasări în străinătate

Anumiți carburanți vă pot deteriora motorul vehiculul.

În anumite țări, poate fi necesară utilizarea unui anumit carburant (indice octanic specific, denumire comercială specifică etc.) pentru a asigura funcționarea corectă a motorului.

Pentru toate informațiile suplimentare, consultați un dealer.

Alimentarea cu carburant

Capacitatea rezervorului de carburant: aproximativ 52 litri (ICE sau hibrid 48 V) sau 40 litri (PHEV).

Nivel de rezervă: aproximativ 6 litri.

Nivel scăzut de carburant



Când se atinge nivelul de carburant scăzut, acest martor luminos se aprinde pe panoul de instrumente, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor. La prima aprindere, mai rămân **aproximativ 6 litri** de combustibil.

Până când alimentați cu o cantitate suficientă de carburant, acest martor de avertizare se aprinde la fiecare cuplare a contactului și este însoțit de un mesaj și de un semnal sonor. În timpul conducerii, mesajul și avertizarea sonoră se repetă din ce în ce mai des, pe măsură ce nivelul de carburant scade spre **0**.

Trebuie să alimentați cu carburant cât mai curând posibil, pentru a evita **să rămâneți fără carburant.**

Pentru mai multe informații despre Pana de carburant (diesel), consultați secțiunea corespunzătoare.

NOTĂ

O săgeată mică lângă martorul de avertizare indică pe ce parte a vehiculului se află trapa de carburant.

AVERTISMENT

Nu alimentați niciodată cu motorul în modul STOP sau în standby; trebuie sa decuplati contactul.

Alimentarea cu carburant

PERICOL

Înainte de realimentare, opriți contactul și orice încălzitoare externe cu camere de ardere.
Respectați instrucțiunile de utilizare și de siguranță ale stației de alimentare.

PERICOL

Combustibilul este inflamabil și exploziv. Fumatul interzis. Fără flăcări deschise sau scântei.
Dacă simțiți miros de combustibil în autovehicul, solicitați imediat remedierea cauzei la un atelier.

O etichetă cu simbolurile, aflată pe clapeta rezervorului de combustibil, indică tipurile de combustibil permise. În Europa, duzele pompelor de la stațiile de carburanți sunt marcate cu aceste simboluri. Alimentați exclusiv cu combustibil de tipul permis.

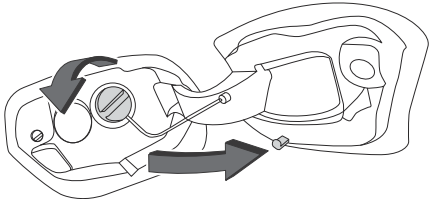
ATENȚIE

În caz de alimentare greșită, nu puneți contactul.

Clapeta rezervorului de combustibil se află în partea stânga spate a autovehiculului.
Alimentările cu carburant trebuie să depășească 10 litri, pentru a putea fi detectate de indicatorul de nivel de carburant.
Deschiderea clapetei de carburant poate declanșa un zgomot la pătrunderea aerului. Vidul este un fenomen normal și apare din cauza etanșării sistemului de alimentare cu carburant.
Clapeta rezervorului de combustibil poate fi deschisă numai când autovehiculul este deblo-

cat. Deblocați clapeta rezervorului de combustibil apăsând-o.
Pentru a deschide clapeta rezervorului de combustibil a unui autovehicul PHEV, este necesară o fază de depresurizare pentru a evita emisiile de vapori de combustibil.
Aceasta poate dura până la un minut.
Pentru a alimenta în siguranță totală:

1. Opriți întotdeauna motorul.



2. Cu deschiderile vehiculului deblocate, apăsați partea centrală din spate a trapei pentru a o deschide.
3. Aveți grijă să selectați pompa corespunzătoare carburantului motorizării vehiculului (vă este reamintit de eticheta aflată în trapa de carburant).
4. Rotiți bușonul spre stânga, scoateți-l și așezați-l pe suportul său (pe trapă).
5. Introduceți pistoletul până la capăt înainte de a începe alimentarea (pentru a reduce la minimum riscul de stropire).

Nu insistați după a treia oprire a pompei. În caz contrar, pot apărea defecțiuni.

1. Puneți bușonul la locul lui și rotiți-l spre dreapta.
2. Închideți trapa de carburant.

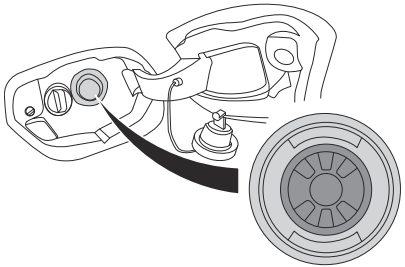
⚠ AVERTISMENT

Dacă ați alimentat cu carburant necorespunzător, trebuie să goliți rezervorul și să-l umpleți cu carburant corect înainte de a porni motorul.

Vehiculul este echipat cu un catalizator, care reduce nivelul de emisii nocive din gazele de eșapament.

Alimentarea cu benzină și motorină

Pentru a deschide, răsuciți încet bușonul în sens antiorar.



Bușonul rezervorului de combustibil poate fi fixat la cârligul de pe clapeta rezervorului de combustibil.

Așezați duza în poziție verticală la ștuțul de umplere și apăsați-o ușor pentru a o introduce.
Pentru alimentarea cu combustibil, activați duza pompei.
După întreruperea automată a alimentării cu combustibil, rezervorul poate fi completat prin acționarea duzei pompei de cel mult două ori.

⚠ ATENŢIE

Ștergeți imediat orice combustibil care se revarsă.

Pentru a închide, rotiți bușonul rezervorului de combustibil în sens orar până ce cuplează.
Închideți clapeta și lăsați-o să se cupleze.

Bușonul rezervorului de combustibil

Utilizați exclusiv bușoane originale pentru rezervorul de combustibil.
Autovehiculele echipate cu motor diesel sunt prevăzute cu un bușon de rezervor special.

Funcționarea la temperaturi scăzute

La temperaturi mai mici de 0 °C, unele produse diesel cu amestecuri biodiesel pot produce înfundarea, înghețarea sau gelificarea, ceea ce poate afecta sistemul de alimentare cu combustibil. Este posibil ca pornirea și operarea motorului să nu funcționeze corect. Atunci când temperaturile ambiante sunt mai mici de 0 °C, utilizați motorină de iarnă.
La temperaturi mai mici de -15 °C, se recomandă să parcați vehiculul într-un garaj încălzit.
Motorina de calitate arctică poate fi folosită la temperaturi de frig extrem, mai mici de -20 °C.

Folosirea acestei calități a uleiului în climat cald sau foarte cald nu este recomandată și poate produce blocarea motorului, pornirea slabă sau avarierea sistemului de injecție a combustibilului.

Prevenirea alimentării greșite (ICE)

(În funcție de țara de comercializare.)
Acest dispozitiv mecanic împiedică introducerea de benzină în rezervorul de motorină. Situat la gura de alimentare a rezervorului, selectorul de carburant este vizibil la îndepărtarea bușonului.

Încărcare

Recomandări generale

Aceste recomandări și informații generale se aplică vehiculelor electrificate:

- Hibrid 48 V
- PHEV
- BEV

Sistemul electric de tracțiune, care funcționează la o tensiune de aproximativ 400 V, este identificat prin cablurile portocalii, iar componentele sale sunt marcate cu acest simbol:



⚠ AVERTISMENT

Grupul motopropulsor al unui vehicul electric se poate încălzi puternic în timpul utilizării și după decuplarea contactului.
Respectați mesajele de avertizare de pe etichete, în special cele din interiorul clapetei de încărcare.

⚠ PERICOL

În cazul unei probleme

Se interzice cu strictețe orice intervenție sau modificare a circuitului electric al vehiculului (inclusiv bateria de tracțiune, conectorii, cablurile vișinii și alte componente vizibile din interior sau exterior) - pericol de arsuri grave sau de șoc electric potențial fatal (scurtcircuit/electrocutare)!
Contactați un dealer sau un atelier calificat.

Sistem de înaltă tensiune

⚠ PERICOL

Tensiunea din sistemul de înaltă tensiune este periculoasă și poate provoca arsuri sau alte vătămări sau chiar un șoc electric fatal. Întrucât deteriorarea componentelor sub înaltă tensiune nu este vizibilă, dealerul recomandă următoarele:

- Nu atingeți niciodată componentele (deteriorate sau nu) și evitați ca bijuteriile sau alte obiecte metalice să intre în contact cu aceste componente.
- Nu interveniți niciodată asupra cablurilor de înaltă tensiune (violet sau portocalii) sau asupra oricărei alte componente sub tensiune înaltă, marcată cu eticheta Pericol electric. Orice intervenție asupra sistemului de înaltă tensiune trebuie efectuată de persoane calificate în ateliere calificate și autorizate să efectueze acest tip de lucrare.
- Nu deteriorați, modificați sau eliminați niciodată cablurile de înaltă tensiune (violet sau portocalii) și nu le deconectați de la rețeaua de înaltă tensiune.
- Nu deschideți, modificați sau eliminați niciodată capacul bateriei de tracțiune.
- Nu lucrați niciodată cu unelte de tăiere și deformare sau cu surse de căldură în apropierea componentelor și cablurilor de înaltă tensiune.

Orice intervenție asupra sistemului de înaltă tensiune trebuie efectuată de persoane calificate în ateliere calificate și autorizate să efectueze acest tip de lucrare.

⚠ PERICOL

Deteriorarea vehiculului sau a bateriei de tracțiune ar putea conduce imediat sau ulterior la scurgerea de gaze sau lichide toxice. Producătorul vă recomandă următoarele:

- Informați întotdeauna pompierii și serviciile de urgență în cazul unui incident

despre faptul că vehiculul este echipat cu o baterie de tracțiune.
- Nu atingeți niciodată lichidele ce se scurg din bateria de tracțiune.
- Nu inhalați vaporii emiși de bateria de tracțiune. Aceștia sunt toxici.
- Îndepărtați-vă de vehicul în cazul unui incident sau accident; gazele emise sunt inflamabile și ar putea provoca un incendiu.

⚠ PERICOL

În cazul unui nivel scăzut de lichid în rezervorul de răcire, umplerea trebuie efectuată doar într-un atelier calificat și specializat, pentru a se asigura că scurgerea nu se produce în bateria de tracțiune.

⚠ AVERTISMENT

Spălare la înaltă presiune

Pentru a evita deteriorarea componentelor electrice, se interzice în mod expres spălarea la înaltă presiune în compartimentul motorului sau sub capotă.
La spălarea caroseriei, nu utilizați un jet de înaltă presiune care depășește 80 bari.

⚠ AVERTISMENT

În caz de impact asupra părții inferioare a caroseriei vehiculului

În aceste situații, circuitul electric sau bateria de tracțiune pot fi grav avariate.
Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul.
Depărtați-vă de vehicul.
Contactați un dealer sau un atelier calificat.

⚠ AVERTISMENT

În cazul unui accident cu declanșarea unui airbag

Bateria de tracțiune este deconectată automat de la circuitul electric pentru a preveni declanșarea scurtcircuitelor și/sau a incendiilor.

⚠ AVERTISMENT

Acest sistem poate fi fierbinte atât cu contactul cuplat, cât și cu contactul decuplat.
Respectați mesajele de avertizare indicate pe etichete.

Vehicule hibride de 48 V

Circuit electric

⚠ AVERTISMENT

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Recomandări generale privind vehiculele electrificate**.

Circuitul electric al sistemului hibrid de 48 V este identificat prin cabluri vișinii, iar componentele sale sunt marcate cu acest simbol:



Baterie de tracțiune

Bateria de 48 V tracțiune Li-ion (Litiu-ion) stochează energia electrică necesară pentru deplasarea vehiculului.
Bateria de tracțiune se încarcă automat pentru a se asigura că nivelul de încărcare este întotdeauna în jur de 50% din nivelul maxim, pentru a exploata pe deplin funcționalitatea hibridă de 48 V și, în același timp, a avea întotdeauna o anumită capacitate disponibilă pentru operațiunea de recuperare a energiei.
Aceasta se află sub scaunul din stânga față.
Autonomia bateriei de tracțiune variază în funcție de tipul de conducere, de drum și de uzura componentelor sale.

NOTĂ

Uzura bateriei de tracțiune depinde de mai mulți factori, cum ar fi condițiile climatice și distanța parcursă.

AVERTISMENT

Pentru a conserva kilometrajul autovehiculului dvs. și durabilitatea bateriei de tracțiune, Stellantis vă recomandă următoarele:

- Nu expuneți vehiculul la temperaturi sub -30°C și peste +60°C timp de peste 24 de ore.
- Nu folosiți un generator pentru a reîncărca bateria de tracțiune a vehiculului.

AVERTISMENT

Vehicul imobilizat mai mult de 1 lună.

Parcați întotdeauna vehiculul într-un loc cu temperaturi între -10°C și +30°C (parcarea într-un loc cu temperaturi extreme poate deteriora bateria de tracțiune).
Efectuați procedura de încărcare a bateriei de tracțiune (48V) prin intermediul bateriei pentru accesorii (12V) și al convertorului DC/DC.

Consultați secțiunea **Bateria de 12 V/Bateriei pentru accesorii** pentru procedura de încărcare a bateriilor folosind un redresor.

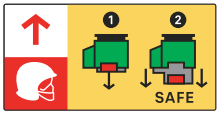
Vehicule PHEV sau BEV - Recomandări specifice

Aceste recomandări și informații specifice sunt aplicabile numai vehiculelor PHEV și BEV. Acestea introduc unitatea de control (modul 2) necesară pentru a efectua încărcarea standard la domiciliu.

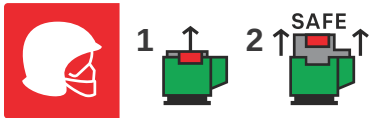
AVERTISMENT

Aceste etichete sunt destinate doar pentru utilizarea de către pompieri și de către serviciile de întreținere în cazul intervențiilor asupra vehiculului.
Nicio altă persoană nu trebuie să atingă dispozitivul prezentat pe etichetele următoare:

PHEV:



BEV:



AVERTISMENT

Evitați pătrunderea apei sau a prafului în conector sau în pistoletul de încărcare - Pericol de electrocutare sau de incendiu!

Nu conectați / deconectați niciodată pistoletul de încărcare sau cablul când aveți mâinile ude - Pericol de electrocutare!

ATENȚIE

Pentru a conserva autonomia vehiculului și durabilitatea bateriei, producătorul vă recomandă următoarele:

- Pe cât posibil, bateria trebuie încărcată doar până la 80%.
- Nu permiteți niciodată ca nivelul de încărcare al bateriei să ajungă la 0%
- În cazul depozitării pe termen lung (mai mult de 12 ore), când nivelul de încărcare al bateriei de tracțiune este scăzut sau ridicat, este de preferat un nivel de încărcare între 20 și 40%.
- Limitați utilizarea încărcării rapide.
- Nu expuneți vehiculul la temperaturi sub -30°C sau peste +60°C mai mult de 24 de ore.
- Evitați încărcarea vehiculului atunci când temperatura este sub 0°C (cu excepția situației în care vehiculul a rulat peste 20 de minute) sau peste +30°C.
- Nu utilizați bateria de tracțiune a vehiculului drept sursă de energie decât dacă vehiculul este echipat cu sistemul Vehicle to Load (V2L, vehicul folosit la încărcare).
- Nu folosiți un generator pentru a reîncărca bateria de tracțiune a vehiculului.

⚠ ATENŢIE

În caz de spălare

Înainte de spălarea vehiculului, verificați întotdeauna să fie închisă corect clapeta de încărcare.
Nu spălați vehiculul în timpul încărcării bateriei.

Bateria de tracțiune

Supraîncălzire



Dacă apar următorii martori, însoțiți de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor, sunt necesare următoarele operațiuni:

- Opriți cât mai rapid vehiculul în condiții optime de siguranță.
- Decuplați contactul.
- Evacuați vehiculul cât mai rapid posibil și stați la o distanță sigură.
- Sunați la pompieri și/sau la serviciile de urgență și menționați că vehiculul este unul electric.

⚠ AVERTISMENT

Pericol de moarte / Risc de vătămare gravă

Poate avea loc o reacție în lanț, până la un incendiu al bateriei de tracțiune.

⚠ AVERTISMENT

În caz de deteriorare a bateriei de tracțiune

Este strict interzis să lucrați la baterie pe cont propriu.
Nu atingeți niciodată lichidele provenite de la baterie, iar în cazul contactului direct cu aceste produse, clătiți cu apă din abundență și consultați medicul cât mai repede posibil.
Contactați un dealer sau un atelier calificat pentru verificarea sistemului.

Eliminarea bateriei de tracțiune

Bateria de tracțiune este concepută pentru durata de viață a vehiculului dacă sunt urmate recomandările PEUGEOT.
Dacă devine necesar să fie înlocuită bateria, contactați un dealer pentru instrucțiuni privind eliminarea sa. Eliminarea incorectă comportă riscul de arsuri grave, șoc electric și daune aduse mediului înconjurător.
Conform reglementărilor, PEUGEOT asigură o a doua viață sau reciclarea acestei componente în colaborare cu operatorii calificați.

Măsuri de prevedere

Vehiculele PHEV sau BEV au fost dezvoltate respectând recomandările privind limitele câmpurilor electromagnetice maxime, elaborate de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor neionizante (ICNIRP - Liniile directoare din 1998).

Persoanele cu stimulatoare cardiace sau dispozitive echivalente



Persoanele care au un stimulator cardiac sau dispozitive similare trebuie să consulte un medic pentru eventuale măsuri de precauție.
Dacă aveți îndoieli, în timpul încărcării nu rămâneți în interiorul sau lângă vehicul, lângă cablul de încărcare sau unitatea de încărcare.

⚠ AVERTISMENT

În caz de neclarități

Încărcarea accelerată sau la domiciliu (modul 2 sau 3): nu rămâneți în interiorul sau în apropierea vehiculului, lângă cablul de încărcare sau lângă unitatea de încărcare nici măcar pentru scurt timp.

Încărcare super-rapidă (modul 4 - Electric): nu folosiți sistemul pe cont propriu și evitați să vă apropiați de punctele de încărcare rapidă publică.

Părăsiți zona și rugați altă persoană să reîncarce vehiculul.

Sistemul de încărcare

Circuitul electric al sistemului electric este identificat prin cabluri portocalii, iar componentele sale sunt marcate cu acest simbol:



⚠ PERICOL

În cazul unei probleme

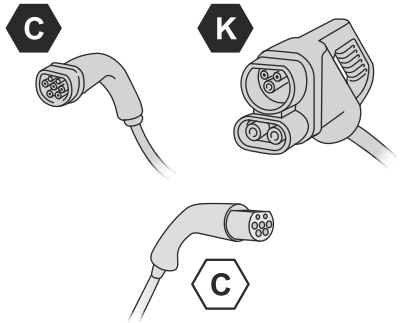
Se interzice cu strictețe orice intervenție sau modificare a circuitului electric al vehiculului (inclusiv bateria de tracțiune, conectorii, cablurile portocalii și alte componente vizibile din interior sau exterior) - Pericol de arsuri grave sau de șoc electric potențial fatal (scurtcircuit/electrocutare)!
Contactați un dealer sau un atelier calificat.

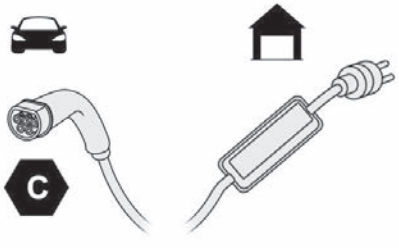
Cabluri de încărcare, prize și încărcătoare

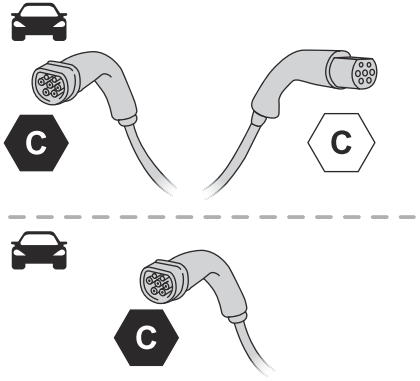
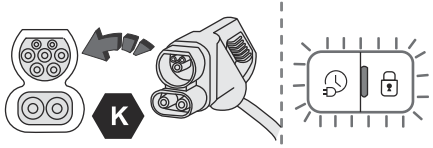
Bateria de tracțiune poate fi încărcată folosind mai multe tipuri de cabluri.
Cablurile de încărcare livrate împreună cu vehiculul sunt compatibile cu instalațiile electrice din țara de comercializare. În cazul în care călătoriți în străinătate, consultați tabelele următoare pentru verificarea compatibilității instalațiilor electrice locale cu cablurile de încărcare.
Contactați un dealer sau un atelier calificat pentru a obține cablul sau cablurile de încărcare corespunzătoare.

Etichete de identificare pe prize/conectori de încărcare

Etichetele de identificare sunt lipite pe vehicul, pe cablul de încărcare și pe încărcător pentru a informa utilizatorul cu privire la dispozitivul ce trebuie folosit.



Tipul de încărcare	Compatibilitate	Specificații
Cablu de încărcare mod 2 cu unitate de control integrată  Etichetă de identificare **C** pe conectorul de încărcare (partea vehiculului)	Priză electrică convențională (în funcție de țară) 	Sarcină limitată la cel mult 10 A
	Priză de tip **Green'Up**  	Sarcină limitată la cel mult 16 A

Tipul de încărcare	Compatibilitate	Specificații
Cablu de încărcare mod 3  Etichete de identificare **C** pe conectorul de încărcare (partea vehiculului) și pe priză (partea conectorului).	Priză unitate de încărcare accelerată.  Unitate de încărcare accelerată.  	Sarcină limitată la cel mult 32 A per fază.
Cablu de încărcare mod 4  Etichete de identificare **K** pe conectorul de încărcare (partea vehiculului) și pe priză (partea conectorului).	Stație de încărcare DC super-rapidă	Până la 250 A.

NOTĂ

Timpul de încărcare estimat este indicat pe tabloul de bord când este conectat vehiculul. Acesta poate varia în funcție de diverși factori, cum ar fi temperatura exterioară sau calitatea rețelei electrice.
Dacă temperatura exterioară scade sub -10°C, se recomandă conectarea vehiculului cât mai curând posibil, deoarece timpul de încărcare poate crește semnificativ. Este posibil ca bateria de tracțiune să nu se încarce complet.

ATENŢIE

Cablu de încărcare la domiciliu (mod 2)

Se recomandă ca rețeaua electrică de uz casnic să fie inspectată de un profesionist înainte de a o utiliza pentru a încărca vehiculul.
Este esențial să evitați deteriorarea cablului și păstrarea acestuia în stare intactă.
În cazul unei deteriorări, nu-l utilizați și contactați un dealer sau un atelier calificat pentru a-l înlocui.

ATENŢIE

Unitate de încărcare accelerată (mod 3)

Nu demontați sau modificați unitatea de încărcare rapidă - pericol de electrocutare și/sau de incendiu! Pentru a afla cum se utilizează, consultați instrucțiunile de utilizare a unității de încărcare rapidă.

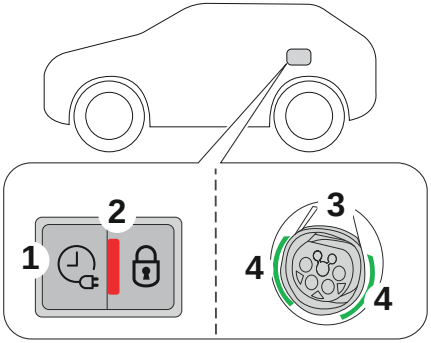
Clapeta de încărcare

În funcție de tipul de propulsie, este disponibilă o clapetă de încărcare (PHEV, BEV) sau nu este cazul (Hibrid 48 V, ICE).

AVERTISMENT

În caz de lovire chiar și ușoară a trapei de încărcare, nu o utilizați.
Nu demontați sau modificați conectorul de încărcare - pericol de electrocutare și/sau de incendiu!
Contactați un dealer sau un atelier calificat.

Clapetă de încărcare (PHEV)



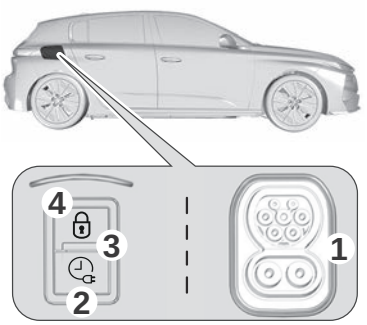
1 Apăsare scurtă: buton de activare a încărcării programate
Apăsare lungă: deblocați ștecherul dacă vehiculul este deschis

2 Martor care confirmă blocarea duzei în conectorul de încărcare.
Roșu continuu: duză poziționată corespunzător și blocată.
Roșu intermitent: duză poziționată necorespunzător sau blocarea nu este posibilă.

3 Conector de încărcare

4 Ghiduri de lumină

Clapetă de încărcare (BEV)



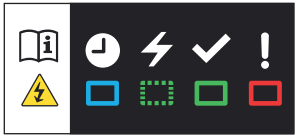
1 Prize de încărcare

2 Apăsare scurtă: buton de activare a încărcării programate
Apăsare lungă: deblocați ștecherul dacă vehiculul este deschis

3 Martor de blocare a duzei
Roșu constant: duză poziționată corect și blocată în conector.
Roșu intermitent: duză poziționată necorespunzător sau blocarea nu este posibilă

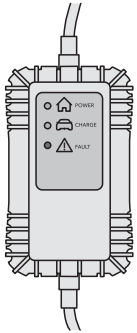
4 Martor luminos de încărcare

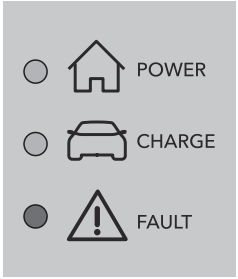
Clapetă de încărcare - Legenda culorilor (PHEV, BEV)



Starea martorului de încărcare	Semnificație
Alb constant	Iluminat de primire la deschiderea clapetei și la debranșarea cablului de încărcare
Lumină intermitentă albă	Inițializare încărcare
Albastru constant	Încărcare programată
Verde intermitent	Încărcare
Verde constant.	Încărcare completă
Roșu constant	Defecțiune

Unitatea de control (modul 2)





POWER

Verde: conexiune electrică realizată, încărcarea poate începe.

CHARGE

Verde intermitent: încărcare în curs sau precondiționare termică activată.
Verde continuu: încărcarea s-a terminat.

FAULT

Roșu: anomalie; încărcarea nu este permisă sau trebuie oprită imediat.

Asigurați-vă că toate conexiunile sunt realizate corect și că sistemul electric nu este defect.

Dacă martorul nu se stinge, consultați un dealer sau un atelier calificat.
La branșarea cablului de încărcare într-o priză domestică, toți martorii se aprind scurt.
Dacă nu se aprinde niciun martor, verificați întrerupătorul prizei casnice:

- Dacă disjunctorul a fost declanșat, contactați un profesionist pentru a verifica dacă sistemul electric este compatibil și/sau pentru a efectua reparațiile necesare.
- Dacă disjunctorul nu a fost declanșat, nu mai utilizați cablul de încărcare și contactați un dealer sau un atelier calificat.

Etichetă unitate de control - Recomandări



Consultați Manualul de utilizare înainte de utilizare.



Procedura de resetare manuală

Unitatea de control poate fi resetată deconectând simultan conectorul de încărcare și priza de perete.
Apoi reconectați mai întâi priza de perete. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare.

Procedura de încărcare

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați **Recomandările generale privind vehiculele electrificate** și Recomandările specifice privind **BEV.**

Pentru încărcare, conectați vehiculul la o priză electrică domestică (încărcare la domiciliu sau accelerată) sau la un încărcător rapid public (încărcarea super-rapidă).
Pentru o încărcare completă, urmați procedura de încărcare dorită fără a o suspenda, până când se încheie automat. Încărcarea poate fi imediată sau programată (cu excepția încărcătorului rapid public, modul 4).
La conectarea vehiculului, următoarele informații sunt afișate pe tabloul de bord:

- Starea de încărcare a bateriei de tracțiune (%).
- Autonomie rămasă (km sau mile).
- Timp de încărcare estimat (calculul poate dura câteva secunde).
- Viteza de încărcare (mile sau km câștigați pe oră).

După aducerea tabloului de bord în modul standby, aceste informații pot fi afișate din nou deblocând deschiderile vehiculului sau deschizând o portieră.
Puteți opri în orice moment încărcarea la domiciliu sau accelerată deblocând vehiculul și scoțând pistoletul. Pentru încărcarea super-rapidă, consultați instrucțiunile încărcătorului rapid public.
Pentru mai multe informații despre afișajele de încărcare de pe Tabloul de bord și de pe Ecranul tactil, consultați secțiunea corespunzătoare.

ATENŢIE

Ca măsură de siguranță, motorul nu pornește în cazul în care cablul de încărcare este branșat la conectorul de pe vehicul.
Pe tabloul de bord se afișează o avertizare.

NOTĂ

Răcirea bateriei de tracțiune

Ventilatorul de răcire din compartimentul motorului pornește în timpul încărcării pentru a răci încărcătorul la bord și bateria de tracțiune.

AVERTISMENT

Încărcare lentă / Conducere

Conducerea când nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune este prea scăzut poate duce la defectarea vehiculului, la accidente sau vătămări grave. Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că bateria de tracțiune are un nivel suficient de încărcare.

ATENŢIE

Încărcare lentă / Parcare

Dacă temperatura exterioară este negativă, se recomandă să nu parcați vehiculul afară timp de mai multe ore dacă are un nivel mic de încărcare (sub 20%).

ATENŢIE

Vehicul imobilizat mai mult de 1 lună

În cazul unei perioade lungi de neutilizare a vehiculului (peste 4 săptămâni), fără posibilitatea de a încărca la repornire, descărcarea automată poate face repornirea imposibilă dacă nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune este scăzut sau foarte scăzut, în special la temperaturi ambientale negative. Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că bateria de tracțiune are o încărcare între 20% și 40% dacă nu intenționați să utilizați vehiculul câteva săptămâni.
Nu conectați cablul de încărcare.
Parcați întotdeauna vehiculul într-un loc cu temperaturi între -10°C și 30°C (parcarea într-un loc cu temperaturi extreme poate deteriora bateria de tracțiune).
Deconectați cablul de la borna (+) a bateriei pentru accesorii din compartimentul motorului.
Conectați un încărcător de baterie de 12 V la bornele (+) și (-) ale bateriei pentru accesorii la circa fiecare 3 luni pentru a reîncărca bateria pentru accesorii și a menține o tensiune de funcționare.

Consultați secțiunea **Baterie de 12 V/Baterii pentru accesorii** pentru procedura de deconectare a bateriei.

Conexiune

- Înainte de încărcare, asigurați-vă că selectorul modului de deplasare este în modul **P**; în caz contrar, încărcarea nu este posibilă.
- Apăsați pe simbolurile din partea din spate a trapei de încărcare pentru a o deschide și asigurați-vă că nu există corpuri străine pe conectorul de încărcare.

⚠ ATENȚIE

Înainte de încărcare

În funcție de context:

- Apelați la un profesionist pentru a verifica dacă sistemul electric ce va fi utilizat respectă standardele în vigoare și este compatibil cu vehiculul.
- Apelați la un electrician profesionist pentru instalarea unei prize de curent domestice sau a unei unități de încărcare accelerată (Wallbox) compatibile cu vehiculul.

De preferință, ar trebui să utilizați cablul de încărcare disponibil ca accesoriu. Pentru mai multe informații, contactați un dealer sau un atelier calificat.

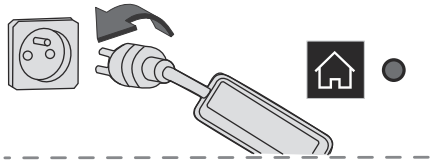
⚠ PERICOL

În timpul încărcării

Când încărcarea este în curs, deblocarea deschiderilor vehiculului poate determina oprirea acesteia.
Dacă nu acționați asupra unei deschideri (ușă sau portbagaj) sau asupra duzei de încărcare, deschiderile vehiculului se vor bloca din nou după 30 de secunde și încărcarea va reîncepe automat.
Nu lucrați niciodată sub capotă:

- Unele zone rămân foarte fierbinți, chiar și la o oră după terminarea încărcării - Pericol de arsuri!
- Ventilatorul poate porni oricând - Pericol de tăieturi sau de strangulare!

Încărcare la domiciliu (mod 2)



- Conectați cablul de încărcare de la unitatea de control la priza de domiciliu.

La realizarea conexiunii, se aprind toate luminile indicatoare ale unității de comandă, după care doar lumina indicatoare **POWER** (ALIMENTARE) rămâne aprinsă în culoarea verde.

- Îndepărtați capacul de protecție de pe duza de încărcare.
- Introduceți duza în conectorul de încărcare.

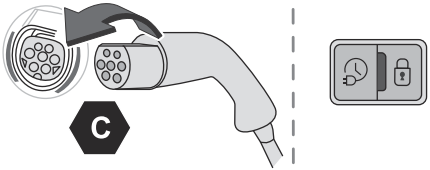
Începerea încărcării este confirmată de aprinderea intermitentă cu verde a luminilor indicatoare **CHARGE** (ÎNCĂRCARE) din clapetă, apoi a celor de pe unitatea de control.

În caz contrar, încărcarea nu a început; reluați procedura verificând dacă toate conexiunile sunt realizate corect.
Aprinderea luminii indicatoare roșii din clapetă indică blocarea duzei.

i NOTĂ

Când încărcarea este completă și cu cablul de încărcare încă branșat, deschiderea ușii șoferului va afișa nivelul de încărcare pe tabloul de bord timp de circa 20 de secunde.

Încărcare accelerată, modul 3



- Respectați instrucțiunile de utilizare a unității de încărcare rapidă.
- Îndepărtați capacul de protecție de pe duza de încărcare.
- Introduceți duza în conectorul de încărcare.

Începerea încărcării este confirmată de aprinderea intermitentă cu verde a luminii indicatoare a încărcării din clapetă.
În caz contrar, încărcarea nu a început; reluați procedura verificând dacă conexiunea a fost realizată corect.
Aprinderea luminii indicatoare roșii din clapetă indică blocarea duzei.

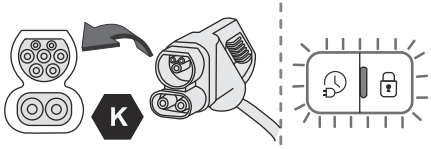
Încărcare super-rapidă, modul 4

NOTĂ

Înainte de încărcare

Asigurați-vă că stația publică de încărcare rapidă și cablul său de încărcare sunt compatibile cu vehiculul dvs.
Dacă temperatura exterioară scade sub:

- 0°C, durata de încărcare poate fi mai lungă.
- -20°C, încărcarea este încă posibilă, dar durata de încărcare poate fi și mai lungă (bateria trebuie să se încălzească mai întâi).



- În funcție de versiune, scoateți capacul de protecție de pe partea inferioară a conectorului.
- Urmați instrucțiunile de utilizare a încărcătorului public rapid și conectați cablul încărcătorului public rapid la conectorul vehiculului.

Începerea încărcării este confirmată de aprinderea intermitentă cu verde a luminii indicatoare a încărcării din clapetă.
În caz contrar, încărcarea nu a început; reluați procedura verificând dacă este realizată corect conexiunea.
Aprinderea luminii indicatoare roșii din clapetă indică blocarea duzei.

Deconectarea



Înainte de deconectarea duzei din conectorul de încărcare:

- Dacă deschiderile vehiculului sunt blocate, deblocați-le.
- Dacă deschiderile vehiculului sunt deblocate, **blocați-le și apoi deblocați-le**.

Stingerea martorului roșu din trapă confirmă deblocarea duzei de încărcare.

În cel mult **30 de secunde**, scoateți duza de încărcare.

NOTĂ

Cu deblocarea selectivă a ușilor activată, apăsați de două ori pe butonul de deblocare pentru a deconecta pistoletul de încărcare.

NOTĂ

Când încărcarea este completă, lumina indicatoare verde a încărcării din clapetă se stinge după circa 2 minute.

Încărcare programată

Încărcarea programată permite setarea unei anumite ore pentru începerea încărcării.
În mod implicit, ora de începere a încărcării programate este configurată la miezul nopții.
Această oră poate fi modificată.

Setări

1. În aplicația **Energy** de pe ecranul tactil, selectați fila **Încărcare**.
2. Setați ora de începere a încărcării.
3. Apăsați pe **OK** pentru a confirma.

Setarea este salvată în sistem.

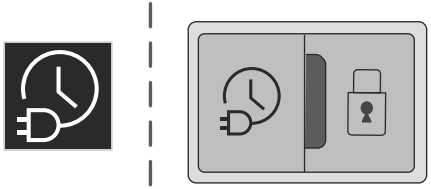
De asemenea, puteți programa funcția de încărcare amânată folosind un smartphone, prin intermediul aplicației **MYPEUGEOT APP**.

Activarea

NOTĂ

Încărcarea programată este posibilă doar în modurile 2 și 3.

1. După configurarea încărcării programate, conectați vehiculul la echipamentul de încărcare dorit.



2. Apăsați acest buton al clapetei în interval de un minut pentru a activa sistemul (confirmarea activării prin aprinderea în albastru a indicatorului de încărcare poate dura până la 20 de secunde).
3. În funcție de versiune, blocați vehiculul.

Încărcarea va începe la ora programată.

NOTĂ

Dacă apăsați butonul de încărcare programată a doua oară, înainte de aprinderea luminii indicatoare albastre, se inițiază încărcarea imediată și se anulează încărcarea programată. O a treia apăsare a butonului reactivează programul de încărcare programată. Apăsările ulterioare ale butonului alternează între încărcarea imediată și încărcarea programată.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Clapeta de încărcare** ⇨ 172

Limitarea încărcării bateriei

Funcția de limitare a încărcării bateriei face parte din sistemele concepute pentru a păstra integritatea și performanța bateriei pe întreaga durată de viață a vehiculului.

Această limită este setată la **80%** pentru utilizarea zilnică.

Dacă doriți în mod excepțional să modificați limita de încărcare, de exemplu pentru călătorii mai lungi, puteți dezactiva această limită și puteți încărca până la 100%.

NOTĂ

Această limită nu va fi aplicată pentru încărcarea rapidă DC (modul 4).

NOTĂ

La livrarea unui vehicul nou, este posibil ca limitatorul de încărcare să nu fie activat. Verificați și activați limitatorul, dacă este necesar.

Activarea

Dacă limita de încărcare a bateriei nu este activată, puteți să o activați manual.

1. Deschideți aplicația **Energy**
2. Accesați fila **Încărcare**
3. Activați **limita de încărcare**.

Dezactivarea

1. Deschideți aplicația **Energy**
2. Accesați fila **Încărcare**
3. Dezactivați **limita de încărcare**.

ATENȚIE

Nu este recomandat să lăsați limita de încărcare dezactivată, aceasta va avea un impact negativ asupra stării de sănătate a bateriei în timp și va reduce performanța generală.

Modul de îngrijire a bateriei

Modul de îngrijire a bateriei automatizează gestionarea limitatorului de încărcare.
Dacă limitatorul de încărcare este dezactivat, odată ce încărcarea la 100% este finalizată, modul de îngrijire a bateriei îl va reactiva pentru următoarea încărcare.

Dezactivarea modului de îngrijire a bateriei

Pentru a dezactiva permanent modul de îngrijire a bateriei:



1. Deschideți aplicația **Energy**
2. Deschideți fila **Încărcare**
3. Apăsați pe roata dințată de lângă limitatorul de încărcare
4. Atingeți pentru a dezactiva modul de îngrijire a bateriei

NOTĂ

După 1500 km cu modul de îngrijire a bateriei dezactivat, va fi afișată o fereastră pop-up la fiecare pornire a vehiculului pentru a sfătui șoferul să reactiveze modul de îngrijire a bateriei.

Păstrați capacitatea bateriei

Pentru a proteja autonomia și durabilitatea bateriei de înaltă tensiune, se recomandă următoarele:

- Pe cât posibil, nu încărcați bateria de înaltă tensiune mai mult de 80%.
- Nu descărcați niciodată complet bateria.
- Nu depozitați vehiculului pentru o perioadă îndelungată de neutilizare (mai mult de douăsprezece ore) atunci când bateria de înaltă tensiune este la un nivel scăzut sau ridicat de încărcare. Este de preferat, în schimb, un nivel de încărcare între 20 și 40%.
- Limitați încărcarea rapidă, deoarece utilizarea frecventă poate accelera uzura bateriei.
- Nu expuneți vehiculul la temperaturi sub -30°C și peste 60°C timp de peste 24 de ore.
- Când este posibil, evitați încărcarea vehiculului atunci când temperatura ambiantă este extrem de scăzută sau ridicată (de exemplu, sub –10 °C sau peste +30 °C), în special la încărcarea rapidă.
  La temperaturi scăzute, este de preferat să începeți încărcarea după o călătorie de 20 de minute pentru a încălzi bateria.
  La temperaturi ridicate, alegeți încărcarea la umbră sau în timpul orelor mai răcoroase.
- Dacă nu este strict necesar, evitați utilizarea bateriei de înaltă tensiune ca sursă de alimentare (de exemplu, pentru dispozitive externe)
- Evitați reîncărcarea bateriei de înaltă tensiune cu un generator extern.

Precondiționarea termică a bateriei

Funcția de Precondiționare termică a bateriei încălzește bateria de înaltă tensiune la temperatura optimă de funcționare, utilă în special în condiții de vreme rece (de exemplu, pe timpul iernii). Pentru rezultate optime, activați precondiționarea cu 30 până la 45 de minute înainte de a începe o sesiune de încărcare a bateriei sau un drum lung.

Scurgere baterie

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune poate cauza scurgerea de lichide sau gaze toxice, fie imediat, fie în timp. Pentru a asigura siguranța, respectați aceste măsuri de precauție:
Informați întotdeauna serviciile de pompieri și de urgență că vehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune în caz de accident sau incendiu.
Dacă nivelul lichidului de răcire este prea scăzut, completați-l și solicitați verificarea vehiculului de către un atelier de service pentru a identifica și remedia cauza pierderii lichidului de răcire.

AVERTISMENT

Nu atingeți niciodată lichidele care se scurg din bateria de înaltă tensiune.

⚠ AVERTISMENT



Persoanele care au un stimulator cardiac sau dispozitive similare trebuie să consulte un medic pentru eventuale măsuri de precauție.
Dacă aveți îndoieli, în timpul încărcării nu rămâneți în interiorul sau lângă vehicul, lângă cablul de încărcare sau unitatea de încărcare.

Precondiționarea bateriei

Pentru a obține cea mai bună performanță de încărcare a bateriei și pentru a asigura timpi de încărcare consecvenți, bateria trebuie să atingă o anumită temperatură.
Precondiționarea bateriei permite încălzirea bateriei până la această temperatură în pregătirea unei opriri pentru încărcare.

NOTĂ

Dacă nivelul de încărcare a bateriei este sub 30%, precondiționarea nu este disponibilă.

NOTĂ

Activarea precondiționării va utiliza o mică parte din încărcarea bateriei, cu impact asupra autonomiei vehiculului.

Precondiționarea manuală

Precondiționarea manuală a bateriei este activată de șofer atunci când este așteptată o oprire pentru încărcare.



- Deschideți aplicația **Energy**.
- Accesați fila **Încărcare**.
- Activați **precondiționarea bateriei**.

NOTĂ

Precondiționarea termică este cea mai eficientă atunci când este activată cu 30-45 de minute înainte de a începe o încărcare pentru a permite bateriei să ajungă la temperatura ideală.

Precondiționare automată cu planificator de călătorie

(În funcție de versiune)
Când o cursă care include opriri de încărcare este introdusă în sistemul de navigație, sistemul va începe automat procesul de precondiționare pentru a ajunge la stația de încărcare cu bateria pregătită pentru încărcare în condiții optime.

Activare automată înainte de plecare

Dacă vehiculul este conectat și bateria este încărcată în proporție de peste 80%, programarea unei ore de plecare pe ecran sau prin intermediul aplicației pentru smartphone va programa atât cabina, cât și precondiționarea bateriei pentru a atinge temperaturile prestabilite ideale înainte de a începe o călătorie.
Acest lucru este util dacă se așteaptă o încărcare la scurt timp după plecare.

Plug & Charge

Plug&Charge este specific pentru modelele BEV.
Această caracteristică permite autentificarea și plata automată atunci când vehiculul este conectat la o stație de încărcare compatibilă.
Funcționalități (în funcție de modelul vehiculului):

- **Metodă de plată automată pentru evenimentele de încărcare,** vehiculul autorizează și procesează plățile fără intervenția utilizatorului.
- **Posibilitatea ca utilizatorul să activeze și să dezactiveze funcția,** clientul are control deplin asupra setărilor Plug&Charge.
- **Examinați toate tranzacțiile de încărcare,** posibilitatea de a accesa istoricul detaliat al sesiunii de încărcare.
- **Experiența clienților la bord și în afara bordului,** un sistem complet integrat pe afișajele din vehicul și platformele digitale externe asigură o călătorie fără probleme de încărcare.

Vehiculul folosit la încărcare (V2L)

Vehiculul folosit la încărcare (Vehicle to Load, V2L) este o funcție care permite utilizarea bateriei de tracțiune pentru alimentarea sau încărcarea dispozitivelor externe atâta timp cât bate-

ria este încărcată peste 30%. Dacă bateria atinge 30%, transferul de energie se va opri automat.
Adaptorul se conectează la portul de încărcare al vehiculului și oferă o priză standard de 230V / 16A pentru conectarea dispozitivului extern.

AVERTISMENT

Utilizarea greșită a adaptorului poate crea risc de electrocutare sau incendiu.

AVERTISMENT

Dispozitivul este rezistent la apă, însă utilizarea acestuia în condiții de vreme umedă poate crea un risc de deteriorare a dispozitivului extern. Adaptorul V2L nu este protejat împotriva submersiei.

NOTĂ

Încărcarea dispozitivelor externe prin portul de încărcare al vehiculului va reduce nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune.

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați manualul furnizat împreună cu dispozitivul V2L.

Activarea

1. Împingeți clapeta portului de încărcare pentru a-l deschide.



2. Conectați adaptorul V2L la portul de încărcare.
3. Apăsați butonul adaptorului.
4. Când LED-ul adaptorului este aprins verde constant, conectați adaptorul și dispozitivul extern.



Se aprinde intermitent în verde când dispozitivul extern este încărcat. Pe ecranul tactil se va afișa o pagină dedicată.

Dezactivarea

1. Apăsați butonul de pe adaptor pentru a opri încărcarea dispozitivului extern.
2. Deconectați dispozitivul extern.
3. Deconectați adaptorul.
4. Închideți clapeta portului de încărcare apăsând cu fermitate, pentru a o încuia în mod corespunzător.

Încărcarea vehiculului

Bare de acoperiș

AVERTISMENT

Din motive de siguranța și pentru a nu deteriora acoperișul, este imperativă utilizarea de bare de acoperiș transversale omologate pentru vehicul.
Respectați indicațiile de montare și condițiile de utilizare din instrucțiunile furnizate împreună cu barele de acoperiș.

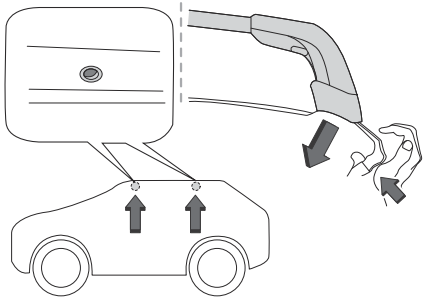
AVERTISMENT

Sarcina maximă repartizată pe barele transversale de acoperiș, pentru o înălțime de încărcare de maximum 40 cm (cu excepția suportului de bicicletă): **80 kg**.

Deoarece această valoare se poate modifica, vă rugăm să verificați sarcina maximă menționată în ghidul furnizat cu barele de acoperiș.
Dacă înălțimea depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului în funcție de profilul drumului, pentru a nu deteriora barele de acoperiș și punctele de fixare de pe vehicul.

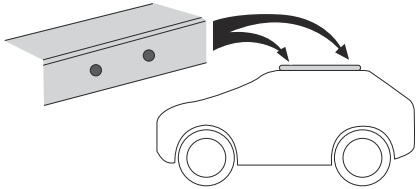
Consultați legislația națională privind transportul obiectelor cu o lungime mai mare decât cea a vehiculului.

Montare directă pe pavilion



Barele transversale trebuie fixate doar la cele patru puncte de fixare amplasate pe cadrul pavilionului.
Aceste puncte sunt acoperite de ușile vehiculului atunci când ușile sunt închise.
Elementele de fixare a barelor de acoperiș au un știft ce trebuie introdus în deschiderea fiecărui punct de fixare.

Montare pe bare longitudinale (SW)

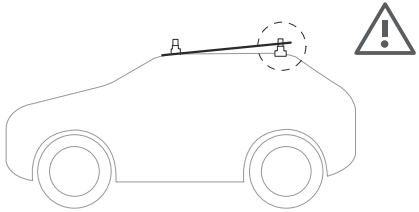


Barele transversale trebuie montate la nivelul reperelor de pe barele longitudinale.

AVERTISMENT

Recomandări

Distribuiți încărcătura uniform, având grijă să nu supraîncărcați niciuna dintre părți.
Așezați încărcătura cea mai grea cât mai aproape de acoperiș.
Fixați bine încărcătura.
Conduceți cu atenție, deoarece sensibilitatea vehiculului la vânt lateral este mai mare și stabilitatea vehiculului poate fi afectată.
Verificați regulat siguranța și buna fixare a setului de bare de acoperiș, cel puțin înaintea fiecărei călătorii.



AVERTISMENT

Trapa

Nu acționați trapa când utilizați barele de acoperiș. Pericol de deteriorare gravă!

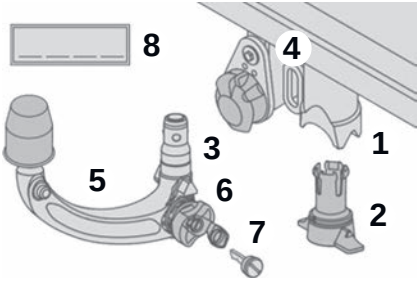
Mod de reducere a încărcării

Acest sistem gestionează utilizarea anumitor funcții, pe baza nivelului de încărcare a bateriei.
În timpul mersului se pot dezactiva temporar anumite funcții, cum ar fi aerul condiționat și încălzirea lunetei.
Reactivarea funcțiilor dezactivate se face automat, imediat ce starea bateriei o permite.

Tractarea unei remorci

Dispozitivul de remorcare

Montarea sau demontarea acestui dispozitiv de remorcare original nu necesită utilizarea de scule.



1 Suport de fixare

2 Obturator de protecție

3 Priză de racordare

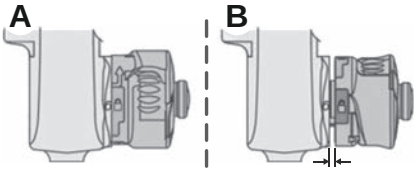
4 Inel de siguranță

5 Sferă detașabilă

6 Rolă de blocare/deblocare

7 Încuietoare

8 Etichetă pentru referințele cheii



A **Poziția blocat** (**marcajul verde** în poziție opusă marcajului **alb**); rola este în contact cu sfera (fără spațiu între cele două).

B **Poziția deblocat** (**marcajul roșu** opus marcajului **alb**); rola nu mai este în contact cu sfera (spațiu de aproximativ 5 mm).

NOTĂ

Pentru siguranța în timpul conducerii cu un **Dispozitiv de remorcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

AVERTISMENT

Înainte de fiecare utilizare

Verificați dacă sfera este montată corect, inspectând următoarele:

- Reperul de culoare verde de pe rolă este aliniat cu reperul alb de pe sferă.
- Roata este în contact cu sfera (poziția **A**).
- Mecanismul de încuiere de siguranță este închis, iar cheia îndepărtată; rola nu mai poate fi acționată.
- Sfera nu trebuie să se miște deloc în suportul ei; testați încercând să o mișcați manual.

Dacă sfera nu este blocată, remorca se poate desprinde - Pericol de accidente!

AVERTISMENT

Pe durata utilizării

Nu deblocați niciodată dispozitivul cât timp există o remorcă sau un alt suport atașat la sferă.
Nu depășiți niciodată masa maximă autorizată (MTRA) a vehiculului.
Respectați întotdeauna sarcina maximă autorizată pe dispozitivul de remorcare: dacă este depășită, acest dispozitiv se poate desprinde de vehicul - risc de accident! Înainte de a conduce, verificați reglarea pe înălțime a farurilor și asigurați-vă că luminile remorcii funcționează corect.

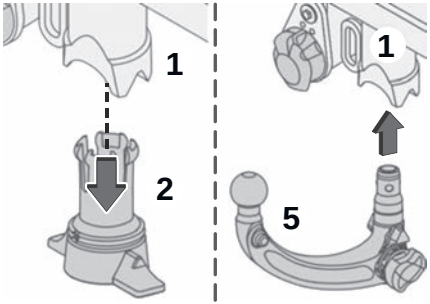
Pentru mai multe informații despre **Reglarea farurilor pe verticală**, consultați secțiunea corespunzătoare.

AVERTISMENT

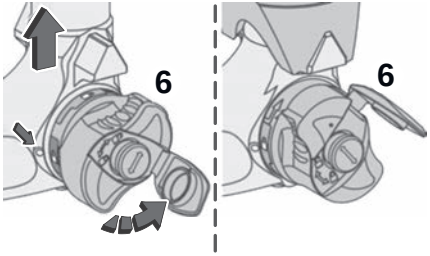
După utilizare

Când călătoriți fără remorcă sau alt suport de încărcătură, scoateți sfera de remorcare și montați obturatorul de protecție în suport pentru o bună vizibilitate asupra plăcuței de înmatriculare și/sau a lămpii sale. De asemenea, priza de cuplare trebuie înclinată în poziția superioară pentru a evita deteriorarea echipamentului în timp ce conduceți.

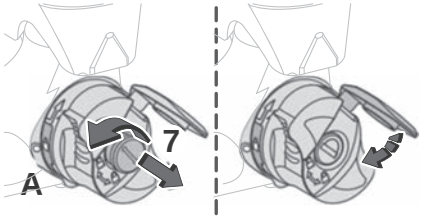
Montarea sferei



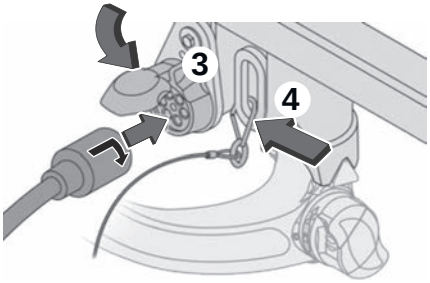
1. Sub bara de protecție spate, demontați obturatorul de protecție **2** de pe suportul **1**.
2. Introduceți capătul sferei **5** în suportul **1** și împingeți în sus; acesta se va bloca automat în poziție.

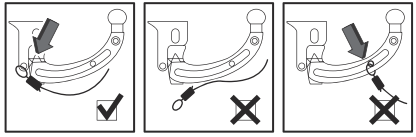


3. Rola **6** face un sfert de tură în sens antiorar; aveți grijă să feriți mâinile!



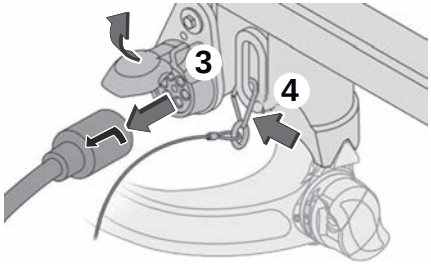
4. Asigurați-vă că mecanismul s-a blocat corect și că marcajul verde de pe rolă este aliniat cu marcajul alb de pe sfera de remorcare (poziția **A**).
5. Acționați mecanismul de încuiere **7** cu ajutorul cheii.
6. Scoateți cheia. Cheia nu se poate scoate cât timp încuietoarea este deschisă.
7. Coborâți capacul pentru a proteja încuietoarea.



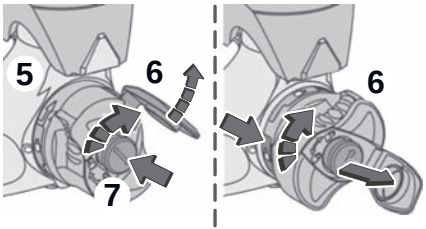


8. Îndepărtați masca de protecție a sferei de remorcare.
9. Fixați remorca pe sfera de remorcare.
10. Atașați cablul remorcii la inelul de siguranță **4** al suportului.
11. Coborâți priza de cuplare **3** pentru a o aduce în poziție.
12. Introduceți conectorul remorcii și răsuciți-l cu un sfert de tură pentru a realiza conexiunea cu soclul **3** al suportului.

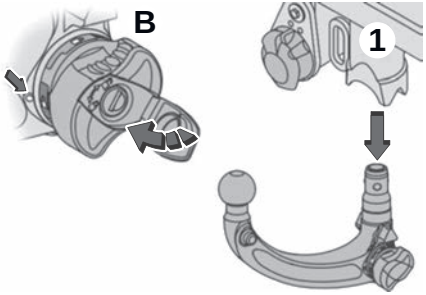
Demontarea sferei



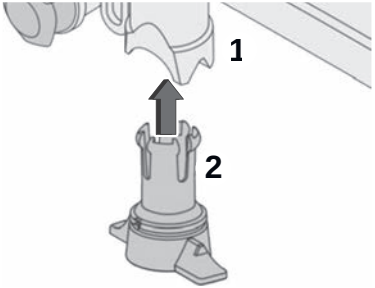
1. Țineți conectorul remorcii, rotiți cu un sfert de tură și trageți pentru a-l debranșa din priza de cuplare **3** de pe suport.
2. Înclinați priza de cuplare **3** în poziția superioară pentru a o depozita.
3. Desprindeți cablul remorcii din inelul de siguranță **4** de pe suport.
4. Decuplați remorca de pe sfera de remorcare.
5. Puneți la loc masca de protecție pe sfera de remorcare.



6. Ridicați capacul pentru a avea acces la încuietoare.
7. Introduceți cheia în încuietoarea **7.**
8. Deschideți încuietoarea cu ajutorul cheii.
9. Țineți ferm sfera **5** cu o mână, iar cu cealaltă trageți și rotiți rola **6** până la capăt, în sens orar, până când se oprește. Nu eliberați rola.



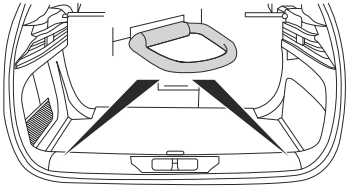
10. Scoateți sfera de pe baza suportului **1.**
11. Eliberați rola. Aceasta se fixează automat în poziția deblocat, iar marcajul roșu de pe rolă este la același nivel cu marcajul alb de pe sferă (poziția **B**).

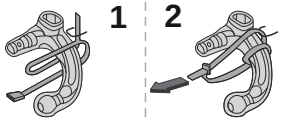


12. Așezați din nou obturatorul de protecție **2** în suportul **1.**
13. Depozitați sfera de remorcare în husa ei, la adăpost de lovituri și murdărie.

Depozitare

Această procedură ar trebui luată în considerare pentru versiunile fără depozitare specială în portbagaj.





Sfera de remorcare este atașată la inelul portabagajului printr-o curea. În jurul sferei de remorcare sunt realizate bucle din 2 curele, apoi sunt introduse în inel.

Recomandare de remorcare

AVERTISMENT

Pentru modelele hibride de 48 V în condiții de altitudine mare (>2500 m deasupra nivelului mării), capacitatea de remorcare este restricționată, deoarece poate afecta performanța vehiculului.

Repartizarea încărcăturii

- Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina pe dispozitivul de remorcare să fie aproape de valoarea maximă autorizată (80 kg), fără a o depăși. Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu 10% pentru fiecare 1.000 de metri altitudine.

NOTĂ

Utilizați dispozitive de remorcare originale și cablaje omologate de PEUGEOT. Recomandăm montarea acestora la un dealer sau la un atelier calificat.
Dacă dispozitivul nu este montat de un dealer, instalarea trebuie totuși realizată conform instrucțiunilor furnizate de producătorul vehiculului.
Important: în cazul unui vehicul dotat cu hayon motorizat și funcție de acces la hayon „mâini libere”, dacă un dispozitiv de remorcare a fost montat în afara unei rețele de dealeri, este esențial să vizitați un dealer sau un atelier calificat pentru a recalibra sistemul de detecție - Risc de defectare a funcției de acces la hayon „mâini libere”.
În timp ce se folosește un dispozitiv de remorcare aprobat, anumite funcții de asistare la conducere sau la manevre se dezactivează automat.

Pentru mai multe informații despre conducerea cu un dispozitiv de remorcare echipat cu o remorcă și asociat cu **Controlul stabilității remorcii**, consultați secțiunea corespunzătoare.

AVERTISMENT

Respectați masele maxime remorcabile autorizate, specificate în certificatul de înmatriculare a vehiculului, pe eticheta producătorului, precum și în secțiunea **Date tehnice** a prezentului ghid.

AVERTISMENT

Dacă se utilizează accesorii atașate la dispozitivul de remorcare (de ex. suporturi de biciclete, cutii de portbagaj):

- Respectați sarcina maximă verticală admisă pe dispozitivul de remorcare.
- Nu transportați mai mult de 4 biciclete convenționale sau 2 biciclete electrice.

Când încărcați bicicletele pe un suport de biciclete montat pe o bilă de tractare, așezați bicicletele cele mai grele cât mai aproape de vehicul.

AVERTISMENT

Respectați legislația în vigoare în țara în care călătoriți.

AVERTISMENT

Vehicul echipat cu hayon motorizat cu funcția „mâini libere” (acces hayon „mâini libere”)

Pentru a evita deschiderea accidentală a hayonului motorizat în timp ce utilizați dispozitivul de remorcare:

- Dezactivați în prealabil această funcție din aplicația de configurare a vehiculului.
- Sau îndepărtați cheia electronică din zona de recunoaștere, cu hayonul închis.

AVERTISMENT

Vehicule BEV

Un vehicul BEV poate fi echipat cu un dispozitiv de remorcare.
Prin urmare, tractarea unei remorci sau a unei rulote nu este posibilă.

Dispozitivul de remorcare trebuie utilizat numai pentru instalarea unui suport de biciclete.
Greutatea maximă autorizată este de 75 kg (inclusiv greutatea suportului de biciclete).

Întreținere
Funcționarea corectă este posibilă numai dacă sfera și suportul acesteia sunt curate.
Înainte de a spăla vehiculul cu jet de apă sub presiune, trebuie să demontați sfera și să montați pe suport obturatorul de protecție.

NOTĂ

Intervenție asupra dispozitivului de remorcare

Contactați un dealer sau un atelier calificat.

Sfaturi la conducere

Important!

AVERTISMENT

Nu lăsați niciodată motorul pornit în spații închise care nu au ventilație suficientă.

Motoarele cu ardere internă emit gaze de eșapament toxice, cum ar fi monoxidul de carbon.
Pericol de intoxicare și de moarte!

AVERTISMENT

În condiții de iarnă foarte severe (temperaturi sub -23°C), lăsați motorul să meargă timp de 4 minute înainte de a pune mașina în mișcare, pentru a garanta buna funcționare a componentelor mecanice ale vehiculului (motor și cutie de viteze), precum și durata de viață îndelungată a acestora.

AVERTISMENT

Nu conduceți niciodată cu frâna de parcare acționată. Pericol de supraîncălzire și deteriorare a sistemului de frânare!

AVERTISMENT

Nu parcați vehiculul și nu lăsați niciodată motorul pornit pe suprafețe inflamabile (ex.: iarbă uscată, frunze moarte). Sistemul de eșapament este fierbinte, chiar și după mai multe minute de la oprirea motorului. Pericol de incendiu!

AVERTISMENT

Nu conduceți niciodată pe suprafețe acoperite cu vegetație (de exemplu, iarbă înaltă, frunze moarte, culturi, resturi), de exemplu pe un câmp, un drum de țară acoperit de buruieni sau un acostament cu iarbă.

Vegetația ar putea intra în contact cu sistemul de evacuare sau cu alte sisteme ale vehiculului, care sunt fierbinți. Pericol de incendiu!

AVERTISMENT

Nu lăsați în habitaclu niciun obiect care ar putea provoca un efect de lupă sub efectul razelor solare, putând cauza un incendiu. Risc de incendiu sau de deteriorare a suprafețelor interioare!

AVERTISMENT

Nu lăsați niciodată vehiculul nesupravegheat cu motorul pornit. Dacă trebuie să părăsiți vehiculul cu motorul pornit, acționați frâna de parcare și puneți cutia de viteze sau selectorul modului de deplasare în punctul neutru sau în poziția N sau P (în funcție de versiune).

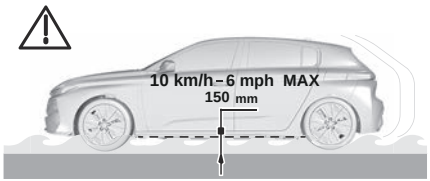
AVERTISMENT

Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în interiorul vehiculului.

Conducerea pe drumuri inundate

Nu este recomandat să conduceți pe un drum inundat, deoarece acest lucru ar putea dete-

riora grav motorul sau cutia de viteze, precum și sistemele electrice ale vehiculului.



Dacă este imperios necesar ca vehiculul să treacă printr-o secțiune inundată de drum:

1. Asigurați-vă că adâncimea apei nu depășește 15 cm, ținând cont de valurile ce pot fi produse de alți participanți la trafic.
2. Dezactivați funcția Stop & Start.
3. Conduceți cât mai încet posibil, fără oprire. În toate cazurile, nu depășiți 10 km/h.
4. Nu vă opriți și nu opriți motorul. La ieșirea de pe drumul inundat, imediat ce condițiile de siguranță permit acest lucru, frânați ușor de mai multe ori pentru a usca discurile și plăcuțele de frână. Dacă aveți dubii cu privire la starea vehiculului, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Zgomot (BEV)

La exterior

Șoferul trebuie să fie deosebit de atent întrucât vehiculul este foarte silențios în trafic.
În timpul manevrelor, șoferul trebuie să verifice întotdeauna împrejurimile imediate ale vehiculului.

La viteze de până la 30 km/h, avertizarea sonoră pentru pietoni alertează persoanele în legătură cu prezența vehiculului.

NOTĂ

Răcirea bateriei de tracțiune

Ventilatorul de răcire pornește în timpul încărcării pentru a răci încărcătorul la bord și bateria de tracțiune.

La interior

În timpul utilizării, este posibil să auziți unele zgomote perfect normale, specifice vehiculelor BEV, cum ar fi:

- Releul bateriei de tracțiune, în timpul pornirii.
- Pompa de vid în timpul unei frânări.
- Anvelopele vehiculului și aerodinamica în timpul deplasării.
- Zdruncinături și sunete de lovituri în timpul pornirii în rampă.

Remorcare

AVERTISMENT

Rularea cu o remorcă supune vehiculul la solicitări mai mari și necesită o atenție sporită.

NOTĂ

Nu depășiți masele remorcabile maxime.
La altitudine mare: reduceți sarcina maximă cu 10% la fiecare 1.000 metri altitudine; densitatea mai mică a aerului la altitudini mari reduce performanțele motorului.

AVERTISMENT

Vehicul nou: nu tractați o remorcă înainte ca vehiculul să ruleze cel puțin 1.000 kilometri.

NOTĂ

Dacă temperatura exterioară este ridicată, lăsați motorul la ralanti timp de 1-2 minute după ce opriți vehiculul, pentru a-i permite să se răcească.

Înainte de pornire

Sarcină verticală pe dispozitivul de remorcare

- Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe dispozitivul de remorcare (în punctul în care se îmbină cu vehiculul) să fie aproape de valoarea maximă autorizată, fără a o depăși.

Anvelope

- Verificați presiunea în anvelopele vehiculului de remorcare și ale remorcii, respectând presiunile recomandate.

Sistem de iluminare

- Verificați semnalizarea electrică a remorcii și reglarea farurilor vehiculului pe înălțime.

NOTĂ

Dacă folosiți un dispozitiv de remorcare original PEUGEOT, senzorii de asistare la parcarea cu spatele vor fi dezactivați automat pentru a evita activarea semnalului sonor.

În timpul conducerii

Răcire

Tractarea unei remorci în rampă crește temperatura lichidului de răcire. Sarcina maximă remorcabilă depinde de înclinare și de temperatura exterioară. Capacitatea de răcire a ventilatorului nu crește odată cu turația motorului.

- Reduceți viteza și turația motorului pentru a limita încălzirea.
- Acordați în permanență atenție temperaturii lichidului de răcire.



Dacă această lumină de avertizare și lumina de avertizare **STOP** se aprind simultan, opriți vehiculul și motorul cât mai curând posibil.



Frânele

Folosirea frânei de motor este recomandată pentru a limita supraîncălzirea frânelor. Tractarea unei remorci mărește distanța de frânare.

Vânt lateral

Rețineți că vehiculul va fi mai susceptibil la vânt în timpul remorcării.

SISTEMELE AVANSATE DE ASISTENȚĂ PENTRU ȘOFERI (ADAS)

Informații generale

Obligații legale

Pentru a respecta reglementările europene GSR v2 și din motive de siguranță, aceste funcții nu pot fi dezactivate parțial sau total de către șofer:

- Informații privind limita de viteză în sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație.
- Frânare de siguranță activă/Avertizare risc de coliziune.
- Asistență la menținerea benzii.
- Avertizare privind atenția șoferului folosind camera video.
- Senzori de parcare.

Respectați codul rutier și concentrați-vă la drum, indiferent de condițiile de circulație.
Urmăriți cu atenție zona înconjurătoare și țineți întotdeauna mâinile pe volan pentru a fi gata să reacționați în orice moment și în orice situație.
Adoptați un stil de conducere flexibil, anticipați situațiile care necesită frânarea și mențineți o distanță de siguranță mai mare, mai ales în cazul unor condiții meteo dificile.
Opriți întotdeauna vehiculul înainte de a realiza operațiuni care necesită o atenție susținută (de ex. setările). În cazul unei călătorii lungi, este recomandat să faceți o pauză la fiecare 2 ore.

AVERTISMENT

Sistemele de asistență pentru șofer sunt dezvoltate pentru a sprijini șoferul și nu pentru a înlocui atenția șoferului.
Șoferul își asumă întreaga responsabilitate atunci când conduce vehicului.
Când utilizați sisteme de asistență pentru șofer, aveți grijă întotdeauna la situația traficului curent.

NOTĂ

Pentru a respecta reglementările generale europene de siguranță, unele sisteme de asistență pentru șofer pot fi dezactivate pe afișajul Infotainment doar până la următoarea reactivare a contactului.
Sistemul este activat automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit.

BEV

Șoferul trebuie să fie deosebit de atent întrucât vehiculul este foarte silențios în trafic.

NOTĂ

Sistemul de asistare la conducere și manevră nu poate, în niciun caz, să înlocuiască atenția șoferului.
Șoferul are obligația de a respecta Codul rutier, trebuie să controleze în permanență vehiculul și să fie în măsură să păstreze controlul asupra acestuia în fiecare clipă.
Șoferul trebuie să adapteze viteza la condițiile climatice, la trafic și la starea carosabilului.
Este responsabilitatea șoferului să monitorizeze constant condițiile de trafic, să evalueze distanța și viteza relativă a celorlalte vehicule și să le anticipeze manevrele înainte de a utiliza semnalizatorul de direcție și a schimba banda.
Aceste sisteme nu fac posibilă depășirea legilor fizicii.

NOTĂ

Funcții de asistență la conducere. Trebuie să țineți volanul cu ambele mâini, să utilizați întotdeauna retrovizoarele interioare și exterioare, să mențineți mereu picioarele aproape de pedale și să luați o pauză la fiecare 2 ore.

NOTĂ

Asistare la manevre

Șoferul trebuie să verifice întotdeauna împrejurimile vehiculului său înainte și pe

parcursul întregii manevre, folosind îndeosebi oglinzile.

⚠ AVERTISMENT

Funcționarea radarului/radarelor, precum și a oricăror funcții asociate, poate fi afectată de acumularea de murdărie (de ex., noroi, gheață), în condiții meteo dificile (de ex., ploaie puternică, ninsoare), de mascarea zonei de detectare prin lipirea de autocolante sau alte obiecte ori dacă barele de protecție sunt avariate.
Dacă bara de protecție față sau spate trebuie vopsită, consultați un dealer sau un atelier calificat. Unele tipuri de vopsea pot perturba funcționarea radarului/radarelor.
Nu mascați zonele de detectare de pe barele de protecție față și spate prin lipirea de autocolante sau alte obiecte; acest lucru riscă să afecteze buna funcționare a sistemului asociat.



⚠ AVERTISMENT

Cameră de asistare la conducere

Această cameră și funcțiile sale asociate pot fi afectate sau pot să nu funcționeze dacă zona de parbriz din fața camerei este murdară, aburită, înghețată, acoperită cu chiciură, deteriorată, sau mascată de autocolante.
Dacă vremea este umedă și rece, dezaburiți parbrizul la intervale regulate.
Performanțele sistemului de detectare pot fi afectate și de vizibilitatea redusă (de exemplu, iluminat stradal necorespunzător, ploaie torențială, ceață densă, ninsoare), orbire (de exemplu, luminile unui vehicul care circulă din sens opus, soare la orizont, reflexii pe carosabil umed, ieșirea dintr-un tunel, alternanța de umbre și lumini).
În cazul înlocuirii unui parbriz, contactați un dealer sau un atelier autorizat pentru recalibrarea camerei; în caz contrar, funcționarea asistenței la conducere asociate poate fi afectată.

ⓘ NOTĂ

Alte camere. Imaginile de la camera sau camerele video, afișate pe ecranul tactil sau pe tabloul de bord, pot fi deformate de relief.

Prezența zonelor de umbră, soarele puternic sau drumul insuficient iluminat pot genera imagini întunecate și cu contrast redus.

Obstacolele pot părea mai îndepărtate decât în realitate.

⚠ AVERTISMENT

Senzori

Funcționarea senzorilor, precum și funcțiile asociate, pot fi perturbate de interferențele sonore, precum cele emise de vehicule și utilaje zgomotoase (de ex. camioane, ciocane pneumatice), de acumularea de zăpadă sau frunze moarte pe șosea, în cazul barelor de protecție și al oglinzilor deteriorate.
Când este cuplat marșarierul, un semnal sonor (bip lung) indică posibilitatea ca senzorii să fie murdari.
O coliziune frontală sau din spate poate deranja reglajele senzorilor, lucru care poate trece nedetectat de sistem: măsurarea distanțelor nu va fi corectă.
Senzorii nu detectează în mod sistematic obstacolele prea joase (pavaj, jaloane etc.) sau prea subțiri (copaci, stâlpi, garduri de sârmă etc.).
Unele obstacole din unghiurile moarte ale senzorilor pot rămâne nedetectate sau pot ieși din zona de detectare în timpul manevrei.
Unele materiale (textile) absorb undele sonore: este posibil ca pietonii să nu fie detectați.

NOTĂ

Întreținere. Curățați barele și oglinzile retrovizoare exterioare și degajați câmpul vizual la intervale regulate.

La spălarea vehiculului la presiune ridicată, țineți jetul de apă sub presiune la cel puțin 30 cm distanță de radar, de senzori și de camere.

AVERTISMENT

Covorașe / Ornamente de pedale

Utilizarea de covorașe sau ornamente de pedale neomologate de constructor poate împiedica funcționarea corespunzătoare a limitatorului sau a regulatorului de viteză. Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- Asigurați-vă de corecta poziționare a covorașului.
- Nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

NOTĂ

Unități de viteză

Asigurați-vă că unitățile de măsură afișate pe tabloul de bord (mph sau km/h) sunt cele folosite în țara în care circulați.

În caz contrar, profitați de o oprire pentru a seta afișarea vitezei în unitățile autorizate local.
Dacă aveți nelămuriri, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Senzori de detecție

Volan cu detectarea prezenței mâinilor

(cu Drive Assist Plus)

În funcție de versiuni

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la condu-cere (ADAS)**.

Volanul este dotat cu un sistem de detectare a prezenței mâinilor, pentru a evita distragerea atenției șoferului.
Se interzice acoperirea volanului sau lipirea de obiecte pe acesta.

AVERTISMENT

Șoferul trebuie să verifice întotdeauna împrejurimile vehiculului și să supervizeze întreaga manevră.
De asemenea, sistemul detectează prezența mâinilor atunci când utilizează sistemul de asistență la poziționarea pe banda de rulare cu Drive Assist Plus.

NOTĂ

Sistemul poate fi perturbat sau poate funcționa incorect dacă:

- volanul este acoperit de un material de protecție.
- șoferul poartă mănuși groase (de ex. mănuși de ski).

În cazul detectării incorecte a mâinilor pe volan, Drive Assist Plus nu se activează sau se dezactivează după câteva secunde.

AVERTISMENT

Instalarea unor dispozitive mecanice antifurt pe volan este interzisă - există riscul de deteriorare!

Comenzi rapide pentru asistență la condus

Lista completă a funcțiilor de asistență la condus disponibile poate fi găsită în fila **Functions** (Funcții).

Funcțiile de asistență la condus pot fi accesate direct pentru a le activa/dezactiva rapid.

În mod implicit, funcțiile de asistare la conducere sunt deja stocate în fila **Shortcuts**

(Comenzi rapide) (de exemplu, Stop & Start, Asistență la menținerea benzii).

Alte funcții de asistență la condus pot fi adăugate sau șterse din această filă.

Configurarea se realizează în aplicația **ADAS** > **Functions** (ADAS > Funcții) de pe ecranul tactil.

Apăsați pe butonul corespunzător funcției respective de asistare la conducere:

- Simbol plin: funcția este adăugată la comenzile rapide.
- Simbol gol: funcția este ștearsă din comenzile rapide.

Verificați schimbarea în fila Shortcuts (Comenzi rapide).



- Apăsați butonul (**2**); conținutul este identic celui din fila **Comenzi rapide**.

Dezactivare multiplă

Puteți dezactiva simultan mai multe funcții de asistență pentru șofer.

Aceasta se realizează în două etape:

- Mai întâi, prin selectarea tuturor funcțiilor pe care doriți să le dezactivați.
- Apoi, prin dezactivarea simultană a tuturor acestor funcții.

Selectarea funcțiilor

Apăsați pe acest buton de pe planșa de bord pentru a afișa filele **ADAS**.

- Selectați fila **Functions** (Funcții).

Apăsați pe acest buton pentru a afișa lista de funcții disponibile.

- Selectați funcțiile care vor fi dezactivate printr-o apăsare lungă a butonului **ADAS** la fiecare pornire (de ex., Asistență la menținerea benzii, Avertizare privind atenția șoferului folosind camera video).

Apăsați acest buton pentru a reveni la pagina precedentă.

Funcțiile de dezactivat sunt salvate în sistem.

Dezactivarea acestor funcții

Țineți apăsat acest buton pe planșa de bord.

+3s

Toate funcțiile selectate anterior sunt dezactivate până la următoarea repornire a vehiculului (fapt confirmat printr-un semnal sonor).

Sistemul de asistență pentru controlul vitezei

Limitatorul de viteză

NOTĂ

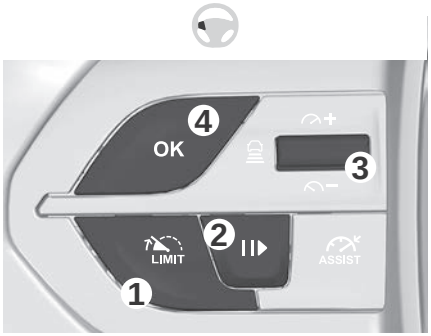
Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

LIMIT

Acest sistem împiedică vehiculul să depășească viteza stabilită de către conducător (setare de viteză).

Limitatorul de viteză pornește manual.
Setarea minimă de viteză este de 30 km/h.
Valoarea vitezei rămâne în memorie la decuplarea contactului.

Comenzi pe volan



1 Selectare limitator de viteză

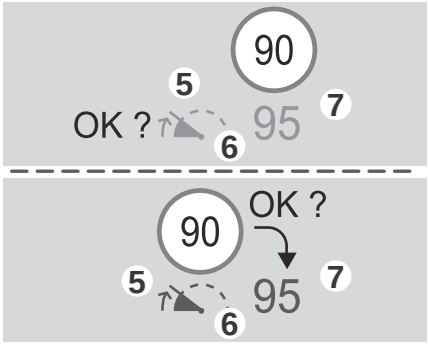
2 Pornire/trecere în pauză a limitatorului de viteză la setarea de viteză salvată anterior

3 Mărire/micșorare setare de viteză

4 Activarea limitatorului de viteză la setarea de viteză salvată anterior
Utilizați viteza sugerată de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)

Pentru mai multe informații privind funcția de **recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Informații afișate pe tabloul de bord



5 Indicator privind selectarea modului limitatorului de viteză

6 Indicator de funcționare (verde) / pauză (gri) a limitatorului de viteză

7 Valoarea setării de viteză

8 Viteza sugerată de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR) (în funcție de versiune)

Pornire/trecere pe pauză

1. Apăsați pe (**1**) LIMIT pentru a selecta modul limitator de viteză; funcția este trecută în pauză (gri).
2. În cazul în care sunteți de acord cu setarea de viteză (cea mai recentă viteză programată în sistem), apăsați pe (**2**) ||▶ sau (**4**) **OK** pentru a porni limitatorul de viteză (verde).
3. O nouă apăsare pe (**2**) ||▶ trece temporar funcția în pauză.

> **NOTĂ**
>
> Dacă setarea de viteză rămâne sub viteza autovehiculului pentru o perioadă îndelungată de timp, sistemul va emite un avertisment sonor.

Reglarea setării de viteză

Pentru a seta viteza, nu este obligatoriu ca limitatorul de viteză să fie pornit.
Pentru a modifica setarea de viteză folosind viteza curentă a vehiculului:

- Pentru pași de **+/-** 1 km/h, apăsați scurt pe **3** de mai multe ori succesiv în sus / în jos pentru a mări / reduce valoarea.
- Pentru pași de **+/-** 5 km/h, țineți apăsat în sus / în jos pe (**3**) pentru a mări / reduce valoarea. Când este activată funcția, valoarea limitei de viteză poate fi schimbată folosind viteza propusă de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR) afișată pe tabloul de bord:

Când treceți pe lângă indicator:

- Apăsați din nou pe (**4**) **OK** pentru a salva viteza propusă. Apoi această valoare se afișează imediat drept nouă setare de viteză pe tabloul de bord.

După ce treceți pe lângă indicator:

- Apăsați pe (**4**) **OK**. Mesajul „**OK?**” se afișează pentru a confirma solicitarea de salvare.
- Apăsați din nou pe (**4**) **OK** pentru a salva viteza propusă. Noua setare de viteză se afișează pe tabloul de bord.

Depășirea temporară a setării de viteză

- Apăsați până la capăt pedala de accelerație.

Limitatorul de viteză se dezactivează temporar, iar setarea de viteză se afișează intermitent.

- Pentru a reveni sub setarea de viteză, eliberați pedala de accelerație.

Când depășirea vitezei nu este o urmare a acțiunii șoferului (de ex. în cazul unei pante abrupte), se declanșează imediat un semnal sonor.

⚠ AVERTISMENT

În caz de coborâre abruptă sau de accelerare puternică, limitatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza setată.
Dacă este necesar, acționați frâna pentru a controla viteza vehiculului.

Când viteza vehiculului revine la nivelul setat, limitatorul de viteză funcționează din nou: setarea de viteză se afișează din nou continuu.

Off

- Apăsați pe (**1**) LIMIT: afișajul informațiilor privind limitatorul de viteză dispare.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, sunt afișate liniuțe intermitent și apoi continuu în locul setării de viteză.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Regulatorul de viteză

ⓘ NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

ASSIST

Acest sistem menține automat viteza vehiculului la valoarea programată de conducător (setare de viteză), fără utilizarea pedalei de accelerație.

Regulatorul de viteză este pornit manual.
Acesta necesită o viteză de deplasare de peste 40 km/h.
Pentru o cutie de viteze automată, trebuie să cuplați modul **D** sau treapta a doua ori superioară în modul **M**.
Pentru un selector al modului de deplasare, trebuie cuplat modul **D** sau **B**.

ⓘ NOTĂ

Regulatorul de viteză rămâne activ după o schimbare de treaptă la motorizările echipate cu funcția Stop & Start.

ⓘ NOTĂ

Decuplarea contactului anulează orice setare de viteză.

Recomandări specifice

⚠ AVERTISMENT

Funcția de control al vitezei de croazieră nu garantează respectarea vitezei maxime autorizate și a distanței de siguranță dintre vehicule, ci șoferul rămâne responsabil pentru modul în care conduce.
Pentru siguranța tuturor, utilizați controlul vitezei de croazieră doar atunci când condițiile de trafic permit deplasarea cu viteză constantă a vehiculului și menținerea unei distanțe suficiente de siguranță.

Rămâneți vigilent cât timp este activat controlul vitezei de croazieră. Dacă țineți apăsat unul dintre butoanele de modificare a setării de viteză, este posibil ca viteza vehiculului să se schimbe foarte rapid.

În cazul **coborârii unei pante abrupte**, controlul vitezei de croazieră nu poate împiedica vehiculul să depășească viteza

setată. Frânați dacă este necesar pentru a controla viteza vehiculului.

La **urcarea unei rampe abrupte** sau la tractarea unei remorci, este posibil ca viteza setată să nu poată fi atinsă sau menținută.

NOTĂ

Depășirea vitezei programate.

Puteți depăși **temporar** setarea de viteză apăsând pedala de accelerație (viteza programată clipește).

Pentru a reveni la viteza setată, eliberați pedala de accelerație (când se atinge din nou viteza setată, afișajul vitezei nu mai clipește).

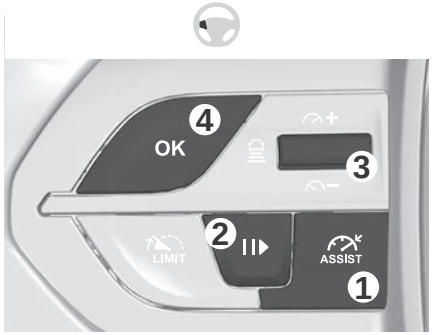
AVERTISMENT

Limite de funcționare.

Nu utilizați niciodată sistemul în situațiile de mai jos:

- În zone urbane, unde există riscul ca pietonii să traverseze carosabilul.
- În trafic aglomerat (cu excepția versiunilor dotate cu funcția Stop & Go).
- Pe drumuri sinuoase sau abrupte.
- Pe carosabil alunecos sau inundat.
- În condiții meteo dificile.
- În caz de vizibilitate limitată a șoferului.
- La circuite de curse.
- Pe dinamometru.
- La utilizarea unei roți de rezervă de tip îngust.
- La utilizarea lanțurilor de zăpadă sau a huselor antiderapante

Comenzi pe volan



1 Selectarea regulatorului de viteză

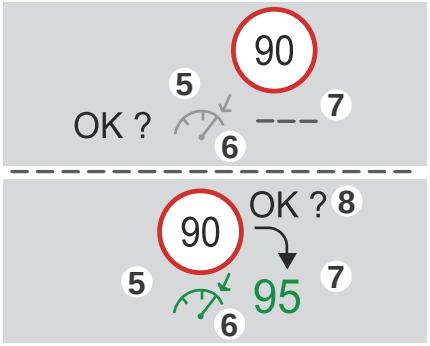
2 Pornire/trecere în pauză a regulatorului de viteză la setarea de viteză salvată anterior

3 Mărirea/micșorarea setării de viteză (dacă este activat regulatorul de viteză) Activare în curs a regulatorului de viteză (dacă regulatorul de viteză este dezactivat)

4 Activare în curs a regulatorului de viteză Utilizați viteza sugerată de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)

Pentru mai multe informații privind funcția de **recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Informații afișate pe tabloul de bord



5 Indicator de selectare a modului regulatorului de viteză

6 Indicator de funcționare (verde) / pauză (gri) a regulatorului de viteză

7 Valoarea setării de viteză

8 Viteza sugerată de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR) (în funcție de versiune)

Pornire/Trecere pe pauză

1. Apăsați pe butonul (**1**) ASSIST pentru a selecta modul regulatorului de viteză; funcția este trecută în pauză (culoare gri).

2. Apăsați pe (**3**) în sus/în jos sau apăsați pe (**4**) **OK** pentru a activa regulatorul de viteză și a salva o setare de viteză imediat ce viteza vehiculului ajunge la nivelul dorit (verde).
3. Apăsarea butonului (**2**) ⏯ întrerupe temporar funcția.
4. Apăsarea din nou a butonului (**2**) ⏯, (**3**) sau (**4**) **OK** va reactiva regulatorul de viteză (verde).

NOTĂ

De asemenea, funcționarea regulatorului de viteză este întreruptă (în pauză):

- apăsând pedala de frână
- automat, dacă este declanșat sistemul de control electronic al stabilității (ESC)
- trecând în punctul neutru sau cuplând marșarierul
- folosind frâna de parcare electrică

Modificarea setării de viteză

Regulatorul de viteză trebuie să fie activ.
Pentru a modifica setarea de viteză folosind viteza curentă a vehiculului:

- Pentru pași de **+/-** 1 km/h, apăsați scurt pe (**3**) de mai multe ori succesiv în sus / în jos pentru a mări / reduce valoarea.
- Pentru pași de **+/-** 5 km/h, țineți apăsat în sus / în jos pe (**3**) pentru a mări / reduce valoarea.

AVERTISMENT

Menținerea apăsării pe (**3**) în sus/jos duce la o schimbare foarte rapidă a vitezei vehiculului.

AVERTISMENT

Ca măsură de precauție, recomandăm setarea unei viteze de croazieră relativ apropiată de viteza curentă a vehiculului pentru a evita accelerarea sau decelerarea bruscă a acestuia.

Când este activată funcția, valoarea setării de viteză poate fi schimbată folosind viteza propusă de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR) afișată pe tabloul de bord:

Când treceți pe lângă indicator:

- Apăsați din nou pe (**4**) **OK** pentru a salva viteza propusă. Apoi această valoare se afișează imediat drept nouă setare de viteză pe tabloul de bord.

După ce treceți pe lângă indicator:

- Apăsați pe (**4**) **OK**. Mesajul „ **OK?** ” se afișează pentru a confirma solicitarea de salvare.
- Apăsați din nou pe (**4**) **OK** pentru a salva viteza propusă. Noua setare de viteză se afișează pe tabloul de bord.

Off

- Apăsați pe (**1**): afișajul informațiilor privind regulatorul de viteză dispare.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, sunt afișate liniuțe intermitent și apoi continuu în locul setării de viteză.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Regulatorul de viteză adaptiv (ACC)

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați capitolul **Informații generale** privind **Sistemele avansate de asistență la conducere (ADAS)** și **Recomandări speciale** privind **regulatorul de viteză**.

Acest sistem menține automat viteza vehiculului la o valoare stabilită de conducător (setare de viteză), respectând o distanță de siguranță față de vehiculul din față (vehicul țintă) stabilită în prealabil de conducător.
Sistemul gestionează automat accelerarea și decelerarea vehiculului.
Cu funcția **Stop & Go**, sistemul gestionează frânarea până când vehiculul se oprește complet și repornește vehiculul.

AVERTISMENT

Luminile de stop se aprind dacă vehiculul este încetinit de sistem.
Sistemul nu este operațional în cazul unei defecțiuni a luminii de stop.



În acest scop, sistemul utilizează o cameră video montată în partea de sus a parbrizului și un radar în bara de protecție din față.

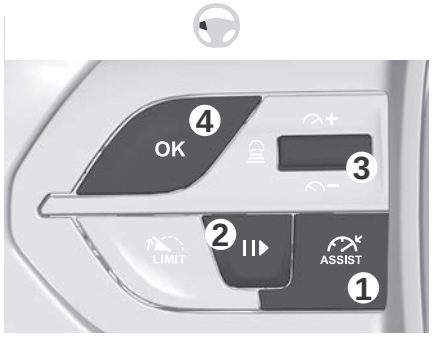
AVERTISMENT

Proiectat în special pentru circulația pe drumuri naționale și autostrăzi, acest sistem funcționează numai în cazul vehiculelor care se deplasează în același sens ca vehiculul propriu.

NOTĂ

Dacă șoferul activează semnalizatorul de direcție pentru a depăși un vehicul mai lent, regulatorul de viteză poate reduce temporar distanța față de vehiculul țintă pentru a facilita depășirea, fără a depăși setarea de viteză.

Comenzi pe volan



1 Selectarea/deselectarea doar a regulatorului de viteză sau a sistemului DRIVE ASSIST (în funcție de versiune)

2 Pornire/trecere în pauză a regulatorului de viteză la setarea de viteză salvată anterior Confirmarea reporniri vehiculului după oprirea automată (versiune cu funcția Stop & Go)

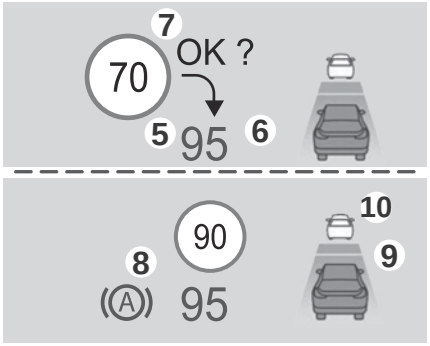
3 Mărirea/micșorarea setării de viteză (dacă este activat regulatorul de viteză)
Activare în curs a regulatorului de viteză (dacă regulatorul de viteză este dezactivat)
Afișare și configurare a setării pentru distanța dintre vehicule

4 Activare în curs a regulatorului de viteză

Utilizați viteza sugerată de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)

Pentru mai multe informații privind funcția de **recunoaștere a indicatoarelor rutiere (TSR)**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Informații afișate pe tabloul de bord



5 Regulatorul de viteză activat (verde)/ în pauză (gri)

6 Valoarea setării de viteză

7 Viteza sugerată de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)

8 Vehicul menținut imobil (versiune cu funcția Stop & Go)

9 Setarea distanței dintre vehicule

10 Poziția vehiculului detectată de sistem

Utilizare

Selectarea sistemului

- Cu motorul funcționând, apăsați succesiv pe (**1**) ASSIST până când modul regulator de viteză este afișat pe tabloul de bord.
- După câteva secunde, este selectat modul regulator de viteză. Mini-vizualizarea funcțiilor de asistență la conducere este afișată (gri) și regulatorul de viteză este gata de activare.

Pornirea regulatorului de viteză

Viteza vehiculului trebuie să fie între 0 km/h și 180 km/h.
În plus, activarea sistemului face obiectul următoarelor condiții:

- Portiera șoferului închisă.
- Centura șoferului cuplată.
- Modul **D** selectat al cutiei de viteze automate.
- Frână de parcare eliberată.
- Dacă vehiculul este oprit, pedala de frână apăsată.

Un mesaj **OK?** se afișează dacă sunt îndeplinite toate condițiile de activare.

- Apăsați pe (**4**) **OK**: viteza curentă devine setarea de viteză (cel puțin 30 km/h) și regulatorul de viteză este activat imediat (afișaj verde).

Modificarea setării de viteză

Pentru a modifica setarea de viteză folosind viteza curentă a vehiculului:

- Pentru pași de **+/-** 1 km/h, apăsați scurt pe (**3**) de mai multe ori succesiv în sus / în jos pentru a mări / reduce valoarea.
- Pentru pași de **+/-** 5 km/h, țineți apăsat în sus / în jos pe (**3**) pentru a mări / reduce valoarea.

⚠ AVERTISMENT

Menținerea apăsării pe (**3**) în sus/jos duce la o schimbare foarte rapidă a vitezei vehiculului.

Când este activată funcția, valoarea setării de viteză poate fi schimbată folosind viteza propusă de funcția de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR) afișată pe tabloul de bord:

Când treceți pe lângă indicator:

- Apăsați din nou pe (**4**) **OK** pentru a salva viteza propusă. Apoi această valoare se afișează imediat drept nouă setare de viteză pe tabloul de bord.

După ce treceți pe lângă indicator:

- Apăsați pe (**4**) **OK**. Mesajul „ **OK?** ” se afișează pentru a confirma solicitarea de salvare.
- Apăsați din nou pe (**4**) **OK** pentru a salva viteza propusă. Noua setare de viteză se afișează pe tabloul de bord.

Suspendarea/reluarea regulatorului de viteză

- Apăsați (**2**) ⏯ sau apăsați **pedala de frână**. Simbolul „⏯” se afișează dacă sunt îndeplinite toate condițiile de activare.

De asemenea, regulatorul de viteză poate fi trecut în pauză:

- automat, dacă este declanșat sistemul de control electronic al stabilității (ESC).
- trecând în punctul neutru sau cuplând mersul înapoi.
- folosind frâna de parcare electrică.
- prin decuplarea centurii de siguranță.
- prin deschiderea portierei șoferului.

- Apăsați pe (**2**) ⏯ sau (**4**) **OK** pentru a reactiva regulatorul de viteză.

După frânare până la oprirea completă a vehiculului, când condițiile de trafic nu permit repornirea vehiculului în decurs de 3 secunde de la imobilizare, apăsați pe (**2**) ⏯ sau pedala de accelerație pentru a demara din nou.

i NOTĂ

Regulatorul de viteză rămâne activ după o schimbare de treaptă, indiferent de tipul cutiei de viteze, la motoarele echipate cu funcția Stop & Start.

⚠ AVERTISMENT

Când controlul vitezei de croazieră este trecut în pauză și șoferul încearcă să-l reactiveze, se afișează temporar mesajul „**Activation not possible, conditions not met**” (Activarea nu este posibilă, condițiile nu sunt îndeplinite), dacă reactivarea este imposibilă (nu sunt îndeplinite condițiile necesare).

Schimbarea setării de viteză programate cu ajutorul funcției de recunoaștere a indicatoarelor rutiere

- Apăsați pe (**4**) **OK** pentru a accepta viteza sugerată de funcție pe tabloul de bord, apoi apăsați din nou pentru a confirma.

⚠ AVERTISMENT

Dacă viteza selectată este departe de viteza curentă a vehiculului, se resimte o accelerare sau o decelerare puternică.

Modificarea distanței între vehicule

- Apăsați pe (**3**) pentru a afișa pragurile de setare a distanței („**Departe**”, „**Normal**” sau „**Aproape**”), apoi efectuați apăsări scurte succesive în sus/în jos pentru a selecta un prag.

După câteva secunde, opțiunea este acceptată și va fi memorizată când contactul este decuplat.

Șoferul trebuie să mențină o distanță de siguranță suficientă față de vehiculul din față.

Depășirea temporară a setării de viteză

- Apăsați pedala de accelerație. Sistemul este suspendat atât timp cât este menținută accelerația. Când este eliberată pedala de accelerație, setarea vitezei clipește atât timp cât viteza curentă a vehiculului depășește setarea de viteză.

Deselectarea sistemului

- Apăsați succesiv pe (**1**) ASSIST până când modul **OFF** este afișat pe tabloul de bord.

După câteva secunde, este deselectat modul regulator de viteză. Mini-vizualizarea funcțiilor de asistență la conducere dispare.

Mesaje și alerte

ⓘ NOTĂ

Ordinea efectivă de afișare a mesajelor sau alertelor poate fi diferită.

90 (gri)	Regulatorul de viteză este selectat, dar nu poate fi activat. Nu au fost îndeplinite toate condițiile de funcționare.
90 OK? (gri)	Regulatorul de viteză este selectat, așteptând confirmarea de activare. Sunt îndeplinite toate condițiile de funcționare.
90 95 (gri)/(gri)	Regulatorul de viteză este în pauză, dar nu poate fi reactivat. Nu au fost îndeplinite toate condițiile de funcționare.
90 II▸95 (gri)/(gri)	Regulatorul de viteză este în pauză, așteptând confirmarea de reactivare. Sunt îndeplinite toate condițiile de funcționare.
90 70 (verde)/(verde)	Regulatorul de viteză activ, vehicul detectat.
90 95 (verde)/(gri)	Regulatorul de viteză este suspendat, după o scurtă accelerare de către șofer.

„Take back control” (Preluați controlul)

- Frânați sau accelerați, în funcție de context.

(roșu)

„Take back control” (Preluați controlul)

- **Preluați imediat controlul asupra vehiculului:** sistemul nu poate gestiona situația de conducere curentă.

„Activation refused, conditions incompatibile” (Activare refuzată, condiții neadecvate)

Sistemul refuză să activeze regulatorul de viteză deoarece nu sunt îndeplinite condițiile necesare.

Funcția Stop & Go



Sistemul a frânat vehiculul până la oprirea completă.

(verde)/
(verde)

În termen de 3 secunde de la oprire, vehiculul începe treptat și automat să se deplaseze din nou.
După 3 secunde de la oprire, șoferul trebuie să accelereze sau să apese pe (**2**) ▶ pentru a demara din nou.

NOTĂ

Dacă după oprirea vehiculului șoferul nu întreprinde nicio acțiune, frâna de parcare electrică se acționează automat după aproximativ 5 minute.

AVERTISMENT

Cu vehiculul imobilizat, se aplică următoarele recomandări:

- Șoferul nu trebuie să părăsească vehiculul.
- Nu deschideți portbagajul.
- Nu permiteți nici intrarea, nici ieșirea pasagerilor în/din vehicul.
- Nu cuplați treapta de mers înapoi.

AVERTISMENT

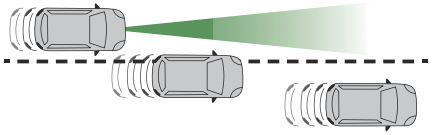
La repornirea vehiculului, aveți grijă la bicicliști, pietoni sau animale, pe care sistemul nu le ia în considerare.
Șoferul trebuie să verifice împrejurimile.

Limite de funcționare

Regulatorul de viteză funcționează atât ziua, cât și noaptea, pe timp uscat sau în condiții de ploaie moderată.
Anumite situații nu pot fi gestionate de sistem și necesită intervenția șoferului.

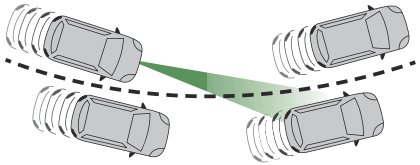
Cazuri neluate în considerare de sistem:

- pietonii, bicicliștii, animalele.
- vehicule oprite (de ex. ambuteiaje, vehicule în pană), dispozitive de atenuare montate pe camioane (Truck Mounted Attenuators, TMA).

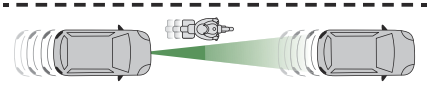


- vehiculele care traversează banda pe care circulați.
- vehiculele care circulă din sens opus.

Situații în care șoferul trebuie să suspende sistemul:



- atunci când vehiculul este într-o curbă,
- când se apropie de un sens giratoriu,

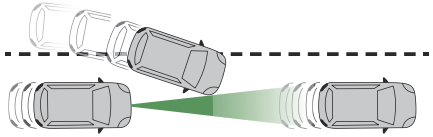


- atunci când are în față un vehicul îngust.

Reactivați sistemul când condițiile permit acest lucru.

Situații în care conducătorului i se solicită să reia imediat controlul:

- Încetinirea bruscă și puternică de către vehiculul din față.



- Dacă un alt vehicul intră brusc între vehiculul din față și al dvs.

⚠ AVERTISMENT

Unele vehicule de pe șosea pot fi identificate sau interpretate incorect de cameră și/sau de radar (de ex. camion), ceea ce poate conduce la o evaluare incorectă a distanțelor și la o accelerare sau frânare neadecvată a vehiculului.

⚠ AVERTISMENT

Este necesară o vigilență deosebită:

- când sunt prezente motociclete și când există vehicule parcate pe banda de circulație.
- când intrați într-un tunel sau traversați un pod.

⚠ AVERTISMENT

Dacă apare una dintre aceste defecțiuni, nu utilizați sistemul:

- După o lovitură în parbriz în apropierea camerei video sau în bara de protecție față.
- Dacă nu funcționează o lumină de stop.

⚠ AVERTISMENT

Dacă vehiculul a suferit oricare dintre următoarele modificări, nu utilizați sistemul: transportarea de obiecte lungi pe barele de acoperiș / remorcare / modificarea capătului frontal al vehiculului (de exemplu, prin adăugarea farurilor de fază lungă sau vopsirea barei de protecție față); radar sau/și cameră obstrucționate.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, sunt afișate liniuțe (portocalii) în locul setării de viteză.

Acest martor de avertizare se aprinde, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor, pentru a confirma defecțiunea.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Drive Assist Plus

Disponibilă doar pe versiunile cu cutie de viteze automată și cu selector al modului de deplasare.
Acest sistem ajustează automat viteza și corectează traiectoria vehiculului, utilizând regulatorul de viteză adaptiv cu funcția Stop&Go, împreună cu asistarea la poziționarea pe bandă. Aceste două funcții trebuie să fie activate și să funcționeze corect.
Pentru mai multe informații despre **Regulatorul de viteză adaptiv** și **Asistarea la poziționarea pe bandă**, consultați secțiunile corespunzătoare.

⚠ AVERTISMENT

Sistemul asistă conducătorul acționând asupra direcției, accelerației și frânării în limitele fizice și în funcție de capacitățile vehiculului. Este posibil ca radarul și camera să nu poată depista sau interpreta corect anumite elemente de infrastructură rutieră sau vehicule prezente în împrejurimi, ceea ce duce la schimbarea neașteptată a direcției, necorectarea traiectoriei și/sau gestionarea incorectă a accelerării sau a frânării.

⚠ AVERTISMENT

Proiectat în special pentru circulația pe drumuri naționale și autostrăzi, acest sistem funcționează numai în cazul vehiculelor care se deplasează în același sens ca vehiculul propriu.

Selectarea/deselectarea sistemului





- Apăsați succesiv pe acest buton până când modul DRIVE ASSIST PLUS este afișat pe tabloul de bord.
- După câteva secunde, este selectat modul DRIVE ASSIST PLUS. Mini-vizualizarea funcțiilor de asistență la conducere este afișată pe tabloul de bord.



Culoarea simbolurilor (care reprezintă volanul și liniile laterale) depinde de starea de funcționare a sistemului:



(gri) Una sau mai multe condiții de funcționare nu sunt îndeplinite; sistemul este în pauză.



(verde) Toate condițiile sunt îndeplinite; sistemul este activ.



(portocaliu) Defecțiune a sistemului.

- Apăsați din nou acest buton de mai multe ori, până când modul **OFF** este afișat pe tabloul de bord.

După câteva secunde, modul Drive Assist Plus este deselectat. Mini-vizualizarea funcțiilor de asistență la conducere dispare.

Recomandări privind setarea de viteză

Șoferul poate selecta viteza afișată de sistemul de **recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)** drept setare de viteză pentru limitatorul de viteză, regulatorul de viteză sau regulatorul de viteză adaptiv folosind butonul **OK**.
Dacă detectează ploaie, sistemul îi propune șoferului o setare de viteză mai mică decât viteza citită/trimisă de sistemul de hărți, pentru a se adapta la condițiile meteorologice (de exemplu, pe autostrăzi, viteza propusă este de 110 km/h în loc de 130 km/h).

ⓘ NOTĂ

Pentru mai multe informații referitoare la **Limitatorul de viteză**, **Regulatorul de viteză** sau **Regulatorul de viteză adaptiv**, consultați secțiunile corespunzătoare.

Sistemul de asistență pentru evitarea coliziunilor

ⓘ NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.



Acest sistem de asistență pentru evitarea coliziunilor:

- avertizează șoferul că vehiculul riscă să intre în coliziune cu vehiculul din față, cu un pieton sau un biciclist.
- reduce viteza vehiculului pentru a evita o coliziune sau pentru a-i limita gravitatea.

NOTĂ

Totodată, sistemul ia în considerare motocicletele.
De asemenea, acesta poate reacționa în cazul animalelor. Animalele (în special cele mai mici de 0,5 m) și obiectele de pe drum nu sunt detectate în mod necesar.

Sistemul include următoarele funcții:

- Avertizare risc de coliziune
- Asistență la frânarea de urgență inteligentă (iEBA)
- Frâna activă de siguranță, denumită și Frânarea automată în caz de urgență (AEB)



Vehiculul are o cameră video multifuncțională în partea de sus a parbrizului și, în funcție de versiune, un radar în bara de protecție din față.

AVERTISMENT

Acest sistem nu înlocuiește necesitatea ca șoferul să rămână vigilent.
Acest sistem a fost conceput pentru a ajuta conducătorul și a îmbunătăți siguranța rutieră.
Conducătorul trebuie să monitorizeze în permanență condițiile de trafic în conformitate cu Codul Rutier.

NOTĂ

Imediat ce detectează o potențială coliziune, sistemul pregătește circuitul de frânare.
Acest lucru poate provoca un zgomot slab și o ușoară senzație de decelerare.

Condiții de funcționare și limite

- Sistem de frânare operațional.
- Sistemul ASR activat.
- Centuri de siguranță cuplate pentru toți pasagerii.
- Viteză stabilizată pe drumuri fără curbe sau cu puține curbe.

Acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord fără niciun mesaj suplimentar pentru a indica faptul că sistemul de frânare automată nu este disponibil.

Acesta este un comportament normal, care indică faptul că o condiție nu este îndeplinită și nu necesită o intervenție la un service.
În orice situație cu contactul cuplat când frânarea automată prezintă un risc, se recomandă dezactivarea sistemului prin intermediul aplicației de asistare la conducere de pe ecranul tactil, de exemplu:

- Transportul de obiecte lungi pe barele de acoperiș.
- Rularea cu lanțuri antiderapante.
- Utilizarea unei spălătorii automate.
- Efectuarea unei lucrări de întreținere (de ex., schimbarea unei roți, intervenții sub capotă).
- Înainte de intrarea pe role, într-un atelier.
- Remorcarea vehiculului.
- În urma unei deteriorări a parbrizului în apropierea camerei video de detectare.

NOTĂ

Sistemul este dezactivat automat după ce se detectează utilizarea unei roți de rezervă de tip îngust cu un alt diametru sau dacă se detectează o defecțiune la lumina de stop din dreapta sau din stânga.
După un impact grav (de ex., cu declanșarea airbagului), sistemul este dezactivat automat. Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Performanța sistemului poate fi afectată sau să nu fie disponibilă din următoarele cauze:

- Senzor acoperit cu zăpadă, gheață, mâzgă, noroi sau murdărie.

- Parbriz avariat sau prăfuit, cu vedere neclară sau acoperit cu elemente străine, (de ex. autocolante).
- Bara de protecție față deteriorată (sau deformată în trecut) sau acoperită cu obiecte străine (de ex. autocolante).
- Camera frontală în afara poziției normale sau capac lipsă.
- Procesul de răcire a discurilor de frână este în desfășurare.
- În curbe.
- Procesul de inițializare a sistemului după deconectarea bateriei.
- Soarele sau luminile strălucesc în obiectivul camerei frontale.
- Condiții de mediu nefavorabile (de ex. ploaie, ceață sau zăpadă).
- Vehiculul din față pulverizează apa de pe carosabil.

Performanța sistemului poate fi afectată de:

- Sistemul de stabilitate a vehiculului în acțiune.
- Tensiunea bateriei vehiculului în afara intervalului.
- Lumini reflectate de drumul umed.
- Autovehicule aflate aproape, în față.
- Tractoare, vehicule murdare de noroi sau vehicule cu remorcă.
- Șosele înclinate.
- Șosele cu viraje sau în pantă.
- Condiții slabe de iluminare.
- Schimbări bruște ale iluminatului.
- Modificări ale autovehiculului (de ex. anvelopele).

NOTĂ

În cazul în care detectarea este degradată sau indisponibilă temporar din cauza condițiilor de mediu, nu se afișează un indicator pentru șofer (întrucât nu se solicită o acțiune din partea acestuia).

AVERTISMENT

Conducerea în condițiile în care luminile de stop nu sunt în stare perfectă de funcționare poate fi periculoasă.

AVERTISMENT

Șoferul nu trebuie să încarce excesiv vehiculul (trebuie să respecte valorile MTAC și MTRA și înălțimea de încărcare pe barele de acoperiș).

NOTĂ

Sub viteza de 30 mph (50 km/h), frânarea automată de urgență poate încetini vehiculul până la oprirea completă a acestuia. Frânarea automată de urgență poate reduce viteza cu maximum 50 km/h.

Alertă risc de coliziune

Această funcție avertizează șoferul dacă există un risc de în coliziune cu vehiculul din față, cu un pieton sau un biciclist.

Modificarea pragului de declanșare a avertizării

Pragul de declanșare determină sensibilitatea cu care funcția avertizează în legătură cu riscul unei coliziuni.

Configurarea se realizează în aplicația ADAS (Sistem avansat de asistență șoferi) de pe ecranul tactil.

- Selectați unul dintre cele 3 praguri presetate: „**Departe**”, „**Mediu**” sau „**Aproape**”.

Pragul selectat este memorat la decuplarea contactului.

Funcționare

În funcție de riscul de coliziune detectat de sistem și de pragul de declanșare a alertei selectat de conducător, pot fi declanșate și afișate pe tabloul de bord diferite niveluri de avertizare. Sistemul ia în considerare dinamica vehiculului, diferența de viteză între vehiculul propriu și obiectul identificat pentru riscul de coliziune, precum și funcționarea vehiculului (de exemplu, acționarea asupra pedalelor, a volanului etc.) pentru a declanșa alerta în momentul cel mai relevant.


(porto-caliu)

Nivelul 1: numai avertizare vizuală, care indică faptul că vehiculul din față este foarte aproape.

Se afișează mesajul **„Vehicle close”** (Vehicul apropiat).


(roșu)

Nivelul 2: avertizare vizuală și sonoră, care semnalează faptul că o coliziune este iminentă.

Se afișează mesajul **„Brake!”** (Frânați!).

NOTĂ

Când vă apropiați prea rapid de un vehicul, alerta de nivel 2 poate fi afișată direct.

Important: alerta de nivel 1 depinde de pragul de declanșare selectat. Aceasta reacționează numai la vehicule în mișcare. Ea este dezactivată automat la viteze mai mici.

NOTĂ

Dacă selectați „**Far**” (Departe) pe ecranul tactil, sistemul emite o avertizare mai rapid. Aceasta crește siguranța, dar și numărul de alerte dacă nu se respectă distanța legală de siguranță.

Pentru a reduce apariția alertelor, puteți schimba setarea la una dintre celelalte două opțiuni.

ATENȚIE

Este posibil să nu se emită avertizări de coliziune sau ca acestea să fie emise prea târziu ori nejustificat.
Șoferul trebuie să păstreze în permanență controlul asupra vehiculului și să fie mereu gata să intervină pentru a evita accidentele.

Asistență la frânarea de urgență inteligentă (iEBA)

iEBA sporește decelerarea vehiculului dacă șoferul nu frânează suficient pentru a evita o coliziune.
Intervenția iEBA se activează numai dacă șoferul apasă pedala de frână.

Sistemul de frânare după coliziune (PCBS)

Dacă este detectat un accident, vehiculul inițiază o frânare automată post coliziune. Scopul acestui sistem este de a reduce riscul unor noi coliziuni dacă șoferul nu reacționează.
Sistemul nu este operațional dacă nu este disponibilă capacitatea vehiculului de a declanșa și executa frânarea automată post coliziune, lucru ce poate surveni în cazul unor accidente destructive sau în alte cazuri de accidente specifice.
Frânarea automată poate fi anulată apăsând pedala de frână sau de accelerație.

Condiții de funcționare

Sistemul funcționează dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Airbagurile sau sistemul de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță au fost declanșate în timpul coliziunii.
- Sistemele de frânare și funcțiile electrice rămân operaționale în permanență în timpul și după coliziune.
- Șoferul nu a apăsat pedala de frână sau de accelerație.

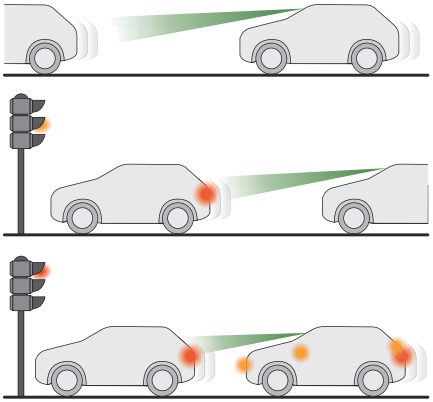
Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, una dintre aceste lumini de avertizare se aprinde stabil pe tabloul de bord, însoțită de lumina de avertizare pentru service, de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Frânarea activă în caz de urgență (AEB)



Această funcție, denumită și Frânare de siguranță activă (Active Safety Brake, ASB), intervine după alerta sonoră dacă șoferul nu acționează pedala de frână suficient de rapid.
Sistemul are rolul de a reduce viteza de impact sau de a evita coliziunea dacă șoferul nu reacționează.

NOTĂ

Sub viteza de 30 km/h, frânarea automată de urgență poate încetini vehiculul până la oprirea completă a acestuia.

În caz contrar, pentru versiuni doar cu cameră, viteza poate fi redusă cu cel mult 25 km/h.
La versiunile cu cameră și radar, reducerea vitezei poate fi extinsă la 50 km/h, dacă ambii senzori pot detecta pericolul.

Funcționare

Sistemul funcționează în următoarele condiții:

- Viteza vehiculului nu depășește 80 km/h atunci când este detectat un pieton sau un biciclist.
- Viteza vehiculului nu depășește 80 km/h atunci când este detectat un vehicul staționar.
- Viteza vehiculului este între 10 km/h și 85 km/h (versiuni doar cu cameră) sau 140 km/h (versiuni cu cameră și radar) atunci când este detectat un vehicul în mișcare.

Acest martor de avertizare clipește (aproximativ 10 secunde) imediat ce funcția acționează asupra frânelor vehiculului.

Pe durata aprinderii intermitente, funcția nu este disponibilă.
Dacă vehiculul este prevăzut cu o cutie de viteze automată sau cu selector al modului de deplasare, în cazul unei frânări automate de urgență, țineți pedala de frână apăsată, chiar și după oprirea completă a vehiculului, pentru a împiedica punerea din nou în mișcare a vehiculului.

NOTĂ

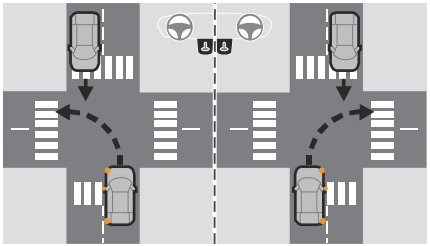
Conducătorul poate anula în orice moment frânarea automată de urgență acționând puternic volanul (manevră de evitare) și/sau apăsând ferm pedala de accelerație.

NOTĂ

Pedala de frână poate fi dură și poate vibra ușor cât timp acționează funcția.
În cazul opririi complete a vehiculului, frânarea automată este menținută încă 1 – 2 secunde.

Scenarii de virare

Intersectarea cu un alt vehicul



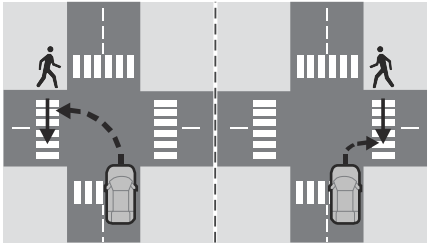
Sistemul poate intra în acțiune atunci când vehiculul virează și detectează un alt vehicul pe banda adiacentă, apropriindu-se din direcția opusă dacă:

- Este activat indicatorul de semnalizare corespunzător.

- Apoi vehiculul este pe cale să intersecteze traiectoria unui vehicul sau motociclist care se apropie.
- Viteza vehiculului propriu este cuprinsă între 8 km/h și 25 km/h.
- Se prevede o coliziune pe partea laterală a celuilalt vehicul (sau motociclist).

Sistemul ia în considerare și motocicliștii și poate reacționa în consecință.

Intersectarea cu un pieton



Sistemul poate intra în acțiune atunci când vehiculul virează la stânga sau la dreapta și detectează un pieton care traversează dacă:

- Pietonul traversează în fața vehiculului.
- Pietonul poate fi detectat în mod clar de senzori.
- Cadrul este detectabil de către senzori (de exemplu, luminozitate, contrast vs. fundal).
- Viteza vehiculului este cuprinsă între 8 km/h și 25 km/h.

Sistemul ia în considerare și cicliștii și poate reacționa în consecință.

Activare/Dezactivare

În funcție de versiune, sistemul este activ automat în mod implicit de fiecare dată când motorul este pornit, chiar dacă acesta a fost dezactivat în timpul ultimului ciclu de aprindere.

Sistemul poate fi dezactivat din meniul ADAS

În funcție de versiune, dezactivarea este posibilă numai în staționare.

Sistemul poate fi dezactivat din meniul ADAS

Defecțiuni

Această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord cu mesajul

„**Audible Warning System fault: Repair needed" (Defecțiune a sistemului de avertizare sonoră: este nevoie de reparație)** dacă sistemul de avertizare sonoră este defect.

Sistemul poate fi deranjat sau indisponibil. Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțită de mesajul „**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)** dacă senzorul este obstrucționat.

Acesta este un comportament normal, care nu necesită o intervenție la un service.
În acest caz, opriți vehiculul și verificați dacă radarul din față sau camera din față sunt acoperite de murdărie, noroi, nisip, zăpadă, gheață sau orice altceva ar putea împiedica detectarea.
Sistemul este din nou operațional după ce câmpul de detectare a fost curățat.

În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și a unui semnal sonor.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Dacă acești martori de avertizare se aprind după ce motorul a fost oprit și repornit, contactați un dealer sau un atelier calificat pentru verificarea sistemului.



Acești martori de avertizare se aprind pe tabloul de bord și/sau pe afișajul martorilor de avertizare pentru centurile de siguranță și airbagul pasagerului din față pentru a indica faptul că centura șoferului și/sau a pasagerului din față nu sunt cuplate (în funcție de versiune).

Sistemul de frânare automată este dezactivat până când sunt cuplate centurile de siguranță.

Sistemul de asistență pentru stabilitatea vehiculului

Controlul electronic al stabilității (ESC)

Programul de control electronic al stabilității include următoarele sisteme:

- Antipatinare roți (ASR) / Controlul dinamic al stabilității (DSC)
- Controlul stabilității remorcii (TSA)

Antipatinare roți (ASR)/ Controlul dinamic al stabilității (DSC)

Antipatinarea (sau controlul tracțiunii) optimizează tracțiunea folosind frâna de motor și acționând frânele asupra roților motoare pentru a evita patinarea uneia sau mai multor roți. De asemenea, ea îmbunătățește stabilitatea direcțională a vehiculului.

Dacă există o diferență între traiectoria vehiculului și cea dorită de conducător, sistemul de control dinamic al stabilității folosește frâna de motor și acționează automat asupra uneia sau mai multor roți pentru a aduce vehiculul pe traiectoria dorită, în limitele legilor fizicii.
Aceste sisteme sunt activate automat la fiecare pornire a vehiculului.
Aceste sisteme sunt activate în cazul unei probleme de aderență sau de traiectorie (fapt confirmat de aprinderea intermitentă a martorului de avertizare pe tabloul de bord).



Aceste sisteme sunt activate în cazul unei probleme de aderență sau de traiectorie (fapt confirmat de aprinderea intermitentă a martorului de avertizare pe tabloul de bord).

Dezactivare / Reactivare

În condiții excepționale (de ex. deplasarea unui vehicul împotmolit în noroi, imobilizat în zăpadă sau aflat pe sol instabil), poate fi utilă dezactivarea sistemelor DSC/ASR, pentru a permite mișcarea liberă a roților și regăsirea aderenței. Imediat ce condițiile o permit, reactivați sistemul.



Dezactivarea/reactivarea sistemului ASR se realizează în aplicația **ADAS** de pe ecranul tactil.



Dezactivarea/reactivarea sistemului ASR este confirmată prin aprinderea/stingerea acestei lumini indicatoare pe tabloul de bord și prin afișarea unui mesaj.

Sistemul ASR se reactivează automat după fiecare decuplare a contactului sau la viteze mai mari de 50 km/h.
Reactivarea se face manual sub 50 km/h.

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și a unui semnal sonor.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

⚠ AVERTISMENT

ASR/DSC

Aceste sisteme oferă un plus de siguranță la conducerea normală, dar șoferul nu trebuie să-și asume riscuri suplimentare sau să ruleze cu viteză prea mare.
În condiții de aderență redusă (ploaie, zăpadă, gheață) crește riscul pierderii aderenței. Prin urmare, pentru siguranța dumneavoastră este important să mențineți aceste sisteme activate în toate condițiile și în special în condiții dificile.
Funcționarea corectă a acestor sisteme depinde de respectarea recomandărilor producătorului referitoare la roți (anvelope și jante), la componentele de frânare și electronice, precum și a procedurilor de montare și reparație furnizate de dealeri.
Pentru a asigura eficiența acestor sisteme în condiții de iarnă, se recomandă utilizarea unor anvelope de iarnă sau pentru toate

anotimpurile. Pe toate cele patru roți trebuie montate anvelope omologate pentru vehiculul dvs.

Toate specificațiile anvelopelor sunt indicate pe eticheta pentru anvelopă/culoare. Pentru mai multe informații despre **Marcajele - denumirile anvelopelor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Asistență la stabilitatea remorcii (TSA)

La tractarea unei remorci, acest sistem reduce riscul de oscilare a vehiculului sau a remorcii.

Funcționare

Sistemul se activează automat la punerea contactului.
Sistemul de control electronic al stabilității (ESC) nu trebuie să prezinte defecțiuni.
Viteza vehiculului trebuie să fie între 60 km/h și 160 km/h.



Dacă detectează oscilații ale remorcii, sistemul acționează frânele pentru a stabiliza remorca și reduce puterea motorului, dacă este cazul, pentru a încetini vehiculul (fapt indicat de aprinderea intermitentă a acestui martor de avertizare pe tabloul de bord și de aprinderea luminilor de stop).

Pentru informații suplimentare privind greutățile și sarcinile remorcabile, consultați secțiunea **Date tehnice privind motorul și sarcinile remorcabile** sau certificatul de înmatriculare al vehiculului.

Pentru siguranța în timpul conducerii cu un **Dispozitiv de remorcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Defecțiuni



În caz de defecțiune, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Pentru a continua tractarea unei remorci, reduceți viteza și conduceți cu atenție!
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

⚠ AVERTISMENT

Sistemul de control al stabilității remorcii oferă o funcție de siguranță suplimentară în condiții de conducere normală, când sunt respectate recomandările de utilizare a remorcilor și legislația în vigoare în țara dvs. Acesta nu trebuie să încurajeze șoferul să-și asume riscuri suplimentare, cum ar fi conducerea unei remorci în condiții neadecvate (de exemplu, sarcină excesivă, sarcină verticală pe dispozitivul de remorcare depășită, anvelope uzate sau umflate insuficient, sistem de frânare defect) sau să conducă cu viteze excesive.
În anumite cazuri, este posibil ca sistemul să nu detecteze oscilațiile remorcii, îndeosebi în cazul unei remorci ușoare.
La deplasarea pe drumuri alunecoase sau degradate, este posibil ca sistemul să nu poată împiedica oscilațiile bruște ale remorcii.

Sistemul de asistență pentru performanța frânării

Asistența pentru performanța de frânare include următoarele sisteme:

- Sistemul de frânare cu antiblocare (ABS) și distribuția electronică a forței de frânare (EBFD)
- Asistență la frânarea de urgență (EBA)

Sistemul de frânare cu antiblocare (ABS) / Distribuția electronică a forței de frânare (EBFD)

Aceste sisteme cresc stabilitatea și manevrarea vehiculului în timpul frânării, permițând un control sporit în timpul virajelor, îndeosebi pe drumurile cu suprafețe alunecoase sau degradate.
Sistemul ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență.
EBFD gestionează presiunea totală de frânare pe fiecare roată individuală.

- **În cazul frânării de urgență, apăsați foarte ferm pedala și mențineți presiunea.**

NOTĂ

Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.

Aprinderea continuă a acestui martor de avertizare indică o defecțiune a sistemului ABS.

Vehiculul păstrează frânarea clasică. Conduceți cu prudență și cu viteză moderată.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Acest martor de avertizare, când este aprins împreună cu martorii STOP și ABS, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor, indică o defecțiune la sistemul EBFD.

Oprirea vehiculului este imperativă.

Opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru și decuplați contactul.
Contactați un dealer sau un atelier calificat.

AVERTISMENT

Atunci când schimbați roțile (anvelopele și jantele), asigurați-vă că acestea sunt omologate pentru vehiculul dvs.

Asistență la frânarea de urgență (EBA)

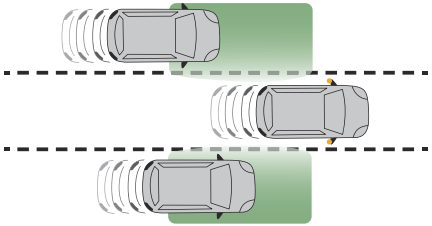
Acest sistem reduce distanța opririi de urgență optimizând presiunea de frânare.
Se declanșează în funcție de viteza la care este apăsată pedala de frână. Acest lucru se traduce printr-o diminuare a rezistenței pedalei și o mărire a eficienței frânării.

Sistemul de asistență pentru îmbunătățirea vizibilității

Monitorizarea punctelor moarte (BSM)

NOTĂ

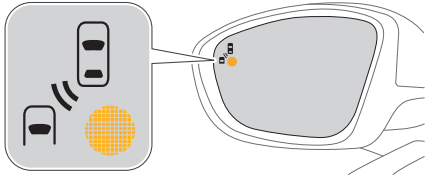
Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.



Acest sistem avertizează șoferul în legătură cu prezența unor vehicule care se apropie rapid din spate pe benzile adiacente (până la circa 75 m) și în legătură cu prezența unui vehicul în unghiurile moarte ale vehiculului său, folosind senzorii radar amplasați în bara de protecție spate.

NOTĂ

Acest sistem ține cont de vehicule precum mașini, camioane și motociclete, monitorizând unghiurile moarte (zone ascunse din câmpul vizual al conducătorului).



Un martor de avertizare se aprinde în oglinda de ușă de pe latura respectivă:

- **Continuu**, imediat ce alt vehicul se află în zona unghiului mort sau se apropie pe o bandă adiacentă.
- **Intermitent**, după circa 1 secundă, când este folosit semnalizatorul de direcție.

Activare/Dezactivare

La pornirea vehiculului, martorul de avertizare se aprinde în ambele oglinzi, pentru a indica faptul că sistemul este activat, atunci când există în dotare.

NOTĂ

Sistemul se dezactivează automat la remorcarea cu un dispozitiv de remorcare omologat de constructor.

Condiții de funcționare

- Toate vehiculele trebuie să ruleze pe același sens de circulație și pe benzi adiacente.
- Când depășiți un vehicul, diferența de viteză este mai mică de 15 km/h.
- Traficul să fie normal.
- Trebuie să efectuați o manevră de depășire prelungită, iar vehiculul depășit trebuie să rămână în unghiul mort.

Limite de funcționare

Nu este declanșată nicio alertă în următoarele situații:

- prezența obiectelor imobile (de ex. vehicule parcate, balustrade de siguranță, felinare, indicatoare).
- vehiculele care circulă din sens opus.
- dacă bara de protecție spate este deteriorată.

AVERTISMENT

Este posibil să nu se emită avertizări sau ca acestea să fie emise prea târziu ori nejustificat.
Acest sistem nu înlocuiește responsabilitatea șoferului de a rămâne vigilent. Verificați întotdeauna în oglinzi și priviți peste umăr înainte de schimbarea benzilor pentru a evita accidentele.
Dacă bara de protecție spate trebuie vopsită, consultați un dealer sau un atelier calificat. Unele tipuri de vopsea pot perturba funcționarea radarelor.

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

NOTĂ

Sistemul poate fi perturbat temporar de unele condiții meteo (de exemplu, ploaie torențială, grindină sau schimbări extreme ale temperaturii).
În special, rularea pe suprafețe ude sau deplasarea de pe o suprafață uscată pe una udă poate conduce la avertizări false (de ex. prezența unor picături de apă în zona de unghi mort este interpretată ca fiind un vehicul).
În condiții de vreme nefavorabilă sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii radar nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă.
Nu mascați zona de avertizare situată pe retrovizoarele exterioare, nici zonele de detectare de pe bara de protecție spate, lipind autocolante sau alte obiecte; aceasta riscă să afecteze buna funcționare a sistemului.

Sistemul de asistență la menținerea benzii de rulare

Avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW)

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de circulație sprijină șoferul pentru evitarea părăsirii neintenționate a benzii de circulație. Camera frontală observă marginile drumului, precum și marcajele benzilor între care circulă vehiculul. Dacă vehiculul traversează marginea drumului sau marcajul unei benzi, sistemul avertizează șoferul.
Părăsirea neintenționată a benzii de circulație nu este asumată de sistem atunci când luminile de direcție sunt acționate și timp de câteva secunde după ce luminile de direcție au fost stinse.
Nicio avertizare nu va fi emisă în cazul unei conduceri dinamice, adică presiunea asupra pedalei de frână sau de accelerație sau dirijarea intensă.



Când sistemul recunoaște o părăsire neintenționată a benzii, indicatorul de control clipește rapid în galben.

Condiții de funcționare

Pentru o funcționare corectă a sistemului, trebuie îndeplinite următoarele condiții prealabile:

- Viteza vehiculului este cuprinsă între 65 km/h și 180 km/h
- lămpile de semnalizare nu sunt activate
- fără condus dinamic, adică presiune pe pedala de frână sau de accelerație
- limitele benzilor pot fi detectate clar de sistem
- vehiculul nu este condus într-un colț strâmt
- nu există nicio eroare de sistem care să împiedice corectarea

Dezactivați sistemul când vehiculul este remorcat.

AVERTISMENT

Sistemul are rolul de a asista la condus și nu poate, în niciun caz, să înlocuiască necesitatea ca șoferul să fie vigilent.

AVERTISMENT

Sistemul ajută șoferul numai în cazul în care există riscul ca vehiculul să depășească neintenționat banda pe care este condus. Nu gestionează distanța sigură de condus, viteza vehiculului sau frânarea.

Șoferul trebuie să țină volanul cu ambele mâini, astfel încât să mențină controlul atunci când condițiile nu mai permit intervenția sistemului (de ex. în cazul în care dispare marcajul central de separare de pe suprafața drumului).

Activare/dezactivare

AVERTISMENT

Din cauza cerințelor legale, sistemul poate fi dezactivat doar la personalizarea vehiculului până la următoarea reactivare a contactului. Sistemul este activat automat în mod implicit de fiecare dată când motorul electric este pregătit sau motorul este pornit.

Sistemul trebuie să fie dezactivat de către șofer, atunci când vehiculul este tractat. Implicit, sistemul se activează automat la fiecare pornire a motorului.



Sistemul poate fi activat la personalizarea vehiculului, din afișajul Infotainment.



Dezactivarea este confirmată de aprinderea acestei lumini indicatoare.

Limitările sistemului

Performanța sistemului poate fi afectată de:

- cameră video acoperită de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie sau afectată de

deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- vehicule apropiate în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase
- condiții slabe de iluminare
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții de mediu nefavorabile, de ex. ploaie abundentă, ceață sau zăpadă
- modificările vehiculului, de ex. anvelope
- drumuri cu marcaje slabe ale benzilor

NOTĂ

Funcționarea sistemului poate fi afectată de curbele strânse și zonele de construcție.

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, acești martori de avertizare se aprind pe tabloul de bord, însoțiți de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.



Dacă este acoperit un senzor, este afișat un mesaj care indică faptul că senzorii trebuie curățați. În cazul unei defecțiuni grave, se aprinde, însoțit de un mesaj pe afișaj și un semnal sonor de avertizare. Solicitați asistența unui atelier.



Această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțită de mesajul **„Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)** dacă senzorul este obstrucționat.

Acesta este un comportament normal, care nu necesită o intervenție la un service.
În acest caz, opriți vehiculul și verificați camera din față dacă este acoperită de murdărie, noroi, nisip, zăpadă, gheață sau orice altceva ar putea împiedica detectarea.
Sistemul este din nou operațional după ce câmpul de detectare a fost curățat.

Indisponibilitate după reconectarea bateriei

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare poate fi temporar indisponibil sau inactiv atunci când sursa de alimentare a vehiculului este reconectată.

Asistență la menținerea benzii (LKA)

NOTĂ

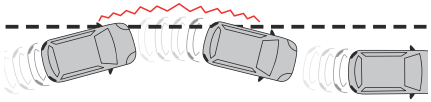
Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

AVERTISMENT

Sistemul va informa șoferul cu un mesaj și un semnal sonor dacă există o corecție în curs de mai mult de 10 secunde. Dacă șoferul nu poate menține vehiculul pe bandă, corecția se întrerupe după scurt timp.

Sistemul corectează traiectoria vehiculului alertând șoferul imediat ce detectează un risc de depășire involuntară a benzii, de ieșire în afara acostamentului sau de depășire a benzii de refugiu (în funcție de versiune).
Pentru aceasta, sistemul folosește o cameră amplasată în partea de sus a parbrizului, care identifică marcajele benzilor de pe carosabil și de pe marginea drumului (în funcție de versiune).

Folosirea acestui sistem este utilă în special pe autostrăzi și pe drumuri principale.



Condiții de funcționare

- Viteza vehiculului este cuprinsă între 65 și 180 km/h.
- Șoseaua are un marcaj central de delimitare.
- Volan ținut cu ambele mâini.
- Lumini semnalizatoare de direcție stinse la activarea sistemului.
- Sistemul ESC activat și operațional.

⚠ AVERTISMENT

Sistemul ajută șoferul numai în cazul în care există riscul ca vehiculul să depășească neintenționat banda pe care este condus.
Nu gestionează distanța sigură de condus, viteza vehiculului sau frânarea.
Șoferul trebuie să țină volanul cu ambele mâini, astfel încât să mențină controlul atunci când condițiile nu mai permit intervenția sistemului (de ex. în cazul în care dispare marcajul central de separare de pe suprafața drumului).

Funcționare

Imediat ce sistemul identifică un risc de depășire involuntară a uneia dintre marcajele rutiere detectate pe șosea sau o delimitare de bandă (de ex. marginea acostamentului), acesta face o corecție de traiectorie, necesară pentru readucerea vehiculului pe banda inițială.
Șoferul va observa o mișcare de virare a volanului.



Acest martor de avertizare clipește pe durata acțiunii de corectare a traiectoriei.

ⓘ NOTĂ

Șoferul poate să împiedice corecția ținând ferm volanul (de ex. în timpul unei manevre de urgență).
Corecția este întreruptă imediat la activarea luminilor semnalizatoare de direcție.

Cât timp luminile semnalizatoare de direcție sunt activate și câteva secunde după stingerea lor, sistemul consideră că o deviere de la traiectorie este intenționată și nu declanșează nicio corecție în această perioadă.
În funcție de versiune, numai sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare este activat, când este prezentă o defecțiune la sistem, sistemul de control electronic al stabilității nu este activat, se folosește o roată de rezervă, sau, de ex. este atașată o remorcă.

ⓘ NOTĂ

Funcționarea sistemului poate fi afectată de curbele strânse și zonele de construcție.

Conducerea fără mâini

Când este detectată conducerea fără mâini în timpul unei corecții într-un interval de rotație de 180 de secunde, sistemul intervine:



Intervenția 1: clipește până la finalul intervenției.

Intervenția 2: clipește și se auze un semnal de avertizare, până la finalul intervenției, dar cel puțin timp de o secundă.

Intervenții suplimentare: clipește continuu și semnalul de avertizare se aude cu 10 secunde mai mult decât semnalul precedent.

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare alertează pe tabloul de bord atunci când sistemul nu poate reține autovehiculul pe banda de rulare și este necesară acțiunea imediată din partea șoferului.

Limite de funcționare

Sistemul trece automat în stare de veghe în următoarele cazuri:

- Se dezactivează ESC sau se declanșează o acțiune.
- Conectarea electrică a unei remorci.
- Este detectată utilizarea unei roți de rezervă tip îngust (întrucât detectarea nu este imediată, se recomandă dezactivarea sistemului).
- Se detectează un stil de conducere dinamic, apăsare pe pedala de frână sau de accelerație.

- Se trece peste marcajele rutiere.
- Se traversează linia interioară într-o curbă.
- Rulare într-un viraj strâns.
- Se detectează inactivitate din partea șoferului pe durata unei corecții.
- Detectare bandă îngustă.

⚠ AVERTISMENT

Sistemul poate fi perturbat sau este posibil să nu funcționeze în următoarele situații:

- Asistarea la menținerea benzii de circulație este activată.
- vizibilitate slabă (de exemplu, iluminare neadecvată a străzii, ploaie puternică, ceață densă, ninsoare).
- orbire (de exemplu, luminile unui vehicul care circulă din sens opus, soare la orizont, reflexii pe carosabil umed, ieșire din tunel, alternanța de umbre și lumini).
- zona de parbriz din fața camerei este, de exemplu, deteriorată, murdară, aburită, acoperită cu chiciură, zăpadă sau autocolante.
- marcaje rutiere lipsă, uzate, mascate (de exemplu, zăpadă, noroi, frunze moarte) sau altele (drumuri în lucru).
- distanța mică față de vehiculul din față (marcajele de pe carosabil nu pot fi detectate).
- drumuri înguste, sinuoase.

Risc de declanșări nedorite

Sistemul trebuie dezactivat în următoarele situații:

- În timpul schimbării unei roți sau al intervenției lângă o roată.
- În cazul remorcării sau cu un suport de biciclete pe un dispozitiv de remorcare, în special cu o remorcă nebranșată sau neaprobată.
- Drum în stare proastă, instabil sau cu aderență slabă (risc de acvaplanare, zăpadă, polei).
- Condiții meteo nefavorabile.
- Pe circuite de curse.
- Pe dinamometru.
- Când vehiculul este tractat.

Activare/Dezactivare

⚠ AVERTISMENT

Din cauza cerințelor legale, sistemul poate fi dezactivat doar la personalizarea vehiculului până la următoarea reactivare a contactului. Sistemul este activat automat în mod implicit de fiecare dată când motorul electric este pregătit sau motorul este pornit.

Implicit, sistemul se activează automat la fiecare pornire a motorului.



Acesta este configurat în aplicația **ADAS** de pe ecranul tactil sau prin acces direct la **Comenzile rapide pentru asistența la condus**.

Starea sistemului rămâne în memorie la oprirea contactului.



Dezactivarea este confirmată de aprinderea acestui martor de pe tabloul de bord.

Defecțiuni





În cazul unei defecțiuni, acești martori de avertizare se aprind pe tabloul de bord, însoțiți de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor. Când se detectează o defecțiune la modulul de sunet, pe tabloul de bord se aprinde un martor de avertizare, însoțit de un mesaj pe ecran. Nu se va auzi nicio sonerie de avertizare, nici pentru sistemul de asistență pentru șofer.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Indisponibilitate după reconectarea bateriei

Sistemul de asistență la menținerea benzii poate fi temporar indisponibil sau inactiv atunci când sursa de alimentare a vehiculului este reconectată.

Indisponibilitate din cauza selectării unui anumit mod de conducere

În funcție de versiune, asistența la menținerea benzii poate fi dezactivată după selectarea unor moduri de conducere.

Asistență la poziționarea pe bandă (LPA)

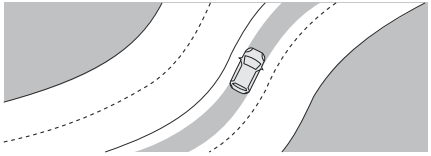
NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

AVERTISMENT

Sistemul asistă conducătorul acționând asupra direcției, accelerației și frânării în limitele fizice și în funcție de capacitățile vehiculului. Este posibil ca radarul și camera să nu poată depista sau interpreta corect anumite elemente de infrastructură rutieră sau vehicule prezente în împrejurimi, ceea ce duce la schimbarea neașteptată a direcției, necorectarea traiectoriei și/sau gestionarea incorectă a accelerării sau a frânării.

Asistența la poziționarea pe banda de rulare este o îmbunătățire a sistemului de asistență la menținerea benzii.
Sistemul activat de rulare urmărește marcajele benzii folosind camera amplasată în partea superioară a parbrizului. Acesta direcționează autovehiculul în interiorul benzii detectate. Șoferul va observa o mișcare de virare a volanului.



Astfel, este menținută poziția curentă a autovehiculului pe banda de rulare.
Poziția nu este obligatoriu în centrul benzii.
În cazul în care vehiculul se deplasează la marginea exterioară a benzii, sistemul corectează traiectoria uniform către centrul benzii pe care se realizează în prezent deplasarea la depășirea unei viteze stabilite.
Din nou, șoferul va observa o mișcare de virare a volanului.
Culoarea simbolurilor depinde de starea de funcționare a sistemului:



(gri)
Una sau mai multe condiții de funcționare nu sunt îndeplinite; sistemul este în pauză.



(verde)
Toate condițiile sunt îndeplinite; sistemul este activ.



(portocaliu)
Defecțiune a sistemului.

Când autovehiculul este direcționat de către sistem,  din blocul instrumentelor de bord se aprinde în verde. Cu toate acestea, controlul asupra autovehiculului poate fi preluat în orice moment de către șofer.
Prin urmare, șoferul trebuie să aplice forță suplimentară suplimentar la răsucirea volanului.
Dacă sistemul detectează că șoferul nu ține volanul cu suficientă fermitate, se declanșează o serie de alerte treptate.
Dacă întreruperea durează prea mult, sistemul va fi dezactivat.
Sistemul trebuie să fi reactivat din nou de către șofer. Asistarea la menținerea benzii de rulare funcționează numai în combinație cu regulatorul de viteză adaptiv.

Activare/Dezactivare

- Apăsați  succesiv până când este selectat modul Drive Assist.

Ecranul Drive Assist este afișat pe blocul instrumentelor de bord.

- Apăsați  succesiv din nou până când este selectat modul pentru a dezactiva asistența.

Reglare

Șoferul trebuie să țină corect volanul.

Când este activată reglarea, simbolurile sunt afișate în verde: sistemul conduce vehiculul prin ușoare modificări ale direcției și îl menține pe banda de circulație, în poziția aleasă de șofer.
Poziția nu este obligatoriu în centrul benzii.
Șoferul simte mișcările volanului.

Șoferul poate modifica în orice moment poziția vehiculului intervenind asupra volanului și menținând poziția până când sistemul o ia în considerare. Dacă poziția aleasă este prea laterală, poate avea loc o manevră de recentrare automată. Sistemul se ajustează la noua poziție definită.

Trecerea în pauză/Suspendarea sistemului

NOTĂ

La utilizarea funcției de schimbare semiautomată a benzii de rulare, acționarea lămpilor de semnalizare inițiază o manevră de schimbare semiautomată a benzii de rulare.

Sistemul avansat de asistență la menținerea benzii poate fi trecut în pauză sau suspendat în următoarele situații:

- Sistemul de control electronic al stabilității este în funcțiune sau a fost dezactivat.
- Cel puțin unul dintre marcajele benzii nu este detectat de sistem timp de câteva secunde. Sistemul se va reactiva când condițiile de funcționare sunt restabilite.
- Șoferul activează lămpile de semnalizare și acționează volanul.
- Conducerea în afara limitelor benzii.
- Volanul este menținut prea strâns sau deplasate prea dinamic.
- Pedala de frână sau pedala de accelerație sunt aplicate.
- Regulatorul de viteză adaptiv este trecut în pauză.
- Carosabilul este prea îngust sau prea lat.
- Accelerația laterală în curbe este prea ridicată

NOTĂ

Starea sistemului este salvată la decuplarea contactului.

Suspendare automată

Suspendarea sistemului este însoțită de un semnal sonor specific.

- Declanșarea sistemului ESC.
- Detectare insuficientă a benzii. În acest caz, se poate activa funcția de asistență la menținerea benzii, iar sistemul se va reactiva odată ce condițiile de funcționare sunt din nou satisfăcute.

Situații de conducere și avertizări asociate

Tabelul de mai jos descrie ecranele asociate cu principalele situații de conducere. Ordinea efectivă de afișare a acestor alerte poate fi diferită.

Comenzile de pe volan	Simboluri	Comentarii
ASSIST sau	 (gri)/(gri)	Regulatorul de viteză în pauză. Drive Assist Plus oprit.
ASSIST sau OK	 (verde)/(verde)	Regulatorul de viteză activ. Drive Assist Plus oprit.
ASSIST	 (verde)/(verde)	Drive Assist Plus activat. Asistența la poziționarea pe banda de rulare funcționează normal (prezența corecției volanului).
	 (gri) /(gri)	Drive Assist Plus întrerupt de șofer.
ASSIST sau OK	 (verde)/(gri)	Drive Assist Plus în standby. Nu au fost îndeplinite toate condițiile de funcționare pentru asistența la poziționarea pe banda de rulare.

Comenzile de pe volan	Simboluri	Comentarii
ASSIST sau	 (gri)/(gri)	Drive Assist Plus suspendat. Regulatorul de viteză și asistența la poziționarea pe banda de rulare sunt suspendate.

Mesaje	Situații de conducere
„Keep your hands on the steering wheel” (Păstrați mâinile pe volan) (încadrat cu albastru)	Conducerea prelungită fără a ține volanul, ținându-l incorect sau fără a aplica forță.
„Hold steering wheel” (Țineți volanul) (încadrat în portocaliu)	Pierdere curentă sau iminentă a asistenței la poziționarea pe banda de rulare.
„Hold steering wheel” (Țineți volanul) (încadrat în roșu)	Pierdere simultană a modului regulator de viteză și a asistenței la poziționarea pe banda de rulare.

Limite de funcționare

Performanța sistemului poate fi afectată de:

- cameră video acoperită de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de obiecte străine, de ex. autocolante
- vehicule apropiate în față
- drumuri înclinate spre interior în curbe
- drumuri sinuoase sau deluroase
- condiții slabe de iluminare
- schimbări bruște de iluminare
- lumina orbitoare, de ex. din cauza soarelui sau luminii artificiale strălucește direct în obiectivul camerei
- condiții de mediu nefavorabile, de ex. ploaie abundentă, ceață sau zăpadă
- modificările vehiculului, de ex. anvelope
- drumuri cu marcaje slabe ale benzilor

Un mesaj de avertizare poate apărea când autovehiculul se deplasează pe o bandă lungă, dreaptă, pe suprafețe carosabile uniforme, chiar dacă șoferul ține volanul corect. Dezactivați sistemul dacă acesta este defectat de urme de gudron, umbre, fisuri ale șoselei, marcaje rutiere temporare sau pentru construcții sau alte imperfecțiuni ale carosabilului.

⚠ AVERTISMENT

Concentrați-vă întotdeauna asupra șoselei și mențineți poziția corectă a autovehiculului pe bandă, în caz contrar se pot genera avarierea autovehiculului, rănirea sau decesul. Este posibil ca sistemul să nu mențină autovehiculul pe bandă sau să emită o alertă, chiar dacă se detectează un marcaj al benzii. Schimbarea direcției de către sistem poate să nu fie suficientă pentru a evita o ieșire de pe banda de rulare. Este posibil ca sistemul să nu detecteze condusul fără mâini din cauza influențelor externe (starea și suprafața carosabilului, condițiile meteo etc.). Șoferul are deplina responsabilitate asupra controlului autovehiculului și i se cere să țină mâinile întotdeauna pe volan în timpul condusului. Folosirea sistemului pe carosabil alunecos poate produce pierderea controlului asupra autovehiculului și accidente. Oprirea sistemului

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, martorul de întreținere se aprinde și apare acest simbol (portocaliu) pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

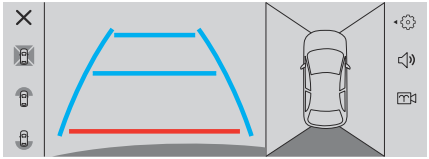
Sistemul de asistență la operațiunile de parcare și marșarier

Vizibilitate panoramică

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

Acest sistem vă permite să vedeți împrejurimile imediate ale vehiculului pe ecranul tactil, folosind camerele amplasate în fața și spatele vehiculului.



Ecranul este împărțit în 4 părți, având două meniuri laterale, o vedere contextuală și o vedere de sus a vehiculului, cu împrejurimile imediate.
Senzorii de asistență la parcare completează informațiile generate de vederea de sus a vehiculului.
În funcție de unghiul de vizualizare ales în meniul lateral din stânga, sistemul oferă o asistență vizuală specifică în anumite condiții de conducere, cum ar fi intrarea într-o intersecție fără vizibilitate sau efectuarea de manevre în zone cu vizibilitate redusă.
Sunt disponibile diferite vederi contextuale pentru spatele sau fața vehiculului:

- Vedere cu zoom automat.
- Vedere standard.
- Vedere panoramică.

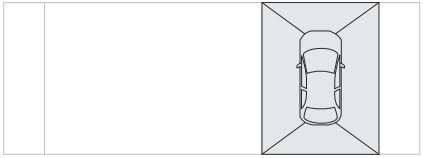
În funcție de context, sistemul alege cea mai bună vedere de afișat (standard sau zoom automat).
Tipul de vedere poate fi schimbat în orice moment în timpul manevrei.
Starea sistemului nu se salvează la decuplarea contactului.

Principiu de funcționare

Vedere reconstituită

Camerele se activează și pe ecranul tactil se afișează reconstituirea unei vederi de deasupra vehiculului, în împrejurimile sale imediate.

Vedere live



Vederile din față, spate și lateral apar automat în vederea de deasupra vehiculului.
De asemenea, se poate afișa orice vedere live prin selectarea zonei.
Vederea din față poate fi selectată în treapta de viteză înainte până la 16 km/h.

NOTĂ

Instalarea unui ecran pentru climat foarte rece poate altera imaginea transmisă de camera din față.

NOTĂ

O duză suplimentară este montată deasupra plăcuței de înmatriculare pentru a curăța camera video de mers înapoi (în funcție de versiune).

Setări

În meniul lateral:

Această fereastră permite reglarea volumului semnalului sonor.

Acest buton permite dezactivarea/activarea sunetului semnalului sonor.

Acest buton permite declanșarea spălării camerei (în funcție de echipare).

Activare/Dezactivare

Automat

Cu camera spate, cu motorul pornit și vehiculul staționar, vederea spate este afișată automat dacă este cuplată treapta de mers înapoi.
Cu camera față, cu motorul pornit și la viteze mai mici decât 16 km/h, vederea spate este afișată automat dacă este cuplată o treaptă.

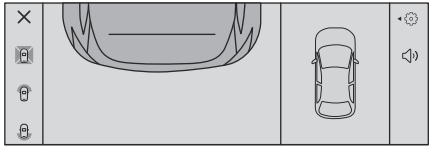
Manual

În aplicația **ADAS** de pe ecranul tactil, selectați **Functions>Panoramic Camera** (Funcții>Cameră panoramică)

Sistemul este dezactivat:

- automat pentru spate, la decuplarea treptei de mers înapoi.
- automat pentru față, peste aproximativ 16 km/h.
- prin apăsarea simbolului „x” din colțul stânga sus al ecranului tactil.

Vedere cu zoom automat



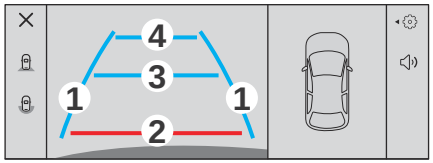
Camera față sau spate înregistrează împrejurimile în timpul manevrei pentru a crea o vedere față sau spate, de deasupra vehiculului în împrejurimile sale imediate, făcând posibilă manevrarea vehiculului printre obstacolele din jur.
Folosind senzorii amplasați în bara de protecție față sau spate, vederea cu zoom automat este afișată la apropierea de un obstacol de la nivelul liniei roșii (sub 30 cm) în timpul manevrei.
Această vedere este disponibilă doar automat.

În funcție de versiune, aceasta poate fi activată/dezactivată în aplicația **ADAS** de pe ecranul tactil.

NOTĂ

Obstacolele pot părea mai îndepărtate decât în realitate.
În timpul manevrei este important să monitorizați poziția vehiculului cu ajutorul retrovizoarelor.
Senzorii de parcare furnizează, de asemenea, informații suplimentare despre zona din jurul vehiculului.

Vedere standard

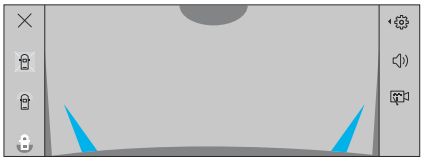


În funcție de context, zona din spatele sau din fața vehiculului este afișată pe ecran.

Liniile de gabarit de culoare albastră (din spate)/portocalie (din față) (**1**) reprezintă lățimea vehiculului cu retrovizoarele depliate; ele se orientează în funcție de poziția volanului.

Linia de culoare roșie (**2**) reprezintă distanța de 30 cm față de bara de protecție spate sau față; cele două linii de culoare albastră (din spate)/portocalie (din față) (**3**) și (**4**) reprezintă distanțele de 1 m, respectiv 2 m.
Această vedere este disponibilă automat sau prin selectarea din meniul lateral din stânga.

Vedere panoramică

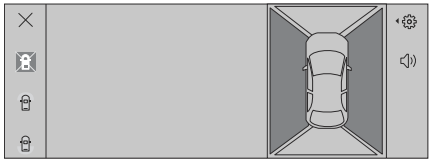


Vederea panoramică spate sau față vă permite să părăsiți un spațiu de parcare anticipând sosirea vehiculelor, a pietonilor sau a bicicliștilor.

Această vedere nu este recomandată pentru efectuarea unei manevre complete.
Această vedere este disponibilă numai prin selectarea din meniul lateral din stânga.

Vederi laterale

Vederea laterală din stânga/dreapta vă permite să observați împrejurimile de ambele părți ale vehiculului (de ex. trotuar, perete de înălțime mică, alt vehicul parcat alături).



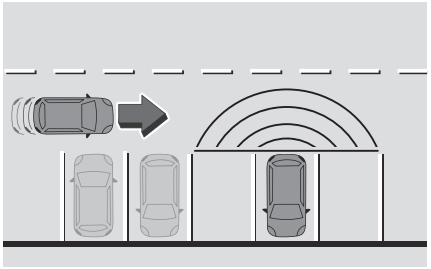
- Selectați vederea relevantă în vizualizarea de deasupra vehiculului.

Zona selectată devine galbenă și vederea laterală apare în mijlocul ecranului.
Această vedere nu este recomandată pentru efectuarea unei manevre complete.

Alertă de trafic transversal spate

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

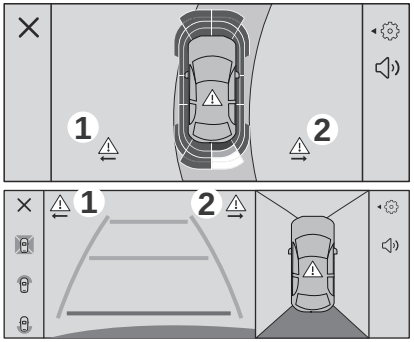


La cuplarea mersului înapoi cu motorul pornit sau în timpul deplasării în marșarier cu cel mult 10 km/h, acest sistem avertizează în legătură cu apropierea obstacolelor (de ex. pieton, ciclist, vehicul, camion, motocicletă) în unghiurile moarte din spate ale vehiculului, folosind radarele instalate în bara de protecție.
Sistemul detectează obstacole în deplasare cu viteze mai mari de 3 km/h și la distanță maximă de 40 m.
Sistemul funcționează în plus pe lângă senzorii de parcare, funcțiile Cameră de mers înapoi sau Vizibilitate panoramică (în funcție de versiune).

AVERTISMENT

Șoferul trebuie să verifice împrejurimile înainte și pe durata întregii manevre. Conduceți încet și cu atenție în marșarier în cazul unei vizibilități reduse sau absente.

Principiu de funcționare



Când este detectat un obstacol care se apropie, simbolul (**1**) sau (**2**) se aprinde intermitent pe ecranul tactil, în vizualizarea asistării la parcare sau în diferitele vederi contextuale ale funcțiilor Cameră de mers înapoi sau Vizibilitate panoramică (în funcție de versiune).
Simbolul este însoțit de un semnal sonor în timpul mersului înapoi al vehiculului.



Un obstacol se apropie în unghiul mort din partea dreaptă/stângă spate sau de ambele părți ale vehiculului.

În cazul unei defecțiuni a acestor funcții de afișare vizuală sau a ecranului tactil ori dacă șoferul dezactivează afișajele acestor funcții pe ecranul tactil, detectarea apropierii obstacole-

lor este semnalată în continuare prin semnalul sonor în timpul mersului înapoi al vehiculului.

Activare/Dezactivare

Configurarea se realizează în aplicația **ADAS** (Sistem avansat de asistență șoferi) de pe ecranul tactil.

Starea sistemului este salvată la decuplarea contactului.

Limite de funcționare

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în următoarele situații:

- Tractarea unei remorci.
- Folosirea unui suport de biciclete pe un dispozitiv de remorcare.
- Schimbări extreme de temperatură.
- Deteriorarea barei de protecție din spate.
- Acumularea sau proiectarea de elemente exterioare (de exemplu, noroi, gheață, zăpadă), aplicarea de autocolante.

AVERTISMENT

Este posibil să nu se emită avertizări sau ca acestea să fie emise prea târziu ori nejustificat.
Drept urmare, păstrați în permanență controlul asupra vehiculului și fiți mereu gata să interveniți pentru a evita accidentele.

AVERTISMENT

În cazul reparării barei de protecție spate, consultați un dealer sau un atelier calificat; anumite tipuri de vopsea pot interfera cu funcționarea radarelor.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni la cuplarea marșarierului, în timpul mersului înapoi sau atunci când șoferul încearcă să activeze sistemul, pe tabloul de bord apare un mesaj, însoțit de un semnal sonor.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

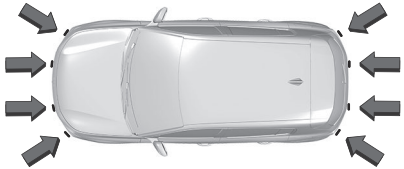
Acest mesaj apare pe tabloul de bord „**Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (Senzorul de asistență la parcare este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)** dacă senzorul este obstrucționat.

Acesta este un comportament normal, care nu necesită o intervenție la un service.
În acest caz, opriți vehiculul și verificați dacă radarele de colț, camera video de mers înapoi și/sau senzorii de parcare spate sunt acoperiți de murdărie, noroi, nisip, zăpadă, gheață sau orice altceva ar putea împiedica detectarea.
Sistemul este din nou operațional după ce câmpul de detectare a fost curățat.

Senzori de parcare

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.



Acest sistem detectează și semnalează proximitatea față de obstacole (de ex. pieton, vehicul, copac, barieră) folosind senzorii amplasați în bara de protecție.

Senzori de parcare spate

Pornirea sistemului este disponibilă atunci când este cuplat marșarierul.
Este indicată printr-un semnal sonor de confirmare și o indicație pe afișaj.

NOTĂ

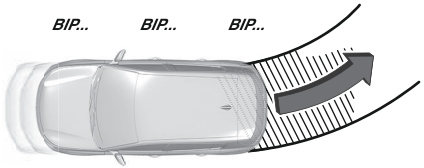
Dacă este detectat un obstacol de îndată ce este cuplată treapta de mers înapoi, se emite direct un semnal sonor de detectare în locul semnalului sonor de confirmare.

Dacă nu este emis niciun semnal sonor, nu este prezentată indicația de pe afișaj sau apare un mesaj de avertizare, sistemul are o defecțiune.

Asistență sonoră



În funcție de versiune, în exemplul arătat, doar obstacolele prezente în zona marcată vor fi semnalate de sistemul de asistență sonoră. Sistemul semnalează prezența obstacolelor, atât în zona de detectare a senzorilor, cât și pe traiectoria vehiculului definită de orientarea volanului.



Informația de apropiere este dată de un semnal intermitent, cu frecvență din ce în ce mai mare, pe măsură ce vă apropiați de obstacol.
Când distanța dintre vehicul și obstacol scade sub treizeci de centimetri, semnalul sonor devine continuu.
Sunetul emis prin difuzor (stânga sau dreapta) permite identificarea părții în care se află obstacolul.

Semnalul sonor este suspendat automat când vehiculul staționează câteva secunde.
Semnalul sonor este restabilit automat când vehiculul se mișcă din nou sau dacă obstacolul se apropie de vehicul.

Reglarea semnalului sonor de detectare

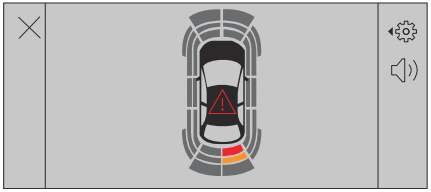


Apăsarea acestui buton deschide fereastra de reglare a volumului semnalului sonor.



Apăsarea acestui buton dezactivează/activează semnalul sonor.

Asistența vizuală



Aceasta completează semnalul sonor prin afișarea pe ecran a unor bare a căror amplasare reprezintă distanța dintre obstacol și vehicul (alb: mai îndepărtat, portocaliu: apropiat, roșu: foarte apropiat).

La o distanță foarte mică de obstacol, pe ecran se afișează simbolul „**Pericol**”.

Închiderea ferestrei de afișare a sistemului



Apăsarea acestui buton închide fereastra de afișare a sistemului.



Acest martor luminos clipește pe panoul de instrumente în timpul detectării obstacolului.

NOTĂ

Dezactivarea asistenței sonore / Închiderea asistenței vizuale

Dacă semnalul sonor de detectare este dezactivat sau fereastra de afișare a sistemului este închisă de către șofer în timpul detectării obstacolelor, numai martorul de avertizare continuă să clipească pe tabloul de bord.

Senzori de parcare față

Prin suplimentarea senzorilor de parcare spate, senzorii de parcare față se declanșează atunci când este detectat un obstacol în față și viteza vehiculului este sub 10 km/h.
Funcționarea asistării la parcarea cu fața este suspendată dacă vehiculul se oprește mai mult de trei secunde într-o treaptă de mers înainte, dacă nu mai este detectat un obstacol sau dacă vehiculul depășește 10 km/h.

NOTĂ

Sunetul emis prin difuzor (față sau spate) localizează obstacolul în raport cu vehiculul, în fața sau în spatele traiectoriei sale.

Dezactivare / Activare

(În funcție de țara de comercializare)
În mod implicit, semnalul sonor este activat automat la fiecare mișcare înapoi a vehiculului.

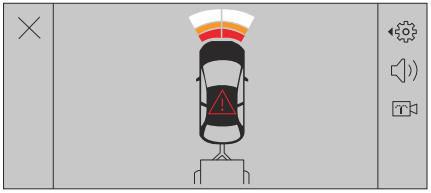
NOTĂ

Sistemul nu poate fi dezactivat.

În funcție de versiune, utilizând butonul de pe consola centrală și/sau din aplicația **ADAS** de pe ecranul tactil.

Martorul se aprinde atunci când semnalul sonor este dezactivat.

Puteți porni sistemul manual și puteți activa / dezactiva semnalul sonor în aplicația **ADAS** de pe ecranul tactil.



NOTĂ

Asistarea la parcarea cu spatele este dezactivată automat dacă se cuplează o remorcă sau un suport de bicicletă la dispozitivul de remorcare montat în conformitate cu indicațiile constructorului.
În acest caz, conturul unei remorci este afișat în partea din spate a imaginii vehiculului.

NOTĂ

La pornirea vehiculului, asistarea grafică și sonoră este disponibilă doar după pornirea ecranului tactil.

Limite de funcționare

Dacă portbagajul este încărcat foarte mult, vehiculul se poate înclina, afectând măsurarea distanței.
În cazul defectării cutiei de viteze, sistemul nu este activ, când treapta de mers înapoi este cuplată.

Defecțiuni

NOTĂ

În cazul unei defecțiuni a afișajului sau a difuzoarelor, sistemul poate fi perturbat sau indisponibil.

AVERTISMENT

În cazul unei defecțiuni a vehiculului, sistemul poate fi dezactivat.

În cazul unei defecțiuni temporare (de exemplu, declanșare prematură din cauza surselor externe de zgomot sau a altor interferențe), această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțită de afișarea unui mesaj și a unui semnal sonor (bip scurt).
În cazul unei defecțiuni permanente, această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor (bip lung).

În cazul unei defecțiuni, acest martor clipește timp de aproximativ 10 secunde atunci când este cuplată treapta de marșarier.
Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțită de mesajul **„Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (Senzorul de asistență la parcare este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)** dacă senzorul este obstrucționat.

Acesta este un comportament normal, care nu necesită o intervenție la un service.

În acest caz, opriți vehiculul și verificați dacă senzorii din față și/sau din spate sunt acoperiți de murdărie, noroi, nisip, zăpadă, gheață sau orice altceva ar putea împiedica detectarea. Sistemul este din nou operațional după ce câmpul de detectare a fost curățat.

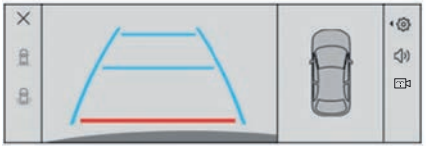
Camera retrovizoare (RVC)

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

Cu motorul în funcțiune și cu treapta de mers înapoi cuplată, acest sistem permite afișarea pe ecranul tactil a unor imagini cu împrejurimile vehiculului, folosind o cameră amplasată în spatele vehiculului.





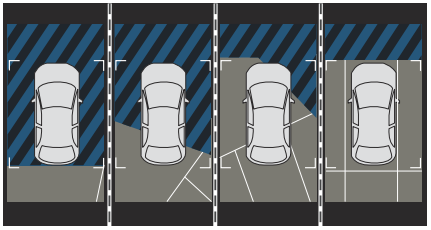
Ecranul este împărțit în 4 părți, având un meniu lateral, o vedere contextuală și o vedere de sus a vehiculului, cu împrejurimile imediate.

Senzorii de asistență la parcare completează informațiile generate de vederea de sus a vehiculului.
Sunt disponibile diferite vederi contextuale:

- Vedere cu zoom automat.
- Vedere standard.
- Vedere panoramică.

În funcție de context, sistemul alege cea mai bună vedere de afișat (standard sau zoom automat).
Tipul de vedere poate fi schimbat în orice moment în timpul manevrei.
Starea sistemului nu se salvează la decuplarea contactului.

Principiu de funcționare



Folosind camera, împrejurimile imediate ale vehiculului sunt înregistrate în timpul manevrelor cu viteză redusă.
O imagine de sus a vehiculului în împrejurimile sale imediate este creată în timp real (pe partea laterală a ecranului), pe măsura evoluției vehiculului.
Această vedere ajută la alinierea vehiculului în timpul parcării și la observarea obstacolelor din apropiere.

Aceasta se șterge automat dacă vehiculul rămâne imobil prea mult timp.

NOTĂ

O duză suplimentară este montată deasupra plăcuței de înmatriculare pentru a curăța camera video de mers înapoi (în funcție de versiune).

Setări

În meniul lateral:



Această fereastră permite reglarea volumului semnalului sonor.



Acest buton permite dezactivarea/activarea sunetului semnalului sonor.



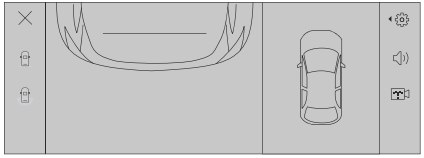
Acest buton permite declanșarea spălării camerei (în funcție de echipare).

Activare/Dezactivare

Pentru a activa camera, cuplați mersul înapoi.
Sistemul este dezactivat:

- la decuplarea treptei de mers înapoi.
- prin apăsarea simbolului „x” din colțul stânga sus al ecranului tactil.

Vedere cu zoom automat

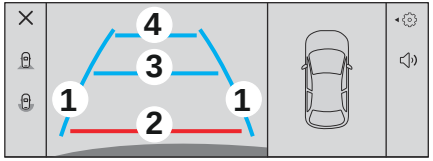


Camera video spate înregistrează zona din jurul vehiculului pe durata manevrei, pentru a crea o imagine de sus spate, ceea ce permite manevrarea vehiculului în funcție de obstacolele din apropiere.
Folosind senzorii amplasați în bara de protecție spate, vederea cu zoom automat este afișată la apropierea de un obstacol de la nivelul liniei roșii (sub 30 cm) în timpul manevrei.
Această vedere este disponibilă doar automat.

NOTĂ

Obstacolele pot părea mai îndepărtate decât în realitate.
În timpul manevrei este important să monitorizați poziția vehiculului cu ajutorul retrovizoarelor.
Senzorii de parcare furnizează, de asemenea, informații suplimentare despre zona din jurul vehiculului.

Vedere standard

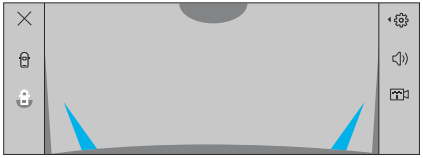


Zona din spatele vehiculului este afișată pe ecran.

Liniile de gabarit de culoare albastră (**1**) reprezintă lățimea vehiculului cu retrovizoarele depliate; ele se orientează în funcție de poziția volanului.

Linia de culoare roșie (**2**) reprezintă distanța de 30 cm față de bara de protecție spate; cele două linii de culoare albastră (**3**) și (**4**) reprezintă distanțele de 1 m, respectiv 2 m.
Această vedere este disponibilă automat sau prin selectarea din meniul lateral.

Vedere panoramică



Vederea panoramică vă permite să părăsiți, în treapta de mers înapoi, un spațiu de parcare anticipând sosirea vehiculelor, a pietonilor sau bicicliștilor.
Această vedere nu este recomandată pentru efectuarea unei manevre complete.

Această vedere este disponibilă numai prin selectarea din meniul lateral.

Sistemul de asistență pentru atenția șoferului

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.

Sistemul de asistență pentru atenția șoferului monitorizează timpul de condus și vigilența șoferului. Monitorizarea vigilenței șoferului se bazează pe variațiile de traiectorie ale vehiculului în comparație cu marcajele benzii și pe analiza feței șoferului (în funcție de versiune).
Sistemul nu poate înlocui vigilența din partea șoferului.

AVERTISMENT

Aceste sisteme nu sunt proiectate în niciun caz să țină șoferul treaz sau să-l împiedice să adoarmă la volan.
Este responsabilitatea șoferului să facă pauză ori de câte ori se simte obosit.
Luați o pauză dacă vă simțiți obosit(ă) sau cel puțin la fiecare 2 ore.

Avertizare privind atenția șoferului folosind cronometrul

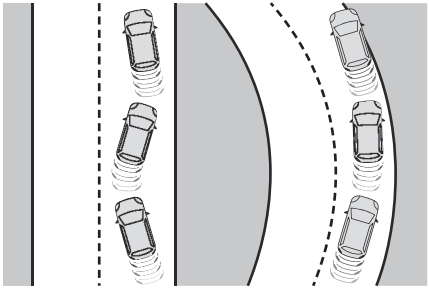
Se aprinde ca parte a unui mesaj, însoțit de un semnal sonor. Au trecut 2 ore de condus la viteze mai mari de 65 km/h.
Luați o pauză.

Alerta este repetată la fiecare oră, până la oprirea autovehiculului, indiferent de evoluția vitezei autovehiculului.
Contorizarea alertei pentru timpul de condus este resetată atunci când:

- contactul a fost decuplat timp de câteva minute
- sau centura de siguranță a șoferului nu este fixată
- ușa șoferului a fost deschisă.

Avertizare privind atenția șoferului cu cameră frontală

Camera detectează variațiile traiectoriei în raport cu marcajele benzilor de circulație.
Dacă traiectoria vehiculului sugerează un anumit nivel de somnolență sau neatenție din partea șoferului, se declanșează o alertă.



Sistemul monitorizează nivelul de vigilență a șoferului la viteze mai mari de 65 km/h.

Sistemul poate efectua o procedură de învățare timp de până la 30 de minute după începerea monitorizării. În această perioadă se analizează comportamentul individual de condus al șoferului și nu se emite o alertă.
În anumite condiții de condus cum ar fi carosabil de proastă calitate sau vânt puternic etc., sistemul poate emite alerte independent de nivelul de vigilență al șoferului.

Avertizarea șoferului

Se aprinde, cu mesaj și cu semnal sonor.
S-a detectat somnolență sau distragerea atenției.

După trei alerte, indicatorul se aprinde din nou, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor mai pronunțat.

Detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului cu cameră de monitorizare

⚠ AVERTISMENT

Pentru a evita riscul de afectare a ochilor:
Nu stați la mai puțin de 25 cm de volan.

Sistemul monitorizează nivelul de vigilență a șoferului la viteze mai mari de 20 km/h.
Sistemul monitorizează și analizează semnele vizuale de somnolență sau de distragere a atenției șoferului, prin monitorizarea mișcărilor feței, capului și ochilor.
Sistemul nu înregistrează nicio înregistrare video și nici nu este capabil să identifice șoferul.
Semnele vizuale ale somnolenței sau ale distragerii atenției pot fi următoarele:

- șoferul își abate privirea mai mult sau mai frecvent de la trafic
- pleoapele se închid sau clipesc
- manifestări de microsomn

Dacă sistemul detectează anumite mișcări faciale, de ex., închiderea completă a ochilor pentru o anumită perioadă de timp, sau dacă analizează un anumit nivel de somnolență sau de distragere a atenției, se declanșează o alertă.

Avertizarea șoferului

Șoferul este alertat printr-un mesaj și se emite un semnal sonor.



Se aprinde, cu mesaj și cu semnal sonor.
S-a detectat somnolență sau distragerea atenției.



Se aprinde, cu mesaj și semnal sonor pronunțat.
Se detectează o distragere gravă a atenției sau o somnolență ridicată (microsomn, evenimente de somn).

Alertele de somnolență și microsomn vor apărea numai după câteva minute de condus și peste o anumită viteză a vehiculului.

Activare/dezactivare

Funcția este activată automat la fiecare pornire a motorului.



Setările pot fi modificate prin intermediul aplicației **ADAS** de pe ecranul tactil.

sau

Acces direct la **Comenzile rapide pentru asistarea la conducere.**



Dezactivarea este confirmată de aprinderea acestui martor de pe tabloul de bord.

Reinițializarea

În funcție de versiune, detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului este reinițializată în următoarele situații:

- contactul a fost decuplat timp de câteva minute
- șoferul s-a schimbat
- sistemul este selectat din nou

Limitările sistemului

În următoarele situații, este posibil ca sistemul cu cameră video frontală să nu funcționeze corect sau chiar să nu funcționeze deloc:

- vizibilitate slabă produsă de iluminatul neadecvat al carosabilului, căderea zăpezii, ploi abundente, ceața densă etc.
- orbire produsă de farurile autovehiculelor care vin din față, lumină solară slabă, reflecții pe carosabil umed, ieșirea dintr-un tunel, alternanță între umbră și lumină etc.
- nu se detectează marcaje ale benzilor sau marcaje multiple ale benzilor din cauza lucrărilor asupra carosabilului
- vehicule apropiate în față
- șosele cu viraje sau șosele înguste
- sistemul avansat de asistență la menținerea benzii este activ
- camera video frontală acoperită de zăpadă, gheață, lapoviță, noroi, murdărie, sau afectată de deteriorarea parbrizului sau de elemente străine, de ex. autocolante

În următoarele situații, este posibil ca sistemul cu cameră video de monitorizare a șoferului să nu funcționeze corect sau chiar să nu funcționeze deloc:

- camera video de monitorizare a șoferului acoperită de murdărie sau de elemente străine, de ex. autocolante
- șoferul poartă ochelari de vedere sau ochelari de soare cu anumite caracteristici (de exemplu, protecție ridicată în infraroșu etc.)
- camera de monitorizare a șoferului este expusă la temperaturi extrem de ridicate

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și a unui semnal sonor.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.



Se aprinde cu mesajul **„Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)** dacă senzorul este obstrucționat.

Acesta este un comportament normal, care nu necesită o intervenție la un service.
În acest caz, opriți vehiculul și verificați camera din față dacă este acoperită de murdărie, noroi, nisip, zăpadă, gheață sau orice altceva ar putea împiedica detectarea.
Sistemul este din nou operațional după ce câmpul de detectare a fost curățat.
Dacă martorul de avertizare se aprinde în continuare după curățarea camerei, apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un mesaj.
Camera de monitorizare a șoferului nu poate detecta mișcările faciale și/sau oculare din cauza ochelarilor de soare, de exemplu.

Sistemul de asistență pentru operațiuni offroad și cu rază mică de acțiune

Asistență la pornirea în pantă (HSA)

Acest sistem menține vehiculul imobilizat un interval scurt de timp (aproximativ 2 secunde) la pornirea în rampă, în timp ce mutați piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație. Sistemul este activ doar când:

- Vehiculul a fost complet oprit, cu piciorul pe pedala de frână.
- Sunt îndeplinite unele condiții privind panta.
- Portiera șoferului este închisă.

⚠ AVERTISMENT

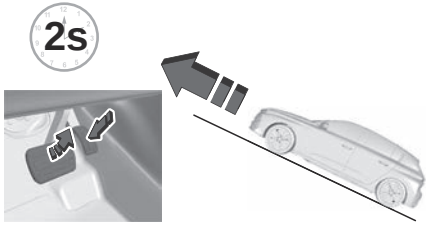
Nu ieșiți din vehicul cât timp acesta este menținut de sistemul de asistare la pornirea în rampă.

Dacă cineva trebuie să părăsească vehiculul când motorul este pornit, acționați manual frâna de parcare. După aceasta, asigurați-vă că indicatorul frânei de parcare și indicatorul **P** de pe comanda frânei electrice de parcare se aprind continuu.

⚠ AVERTISMENT

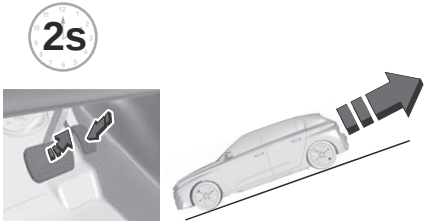
Asistarea la pornirea în rampă nu poate fi dezactivată. Totuși, utilizarea frânei de parcare pentru imobilizarea vehiculului întrerupe funcționarea acesteia.

Funcționare



În rampă, când vehiculul este imobilizat, sistemul împiedică deplasarea înapoi a vehiculului în momentul în care șoferul eliberează pedala de frână:

- Dacă este selectat modul **D, M** sau **B** în cazul unei cutii de viteze automate.
- Dacă este selectat modul **D** sau **B** în cazul unui selector al modului de deplasare.



La coborârea pantelor, când vehiculul este imobilizat și treapta de mers înapoi este cuplată, vehiculul este menținut scurt timp după ce șoferul eliberează pedala de frână.

Defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, acești martori se aprind stabil pe tabloul de bord, însoțiți de afișarea unui mesaj.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Funcții de asistență utilitară

Recunoașterea semnelor de circulație (TSR)

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.





Acest sistem afișează pe tabloul de bord viteza maximă autorizată local, folosind:

- Indicatoare de limitare a vitezei detectate de cameră.
- Informații despre limitele de viteză din hărțile sistemului de navigație de bord.
- Informații privind limita de viteză de la serviciile conectate.
- Panourile care indică o zonă de trafic comun detectată de cameră.

Indicator detectat	Viteză propusă (calculată)
Intrarea într-o zonă de trafic comun Exemplu: 	**Fără PEUGEOT i-Connect Advanced** 20 km/h (în funcție de unitățile de pe tabloul de bord) **Cu PEUGEOT i-Connect Advanced** Afișarea vitezei în vigoare în țara în care călătoriți.

- Unele semne de circulație suplimentare detectate de cameră.

Panouri rutiere adiționale detectate	Afișarea vitezei asociate panoului rutier adițional
Limită de viteză în caz de averse Exemple: 	Când maneta de comandă a ștergătoarelor este în poziția „ștergere intermitentă” sau „ștergere automată” (pentru a activa senzorul de ploaie): 110 km/h (de exemplu)
Limita de viteză în timpul remorcării 	Dacă la vehicul este fixat un dispozitiv de remorcare aprobat: 90 km/h

Panouri rutiere adiționale detectate	Afișarea vitezei asociate panoului rutier adițional
	(de exemplu)
Limita de viteză aplicabilă pe o anumită distanță Exemplu: 	70 km/h (de exemplu)

Panouri rutiere adiționale detectate	Afișarea vitezei asociate panoului rutier adițional
Limita de viteză pentru vehiculele a căror masă totală autorizată sau masă totală rulantă autorizată este mai mică de 3,5 tone 	90 km/h (de exemplu)
Limită de viteză în caz de zăpadă Exemplu: 	Dacă temperatura exterioară scade sub 3°C: 30 km/h (de exemplu) cu simbolul „fulg de zăpadă”
Limită de viteză în anumite intervale orare Exemplu: 	30 km/h (de exemplu) cu simbolul „ceas”

NOTĂ

Pentru a obține informații valide privind limita de viteză, poziția curentă a vehiculului este trimisă prin unitatea telematică și este imediat ștearsă după prelucrare.
Urmărirea poziției vehiculului nu este posibilă în niciun moment.
Acest lucru nu este afectat de setările de confidențialitate ale serviciilor conectate.

AVERTISMENT

Hărțile sistemului de navigație la bord trebuie actualizate periodic pentru a primi informații exacte privind limita de viteză de la sistem.

AVERTISMENT

Unitatea de măsură a limitei de viteză (km/h sau mph) depinde de țara în care conduceți.
Aceasta trebuie luată în considerare pentru respectarea vitezei maxime admise.
Pentru ca sistemul să funcționeze corect într-o altă țară, unitatea de măsură a vitezei de pe tabloul de bord trebuie să corespundă unității din țara în care conduceți.
Selectarea țării este disponibilă numai pentru sistemele audio fără navigație la bord.

AVERTISMENT

Recunoașterea automată a indicatoarelor este un sistem de asistare la conducere și nu afișează întotdeauna limitele de viteză corecte.
Indicatoarele de limitare a vitezei întâlnite pe șosea au întotdeauna prioritate față de cele afișate de sistem.
Sistemul este conceput să detecteze indicatoare care respectă Convenția de la Viena privind semnalizarea rutieră.

NOTĂ

Limitele de viteză specifice, precum cele destinate vehiculelor grele, nu sunt afișate.
Limita de viteză se actualizează pe tabloul de bord atunci când depășiți un indicator de limitare a vitezei destinat autoturismelor (vehicule ușoare).

Informații afișate pe tabloul de bord



1 Indicație sfârșit limită de viteză

sau

2 Indicație limită de viteză detectată



Sistemul este activ, dar nu este capabil să detecteze semnul de viteză sau informațiile privind limita de viteză sunt necunoscute momentan.



La detectarea informațiilor privind limita de viteză, sistemul afișează valoarea, însoțită de un semnal sonor.

NOTĂ

Semnalul sonor poate fi dezactivat din meniul de pe ecranul tactil ADAS.



Pentru o viteză maximă sugerată, când vehiculul o depășește, viteza este afișată și clipește timp de 3 secunde.



Dacă vehiculul continuă să o depășească, viteza este afișată și clipește timp de 8 secunde, însoțită de un semnal sonor.

Limite de funcționare

Sistemul nu ia în considerare limitele de viteză reduse, în special cele impuse în următoarele cazuri:

- Poluare atmosferică.
- Remorcare.
- Rularea cu o roată de rezervă de tip îngust sau cu lanțuri pentru zăpadă.
- Anvelopă reparată folosind setul de reparare temporară a anvelopelor.
- Șoferi începători.

Este posibil ca sistemul să nu afișeze limita de viteză dacă nu detectează niciun indicator într-o perioadă de durată prestabilită și în următoarele situații:

- Indicatoare rutiere non-standard.
- Indicatoare rutiere obstrucționate, deteriorate sau îndoite.

Setări

Activare/Dezactivare

În mod implicit, sunetul de alertă la supraviteză este activat automat la fiecare pornire a motorului.



Puteți activa/dezactiva alerta de supraviteză și sunetul de modificare a limitei de viteză.

sau Acces direct la **Comenzile rapide pentru asistarea la conducere.**

NOTĂ

Sistemul nu poate fi dezactivat. Sunetul de modificare a limitei de viteză este salvat atunci când contactul este decuplat.



În cazul dezactivării sunetului alertei de supraviteză, acest martor luminos se aprinde câteva secunde pe tabloul de bord.

Selectarea țării

Lista indicatoarelor rutiere detectate poate fi actualizată selectând o anumită țară.

- În aplicația **ADAS** de pe ecranul tactil, selectați **Functions>Road Signs>Country setting** (Funcții>Indicatoare rutiere>Setare țară).
- **Selectați țara dorită din lista Select Country (Selectare țară).**

NOTĂ

Țara curentă este afișată sub numele funcției în ecranul de setări.
Selectarea țării este salvată la decuplarea contactului.

Defecțiuni

Această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord cu mesajul „**Audible Warning System fault: Repair needed" (Defecțiune a sistemului de avertizare sonoră: este nevoie de reparație)** dacă sistemul de avertizare sonoră este defect.

Sistemul poate fi deranjat sau indisponibil. Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare

În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de afișarea unui mesaj și a unui semnal sonor.

Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

Această lumină de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțită de mesajul „**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (Senzorul de asistență la condus este acoperit: curățați senzorul, consultați Manualul de utilizare)** dacă senzorul este obstrucționat. Acesta este un comportament normal, care nu necesită o intervenție la un service.

În acest caz, opriți vehiculul și verificați camera din față dacă este acoperită de murdărie, noroi, nisip, zăpadă, gheață sau orice altceva ar putea împiedica detectarea.
Sistemul este din nou operațional după ce câmpul de detectare a fost curățat.

Recomandări privind setarea de viteză

Șoferul poate selecta viteza afișată de sistemul de **recunoaștere a semnelor de circulație (TSR)** drept setare de viteză pentru limitatorul de viteză, regulatorul de viteză sau regulatorul de viteză adaptiv folosind butonul **OK**.
Dacă detectează ploaie, sistemul îi propune șoferului o setare de viteză mai mică decât viteza citită/trimisă de sistemul de hărți, pentru a se adapta la condițiile meteorologice (de exemplu, pe autostrăzi, viteza propusă este de 110 km/h în loc de 130 km/h.

NOTĂ

Pentru mai multe informații referitoare la **Limitatorul de viteză**, **Regulatorul de viteză** sau **Regulatorul de viteză adaptiv**, consultați secțiunile corespunzătoare.

Recomandare anticipată privind setarea de viteză

Cu Drive Assist Plus activat, sistemul detectează următorul indicator de limitare a vitezei, îl afișează în fundal și propune această viteză nouă drept setare de viteză.
După memorare:

- Dacă setarea de viteză este mai mică decât cea anterioară, vehiculul încetinește pentru a atinge această viteză nouă atunci când ajunge la indicator.
- Dacă setarea de viteză este mai mare decât cea anterioară, vehiculul accelerează pentru a atinge această viteză nouă atunci când trece de indicator.

Comenzi pe volan

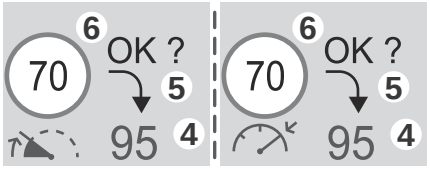


1 Selectarea modului de limitator de viteză

2 Selectarea modului regulatorului de viteză

3 Memorarea setării de viteză

Informații afișate pe tabloul de bord



Fără recomandare anticipată privind setarea de viteză



Cu recomandare anticipată privind setarea de viteză

4 Setare curentă a vitezei

5 Invitație de memorare a vitezei

6 Indicație limită de viteză curentă

7 Indicație limită de viteză următoare

Condiții de funcționare

- Drumuri eligibile: drumuri cu părți carosabile separate, cu acces interzis pentru pietoni și bicicliști.
- Drive Assist Plus activat.
- Viteza vehiculului este cuprinsă între 0 km/h și 180 km/h.
- Volan ținut corect de șofer.

Memorarea setării de viteză

- Porniți limitatorul de viteză (**1**) LIMIT sau regulatorul de viteză (**2**) ASSIST.

Informațiile referitoare la limitatorul de viteză sau regulatorul de viteză se afișează.

Când este detectată o nouă setare de viteză, sistemul afișează valoarea și „**OK?**” pentru a sugera salvarea acesteia ca o nouă setare de viteză.

NOTĂ

Dacă există o diferență mai mică de 5 km/h între setarea de viteză și viteza afișată de funcția de recunoaștere a indicatoarelor rutiere, simbolul **„OK?”** nu este afișat.

În funcție de starea carosabilului, se pot afișa mai multe viteze.

- Apăsați pe (**3**) **OK** pentru a confirma noua setare de viteză.

Afișajul revine apoi la starea anterioară.

Recunoașterea extinsă a semnelor de circulație

NOTĂ

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Informații generale** din capitolul **Sisteme avansate de asistență la conducere (ADAS)**.



Acest sistem suplimentar recunoaște aceste indicatoare rutiere și le afișează pe tabloul de bord.
Pe măsură ce vă apropiați, simbolul indicatorului corespunzător se afișează pe tabloul de bord.

Trebuie să fie selectat modul de afișare „**Driving**” (Conducere).

AVERTISMENT

Indicatoarele rutiere reale întâlnite pe drum au întotdeauna prioritate față de cele afișate de sistem.
Indicatoarele trebuie să respecte Convenția de la Viena privind semnalizarea rutieră.
Indicatoarele pot diferi în funcție de configurația vehiculului.

Activare/Dezactivare

Configurarea se realizează în aplicația **ADAS** (Sistem avansat de asistență șoferi) de pe ecranul tactil.

Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS) Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS)

TPMS alertează șoferul dacă scade presiunea din una sau mai multe anvelope.

Alerta este declanșată atunci când vehiculul se deplasează, nu când este staționar.

Compară informațiile generate de cei patru senzori de viteză din roți cu **valorile de referință care trebuie reinițializate după fiecare ajustare a presiunii din anvelope și fiecare înlocuire de roată**.

Acesta ține cont de ultimele valori memorate în timpul cererii de reinițializare. Prin urmare, este esențial ca presiunea anvelopelor să fie corectă în timpul operațiunii. Șoferul este responsabil pentru această operațiune.

AVERTISMENT

TPMS nu înlocuiește în niciun caz vigilența șoferului sau necesitatea de a verifica periodic presiunea din anvelope (inclusiv din roata de rezervă), în special înainte de o deplasare lungă.
Deplasarea cu anvelope umflate insuficient, în special în condiții nefavorabile (încărcătură mare, viteză mare, deplasare lungă):

- înrăutățește ținuta de drum
- mărește distanțele de frânare
- provoacă uzura prematură a anvelopelor
- crește consumul de energie

NOTĂ

Valorile presiunilor definite pentru vehicul sunt trecute pe eticheta cu presiunile în anvelope.

Pentru mai multe informații despre **Marcajele - denumirile anvelopelor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

AVERTISMENT

Controlul presiunii din pneuri

Această verificare trebuie efectuată lunar, atunci când anvelopele sunt „reci” (vehicul oprit timp de 1 oră sau după o călătorie de mai puțin de 6 miles (10 km) la viteze moderate).
În caz contrar, adăugați 0,3 bari la valorile indicate pe etichetă.

NOTĂ

Lanțuri pentru zăpadă

Sistemul nu trebuie reinițializat după montarea sau demontarea lanțurilor pentru zăpadă.

Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope Avertizarea de presiune scăzută



Acest lucru este semnalizat prin aprinderea fixă a martorului luminos, însoțită de un semnal sonor și, în funcție de echipare, de afișarea unui mesaj.

1. Reduceți imediat viteza, evitați mișcările agresive ale volanului și frânarea bruscă.
2. Opriți-vă imediat ce condițiile de circulație o permit.

AVERTISMENT

Este posibil ca pierderea de presiune detectată să nu provoace întotdeauna o deformare vizibilă a anvelopei.
Nu este suficient un simplu control vizual.

1. Folosind un compresor, de exemplu cel din setul pentru repararea temporară a anvelopelor, controlați presiunea din toate cele patru anvelope, la rece.
2. Dacă nu puteți face imediat acest control, conduceți cu prudență și cu viteză redusă.
3. În caz de pană, utilizați setul pentru repararea temporară a anvelopelor sau roata de rezervă (în funcție de echipare).

AVERTISMENT

Când conduceți sub 40 km/h sau când utilizați un stil de conducere dinamic, alerta TPMS poate fi întârziată.
După o pierdere bruscă de presiune sau o explozie a pneului, alerta nu este declanșată imediat. Aceasta din cauză că analiza valorilor citite de senzorii de viteză ai roții poate dura câteva minute.

NOTĂ

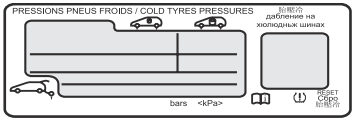
Avertizarea se menține până la reinițializarea sistemului.

Reinițializarea

Sistemul trebuie reinițializat după fiecare ajustare a presiunii din una sau mai multe anvelope și după înlocuirea uneia sau mai multor roți.

AVERTISMENT

Înainte de a reinițializa sistemul, asigurați-vă că presiunea din cele patru anvelope este corectă pentru condițiile de utilizare a vehiculului și că este conformă cu valorile înscrise pe eticheta de presiune a anvelopelor. Verificați presiunile din cele patru anvelope înainte de a efectua reinițializarea. Sistemul nu avertizează asupra unei presiuni eronate în momentul reinițializării.



Cu vehiculul oprit, sistemul poate fi reinițializat în aplicația **Settings > Vehicle** (Setări > Vehicul) de pe ecranul tactil.

1. Apoi selectați **Safety > Tire Pressure Setup** (Siguranță > Setare presiune pneuri).
2. Apăsați pe **DA** pentru a confirma.

Un semnal sonor și un mesaj afișat confirmă reinițializarea.

NOTĂ

Lanțuri pentru zăpadă. Sistemul nu trebuie reinițializat după montarea sau demontarea lanțurilor pentru zăpadă.

Defecțiuni



În cazul unei defecțiuni, aceste lumini de avertizare se aprind pe tabloul de bord.

Apare un mesaj însoțit de un semnal sonor. În acest caz, nu se mai efectuează funcția sistemului de monitorizare a presiunii anvelopelor. Apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru a efectua o verificare.

NOTĂ

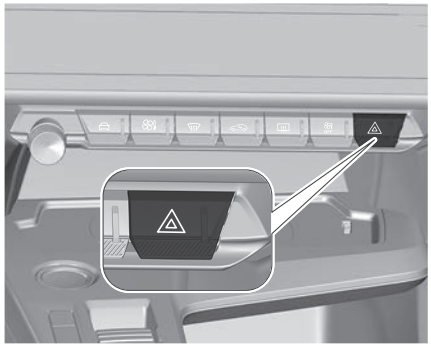
Roată de rezervă non-standard sau de tip îngust.

Utilizarea acestui tip de roată de rezervă poate suspenda monitorizarea presiunii din anvelopă.
În acest caz, martorul de defecțiune se aprinde și dispare imediat ce roata a fost înlocuită cu una de dimensiune egală (la fel cu celelalte), presiunea a fost restabilită, iar reinițializarea a fost executată.

ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Lumini de avarie

Activarea luminilor de avarie



- Apăsarea acestui buton determină aprinderea intermitentă a tuturor luminilor semnalizatoare de direcție.

Acestea pot funcționa cu contactul decuplat.

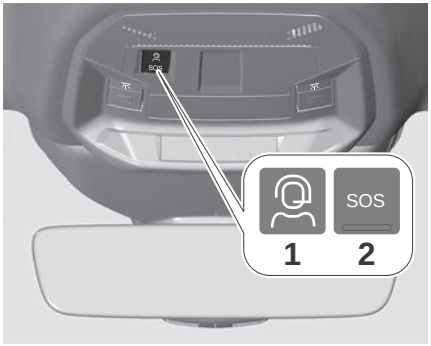
Lumini de avarie automate

La frânarea de urgență, în funcție de rata de decelerare, luminile de avarie se aprind automat. Acestea se sting automat la următoarea accelerare.
Luminile pot fi stinse apăsând butonul.

Assist și SOS

NOTĂ

Pentru a fi disponibil și funcțional, sistemul are nevoie ca sistemele electrice ale vehiculului să fie funcționale, la fel și serviciile mobile și legătura la satelit GPS sau GLONASS. În funcție de echipament, se folosește o baterie de rezervă.



1 ASISTENȚĂ

2 eCall (SOS)

Apel de urgență (eCall)

Vehiculul dvs. poate fi echipat cu sistemul eCall (SOS) fie în dotarea standard, fie ca opțiune. Funcția de apel de urgență va stabili o conexiune cu cel mai apropiat Punct de răspuns pentru siguranță publică (PSAP).
Un set minim de date, inclusiv informații despre vehicul și locație, a fi trimis către PSAP.

Sistemul eCall (SOS) oferă contactarea directă a serviciilor de urgență, fiind integrat complet în vehicul. Acest contact se realizează fie automat, prin intermediul senzorilor integrați în vehicul, fie prin apăsarea butonului (**2**).

În funcție de țara de comercializare, sistemul eCall (SOS) corespunde sistemelor PE112, ERAGLONASS, 999 etc.
Sistemul eCall (SOS) este activat în mod implicit.

- Pentru a efectua manual un apel de urgență, apăsați butonul **2** timp de peste 2 secunde.

Aprinderea martorului și un mesaj vocal confirmă faptul că s-a inițiat apelul către serviciile de urgență (*).
(*) Conform condițiilor generale de utilizare a serviciului disponibil la dealeri și sub rezerva limitelor tehnologice și tehnice.
Sistemul eCall (SOS) vă localizează imediat vehiculul și vă pune în legătură cu serviciile de urgență corespunzătoare (**).
(**) În funcție de acoperirea geografică a sistemelor „eCall (SOS)” și „ASISTENȚĂ” și de

limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a serviciilor telematice furnizate este disponibilă la dealeri sau pe site-ul web care deservește țara dvs.

- O nouă apăsare imediată a butonului anulează cererea.

Martorul clipește atunci când sunt trimise datele vehiculului și apoi rămâne aprins când este stabilită comunicația.

⚠ AVERTISMENT

În cazul unui accident grav, detectat de senzorii integrați ai vehiculului, cum ar fi unitatea de control al airbagurilor, un apel de urgență este lansat automat.

NOTĂ

Sistemul eCall (SOS) este un serviciu public de interes general și este gratuit.

Funcționarea sistemului

- Când cuplați contactul, martorul se aprinde timp de câteva secunde, apoi se stinge: sistemul funcționează corect.
- Martorul clipește în culoarea roșie: bateria de urgență este descărcată. Aceasta se va reîncărca după câteva minute de conducere.
- Martorul este aprins constant în culoarea roșie: există o defecțiune la sistem. Este posibil ca serviciile de apelare de urgență și de asistență să nu funcționeze.
- Dacă martorul nu se aprinde la cuplarea contactului, este vorba și de o defecțiune a sistemului.

Dacă problema persistă, contactați cât mai curând un atelier calificat.

NOTĂ

Defectarea sistemului nu împiedică posibilitatea de conducere a vehiculului.

NOTĂ

Funcția eCall (SOS) nu este disponibilă în timpul actualizării unui sistem de la bordul vehiculului.

NOTĂ

Prelucrarea datelor. Toată prelucrarea datelor cu caracter personal de către funcția eCall (SOS) respectă cadrul de protecție a informațiilor cu caracter personal stabilit de Regulamentul 2016/679 (Regulamentul general privind protecția datelor - GDPR) sau de Reglementările GDPR ale Regatului Unit din 2019 (Protecția datelor, confidențialitatea și comunicațiile electronice) și Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului și, în special, urmărește să protejeze interesele vitale ale persoanei vizate, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera d) din GDPR.

Prelucrarea datelor cu caracter personal este limitată strict la scopul de procesare a funcției eCall (SOS) utilizate de numărul de urgență unic european „112”.
Funcția eCall (SOS) poate doar colecta și prelucra următoarele date referitoare la vehicul: numărul de identificare a vehiculului, tipul (vehicul particular sau vehicul utilitar ușor), tipul de carburant sau sursa de alimentare, cele mai recente trei localizări și direcția deplasării, numărul de pasageri și un fișier-jurnal cu marcă temporală ce înregistrează activarea automată a sistemului și marca sa temporală.
Destinatarii datelor prelucrate sunt centrele de gestionare a apelurilor de urgență desemnate de autoritățile naționale relevante în teritoriul în care sunt amplasate, permițând direcționarea și gestionarea cu prioritate a apelurilor la numărul de urgență „112”.

Pentru mai multe informații despre eCALL și datele cu caracter personal, consultați capitolul **Informații pentru clienți**.

NOTĂ

Stocarea datelor. Datele conținute în memoria sistemului nu sunt accesibile din exteriorul acestuia până la efectuarea unui apel. Sistemul nu este detectabil și nu este monitorizat permanent în modul său normal de funcționare.

Datele din memoria internă a sistemului sunt șterse în mod automat și continuu. Sunt memorate doar cele mai recente trei

localizări ale vehiculului, necesare pentru funcționarea normală a sistemului.
Când se declanșează un apel de urgență, jurnalul de date nu este stocat mai mult de 13 ore.

NOTĂ

Accesul la date. Aveți dreptul de a accesa datele și, după caz, de a solicita rectificarea, ștergerea sau limitarea procesării oricăror date cu caracter personal neprocesate în conformitate cu prevederile GDPR. Terțele părți cărora le-au fost divulgate datele trebuie informate în legătură cu orice rectificare, ștergere sau limitare efectuată în conformitate cu GDPR corespunzător, cu excepția cazului în care acest lucru se dovedește a fi imposibil sau necesită un efort disproporționat.

De asemenea, aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere a protecției datelor.
Dacă doriți să vă exercitați drepturile de mai sus, contactați-ne prin e-mail la adresa: privacyrights@stellantis.com.

Pentru mai multe informații despre datele noastre de contact, consultați secțiunea **Politica privind confidențialitate și cookie-urile** de pe site-ul web al mărcii.

Apel de urgență manual

- În cazul unei situații de urgență, apăsați butonul roșu SOS (**2**) din consola de deasupra capului timp de peste două secunde.

LED-ul verde clipește pentru a confirma stabilirea unei legături cu cel mai apropiat PSAP.
LED-ul luminează continuu cât timp apelul este activ.
Apăsarea imediată a butonului SOS a doua oară va încheia apelul.
LED-ul se stinge.

Apel de urgență automat (eCall)

Notificare automată impact

În cazul unui accident cu declanșarea airbagului și fără deteriorarea componentelor necesare, se stabilește un apel automat de urgență, iar o notificare automată de impact va fi transmisă la următorul punct de răspuns pentru siguranță publică (PSAP).

Apel de asistență

1. În caz de imobilizare a vehiculului, apăsați butonul (**1**) mai mult de 2 secunde pentru a solicita asistență. Un mesaj vocal va confirma faptul că se stabilește o conexiune.
2. O nouă apăsare imediată anulează cererea.

NOTĂ

Limba depinde de acoperirea geografică a sistemelor eCall și Apel de asistență și de limba sistemului vehiculului.

NOTĂ

Modul de confidențialitate vă permite să gestionați nivelul de divulgare (date și/sau localizare) între vehiculul dvs. și dealer.

Acesta poate fi configurat în aplicația **Setări** de pe ecranul tactil.

NOTĂ

Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua de dealeri, solicitați unui dealer să verifice configurarea acestor servicii și, dacă este cazul, să facă modificările dorite. Într-o țară cu mai multe limbi oficiale, serviciile pot fi configurate să utilizeze limba națională oficială aleasă de dvs.

NOTĂ

Din motive tehnice și, în mod deosebit, pentru a îmbunătăți calitatea serviciilor telematice furnizate clienților, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic de la bordul vehiculului.

NOTĂ

În timpul unei actualizări a sistemului telematic de la bordul vehiculului, sistemul ASISTENȚĂ nu este disponibil.

NOTĂ

Dacă beneficiați de oferta Connect Box cu pachet SOS și Asistență inclus, dispuneți de servicii complementare în spațiul personal, prin intermediul site-ului web din țara dvs. Pentru informații despre pachetul SOS și Asistență, consultați condițiile generale aferente acestor servicii.

AVERTISMENT

Vehicule echipate cu PEUGEOT i-Connect Advanced

În timpul unei actualizări a sistemului telematic de la bordul vehiculului, sistemul ASISTENȚĂ nu este disponibil.

Triunghiul reflectorizant

Acest dispozitiv reflectorizant și demontabil trebuie instalat pe marginea drumului atunci când un vehicul este în pană sau accidentat.

AVERTISMENT

Înainte de a coborî din vehicul

Aprindeți luminile de avarie, apoi puneți-vă vesta de siguranță pentru a asambla și instala triunghiul.

Kit triunghi reflectorizant

Berlină

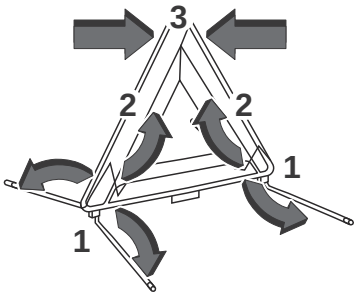
Este prevăzut un compartiment în cutia de depozitare, situată sub covorașul de portbagaj.

Model combi



Este prevăzut un compartiment în garnitura interioară a hayonului.
După deschiderea hayonului, eliberați capacul rotind șurubelnița cu un sfert de tură la stânga.

Asamblarea triunghiului



Pentru versiunile dotate cu triunghi ca echipare originală, consultați ilustrația de mai sus.
Pentru alte versiuni, consultați instrucțiunile de asamblare furnizate de producător împreună cu triunghiul.

Amplasarea triunghiului

Instalați triunghiul în spatele vehiculului, conform legislației locale în vigoare.

Ridicarea cu cricul a vehiculului și schimbarea roților

Scanați codul QR de mai jos pentru explicații video suplimentare.

https://shorturl.at/EVOSi

Trusa de scule pentru schimbarea roților

Trusa de scule constă dintr-un set de scule furnizate împreună cu vehiculul.
Conținutul trusei depinde de nivelul de echipare a vehiculului:

- Set de reparare temporară a anvelopelor
- Roată de rezervă

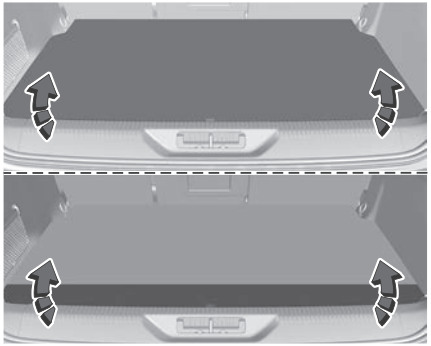
⚠ ATENŢIE

Trusa de scule este specifică vehiculului și poate varia în funcție de versiune.
Nu o folosiți în alte scopuri.

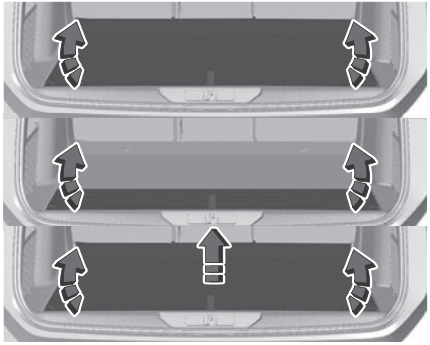
Accesul la trusa de scule

Trusa de scule este depozitată în portbagaj, sub podea.

Berlină



Model combi



Versiuni cu podea de portbagaj rigidă

1. Deschideți portbagajul.
2. Ridicați podeaua rigidă a portbagajului.
3. Fixați cârligul podelei la garnitura superioară a portbagajului.

Versiuni cu covoraș de portbagaj articulat (PHEV sau BEV)

1. Deschideți portbagajul.
2. Desfaceți covorașul de portbagaj rabatabil trăgând de mâner, până când se deschide complet.

Versiuni cu podea de portbagaj reglabilă în 2 poziții (model combi)

1. Accesul la scule se poate face și de pe al doilea rând de scaune, înclinând spătarul banchetei spate.
2. Deschideți portbagajul.
3. Ridicați capacul folosind cordonul din partea din spate a portbagajului.

sau

1. Așezați podeaua reglabilă a portbagajului în poziția superioară.
2. Ridicați podeaua reglabilă a portbagajului și fixați-o în poziția înclinată în opritoarele laterale pentru a o fixa în această poziție.

Lista de scule



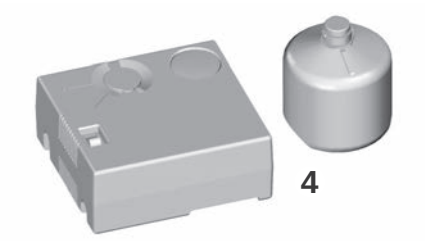
1 Cală pentru imobilizarea vehiculului (în funcție de echipare)

2 Adaptor pentru șuruburi antifurt pentru roți (se află în torpedou, în funcție de echipament), pentru adaptarea cheii de demontare roți la șuruburile speciale „antifurt”

3 Inel de remorcare detașabil

Pentru mai multe informații despre **Remorcarea vehiculului** și utilizarea inelului de remorcare detașabil, consultați secțiunea corespunzătoare.

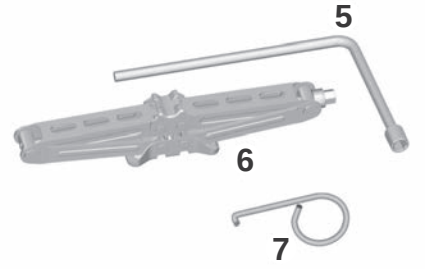
Cu set de reparare temporară a anvelopelor



4 Compresor de 12V cu cartuș de material de etanșare și autocolant cu limită de viteză pentru repararea temporară a unei anvelope și pentru reglarea presiunii din anvelope

Pentru mai multe informații despre **Setul de reparare temporară a anvelopelor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Cu roată de rezervă



5 Cheie de roată pentru a scoate șuruburile de roată

6 Cric cu manivelă integrată pentru a ridica vehiculul

7 Dispozitiv de extragere a capacelor de șurub de roată/dispozitiv de extragere a capacelor de butuc (în funcție de echipare)

⚠ AVERTISMENT

Cricul trebuie utilizat numai pentru a schimba o roată cu anvelopă deteriorată sau perforată.
Nu utilizați alt cric decât cel furnizat împreună cu vehiculul.
Dacă vehiculul nu este echipat cu un cric original, contactați un dealer sau un atelier calificat pentru a-l procura pe cel prevăzut de constructor.
Cricul respectă standardele europene, așa cum sunt definite de Directiva Mașini 2006/42/CE și, de asemenea, respectă cerințele UKCA, așa cum sunt definite de Regulamentul nr. 1597 din 2008, privind dotările mașinilor (siguranță).
Cricul nu necesită întreținere.

Roată de rezervă

NOTĂ

Pentru mai multe informații despre **Lista de scule**, consultați secțiunea corespunzătoare.

NOTĂ

Presiunea roții de rezervă

Presiunea de umflare pentru roata de rezervă este indicată pe eticheta pneului - nu uitați să verificați periodic presiunea de umflare.

Pentru mai multe informații privind **Elementele de identificare** și în special eticheta presiunii din pneuri, consultați secțiunea corespunzătoare.

Accesarea roții de rezervă

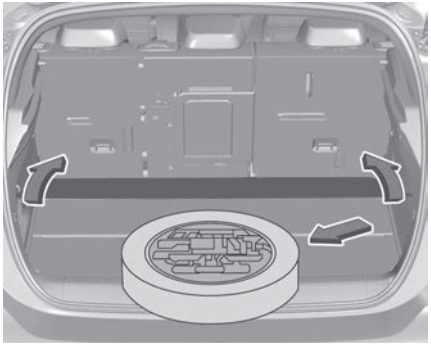
Roata de rezervă este depozitată în portbagaj, sub podea.

Pentru a avea acces la roata de rezervă, consultați mai întâi secțiunea **Trusa de scule**.

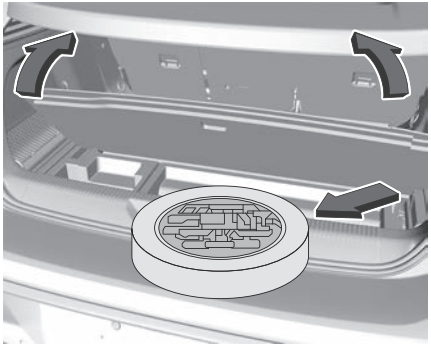
NOTĂ

În funcție de versiune, roata de rezervă poate fi din oțel standard sau de tip „temporară”, cu trusă de scule.

Berlină



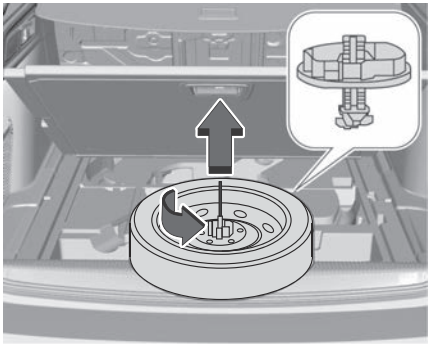
Model combi



Demontarea roții de rezervă

Pentru a scoate roata de rezervă din locația sa de depozitare:

1. Slăbiți piulița de fixare centrală.
2. Îndepărtați dispozitivul de fixare (piuliță și șurub).
3. Ridicați roata de rezervă în sus și spre dvs., prinzând-o de partea din spate.
4. Scoateți cu grijă roata din portbagaj.



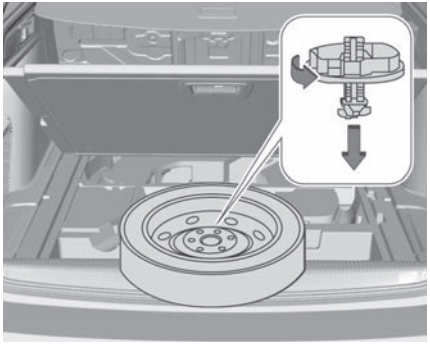
Remontarea roții de rezervă

AVERTISMENT

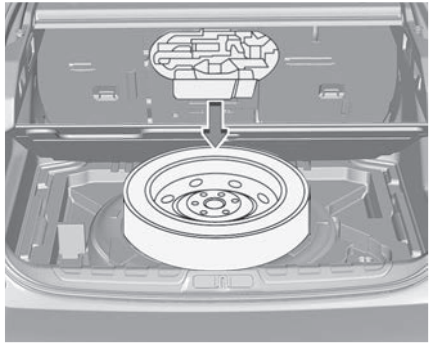
Roata cu pană nu poate fi amplasată sub podeaua portbagajului.

Pentru a monta roata de rezervă în locația sa de depozitare:

1. Așezați roata de rezervă înapoi în carcasa sa.
2. Deșurubați cu câteva ture piulița de pe șurub.



3. Așezați dispozitivul de fixare (piuliță și șurub) în centrul roții.
4. Strângeți bine piulița centrală de fixare pentru a vă asigura că roata este fixată corect.
5. Reinstalați trusa de scule în centrul roții și fixați-o pe poziție.



Demontarea roților

NOTĂ

Roata cu capac de roată

La demontarea roții, îndepărtați în prealabil capacul de roată prin tragerea la nivelul deschiderii ventilului.

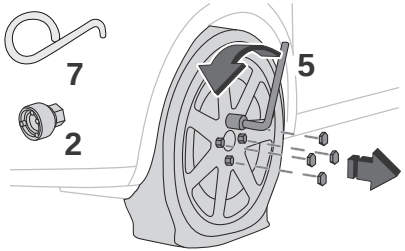
La montarea roții, remontați capacul de roată începând cu plasarea deschiderii în dreptul ventilului. Apoi, apăsați cu palma pe toată circumferința.

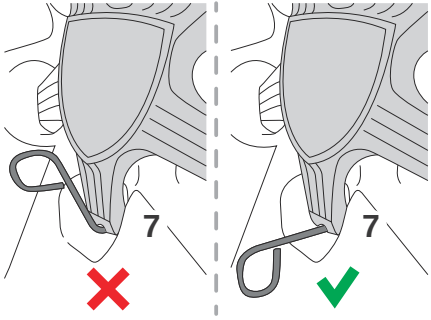
AVERTISMENT

Parcarea vehiculului

Opriți într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.
În cazul unei cutii de viteze automate, selectați modul **P** pentru a bloca roțile, aplicați frâna de parcare, dacă nu este programată în modul automat, și decuplați contactul.

Verificați aprinderea continuă a martorilor frânei de parcare pe tabloul de bord.
Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupanții au coborât din vehicul și se află într-o zonă care le garantează siguranța.
Dacă este cazul, blocați cu o cală roata diametral opusă cu cea pe care doriți să o înlocuiți.
Nu vă așezați niciodată sub un vehicul ridicat numai pe cric. Utilizați un suport fix, rigid.

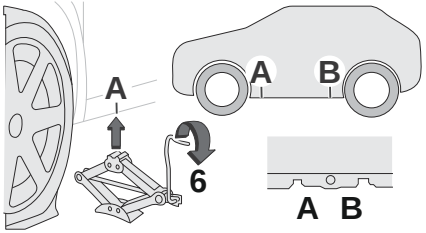




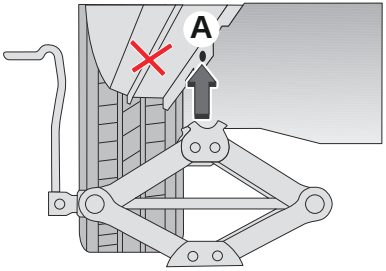
1. Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante de oțel, scoateți capacul de roată.
2. Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante din aliaj, îndepărtați protecția centrală folosind scula (**7**).
3. Dacă vehiculul este echipat astfel, montați cheia tubulară antifurt (**2**) pe cheia pentru demontarea roților (**5**) pentru a slăbi șurubul.
4. Slăbiți celelalte șuruburi folosind numai cheia pentru demontarea roților (**5**).

⚠ AVERTISMENT

Nu folosiți niciodată o cheie de impact pentru cheia tubulară antifurt.



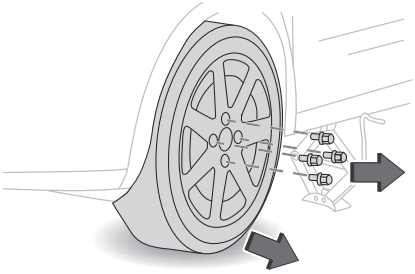
5. Așezați talpa cricului (**6**) pe sol, având grijă să se alinieze direct sub locașul **A** în față sau cu locașul **B** în spate, prevăzute sub caroserie, cel mai aproape de roata de schimbat.



6. Extindeți cricul (**6**) până când capul acestuia intră în contact cu punctul de ridicare **A** sau **B**; zona de contact **A** sau **B** de pe vehicul trebuie să intre corect în partea centrală a capului cricului.
7. Ridicați vehiculul până când se creează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată monta cu ușurință roata de rezervă (fără pană).

⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că cricul este perfect stabil. Dacă solul este alunecos sau instabil, cricul poate aluneca sau poate ceda - Pericol de rănire!
Aveți grijă să așezați cricul strict la unul dintre locașurile **A** sau **B** de sub vehicul, asigurându-vă că centrați capul cricului sub zona de sprijin a vehiculului.
În caz contrar, există riscul ca vehiculul să fie deteriorat și/sau cricul să cedeze - Pericol de rănire!

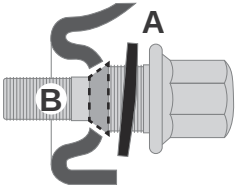


8. Scoateți șuruburile de roată și așezați-le într-un loc curat.
9. Îndepărtați roata.

Instalarea roților

Versiunile ICE/MHEV

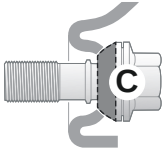
NOTĂ



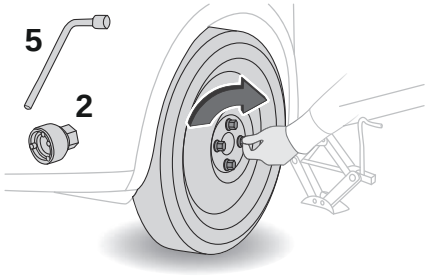
Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante din aliaj, șaibele **A** nu intră în contact cu janta din oțel a roții de rezervă sau cu janta roții de rezervă pentru economisirea spațiului. Roata este menținută de suprafața conică de contact **B** a fiecărui șurub.

NOTĂ

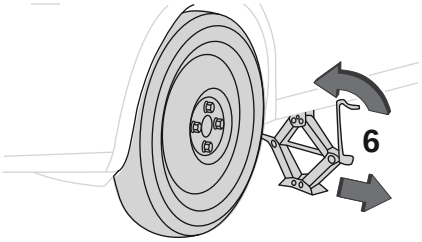
Pentru versiuni hibride și electrice reîncărcabile



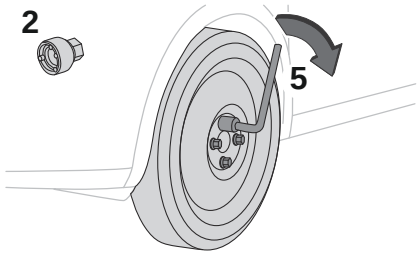
Dacă vehiculul este echipat cu jante din aliaj, roata este ținută pe loc de suprafața de contact sferică **C** a fiecărui șurub.



1. Montați roata pe butuc.
2. Înșurubați șuruburile de roată cu mâna, până la capăt.
3. Strângeți în prealabil șurubul antifurt cu cheia (**5**), dotată cu o priză de siguranță (**2**).
4. Strângeți în prealabil celelalte șuruburi folosind numai cheia pentru demontarea roților (**5**).



5. Coborâți vehiculul complet.
6. Pliați cricul **6** și îndepărtați-l.

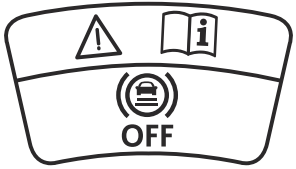


7. Strângeți șurubul antifurt cu cheia (**5**), dotată cu o priză de siguranță (**2**).
8. Strângeți celelalte șuruburi folosind numai cheia pentru demontarea roților (**5**).
9. Puneți la loc capacele de protecție pe fiecare șurub (în funcție de echipare).
10. Depozitați sculele.

După schimbarea roților

AVERTISMENT

Cu o roată de rezervă non-standard sau de tip îngust



Dezactivați anumite funcții de asistență la conducere (frânare de siguranță activă, regulator de viteză adaptiv etc.).
Nu depășiți viteza maximă autorizată de 50 mph (80 km/h) sau distanța maximă de 125 mile (200 km).
Se interzice conducerea cu mai mult de o roată de rezervă de acest tip.
Capacul roții înlocuite nu trebuie remontat.

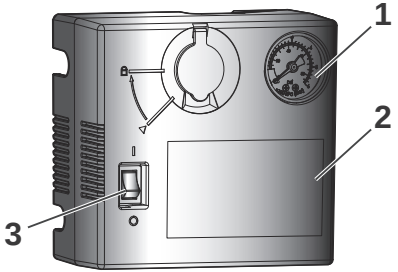
AVERTISMENT

Prezentați-vă la un dealer sau la un atelier calificat.
Solicitați să se verifice strângerea corectă a șuruburilor și presiunea roții de rezervă.
Examinați pneul perforat. După diagnosticare, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau trebuie înlocuit.

Setul pentru repararea anvelopelor

Trusa de scule pentru repararea anvelopelor

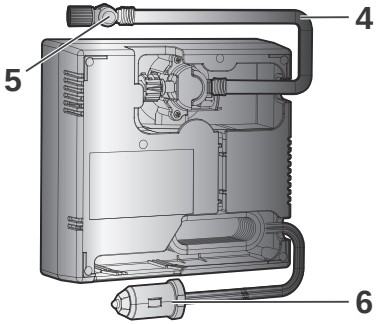
Setul de reparare a anvelopelor este alcătuit din:



1 Manometru

2 Etichetă de instrucțiuni

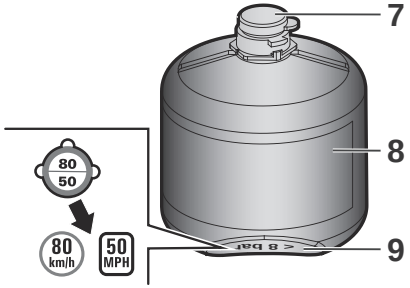
3 Comutator ON-OFF



4 Tub de aer

5 Buton de dezumflare

6 Cablu/fișă de alimentare electrică de 12 V



7 Capac pentru sticla de etanșare

8 Sticlă de etanșare și data de expirare

9 Etichetă de viteză

Este alcătuit dintr-un compresor și un cartuș cu material de etanșare și permite efectuarea unei **reparații provizorii** a anvelopei, astfel încât să puteți conduce până la cel mai apropiat service.

Este conceput pentru a repara majoritatea penelor de pe banda de rulare.

NOTĂ

O deteriorare prezentă pe flancul pneului sau mai mare de 4 mm nu poate fi reparată folosind acest tip de kit.

NOTĂ

Sistemul electric al vehiculului permite conectarea compresorului la alimentarea de 12 V suficient timp cât să reparați o anvelopă după o pană.

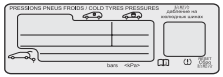
AVERTISMENT

Compresorul poate fi conectat numai la prizele de 12 V situate **în partea din față** a vehiculului.

NOTĂ

Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.

Pentru mai multe informații despre **identificarea vehiculului** și în special despre această etichetă, consultați secțiunea corespunzătoare.



AVERTISMENT

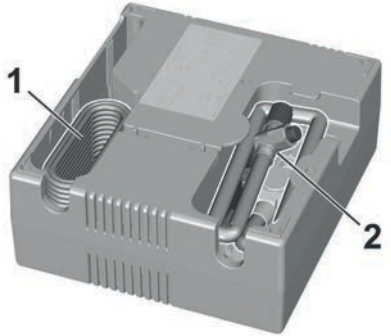
Cu o anvelopă reparată cu acest tip de set, nu depășiți viteza de 50 mph (80 km/h) și nu conduceți mai mult de 200 km (125 miles). Trebuie să contactați un dealer sau un atelier calificat pentru verificarea reparației și, dacă este necesar, pentru schimbarea roții.

Procedura de reparare a anvelopelor

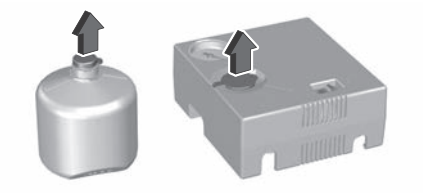
AVERTISMENT

Nu îndepărtați niciun corp străin (de exemplu, cui, șurub) care a pătruns în anvelopă.

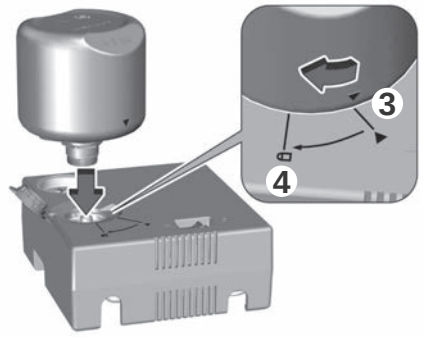
1. Parcați vehiculul fără a obstrucționa circulația și acționați frâna de parcare.
2. Respectați instrucțiunile de siguranță (lumini de avarie, triunghi reflectorizant, vestă reflectorizantă etc.) conform legislației în vigoare în țara în care conduceți.
3. Decuplați contactul.
4. Luați setul pentru repararea anvelopelor aflat în portbagaj, sub podea.



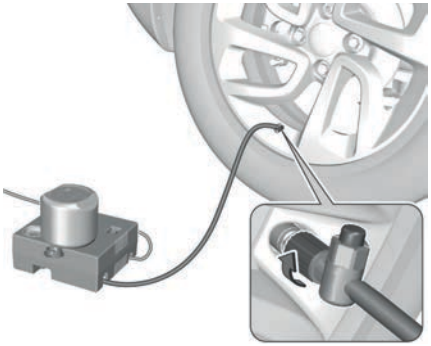
5. Scoateți cablul electric **1** și furtunul de aer **2** din compartimentele de stocare de sub compresor.



6. Scoateți capacul de la sticla cu agent de etanșare.
7. Ridicați capacul de protecție pe compresor înainte de a instala sticla cu agent de etanșare.



8. Introduceți sticla cu agent de etanșare în compresor prin alinierea simbolurilor triunghi **3** de pe sticlă cu cel de pe compresor.
9. Apăsați în jos sticla cu soluție de etanșare și rotiți până când ajunge în poziția de blocare **4.**
10. Puneți compresorul lângă anvelopă astfel încât sticla cu soluție de etanșare să stea vertical.
11. Deșurubați capacul ventilului de la anvelopa de reparat.



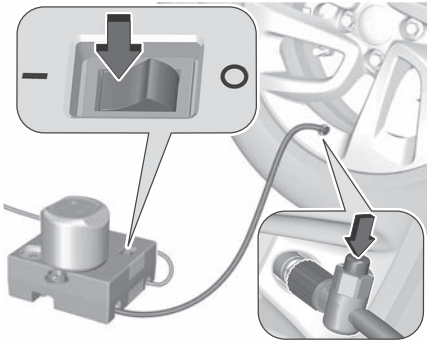
12. Conectați țeava de la compresor la ventilul anvelopei și strângeți ferm.
13. Verificați dacă întrerupătorul compresorului se află în poziția „**0**”.
14. Conectați fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
15. Îndepărtați eticheta cu limitele de viteză de pe sticla cu soluție de etanșare și așezați-o într-o zonă vizibilă pentru șofer.



⚠ AVERTISMENT

Autocolantul cu limita de viteză trebuie lipit în interiorul vehiculului, în apropierea șoferului, pentru a-i aduce aminte că o roată poate fi utilizată doar temporar.

16. Puneți contactul. Pentru a evita descărcarea bateriei vehiculului, vă recomandăm să utilizați setul pentru repararea anvelopelor numai când motorul cu ardere este pornit sau când motorul electric este pregătit.



17. Porniți compresorul, trecând întrerupătorul în poziția **„I”**, până când presiunea din anvelopă ajunge la 2 bari. Produsul de etanșare este injectat sub presiune în anvelopă; nu deconectați tubul de la ventil în timpul acestei operații (risc de stropire).

⚠ AVERTISMENT

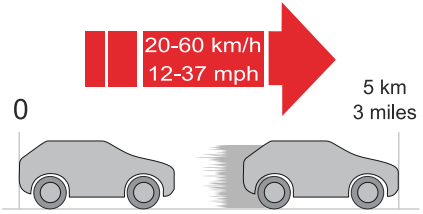
Dacă după aproximativ 7 minute presiunea nu atinge valoarea de 2 bari, anvelopa nu poate fi reparată; apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru asistență.

18. Dacă este nevoie, evacuați presiunea excesivă din anvelope prin intermediul butonului de pe furtunul de aer. Nu utilizați compresorul pentru mai mult de zece minute.
19. Puneți întrerupătorul în poziția **„0”**.
20. Deconectați fișa electrică a compresorului de la priza de 12 V a vehiculului.
21. Detașați setul pentru repararea anvelopelor.
22. Puneți la loc capacul pe ventilul anvelopei.
23. Scoateți sticla cu agent de etanșare de la compresor și înșurubați furtunul de umplere la racordul liber al sticlei pentru a preveni scurgerea agentului de etanșare.
24. Depozitați setul pentru repararea anvelopelor.
25. Ștergeți soluția scursă cu o lavetă.

⚠ AVERTISMENT

Produsul de etanșare este nociv în caz de ingerare și irită ochii. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor.
Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe recipient.
După utilizare, nu aruncați recipientul în mediul înconjurător, predați-l în cadrul rețelei sau unei organizații care se ocupă cu recuperarea acestor recipiente.

Nu uitați să cumpărați un recipient nou cu lichid de etanșare de la un dealer sau un atelier calificat.



26. Conduceți imediat după reparație pe o distanță de aproximativ 5 kilometri la viteză redusă (între 20 și 60 km/h), astfel încât materialul de etanșare să fie distribuit uniform în anvelopă pentru a astupa pana de cauciuc.
27. Opriți-vă pentru a verifica reparația și presiunea în anvelope, utilizând setul. Dacă presiunea din anvelopă este incorectă, consultați un dealer pentru schimbarea anvelopei.
Dacă presiunea din anvelopă este corectă, mai conduceți încă aproximativ 5 kilometri la viteză redusă (între 20 și 60 km/h), opriți-vă, apoi verificați din nou presiunea în anvelopă utilizând setul, pentru a confirma repararea eficientă a anvelopei.

⚠ AVERTISMENT

Cu o anvelopă reparată cu acest tip de set, nu depășiți viteza de 50 mph (80 km/h) și nu conduceți mai mult de 125 de mile (200 km).
Trebuie să contactați un dealer sau un atelier calificat pentru verificarea reparației și pentru schimbarea roții.

Verificarea-reglarea presiunii în anvelope

Compresorul poate fi utilizat, **fără a injecta lichid de etanșare**, pentru a controla și, dacă este necesar, pentru a ajusta presiunea în anvelope.

1. Scoateți capacul ventilului anvelopei care trebuie reparată și puneți-l într-un loc curat.
2. Desfaceți țeava depozitată sub compresor.
3. Înșurubați țeava pe ventil și strângeți ferm.
4. Verificați dacă întrerupătorul compresorului se află în poziția „**0**”.
5. Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.
6. Conectați fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
7. Puneți contactul.
8. Porniți compresorul punând întrerupătorul în poziția „**I**” și reglați presiunea conform indicațiilor de pe eticheta cu presiunea din anvelope. Pentru dezumflare: apăsați butonul negru de pe țeava compresorului, în apropierea racordului pentru ventil.
9. După ce a fost atinsă presiunea corectă, treceți întrerupătorul în poziția „**0**”.
10. Îndepărtați și depozitați kitul.
11. Puneți la loc capacul pe valvă.

⚠ AVERTISMENT

Dacă după aproximativ 7 minute presiunea nu atinge valoarea de 2 bari, anvelopa nu poate fi reparată; apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru asistență.

⚠ AVERTISMENT

În cazul în care presiunea unuia sau mai multor pneuri este reglată, este necesară reinițializarea sistemului de detectare a dezumflării.

Pentru mai multe informații despre **sistemul de monitorizare a presiunii anvelopelor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Pornire asistată

Nu porniți motorul cu ajutorul unui redresor rapid.
Un autovehicul cu bateria descărcată poate fi pornit asistat prin conectarea la bateria altui autovehicul.

⚠ AVERTISMENT

Dacă bateria se defectează (după expirarea garanției), înlocuiți-o cu o baterie cu aceleași specificații ca cea utilizată pe vehicul. Toate informațiile despre baterii pot fi găsite online, la adresa http:// public.servicebox.peugeot.com/APddb/

⚠ AVERTISMENT

Înainte de a manipula bateria, protejați-vă ochii și fața.
Orice intervenție la o baterie trebuie efectuată într-un mediu bine ventilat, ferit de foc deschis sau surse de scântei, pentru a evita orice risc de explozie sau incendiu.
Spălați-vă mâinile la terminarea operațiilor.

⚠ AVERTISMENT

Baterie înghețată

Nu încercați niciodată să încărcați o baterie înghețată. Pericol de explozie!
Dacă bateria a înghețat, controlați-o la un dealer sau la un atelier calificat, care va verifica dacă componentele interne nu sunt deteriorate și dacă carcasa nu este fisurată, ceea ce ar conduce la riscul scurgerilor de acid toxic și coroziv.

AVERTISMENT

Transmisia automată

Nu încercați niciodată să porniți motorul împingând vehiculul.

Versiuni BEV

NOTĂ

Baterie pentru accesorii descărcată. Nu mai este posibilă pornirea motorului sau reîncărcarea bateriei de tracțiune.

AVERTISMENT

Precauții înainte de lucrări la bateria de accesorii. Selectați modul **P**, decuplați contactul și asigurați-vă că tabloul de bord este oprit și vehiculul nu este în curs de încărcare.

AVERTISMENT

Pornirea unui alt vehicul

Nu utilizați bateria de 12 V pentru a ajuta un alt vehicul să pornească sau pentru a încărca bateria unui alt vehicul.

Recomandare MHEV

La versiunile MHEV, reîncărcarea bateriei de 12 V permite pornirea motorului și încărcarea bateriei de tracțiune de 48 V prin convertorul DC-DC.

AVERTISMENT

Nu încercați să încărcați direct sistemul hibrid.

Sistemul hibrid este conectat la rețeaua de 12 V prin convertorul DC/DC. Orice operațiune poate afecta comportamentul general al sistemului.

NOTĂ

Sistemul hibrid pornește vehiculul, însă este necesară o alimentare de 12 V. Există mai multe motive pentru care vehiculul nu poate fi pornit.

AVERTISMENT

Conducerea imediată, fără a fi atins un nivel suficient de încărcare, poate afecta unele dintre funcțiile vehiculului (de exemplu, modul e-Auto).

AVERTISMENT

Folosiți doar un redresor pentru baterii de 12 V care poate menține 13,5 V cu un nivel ridicat de curent 40-50 A (aprox. 600 W). Pentru a încărca pe cont propriu bateria vehiculului, folosiți exclusiv un încărcător compatibil cu bateriile cu acid și plumb cu o tensiune nominală de 12 V.
Nu utilizați niciodată o stație de încărcare baterii de 24V sau mai mult.

Pornirea utilizând bateria altui vehicul

AVERTISMENT

Verificați întotdeauna înainte dacă bateria descărcată prezintă scurgeri, fisuri sau alte semne evidente de deteriorare.

AVERTISMENT

Unități de comandă electronice/Faruri cu tehnologie LED

Nu conectați niciodată conectorul cablului de baterie negativ la partea metalică a unităților de comandă electronice sau în spatele farurilor.
Pericol de distrugere a unităților de comandă electronice și/sau a farurilor! Conectați în schimb la punctul de masă la distanță prevăzut în acest scop.

AVERTISMENT

Nu încercați niciodată să porniți motorul prin conectarea unui redresor.
Nu utilizați niciodată o stație de încărcare baterii de 24 V sau mai mult.

Verificați în prealabil dacă bateria de rezervă are o tensiune nominală de 12 V și o capacitate minimă egală cu cea a bateriei descărcate.
Cele două vehicule nu trebuie să se atingă.
Opriți toți consumatorii din cele două vehicule (sistem audio, ștergătoare de parbriz, lumini etc.).
Așezați cablurile de pornire astfel încât să fie la distanță de părțile mobile ale motorului (ventilator, curea etc.).
Nu deconectați borna (+) cât timp motorul este în funcțiune.

NOTĂ

Dacă bateria de 12V este complet descărcată, încuietorile electrice ale ușii nu vor funcționa și vor împiedica accesul la maneta de eliberare a capotei.

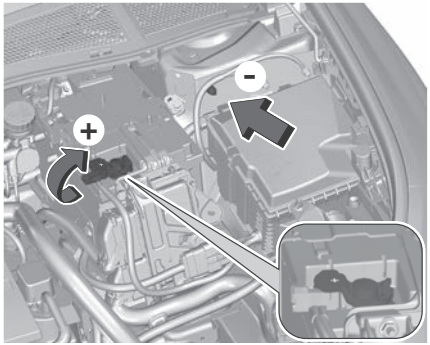
Pentru mai multe informații, consultați **Cheile - închiderea centralizată nu funcționează**.

NOTĂ

Nu este necesară deconectarea bateriei.

Accesul la baterie

Bateria de 12 V este amplasată sub capotă:



Pentru acces la borna (**+**):

1. Deschideți capota trăgând de maneta din interior, apoi de zăvorul de siguranță exterior.
2. Ridicați capota.

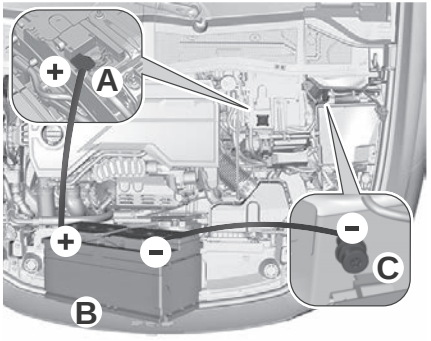
(**+**) Borna pozitivă, cu clemă cu montare rapidă.

(**–**) Borna negativă.

Borna negativă a bateriei nefiind accesibilă, un punct de masă la distanță este amplasat în apropierea bateriei.

NOTĂ

Consultați secțiunea „**Compartimentul motorului - deschiderea capotei**”.



1. Ridicați masca din plastic a bornei (+), dacă vehiculul este echipat cu această componentă.
2. Conectați cablul roșu la borna (+) a bateriei descărcate **A** (la cotul metalic), apoi la borna (+) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare.
3. Conectați un capăt al cablului verde sau negru la borna (–) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare (sau la un punct de masă al vehiculului de asistență).
4. Conectați celălalt capăt al cablului verde sau negru la punctul de împământare **C**.
5. Dacă utilizați un alt vehicul sau un încărcător de baterie, porniți dispozitivul, apoi lăsați-l să funcționeze câteva minute.
6. Acționați butonul Engine Start/Stop de pe vehiculul în pană; apoi porniți motorul. În cazul unui vehicul BEV, așteptați o lumină **READY** (PREGĂTIT) înainte de a încerca să porniți motorul. Dacă vehiculul nu por-

nește imediat, așteptați puțin înainte de a încerca din nou.

Dacă motorul nu pornește imediat, decuplați contactul și așteptați puțin înainte de a încerca din nou.

1. Așteptați revenirea la ralanti.
2. Deconectați cablurile de pornire în ordine inversă.
3. Montați la loc capacul de plastic la borna (+), dacă vehiculul are unul.
4. Lăsați motorul să ruleze cel puțin 30 de minute, cu vehiculul staționat, pentru a permite bateriei să atingă un nivel de încărcare suficient.

⚠ AVERTISMENT

În funcție de sursa de alimentare:

- Asigurați-vă că generatorul este oprit înainte de a conecta cablurile.
- Asigurați-vă că vehiculul donator este oprit și nu este în contact cu vehiculul de primire.
- Verificați cablurile încărcătorului: acestea trebuie să fie în stare bună.

Versiunea ICE

La versiunile ICE, reîncărcarea de 12V permite pornirea motorului.

ⓘ NOTĂ

Este posibil ca sistemul Stop & Start să nu funcționeze în timpul deplasării de după prima pornire a motorului.
În acest caz, sistemul nu va fi disponibil din nou decât după o perioadă de imobilizare continuă a vehiculului. Durata acesteia depinde de temperatura exterioară și de nivelul de încărcare a bateriei (până la aproximativ 8 ore).

Versiunile PHEV/BEV

În cazul în care bateria de 12V se descarcă, pornirea sau încărcarea vehiculului devine imposibilă.
Pentru PHEV, ICE nu poate fi pornit prin intermediul bateriei de 12V.

Versiuni MHEV

Sistemul hibrid va începe automat încărcarea bateriei de 48 V după 1 minut cu o sursă de alimentare de 12 V mai mare de 13,5 V. Curentul furnizat de încărcător trebuie să fie de aproximativ 30-50 A.
Când nivelul de energie adecvat este atins în bateria de 48 V (între 30 și 40 de minute în funcție de starea de încărcare a bateriei de 12 V), sistemul hibrid oprește automat procesul de încărcare a bateriei de 48 V.

Încărcarea altui vehicul

Procedura de pornire a unui alt vehicul este identică cu procedura de „**Pornire utilizând bateria altui vehicul**”, din punctul de vedere al vehiculului de depanare.

⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că bateria furnizoare este complet încărcată și în stare optimă de funcționare.

⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că vehiculul cu bateria descărcată poate fi pornit cu cabluri (adică nu este un vehicul BEV).

⚠ AVERTISMENT

Verificați întotdeauna înainte dacă bateria descărcată prezintă scurgeri, fisuri sau alte semne evidente de deteriorare.

Încărcătorul de baterii de 12 V

Un încărcător de baterii de 12 V este un dispozitiv de alimentare portabil conceput pentru a furniza un curent electric foarte ridicat pentru o perioadă scurtă de timp pentru a porni un vehicul atunci când bateria de 12 V este descărcată.
Nu porniți niciodată vehiculul prin conectarea unui încărcător de baterie (denumit și un dispozitiv de întreținere a bateriei), deoarece este adecvat numai pentru operațiuni prelungite de

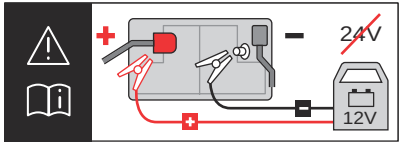
restabilire a încărcării bateriei sau pentru menținerea acesteia la un nivel optim, utilizând o sursă de alimentare standard de uz casnic într-un mediu de interior.

⚠ AVERTISMENT

Respectați instrucțiunile de utilizare ale producătorului încărcătorului.
Nu inversați niciodată polaritățile.

⚠ ATENŢIE

Dacă această etichetă este prezentă, utilizați doar o stație de încărcare baterii de 12V pentru a evita deteriorarea ireversibilă a componentelor electrice.



ⓘ NOTĂ

Nu este necesară deconectarea bateriei.

Deconectarea - Conectarea bateriei

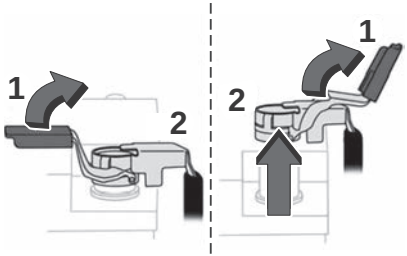
Pentru a menține o încărcare suficientă pentru pornirea vehiculului, se recomandă să deconectați bateria de 12V dacă vehiculul va rămâne neutilizat pentru o perioadă lungă de timp.
Înainte de deconectarea bateriei:

1. Închideți toate deschiderile (uși, portbagaj, geamuri, plafon).
2. Decuplați toți consumatorii electrici (sistemul infotainment, ștergătoare de geamuri, lumini etc.).
3. Decuplați contactul și așteptați 4 minute.

Când accesați bateria, este suficient să deconectați borna (**+**).

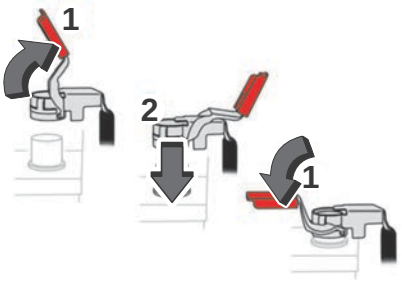
Clemă pentru baterie cu eliberare rapidă

Deconectare de la borna (+)



1. În funcție de dotări, ridicați capacul din plastic de pe borna **(+)**.
2. Ridicați la maxim maneta (**1**) pentru a elibera clema (**2**).
3. Îndepărtați clema (**2**) prin ridicare.

Reconectare la borna (+)



1. Ridicați la maxim maneta (**1**).
2. Remontați clema deschisă (**2**) pe borna (+).
3. Apăsați clema (**2**) complet în jos.
4. Coborâți maneta (**1**) pentru a bloca clema (**2**).
5. În funcție de dotări, repoziționați capacul din plastic pe borna **(+)**.

ⓘ NOTĂ

Nu forțați clapeta atunci când apăsați pe ea; atunci când clema este amplasată incorect, blocarea nu este posibilă. Reluați procedura.

După reîncărcare - Repornire

După reconectarea bateriei, puneți contactul și așteptați 1 minut înainte de a porni motorul,

pentru a permite inițializarea sistemelor electronice.
Totuși, dacă după această operație persistă ușoare perturbații, consultați un dealer sau un atelier calificat.
Consultând secțiunea relevantă, reinițializați anumite echipamente:

- Cheia electronică.
- Trapă de plafon.
- Geamurile acționate electric.
- Data si ora.
- Posturile radio prestabilite.

NOTĂ

După reconectarea bateriei, mesajul „**Defecțiune la sistemul de detectare a riscului de coliziune**” este afișat pe tabloul de bord la punerea contactului. Această funcționare este perfect normală. Mesajul va dispărea în timpul conducerii.

Remorcarea

NOTĂ

Recomandări generale

Respectați legislația în vigoare în țara în care călătoriți.
Asigurați-vă că vehiculul tractor este mai greu decât vehiculul tractat.
Șoferul trebuie să rămână la volanul vehiculului tractat și trebuie să aibă un permis de conducere valabil.
Dacă se efectuează tractarea cu cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcare omologată; corzile și chingile sunt interzise.
Vehiculul tractor trebuie să pornească ușor. Când vehiculul este tractat cu motorul oprit, frânarea și direcția asistată sunt inactive.

AVERTISMENT

Trebuie să se cheme un serviciu profesionist de remorcare în următoarele cazuri:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe un drum principal
- imposibilitatea trecerii transmisiei în punctul neutru, a deblocării direcției sau a eliberării frânei de parcare
- imposibilitatea remorcării unui vehicul cu transmisie automată, cu motorul pornit
- tractare cu numai două roți pe sol
- vehicule cu tracțiune pe patru roți
- nu este disponibilă nicio bară de remorcare aprobată.

AVERTISMENT

Vehicule ICE

Înainte de remorcarea vehiculului, este esențial să aduceți vehiculul în modul roată liberă.
Pentru mai multe informații privind **Modul roată liberă**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Modul rotire liberă ⇨ 159

AVERTISMENT

Caracteristică specială de remorcare pentru vehicule hibride

Cu ambele roți din spate pe sol: este autorizat doar pentru distanțe scurte (aproximativ15 km) și la viteză redusă (maximum 25 km/h).

Cu toate cele patru roți pe sol: vehiculul poate fi tractat pe o distanță maximă de 100 de metri la o viteză maximă de 10 km/h (cutia de viteze automată în modul **N** și pe tabloul de bord se afișează **N**).

AVERTISMENT

Vehicule PHEV

Înaintea oricărei intervenții, cu contactul pus, apăsați pedala de frână și selectați modul **N**, apoi opriți sistemul hibrid (martorul **READY** (PREGĂTIT) este stins).
Este imperativ să apelați la un specialist pentru transportul vehiculului pe o platformă.

Folosiți inelul de remorcare **doar** pentru a elibera vehiculul dacă este împotmolit, sau pentru a-l fixa în vederea transportarii pe o platformă.

⚠ ATENŢIE

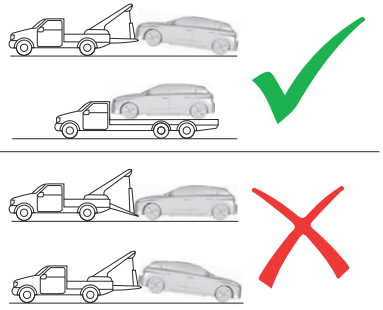
Vehicule BEV

Vehiculele BEV trebuie utilizate numai în situații de urgență pentru a scoate un vehicul dintr-un șanț sau de pe un drum aglomerat.

ⓘ NOTĂ

În cazul unei defecțiuni a bateriei sau a frânei de parcare electrice, este esențial să apelați la un profesionist care folosește vehicule de remorcare cu platformă (exclusiv cutii de viteze manuale).

Restricții de remorcare



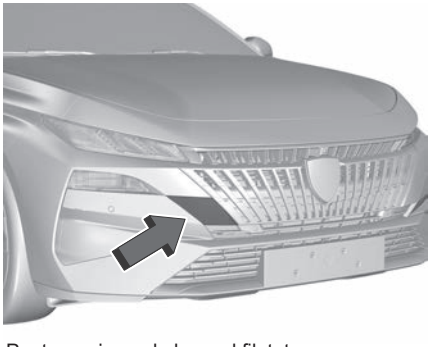
Remorcarea în caz de urgență

În situații de urgență, cum ar fi necesitatea de a scoate vehiculul de pe un drum aglomerat, tractarea vehiculului este permisă pe o distanță de până la 100 m și la o viteză de până la 5 km/h.
Asigurați-vă că pe tabloul de bord este afișat mesajul **READY** (PREGĂTIT) și că transmisia este în modul **N**.

⚠ AVERTISMENT

Dacă motorul nu poate fi pornit sau transmisia nu poate fi pusă în modul **N**, consultați tabelul **Restricții privind remorcarea**.

Remorcarea vehiculului



Pentru a ajunge la locașul filetat:

1. Desprindeți capacul apăsând pe colțul din stânga sus.
2. Scoateți capacul de acoperire.

Inelul de tractare se află în trusa de scule a autovehiculului.

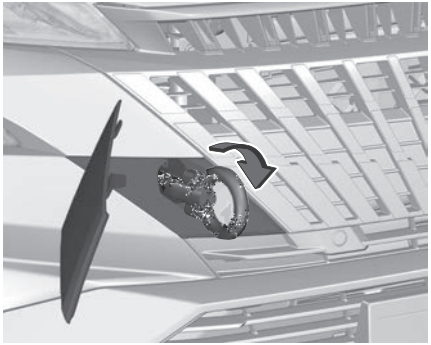
Pentru mai multe informații privind accesul la **Trusa de scule**, consultați secțiunea corespunzătoare.

ⓘ NOTĂ

Inelul de remorcare trebuie folosit numai pentru remorcare, nu și pentru recuperarea unui autovehicul.

⚠ ATENŢIE

Când remorcați vehiculul cu motorul oprit, ridicați întotdeauna roțile motoare de pe șosea.



Pentru remorcare:

1. Înșurubați complet inelul de remorcare.
2. Instalați bara de tractare.
3. Puneți transmisia în poziția neutră.

⚠ AVERTISMENT

Nerespectarea acestei indicații poate duce la deteriorarea unor subansamble (de ex., frânare, transmisie) și la absența asistării la frânare după repornirea motorului.

⚠ AVERTISMENT

Transmisia automată

Nu remorcați niciodată vehiculul cu roțile motoare pe sol și cu motorul oprit.

⚠ ATENȚIE

Dezactivați sistemele de asistență pentru șofer, cum ar fi frânarea activă în caz de urgență, altfel vehiculul poate frâna automat în timpul remorcării.

4. Deblocați direcția și eliberați frâna de parcare.
5. Aprindeți luminile de avarie la ambele vehicule în conformitate cu legislația în vigoare în țara în care conduceți.
6. Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță redusă.
7. După remorcare, deșurubați inelul de remorcare.
8. Introduceți din nou capacul de acoperire.

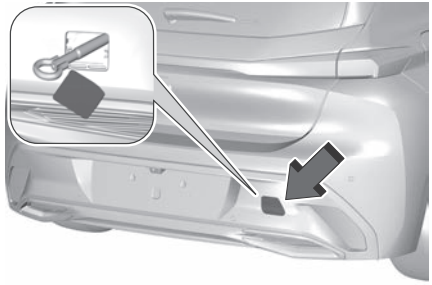
⚠ ATENȚIE

Conduceți încet. Nu conduceți smucit. Forța de tracțiune excesivă poate deteriora vehiculul.

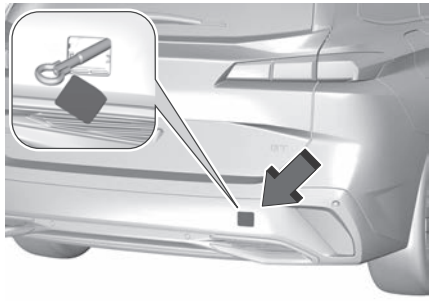
Când motorul este oprit, acționarea direcției și a frânelor necesită o forță considerabil mai mare.
Activați funcția de recirculare a aerului și închideți geamurile pentru a preveni intrarea în habitaclu a gazelor de eșapament provenite de la autovehiculul tractor.

Remorcarea altui vehicul

Berlină



Model combi



Pentru a ajunge la locașul filetat din spate:

1. Desprindeți capacul apăsând pe colțul din stânga sus.
2. Trageți capacul în jos.

Inelul de tractare se află în trusa de scule a autovehiculului.
Puneți transmisia în poziția neutră cu motorul pornit.
Pentru tractare:

1. Înșurubați complet inelul de remorcare.
2. Instalați bara de tractare.
3. Aprindeți luminile de avarie pe ambele vehicule.
4. Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță redusă.

⚠ AVERTISMENT

Pentru mai multe informații consultați „**Recomandarea de remorcare**”.

Recomandare de remorcare ⇨ 185

ÎNTREȚINEREA ȘI ÎNGRIJIREA VEHICULULUI

Introducere în întreținerea și îngrijirea vehiculului

Respectați următoarele recomandări pentru a evita deteriorarea vehiculului.

⚠ AVERTISMENT

Pentru orice intervenție asupra vehiculului, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și echipament tehnic adecvat, pe care vi le pot oferi și dealerii.

⚠ AVERTISMENT

În funcție de reglementările naționale, anumite echipamente de siguranță pot fi obligatorii: veste de siguranță reflectorizante, triunghiuri de presemnalizare, etiloteste, becuri de rezervă, siguranțe fuzibile, extinctoare, truse de prim ajutor, bavete de protecție la roțile din spatele vehiculului etc.

Informații generale

Producătorul recomandă utilizarea de piese de schimb și accesorii originale și componente omologate special pentru vehiculul dvs. Constructorul nu poate evalua sau garanta fiabilitatea altor produse - chiar dacă acestea sunt omologate conform standardelor de ramură sau în alt mod.
Orice modificare, transformare sau orice schimbare realizată asupra specificațiilor autovehiculului standard (inclusiv, dar fără a se limita la modificări software, modificări ale unităților de comandă electronice) pot anula garanția oferită de producător. În plus, asemenea modificări pot avea impact asupra sistemului de asistență pentru șofer, asupra consumului de combustibil sau de energie electrică, a emisiilor de CO_2 și a altor emisii ale autovehiculului și pot face ca autovehiculul să nu mai fie în conformitate cu autorizația de funcționare, afectând validitatea înmatriculării autovehiculului.

⚠ ATENȚIE

Accesul la priza de diagnosticare asociată cu electronica de bord este rezervată tehnicienilor calificați și uneltelor aprobate.

⚠ ATENȚIE

La transportul autovehiculului într-un tren sau pe un vehicul de recuperare, apărătorile de noroi se pot deteriora.

Capacele de climă foarte rece

(În funcție de țara de comercializare)
Disponibil doar pentru vehiculele diesel.
Acest dispozitiv detașabil previne acumularea de zăpadă în jurul ventilatorului de răcire a radiatorului.
Acesta este format din două elemente pentru partea superioară a calandrului față, un element central și alte două elemente pentru partea inferioară.

ⓘ NOTĂ

În caz de dificultăți la montare/ demontare

Contactați un dealer sau un atelier calificat.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de orice operațiune, asigurați-vă că motorul este oprit și că ventilatorul de răcire s-a oprit.

⚠ AVERTISMENT

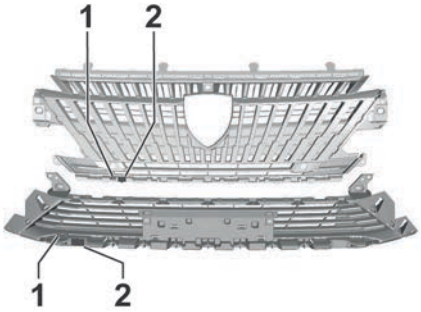
Este esențial să fie demontat atunci când:

- temperatura exterioară depășește 10 °C.

- executați o tractare.
- viteza este mai mare de 120 km/h.

Prima instalare

Tipul de calandru depinde de versiunea vehiculului.
Ecranele inferioare sunt adecvate pentru toate versiunile.
Ecranele de sus și din centru pot fi adaptate în funcție de versiunea vehiculului.



Trebuie îndepărtate elementele de fixare:

- Cu reperele **2** pentru toate versiunile, cu excepția GT.
- Cu reperele **1** pentru toate versiunile GT.

Pentru a îndepărta elementele de fixare corespunzătoare, utilizați un instrument de tip cutter, urmărind canelura de pe fața interioară a ecranului.

Montare



Ecranele superioare/inferioare

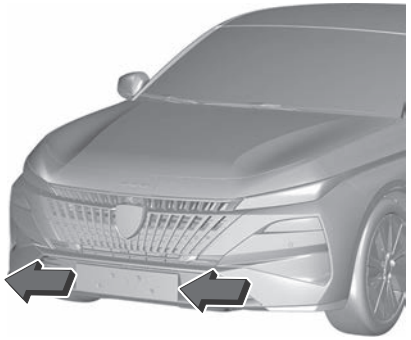
1. Aduceți unul dintre ecranele inferioare de pe partea corespunzătoare a grilei inferioare a barei de protecție, aliniindu-l cu suportul plăcuței de înmatriculare.
2. Introduceți clapetele de fixare în bara de protecție până când sunt toate poziționate corect.
3. Asigurați-vă că ansamblul este bine fixat, apăsând pe marginile lui.

Repetați aceleași operațiuni pentru celălalt ecran inferior, apoi pentru ecranele superioare din grila superioară a barei de protecție, aliniindu-le cu partea de sus a calandrului.

Ecranul central

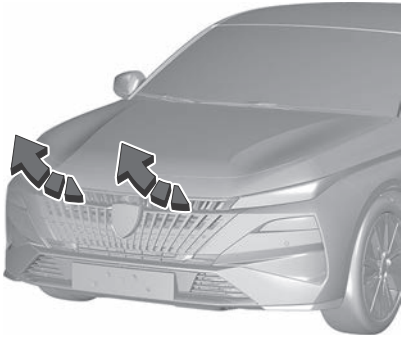
1. Aduceți ecranul central sub emblema mărcii.
2. Introduceți clapetele de fixare în bara de protecție până când sunt toate poziționate corect.
3. Asigurați-vă că ansamblul este bine fixat, apăsând pe marginile lui.

Demontare



Pentru ecranul inferior

1. Introduceți un deget în colțul exterior inferior al ecranului inferior.
2. Trageți spre dvs. pentru a ghida desfacerea ansamblului.



Pentru ecranul superior

1. Apăsați pe proeminențele de fixare inferioare pentru a le separa de calandru.
2. Înclinați ușor ecranul superior în jos.
3. Trageți spre dvs. pentru a ghida desfacerea ansamblului.



Pentru ecranul central

1. Apăsați pe proeminențele de fixare superioare pentru a le separa de calandru.
2. Trageți spre dvs. pentru a ghida desfacerea ansamblului.

Eliminarea vehiculului la sfârșitul duratei de utilizare

Informații despre centrele de recuperare a vehiculelor scoase din uz și reciclarea vehiculelor scoase din uz sunt disponibile pe site-ul nostru web, acolo unde este necesar din punct de vedere legal. Încredințați această activitate numai centrelor de reciclare autorizate.



Informații de service

Pentru a garanta o utilizare economică și sigură a autovehiculului și pentru a menține valoarea acestuia, este extrem de important ca lucrările de întreținere să fie efectuate la intervalele de timp corespunzătoare.
Programul de service pentru autovehiculul dumneavoastră, detaliat și actualizat, este disponibil la atelierul service.
Există condiții de funcționare grele dacă una sau mai multe dintre situațiile următoare apar frecvent: Pornire la rece, funcționare oprire și pornire, de ex. pentru taxiuri și autovehicule de poliție, funcționare cu remorcă, condus montan, condus pe suprafețe carosabile de calitate slabă și cu nisip, poluare crescută a aerului, prezența prafului aeropurtat și a conținutului ridicat de praf, condusul la altitudini mari și variațiile mari ale temperaturii.
În aceste condiții grele de funcționare, anumite lucrări de service pot fi necesare mai frecvent decât la intervalele de service obișnuite, ceea ce se va indica pe afișajul de service. Contactați un dealer sau un atelier calificat pentru programe de întreținere personalizate.

Confirmări

Confirmarea intervențiilor service este înregistrată în caietul de service.
Data și kilometrajul sunt completate cu ștampila și semnătura reprezentantului atelierului service.
Asigurați-vă că se completează corect caietul de service, dovada permanentă a intervențiilor service fiind esențială pentru satisfacerea oricăror solicitări acoperite de garanție sau alte programe speciale, fiind de asemenea utilă atunci când autovehiculul este vândut.

Întreținerea programată

Verificări periodice

Dacă nu există indicații contrare, verificați aceste subansamble conform indicațiilor din planul de întreținere al Producătorului și în funcție de motorizarea vehiculului.
În caz contrar, apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru verificare.

⚠ AVERTISMENT

Nu utilizați decât produse recomandate de Producător sau produse cu calitate și caracteristici echivalente.
În scopul optimizării funcționării componentelor la fel de importante ca cele din sistemul de frânare, Producătorul selectează și propune produse cu totul specifice.

Verificarea nivelurilor lichidelor

Verificați cu regularitate toate nivelurile următoare, conform indicațiilor din planul de întreținere al Producătorului. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare.
În cazul unor pierderi importante de lichid, apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru verificarea sistemului corespunzător.

⚠ AVERTISMENT

Lichidele trebuie să respecte cerințele constructorului și specificațiile motorului vehiculului.

⚠ AVERTISMENT

Atenție, dacă lucrați sub capotă: unele zone ale motorului pot fi foarte fierbinți (pericol de arsuri), iar electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul decuplat).

Produse uzate

⚠ AVERTISMENT

Evitați orice contact prelungit al pielii cu lichidele uzate.
Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate și foarte corozive.

Nu deversați uleiul sau lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ.
Goliți uleiul uzat în recipiente special destinate acestui scop de la un dealer sau un atelier calificat.

Uleiul de motor

Nivelul este verificat după ce motorul a fost oprit cel puțin 30 de minute, pe teren orizontal, folosind joja.

Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii (sau schimburi de ulei). Se recomandă un control, eventual cu completare de ulei, la fiecare 3.000 de mile (5.000 km).

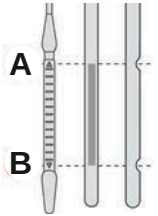
⚠ AVERTISMENT

Pentru a menține fiabilitatea motorului și a sistemului de control al emisiilor, nu utilizați niciodată aditivi în uleiul de motor.

Verificare cu joja

Faceți verificarea cu autovehiculul oprit pe o suprafață plană. Motorul trebuie să se afle la temperatură de regim și să fie oprit de cel puțin 5 minute.
Pentru amplasarea jojei, consultați ilustrația corespunzătoare din compartimentul motorului.
Verificarea nivelului de ulei ⇨272

1. Apucați joja de capătul colorat și scoateți-o complet.
2. Ștergeți capătul jojei cu o lavetă curată și care nu lasă scame.
3. Reintroduceți joja în motor, până la capăt, apoi scoateți-o din nou pentru un control vizual al nivelului de ulei: nivelul corect trebuie să se situeze între reperele **A (max)** și **B (min)**.



Nu porniți motorul dacă nivelul este:

- deasupra marcajului **A**: contactați un dealer sau un atelier calificat.
- sub marcajul **B**: completați imediat cu ulei de motor.

⚠ AVERTISMENT

Caracteristicile uleiului. Înainte de a completa sau de a schimba uleiul de motor, asigurați-vă că acesta este adecvat pentru motor și că respectă recomandările din planul de întreținere furnizat împreună cu vehiculul (sau disponibil la dealerul dvs. sau la un atelier calificat). Utilizarea unui ulei nerecomandat poate invalida garanția în cazul unei defecțiuni la motor.

Uleiul de motor ⇨266

Completare cu ulei de motor

⚠ AVERTISMENT

Nu scoateți niciodată dopul rezervorului de ulei cu motorul pornit. Risc de arsuri și de stropire în compartimentul motorului.

1. Turnați ulei în cantități mici, pentru a evita stropirea cu ulei a componentelor motorului (pericol de incendiu).
2. Așteptați câteva minute înainte de a verifica nivelul cu joja manuală.
3. Completați nivelul dacă este necesar.
4. După verificarea nivelului, înfiletați din nou cu grijă bușonul rezervorului de ulei și împingeți joja înapoi în tub până la oprire.

⚠ AVERTISMENT

Joja trebuie împinsă complet înăuntru pentru a preveni vărsarea uleiului pe motor. Pericol de incendiu în interiorul compartimentului motor.

ⓘ NOTĂ

În următoarele 30 de minute de la completarea cu ulei, la punerea contactului, indicația nivelului de ulei de pe tabloul de bord nu este corectă.

Lichid de frână



Nivelul acestui lichid trebuie să fie în apropierea reperului „**MAX**”. În caz contrar, verificați uzura plăcuțelor de frână.

Pentru a afla cât de frecvent este necesară înlocuirea lichidului de frână, consultați planul de întreținere al Producătorului.

⚠ AVERTISMENT

Curățați capacul înainte de scoaterea lui pentru completarea lichidului. Utilizați doar lichid de frână DOT4 dintr-un recipient sigilat.

Lichid de răcire a motorului

Versiuni ICE / MHEV / PHEV



O completare cu acest lichid între două revizii este normală.

Este imperativ ca atât verificarea, cât și completarea, să fie efectuate cu motorul rece.

Un nivel insuficient al lichidului de răcire comportă riscuri de daune importante ale motorului; nivelul trebuie să se apropie de reperul „**MAX**” fără a-l depăși vreodată.

Dacă nivelul se apropie de reperul „**MIN**” sau scade sub acest nivel, este imperativă completarea.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de electroventilator. Întrucât circuitul de răcire este sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.
Dacă trebuie să completați de urgență, pentru a evita riscul de arsuri, înfășurați bușonul într-o lavetă și rotiți-l cu două ture, astfel încât să se reducă presiunea.
Când presiunea a scăzut, scoateți bușonul și completați nivelul.

⚠ AVERTISMENT

Pentru versiunile BEV



Nu completați cu lichid de răcire.



Dacă nivelul se apropie de reperul „**MIN**”, este imperativ să contactați un dealer.

Lichid de spălare a parbrizului



Completați nivelul atunci când este necesar.

Caracteristicile lichidului

Lichidul trebuie completat cu un produs gata de utilizare.
Pe perioada iernii (temperaturi negative), utilizați un lichid cu antigel adaptat condițiilor de temperatură pentru a proteja componentele sistemului (pompă, rezervor, țevi, duze).

⚠ AVERTISMENT

Utilizarea doar a apei este interzisă în toate situațiile (risc de îngheț, depuneri de calcar etc.). Utilizarea oțetului sau a oricărui alt produs nededicat va provoca daune ireversibile sistemului de spălare a parbrizului.

Aditiv pentru motorină (diesel cu filtru de particule)



Nivelul minim din rezervorul de aditiv al filtrului de particule este indicat prin aprinderea continuă a acestui martor de avertizare, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj de avertizare.

Completare

Completarea cu acest aditiv trebuie realizată în cel mai scurt timp.
Prezentați-vă la un dealer sau la un atelier calificat.

Lichide, lubrifianți și piese de schimb recomandate

Folosiți numai produse care respectă specificațiile recomandate.

⚠ AVERTISMENT

Materialele de operare sunt periculoase și pot fi otrăvitoare. Manipulați cu grijă. Acordați atenție informațiilor furnizate pe recipiente.

Uleiul de motor

Uleiul de motor este identificat prin clasa de calitate și prin vâscozitate. Calitatea este mai importantă decât vâscozitatea atunci când se alege uleiul ce urmează a fi utilizat. Calitatea uleiului asigură, de exemplu, curățenia motorului, protecția împotriva coroziunii și controlul îmbătrânirii uleiului, în timp ce clasa de vâscozitate oferă informații despre variația fluidității uleiului în funcție de temperatură.
Utilizați uleiul de motor adecvat, indicat pe fișa graficului de service înmânată de reprezentantul de vânzare.

Completarea uleiului de motor

ⓘ NOTĂ

În cazul vărsării de ulei de motor, ștergeți-l și aruncați-l în mod corespunzător.

Uleiurile de motor provenite de la diferiți producători sau livrate sub diferite mărci pot fi amestecate atât timp cât sunt conforme cu cerințele referitoare la calitatea și vâscozitatea uleiului de motor.
Folosirea uleiurilor de motor pentru toate motoarele pe benzină doar de calitatea ACEA este interzisă, deoarece poate avaria motorul în anumite condiții de funcționare.

Aditivi suplimentari pentru uleiul de motor

Utilizarea de aditivi suplimentari pentru uleiul de motor poate duce la avarierea motorului și invalidarea garanției.

NOTĂ

Pentru a menține fiabilitatea motorului și a sistemului de control al emisiilor, nu utilizați niciodată aditivi în uleiul de motor.

Clase de vâscozitate a uleiului de motor

Clasele de vâscozitate SAE oferă informații cu privire la fluiditatea uleiului. Uleiul multigrad este indicat prin două cifre, de exemplu, SAE 5W-30. Prima cifră, urmată de un W, indică vâscozitatea la temperaturi scăzute, iar cea de-a doua indică vâscozitatea la temperaturi ridicate.
Verificarea nivelului lichidelor ⇨ 264
Capacități ale lichidelor ⇨ 302

Lichidul de spălare

Folosiți numai lichid de spălare aprobat pentru autovehicul pentru a împiedica avarierea lamelelor ștergătoarelor, a vopselei, a pieselor din plastic și cauciuc. Apelați la un atelier service.

Lichide de frână și de ambreiaj

În timp, lichidul de frână absoarbe umiditate, ceea ce va reduce eficiența frânării.
Prin urmare, lichidul de frână trebuie înlocuit la intervalul specificat.
Utilizați numai lichidul de frână aprobat pentru acest autovehicul. Apelați la un atelier service.

Lichid de răcire antigel

Utilizați numai lichidul de răcire antigel aprobat pentru acest vehicul. Apelați la un atelier service.
Sistemul este prevăzut din fabrică cu un lichid de răcire creat pentru protecție excelentă la coroziune și protecție la îngheț până la aprox. -28 °C. În regiunile cu temperaturi foarte scăzute, lichidul de răcire prevăzut din fabrică asigură protecție la îngheț până la aprox. -37 °C. Această concentrație trebuie menținută pe întreg parcursul anului.
Aditivii pentru lichidul de răcire destinați asigurării unei protecții suplimentare împotriva coroziunii sau etanșării împotriva scurgerilor minore pot cauza probleme de funcționare. Nu ne asumăm răspunderea pentru consecințele utilizării de aditivi suplimentari.

AdBlue® (BlueHDi)

Pentru a proteja mediul înconjurător și pentru a se conforma prevederilor standardului Euro 6, fără a afecta performanțele sau consumul de carburant al motoarelor diesel, producătorul a ales pentru tratarea gazelor de eșapament un dispozitiv care combină sistemul SCR (Reducere Catalitică Selectivă) și filtrul de particule diesel (DPF).
AdBlue® îngheață la o temperatură de aprox. -11 °C. Deoarece autovehiculul este echipat cu preîncălzitor AdBlue®, se asigură reducerea emisiilor la temperaturi scăzute. Preîncălzitorul AdBlue® funcționează automat.
În anumite situații sub temperatura menționată, apare un mesaj de eroare pe blocul de instrumente. În acest caz, parcați vehiculul într-un loc cu temperatură ambiantă mai mare până la lichefierea AdBlue®.
Parcați vehiculul într-un loc mai cald, timp de câteva ore, pentru a putea efectua completarea.

AVERTISMENT

Evitați contactul ochilor sau al pielii cu AdBlue®.
În caz de contact cu pielea sau ochii, clătiți cu apă.

AVERTISMENT

Evitați contactul vopselei cu AdBlue®. În caz de contact, clătiți cu apă.

NOTĂ

AdBlue® congelat și din nou lichefiat este utilizabil fără pierderi de calitate.

Consumul obișnuit de AdBlue® este de aprox. 2 l/1000 km, dar poate fi mai mare în funcție de stilul de condus (de ex., sarcină mare sau tractare).

Avertizări de nivel

În funcție de autonomia calculată de AdBlue®, se afișează diverse mesaje pe blocul de instrumente. Mesajele și restricțiile reprezintă o cerință legală.

- Primul nivel de avertizare este introdus atunci când intervalul estimat pentru AdBlue® este cuprins între 2400 km și 800 km. La punerea contactului, se va afișa o dată, scurt, această avertizare, împreună cu autonomia calculată. Suplimentar, lampa de control AdBlue se va aprinde și se va auzi un semnal sonor. Condusul este posibil fără restricții.
- Următorul nivel de avertizare este introdus atunci când intervalul estimat pentru AdBlue® este sub 800 km. Mesajul cu autonomia curentă va fi afișat întotdeauna la punerea contactului. Suplimentar, lampa de control va clipi și AdBlue se va auzi un semnal sonor. Completați cu AdBlue® înainte de a intra în următorul nivel de avertizare.
- Următorul nivel de avertizare este introdus cu o autonomie sub 100 km. Mesajul cu autonomia curentă va fi afișat întotdeauna la pornirea contactului. Suplimentar, lampa de control AdBlue va clipi și se va auzi un semnal sonor. Alimentați cu AdBlue® cât mai curând posibil, înainte de golirea completă a rezervorului de AdBlue®. În caz contrar, nu va fi posibilă repornirea motorului.
- În ultimul nivel de avertizare se intră atunci când este gol rezervorul de AdBlue®. Repornirea motorului nu este posibilă. Pe tabloul de bord apare un mesaj. Suplimentar, lampa de control AdBlue va clipi și se va auzi un semnal sonor. Umpleți complet rezervorul de AdBlue; în caz contrar repornirea motorului nu este posibilă.

Avertismente pentru nivel înalt al emisiilor

În cazul unei defecțiuni la sistemul de control al emisiilor, pe blocul de instrumente se afișează diverse mesaje.
Mesajele și restricțiile reprezintă o cerință legală. Mesajele de avertizare sunt însoțite de lămpile de control , și . În plus, se va auzi un semnal sonor.
Respectați instrucțiunile mesajelor de avertizare. Dacă este împiedicată pornirea, apelați la un atelier service pentru asistență.

Sistemul SCR

Reducerea catalitică selectivă (BlueInjection) este o metodă de reducere substanțială a oxizilor de azot din emisiile de evacuare. Aceasta se obține prin injectarea lichidului de evacuare motorină (DEF) în sistemul de evacuare. Amoniacul eliberat de lichid reacționează cu gazele azotoase (NOx) din evacuare și îl transformă în azot și apă.
Denumirea acestui lichid este AdBlue®. Acesta este un lichid netoxic, neinflamabil, incolor și inodor, care constă în 32% uree și 68% apă.
Cu ajutorul lichidului AdBlue® care conține uree, un catalizator transformă până la 85% din oxizii de azot (NOx) în azot și apă, substanțe inofensive pentru sănătate și mediul înconjurător.



AdBlue® se păstrează într-un **rezervor special** cu capacitatea de aproximativ 15 litri.

Capacitatea sa permite o autonomie de rulare de aproximativ 6.500 km, **care poate varia în mare măsură** în funcție de stilul de conducere.

Imediat ce se atinge nivelul de rezervă, se declanșează un sistem de alertă: mai puteți parcurge 2.400 km până la golirea completă a rezervorului și la imobilizarea vehiculului.

NOTĂ

Pentru mai multe informații despre **Martorii luminoși și de avertizare** și despre avertizările asociate sau despre **indicatori**, consultați secțiunile corespunzătoare.

AVERTISMENT

Odată ce rezervorul de AdBlue® se golește, un dispozitiv impus de lege împiedică repornirea motorului.
Dacă sistemul SCR este defect, nivelul de emisii al vehiculului nu mai corespunde standardului Euro 6, iar vehiculul devine poluant pentru mediu.
În cazul unei defecțiuni confirmate a sistemului SCR, este esențial să mergeți la un dealer sau la un atelier calificat. După 1.100 km, un dispozitiv este activat automat pentru a împiedica pornirea motorului.
În ambele cazuri, un indicator de autonomie indică distanța pe care o puteți parcurge înainte de oprirea vehiculului.

NOTĂ

Înghețarea AdBlue®

AdBlue® îngheață la temperaturi mai mici de aproximativ -11°C.
Sistemul SCR include un dispozitiv de încălzire a rezervorului de AdBlue®, ceea ce permite rularea în condiții de frig extrem.

Alimentarea cu AdBlue®

Se recomandă completarea cu AdBlue® imediat ce este emisă prima alertă care indică atingerea nivelului de rezervă.

AVERTISMENT

Pentru funcționarea corectă a sistemului SCR:

- Utilizați exclusiv lichid AdBlue® care respectă standardul ISO 22241.
- Nu transferați niciodată lichidul AdBlue® în alt recipient, deoarece acest lucru îi afectează puritatea.
- Nu diluați niciodată AdBlue® cu apă.

Contactați un dealer sau un atelier calificat, precum și stații de service echipate cu pompe AdBlue® special concepute pentru autoturisme.

Recomandări pentru depozitare

AdBlue ® îngheață la aproximativ -11 °C și se deteriorează la temperaturi peste +25°C. Recipientele trebuie să fie depozitate într-un loc răcoros, ferit de lumina directă a soarelui.
În aceste condiții, lichidul poate fi păstrat cel puțin un an.
Dacă lichidul a înghețat, va putea fi utilizat după dezghețare completă, la temperatura camerei.

NOTĂ

Nu depozitați niciodată recipientele de AdBlue® în vehicul.

Măsuri de precauție în timpul utilizării

AdBlue ® este o soluție pe bază de uree. Acest fluid este neinflamabil, incolor și inodor (când este păstrat într-un loc răcoros).
În cazul contactului cu pielea, spălați zona afectată cu apă curentă și săpun. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat ochii cu cantități mari de apă sau cu o soluție de spălare a ochilor timp de cel puțin 15 minute. Solicitați asistență medicală dacă simțiți o senzație persistentă de arsură sau iritație.
Dacă este înghițit, clătiți imediat gura cu apă curată și apoi beți multă apă.
În anumite condiții (temperatură ridicată, de exemplu), riscul de eliberare de amoniac nu poate fi exclus: nu inhalați lichidul. Vaporii de amoniac au un efect iritant asupra membranelor mucoase (ochi, nas și gât).

AVERTISMENT

Depozitați AdBlue® într-un loc ferit de copii, în recipientul original.

Compartimentul motorului

AVERTISMENT

Sistemul de aprindere folosește o tensiune extrem de ridicată. Nu atingeți.

AVERTISMENT

Versiunile BEV: Nu încercați niciodată să efectuați singur lucrări de întreținere la componentele de înaltă tensiune. Este posibil să fiți rănit și vehiculul poate fi deteriorat. Lucrările de service și repararea acestor componente de înaltă tensiune trebuie efectuate numai de un tehnician de service instruit, cu cunoștințele și instrumentele corespunzătoare. Expunerea la tensiune înaltă poate provoca șocuri, arsuri și chiar moartea. Componentele de înaltă tensiune din vehicul pot fi întreținute numai de tehnicieni cu pregătire specială. Componentele de înaltă tensiune sunt identificate prin etichete. Nu îndepărtați, nu deschideți, nu demontați și nu modificați aceste componente. Cablul sau cablurile de înaltă tensiune au acoperire portocalie. Nu încercați,

nu modificați, nu tăiați și nu schimbați cablurile sau cablajul de înaltă tensiune.

AVERTISMENT

Versiuni BEV: Derulați verificări în compartimentul motor numai cu vehiculul cu contactul decuplat.

Ventilatorul de răcire poate intra în funcțiune și când contactul este decuplat.

AVERTISMENT

Versiuni BEV: Chiar și cantități mici de contaminare a lichidelor pot provoca daune sistemelor vehiculului.

Nu permiteți contaminanților să intre în contact cu fluidele, capacele de rezervor sau jojele.

AVERTISMENT

Modul Stop & Start / e-Auto.

Înaintea oricărei intervenții sub capotă, trebuie să decuplați contactul pentru a evita orice risc de repornire automată a motorului.
Aveți grijă să nu se prindă obiecte sau haine în lamele ventilatorului de răcire sau în anumite componente aflate în mișcare.
Pericol de strangulare și de răniri grave!



AVERTISMENT

Versiuni BEV

Aveți grijă să nu se prindă obiecte sau haine în lamele ventilatorului de răcire sau în anumite componente aflate în mișcare.
Pericol de strangulare și de răniri grave!
Înaintea oricărei intervenții sub capotă, trebuie să decuplați contactul, să vă asigurați că lumina de avertizare READY (PREGĂTIT) este stinsă pe tabloul de bord și să deconectați duza de la conectorul de încărcare dacă este conectată.



NOTĂ

Poziția comenzii interioare de eliberare a capotei împiedică deschiderea cât timp ușa din stânga față este închisă.

AVERTISMENT

Când motorul este cald, manipulați cu grijă siguranța exterioară și tija de susținere a capotei (pericol de arsuri), utilizând zona protejată.
Când capota este deschisă, aveți grijă să nu loviți siguranța exterioară.
Nu deschideți capota în caz de vânt puternic.

AVERTISMENT

Răcirea motorului la oprire

Ventilatorul de răcire a motorului poate porni după ce motorul a fost oprit.

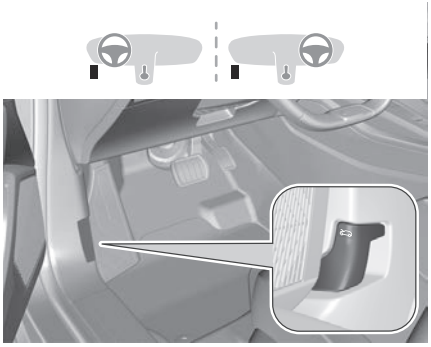
Aveți grijă să nu se prindă obiecte sau haine în ventilatorul de răcire!

Accesul la compartimentul motorului

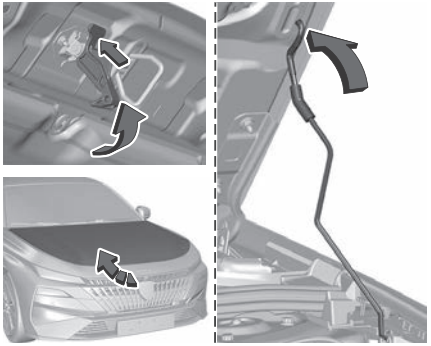
Motorul prezentat aici este un exemplu oferit doar cu rol ilustrativ.
Amplasarea următoarelor componente poate fi diferită:

- Filtru de aer.
- Jojă ulei motor.
- Bușon de completare ulei de motor.

Deschidere



1. Deschideți portiera stânga față.
2. Trageți spre dvs. pârghia de deblocare din interior, amplasată în partea de jos a cadrului portierei.



3. Ridicați siguranța exterioară și deschideți capota.
4. Desprindeți tija de susținere și introduceți-o în locașul de fixare pentru a ține capota.

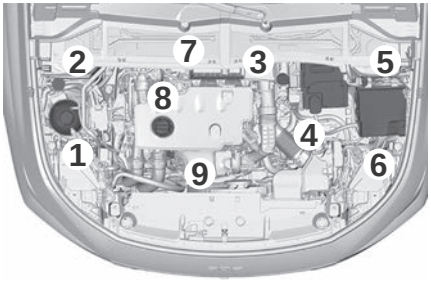
Închidere

1. Țineți capota și extrageți tija de susținere din fanta de fixare.
2. Prindeți tija în locașul său.
3. Coborâți capota și dați-i drumul la sfârșitul cursei.
4. Trageți de capotă pentru a verifica dacă este blocată în mod corespunzător.

⚠ ATENŢIE

Nu apăsați capota în zăvor pentru a evita loviturile.

Motor diesel



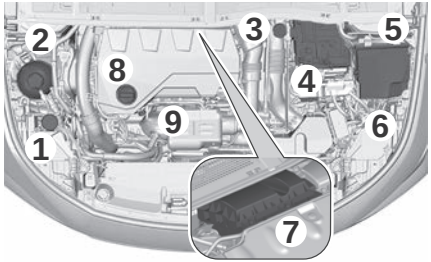
1	Rezervorul spălătorului de parbriz
2	Rezervor de lichid de răcire motor
3	Rezervor lichid de frână
4	Baterie/siguranțe
5	Punct de masă detașat (–)
6	Cutie de siguranțe
7	Filtru de aer
8	Bușon de completare ulei de motor
9	Jojă ulei motor

⚠ AVERTISMENT

Circuitul de motorină

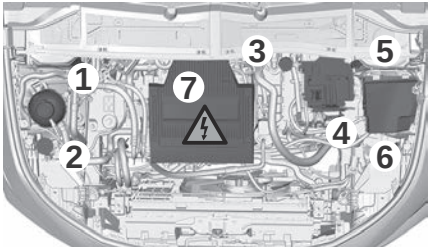
Acest sistem este sub presiune foarte înaltă.
Toate intervențiile se vor face numai la un dealer sau la un atelier calificat.

Motor PHEV



1 Rezervorul spălătorului de parbriz
2 Rezervor de lichid de răcire motor
3 Rezervor lichid de frână
4 Baterie/siguranțe
5 Punct de masă detașat (–)
6 Cutie de siguranțe
7 Filtru de aer
8 Bușon de completare ulei de motor
9 Joză ulei motor

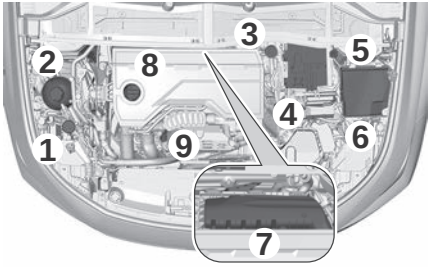
Motor BEV



1 Rezervorul spălătorului de parbriz
2 Rezervor de lichid de răcire motor (numai nivelul)
3 Rezervor lichid de frână
4 Baterie/siguranțe
5 Punct de masă detașat (–)
6 Cutie de siguranțe
7 Circuit electric 400 V

Pentru mai multe informații privind **Sistemul de încărcare (electric)**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Vehicul hibrid de 48 V (MHEV)



1 Rezervorul spălătorului de parbriz
2 Rezervor de lichid de răcire motor
3 Rezervor lichid de frână
4 Baterie/siguranțe
5 Punct de masă detașat (–)
6 Cutie de siguranțe
7 Filtru de aer
8 Bușon de completare ulei de motor
9 Joză ulei motor

Verificarea nivelului de ulei

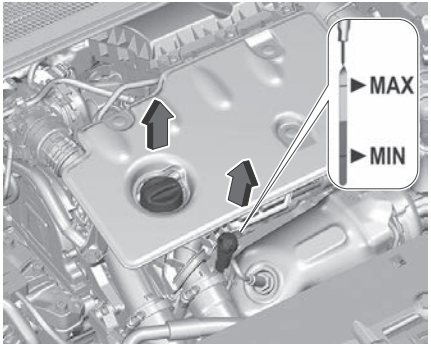
Verificați nivelul uleiului de motor manual, regulat, pentru a preveni deteriorarea motorului. Asigurați-vă că se utilizează ulei de motor conform specificațiilor.

Pentru verificarea nivelului de ulei, consultați ⇨ 264

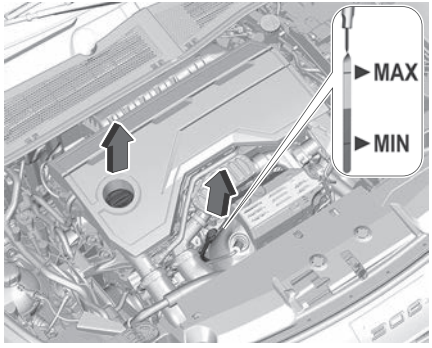
⚠ ATENȚIE

Este responsabilitatea proprietarului să mențină nivelul adecvat al uleiului de calitate adecvată în motor.

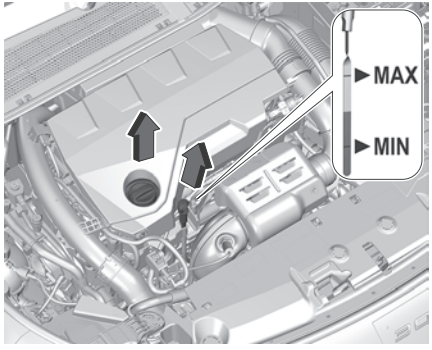
Versiunea diesel



Versiunea MHEV



Versiunea PHEV



În funcție de varianta de motorizare, sunt utilizate diferite tipuri de joje de ulei.

⚠ AVERTISMENT

Introduceți joja complet până la opritorul de pe mâner.
Asigurați-vă că nu pătrunde ulei de motor în compartimentul motor, deoarece acest lucru crește riscul de incendiu.

Dacă nivelul uleiului de motor a scăzut până la marcajul **MIN**, completați cu ulei.

Producătorul recomandă utilizarea unui ulei de motor de aceeași clasă ca cel folosit la ultimul schimb de ulei.

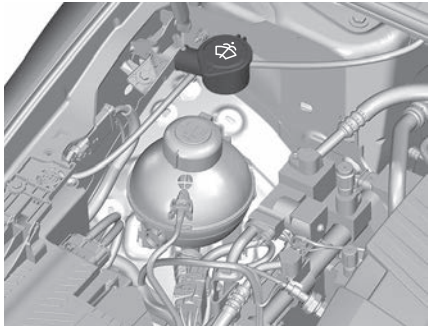
Nivelul uleiului de motor nu trebuie să depășească marcajul de **MAX** pe joja de ulei.

⚠ ATENȚIE

Uleiul de motor umplut în exces trebuie golit sau aspirat. Dacă uleiul depășește nivelul maxim, nu porniți vehiculul și contactați un atelier.

Fixați capacul vasului de expansiune în poziție și strângeți-l.

Adăugarea lichidului de spălare



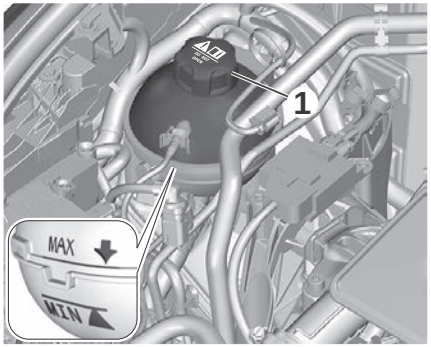
Completați cu apă curată în amestec cu o cantitate corespunzătoare de soluție de spălare pentru parbriz omologată cu conținut de antigel.

⚠ ATENȚIE

Doar lichidul de spălare cu o concentrație suficientă de antigel oferă protecție la temperaturi scăzute sau o scădere bruscă a temperaturii.

Adăugarea lichidului de răcire

O completare cu acest lichid între două revizii este normală.
Este imperativ ca atât verificarea, cât și completarea, să fie efectuate cu motorul rece.



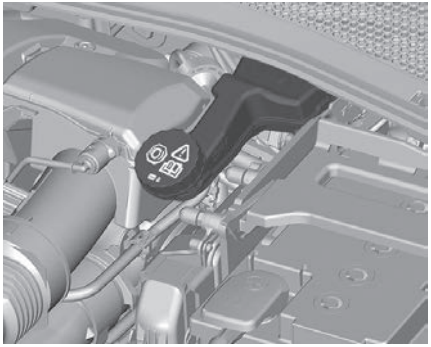
Un nivel prea scăzut al lichidului de răcire riscă să cauzeze daune importante motorului.

Deschideți capacul **1**. Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie aproape de marcajul MAX, fără a-l depăși vreodată. Dacă nivelul se apropie de reperul MIN sau scade sub acest nivel, este imperativă completarea.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de electroventilator. Întrucât circuitul de răcire este sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.
Dacă trebuie să completați de urgență, pentru a evita riscul de arsuri, înfășurați bușonul într-o lavetă și rotiți-l cu două ture, astfel încât să se reducă presiunea.
Când presiunea a scăzut, scoateți bușonul și completați nivelul.

Verificarea lichidului de frână

În funcție de stilul de conducere, uzura plăcuțelor de frână poate varia semnificativ.
Uzura plăcuțelor poate crește când autovehiculul este condus peste călătorii scurte, de exemplu, în oraș.



Verificarea stării frânelor se poate impune chiar și între revizii. Dacă nu există scurgeri, scăderea nivelului lichidului de frână indică o uzură a plăcuțelor de frână.
Nivelul lichidului de frână trebuie să se încadreze între marcajele MIN și MAX. Dacă nivelul lichidului este sub MIN, contactați un dealer sau un atelier calificat.
După înlocuirea plăcuțelor de frână, nu frânați excesiv dacă nu este absolut necesar în cursul primelor deplasări.
Apăsați ușor frânele pentru a le usca și a le dezgheța.

Pentru informații despre verificarea uzurii discului de frână, contactați un dealer sau un atelier calificat.

⚠ AVERTISMENT

Curățați capacul înainte de scoaterea lui pentru completarea lichidului. Utilizați doar lichid de frână DOT4 dintr-un recipient sigilat.

⚠ AVERTISMENT

Lichidul de frână este higroscopic (absoarbe umezeala). Din acest motiv, dacă vehiculul este utilizat în principal în zone cu un grad ridicat de umiditate atmosferică, lichidul trebuie înlocuit la intervale mai frecvente decât cele specificate în „Programul de service”.

⚠ AVERTISMENT

După spălarea vehiculului, umezeală sau în condiții de iarnă, se poate forma gheață pe discurile și plăcuțele de frână: eficiența frânării poate fi redusă.

Baterie de 12 V

Bateria vehiculului este fără întreținere, cu condiția ca modul de utilizare să asigure încărcarea suficientă a bateriei.

Conducerea pe distanțe scurte și pornirile frecvente pot duce la descărcarea bateriei. Evitați utilizarea de consumatori electrici inutili.



Bateriile nu vor fi eliminate odată cu gunoiul menajer. Acestea vor fi eliminate prin intermediul unui centru adecvat de reciclare.
Staționarea autovehiculului pentru o perioadă mai lungă de patru săptămâni poate provoca descărcarea bateriei. Deconectați borna negativă a bateriei autovehiculului.
Asigurați-vă că este decuplat contactul înaintea conectării sau deconectării bateriei autovehiculului.
Verificați regulat strângerea colierelor cu șurub (la versiunile fără coliere cu eliberare rapidă) și starea de curățenie a conexiunilor.

⚠ AVERTISMENT

Versiunile echipate cu sistemul Start & Stop au o baterie cu plumb, de 12 V, cu tehnologie și caracteristici specifice.
Înlocuirea acesteia trebuie efectuată exclusiv de un dealer sau un atelier calificat.

Înlocuirea bateriei vehiculului

ⓘ NOTĂ

Orice abatere de la instrucțiunile date în această secțiune poate duce la dezactivarea temporară sau la perturbarea sistemului Stop-Start.

Când este înlocuită bateria autovehiculului, asigurați-vă că nu există orificii de ventilație deschise în apropierea bornei pozitive. Dacă este un orificiu de ventilație deschis în această zonă, trebuie închis cu un capac fals și vetilația din apropierea bornei negative trebuie deschisă.
Asigurați-vă că bateria este înlocuită întotdeauna cu același tip de baterie.
Bateria autovehiculului trebuie înlocuită la un atelier.

Încărcarea bateriei autovehiculului

⚠ AVERTISMENT

La vehiculele cu sistem Stop & Start, asigurați-vă că potențialul de încărcare nu depășește 14,6 V atunci când utilizați un încărcător de baterie.
În caz contrar, bateria vehiculului poate fi deteriorată.

Aceste baterii conțin substanțe nocive (acid sulfuric și plumb). Acestea trebuie eliminate la un dealer/ magazin care comercializează baterii autorizat, cu respectarea prevederilor legale

și nu se aruncă în niciun caz la gunoiul menajer.
Predați bateriile uzate de orice tip la un punct de colectare specializat.

Simboluri

Pe bateria de 12 V sunt vizibile următoarele simboluri de siguranță:


Fără scântei sau flăcări deschise; fumatul interzis.


Protejați-vă întotdeauna ochii. Gazele explozive pot conduce la orbire și la răniri.


Nu lăsați bateria vehiculului la îndemâna copiilor.


Bateria vehiculului conține acid sulfuric, care poate conduce la orbire sau poate cauza arsuri grave.


Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare.


Gaze explozive pot fi prezente în apropierea bateriei.

Spălarea motorului

⚠ AVERTISMENT

Întrucât sub capotă se află echipamente electrice, se recomandă limitarea expunerii la apă (ploaie, spălare etc.).

Întreținerea vehiculului

Înlocuirea lamelor de ștergător

Poziție specială a ștergătoarelor de parbriz

Această poziție de întreținere permite curățarea sau înlocuirea lamelelor de ștergătoare. Aceasta poate fi utilă și pe timp de iarnă (gheață, zăpadă) pentru a ridica ștergătoarele de pe parbriz.

⚠ ATENŢIE

Nu încercați **NICIODATĂ** să deplasați manual ștergătoarele. Acest lucru poate cauza deteriorarea permanentă a mecanismului.

ⓘ NOTĂ

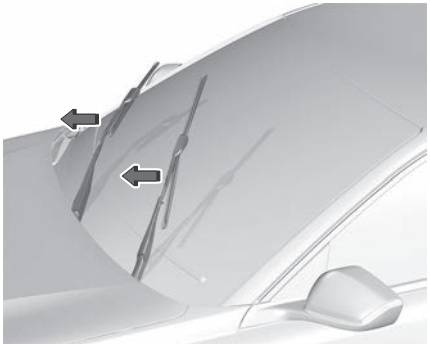
Pentru a păstra eficacitatea lamelelor de ștergătoare, vă recomandăm:

- să le manipulați cu atenție
- să le curățați regulat cu apă și săpun
- să evitați să le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz
- să le înlocuiți la primele semne de uzură

Înainte de demontarea unei lamele de ștergător

1. Acționarea manetei de comandă a ștergătoarelor imediat după decuplarea contactului va aduce lamelele ștergătoarelor în poziție verticală.
2. Continuați cu operațiunea dorită sau cu înlocuirea lamelor de ștergătoare.

Demontarea / Remontarea în față



1. Schimbați lamele ștergătoarelor stând în partea șoferului.
2. Începând cu ștergătorul îndepărtat, prindeți fiecare ștergător de secțiunea rigidă și ridicați-l cât mai mult posibil.
3. Curățați parbrizul cu lichid de spălare a geamurilor

⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că nu țineți brațele în locațiile duzei.
Nu atingeți lamelele ștergătoarelor. Riscați să le deformați ireversibil.
Nu le eliberați în timp ce le mutați. Pericol de deteriorare a parbrizului.

ⓘ NOTĂ

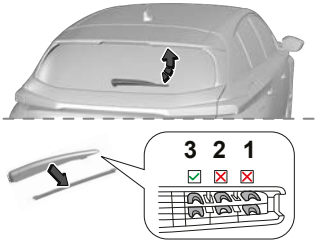
Nu aplicați tratamente hidrofuge de tip „Rain X”.

4. Desprindeți lama de ștergător uzată și scoateți-o.
5. Montați lama nouă și prindeți-o pe ștergător.
6. Repetați procedura la al doilea ștergător.
7. Începând cu ștergătorul apropiat, țineți din nou fiecare ștergător de secțiunea rigidă, apoi ghidați-l cu grijă pe parbriz.

După montarea unei lame a ștergătorului de parbriz

Pentru a readuce lamele în poziția inițială după funcționare, cuplați contactul și acționați maneta de comandă a ștergătoarelor.

Demontarea/montarea în spate



1. Țineți brațul de secțiunea rigidă și ridicați-l cât mai mult posibil.
2. Curățați luneta cu lichid de spălare a geamurilor.
3. Desprindeți lamela de ștergător uzată și scoateți-o.
4. Montați lama nouă și prindeți-o pe ștergător.
5. Țineți din nou ștergătorul de secțiunea rigidă, apoi ghidați-l cu grijă pe lunetă.

⚠ AVERTISMENT

Aveți grijă să nu folosiți o poziție incorectă în timpul montării. Pericol de deteriorare!

Completați cu AdBlue® (lichid emisii de evacuare)

⚠ ATENŢIE

Utilizați exclusiv AdBlue® conform cu standardele europene DIN 70 070 și ISO 22241-1.
Nu folosiți aditivi.
Nu diluați AdBlue®.
În caz contrar, sistemul de reducere catalitică selectivă s-ar putea deteriora.

În momentul în care este atins nivelul de rezervă, se declanșează o avertizare.
Pentru mai multe informații privind indicatoarele, în special indicatoarele de autonomie AdBlue®, consultați secțiunea corespunzătoare.
Pentru a evita imobilizarea vehiculului în conformitate cu reglementările, trebuie să umpleți rezervorul de AdBlue®.
Rezervorul de AdBlue® trebuie umplut complet. Acest lucru trebuie făcut dacă mesajul de avertizare referitor la prevenirea repornirii motorului este deja afișat.
Înainte de a începe completarea, asigurați-vă că vehiculul este parcat pe o suprafață plană și orizontală.

⚠ AVERTISMENT

Nu turnați niciodată AdBlue® în rezervorul de motorină.

⚠ AVERTISMENT

Dacă stropiți cu AdBlue® sau apar scurgeri pe caroserie, clătiți imediat cu apă rece sau ștergeți cu o lavetă umedă.
Dacă lichidul s-a cristalizat, îndepărtați-l cu un burete și apă fierbinte.

⚠ AVERTISMENT

Important: **în cazul adăugării de aditiv după o pană provocată de golirea rezervorului de AdBlue®**, este esențial să așteptați aproximativ 5 minute înainte de a pune contactul, **fără a deschide ușa șoferului, fără a debloca vehiculul, a introduce cheia în contactor sau a aduce cheia sistemului de „Acces și pornire fără cheie" în habitaclu**.
Puneți contactul și, după un interval de așteptare de 10 secunde, porniți motorul.

ⓘ NOTĂ

Ori de câte ori nu este disponibilă la stația de alimentare cu combustibil o pompă de umplere cu duză pentru automobile, folosiți numai sticle sau canistre AdBlue® cu adaptor de umplere sigilat pentru a împiedica împroșcarea și deversarea și pentru a vă asigura că gazele din rezervorul de AdBlue® sunt captate și nu ies în atmosferă.
Deoarece AdBlue® are durabilitate limitată, verificați data expirării înainte de a alimenta.

ⓘ NOTĂ

Umpleți rezervorul de AdBlue® la un nivel de cel puțin 10 l pentru a vă asigura că noul nivel de AdBlue® este detectat.
În cazul în care completarea cu AdBlue® nu a fost detectată cu succes:

- Conduceți continuu autovehiculul timp de zece minute, asigurându-vă că viteza autovehiculului este întotdeauna mai mare de 20 km/h.
- Dacă se detectează cu succes completarea cu AdBlue®, vor dispărea avertismentele sau limitările impuse de alimentarea cu AdBlue®.
  În cazul în care completarea cu AdBlue® nu este detectată în continuare, solicitați asistență din partea unui atelier.
  Dacă AdBlue® nu a fost alimentat la temperaturi mai mici de -11 °C, alimentarea cu AdBlue® ar putea să nu fie detectată de sistem. În acest caz, parcați vehiculul într-un loc cu temperatură ambiantă mai mare până la lichefierea AdBlue®.

ⓘ NOTĂ

La deșurubarea capacului de protecție de la ștuțul de umplere, pot apărea vapori de amoniac. Nu inhalați deoarece vaporii au un miros înțepător. Vaporii nu sunt nocivi prin inhalare.

Autovehiculul trebuie parcat pe o suprafață plană.
Ștuțul de umplere pentru AdBlue® este amplasat în spatele clapetei rezervorului de combustibil.
Clapeta rezervorului de combustibil poate fi deschisă numai când autovehiculul este deblocat.

1. Apăsați butonul **START/STOP** pentru a opri motorul.
2. Închideți toate ușile pentru a evita pătrunderea gazelor de amoniac în interiorul autovehiculului.
3. Deblocați clapeta rezervorului de combustibil apăsând-o.



4. Deșurubați capacul de protecție de la ștuțul de umplere.
5. Rotiți bușonul albastru al rezervorului de AdBlue ® în sens antiorar pentru a-l scoate.
6. Deșurubați capacul de protecție de la ștuțul de umplere.

Cu o canistră de AdBlue®

1. După ce verificați data de expirare, citiți cu atenție instrucțiunile de pe etichetă înainte de a turna conținutul în rezervorul de AdBlue® al vehiculului.
2. Deschideți canistra de AdBlue®.
3. Montați un capăt al furtunului la canistră și înșurubați celălalt capăt la ștuț.
4. Ridicați canistra până când este goală sau până la oprirea debitului din canistră.
5. Așezați canistra pe sol pentru a goli furtunul, așteptați 15 secunde.
6. Deșurubați furtunul de la ștuțul de umplere.
7. Montați capacul de protecție și răsuciți în sens orar până când se cuplează.

Cu o pompă de AdBlue®

Introduceți duza și umpleți rezervorul până la oprirea automată a duzei.

NOTĂ

Eliminați recipientul de AdBlue® în conformitate cu cerințele de mediu. Furtunul poate fi reutilizat după spălarea cu apă curată înainte ca AdBlue® să se usuce.

AVERTISMENT

Pentru a nu umple excesiv rezervorul de AdBlue®:

- Adăugați între 10 și 13 litri utilizând recipiente de AdBlue®.
- Opriți după întreruperea automată a duzei dacă alimentați la o stație de întreținere.

Sistemul înregistrează doar completări intermediare cu cel puțin 5 litri de AdBlue®.

AVERTISMENT

Dacă rezervorul de AdBlue® este complet gol, ceea ce este confirmat prin mesajul „**Completați cu AdBlue: Pornire imposibilă**”, este esențial să adăugați cel puțin 10 litri.
Este posibil ca detectarea completării să nu aibă loc imediat după adăugare. Ar putea dura câteva minute de conducere înainte de detectarea completării.

Filtrul de aer din cabină



În funcție de mediu și de utilizarea vehiculului (de exemplu, atmosferă cu praf, conducere în mediu urban), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.**

NOTĂ

Un filtru de habitaclu înfundat poate afecta performanța sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Filtru de ulei motor



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimbare a uleiului de motor.

Filtru de aer motor



În funcție de mediu și de utilizarea vehiculului (de exemplu, atmosferă cu praf, conducere în mediu urban), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des**.

Filtru de compartiment



În funcție de mediu și de utilizarea vehiculului (de exemplu, atmosferă cu praf, conducere în mediu urban), **schimbați-l, dacă este necesar, de două ori mai des.**

NOTĂ

Un filtru de habitaclu înfundat poate afecta performanța sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Filtrul de motorină



Începutul colmatării filtrului de particule este indicat prin aprinderea temporară a acestei lumini de avertizare, însoțită de un mesaj de alertă.

Imediat ce permit condițiile de trafic, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h, la o turație a motorului de peste 2.500 rpm, timp de aproximativ 15 minute (până la stingerea martorului).
Dacă nu puteți ajunge la 60 km/h, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de aproximativ 15 minute, apoi rulați la o turație a motorului de peste 2.500 rpm timp de 15 minute.

AVERTISMENT

Nu opriți motorul înainte de regenerarea completă a filtrului; intervalele repetate pot degrada prematur uleiul de motor.
Nu se recomandă regenerarea filtrului cu vehiculul imobil.

NOTĂ

După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, în circumstanțe excepționale puteți să constatați vapori de apă care emană din eșapament, la accelerare. Aceste emisii nu au niciun impact asupra mediului sau a comportamentului vehiculului.

NOTĂ

Vehicul nou

La primele operațiuni de regenerare a filtrului de particule puteți observa un miros de ars. Acest lucru este perfect normal.

Transmisia automată



Cutia de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Plăcuțe de frână



Uzura frânelor depinde de stilul de condus, mai ales pentru vehiculele folosite în orașe, pe distanțe scurte.
Verificarea stării frânelor se poate impune chiar și între revizii.
Dacă nu există scurgeri, scăderea nivelului lichidului de frână indică o uzură a plăcuțelor de frână.

NOTĂ

După spălarea vehiculului, umezeală sau în condiții de iarnă, se poate forma gheață pe discurile și plăcuțele de frână: eficiența frânării poate fi redusă. Apăsați ușor frânele pentru a le usca și a le dezgheța.

Uzura discului/tamburului de frână



Pentru informații despre verificarea uzurii discului de frână, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Frâna de parcare electrică



Acest sistem nu necesită revizii periodice. Totuși, în cazul unei probleme, apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru verificarea sistemului.

NOTĂ

Pentru mai multe informații despre **Frâna de parcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Amortizoare



Uzura amortizoarelor nu este ușor de detectat de către conducători. Cu toate acestea, amortizoarele au un impact puternic asupra ținutei de drum și a eficienței de frânare.

Pentru siguranța și confortul dvs. la drum, este necesar un control periodic de către un dealer sau de un atelier calificat.

Kituri de distribuție și de accesorii



Kiturile de distribuție și de accesorii sunt utilizate din momentul pornirii motorului și până la oprirea acestuia. Uzura acestora este normală.

Un kit de distribuție sau de accesorii defect poate deteriora motorul, făcându-l neutilizabil. Respectați frecvența de înlocuire recomandată, prezentată drept distanță parcursă sau timp scurs, la primul dintre aceste două termene.

Siguranțe fuzibile

Cutia cu siguranțe

⚠ PERICOL

Înlocuirea unei siguranțe

Toate intervențiile se vor face numai la un dealer sau la un atelier calificat.

Înlocuirea unei siguranțe de o terță parte poate cauza defecțiuni grave ale vehiculului.

ⓘ NOTĂ

Instalarea de accesorii electrice

Circuitul electric al vehiculului este conceput pentru a funcționa cu echipamente de serie sau opționale.
Înainte de a monta alte echipamente sau accesorii electrice pe vehiculul dvs., contactați un dealer sau un atelier calificat.

⚠ ATENŢIE

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru cheltuielile ocazionate de aducerea în stare de funcționare a vehiculului sau de remedierea defecțiunilor rezultate din instalarea accesoriilor nefurnizate, nerecomandate de el și neinstalate conform recomandărilor, mai ales atunci când consumul combinat de energie a tuturor echipamentelor suplimentare conectate este mai mare decât 10 miliamperi.

Înlocuirea becurilor

ⓘ NOTĂ

În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

⚠ AVERTISMENT

Farurile sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- **Nu le curățați cu o cârpă uscată sau abrazivă, nici cu detergent sau solvent.**
- Utilizați un burete și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru.
- Dacă folosiți sistemul de spălare cu jet de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu țineți prea mult timp jetul de apă îndreptat către faruri, lumini sau către marginea acestora, pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

⚠ AVERTISMENT

Becul se schimbă doar după decuplarea contactului și după ce farul / lampa a fost stinsă mai multe minute - pericol de arsuri grave! Nu atingeți direct becul cu degetele; utilizați o lavetă fără scame.
Este absolut necesară utilizarea exclusivă a becurilor anti-ultraviolete (UV), pentru a nu deteriora farul.
Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu altul nou de același tip și cu aceleași specificații.

Pentru a evita un iluminat inegal, înlocuiți becurile în perechi.

Faruri și lumini cu diode electroluminiscente (LED)

În funcție de versiune, tipurile de faruri/lămpi afectate sunt:

- Faruri cu tehnologie LED.
- Faruri cu matrice de LED-uri Peugeot.
- Lumini de zi decalate/lumini de poziție/ lumini semnalizatoare de direcție.
- Semnalizatoare de direcție laterale.
- Spoturi laterale.
- Lumini spate cu tehnologie Full LED.
- Lumini spate cu tehnologie LED.
- Lumini de frână.
- Al treilea stop.
- Luminile pentru plăcuța de înmatriculare.

⚠ AVERTISMENT

Înlocuirea acestui tip de bec

Contactați un dealer sau un atelier calificat. Nu atingeți farurile cu tehnologie LED sau Full LED - Pericol de electrocutare!

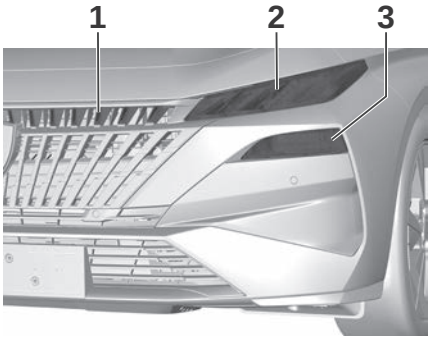
⚠ AVERTISMENT

Nu priviți niciodată de aproape în fasciculul luminos al luminilor LED - există pericolul de lezare gravă a ochilor!



Lumini față

Model cu faruri cu tehnologie LED

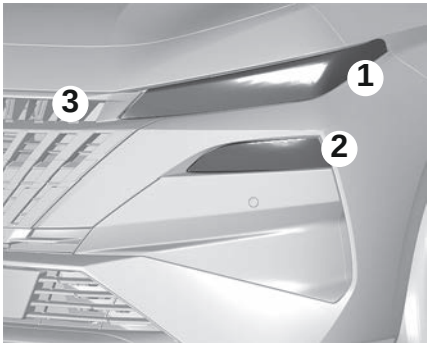


1 Grilă iluminată (în funcție de versiune, LED)

2 Lumini de întâlnire pe timp de zi (LED) - Semnalizatoare de direcție (LED)

3 Faruri cu fază scurtă - Faruri cu fază lungă (LED)

Farurile MATRIX LED™



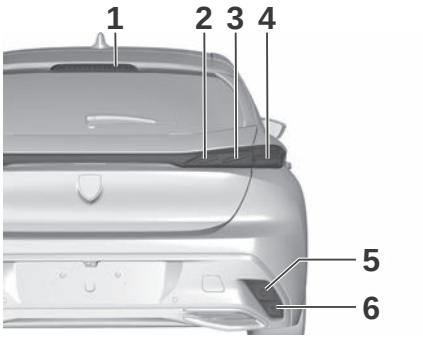
1 Faruri de fază scurtă

2 Faruri de fază scurtă / faruri de fază lungă cu funcție Matrix Beam

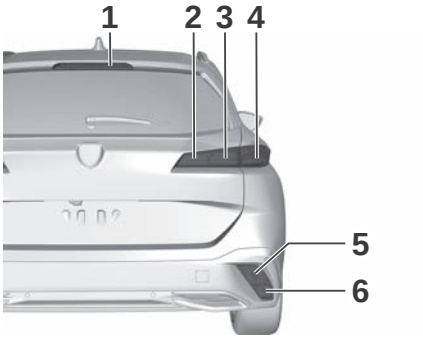
3 Lumini de zi / Lumini de poziție / Lumini semnalizatoare de direcție

Lumini spate (LED)

Versiunea berlină



Versiunea combi



1 A treia lumină de frână

2 Lumini de poziție laterale (LED)

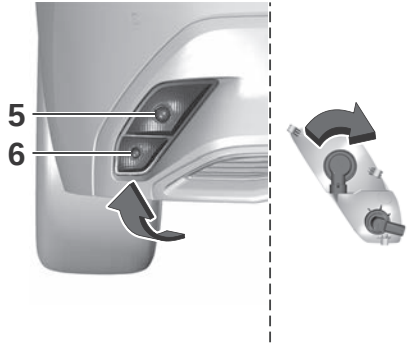
3 Lumini de frână - Lumini de poziție laterale (LED)

4 Semnalizatoare de direcție (LED)

5 Lumini de ceață spate (P21W)

6 Lumini de marșarier (W16W)

Lumini de marșarier/lumini de ceață



Aceste becuri se înlocuiesc din exteriorul barei de protecție spate.

1. Scoateți șuruburile de instalare ale trapei de acces de sub bara de protecție folosind o șurubelniță Torx
2. Desprindeți trapa de acces
3. Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și extrageți-l

Înlocuirea becului luminii de ceață

1. Rotiți becul superior (**5**) cu un sfert de tură și scoateți-l
2. Înlocuiți-l cu un bec P21W

Înlocuirea becului luminii de marșarier

1. Rotiți becul inferior (**6**) cu un sfert de tură și scoateți-l
2. Înlocuiți-l cu un bec W16W

Remontați piesele scoase în ordine inversă.

⚠ AVERTISMENT

Dacă schimbați becul la câteva minute de la oprirea motorului, aveți grijă să nu atingeți toba de eșapament – pericol de arsuri!

Luminile interioare

Pentru înlocuirea luminilor interioare, trebuie să contactați un dealer sau un atelier calificat.

Anvelope și roți

Informații despre siguranța anvelopelor

Informațiile despre siguranța anvelopelor vor acoperi următoarele aspecte:

- Marcajele anvelopelor
- Numerele de identificare a anvelopelor
- Terminologia și definițiile anvelopelor
- Presiunea anvelopelor și încărcarea anvelopelor

Marcajele - denumirile anvelopelor

De ex. **205/55 R16 95V XL**

205	lățime anvelopă (mm)
55	raportul secțiunii transversale (înălțime / lățime anvelopă) (%)
R	model bandă (radial)
16	diametru roată (inch)
95	indicele de sarcină (de ex. 95 corespunde unei sarcini de 690 kg)
V	literă cod de viteză

Literă cod de viteză

Q	până la 160 km/h
S	până la 180 km/h
T	până la 190 km/h
H	până la 210 km/h
V	până la 240 km/h
W	până la 270 km/h

Alegeți o anvelopă adecvată pentru viteza maximă a autovehiculului dvs.
Viteza maximă se poate obține la masa proprie cu șofer (75kg) plus sarcina utilă 125kg.

Afiș cu informații despre anvelope și încărcare

Eticheta cu informații referitoare la presiunea în anvelope, aflată pe stâlpul B din stânga, indică anvelopele de echipare originală și presiunile de umflare a anvelopelor corespunzătoare.
Datele referitoare la presiunea în anvelope sunt pentru anvelopele reci. Acestea sunt valabile atât pentru anvelope de vară, cât și pentru anvelope de iarnă.
Dacă ați rulat mai mult de 10 minute sau 10 kilometri cu peste 50 km/h, adăugați 0,3 bari la valorile indicate pe etichetă.
Umflați întotdeauna anvelopa roții de rezervă la presiunea specificată pentru sarcină maximă.

⚠ AVERTISMENT

Șoferul este responsabil pentru reglarea corectă a presiunii în anvelope. Dacă presiunea este prea scăzută, aceasta poate duce la încălzirea considerabilă a anvelopelor și deteriorarea internă, ducând la separarea benzii de rulare și chiar la explodarea anvelopei la viteze mari.

⚠ AVERTISMENT

Pentru anumite anvelope, presiunea recomandată în anvelope, așa cum este indicată în tabelul cu presiunea în anvelope, poate depăși presiunea maximă în anvelope, așa cum este indicată pe anvelopă. Nu depășiți niciodată presiunea maximă în anvelope, așa cum este indicată pe anvelopă.

Anvelopele de iarnă

Anvelopele de iarnă îmbunătățesc siguranța în trafic la temperaturi mai mici de 7 °C, de aceea este indicată montarea lor pe toate roțile.
Conform reglementărilor specifice țării, lipiți eticheta pentru viteză în câmpul vizual al șoferului.
Toate dimensiunile de anvelope sunt admise ca anvelope de iarnă.



Anvelopele de iarnă sau pentru toate anotimpurile pot fi identificate prin acest simbol de pe flancuri.

Presiunea în anvelope

Verificați presiunea în anvelopele reci cel puțin o dată la 14 zile, precum și înaintea unei călătorii mai lungi.
Nu uitați roata de rezervă (dacă este disponibilă). Regula se aplică și pentru autovehiculele cu sistem de monitorizare a presiunii în anvelope.
Eticheta cu instrucţiuni referitoare la presiunea în anvelope, aflată pe cadrul portierei din stânga sau dreapta indică anvelopele de echipare originală şi presiunile de umflare a anvelopelor corespunzătoare.

⚠ AVERTISMENT

Conduceți întotdeauna cu fiecare roată umflată la presiunea recomandată de umflare a roții reci.

Datele referitoare la presiunea în anvelope sunt pentru anvelopele reci. Acestea sunt valabile atât pentru anvelope de vară, cât și pentru anvelope de iarnă.
Dacă ați rulat mai mult de 10 minute sau mai mult de 10 km cu peste 50 km/h, adăugați 0,3 bari la valorile indicate pe etichetă.
Presiunea în anvelope depinde de temperatura anvelopei. În timpul mersului, temperatura și presiunea în anvelope cresc. Presiunea crește cu aproape 10 kPa pentru o creștere a temperaturii de 10 °C. Trebuie să se țină cont de aceasta atunci când se verifică anvelope calde. Valorile presiunii în anvelope de pe eticheta cu informații ale anvelopele și tabelul cu presiunea în anvelope sunt valabile pentru anvelope reci, ceea ce înseamnă la temperatura de 20 °C.
Umflați întotdeauna anvelopa roții de rezervă la presiunea specificată pentru sarcină maximă.
Presiunea necorespunzătoare va afecta siguranța și manevrabilitatea autovehiculului, confortul și consumul de combustibil și va duce la uzura prematură a anvelopelor.
Presiunea în anvelope depinde de diverse opțiuni. Pentru valoarea corectă a presiunii în anvelope, urmați procedura de mai jos:

- identificați codul de identificare al motorului
- identificați anvelopa respectivă

Tabelele de presiune în anvelope prezintă toate combinațiile posibile de anvelope.

Pentru anvelopele omologate pentru autovehiculul dumneavoastră, consultați Certificatul de conformitate CEE care însoțește autovehiculul sau alte documente de înregistrare naționale. Șoferul este responsabil pentru reglarea corectă a presiunii în anvelope.

⚠ AVERTISMENT

O umflare insuficientă crește consumul de energie. O presiune de umflare necorespunzătoare provoacă uzura prematură a pneurilor și afectează ținuta de drum a vehiculului - pericol de accidente!

⚠ AVERTISMENT

Presiunea din anvelope trebuie controlată cu anvelopele reci. În cazul în care, din diverse motive, trebuie să verificați presiunea cu anvelopele calde, nu reduceți presiunea chiar dacă aceasta este mai mare decât valoarea prevăzută, ci repetați verificarea când anvelopele s-au răcit.

⚠ AVERTISMENT

Anvelopele umflate necorespunzător sunt periculoase și pot provoca coliziuni.

⚠ AVERTISMENT

Umflarea în exces reduce capacitatea unei anvelope de a amortiza șocul. Obiectele de pe șosea și gropile pot provoca daune care duc la defectarea anvelopelor. Anvelopele umflate prea mult sau prea puțin pot afecta manevrarea vehiculului și se pot defecta brusc, ducând la pierderea controlului vehiculului.

⚠ AVERTISMENT

Presiunile inegale din anvelope pot provoca probleme de direcție. Este posibil să pierdeți controlul asupra vehiculului. Presiunile inegale ale anvelopelor de pe o parte a vehiculului pe cealaltă pot face ca vehiculul să se deplaseze spre dreapta sau spre stânga.

Adâncimea profilului căii de rulare

Verificați grosimea suprafeței de rulare a anvelopelor la intervale regulate.
Din motive de siguranță, se recomandă ca adâncimea profilului căii de rulare a anvelopelor de pe o punte să nu varieze cu mai mult de 2 mm.



Adâncimea minimă admisă legal a profilului căii de rulare (1,6 mm) este atinsă când anvelopele se uzează până la apariția primului indicator de uzură (TWI). Poziția lor este indicată prin marcaje pe flancurile anvelopei.
Dacă anvelopele din față sunt mai uzate decât cele din spate, acestea trebuie schimbate periodic între ele. Verificați dacă direcția de rotație a roților rămâne aceeași ca înainte.
Anvelopele îmbătrânesc, chiar dacă nu sunt utilizate. Vă recomandăm să înlocuiți anvelopele la fiecare 6 ani.

Dimensiuni permise pentru anvelope și jante

Dacă se utilizează un tip de anvelope de dimensiuni diferite față de cele instalate din fabricație, s-ar putea să fie necesară reprogramarea sistemului de detectare a pierderii de presiune din anvelope și să se efectueze și alte modificări ale autovehiculului.

Utilizarea unor roți și anvelope diferite de cele specificate poate afecta durata de viață a anvelopelor, mișcarea roților, garda la sol și vitezometrul și poate afecta ținuta de drum.
Montarea unor anvelope diferite pe punțile față și respectiv spate poate duce la funcționarea incorectă a sistemului ESC.
Înlocuiți eticheta cu presiunile în anvelope.

AVERTISMENT

Utilizarea de anvelope sau roți necorespunzătoare poate duce la accidente și va anula autorizația de funcționare a vehiculului.

Capacele de roți

Trebuie folosite capace de roți și anvelope omologate din fabrică pentru autovehiculul respectiv și care se conformează tuturor cerințelor relevante privind combinațiile de jante și anvelope.
În cazul în care capacele și anvelopele folosite nu sunt omologate de fabrică, nu folosiți anvelope cu talon.
Capacele de roți trebuie să nu perturbe răcirea frânelor. Nu utilizați capace de roți.

AVERTISMENT

Utilizarea de anvelope sau roți necorespunzătoare poate duce la accidente și va anula autorizația de funcționare a vehiculului. Utilizarea de anvelope sau capace de roată necorespunzătoare poate duce la pierderea bruscă de presiune și, prin urmare, la accidente.

Lanțuri antiderapante

În condiții de iarnă, lanțurile pentru zăpadă îmbunătățesc tracțiunea și comportamentul vehiculului la frânare.

AVERTISMENT

Lanțurile pentru zăpadă trebuie montate doar pe roțile față.
Nu trebuie să fie niciodată montate pe roțile de rezervă de tip îngust.

NOTĂ

Respectați legislația în vigoare în țara dvs. privind utilizarea lanțurilor pentru zăpadă și vitezele maxime autorizate.

Utilizați doar lanțuri proiectate pentru tipul de roată montată pe vehiculul dvs.:

Dimensiunile anvelopelor originale	Dimensiunea maximă a legăturii
205/55 R16	9 mm
205/60 R16	9 mm
215/50 R17	9 mm
225/45 R17	9 mm
215/45 R18	9 mm

Dimensiunile anvelopelor originale	Dimensiunea maximă a legăturii
225/40 R18	Polaire PSGB 60

Pentru mai multe informații, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Sugestii de montare

1. Pentru a monta lanțurile de zăpadă pe traseu, opriți vehiculul pe o suprafață plană și orizontală, în afara carosabilului.
2. Acționați frâna de parcare și blocați roțile cu o cală, pentru a evita mișcarea vehiculului.
3. Montați lanțurile de zăpadă, respectând instrucțiunile furnizate de producătorul acestora.
4. Puneți vehiculul ușor în mișcare și conduceți pentru scurt timp, fără a depăși 50 km/h.
5. Opriți vehiculul și asigurați-vă că lanțurile de zăpadă sunt corect poziționate pe anvelopă.

NOTĂ

Se recomandă insistent să exersați montarea lanțurilor de zăpadă pe o suprafață dreaptă și uscată înainte de plecare.

AVERTISMENT

Evitați deplasările cu lanțurile montate pe drumuri care au fost curățate de zăpadă, pentru a evita deteriorarea anvelopelor vehiculului și a suprafeței drumului. În cazul în care vehiculul este echipat cu roți din aliaj, asigurați-vă că lanțul și elementele sale de fixare nu ating janta.

Înlocuirea roții

Consultați capitolul „Ridicarea cu cricul a vehiculului și schimbarea roților” din secțiunea „În caz de urgență”.

Depozitarea vehiculului

Depozitarea pe termen lung

Dacă autovehiculul urmează să fie depozitat mai multe luni de zile:

1. Spălați și ceruiți autovehiculul.
2. Verificați stratul de ceară din compartimentul motor și de pe podea.
3. Curățați și protejați piesele metalice lucioase folosind compuși speciali disponibili în comerț.
4. Presărați pudră de talc pe lamelele de cauciuc ale ștergătoarelor de parbriz și de lunetă și ridicați-le de pe sticlă.
5. Curățați și protejați chederele din cauciuc.
6. Acoperiți mașina cu o țesătură sau o folie de plastic perforată, acordând o atenție deosebită pentru a nu deteriora suprafața vopsită prin tragerea prafului care s-ar fi putut acumula pe aceasta. Nu utilizați folii de plastic compacte care nu permit evaporarea umidității de pe suprafața mașinii.
7. Dezactivați sistemul de alarmă al mașinii (în funcție de versiune).
8. Goliți rezervorul lichidului de spălare.
9. Verificați protecția antigel și anticoroziune a lichidului de răcire. Nu goliți sistemul de răcire.
10. Verificați starea de încărcare a bateriei convenționale la fiecare 30 de zile.

NOTĂ

În cazul depozitării pe termen lung, oglinzile de ușă rămân pliate. Acestea se desfac numai la pornirea motorului.

Repunerea în exploatare

Când autovehiculul urmează să fie repus în exploatare:

1. Conectați borna negativă a bateriei autovehiculului. Inițializați geamurile acționate electric.
2. Verificați presiunea din pneuri
3. Umpleți rezervorul lichidului de spălare.
4. Verificați nivelul uleiului de motor.
5. Verificați nivelul lichidului de răcire.
6. Montați plăcuța de înmatriculare dacă este necesar.

Depozitarea îndelungată a unui vehicul hibrid - electric

Dacă autovehiculul urmează să fie depozitat mai multe luni de zile:

1. Spălați și ceruiți autovehiculul.
2. Verificați stratul de ceară din compartimentul motor și de pe podea.
3. Curățați și protejați piesele metalice lucioase folosind compuși speciali disponibili în comerț.
4. Presărați pudră de talc pe lamelele de cauciuc ale ștergătoarelor de parbriz și de lunetă și ridicați-le de pe sticlă.
5. Curățați și protejați chederele din cauciuc.
6. Acoperiți vehiculul cu o țesătură sau o folie de plastic perforată, acordând o atenție deosebită pentru a nu deteriora suprafața vopsită prin tragerea prafului Vehicul s-ar fi putut acumula pe aceasta. Nu folosiți folii de plastic compacte care nu permit evaporarea umidității de pe suprafața vehiculului.
7. Dezactivați sistemul de alarmă al vehiculului (dacă este cazul).
8. Goliți rezervorul lichidului de spălare.
9. Verificați protecția antigel și anticoroziune a lichidului de răcire. Nu goliți sistemul de răcire.
10. Verificați starea de încărcare a bateriei convenționale la fiecare 30 de zile. Nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune poate scădea treptat atunci când vehiculul nu este utilizat. Prin urmare, evitați șederile de lungă durată cu o stare de încărcare aproape de zero. Dacă este posibil, monitorizați nivelul de încărcare și împiedicați-l să atingă niveluri excesiv de scăzute. Respectați aceste avertizările chiar și pentru șederi de cel mult o lună (câteva săptămâni).
11. Duceți bateria de înaltă tensiune la un nivel de încărcare aproape de 100%
12. Corectați presiunea în anvelope la valoarea specificată pentru sarcină maximă .
13. Porniți sistemul de control al climei timp de cel puțin 5 minute, setând aerul extern și cu ventilatorul setat la viteza maximă. Această operațiune va asigura lubrifierea corespunzătoare a sistemului, minimizând astfel posibilitatea de deteriorare a compresorului atunci când sistemul este utilizat din nou.
14. Parcați vehiculul într-un loc uscat, bine ventilat și deschideți ușor geamurile. Cuplați treapta întâia sau treapta de marșarier sau aduceți selectorul modului de deplasare în poziția P. Blocați roțile vehiculului.
15. Nu aplicați frâna de parcare electrică.
16. Deschideți capota, închideți toate ușile și blocați vehiculul.

NOTĂ

În cazul depozitării pe termen lung, oglinzile de ușă rămân pliate. Acestea se desfac numai la pornirea motorului.

De până la patru săptămâni

Conectați cablul de încărcare.

Patru săptămâni până la douăsprezece luni

1. Descărcați bateria de înaltă tensiune până când indicatorul de autonomie a bateriei (simbolul bateriei) de pe tabloul de bord indică un nivel de 30%.
2. Nu conectați cablul de încărcare.
3. Depozitați întotdeauna autovehiculul într-un loc cu temperaturi cuprinse între -10 °C și 30 °C.
4. Depozitarea vehiculului la temperaturi extreme poate cauza deteriorarea bateriei cu tensiune înaltă.
5. Scoateți cablul negru negativ (–) de la bateria de 12 V și atașați un încărcător lent la bornele bateriei autovehiculului sau păstrați conectate cablurile bateriei de 12 V a autovehiculului și încărcați lent de la bornele pozitivă (+) și negativă (–) din compartimentul motorului.
6. La fiecare trei luni, verificați starea de încărcare a bateriei. Dacă starea de încărcare este mai mică de 30%, încărcați bateria la 30%.

Repunerea în exploatare

Când autovehiculul urmează să fie repus în exploatare:

1. Conectați borna negativă a bateriei autovehiculului. Inițializați geamurile acționate electric.
2. Verificați presiunea din pneuri
3. Umpleți rezervorul lichidului de spălare.
4. Verificați nivelul uleiului de motor (versiune hibridă).
5. Verificați nivelul lichidului de răcire.

6. Montați plăcuța de înmatriculare dacă este necesar.

Caroseria-Îngrijirea exteriorului

Recomandări generale

Respectați următoarele recomandări pentru a evita deteriorarea vehiculului.

⚠ AVERTISMENT

Nu spălați niciodată compartimentul motorului cu apă la presiune înaltă - Pericol de deteriorare a componentelor electrice!
Nu spălați vehiculul în condiții de soare puternic sau de temperaturi extrem de scăzute.

ⓘ NOTĂ

Când spălați vehiculul într-o spălătorie automată cu perii rotative, nu uitați să blocați portierele și, în funcție de versiune, să îndepărtați cheia electronică sau digitală (dacă există) de mașină.
Când folosiți un sistem de spălare la presiune înaltă, țineți duza la o distanță de cel puțin 30 cm față de vehicul (îndeosebi față de zonele cu vopsea zgâriată, senzori sau garnituri de etanșare).
Curățați cât mai rapid posibil petele care conțin substanțe chimice ce pot afecta vopseaua vehiculului (inclusiv rășini ale arborilor, excremente de păsări, secreții ale insectelor, polen și smoală).
În funcție de condițiile de mediu, curățați vehiculul frecvent pentru a îndepărta depunerile de sare (în zonele de coastă), funinginea (în zonele industriale) și noroiul (în zonele umede sau reci). Aceste substanțe pot fi foarte corozive. Contactați un dealer sau un atelier calificat pentru sfaturi privind eliminarea petelor care necesită produse speciale (cum ar fi substanțe pentru îndepărtarea smoalei sau a insectelor).
Se recomandă să apelați la un dealer sau la un atelier calificat pentru retușuri.

Vopsea lucioasă

⚠ AVERTISMENT

Nu folosiți produse abrazive, solvenți, benzină sau petrol pentru curățarea caroseriei.
Nu folosiți niciodată un burete abraziv pentru a curăța petele persistente. Pericol de zgâriere a vopselei!
Nu aplicați lustru.

ⓘ NOTĂ

Utilizați o cârpă moale și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru.
Ștergeți caroseria cu o lavetă curată din microfibră.
Aplicați produsul de lustruire când vehiculul este curat și uscat.

Respectați instrucțiunile de utilizare indicate pe produs.

Autocolante

(În funcție de versiune)

⚠ AVERTISMENT

Nu spălați vehiculul cu apă la presiune înaltă - Pericol de deteriorare sau de desprindere a autocolantelor!

ⓘ NOTĂ

Utilizați un furtun cu duza cu debit mare (temperatură între 25 °C și 40 °C).
Țineți jetul de apă perpendicular pe suprafața de curățat.
Clătiți vehiculul cu apă demineralizată.

⚠ ATENȚIE

Nu lustruiți autocolantele, riscați să le deteriorați sau să le desprindeți! Curățați numai cu o lavetă moale și umedă.

Îngrijirea interiorului

Recomandări generale

Respectați următoarele recomandări pentru a evita deteriorarea vehiculului.

⚠ AVERTISMENT

Când spălați vehiculul, nu folosiți niciodată un furtun sau un sistem de spălare la presiune înaltă pentru curățarea interiorului. Lichidele transportate în pahare sau în alte recipiente se pot vărsa, constituind un risc de deteriorare a instrumentelor și comenzilor tabloului de bord și ale consolei centrale. Aveți grijă!
Pentru a curăța tablourile de bord, ecranele tactile sau alte afișaje, ștergeți ușor cu o lavetă moale și uscată. Nu folosiți produse (de exemplu, alcool sau dezinfectant) sau apă cu săpun direct pe aceste suprafețe - risc de deteriorare!

Întreținerea centurilor de siguranță

Nu albiți, nu vopsiți și nu curățați centurile cu solvenți chimici sau agenți de curățare abrazivi. Acest lucru va slăbi materialul. Deteriorarea cauzată de soare poate, de asemenea, să slăbească materialul.
Dacă centurile trebuie curățate, utilizați o soluție ușoară de săpun sau apă călduță. Nu scoateți centurile din vehicul pentru a le spăla. Ștergeți cu o cârpă moale.
Înlocuiți curelele dacă par deșirate sau uzate sau dacă cataramele nu funcționează corect.

⚠ AVERTISMENT

O centură de siguranță uzată sau deșirată ar putea să se rupă într-o coliziune și să vă lase fără protecție. Verificați periodic sistemul de centuri de siguranță, verificând dacă există tăieturi, fragilități sau părți slăbite. Înlocuiți imediat părțile deteriorate. Nu demontați și nu modificați sistemul centurilor de siguranță. Dacă vehiculul este implicat într-o coliziune sau dacă aveți întrebări cu privire la condițiile centurii de siguranță sau ale retractorului, duceți vehiculul la un dealer sau la o unitate autorizată Manufacturer Certified Collision Care Program pentru inspecție.

Piesele din plastic și acoperite

Curățați piesele interioare din plastic cu o lavetă umedă (dacă este posibil din microfibră) și o soluție de apă și detergent neutru, neabraziv.
Pentru a curăța petele uleioase sau persistente, utilizați produse specifice fără solvenți și concepute pentru a menține aspectul și culoarea originale ale componentelor.
Îndepărtați praful folosind o lavetă din microfibre, umezită cu apă, dacă este necesar. Nu se recomandă utilizarea de șervețele de hârtie, deoarece acestea pot lăsa reziduuri.

ⓘ NOTĂ

Contactul direct al odorizantelor, al produselor insectifuge, al loțiunilor de bronzat sau al dezinfectanților pentru mâini cu suprafețele din plastic, vopsite sau decorate ale interiorului poate provoca daune permanente. Ștergeți imediat.

ⓘ NOTĂ

Este posibil ca daunele cauzate de aceste tipuri de produse să nu fie acoperite de garanția limitată pentru noul vehicul.

Blocul de instrumente și afișajele

Lentilele din fața instrumentelor din acest vehicul sunt turnate în plastic transparent.
Când curățați lentilele, aveți grijă să evitați zgârierea plasticului.
Curățați cu o cârpă moale umedă. Se poate folosi o soluție ușoară de săpun, dar nu utilizați conținut ridicat de alcool sau agenți de curățare abrazivi. Dacă utilizați săpun, ștergeți cu o lavetă umedă curată. Ștergeți cu o cârpă moale.

ⓘ NOTĂ

Nu utilizați niciodată alcool, benzină și derivați pentru a curăța bordul și lentilele tabloului de bord.

Suprafețe de sticlă

Toate suprafețele de sticlă trebuie curățate în mod regulat cu orice produs comercial de curățare a sticlei de uz casnic.

Nu utilizați raclete sau alte instrumente ascuțite care pot zgâria elementele.
Când curățați oglinda retrovizoare, pulverizați detergent pe prosopul sau cârpa utilizată. Nu pulverizați detergent direct pe oglindă.

NOTĂ

Nu folosiți niciodată un agent de curățare de tip abraziv. Aveți grijă atunci când curățați luneta interioară echipată cu dispozitive electrice de dezghețare sau geamuri echipate cu antene radio.

Piese din țesătură

Îndepărtați praful cu o perie moale sau cu un aspirator.
Se recomandă utilizarea unei perii umede atunci când curățați tapițeria care nu este din material textil.
Frecați scaunele folosind o cârpă moale din microfibre umezită cu o soluție de apă și detergent neutru.

Alcantara®

Alcantara® este un material elegant și practic, foarte rezistent și ușor de întreținut.

AVERTISMENT

Nu utilizați materiale sau hârtie absorbantă imprimată.
Nu utilizați sisteme de curățare cu vapori.

NOTĂ

Ștergeți periodic praful de pe piesele din Alcantara® folosind o lavetă uscată, o perie moale sau un aspirator.
Curățați Alcantara® fără a freca prea energic, folosind o cârpă de bumbac alb, umezită ușor.

Pentru a afla ce produse și proceduri să utilizați pentru diferite tipuri de pete, consultați secțiunea „**Textile - Îndepărtarea petelor**”.

Pentru informații suplimentare, accesați site-ul mărcii înregistrate Alcantara®: www.alcantara.com.

Suprafețe de piele

Pielea este un produs natural. Îngrijirea periodică adecvată este esențială pentru durabilitatea ei.
Aceasta trebuie protejată și tratată cu un produs special, pentru a o menține moale și cu aspectul inițial.

AVERTISMENT

Nu folosiți produse de întreținere neadecvate pentru curățarea pielii (de ex., solvenți, detergent, benzină, alcool pur).
Nu utilizați produse de înălbire sau de decolorare (de ex., percloretilenă).
Când curățați articole fabricate parțial din piele, aveți grijă să nu deteriorați celelalte materiale cu produsul special pentru piele.

NOTĂ

Înainte de a curăța petele de grăsime sau de lichide, ștergeți eventualul surplus.
Înainte de curățare, ștergeți orice reziduuri care pot zdrobi pielea, folosind o cârpă care a fost umezită cu apă demineralizată și bine stoarsă.
Curățați pielea, fără a freca prea energic, folosind o lavetă moale, umezită în apă cu săpun sau un produs cu pH neutru.
Ștergeți cu o cârpă moale și uscată.

Textile

Planșa de bord, panourile portierelor și scaunele pot conține piese din material textil.

Întreținere

AVERTISMENT

Nu folosiți produse de curățare agresive (de ex., alcool, solvenți sau amoniac).
Nu folosiți sisteme de curățare cu vapori.
Pericol de alterare a aderenței materialului!

NOTĂ

Ștergeți periodic praful de pe piesele textile folosind o lavetă uscată, o perie moale sau un aspirator.
Curățați piesele textile cu o lavetă curată și umedă o dată pe an. După ce lăsați să se usuce peste noapte, folosiți o perie cu peri moi.

Îndepărtarea petelor

AVERTISMENT

Nu frecați pata pentru a evita extinderea acesteia sau pătrunderea substanței în material.

NOTĂ

Interveniți rapid, reducând pata dinspre margini spre interior.
Îndepărtați cât mai mult din substanța solidă folosind o lingură sau o spatulă; pentru lichide, folosiți o hârtie absorbantă.

NOTĂ

Produs/Procedură de utilizat în funcție de tipul de pată:

- Vaselină, ulei sau cerneală: curățați cu un detergent cu pH neutru.
- Vomă: curățați cu apă minerală carbogazoasă.
- Sânge: presărați făină peste pată și lăsați să se usuce; îndepărtați cu o lavetă umezită.
- Noroi: lăsați să se usuce și îndepărtați cu o lavetă umezită.
- Prăjituri, ciocolată, înghețată: curățați cu apă călduță.
- Băuturi cu zahăr și/sau alcoolice: curățați cu apă călduță sau cu suc de lămâie dacă este o pată persistentă.
- Gel de păr, cafea, sos de roșii, oțet: curățați cu apă călduță și suc de lămâie.
- Pentru substanțele solide, folosiți apoi o perie moale sau un aspirator.
- Pentru substanțele lichide, folosiți apoi o lavetă din microfibre umedă și uscați după aceasta cu altă lavetă.

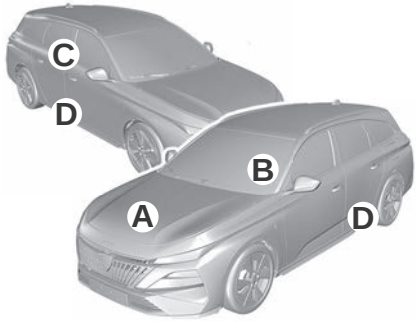
SPECIFICAȚII TEHNICE

Identificarea vehiculului

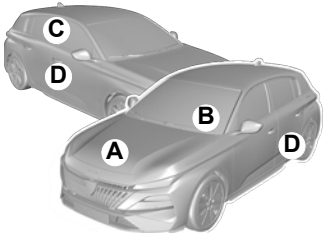
Numărul de identificare a vehiculului (VIN)

Diferite marcaje vizibile pentru identificarea și căutarea vehiculului.

Versiunea combi



Versiunea berlină



A. Numărul de identificare a vehiculului (VIN), sub capotă.

Ștanțat pe șasiu.

B. Numărul de identificare a vehiculului (VIN), pe planșa de bord.

Înscris pe o etichetă adezivă, vizibilă prin parbriz.

C. Eticheta constructorului.

Fixată pe portiera din dreapta.
Conține următoarele informații:

- Numele constructorului.
- Numărul de omologare CE al tipului de vehicul.
- Numărul de identificare a vehiculului (VIN).
- Masa maximă tehnic admisibilă a vehiculului încărcat (MTAC).
- Masa totală rulantă autorizată (MTRA).
- Masa maximă pe puntea față.
- Masa maximă pe puntea spate.

D. Etichetă anvelope / cod de culoare.

Fixată pe ușa șoferului.
Conține următoarele informații despre anvelope:

- Presiunea din anvelope, pentru vehiculul fără încărcătură și cu încărcătură.
- Specificația anvelopelor: dimensiunile și tipul, precum și din indicii de încărcătură și de viteză.
- Presiunea de umflare a roții de rezervă.

Eticheta conține și reperul de culoare pentru vopsea.

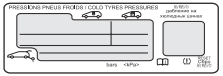
> **NOTĂ**
>
> Este posibil ca vehiculul să fie echipat inițial cu pneuri cu indici de sarcină și de viteză superiori celor indicați pe etichetă, fără a afecta presiunea pneurilor (la pneurile reci). În cazul unei schimbări a tipului de pneuri, contactați un dealer pentru a afla ce pneuri sunt omologate pentru vehicul.

Identificarea motorului

Tabelele cu date tehnice utilizează codul de identificare al motorului.

Tabelul cu datele motorului arată suplimentar codul asociației inginerilor.
Datele despre motor .
Pentru a identifica motorul respectiv, consultați Certificatul de conformitate CEE, furnizat împreună cu acest autovehicul sau alte documente naționale de înmatriculare.
Certificatul de conformitate arată codul de identificare a motorului, este posibil ca alte publicaţii naţionale să indice codul de inginerie.
Verificaţi deplasarea pistonului şi puterea motorului pentru a identifica motorul respectiv.

Eticheta cu informații despre anvelope



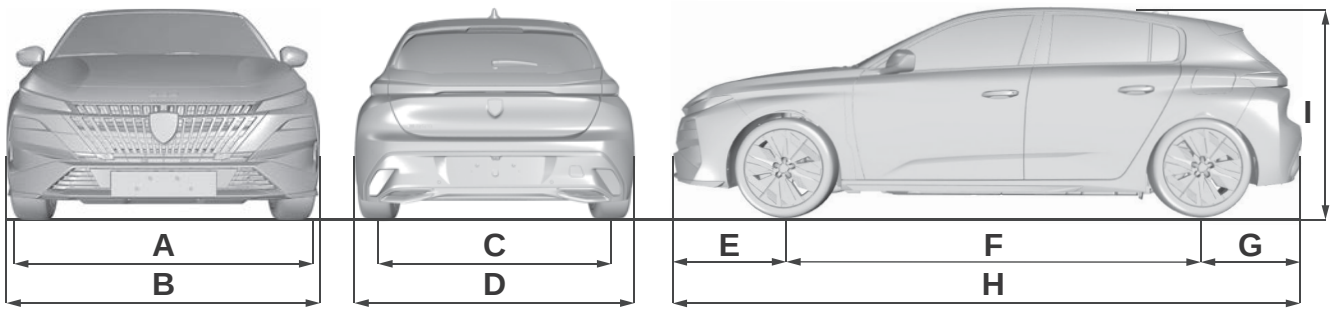
Eticheta cu instrucțiuni referitoare la presiunea în anvelope, aflată pe cadrul portierei din stânga indică anvelopele de echipare originală și presiunile de umflare a anvelopelor corespunzătoare.
Datele referitoare la presiunea în anvelope sunt pentru anvelopele reci. Acestea sunt valabile atât pentru anvelope de vară, cât și pentru anvelope de iarnă.
Umflați întotdeauna anvelopa roții de rezervă la presiunea specificată pentru sarcină maximă.
Presiunea necorespunzătoare va afecta siguranța și manevrabilitatea autovehiculului, confortul și consumul de combustibil și va duce la uzura prematură a anvelopelor.

Date referitoare la autovehicul

Dimensiuni

Aceste dimensiuni au fost măsurate pe un vehicul neîncărcat.

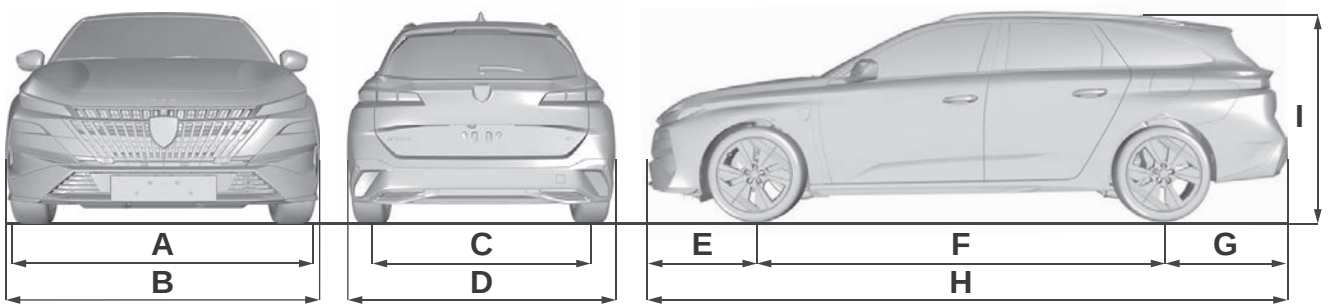
Berlină



A	B	C	D	E	F	G	H	I
1550/1565	1859*/2062*	1545/1555	1850	900	2675	785	4365	1460 / 1465

* Cu oglinzi pliate.
** Cu oglinzi nepliate.

SW



A	B	C	D	E	F	G	H	I
1550/1565	1859*/2062*	1545/1555	1850	900	2730	1000	4635	1470 / 1475

* Cu oglinzi pliate.
** Cu oglinzi nepliate.

Date despre motor

Motorizări

Caracteristicile motorului vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.
Doar valorile disponibile la momentul publicării sunt prezentate în tabel.
Pentru a obține valorile lipsă, contactați un dealer sau un atelier calificat.

NOTĂ

Puterea maximă corespunde valorii omologate pe motor la stand, cu respectarea condițiilor definite de reglementarea europeană (Directiva 1999/99/CE).

Pentru mai multe informații, contactați un dealer sau un atelier calificat.

Mase și sarcini remorcabile

Valorile maselor și ale sarcinilor remorcabile corespunzătoare vehiculului sunt indicate în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.
Aceste valori se regăsesc și pe plăcuța sau eticheta producătorului.
Pentru mai multe informații, contactați un dealer sau un atelier calificat.
Masa totală rulantă autorizată (MTRA) și valorile sarcinilor remorcate indicate sunt valabile până la o altitudine maximă de 1.000 de metri.
Valoarea sarcinii remorcate trebuie redusă cu 10% pentru fiecare 1.000 de metri suplimentari de altitudine.

Sarcina maximă autorizată corespunde masei permise pe dispozitivul de remorcare.

AVERTISMENT

Când temperaturile exterioare sunt ridicate, performanța vehiculului poate fi limitată pentru a proteja motorul. La temperaturi exterioare peste 37°C, reduceți masa remorcată.

AVERTISMENT

Remorcarea chiar și cu un vehicul puțin încărcat îi poate afecta ținuta de drum.
Tractarea unei remorci mărește distanța de frânare.
În cazul unui vehicul tractor, nu depășiți viteza de 100 km/h (respectați legislația locală în vigoare).

AVERTISMENT

Pentru modelele hibride (MHEV) în condiții de altitudine mare (>2500 m deasupra nivelului mării), capacitatea de remorcare este restricționată, deoarece poate afecta performanța vehiculului.

Motorizări și sarcini remorcabile – DIESEL

Motorizări	**BlueHDi 130 S&S**	
Cutii de viteze	**EAT8 (Auto. 8 trepte)**	
Coduri	DV5RC ATN8 STT Euro 6.e bis	
Coduri de model: Berlină FB, SW: FC	YHZ/T	
Tipuri de caroserie	Berlină	SW
Capacitate (cc)	1499	
Puterea maximă: standard CE (kW)	96	
Carburant	Diesel	
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) pe o pantă de 10% sau 12%	1550	1500
Remorcă nefrânată (kg)	710	730
Sarcină maximă autorizată pe cârlig (kg)	70	70

Motorizări și sarcini remorcabile - MHEV

	Hibrid 145 e-EAT8	
Motorizări	EB2LTDH2 EDS6 Euro 6.e bis	
Coduri de model: Berlină: FP... - SW: FR...	HPY/C	HPY/C
Tipuri de caroserie	Berlină	SW
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) pe o pantă de 10% sau 12%	1150	1105
Remorcă nefrânată (kg)	720	750
Sarcină maximă autorizată pe cârlig (kg)	70	70
Motorizări pe benzină	Benzină 136	
Cutii de viteze	Automată electrică cu ambreiaj dublu cu 6 viteze	
Capacitate (cc)	1199	
Puterea maximă: standard CE (kW)	100kW/230Nm	
Carburant	Fără plumb	
Motorizare electrică		
Tehnologie	Sincron cu magneți permanenți	
Puterea maximă: standard CE (kW)	21	
Baterie de tracțiune		
Tehnologie	Litiu-Ion	
Tensiune (volți DC)	48	
Capacitate instalată (kWh)	0,9	
Putere combinată (kW)	145	

Motorizări și sarcini remorcabile - PHEV

	PLUG-IN HYBRID 195 e-DCS7	
Motorizări	EP6LTCHPE EDCS7 FWD €6.e bis	
Coduri de model: Berlină FB, SW: FC	DGM/A	
Tipuri de caroserie	Berlină	SW
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) pe o pantă de 10% sau 12%	1360	1315
Remorcă nefrânată (kg)	750	750
Sarcină maximă autorizată pe cârlig (kg)	70	70
Motorizări pe benzină	Benzină 150	
Cutii de viteze	Automată electrică cu ambreiaj dublu cu 7 viteze	
Capacitate (cc)	1598	
Puterea maximă: standard CE (kW)	110	
Carburant	Fără plumb	
Motorizare electrică		
Tehnologie	Sincron cu magneți permanenți	
Puterea maximă: standard CE (kW)	92	
Baterie de tracțiune		
Tehnologie	Litiu-Ion	
Tensiune (volți DC)	240-400	
Capacitate instalată (kWh)	17,4	
Putere combinată (kW)	144	

Motorizări și sarcini remorcabile - BEV

	EV 156 - Gama standard	
Motorizări	MEL ZLE 54 FWD	
Coduri de model: Berlină FM, SW: FN	ZKW/Z	
Tipuri de caroserie	Berlină	SW
Remorcă frânată (în limita MTRA) (kg) pe o pantă de 10% sau 12%	0	0
Remorcă nefrânată (kg)	0	0
Sarcină maximă autorizată pe cârlig (kg)	0* - 60**	0* - 55**
Motorizare electrică		
Tehnologie	Sincron cu magneți permanenți	Sincron cu magneți permanenți
Puterea maximă: standard CE (kW)	115/156	115/156
Baterie de tracțiune		
Tehnologie	Litiu-ion (CATL cu conținut ridicat de NMC)	Litiu-ion (CATL cu conținut ridicat de NMC)
Capacitate instalată (kWh)	58,3 (Baterie M)	58,3 (Baterie M)
Încărcare la domiciliu	**Mod 2**	
Curent alternativ (AC) / Evaluare (A)	230 (monofazat) / 8 sau 16	
Încărcare accelerată	**Mod 3**	
Curent alternativ (AC) / Evaluare (A)	230 (monofazat sau trifazat) / 16 sau 32	
Încărcarea super-rapidă	**Mod 4**	
Curent continuu (DC)	400	

* Dispozitiv de remorcarea interzis. ** Cu dispozitiv de remorcare montat în fabrică.

Bateria de înaltă tensiune

⚠ AVERTISMENT

Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune sau a sistemului de înaltă tensiune poate crea un risc de electrocutare, supraîncălzire sau incendiu.
Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de un accident moderat până la sever, acesta trebuie inspectat cât mai curând posibil de către personal calificat.
Până la efectuarea inspecției tehnice, vehiculul trebuie depozitat în exterior, la o distanță de minim 5 metri de orice structură sau alte obiecte inflamabile.
Dacă vehiculul a fost avariat sau afectat de inundații sau incendii, acesta nu trebuie mutat deloc și trebuie inspectat de personal calificat cât mai curând posibil.

Pentru a proteja autonomia și durabilitatea bateriei de înaltă tensiune, se recomandă următoarele:

- Pe cât posibil, nu încărcați bateria de înaltă tensiune mai mult de 80%.
- BEV: nu descărcați complet bateria de înaltă tensiune.
- BEV: nu depozitați autovehiculului pentru o perioadă îndelungată de neutilizare (mai mult de douăsprezece ore) atunci când bateria de tensiune înaltă este la un nivel scăzut sau ridicat de încărcare. Este de preferat, în schimb, un nivel de încărcare între 20 și 40%.
- Limitați utilizarea încărcării rapide.
- Nu expuneți vehiculul la temperaturi sub -30°C și peste 60°C timp de peste 24 de ore.
- Evitați încărcarea autovehiculului la temperaturi scăzute (exceptând dacă vehiculul a rulat mai mult de 20 de minute) sau mai mari de 30 °C.
- Nu utilizați bateria de înaltă tensiune ca generator de energie. • Nu utilizați un generator pentru reîncărcarea bateriei de înaltă tensiune.

Lichide și lubrifianți

Lichide de motor și lubrifianți

Uleiul de motor utilizat pe vehicul a fost dezvoltat și testat cu atenție pentru a îndeplini cerințele din diagrama de întreținere planificată. Utilizați numai lubrifianți recomandați pentru a prelungi funcționarea și durata de viață a motorului.

⚠ AVERTISMENT

Utilizarea de produse cu specificații diferite de cele indicate mai sus ar putea cauza deteriorarea motorului, care nu ar fi acoperită de garanție.

Tipul motorului	Gradul de vâscozitate	Specificațiile STLA	Produs recomandat
EB2LTDH2	SAE 0W20	9,55535/01	QUARTZ FPW01
EB2LTED	SAE 0W20	9,55535/01	QUARTZ FPW01
DV5RC	SAE 5W30	9,55535/03	QUARTZ FPW 03
EP6LTCHPE	SAE0W20	9,55535/01	QUARTZ FPW 01

Lichide recomandate ⇨ 266
Capacități ale lichidelor ⇨ 302

Capacități ale lichidelor

Uleiul de motor

Motorul	EB2LTED	EB2LTDH2	EP6LTCHPE
inclusiv filtrul [l]	4,0	4,0	4,3
între MIN și MAX [l]	1,0	1,0	1,2

Rezervorul de carburant

Benzină (ICE), capacitate de reumplere [l]	44
Benzină (MHEV), capacitate de reumplere [l]	42

Roți și anvelope

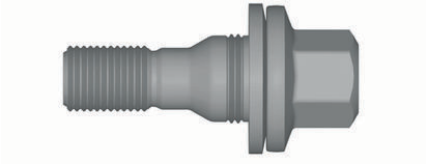
Vehiculul dvs. poate fi prevăzut cu diferite dimensiuni de roți și anvelope.
Atunci când schimbați anvelopele uzate, asigurați-vă că selectați o anvelopă de schimb potrivită pentru vehiculul dvs.

Cupluri de strângere

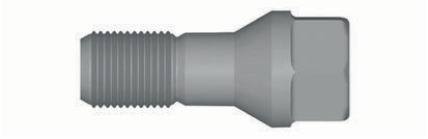
⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că folosiți întotdeauna șuruburile de roți corecte dacă schimbați roțile. La montarea roții de rezervă pentru utilizarea temporară, se pot folosi de asemenea șuruburile pentru jantele din aliaj.

În funcție de versiune, există două dimensiuni de șuruburi:



Cuplul de strângere pentru șuruburile M12 este 115 Nm.



Cuplul de strângere pentru șuruburile M14 este de circa 130 Nm.

INFORMAȚII PENTRU CLIENT

Declarație de conformitate

Acest vehicul are echipamente radio care transmit și / sau primesc unde radio în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Producătorii echipamentelor radio enumerate mai jos declară conformitatea cu Directiva 2014/53/UE.
Nu se aplică nicio restricție regională privind punerea în funcțiune a echipamentului în ceea ce privește articolul 10 § 10 din Directiva 2014/53/UE.

NOTĂ

Declarație de conformitate pentru echipamentul radio

Certificatele relevante sunt disponibile pe site-ul web al mărcii:
http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/

Sau folosiți codul QR de mai jos.

Radare

Producător:

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Germania

- Frecvențe de funcționare: 76,0 - 77,0 GHz
- Puterea maximă: 29,25 dBm vârf 21,9 dBm nominal | 28,1 dBm Vârf 17,8 dBm RMS

Radioul și sistemul Infotainment

Producător:

MARELLI EUROPE S.p.A, Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia

Sistemul Infotainment

BT

- Frecvența funcționării (MHz): 2402,0 - 2480,0
- Randament maxim (dBm): 2,34

WiFi

- Frecvența funcționării (MHz): 5725 MHz până la 5875 MHz
- Randament maxim (dBm):
  - 20 MHz BW: 5745 MHz → 12,86
  - 40 MHz BW: 5755 MHz → 12,48
  - 80 MHz BW: 5775 MHz → 11,84

Imobilizatorul

Producător:

Aptiv Services Deutschland GmbH, Am Technologiepark 1 D–42119 Wuppertal, Germania

- Frecvențe de funcționare: 125 kHz
- Puterea maximă: -18,97dBµA/m la 10m

Cutie telematică

BSRF

Producător:

Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12.93055 Regensburg, Germania

- Frecvențe de funcționare:
  - FM: 87,5 - 108 MHz
  - AM: 148,5 - 283,5 kHZ, 526,5 - 1606,5 kHz
  - DAB: 174 - 240 MHz
  - WIFI: 2,4GHz și 5GHz
  - LTE (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
  - GNSS: 1559-1610 MHz
- Puterea maximă: GSM0 (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Producător:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Taiwan

Wi-Fi

802.11b/g/n (2,4 GHz)

- Frecvențe: 2412 – 2472 MHz
- Puterea maximă: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Frecvențe: 5180 – 5240 MHz
- Puterea maximă: 15,99 dBm

SRD

- Frecvențe: 5745 – 5825 MHz
- Puterea maximă: 13,93 dBm

GSM 900

- Frecvențe: 880–915 MHz (emițător) / 925–960 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 33 dBm (valoare nominală)

GSM 1800

- Frecvențe: 1710–1785 MHz (emițător) / 1805–1880 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 30 dBm (valoare nominală)

WCDMA Banda I

- Frecvențe: 1920–1980 MHz (emițător) / 2110–2170 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 24 dBm (valoare nominală)

WCDMA Banda VIII

- Frecvențe: 880–915 MHz (emițător) / 925–960 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 24 dBm

LTE FDD Banda 1

- Frecvențe: 1920–1980 MHz (emițător) / 2110–2170 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 23 dBm

LTE FDD Banda 3

- Frecvențe: 1710–1785 MHz (emițător) / 1805–1880 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 23 dBm

LTE FDD Banda 7

- Frecvențe: 2500–2570 MHz (emițător) / 2620–2690 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 23 dBm

LTE FDD Banda 8

- Frecvențe: 880–915 MHz (emițător) / 925–960 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 23 dBm

LTE FDD Banda 20

- Frecvențe: 832–862 MHz (emițător) / 791–821 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 23 dBm

LTE FDD Banda 28

- Frecvențe: 703–748 MHz (emițător) / 758–803 MHz (receptor)
- Puterea maximă: 23 dBm

Telecomandă și telemetrie

ADML

Producător:

Valeo Comfort and Driving Assistance, 76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, Franța

- Frecvențe de funcționare: 433,05… 434,79MHz / 125kHz 2402…2480MHz
- Puterea maximă: 10 dBm /-6,85 dBm / 125kHz: -7,3 dBm

PLIP

Producător:

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germania

- Frecvențe de funcționare: 433,92 MHz
- Puterea maximă: 11,3 dBm

Modulul coloanei superioare

Producător:

Valeo Comfort and Driving Assistance Systems, 76 rue Auguste Perret Zone, Europarc Cedex 94046 Créteil, Franța

- Frecvențe de funcționare: 119 la 134kHz
- Puterea maximă: 72dBµA/m@10m

Antenă radio

Producător:

ASK Industrie SpA, C.P. 110 c/o U.P. RE2, 42121 Reggio Emilia, Italia

- Frecvențe de funcționare: 76 - 108 MHz
- Puterea maximă: N/A

Încărcător wireless

Producător:

FORYOU MULTIMEDIA ELECTRONICS CO., LTD, No.1,North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech, Industry Park 516005, HUIZHOU GUANGDONG PROVINCE P.R., China

- Frecvențe de funcționare: 125 kHz
- Puterea maximă: 15W

Consumul de carburant și emisiile de CO_2

Cifrele privind consumul de carburant și emisiile de CO_2 declarate de producător sunt stabilite pe baza testelor de omologare de tip prevăzute de standardele aplicabile în țara în care este înmatriculat vehiculul.
Tipul de traseu, traficul, condițiile meteorologice, stilul de conducere, starea generală a vehiculului, nivelul echipamentelor/accesoriilor, utilizarea sistemului de climatizare, sarcina vehiculului, prezența portbagajului și alte situații care afectează negativ aerodinamica sau rezistența vor duce la valori diferite ale consumului.
Numai după primii 3.000 km de condus veți stabili un consum mai uniform de carburant.
Pentru a afla valorile consumului specific de carburant și ale emisiilor de CO_2 pentru această mașină, consultați datele din Certificatul de conformitate și documentația aferentă care însoțește vehiculul.

Prescripții de eliminare

(în funcție de versiune)
Producătorul s-a angajat de mulți ani să protejeze mediul prin îmbunătățirea constantă a proceselor sale de producție și de fabricare a produselor care sunt din ce în ce mai „eco-compatibile”. Pentru a oferi clienților cele mai bune servicii posibile în ceea ce privește respectarea legilor de mediu și ca răspuns la Directiva europeană 2000/53/CE care reglementează vehiculele la sfârșitul duratei lor de viață, producătorul oferă clienților săi șansa de a-și preda vehiculul la sfârșitul duratei sale de viață fără a suporta costuri suplimentare. Directiva europeană prevede că, atunci când vehiculul este predat, ultimul deținător sau proprietar nu trebuie să suporte nicio cheltuială ca urmare a faptului că acesta are o valoare de piață zero sau negativă.
Pentru a preda vehiculul la sfârșitul duratei de viață fără costuri suplimentare, contactați unul dintre dealerii noștri dacă achiziționați un alt vehicul sau un centru de colectare și casare autorizat de producător. Aceste centre au fost alese cu atenție pentru a oferi servicii de înaltă calitate pentru colectarea, tratarea și reciclarea vehiculelor la sfârșitul duratei lor de viață, respectând mediul înconjurător.
În mod similar, pentru a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul Directivei europene 2006/66/CE privind bateriile, producătorul vă solicită să respectați în orice moment reglementările naționale privind manipularea atât a bateriilor litiu-ion de joasă tensiune (12 V și 48 V), cât și a bateriilor litiu-ion de înaltă tensiune. Aceasta include expedierea vehiculelor complete cu bateriile lor la unul dintre centrele de colectare și demolare autorizate de producător să manipuleze astfel de baterii și să nu le arunce în mod necorespunzător, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale și/sau la vătămarea mediului.
Șoferul poate găsi informații suplimentare despre aceste centre de colectare și casare fie de la un dealer, fie apelând numărul din broșura de service sau consultând site-urile web ale diferitelor mărci ale producătorului.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) este o reglementare a Uniunii Europene adoptată pentru a îmbunătăți protecția sănătății umane și a mediului față de riscurile pe care le pot constitui substanțele chimice.

Înregistrarea datelor vehiculului și confidențialitatea

Introducere

În vehicul sunt instalate unități de comandă electronică. Aceste unități de comandă procesează datele primite, de exemplu, de la senzorii vehiculului sau datele pe care le generează ori

le transferă între ele. Unele dintre aceste unități de comandă sunt necesare pentru funcționarea corectă a vehiculului, altele oferă asistență în timpul conducerii (sisteme de asistență la condus), iar altele furnizează funcții de confort sau de infotainment.
Mai jos se află informații generale despre procesarea datelor la bordul vehiculului.
Veți găsi informații suplimentare despre datele specifice care sunt descărcate, stocate și transmise terților părți și despre scopul în care sunt utilizate în vehicul sub cuvântul-cheie „Protecția datelor”. Aceste informații sunt asociate direct cu referințele la funcțiile corespunzătoare conținute în ghidul de utilizare a vehiculului. Acestea sunt disponibile și în condițiile generale de vânzare a vehiculului, în condițiile generale de vânzare a serviciilor conectate sau online pe site-ul web al mărcii.

Referință personală

Fiecare vehicul este identificat prin intermediul unui număr unic de șasiu. Alte opțiuni, ca de exemplu plăcuța de înmatriculare a vehiculului, fac posibilă trasabilitatea datelor privind proprietarul sau șoferul vehiculului.
Datele generate sau prelucrate de unitățile de comandă pot avea așadar un caracter personal sau pot fi făcute să aibă un caracter personal în anumite condiții. În funcție de datele despre vehicul disponibile, se pot trage concluzii cu privire la informații precum comportamentul la condus, locația sau traseul pe care îl urmați sau despre comportamentul de utilizare.

Date de operare din vehicul

Unitățile de comandă procesează datele utilizate pentru funcționarea vehiculului.

Aceste date includ, de exemplu:

- Informații despre starea vehiculului (de ex., viteza, durata de deplasare, accelerația laterală, viteza de rotație a roții, afișarea cuplării centurilor de siguranță).
- Condiții de mediu (de ex., temperatură, senzor de ploaie, senzor de distanță).

Ca regulă generală, aceste date sunt temporare, nu sunt stocate mai mult de un ciclu de operare și sunt utilizate doar la bordul vehiculului. Unitățile de comandă înregistrează deseori aceste date (inclusiv cheia vehiculului). Această funcție permite stocarea temporară sau permanentă a informațiilor despre starea vehiculului, solicitările la care sunt supuse componentele, cerințele de service, precum și evenimentele și erorile tehnice.

Înregistrarea datelor apelurilor de urgență și confidențialitatea acestora

Prelucrarea datelor

Toate procesările de date personale prin funcția de apel de urgență respectă reglementările pentru protecția datelor cu caracter personal stabilite prin Regulamentul 2016/679 (GDPR) și Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și Consiliului și, în special sunt orientate spre protejarea intereselor vitale ale deținătorului acestor date, în conformitate cu articolul 6.1 paragraful d) al Regulamentului 2016/679.
Procesarea datelor personale confidențiale este strict limitată la cerințele funcției de apel de urgență, utilizată prin numărul european de apel de urgență.
Funcția de apel de urgență poate colecta și procesa doar următoarele date referitoare la autovehicul: număr șasiu (autovehicul de pasageri sau de marfă ușor), tipul de combustibil sau de alimentare cu energie, cele mai recente trei localizări și direcția de deplasare, numărul de pasageri și un fișier jurnal cu marcă temporală, cu înregistrarea datelor tehnice referitoare la funcționarea sistemului.
Destinatarii datelor prelucrate sunt centrele de gestionare a apelurilor de urgență desemnate de autoritățile naționale competente în teritoriul în care sunt amplasate, permițând direcționarea și gestionarea cu prioritate a apelurilor către numărul de urgență.

Stocarea datelor

Datele conținute în memoria sistemului nu sunt accesibile din exteriorul acestuia până la efectuarea unui apel. Sistemul nu este urmărit și nu este monitorizat continuu în modul de funcționare normal.
Datele din memoria internă a sistemului sunt șterse automat și continuu. Sunt memorate doar cele mai recente trei localizări ale vehiculului, necesare pentru funcționarea normală a sistemului.
Când se declanșează un apel de urgență, jurnalul de date nu este stocat mai mult de 13 ore.

Accesul la date

Aveți dreptul să accesați datele și, dacă este necesar, să emiteți o solicitare pentru corectare, ștergere sau restricționarea oricăror informații personale care nu sunt procesate în conformitate cu prevederile Regulamentului

2016/679 (GDPR). Terții către care au fost comunicate datele vor fi notificați cu privire la orice corecție, ștergere sau restricționare efectuate în conformitate cu directiva menționată mai sus, exceptând cazul în care executarea ar fi imposibilă sau ar cere un efort disproporționat.
De asemenea aveți dreptul la o reclamație către autoritatea responsabilă cu protecția datelor.
Dacă doriți să reclamați în baza drepturilor mai sus menționate, vă rugăm să ne contactați prin e-mail la privacyrights@mpsa.com.
Pentru mai multe informații referitoare la datele noastre de contact, vă rugăm să consultați Declarația de Confidențialitate și Cookies pe site-ul nostru.

Datele tehnice ale vehiculului

În funcție de nivelul de echipare a vehiculului, datele stocate sunt următoare:

- Starea de funcționare a componentelor sistemului (de exemplu, nivelul de umplere, presiunea din anvelope, starea de încărcare a bateriei).
- Defecțiuni și anomalii de funcționare la componentele importante ale sistemului (de exemplu, lumini, frâne).
- Reacțiile sistemului în situații de conducere speciale (de exemplu, declanșarea unui airbag, declanșarea sistemelor de control al stabilității și de frânare).
- Informații despre evenimentele care au deteriorat vehiculul.
- Pentru vehiculele electrice și hibride reîncărcabile, nivelul de încărcare a bateriei de tracțiune și autonomia de rulare estimată.
- Evenimente de securitate cibernetică (de exemplu, conexiuni stabilite neașteptate cu sisteme necunoscute, reporniri neașteptate și orice configurație anormală a sistemului).
- Kilometrajul exact sau marca temporală a evenimentelor înregistrate (detectarea defecțiunilor interne, activarea anumitor sisteme etc.), permițând localizarea acestora în timp.
- Datele dinamice înregistrate cu câteva secunde înainte și după anumite evenimente de conducere, cum ar fi accidente, coliziuni sau activări ale sistemelor avansate de asistență pentru șofer (ADAS): date privind deplasarea (de exemplu, viteza, accelerația, unghiul de virare, turația motorului, raportul selectat pe cutia de viteze, apăsarea pe pedale) și imagini potențiale cu rezoluție foarte mică a ceea ce se vede în fața vehiculului (numai dacă este activat sistemul de înregistrare a datelor ADAS (ADR)).

În cazuri speciale (de exemplu, dacă vehiculul a detectat o defecțiune), poate fi necesară înregistrarea unor date care nu ar fi stocate altfel.

Activități de întreținere și reparații

Când duceți vehiculul la service (pentru reparații sau întreținere), datele de funcționare stocate pot fi citite împreună cu numărul de identificare a vehiculului și, dacă este necesar, pot fi utilizate. Personalul care lucrează pentru rețeaua de service (de exemplu, ateliere, producători) sau pentru terțe părți (de exemplu, operatori de asistență rutieră) pot citi datele vehiculului. Acest lucru se aplică și lucrărilor realizate în baza garanției și măsurilor de asigurare a calității.
Aceste date sunt citite în general prin intermediul portului OBD (On-Board Diagnostics, diagnoză la bord), a cărui montare pe vehicul este impusă prin lege. Datele sunt utilizate pentru a documenta starea tehnică a vehiculului sau componentelor sale și a facilita diagnoza defecțiunilor, pentru a respecta obligațiile de garanție și de îmbunătățire a calității. Aceste date, în special informațiile privind solicitările la care sunt supuse componentele, evenimentele tehnice, erorile operatorului și alte defecțiuni, sunt trimise producătorului, dacă este cazul, împreună cu numărul de identificare a vehiculului. De asemenea, poate fi implicată responsabilitatea producătorului.
În plus, producătorul poate utiliza datele de funcționare provenite de la vehicule pentru rechemările de produse. Aceste date pot fi utilizate și pentru a verifica garanția clientului și eventualele solicitări în perioada de garanție.
Defecțiunile stocate la bordul vehiculului pot fi resetate de o companie de servicii post-vânzare în timpul lucrărilor de service sau de reparație ori la cererea dumneavoastră.

Sistemul de înregistrare a datelor ADAS (ADR)

În funcție de nivelul de echipare, vehiculul dvs. poate fi echipat cu un sistem de înregistrare a datelor ADAS care procesează continuu imagini și date de conducere și le înregistrează în interiorul vehiculului atunci când sunt declanșate anumite sisteme avansate de asistență a șoferului (ADAS) (de exemplu, asistență inteligentă la frânare de urgență, întreruperea unei schimbări semi-automate a benzii, acolo unde

este cazul). Acest sistem își propune să ofere elemente pentru înțelegerea comportamentului ADAS, prin colectarea de date de fiecare dată când ADAS este declanșat.
Datele în cauză sunt imagini gri cu rezoluție scăzută ale vederii din fața vehiculului și date dinamice de condus (de exemplu, viteză, accelerație, unghi de virare, pedală de apăsare a frânei, starea indicatoarelor de direcție, poziția pedalei de accelerație), ambele eșantionate la fiecare secundă chiar înainte și imediat după eveniment. De asemenea, sunt înregistrate kilometrajul exact și marcarea temporală a evenimentului. Rezoluția imaginilor stocate este prea mică pentru a permite recunoașterea fețelor, pentru a citi plăcuțele de înmatriculare sau pentru a interpreta panourile de pe marginea drumului.
Toate aceste informații stocate pot fi extrase din vehiculul dvs. numai în apropierea unui atelier de reparații aprobat, printr-un echipament special conectat prin cablu la portul OBD. Acest lucru se poate face la cererea dvs. pentru explicații ADAS sau în contextul unei investigații juridice privind vehiculul dvs. Acest sistem urmărește doar să ofere context explicativ al activărilor ADAS. Numai activarea unor sisteme ADAS specifice o poate declanșa; acest sistem nu este niciodată declanșat direct de detectarea accidentelor sau coliziunilor fără activarea ADAS. În cazul dezactivării ADAS, sistemul ADR nu va înregistra nicio dată.

Sistemul de înregistrare a datelor evenimentelor (EDR)

În plus, în funcție de țara de vânzare și de obligațiile legale, vehiculul dvs. poate fi echipat și cu un sistem de înregistrare a datelor despre evenimente care înregistrează date în caz de accident sau coliziuni, indiferent de starea de activare a sistemelor ADAS. În temeiul Regulamentului (UE) 2022/545, sistemul EDR este o obligație legală în interiorul pieței europene și în alte țări, conform Regulamentului ONU nr. 160; scopul său este de a îngheța datele despre conducere atunci când au loc accidente sau coliziuni.
Spre deosebire de sistemul ADR descris mai sus, imaginile scenei nu sunt niciodată înregistrate de sistemul EDR. Datele pot fi citite doar prin portul OBD printr-un echipament special pe care agențiile de aplicare a legii îl pot folosi pentru a analiza contextul unui accident în care este implicat vehiculul dvs. Exceptând cazurile excepționale, reparatorii nu dețin acest echipament.

Funcții de confort și infotainment

Setările de confort și setările personalizate pot fi salvate în vehicul și modificate sau reinițializate în orice moment.
În funcție de nivelul de echipare a vehiculului, acestea pot include:

- Setările pentru poziția scaunului și a volanului.
- Setările șasiului și ale climatizării.
- Setări personalizate, cum ar fi iluminatul interior.

Puteți introduce propriile date în funcțiile sistemului audio și telematic al vehiculului, în cadrul funcționalităților selectate.

În funcție de nivelul de echipare a vehiculului, acestea pot include:

- Date multimedia, cum ar fi muzică, fișiere video sau poze, pentru a fi citite de sistemul multimedia integrat.
- Date din agendă, de utilizat cu un sistem hands-free integrat sau cu un sistem de navigare integrat.
- Destinații introduse.
- Date privind utilizarea serviciilor online.

Aceste date pentru funcțiile de confort și de infotainment pot fi stocate local în vehicul sau pot fi salvate pe un dispozitiv conectat la vehicul (de exemplu, smartphone, stick de memorie USB sau player MP3). Datele pe care le-ați introdus dumneavoastră pot fi șterse în orice moment.
De asemenea, aceste date pot fi transmise în exteriorul vehiculului la cererea dumneavoastră, îndeosebi la utilizarea serviciilor online în conformitate cu setările pe care le-ați selectat.

Integrarea unui smartphone (de exemplu, Android Auto® sau Apple®CarPlay®)

Dacă vehiculul este echipat corespunzător, vă puteți conecta smartphone-ul sau un alt dispozitiv mobil la vehicul, pentru a-l putea controla folosind comenzile integrate ale vehiculului. Imaginile și sunetele de pe smartphone pot fi transmise prin sistemul audio și telematic. Informațiile specifice sunt transmise simultan pe smartphone. În funcție de tipul de integrare, acestea includ date precum localizarea, modul

zi/noapte și alte informații generale despre vehicul. Pentru informații suplimentare, consultați instrucțiunile de utilizare a vehiculului sau a sistemului audio și telematic.
Integrarea unui smartphone permite utilizarea aplicațiilor de pe acesta, cum ar fi o aplicație de navigare sau de ascultare a muzicii. Nicio altă integrare între smartphone și vehicul nu este posibilă, îndeosebi accesul activ la datele vehiculului. Modul de procesare ulterioară a datelor este determinat de furnizorul aplicației utilizate. Posibilitatea de a modifica setările depinde de aplicația în cauză și de sistemul de operare instalat pe smartphone.

Servicii online – Conectivitate „Over-The-Air”

Dacă vehiculul este conectat la o rețea wireless, se poate realiza schimbul de date între vehicul și alte sisteme.
Conectarea la o rețea wireless este posibilă prin intermediul unui emițător amplasat pe vehicul sau al dispozitivului dumneavoastră mobil (de ex. un smartphone). Serviciile online pot fi utilizate prin intermediul acestei conexiuni wireless. Acestea includ servicii și aplicații online care vă sunt furnizate de producător sau de alți furnizori.

Servicii aflate în proprietate

În ceea ce privește serviciile online ale producătorului, funcțiile corespunzătoare sunt descrise de producător pe un suport adecvat (de exemplu, ghid de utilizare, site-ul web al producătorului), fiind furnizate și informații despre protecția datelor. Pot fi utilizate date personale pentru serviciile online. Schimbul de date în acest scop se realizează printr-o conexiune securizată, de exemplu folosind sistemele informatice dedicate ale producătorului. Colectarea, procesarea și utilizarea datelor personale pentru dezvoltarea serviciilor se realizează doar pe baza unei autorizații legale, de exemplu în cazul unui sistem de apelare de urgență legal, al unui acord contractual sau al unui consimțământ.
Puteți activa sau dezactiva serviciile și funcțiile (unele pot fi contra cost) și, în unele cazuri, întreaga conexiune a vehiculului la rețeaua wireless. Aceasta nu include funcțiile și serviciile impuse prin lege, cum ar fi un sistem de comunicații de urgență.

Servicii terțe

Dacă utilizați servicii online de la alți furnizori (terți), acestea fac obiectul răspunderii, protecției datelor și condițiilor de utilizare ale furnizorului în cauză. Deseori producătorul nu are nicio influență asupra conținutului schimbat în această privință.
Prin urmare, informați-vă asupra naturii, extinderii și scopului în care sunt colectate și utilizate datele personale în cadrul serviciilor terțe oferite de furnizorul de servicii în cauză.

Servicii online bazate pe acorduri contractuale

Vehiculul dvs. poate dezvălui și poate primi date prin conectivitatea „Over-The-Air”, pentru a efectua serviciile solicitate în mod explicit de către abonatul la serviciu. În timpul procesului de abonare, verificăm prin diferite mijloace legitimitatea solicitantului considerat proprietarul vehiculului, înainte de a activa serviciile pe vehicul.
Pentru mai multe detalii privind aceste servicii, vă rugăm să solicitați abonatului serviciului să vă furnizeze Termenii și condițiile aferente acceptate. Acestea se găsesc în aplicația Brand Mobile sau pe site-ul Brand, după ce v-ați conectat cu un cont Stellantis.

Măsuri de protecție împotriva atacurilor cibernetice

În funcție de model, vehiculul dvs. poate fi echipat cu un sistem care detectează încercările de atac cibernetic sau evenimentele neașteptate din punctul de vedere al securității cibernetice. Acest sistem, atunci când este montat pe vehicul, funcționează pe întreaga durată a ciclului de viață al vehiculului.
Atunci când sunt detectate evenimente de securitate cibernetică (de exemplu, conexiuni neașteptate stabilite cu sisteme necunoscute, reporniri neașteptate și orice configurație anormală a sistemului), sunt generate fișiere-jurnal, care sunt stocate temporar pe vehiculul dvs. și apoi sunt trimise la infrastructurile producătorului prin conectivitate „Over-The-Air”. Aceste fișiere-jurnal sunt analizate de Centrul operațional de securitate (SOC) al producătorului, pentru a defini măsurile adecvate de protecție a vehiculelor împotriva interacțiunilor rău-intenționate cu componentele electronice. Astfel de măsuri ar putea consta în implementarea de actualizări software și firmware.
Scopul acestui sistem este, prin urmare, de a îmbunătăți măsurile de securitate cibernetică instalate în interiorul vehiculelor.
De asemenea, participă direct la securizarea conectivității vehiculului dvs. și permite funcționarea corectă a serviciilor online activate pe vehiculul dvs. Modalitățile de exercitare a

drepturilor dvs. de confidențialitate cu privire la prelucrarea acestor date sunt descrise în cadrul Politicii europene de confidențialitate privind vehiculele conectate a companiei Stellantis (vezi mai jos).

Aplicarea obligațiilor legale și a cerințelor respective

Această listă se poate modifica conform reglementărilor europene. Vă rugăm să consultați online acest document pentru a vă asigura că aveți lista actualizată a reglementărilor care se aplică în UE. În funcție de data omologării de tip a vehiculului, unele reglementări nu se pot aplica.
În general, aceste obligații legale pot dezvălui date independent de setările de confidențialitate din vehicul.

eCall - Apel de urgență

Această funcție va fi furnizată pentru întregul ciclu de viață al VEHICULULUI.
Această funcție, acolo unde este operațională, este asigurată prin Serviciul public de urgență al fiecărei țări în care conduceți. Nu contează de unde ați cumpărat vehiculul sau unde este înmatriculat.
În cazul unui impact semnificativ sau al unui accident grav înregistrat de DISPOZITIV în cadrul VEHICULULUI, cu o oprire ulterioară a VEHICULULUI în sine, un apel telefonic este redirecționat automat din VEHICUL către numărul public de urgență respectiv (apel la „112” în Europa), împreună cu transmiterea datelor minime necesare pentru identificarea și localizarea vehiculului (adică locația dvs. exactă, ora accidentului, numărul de identificare al vehiculului și direcția de deplasare).
Aceste informații sunt transmise din vehicul doar în caz de accident grav; acestea permit serviciilor publice de urgență să evalueze și să gestioneze situația dvs. Serviciile publice de urgență vor acționa conform legislației locale și procedurilor proprii de funcționare. În Europa, serviciul eCall bazat pe 112 este un serviciu public de interes general și, prin urmare, ar trebui să fie accesibil gratuit tuturor consumatorilor.
Conform Regulamentului (UE) 2015/758, acest sistem este obligatoriu pentru toate tipurile noi de vehicule omologate pentru fabricație după 31 martie 2018.
Sistemul eCall este activat numai dacă vehiculul este implicat într-un accident grav. În restul timpului, sistemul rămâne inactiv. Aceasta înseamnă că atunci când conduceți vehiculul, nu are loc nicio urmărire permanentă (înregistrarea poziției vehiculului sau monitorizarea conducerii) sau transmiterea de date din partea acestui serviciu de reglementare.

OBFCM - Contorul consumului de combustibil la bord

Acest serviciu este disponibil timp de 15 ani de la prima înmatriculare a vehiculului.
În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/392 („OBFCM”), acest serviciu de reglementare permite Agenției Europene de Mediu (European Environment Agency, EEA) să colecteze date despre vehicul legate de utilizare (cum ar fi VIN, distanța totală parcursă, combustibilul total consumat, energia totală a rețelei în baterie, atunci când este cazul).
Aceste date sunt utilizate de EEA pentru a monitoriza în mod real consumul de combustibil și energie și emisiile de CO2 ale noilor vehicule, într-un mod anonimizat și agregat.
După cum se menționează în regulamentul OBFCM, CLIENTUL poate refuza colectarea și transmiterea datelor vehiculului în scopul reglementării OBFCM. Acest lucru se poate face contactând Centrul de asistență pentru clienți (informații de contact disponibile pe site-ul web al mărcii disponibile pentru țara dvs.).

SLI - Informații privind limita de viteză

Această funcție va fi asigurată pe întregul ciclu de viață al vehiculului, doar pentru vehiculele vândute în interiorul pieței europene.
În conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/858 privind omologarea și supravegherea pieței vehiculelor cu motor și a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate acestor vehicule din 30 mai 2018, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2019 /2144 din 27 noiembrie 2019 și Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) 2021/1958 din 23 iunie 2021 (împreună, „Regulamentele GSR V2”), producătorii de vehicule sunt obligați să echipeze vehiculele noi vândute în Europa cu diverse sisteme care să garanteze siguranța unor astfel de vehicule.
În conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (UE) 2019/2144, astfel de sisteme trebuie să includă un sistem de „asistență inteligentă la viteză” (denumit în continuare „ISA”) care oferă șoferului limita de viteză aplicabilă pentru cel puțin 90% din distanța totală și pentru cel puțin 80% din distanța parcursă pe fiecare dintre cele trei tipuri de drum (drumuri și străzi urbane, drumuri extraurbane și autostrăzi/ străzi expres/ străzi cu carosabil dublu).

Funcția SLI oferă șoferului limita de viteză aplicabilă pe drumul pe care circulă. Funcția SLI își propune să îmbunătățească siguranța, permițând vehiculului să afișeze în timp real limita de viteză aplicabilă, chiar și atunci când condițiile externe nu o permit (de exemplu, vremea, un semn ascuns de alt vehicul). Limita de viteză aplicabilă este preluată de la camera frontală a vehiculului și poate fi completată prin sistemul de comunicare Over-The-Air pentru a îmbunătăți fiabilitatea informațiilor conform definiției vehiculului. Pentru a obține informații valide privind limita de viteză, poziția curentă a vehiculului este trimisă prin unitatea telematică și este imediat ștearsă după prelucrare. Urmărirea poziției vehiculului nu este posibilă în niciun moment. Acest lucru nu este afectat de setările de confidențialitate ale vehiculului.
Conform prevederilor „Regulamentului GSR V2", această caracteristică SLI este activată implicit la pornirea cu cheia, dar poate fi parțial dezactivată de fiecare dată de către utilizatorul vehiculului, având în vedere că șoferul poate întrerupe funcția de avertizare sonoră din setările vehiculului disponibile de pe ecranul tactil central.
Acest lucru nu va afecta funcția de avertizare vizuală care va rămâne activă și poate necesita în continuare transmiterea de date Over-The-Air referitor la poziția curentă a vehiculului pentru detectarea precisă a limitei de viteză.
În funcție de modelul vehiculului dvs., este posibil să dezactivați complet și funcția SLI (adică pentru a opri funcția de detectare a limitei de viteză și de avertizare a limitei de viteză) de pe ecranul tactil central și astfel să întrerupeți transmisia de date pentru călătoria curentă.

Dezvăluirea kilometrajului către asociația Car-Pass

(Numai pentru vehiculele înmatriculate în Belgia)

Această dezvăluire este activă numai în Belgia, ca răspuns la o lege din Belgia pentru a preveni frauda privind kilometrajul vehiculelor (legea belgiană din 28 noiembrie 2018, aplicabilă de la 01.01.2020). Date sunt furnizate pe toată durata de viață, atâta timp cât asociația Car-Pass solicită datele.
Constă în furnizarea de 4 ori pe an a kilometrajului oricărui vehicul înmatriculat în Belgia către Car-Pass, asociație delegată de autoritățile belgiene să colecteze și să controleze aceste date.
Acest kilometraj este colectat „over-the-air" de Stellantis dacă un alt serviciu conectat îl folosește deja. Aceste date sunt transmise către asociația Car-Pass, la cererea acestui organism.
Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați politica de confidențialitate Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Utilizarea datelor - Îmbunătățirea calității produsului

Luați la cunoștință și sunteți de acord că, pentru a îmbunătăți calitatea produselor fabricate de STELLANTIS AUTO SAS în calitate de producător auto, datele vehiculului dvs. (așa cum sunt definite în Politica de confidențialitate Stellantis pentru serviciile conectate, vedeți mai jos), cu excepția geolocalizării vehiculului, sunt transferate către producătorul auto în scopul evitării anomaliilor, analizei agregate a datelor pentru îmbunătățirea produsului sau crearea de noi produse.
Mai multe informații despre aceasta și modalitățile de a vă exercita drepturile de confidențialitate la această prelucrare sunt descrise în Politica de confidențialitate Stellantis pentru serviciile conectate (a se vedea mai jos).

Politica de confidențialitate europeană Stellantis pentru vehicule conectate

Această Politică de confidențialitate pentru vehicule conectate („Politica de confidențialitate") se aplică datelor cu caracter personal pe care le prelucrăm despre utilizatorii serviciilor conectate prin intermediul vehiculului nostru, site-urilor noastre web sau aplicației noastre, care au semnat Condițiile generale în calitate de client sau care sunt autorizați de un client să acceseze și să utilizeze serviciile conectate.
Această Politică de confidențialitate este redactată în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul UE 679/2016 și vă va ajuta să înțelegeți mai bine modul în care gestionăm informațiile dvs.
În acest document, veți găsi câteva exemple pentru modul în care prelucrăm datele cu caracter personal, precum și definiții care se referă la explicații mai detaliate (la sfârșitul acestei Politici de confidențialitate). Dacă doriți clarificări cu privire la această Politică de confidențialitate sau la modul în care sunt prelucrate datele dvs., vă rugăm să trimiteți solicitarea la: dataprotectionofficer@stellantis.com
Este disponibil și la următorul link: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

Dispozitive de înregistrare a datelor privind evenimentele

(În funcție de țara de comercializare)
Acest vehicul este echipat cu un sistem de înregistrare a datelor despre accidente, numit și Înregistrator de date privind evenimentele (Event Data Recorder, EDR).
Acest sistem adună și înregistrează anumite date despre vehicul într-o perioadă scurtă (câteva secunde) înainte, în timpul și după un eveniment, cum ar fi un accident sau o coliziune.
Pentru a înțelege mai bine circumstanțele din jurul evenimentului, acest sistem înregistrează modul în care funcționează diferitele sisteme ale vehiculului la momentul evenimentului, inclusiv:

- Orice declanșare a unui sistem de reținere (de ex., airbag, centură de siguranță)
- Starea centurilor de siguranță ale tuturor ocupanților (cuplate/decuplate)
- Contactul sau intensitatea presiunii exercitate asupra pedalei/pedalelor cuplate de șofer
- Viteza vehiculului
- Starea unor sisteme de ajutor la condus și de manevrare

Următoarele nu sunt înregistrate de sistem:

- Datele despre condițiile normale de condus, cu alte cuvinte date care nu au legătură directă cu evenimentul
- Datele personale ale șoferului și ale celorlalți ocupanți
- Poziția geografică a vehiculului în momentul evenimentului

Citirea datelor înregistrate de sistem necesită următoarele:

- Acces la interiorul vehiculului sau la sistem

Și

- Echipamente speciale care pot fi achiziționate de la producătorul BOSCH (www.BoschCDRTool.com)

În afară de producătorul vehiculului, alte părți interesate, cum ar fi agențiile de aplicare a legii, pot accesa aceste date pentru a analiza evenimentul.

Identificare prin frecvență radio (RFID)

Tehnologia RFID este folosită la unele autovehicule pentru funcții cum ar fi monitorizarea presiunii anvelopelor și sistemul antidemaraj.
Este, de asemenea, utilizată în legătură cu facilități precum telecomenzile radio pentru blocarea / deblocarea ușilor și pornirea.
Tehnologia RFID din vehiculele STELLANTIS nu utilizează și nu înregistrează informații personale și nici nu face legătura cu niciun alt sistem STELLANTIS care conține informații personale.

INDEX

CARACTERE SPECIALE

Ștergătoare de parbriz 60
Ștergătoare de parbriz automate 60
Ștergătorul și spălătorul de lunetă 62

A

Acces „mâini libere” 26
Acces și pornire fără cheie 21, 22
Accesorii achiziționate de proprietar . . . 10
Accesorii ale portbagajului 79
Accesul la compartimentul motorului . 270
Acoperirea zonală 6
Activarea anunțurilor despre trafic . . . 127
Actualizarea sistemului (Infotainment) . 122
Adăugarea lichidului de răcire 274
Adăugarea lichidului de spălare 274
Adâncimea profilului căii de rulare . . . 285
AdBlue® 267
Aditiv pentru motorină 266
Admisia aerului 30
Aer condiționat 30
Afiș cu informații despre anvelope și încărcare 284
Afișarea autonomiei 91
Airbag, sistem de siguranță pentru copii 48
Alegerea frecvenței radio 125
Alegerea suportului media 125
Alertă de trafic transversal spate 222
Alertă risc de coliziune 204
Ancore Top-tether 51
Antifurt / Imobilizator 19
Antipatinare roți (ASR)/ Controlul dinamic al stabilității (DSC) . 208
Anvelope și roți 283
Anvelopele de iarnă 284
Apel de asistență 240
Apel de urgență (eCall) 238
Asistență la frânarea de urgență (EBA) 210
Asistență la frânarea de urgență inteligentă (iEBA) 205
Asistență la menținerea benzii (LKA) . 213
Asistență la pornirea în pantă (HSA) . . 230
Asistență la poziționarea pe bandă (LPA) 216
Asistență la stabilitatea remorcii (TSA) 209
Assist și SOS 238
Avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW) 212
Avertizare privind atenția șoferului cu cameră frontală 228
Avertizare privind atenția șoferului folosind cronometrul 228

B

Bateria de tracțiune 168
Baterie (telecomandă) 15
Blocare 22
Blocarea din interior 15
Blocarea ușilor 16

C

Camera retrovizoare (RVC) 226
Capacele de climă foarte rece 261
Capacele de roți 286
Capacități ale lichidelor 302
Carburant 162
Caroseria-Îngrijirea exteriorului 289
Centuri de siguranță, spate
Centuri de siguranță 41
Centurile de siguranță 41
Cheia de urgență 16
Cheile 12
Claxonul 58
Claxonul pentru pietoni (MHEV sau BEV) 58
Comenzi pentru geamuri 28
Comenzi vocale 129
Compartimentul de pe cotieră 76
Compartimentul motorului 269
Completați cu AdBlue® (lichid emisii de evacuare) 277
Computer de bord 89
Comutare automată a luminilor de drum 71
Conectivitate 134
Conectori de ancorare Isofix 50
Consumul de carburant și emisiile de CO_2 306
Controlul electronic al stabilității (ESC) 208
Covorașele 78

D

Deblocare selectivă 13
Deblocarea 21
Deblocarea din interior 15
Deblocarea portbagajului 22
Deblocarea ușilor 15
Declarație de conformitate 304
Defecțiune la cutia de viteze 157
Demontarea roților 245
Depozitarea vehiculului 287
Deschiderea portbagajului 21
Deschiderea ușilor 21, 28
Detectarea somnolenței și a distragerii atenției șoferului cu cameră de monitorizare 228
Dezghețare 30
    față 30
Dimensiuni 295
Dimensiuni permise pentru anvelope și jante 286
Dispozitive de înregistrare a datelor privind evenimentele 313
Distribuția electronică a forței de frânare (EBFD) 209
Drive Assist Plus 201

E

eCall - Apel de urgență 311
Eliminarea vehiculului la sfârșitul duratei de utilizare 263
Eticheta cu informații despre anvelope 294
EV Routing 133

F

Faruri 63
Faza lungă 63
Faza lungă automată 63
Filtru de aer motor 279
Filtru de compartiment 279
Filtru de ulei motor 279
Filtrul de motorină 280
Frânarea activă în caz de urgență (AEB) 206
Frânarea regenerativă (BEV) 153
Frânarea regenerativă (PHEV) 152
Funcția de masaj 38
Funcția de telecomandă radio 12

G

Grupul de instrumente 87

H

Hayon „mâini libere” 26

I

Identificare prin frecvență radio (RFID) 313
Identificarea motorului 293
Iluminat de întâmpinare 72
Iluminatul automat 65
Iluminatul de ambianță 73
Indicatorul de nivel de carburant 89
Indicatorul treptei de viteză 88
Informații pentru client 1, 304
Informații și recomandări 127
Instalarea centurii de siguranță 50
Instalarea dispozitivelor electrice 11
Instalarea echipamentelor de transmisie radio 11
Instalarea roților 247
Instrumente și comenzi de pe tabloul de bord 1, 84

Î

În caz de urgență 1, 238
Încărcarea altui vehicul 255
Încărcător wireless pentru telefon 77
Închiderea centralizată 15
Înclinarea scaunului 36
Îngrijirea interiorului 289
Înlocuirea becurilor 281
Înlocuirea lamelor de ștergător 276
Înregistrarea datelor apelurilor de urgență și confidențialitatea acestora 307
Înregistrarea datelor vehiculului și confidențialitatea 306
Întreținerea centurilor de siguranță . . . 290
Întreținerea programată 263
Întreținerea și îngrijirea vehiculului . . 1, 261
Întreținerea vehiculului 276

L

Lanțuri antiderapante 286
Lichid de frână 265
Lichid de răcire a motorului 265
Lichid de spălare a parbrizului 266
Lichide de motor și lubrifianți 302
Lichide, lubrifianți și piese de schimb recomandate 266
Limitatorul de viteză 192
Link către aplicația și site-ul web al companiei 7

Localizarea vehiculului 14
Lombar 35
Lumina de poziție 64
Lumini de avarie 238
Lumini de avertizare, indicatoare și mesaje 94
Lumini de ceață spate 70
Lumini de zi (DRL) 70
Lumini față (înlocuire) 282
Lumini indicatoare și de avertizare albastre 103
Lumini indicatoare și de avertizare negre/albe 103
Lumini indicatoare și de avertizare portocalii 96
Lumini indicatoare și de avertizare roșii . 94
Lumini indicatoare și de avertizare verzi 102
Lumini spate (înlocuire) 283
Luminile de lectură 73
Luminile exterioare 63
Luminile interioare 72

M

Marcajele - denumirile anvelopelor . . 284
Memorarea unui post de radio 126
Meniu 120
Modificări / transformări ale vehiculului . 10
Modul de economisire a energiei 9
Modul de îngrijire a bateriei 178
Monitorizarea punctelor moarte (BSM) 210
Motor BEV (niveluri de verificare) . . . 272
Motor diesel (verificarea nivelurilor) . . 271
Motor PHEV (niveluri de verificare) . . 272

N

Navigație 131
Numărul de identificare a vehiculului (VIN) 293

O

Oglindă
spatele parasolarului 30
Oglindă, retrovizoare 32
Oglindirea ecranului 137
Oglinzi, ușă 31

P

Parasolar 75
parbriz
încălzit 30
Personalizarea 123
PEUGEOT i-Connect Advanced - PEUGEOT i-Connect . . . 120
Peugeot Matrix LED 67
Plafoniere 72
Planificator de călătorie 133
Plasă de reținere încărcături înalte 82
Pornire asistată 252
Pornirea și oprirea motorului 144
Pornirea utilizând bateria altui vehicul . 253
Portbagajul 79
Porturi USB 76
Precondiționarea bateriei 179
Prescripții de eliminare 306
Presiunea în anvelope 284
Pretensionare (centuri de siguranță) 41, 42
Prize 76
Profiluri 122
Protecția copiilor 51

R

Rabatarea scaunelor din spate 38
Radio 125
Recunoașterea semnelor de circulație (TSR) 231
Redarea unei piese 125
Reglaje electrice 36
Reglarea înălțimii farurilor 64
Reglarea presiunii în anvelope 252
Reglarea suportului lombar 36
Reglarea unghiului scaunului 35
Regulatorul de viteză 194
Regulatorul de viteză adaptiv (ACC) . . 196
Reinițializarea telecomenzii 17
Remorcarea 257
Remorcarea altui vehicul 259
Remorcarea vehiculului 258
Ridicarea cu cricul a vehiculului și schimbarea roților 241
Roată de rezervă 244

S

Scaune, față 35, 36
Scaune, încălzite
Scaune, electrice 37
Scaunele cu reglaj manual față 35
Securitatea cibernetică 124
Selectarea unui post de radio 126
Semnalizatoarele de direcție 64
Senzori de parcare 223
Senzori de parcare față 224
Senzori de parcare spate 223
Setările audio 127
Setul pentru repararea anvelopelor . . 248

Siguranță, copii 51
Siguranțe fuzibile 281
Sistem de siguranță pentru copii 48
Sistem MHEV 8
Sistemul cu cheie electronică 12
Sistemul de alarmă antifurt 18
Sistemul de frânare cu antiblocare (ABS) 209
Sistemul de frânare după coliziune (PCBS) 205
Sistemul de iluminat frontal adaptiv . . . 66
Sistemul de închidere centralizată 15
Sistemul de securitate al vehiculului . . . 18
Sistemul Infotainment 1, 120
Sistemul multimedia 128
Sistemul SCR (reducere catalitică selectivă) 268
Sistemul sonor de avertizare a pietonilor 149
Spațiu de depozitare 80
Spălare parbriz 61
Spălarea motorului 276
Streaming audio 127
Superblocare 22
Superblocarea 14
Suporturi pentru pahare 76
Suprafețe de piele (curățare) 291

T

Tabloul de bord 84
Telefonul 139
Torpedoul 75
Trapa de plafon 73
Triunghiul reflectorizant 241
Trusa de scule pentru repararea anvelopelor 248
Trusa de scule pentru schimbarea roților 242

U

Uleiul de motor 264
Unghiul scaunului 35, 36
Utilizarea electricității 93

V

Vehicul hibrid de 48 V (MHEV) (verificarea nivelurilor) 272
Vehiculul folosit la încărcare (V2L) . . . 179
Verificarea lichidului de frână 274
Verificarea nivelului de ulei 272
Verificarea nivelurilor lichidelor 264
Verificări periodice 263
Vitezometru 89
Vizibilitate panoramică 220
Volanul (reglare) 56
Vopsea lucioasă 289

W

WLTP Autonomia 91

Materiale reciclate/Vehicule scoase din uz
Automobiles PEUGEOT certifică, în conformitate cu prevederile legislației europene (Directiva 2000/53) și ale Regulamentului nr. 1094 din 2010 privind vehiculele scoase din uz (responsabilitatea producătorului) (modificare), că acesta respectă obiectivele stabilite prin aceste legi și că pentru fabricarea produselor comercializate se utilizează materiale reciclate.
Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă sau tradusă în absența permisiunii în scris din partea Automobiles PEUGEOT.

AUTOMOBILES PEUGEOT - Sediul central: 43 rue Jean-Pierre TIMBAUD, 78300
POISSY, FRANȚA
http://www.peugeot.com
Societate cu capital social de 172.711.770 euro - R.C.S. VERSAILLES: 552 144 503

Tipărit în UE
10 / 2026



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Conducem inovația pentru ziua de mâine.

De peste 50 de ani, **TotalEnergies și Stellantis împărtășesc o viziune comună asupra performanței, inovării și mobilității pentru viitor.**

Acest parteneriat de lungă durată este clădit pe o colaborare tehnică strânsă, de la proiectarea produsului la serviciile post-vânzare în cadrul rețelelor oficiale. Prin combinarea expertizei lor, cele două companii au dezvoltat tehnologii de lubrifiere de ultimă generație, adaptate nevoilor în continuă evoluție ale sistemelor de propulsie Peugeot.

Gamele co-branduite **Quartz Mopar** și **Quartz EV3R Mopar** reflectă această expertiză comună. Proiectate și **aprobate specific de Peugeot**, acestea includ **uleiuri de motor de înaltă performanță** care acoperă fiecare sistem de propulsie Peugeot. Fiecare formulă ajută la menținerea motoarelor curate, la reducerea uzurii și la susținerea eficienței consumului de carburant, asigurând o funcționare lină, kilometru după kilometru, chiar și în cele mai solicitante condiții.

Ducem inovația și mai departe cu **Quartz EV3R Mopar,** care introduce **abordarea 3R (Reduce, Reuse, Regenerate)** prin utilizarea uleiurilor de bază regenerate și a unui recipient reciclabil, oferind în același timp aceeași performanță ca uleiurile standard Quartz, cu un impact mai redus comparativ cu produsele noastre convenționale.

Reparatorul dumneavoastră autorizat Peugeot vă va recomanda uleiul potrivit pentru modelul și programul de service. Disponibil și **recomandat în cadrul rețelelor post-vânzare autorizate Peugeot,** Quartz Mopar oferă încredere, durabilitate și tehnologie dovedită, susținută de decenii de parteneriat.

PEUGEOT RECOMANDĂ TotalEnergies

PEUGEOT | TotalEnergies

PARTENERI OFICIALI

PEUGEOT



P0308CO2610ro-1

